Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel et gardez-le dans le véhicule.

Infiniti JX 2013 | Manuel du conducteur

INFINITI

AVANT-PROPOS

Votre INFINITI représente un nouveau mode de pensée relatif à la conception de véhicule. Il se caractérise par une ingénierie avancée et une fabrication supérieure agencées à la sensibilité esthétique, simple et raffinée qui est associée à la culture traditionnelle japonaise.

Le résultat se traduit par une notion différente de luxe et de beauté. Le véhicule lui-même est important mais ce qui est important aussi est le sens de l'harmonie qu'évoque le véhicule auprès du conducteur et le sens de la satisfaction qu'il ressent avec l'INFINITI – à partir de son aspect visuel et de son comportement routier jusqu'au niveau élevé de service auprès du concessionnaire.

Pour que vous puissiez profiter au maximum de votre INFINITI, nous vous encourageons à lire immédiatement ce manuel du conducteur. Il explique toutes les fonctions, les commandes et les caractéristiques de performance de votre INFINITI; il fournit également des directives importantes et des renseignements essentiels sur la sécurité.

Le Livret de renseignements sur la garantie distinct est compris dans le porte-documents contenant la documentation destinée au propriétaire. Le Guide d'entretien et de réparation INFINITI explique en détails les programmes d'entretien et de réparation de votre véhicule. Apportez toujours cette documentation avec vous lorsque vous confiez votre véhicule à un concessionnaire INFINITI. Le contenu du Livret de renseignements sur la garantie fournit des renseignements détaillés sur toutes les garanties qui couvrent ce véhicule, les conditions pour maintenir la couverture ainsi que le programme de service de dépannage INFINITI.

De plus, le livret « Customer Care and Lemon Law » fourni séparément vous expliquera comment résoudre tous les problèmes susceptibles de se produire avec votre véhicule, et vous explique vos droits en ce qui concerne la loi en vigueur dans votre État relative aux véhicules défectueux.

En plus des options installées à l'usine, votre véhicule peut aussi être équipé d'accessoires supplémentaires installés par INFINITI ou par votre concessionnaire INFINITI avant la livraison. Il est important que vous vous familiarisiez avec toutes les communications, les avertissements, les mises en garde et les directives concernant l'utilisation adéquate de tels accessoires avant d'utiliser le véhicule ou l'accessoire. Consultez un concessionnaire INFINITI pour obtenir de plus amples renseignements relatifs aux accessoires particuliers dont est muni votre véhicule.

À LIRE EN PREMIER, POUR CONDUIRE EN TOUTE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement le présent manuel du conducteur avant de prendre la route pour la première fois au volant de votre véhicule. Cette lecture vous permettra de vous familiariser avec les commandes et exigences d'entretien de votre véhicule et vous aidera à profiter de ce dernier en toute sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT

RENSEIGNEMENTS ET RAPPELS IMPORTANTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ!

Respectez ces règles élémentaires de conduite afin d'assurer la sécurité et le confort de tous!

- **Ne conduisez JAMAIS lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.**
- **Respectez TOUJOURS les limites de vitesse indiquées et ne roulez jamais plus rapidement que ne le permettent les conditions de conduite.**
- **Concentrez-vous TOUJOURS entièrement sur la conduite et évitez d'utiliser des fonctions du véhicule ou d'accomplir d'autres tâches qui pourraient vous distraire.**

- **Utilisez TOUJOURS les ceintures de sécurité et les dispositifs appropriés de retenue pour enfant. Les enfants de moins de 12 ans devraient prendre place sur la banquette arrière.**
- **Indiquez TOUJOURS aux occupants du véhicule la façon correcte d'utiliser les différents dispositifs de sécurité.**
- **Lisez TOUJOURS les consignes de sécurité données dans le présent manuel du conducteur.**

CONDUITE HORS ROUTE ET SUR CHAUSSÉES PAVÉES

Le centre de gravité de votre véhicule est plus élevé que celui des voitures de tourisme ordinaires afin de répondre à des besoins de conduite hors route. Son comportement routier est donc différent. Comme pour tout véhicule de ce type, une conduite inappropriée peut mener à une perte de maîtrise ou à un accident.

CONDUITE HORS ROUTE ET SUR CHAUSSÉES PAVÉES

N'oubliez pas de lire les sections « Précautions de conduite sur route et hors route », « Pour éviter les collisions et les renversements » et « Mesures de sécurité de conduite » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Ce véhicule ne doit pas être modifié. Toute modification peut compromettre ses performances, sa sécurité ou sa durabilité, voire enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages ou problèmes de rendement résultant de telles modifications ne sont pas couverts par les garanties INFINITI.

À NE PAS OUBLIER PENDANT LA LECTURE DU PRÉSENT MANUEL

Le présent manuel du conducteur contient des renseignements relatifs à toutes les options disponibles pour ce modèle. Par conséquent, certains de ces renseignements peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule.

Toute l'information, toutes les caractéristiques et toutes les illustrations données dans le présent manuel étaient exactes au moment de l'impression. INFINITI se réserve le droit de modifier en tout temps et sans préavis les caractéristiques ou la conception de ce dispositif.

INFORMATION IMPORTANTE AU SUJET DE CE MANUEL

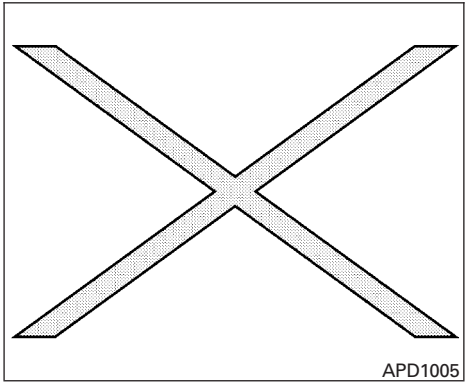
Ce manuel contient divers symboles. Ces symboles ont les significations suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT

Ce symbole indique un risque de mort ou de blessures graves. Pour éviter ou diminuer ce risque, vous devez suivre à la lettre les directives fournies.

⚠ MISE EN GARDE

Ce symbole indique un risque de blessures légères ou moyennes, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou diminuer ce risque, vous devez suivre attentivement les directives fournies.



Ce symbole signifie **« Ne faites pas ceci »** ou **« Ne laissez pas ceci se produire ».**

Si une illustration présente l'une de ces flèches, cette flèche indique l'avant du véhicule.

Dans une illustration, des flèches similaires à celles-ci indiquent la direction d'un mouvement ou d'une action.

Dans une illustration, des flèches similaires à celles-ci servent à attirer votre attention sur un élément de l'illustration.

AVERTISSEMENT RELATIF À LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE

⚠ AVERTISSEMENT

L'État de la Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants et certains composants du véhicule contiennent ou dégagent des substances chimiques qui peuvent causer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions de l'appareil reproducteur. De plus, l'État de la Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure des composants contiennent ou dégagent des substances chimiques pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres lésions de l'appareil reproducteur.

AVIS DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE : PRÉSENCE DE PERCHLORATE

Certains composants du véhicule, tels que les piles au lithium, pourraient contenir du perchlorate. L'avis se lit comme suit : « Présence de perchlorate – La manipulation pourrait exiger des précautions particulières. Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/ ».

BLUETOOTH[MD] est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. utilisée sous licence par Clarion.

La radio satellite SiriusXM nécessite un abonnement au service, vendu séparément. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam. Visitez le site www.siriusxm.com. pour obtenir de plus amples renseignements.

INFINITI®

© 2012 NISSAN NORTH AMERICA, INC.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel du conducteur ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan Motor Co., Ltd.

PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE INFINITI

INFINITI S'EN SOUCIE. . .

INFINITI et votre concessionnaire INFINITI se sont engagés à vous servir et à vous assister, quels que soient vos besoins en matière d'automobile. Notre principale préoccupation est la satisfaction que vous tirerez de votre véhicule et de votre concessionnaire INFINITI. Votre concessionnaire INFINITI est toujours disponible pour vous aider, aussi bien pendant la vente que lors des services d'entretien.

Toutefois, si votre concessionnaire INIFINITI ne peut répondre à vos questions ou si vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à INIFINITI, n'hésitez pas à appeler, sans frais, notre Service de la protection du consommateur (INFINITI) aux numéros de téléphone suivants :

Pour les clients américains
1 800 662-6200

Pour les clients canadiens
1 800 361-4792

Le Service de la protection du consommateur vous demandera les renseignements suivants :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone
- Le numéro d'identification du véhicule (sur le tableau de bord)
- La date d'achat
- Le relevé du compteur kilométrique
- Le nom de votre concessionnaire INFINITI
- Vos commentaires ou questions

OU

Vous pouvez écrire à INFINITI en incluant tous ces renseignements à :

Pour les clients américains
INFINITI Division
Nissan North America, Inc.
Consumer Affairs Department
P.O. Box 685003
Franklin, TN 37068-5003
ou par courriel à :
nnaconsumeraffairs@nissan-usa.com

Pour les clients canadiens
INFINITI Division
Nissan Canada Inc.
5290 Orbitor Drive
Mississauga, Ontario L4W 4Z5
ou par courriel à :
information.centre@nissancanada. com

Si vous préférez, visitez notre site à l'adresse :

www.infinitiUSA.com (pour les clients américains)

ou

www.infiniti.ca (pour les clients canadiens)

Nous apprécions l'intérêt que vous portez à INFINITI et vous remercions d'avoir acheté un véhicule de qualité INFINITI.

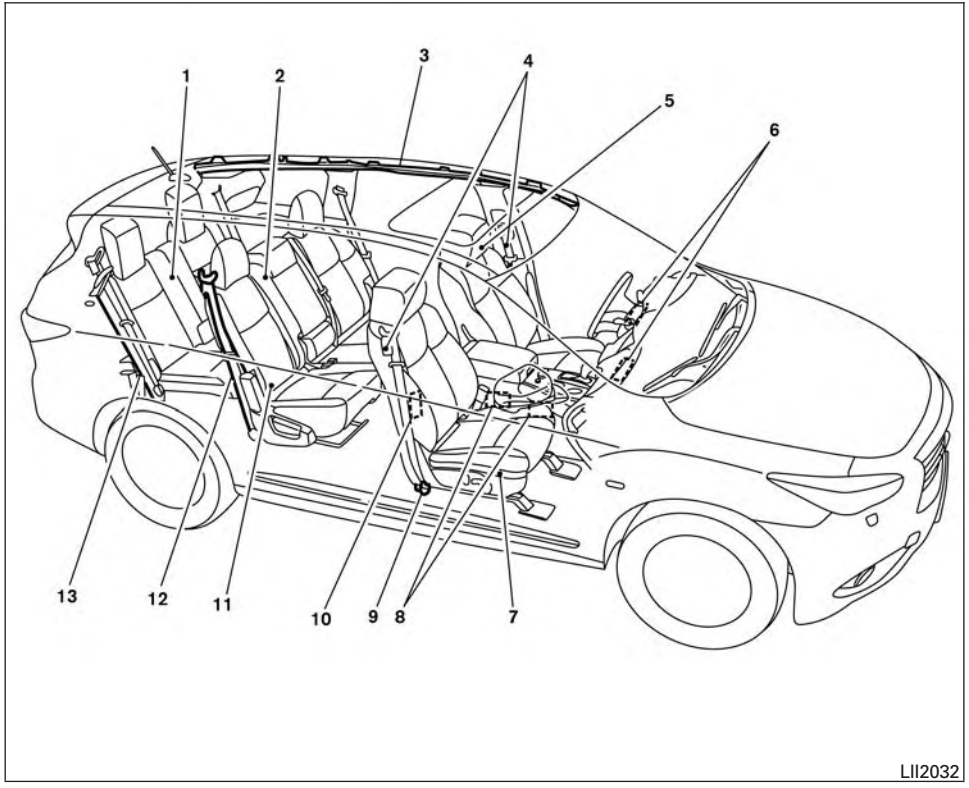
Table des matières

Table des matières illustrée	0
Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire	1
Commandes et instruments	2
Vérifications et réglages avant le démarrage	3
Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale	4
Démarrage et conduite	5
En cas d'urgence	6
Aspect et entretien	7
Entretien et interventions du propriétaire	8
Données techniques et information au consommateur	9
Index	10

0 Table des matières illustrée

Coussins gonflables, ceintures de sécurité et dispositifs de retenue pour enfant 0-2
Extérieur avant 0-3
Extérieur arrière 0-4
Habitacle 0-5
Tableau de bord 0-6
Points de vérification dans le compartiment moteur 0-8
Témoins d'avertissement ou de fonctionnement 0-9

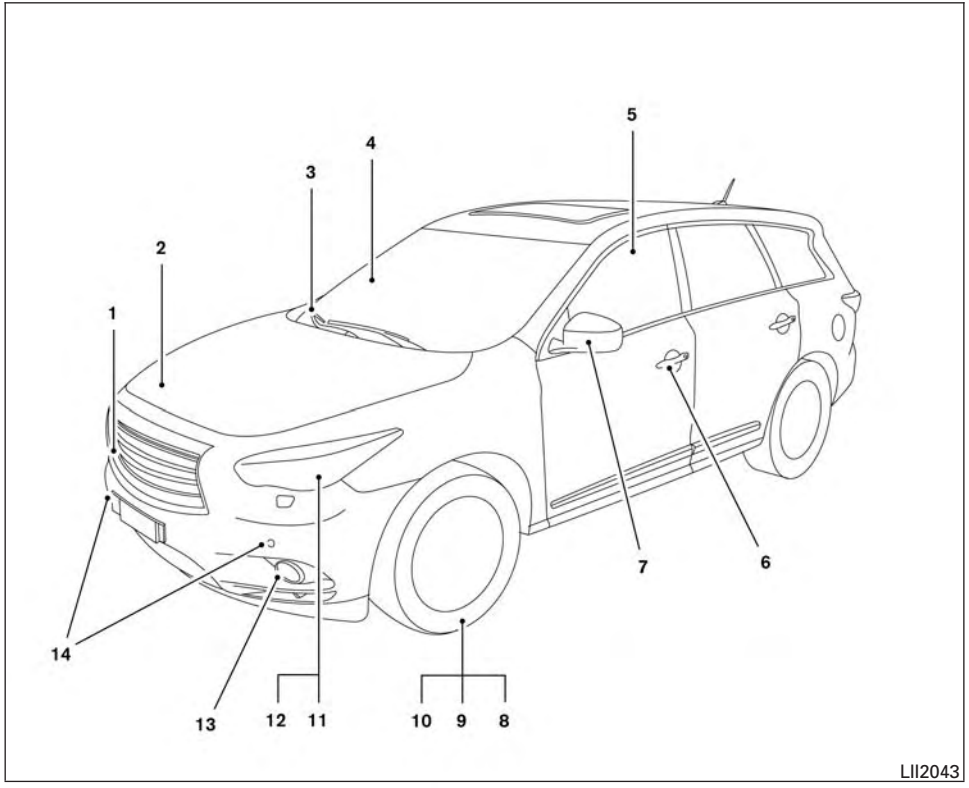
COUSSINS GONFLABLES, CEINTURES DE SÉCURITÉ ET DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANT



1. Rabattement de la banquette de troisième rangée (p. 1-20)
2. Rabattement de la banquette de deuxième rangée (p.)1-19
3. Rideaux gonflables latéraux montés dans le toit (p. 1-54)
4. Ceintures de sécurité (p. 1-21)
5. Appuie-têtes (p. 1-8)
6. Coussins gonflables avant (p. 1-54)
7. Sièges (première rangée) (p. 1-2)
8. Capteur de poids du passager (p. 1-64)
9. Ceintures de sécurité à prétendeur (p. 1-72)
10. Coussins gonflables latéraux montés dans les sièges avant (p. 1-54)
11. Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant) (p. 1-35)
12. Point d'ancrage de sangle d'ancrage supérieure de siège de deuxième rangée (situé au bas du dossier de siège) (p. 1-49)
13. Point d'ancrage de sangle d'ancrage supérieure de siège de troisième rangée (situé au bas du dossier de siège) (p. 1-50)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

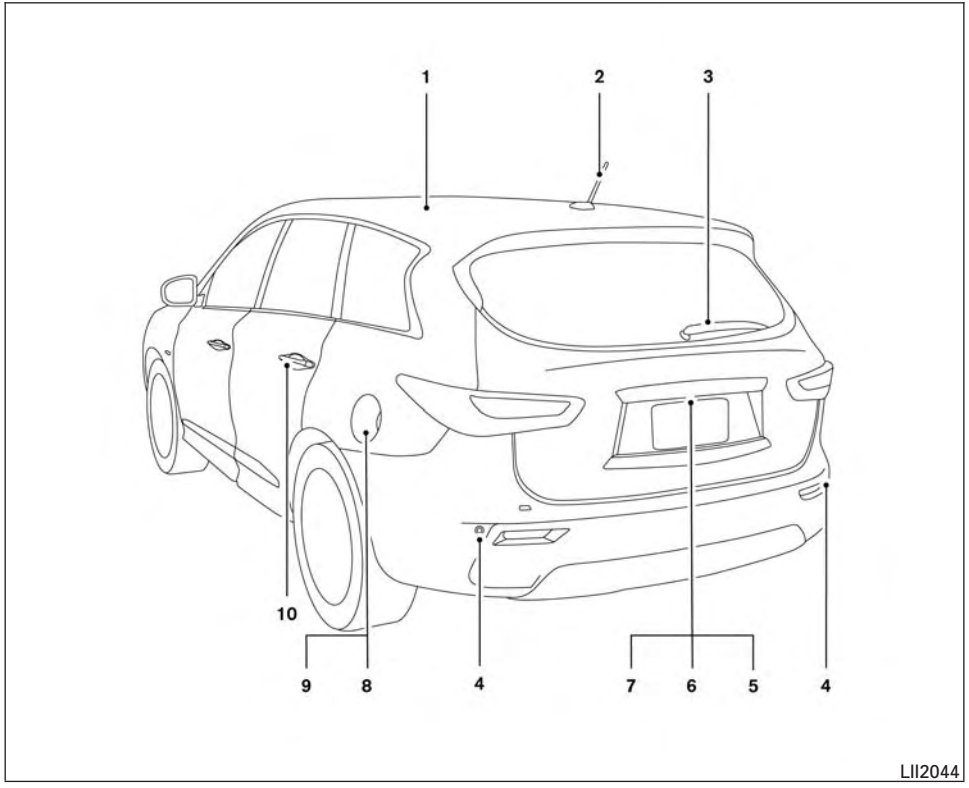
EXTÉRIEUR AVANT



1. Caméra avant (selon l'équipement du véhicule) (p. 4-39)
2. Capot du moteur (p. 3-24)
3. Commande de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise, balais d'essuie-glace (p. 8-21, 2-34)
4. Liquide lave-glace (p. 8-21)
5. Glaces électriques (p. 2-60)
6. Serrures de portière, clé intelligente INFINITI, système de démarrage à distance du moteur (selon l'équipement du véhicule), clés (p. 3-5, 3-8, 3-21, 3-2)
7. Rétroviseurs, caméra latérale (selon l'équipement du véhicule) (p. 4-39, 3-35)
8. Pression des pneus (p. 9-12)
9. Pneu à plat (p. 6-2)
10. Chaînes antidérapantes (p. 8-41)
11. Remplacement des ampoules (p. 8-29)
12. Interrupteur des phares et des clignotants (p. 2-38)
13. Interrupteur des phares antibrouillard (p. 2-43)
14. Capteurs d'angle (selon l'équipement du véhicule) (p. 4-43)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

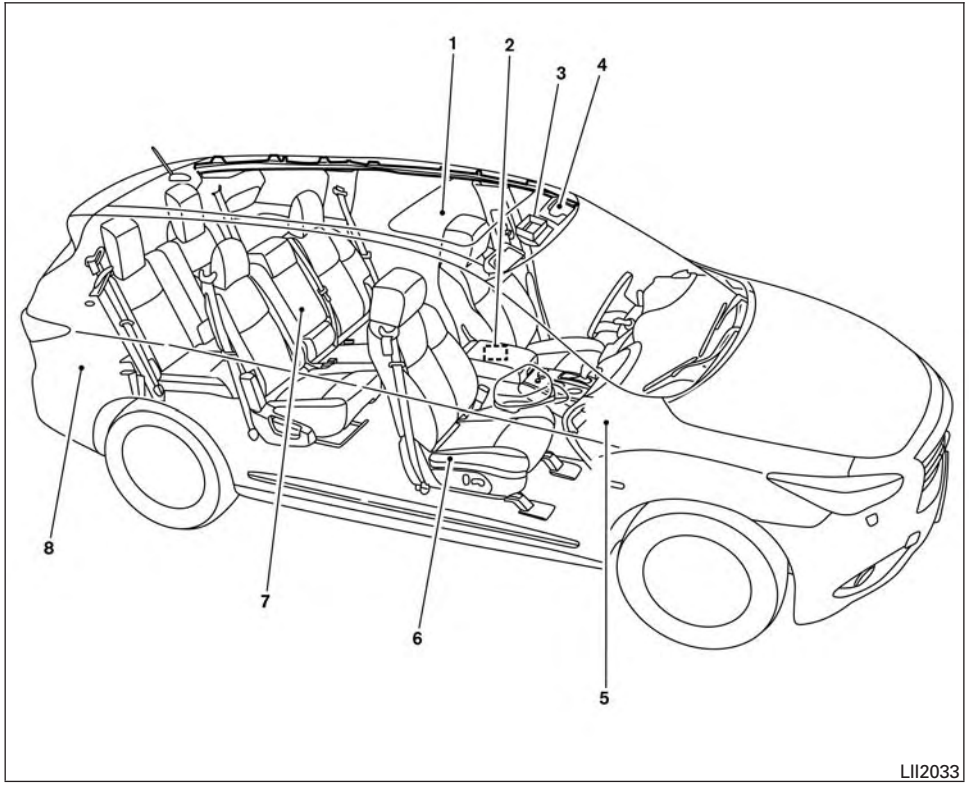
EXTÉRIEUR ARRIÈRE



1. Toit ouvrant transparent, pare-soleil panoramique (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-65, 2-63)
2. Antenne (p. 4-110)
3. Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière (p. 2-36)
4. Capteurs d'angle (selon l'équipement du véhicule) (p. 4-43)
5. Poignée d'ouverture du hayon (p. 3-28)
6. Caméra arrière : caméra de marche arrière, caméra arrière avec écran panoramique (p.4-33, 4-39)
7. Remplacement des ampoules (p. 8-29)
8. Bouchon du réservoir de carburant, recommandations concernant le carburant (p. 3-29, 9-3)
9. Trappe du réservoir de carburant (p. 3-29)
10. Portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant (p. 3-7)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

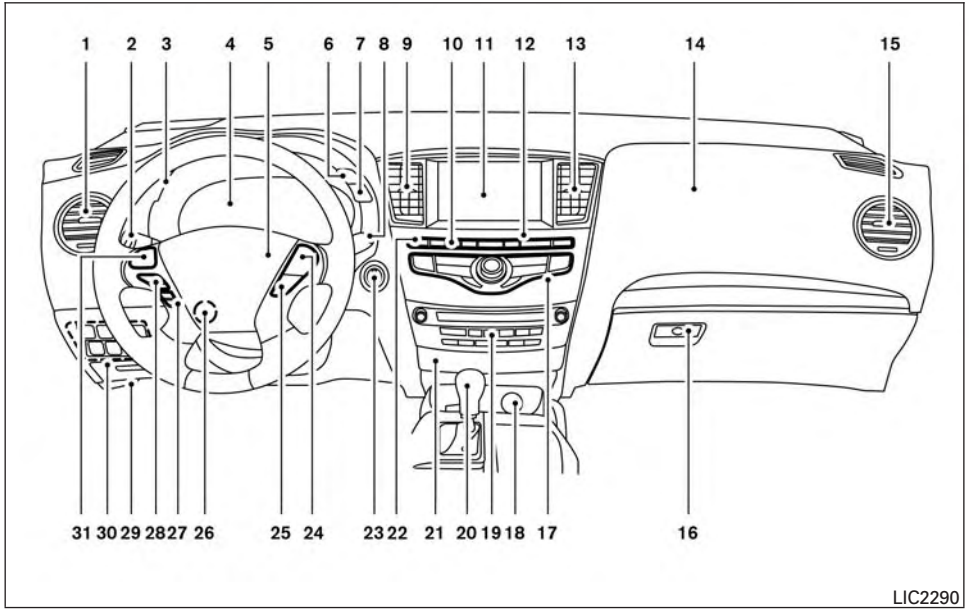
HABITACLE



1. Toit ouvrant transparent, pare-soleil panoramique (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-65, 2-63)
2. Rangement (p. 2-53)
3. Lampes de lecture (p. 2-67)
4. Pare-soleil (p. 3-34)
5. Boîte à gants, compartiment de la console (p. 2-56)
6. Sièges (p. 1-2, 1-5, 1-7)
7. Porte-gobelets (p. 2-55)
8. Crochets pour bagages (p. 2-59)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

TABLEAU DE BORD



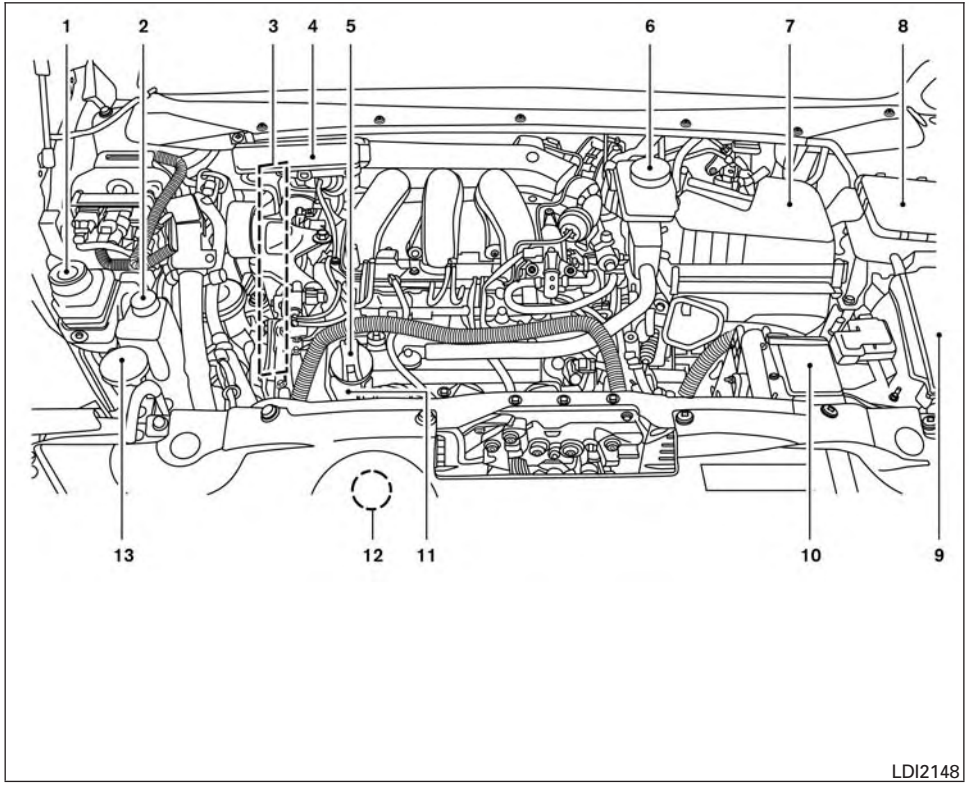
1. Bouche d'air (p. 4-57)
2. Interrupteur des phares, des phares antibrouillard et des clignotants (p. 2-38)
3. Commande de luminosité du tableau de bord (p. 2-42)
4. Instruments, jauges, témoins et écran multifonction (p. 2-19, 2-6, 2-10)
5. Coussin gonflable du conducteur et avertisseur sonore (p. 1-54, 2-44)
6. Commutateur du système d'évitement de collision de recul (BCI) (selon l'équipement du véhicule) (p. 5-37)
7. Commutateur de réinitialisation du compteur journalier double (p. 2-7)
8. Commandes de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise et de lunette arrière (p. 2-34, p. 2-36)
9. Bouche d'air (p. 4-57)
10. Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs (p. 2-37)
11. Écran central (p. 4-15, 4-4) et système de navigation* (selon l'équipement du véhicule)
12. Commandes de chauffage et de climatisation automatiques (p 4-58)
13. Bouche d'air (p. 4-57)
14. Coussin gonflable avant du côté passager (p. 1-54)
15. Bouche d'air (p. 4-57)
16. Boîte à gants (p. 2-56)
17. Boutons du panneau de commande multifonction central (p. 4-4, 4-15)
18. Prise d'alimentation (p. 2-51)
19. Commandes de la chaîne stéréo (p. 4-66)

20. Levier sélecteur (p. 5-20)
21. Témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant (p. 1-66)
22. Interrupteur des feux de détresse (p. 2-43)
23. Commutateur d'allumage (p. 5-15)
24. Interrupteurs principal et de réglage du régulateur de vitesse ou du régulateur de vitesse adaptatif (selon l'équipement du véhicule) (p. 5-57, p. 5-60)
25. Commutateur du système d'assistance au contrôle de distance (DCA) (selon l'équipement du véhicule) (p. 5-82)
26. Commande du volant inclinable (p. 3-32)
27. Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (p. 4-141, 4-125)
28. Commandes de la chaîne stéréo du volant (p. 4-109)
29. Commande d'ouverture du capot (p. 3-24)
30. Interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (p. 2-50)
    Commutateur du volant chauffant (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-48)
    Commande de réglage de la convergence des phares (p. 2-41)
    Commutateur des systèmes d'avertissement (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-49)
    Interrupteur d'onduleur (selon l'équipement) (p. 2-50)
    Interrupteur d'ouverture du hayon (p. 3-24)
    Interrupteur principal du hayon à commande électrique (p. 3-28)
31. Commutateurs du panneau de commande et de l'écran multifonction (p. 4-18, 2-19)

* Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation (selon l'équipement).

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR



Moteur VQ35DE

1. Réservoir de liquide de direction assistée (p. 8-14)
2. Réservoir du liquide de refroidissement (p. 8-9)
3. Emplacement de la courroie d'entraînement (p. 8-19)
4. Boîte à fusibles (p. 8-24)
5. Bouchon de remplissage d'huile moteur (p. 8-11)
6. Réservoir de liquide de frein (p. 8-15)
7. Filtre à air (p. 8-20)
8. Boîte à fusibles (p. 8-24)
9. Boîte à fusibles et fils-fusibles (p. 8-24)
10. Batterie (p. 8-16)
11. Jauge d'huile moteur (p. 8-11)
12. Bouchon du radiateur (p. 8-9)
13. Réservoir de liquide lave-glace (p. 8-16)

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.

TÉMOINS D'AVERTISSEMENT OU DE FONCTIONNEMENT

Témoin	Nom	Page
	Témoin des freins antiblocage (ABS)	2-11
ou	Témoin de frein	2-11
	Témoin de charge	2-12
	Témoin de la direction assistée électrique	2-12
	Témoin de basse pression des pneus	2-12
	Témoin multifonction	2-14
	Témoin et carillon des ceintures de sécurité	2-14

Témoin	Nom	Page
	Témoin du coussin gonflable	2-15

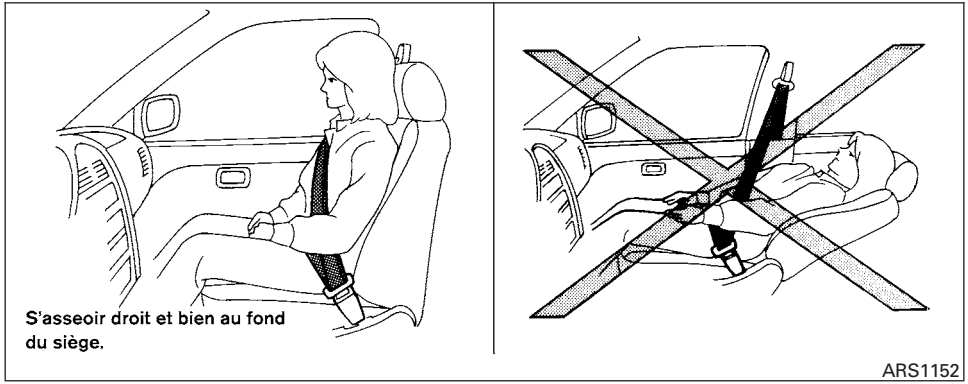
Témoin	Nom	Page
	Témoin des phares antibrouillard	2-15
	Témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant	2-15
	Témoin des feux de route (bleu)	2-15
	Témoin de désactivation du système d'assistance au freinage (IBA) (selon l'équipement du véhicule)	2-16
	Témoin d'anomalie (MIL)	2-16

Témoin	Nom	Page
	Témoin de sécurité	2-17
	Témoin des feux de position latéraux et des phares (vert)	2-17
	Témoin de dérapage	2-17
	Témoins des clignotants et des feux de détresse	2-17
	Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule	2-17

1 Sécurité — Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire

Sièges 1-2
Réglage des sièges avant à commande électrique 1-3
Réglages de la banquette de deuxième rangée 1-5
Réglage de la banquette de troisième rangée 1-7
Appuie-têtes (première rangée seulement) 1-8
Appuie-tête (deuxième rangée) 1-11
Appuie-tête réglable 1-14
Appuie-têtes (troisième rangée) 1-17
Sièges adaptables 1-19
Ceintures de sécurité 1-21
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité 1-21
Femmes enceintes 1-24
Personnes blessées 1-24
Ceintures de sécurité avant collision munies de la fonction confort (sièges avant) (selon l'équipement du véhicule) 1-24
Ceinture de sécurité à trois points avec enrouleur 1-25
Rallonges de ceinture de sécurité 1-29
Entretien des ceintures de sécurité 1-30
Sécurité des enfants 1-30
Bébés 1-31
Jeunes enfants 1-32
Enfants plus âgés 1-32
Dispositifs de retenue pour enfant 1-33
Précautions concernant les dispositifs de retenue pour enfant 1-33
Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant) 1-35
Installation d'un dispositif de retenue orienté vers l'arrière au moyen du système LATCH 1-38
Installation d'un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière à l'aide des ceintures de sécurité 1-40
Installation d'un dispositif de retenue orienté vers l'avant au moyen du système LATCH 1-43
Installation d'un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant à l'aide des ceintures de sécurité 1-45
Installation de la sangle d'ancrage supérieure (banquette de deuxième rangée) 1-49
Installation de la sangle d'ancrage supérieure (banquette de troisième rangée) 1-50
Rehausseurs 1-51

Dispositif de protection complémentaire. 1-54
Précautions concernant le dispositif de protection complémentaire 1-54
Étiquettes d’avertissement concernant les coussins gonflables. 1-73
Témoin du coussin gonflable 1-73


S'asseoir droit et bien au fond du siège.

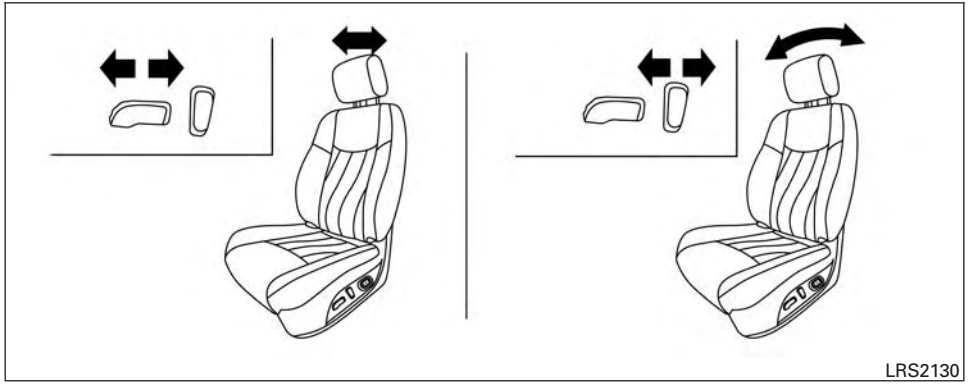
ARS1152

⚠AVERTISSEMENT

- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Asseyez-vous toujours bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et réglez le siège correctement. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans le présent chapitre.**
- **Après le réglage, assurez-vous du bon verrouillage de votre siège en faisant balancer ce dernier doucement vers l'avant et vers l'arrière.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**
- **Le dossier ne devrait pas être incliné plus qu'il n'est nécessaire pour assurer le confort. La ceinture de sécurité est plus efficace lorsque le passager est assis au fond du siège et qu'il se tient bien droit. Si le dossier est incliné, le risque de glisser sous la ceinture sous-abdominale et de subir des blessures est accru.**

⚠MISE EN GARDE

Lorsque vous réglez la position d'un siège, assurez-vous de ne pas toucher aux pièces mobiles pour prévenir les blessures et les dommages.


LRS2130

RÉGLAGE DES SIÈGES AVANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Conseils d'utilisation

- Le moteur du siège à commande électrique est équipé d'un circuit de protection contre les surcharges à réinitialisation automatique. Si le moteur s'arrête durant le fonctionnement, attendez 30 secondes, puis activez l'interrupteur de nouveau.
- N'actionnez pas l'interrupteur du siège à réglage électrique pendant une longue période lorsque le moteur ne tourne pas. La batterie pourrait se décharger.

Pour connaître le fonctionnement du positionneur automatique, consultez la section « Positionneur automatique » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage ».

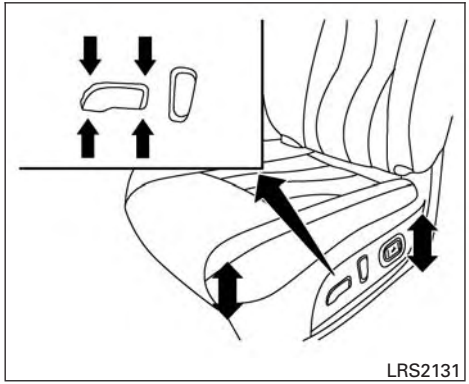
Réglage longitudinal

Déplacez la commande vers l'avant ou vers l'arrière pour glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position voulue.

Inclinaison du dossier vers l'arrière

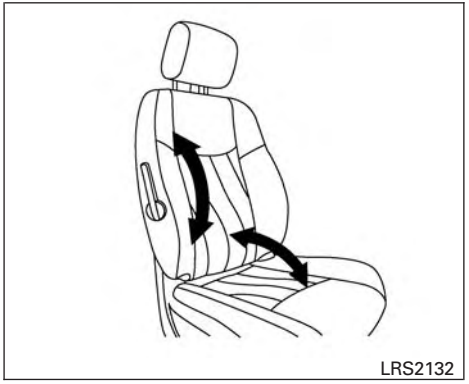
Pour incliner le dossier à l'angle désiré, déplacez la commande d'inclinaison vers l'arrière. Pour redresser le dossier, déplacez la commande vers l'avant, tout en vous penchant vers l'avant. Le dossier reprend alors sa position verticale.

La fonction d'inclinaison permet le réglage de la position du dossier de façon à améliorer le confort des occupants de tailles différentes et l'obtention d'une meilleure position de la ceinture de sécurité. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans le présent chapitre. De plus, le dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier de vitesses est à la position P (stationnement).



Commande de réglage de la hauteur du siège

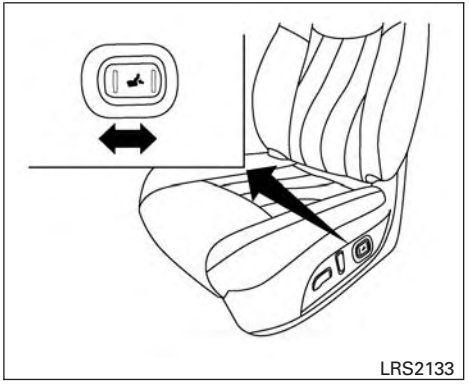
Tirez le commutateur vers le haut ou poussez-le vers le bas pour régler l'angle et la hauteur du coussin de siège.



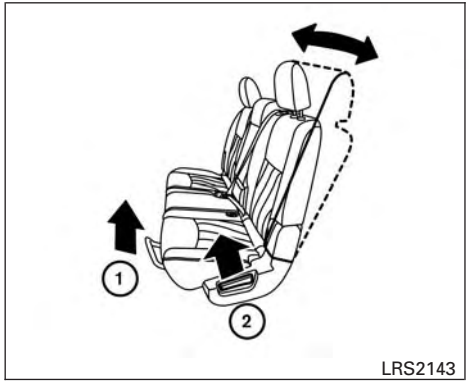
Manuel (selon l'équipement).

Commande de support lombaire du siège (siège du conducteur)

Le siège du conducteur est muni d'un support lombaire. Pour le régler, déplacez le levier vers le haut ou vers le bas (réglage manuel) ou poussez le commutateur vers l'avant ou vers l'arrière (réglage électrique).



Verrouillage électrique (selon l'équipement)



Sièges extérieurs

RÉGLAGES DE LA BANQUETTE DE DEUXIÈME RANGÉE

Réglage longitudinal

Tirez le centre de la barre ① vers le haut et maintenez-le ainsi tout en faisant glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position voulue. Relâchez la barre pour verrouiller le siège.

Inclinaison du dossier vers l'arrière

Pour incliner le dossier du siège, tirez le levier ② vers le haut, puis adossez-vous contre le dossier. Pour redresser le dossier du siège, tirez le levier ② vers le haut, puis penchez-vous vers l'avant. Relâchez le levier pour verrouiller le dossier du siège.

La fonction d'inclinaison permet de régler le dossier selon la taille de l'occupant afin d'assurer un confort supplémentaire et de faciliter le réglage adéquat de la ceinture de sécurité (consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre). De plus, le dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier de vitesses est à la position P (stationnement).

⚠ AVERTISSEMENT

- **Après le réglage, assurez-vous du bon verrouillage de votre siège en faisant balancer ce dernier doucement vers l'avant et vers l'arrière.**
- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Assoyez-vous toujours au fond du siège et veillez à ce que votre ceinture de sécurité soit bien mise. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans le présent chapitre.**

LRS2142

Fonction d'accès facilité

Vous pouvez accéder à la troisième rangée de l'extérieur du véhicule au moyen du levier de déverrouillage du dossier situé sur le dossier de la deuxième rangée. Si un siège d'enfant est installé sur le siège de deuxième rangée du côté passager, il n'est pas nécessaire de retirer le siège d'enfant pour accéder à la troisième rangée.

Multimode

Pour accéder à la troisième rangée de l'extérieur du véhicule, soulevez le levier du dossier situé sur le côté extérieur de la partie supérieure du dossier du siège de la deuxième rangée. Ceci permet de déverrouiller le dossier du siège et de rabattre le coussin de siège, ainsi que de déverrouiller les glissières du siège afin de pouvoir faire coulisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière.

Glissez le siège entier vers l'avant pour faciliter l'accès au siège arrière.

Pour retourner le siège à une position verrouillée, poussez la partie supérieure du dossier vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier et la glissière soient verrouillés. Appuyez sur le coussin de siège vers le bas.

⚠ MISE EN GARDE

- **En remettant le siège à sa position initiale, confirmez que le siège et le dossier de siège sont verrouillés adéquatement.**
- **Faites attention pour ne pas pincer votre main ou votre pied, ni frapper votre tête en utilisant le siège d'entrée.**
- **Ne conduisez pas avec le siège de deuxième rangée en position rabattue.**
- **Lorsque vous actionnez le siège de deuxième rangée, veillez à ne pas pincer ni heurter une partie de votre corps ou celle d'un autre occupant. Avant de déplacer le siège, assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve dans la trajectoire du siège.**

Mode d'accès de siège d'enfant

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas un enfant dans le siège d'enfant lorsque le mode d'accès de siège d'enfant est activé.

Le siège de deuxième rangée du côté passager peut être coulissé vers l'avant pour faciliter l'entrée ou la sortie à partir de la banquette de troisième rangée sans le retrait du siège d'enfant.

Pour accéder à la troisième rangée de l'extérieur du véhicule, soulevez le levier du dossier situé sur le côté extérieur de la partie supérieure du dossier du siège de la deuxième rangée. Ceci permet de déverrouiller le dossier, ainsi que de déverrouiller les glissières du siège afin de pouvoir faire coulisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière.

Glissez le siège entier vers l'avant pour faciliter l'accès au siège arrière.

Pour retourner le siège à une position verrouillée, poussez la partie supérieure du dossier vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier et la glissière soient verrouillés.

⚠ MISE EN GARDE

- **En remettant le siège à sa position initiale, confirmez que le siège et le dossier de siège sont verrouillés adéquatement.**
- **Faites attention pour ne pas pincer votre main ou votre pied, ni frapper votre tête en utilisant le siège d'entrée.**
- **Ne conduisez pas avec le siège de deuxième rangée en position rabattue.**
- **Lorsque vous actionnez le siège de deuxième rangée, veillez à ne pas pincer ni heurter une partie de votre corps ou celle d'un autre occupant. Avant de déplacer le siège, assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve dans la trajectoire du siège.**

Sortie de la troisième rangée

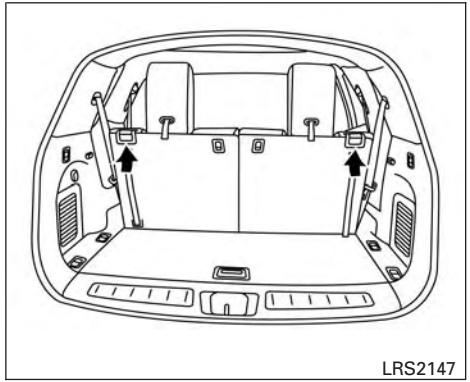
Pour sortir d'une des deux places de la troisième rangée, soulevez complètement le levier supérieur de déverrouillage du dossier. Ceci permet de déverrouiller le dossier du siège et de replier le coussin de siège.

Glissez le siège entier vers l'avant.

Pour retourner le siège à une position verrouillée, poussez la partie supérieure du dossier vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier et la glissière soient verrouillés.

⚠ MISE EN GARDE

- **En remettant le siège à sa position initiale, confirmez que le siège et le dossier de siège sont verrouillés adéquatement.**
- **Faites attention pour ne pas pincer votre main ou votre pied, ni frapper votre tête en utilisant le siège d'entrée.**



Sièges extérieurs

RÉGLAGE DE LA BANQUETTE DE TROISIÈME RANGÉE

Inclinaison du dossier vers l'arrière

Pour incliner le dossier, tirez vers le haut sur le loquet situé dans le coin extérieur de chaque dossier. Adossez-vous contre le dossier jusqu'au degré d'inclinaison souhaité.

Pour remettre le dossier vers l'avant, tirez vers le haut sur le loquet, puis redressez le dossier jusqu'au degré d'inclinaison souhaité.

La fonction d'inclinaison permet de régler le dossier selon la taille de l'occupant afin d'assurer un confort supplémentaire et de faciliter le réglage adéquat de la ceinture de sécurité. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans le présent chapitre. De plus, le dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est immobile et que la boîte de vitesses est à la position P (stationnement).

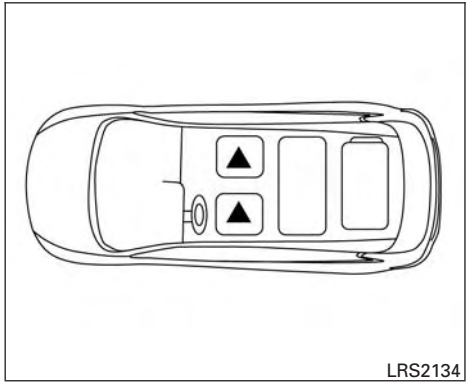
⚠ AVERTISSEMENT

- **Après le réglage, assurez-vous du bon verrouillage de votre siège en faisant balancer ce dernier doucement vers l'avant et vers l'arrière.**
- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Assoyez-vous toujours au fond du siège et veillez à ce que votre ceinture de sécurité soit bien mise. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans le présent chapitre.**

APPUIE-TÊTES (première rangée seulement)

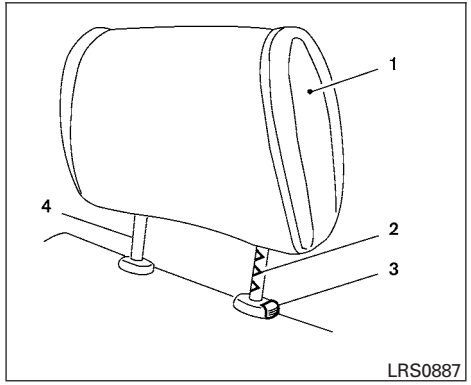
⚠ AVERTISSEMENT

Les appuie-tête sont des dispositifs de sécurité complémentaires aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Ils peuvent procurer une protection supplémentaire contre les blessures dans certains types de collision arrière. Réglez les appuie-tête correctement selon les directives prescrites dans le présent chapitre. Vérifiez la position de votre appuie-tête si une autre personne a utilisé le siège avant vous. Ne fixez aucun article aux tiges d'appuie-tête et n'enlevez pas l'appuie-tête. Ne permettez à personne de s'asseoir dans un siège dont l'appuie-tête a été enlevé. Si vous avez retiré l'appuie-tête, réinstallez-le et réglez-le correctement avant qu'un passager s'assoie à cette place. Le non-respect de ces directives peut réduire l'efficacité des appuie-tête et accroître les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.



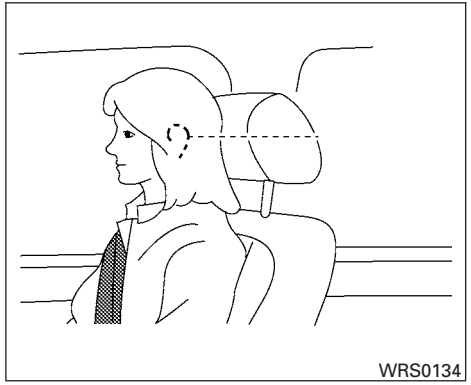
L’illustration montre les places assises dotées d’un appuie-tête. Les appuie-têtes de la première rangée sont réglables.

▲ Indique que la place assise est dotée d’un appuie-tête.



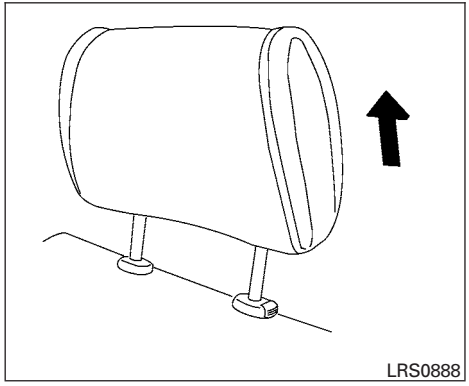
Composants

1. Appuie-tête
2. Encoches de réglage
3. Bouton de verrouillage
4. Tiges

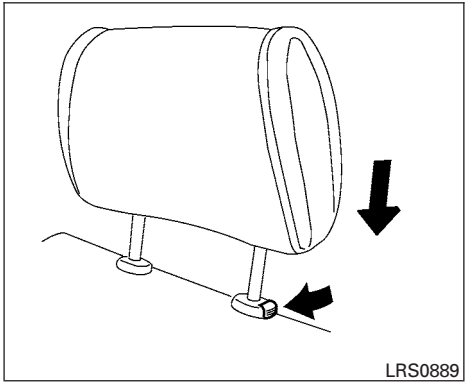


Réglage

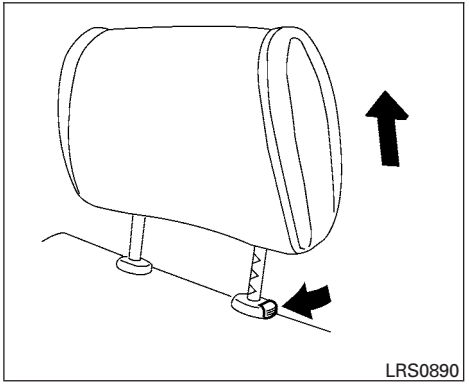
Réglez la hauteur de l’appuie-tête de telle façon que son centre soit au même niveau que le milieu des oreilles de l’occupant du siège.



Pour hausser l’appuie-tête, tirez-le vers le haut.



Pour l’abaisser, maintenez le bouton de verrouillage enfoncé, puis poussez l’appuie-tête vers le bas.

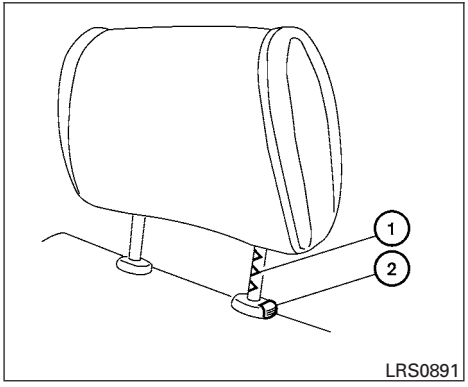


Dépose (appuie-têtes sans système double de DVD d’appuie-tête uniquement)

Utilisez la procédure suivante pour retirer les appuie-tête réglables.

1. Tirez l’appuie-tête jusqu’à la plus haute position.
2. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé.
3. Retirez l’appuie-tête du dossier de siège.
4. Rangez l’appuie-tête correctement pour qu’il ne se déplace pas dans le véhicule.

5. Remettez l'appuie-tête en place et réglez-le correctement avant qu'un occupant ne prenne place sur le siège.



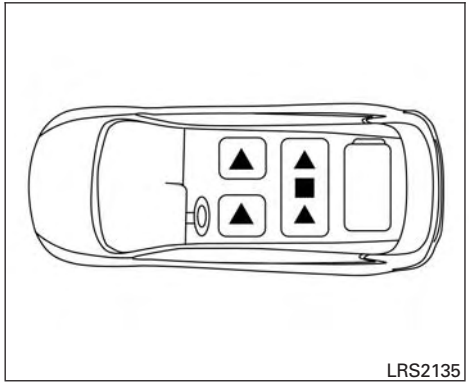
Pose

1. Alignez les tiges de l'appuie-tête avec les trous du dossier du siège. Assurez-vous que l'appuie-tête est dans le bon sens. La tige dotée d'encoches de réglage ① doit être posée dans le trou pourvu du bouton de verrouillage ②.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé, puis abaissez l'appuie-tête.
3. Réglez correctement l'appuie-tête avant qu'un occupant prenne place dans le siège.

APPUIE-TÊTE (deuxième rangée)

⚠AVERTISSEMENT

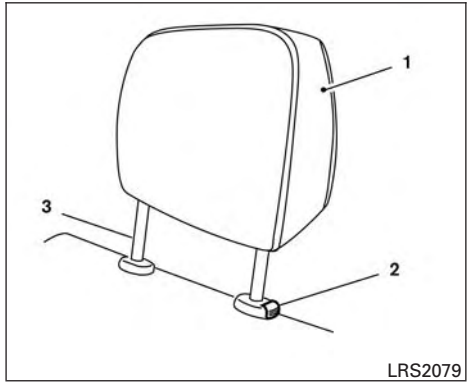
Les appuie-tête sont des dispositifs de sécurité complémentaires aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Ils peuvent procurer une protection supplémentaire contre les blessures dans certains types de collision arrière. Réglez les appuie-tête correctement selon les directives prescrites dans le présent chapitre. Vérifiez la position de votre appuie-tête si une autre personne a utilisé le siège avant vous. Ne fixez aucun article aux tiges d'appuie-tête et n'enlevez pas l'appuie-tête. Ne permettez à personne de s'asseoir dans un siège dont l'appuie-tête a été enlevé. Si vous avez retiré l'appuie-tête, réinstallez-le et réglez-le correctement avant qu'un passager s'assoie à cette place. Le non-respect de ces directives peut réduire l'efficacité des appuie-tête et accroître les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.


LRS2135

L'illustration montre les places assises dotées d'un appuie-tête. Les appuie-têtes de la deuxième rangée sont amovibles mais non réglables.

▲ Indique que la place assise est dotée d'un appuie-tête.

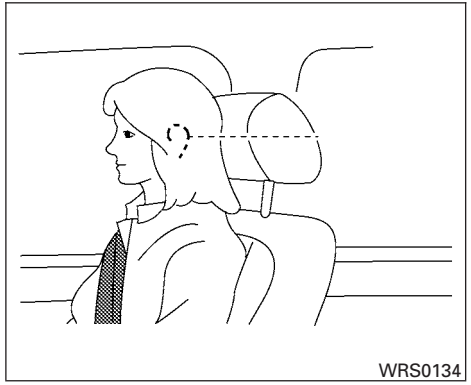
■ Indique que la place assise est dotée d'un appuie-tête réglable.



LRS2079

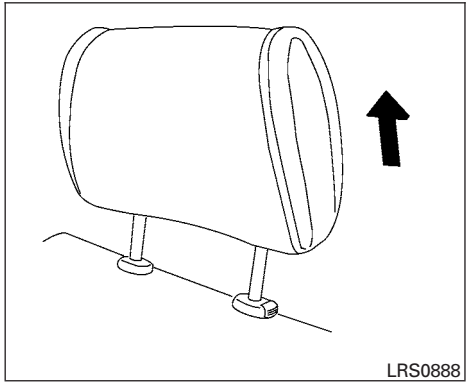
Composants

1. Appuie-tête
2. Bouton de verrouillage
3. Tiges

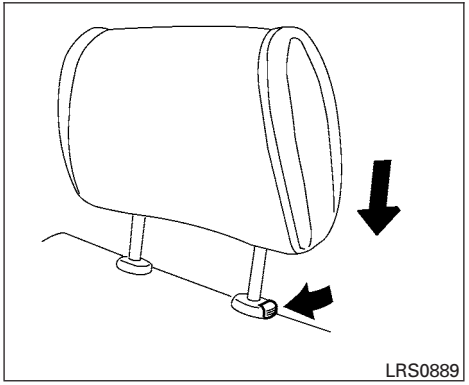

WRS0134

Réglage

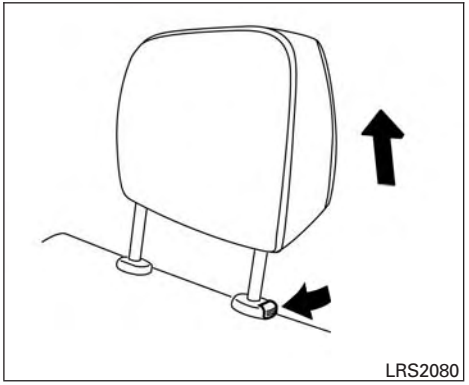
Réglez la hauteur de l'appuie-tête de telle façon que son centre soit au même niveau que le milieu des oreilles de l'occupant du siège.



Pour hausser l’appuie-tête, tirez-le vers le haut.



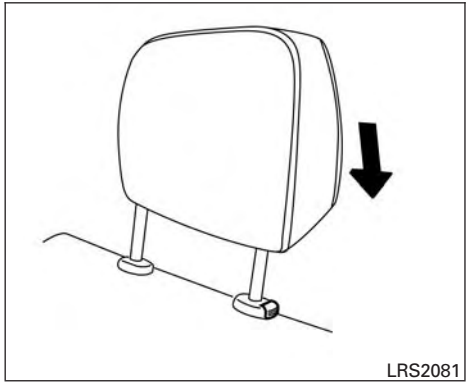
Pour l’abaisser, maintenez le bouton de verrouillage enfoncé, puis poussez l’appuie-tête vers le bas.



Retrait

Utilisez la procédure suivante pour retirer les appuie-têtes.

1. Réglez le siège ou le dossier au besoin.
2. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé.
3. Tirez l’appuie-tête vers le haut jusqu’à ce qu’il soit retiré du siège.
4. Rangez l’appuie-tête correctement pour qu’il ne se déplace pas dans le véhicule.
5. Réinstallez l’appuie-tête et réglez le siège ou le dossier correctement avant qu’un occupant ne prenne place dans le siège.


LRS2081

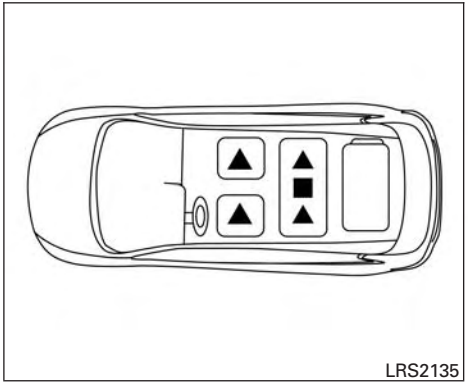
Pose

1. Alignez les tiges de l’appuie-tête avec les trous du dossier du siège. Assurez-vous que l’appuie-tête est dans le bon sens.
2. Appuyez sur l’appuie-tête vers le bas jusqu’à ce qu’il se verrouille en place.

APPUIE-TÊTE RÉGLABLE

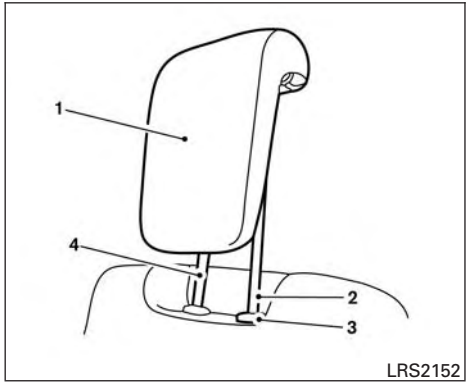
⚠ AVERTISSEMENT

Les appuie-têtes réglables sont des dispositifs de sécurité complémentaires aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Ils peuvent procurer une protection supplémentaire contre les blessures dans certains types de collision arrière. Réglez les appuie-têtes correctement selon les directives prescrites dans le présent chapitre. Vérifiez la position de votre appuie-tête si une autre personne a utilisé le siège avant vous. Ne fixez aucun article aux tiges de l’appuie-tête réglable et n’enlevez pas l’appuie-tête. Ne permettez à personne de s’asseoir dans un siège dont l’appuie-tête réglable a été enlevé. Si vous avez retiré l’appuie-tête, réinstallez-le et réglez-le correctement avant qu’un passager s’assoie à cette place. Le non-respect de ces directives peut réduire l’efficacité des appuie-têtes réglables et accroître les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.


LRS2135

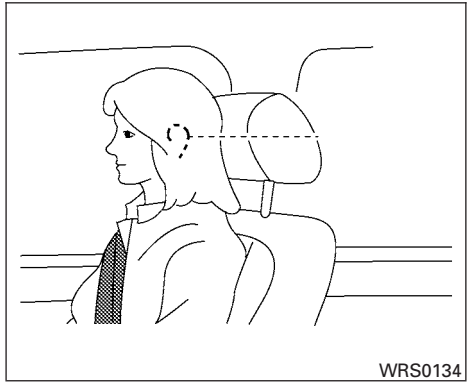
L’illustration montre les places assises dotées d’un appuie-tête réglable. Tous les appuie-têtes sont réglables.

■ Indique que la place assise est dotée d’un appuie-tête réglable.



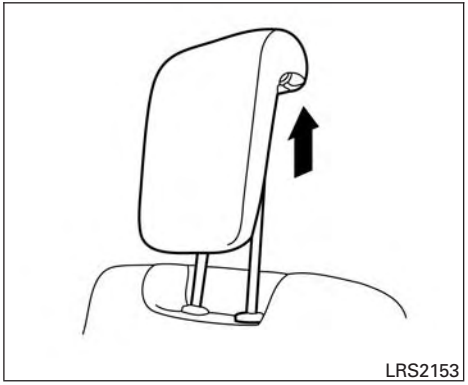
Composants

1. Appuie-tête réglable
2. Encoches de réglage
3. Bouton de verrouillage
4. Tiges

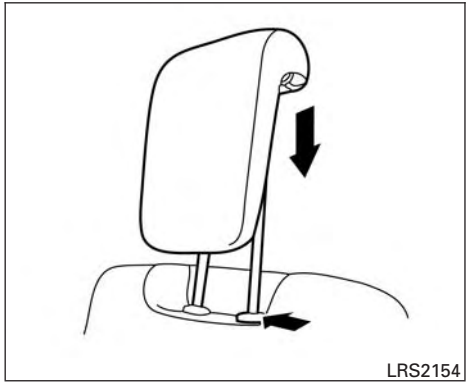


Réglage

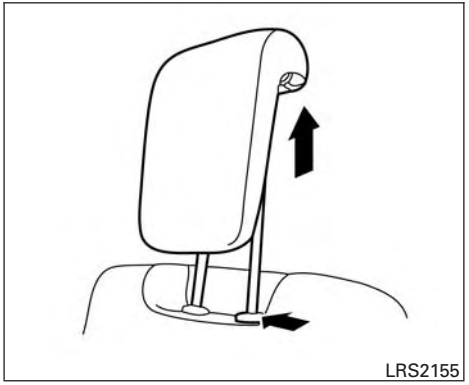
Réglez la hauteur de l'appuie-tête de telle façon que son centre soit au même niveau que le milieu des oreilles de l'occupant du siège.



Pour relever l'appuie-tête, tirez-le vers le haut.


LRS2154

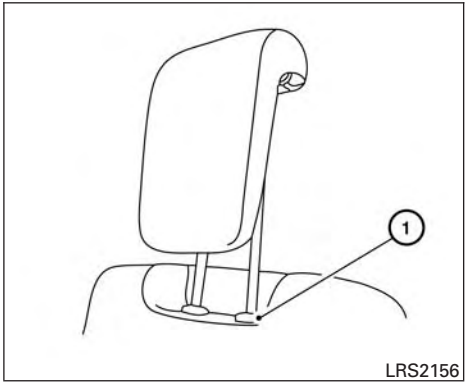
Pour l'abaisser, maintenez le bouton de verrouillage enfoncé, puis abaissez l'appuie-tête.


LRS2155

Retrait

Respectez la procédure suivante pour retirer les appuie-têtes réglables.

1. Tirez l'appuie-tête jusqu'à la plus haute position.
2. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé.
3. Retirez l'appuie-tête du dossier de siège.
4. Rangez l'appuie-tête correctement pour qu'il ne se déplace dans le véhicule.
5. Remettez l'appuie-tête en place et réglez-le correctement avant qu'un occupant prenne place dans le siège.



LRS2156

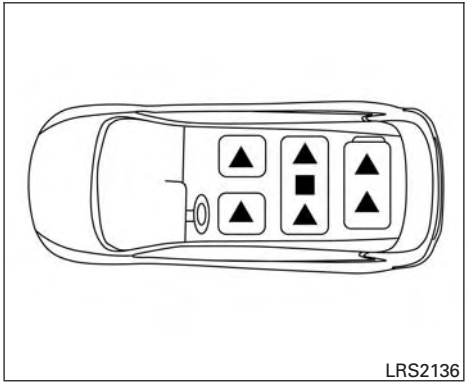
Pose

1. Alignez les tiges de l'appuie-tête avec les trous du dossier du siège. Assurez-vous que l'appuie-tête est dans le bon sens. La tige munie d'encoches de réglage doit être installée dans le trou pourvu du bouton de verrouillage ①.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé, puis abaissez l'appuie-tête.
3. Réglez correctement l'appuie-tête avant qu'un occupant prenne place dans le siège.

APPUIE-TÊTES (troisième rangée)

⚠AVERTISSEMENT

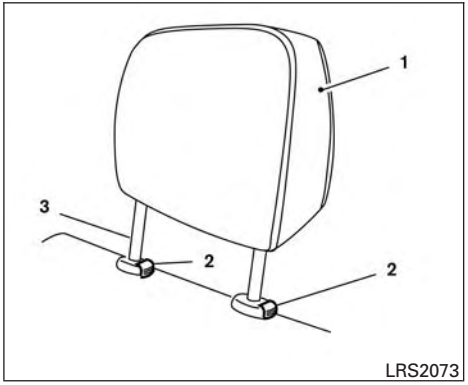
Les appuie-tête sont des dispositifs de sécurité complémentaires aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Ils peuvent procurer une protection supplémentaire contre les blessures dans certains types de collision arrière. Réglez les appuie-tête correctement selon les directives prescrites dans le présent chapitre. Vérifiez la position de votre appuie-tête si une autre personne a utilisé le siège avant vous. Ne fixez aucun article aux tiges d'appuie-tête et n'enlevez pas l'appuie-tête. Ne permettez à personne de s'asseoir dans un siège dont l'appuie-tête a été enlevé. Si vous avez retiré l'appuie-tête, réinstallez-le et réglez-le correctement avant qu'un passager s'assoie à cette place. Le non-respect de ces directives peut réduire l'efficacité des appuie-tête et accroître les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.


LRS2136

L'illustration montre les places assises dotées d'un appuie-tête. Les appuie-têtes de la troisième rangée sont amovibles mais non réglables.

▲ Indique que la place assise est dotée d'un appuie-tête.

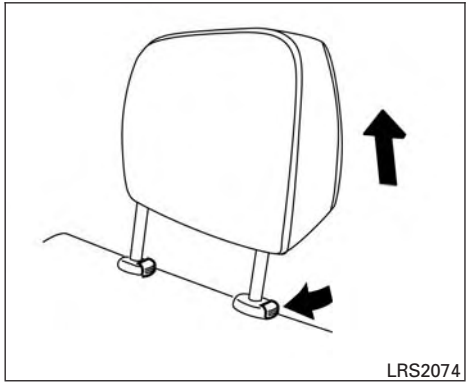
■ Indique que la place assise est dotée d'un appuie-tête réglable.



LRS2073

Composants

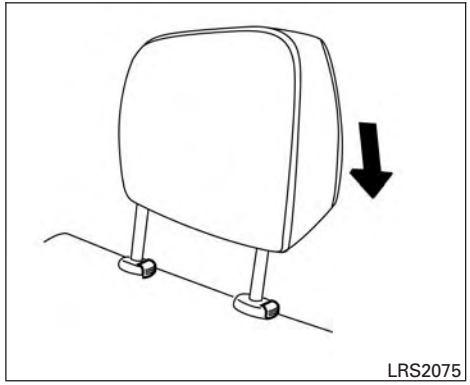
1. Appuie-tête
2. Boutons de verrouillage
3. Tiges


LRS2074

Retrait

Utilisez la procédure suivante pour retirer les appuie-têtes.

1. Réglez le siège ou le dossier au besoin.
2. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé.
3. Détachez le velcro de l'appuie-tête.
4. Tirez l'appuie-tête vers le haut jusqu'à ce qu'il soit retiré du siège.
5. Rangez l'appuie-tête correctement pour qu'il ne se déplace pas dans le véhicule.
6. Réinstallez l'appuie-tête et réglez le siège ou le dossier correctement avant qu'un occupant ne prenne place dans le siège.


LRS2075

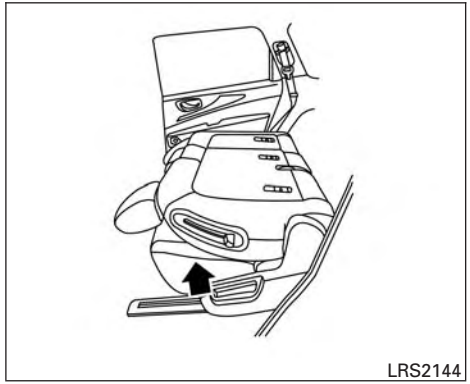
Pose

1. Alignez les tiges de l'appuie-tête avec les trous du dossier du siège. Assurez-vous que l'appuie-tête est dans le bon sens.
2. Appuyez sur l'appuie-tête vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

SIÈGES ADAPTABLES

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne laissez jamais une personne prendre place dans l'aire de chargement ou sur un siège arrière en position repliée. En cas de collision, les personnes qui s'y trouvent ne sont pas retenues et elles risquent de subir des blessures graves ou mortelles.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**
- **Ne rabattez pas les sièges arrière si des passagers se trouvent à proximité ou si des bagages reposent sur ces sièges.**
- **Les appuie-tête doivent être réglés correctement, car ils peuvent assurer une protection non négligeable contre les blessures en cas d'accident. S'ils ont été retirés pour quelque raison que ce soit, assurez-vous de toujours les remettre en place et de bien régler leur position.**
- **Si vous retirez les appuie-tête de leur emplacement pour quelque raison que ce soit, rangez-les correctement afin d'éviter qu'ils ne blessent quelqu'un ou qu'ils n'endommagent le véhicule en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
- **Lorsque vous redressez les dossiers des sièges en position verticale, assurez-vous qu'ils sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
- **Fixez tous les bagages solidement pour éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus haut que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**

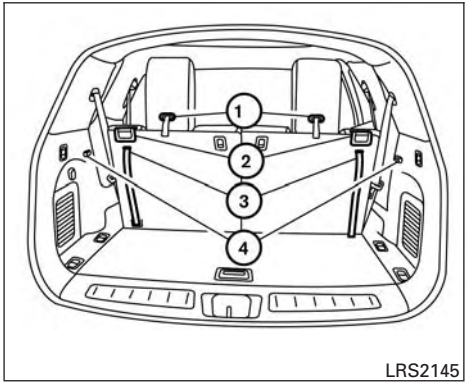

LRS2144

Rabattement de la banquette de deuxième rangée

Pour rabattre la banquette de deuxième rangée et ainsi accroître la superficie de l'aire de chargement :

1. Abaissez les appuie-tête. Pour optimiser la superficie de l'espace de chargement, retirez l'appuie-tête central. Pour retirer l'appuie-tête, maintenez le bouton de verrouillage enfoncé tout en déplaçant l'appuie-tête vers le haut. Rangez l'appuie-tête correctement pour qu'il ne se déplace pas dans le véhicule.

2. Rangez les ceintures de sécurité de deuxième rangée dans les crochets de ceinture de sécurité situés sur les côtés du véhicule.
3. Soulevez ensuite le levier d'inclinaison sur le côté des sièges extérieurs pour rabattre les dossiers.
4. Pour remettre les sièges de la banquette de deuxième rangée en position normale, poussez sur le dossier vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.



LRS2145

Rabattement des sièges de troisième rangée

Pour rabattre les sièges de troisième rangée et maximiser ainsi le volume de chargement :

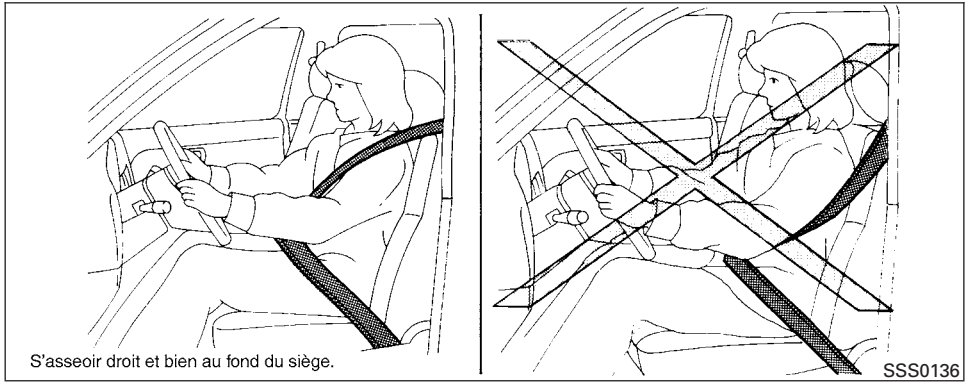
1. Tirez la courroie ① pour dégager l'appuie-tête vers l'avant.
2. Placez les ceintures de sécurité des sièges de troisième rangée sur les crochets de ceinture de sécurité se trouvant sur les côtés de l'aire de chargement.
3. Tirez vers le haut sur le loquet ② situé dans le coin supérieur de chaque dossier et abaissez le dossier vers l'avant sur la base du siège.

Pour remettre les sièges de troisième rangée en position normale :

1. Utilisez les sangles de tirage ③ pour relever chaque dossier. Tirez vers l'arrière jusqu'au verrouillage du dossier. **Assurez-vous que chaque dossier de siège est relevé à la verticale et bien verrouillé.**
2. N'utilisez pas la sangle de tirage pour remettre l'appuie-tête en position verticale. Tirez vers l'arrière sur l'appuie-tête jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position verticale.

⚠AVERTISSEMENT

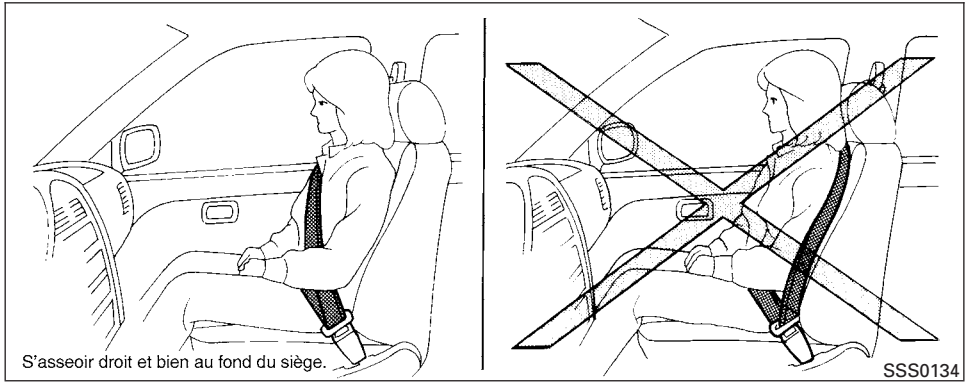
Lorsque le siège est remis en position normale, les appuie-têtes doivent être replacés en position verticale afin de protéger adéquatement les occupants du véhicule.



Le port de la ceinture de sécurité pendant la conduite est obligatoire presque partout au Canada et aux États-Unis.

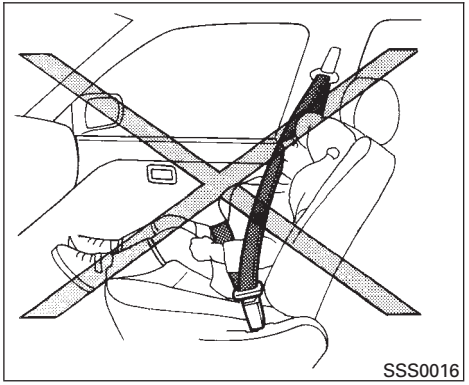
PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

En cas d'accident, les probabilités de blessures graves, voire mortelles peuvent être considérablement réduites si vous êtes assis bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et que vous bouclez correctement votre ceinture de sécurité. INFINITI conseille vivement à tous les occupants du véhicule de boucler leur ceinture de sécurité en tout temps pendant la conduite, même si la place qu'ils occupent est équipée d'un coussin gonflable.



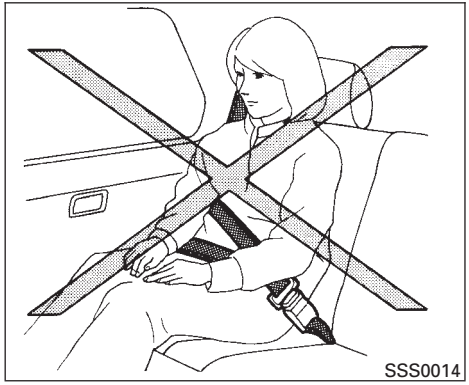
⚠AVERTISSEMENT

- **Tous les occupants du véhicule doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité. Les enfants doivent être correctement attachés sur le siège arrière et, s’il y a lieu, installés dans un dispositif de retenue pour enfant.**



⚠AVERTISSEMENT

- **La ceinture de sécurité doit être serrée correctement. En cas d’accident, le non-respect de cette consigne peut réduire l’efficacité de tout le dispositif de protection et accroître les risques de blessures ainsi que la gravité de celles-ci. Le port incorrect d’une ceinture de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**


SSS0014

⚠AVERTISSEMENT

- **Faites toujours passer le baudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer le baudrier derrière votre dos, sous votre bras ou sur votre cou. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage ni sur votre cou, et elle ne doit pas tomber de votre épaule.**
- **Placez la ceinture sous-abdominale aussi basse et aussi serrée que possible AUTOUR DES HANCHES, ET NON AU NIVEAU DE LA TAILLE. En cas d'accident, une ceinture sous-abdominale placée trop haut peut augmenter les risques de blessures internes.**
- **Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est solidement attachée à la boucle appropriée.**
- **Ne portez pas une ceinture de sécurité bouclée à l'envers ou dont la sangle est vrillée, car elle ne pourrait pas vous protéger aussi efficacement.**
- **Ne permettez pas à plus d'une personne de s'attacher avec la même ceinture de sécurité.**
- **Le nombre de passagers à bord du véhicule ne doit jamais dépasser le nombre de ceintures de sécurité.**
- **Si le témoin des ceintures de sécurité reste allumé alors que le contact est établi, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures de sécurité sont bouclées, il est possible que le circuit soit défectueux. Rendez-vous chez un concessionnaire INFINITI pour faire vérifier le système.**
- **Aucune modification ne doit être apportée aux ceintures de sécurité. Par exemple, ne modifiez pas la ceinture de sécurité et n'ajoutez pas de garnitures ou de dispositifs qui pourraient modifier le cheminement ou la tension de la ceinture. Ces opérations pourraient compromettre le fonctionnement des ceintures de sécurité. Toute modification des ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves.**
- **Lorsqu'un prétendeur de ceinture de sécurité s'est déclenché, il ne peut pas être réutilisé et il faut le remplacer de concert avec l'enrouleur. Consultez votre concessionnaire INFINITI.**
- **Le retrait et l'installation des composants du système de prétendeurs doivent être effectués par un concessionnaire INFINITI.**

- **Après une collision, toutes les ceintures de sécurité, y compris les enrouleurs et le matériel de fixation, doivent être inspectés par un concessionnaire INFINITI. INFINITI recommande de remplacer toutes les ceintures de sécurité qui étaient en service au moment d'une collision, à moins que celle-ci n'ait été mineure, que les ceintures n'aient subi aucun dommage apparent et qu'elles fonctionnent encore correctement. Les ceintures de sécurité inutilisées à la suite d'une collision doivent aussi être inspectées. Elles doivent être remplacées si un mauvais fonctionnement ou des dommages ont été décelés.**
- **Tous les dispositifs de retenue pour enfant et le matériel de fixation doivent être inspectés après une collision. Respectez toujours les directives d'inspection et de remplacement fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant que vous utilisez dans votre véhicule. Le dispositif de retenue pour enfant doit être remplacé s'il est endommagé.**

FEMMES ENCEINTES

INFINITI recommande aux femmes enceintes de porter leur ceinture de sécurité. Serrez bien la ceinture de sécurité et veillez à ce que la portion sous-abdominale repose aussi bas que possible sur vos hanches, et non sur votre taille. Placez le baudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture à trois points sur votre abdomen. Consultez votre médecin pour obtenir des renseignements spécifiques à votre situation.

PERSONNES BLESSÉES

INFINITI recommande aux personnes blessées de porter leur ceinture de sécurité. Consultez votre médecin pour obtenir des renseignements spécifiques à votre situation.

CEINTURES DE SÉCURITÉ AVANT COLLISION MUNIES DE LA FONCTION CONFORT (sièges avant) (selon l'équipement du véhicule)

La ceinture de sécurité avant collision serre la ceinture au moyen d'un moteur pour retenir les occupants des sièges avant. Elle peut réduire le risque de blessures en cas de collision.

Le moteur rétracte la ceinture de sécurité dans les conditions d'urgence suivantes :

- pendant le freinage d'urgence;
- pendant les manœuvres soudaines de braquage du volant;
- lors de l'activation du système d'assistance au freinage. Consultez la section « Système d'assistance au freinage (IBA) » dans le chapitre « Démarrage et conduite »);
- dans le cas d'un capotage causé par une collision de forte intensité.

La ceinture de sécurité avant collision n'est pas activée lorsque :

- la ceinture de sécurité n'est pas bouclée;
- la vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h (10 mi/h) lors d'un freinage d'urgence;
- la vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h (19 mi/h) pendant les manœuvres soudaines de braquage du volant ou dans le cas d'un capotage causé par une collision de forte intensité.

La ceinture de sécurité avant collision n'est pas activée lorsque la pédale de frein n'est pas enfoncée sauf lors de manœuvres soudaines de braquage du volant et l'activation du système d'assistance au freinage.

Le moteur rétracte également la ceinture de sécurité lorsque la ceinture de sécurité est bouclée ou débouclée. Lorsque la ceinture de sécurité est bouclée, le moteur serre la ceinture de sécurité correctement. Lorsque la ceinture de sécurité est débouclée, le moteur rétracte la ceinture de sécurité. Si la ceinture de sécurité n'est pas entièrement rétractée, le moteur rétracte la ceinture de sécurité lors de l'ouverture de la portière.

Portez toujours votre ceinture de sécurité correctement et assoyez-vous à la verticale et bien au fond.

Si le moteur ne peut pas rétracter la ceinture de sécurité lorsque la ceinture de sécurité est bouclée ou débouclée, il se peut que la ceinture de sécurité avant collision soit défectueuse. Faites vérifier et réparer le système par votre concessionnaire INFINITI.

Lorsque la ceinture de sécurité est rétractée de façon répétée sur une courte période, le moteur peut ne pas être en mesure de rétracter la ceinture de sécurité. Après huit minutes, le moteur se réactive et rétracte la ceinture de sécurité. Si la ceinture de sécurité ne peut toujours pas être rétractée par le moteur, le système de ceinture de sécurité avant collision présente une anomalie. Faites vérifier et réparer le système par votre concessionnaire INFINITI.

CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS AVEC ENROULEUR

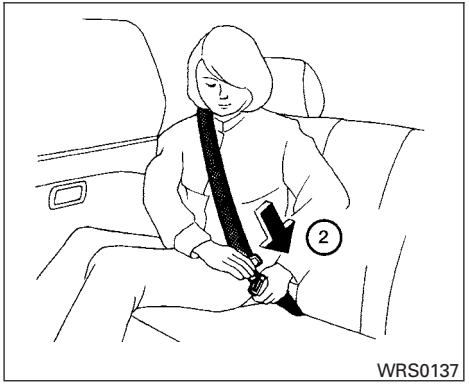
⚠ AVERTISSEMENT

- **Tous les occupants du véhicule doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité.**
- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à d'autres parties de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible lorsque le véhicule est en mouvement, le dossier de votre siège devrait être en position verticale. Asseyez-vous toujours bien au fond de votre siège, les deux pieds sur le plancher, et réglez le siège correctement.**
- **Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des places assises sont munies de ceintures de sécurité avec blocage automatique de l'enrouleur. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant lorsque le mode de blocage automatique est activé, l'enfant peut être gravement blessé ou même tué si la ceinture de sécurité se rétracte et se tend. Cela peut arriver même si le véhicule est stationné. Détachez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être détachée ou l'est déjà, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité à l'aide d'un outil convenable (comme un couteau ou des ciseaux) pour libérer la ceinture de sécurité.**

Siège avant illustré

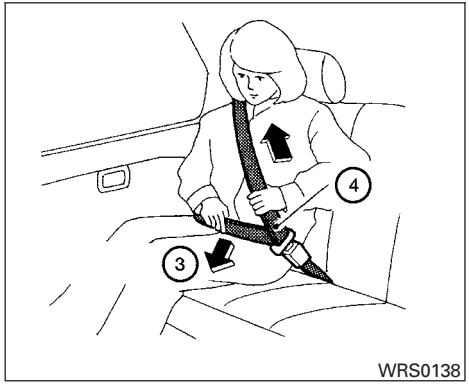
Bouclage des ceintures de sécurité

1. Réglez la position du siège. Consultez la section « Sièges » ci-dessus dans ce chapitre.



② Tirez lentement la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur, puis insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

- **L'enrouleur est conçu pour se bloquer en cas de freinage brusque ou de collision. Si elle est tirée lentement, la ceinture de sécurité peut être déroulée et offrir une certaine liberté de mouvement lorsque vous êtes assis sur le siège.**
- **Si vous ne pouvez pas sortir la ceinture de sécurité de l'enrouleur, tirez un coup sec sur la ceinture, puis relâchez-la immédiatement. Tirez ensuite doucement pour l'extraire de l'enrouleur.**



③ Placez la ceinture sous-abdominale **bas sur les hanches et bien serrée,** tel qu'illustré.

④ Tirez le baudrier vers l'enrouleur pour éliminer le jeu de la ceinture. Assurez-vous que le baudrier passe sur votre épaule et en travers de votre poitrine.

Les ceintures de sécurité à trois points d'ancrage du passager avant et des places arrière fonctionnent en deux modes :

- Blocage d'urgence de l'enrouleur
- Blocage automatique de l'enrouleur

Le mode de blocage d'urgence permet de dérouler et d'enrouler la ceinture de sécurité pour assurer une certaine liberté de mouvement aux occupants. Le mode de blocage d'urgence bloque la ceinture en cas de décélération soudaine du véhicule ou de collision.

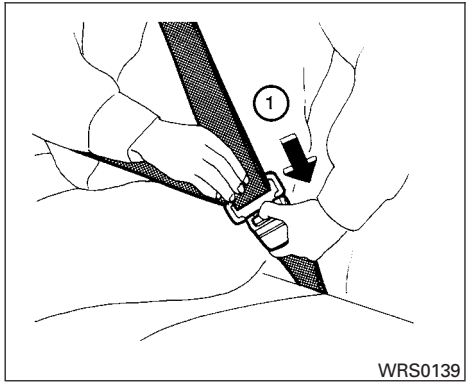
Le mode de blocage automatique ou mode de dispositif de retenue pour enfant bloque la ceinture de façon à maintenir un dispositif de retenue pour enfant sur le siège.

Lorsque le mode de blocage automatique est activé, la ceinture de sécurité ne peut plus être déroulée, à moins que la languette de ceinture soit détachée de la boucle et que la ceinture soit complètement rétractée. Une fois complètement rétractée, la ceinture de sécurité revient automatiquement au mode de blocage d'urgence. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Dispositifs de retenue pour enfant » plus loin dans ce chapitre.

Le mode de blocage automatique de l'enrouleur ne doit être utilisé qu'aux fins d'installation d'un dispositif de retenue pour enfant. Le mode de blocage automatique ne doit pas être activé lorsqu'un passager utilise normalement la ceinture de sécurité. Si ce mode est activé, la tension dans la ceinture de sécurité pourrait être inconfortable pour le passager qui la porte.

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous bouclez les ceintures de sécurité, assurez-vous que les dossiers de siège sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



Débouclage des ceintures de sécurité

① Pour déboucler la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de la boucle. La ceinture de sécurité se rétracte automatiquement.

Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

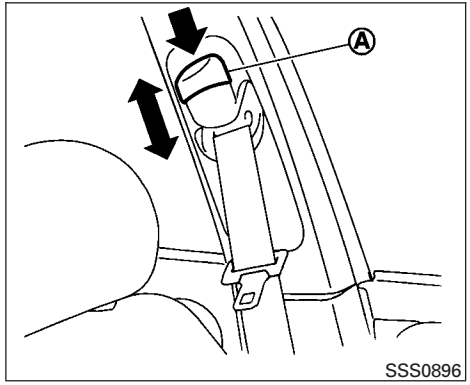
Les enrouleurs des ceintures de sécurité sont conçus pour bloquer la ceinture de sécurité dans les deux cas suivants :

- Lorsque la ceinture de sécurité est tirée soudainement hors de l'enrouleur.
- Lorsque le véhicule ralentit brusquement.

Pour vous assurer du bon fonctionnement des ceintures de sécurité, vérifiez-les de la façon suivante :

- Saisissez le baudrier et tirez-le brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit se verrouiller et bloquer la ceinture de sécurité.

Si l'enrouleur ne se verrouille pas durant cette vérification ou si vous avez des questions au sujet du fonctionnement des ceintures de sécurité, consultez un concessionnaire INFINITI.



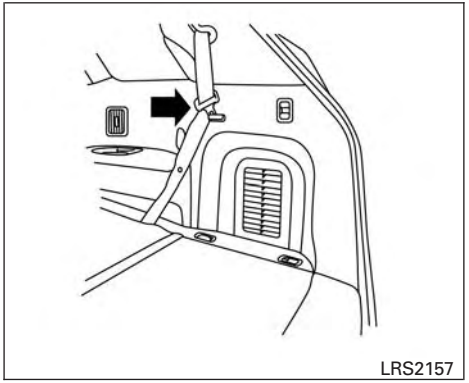
Réglage de la hauteur du baudrier (pour les sièges extérieurs avant et de deuxième rangée)

La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. (Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité ».)

Pour procéder au réglage, appuyez sur le bouton Ⓐ, puis déplacez l'ancrage du baudrier à la position voulue de sorte que la sangle passe au centre de l'épaule. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage, ni sur votre cou, et elle ne doit pas tomber de votre épaule. Relâchez le bouton de réglage pour verrouiller l'ancrage du baudrier.

⚠AVERTISSEMENT

- **Une fois le réglage terminé, relâchez le bouton de réglage et essayez de déplacer l'ancrage du baudrier vers le haut et vers le bas pour vous assurer qu'il est bien verrouillé.**
- **La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. En cas d'accident, le non-respect de cette consigne peut réduire l'efficacité de tout le dispositif de protection et accroître les risques de blessures ainsi que la gravité de celles-ci.**



La troisième rangée est illustrée; la deuxième rangée est similaire

Crochet de ceinture de sécurité

Si les ceintures de sécurité sont inutilisées et si vous rabattez les sièges arrière, placez les ceintures de sécurité arrière sur les crochets de ceinture de sécurité.

RALLONGES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

Si la corpulence de la personne ou sa position de conduite rendent impossible le port normal de la ceinture de sécurité, une rallonge de ceinture de sécurité peut être utilisée. La rallonge de ceinture de sécurité allonge la ceinture d'environ 200 mm (8 po).

Les rallonges sont disponibles pour :

- les sièges du conducteur et du passager avant;
- les sièges de deuxième et de troisième rangée.

Si vous avez besoin d'une rallonge de ceinture de sécurité, adressez-vous à un concessionnaire INFINITI.

⚠AVERTISSEMENT

- **Seules doivent être utilisées sur les ceintures de sécurité INFINITI les rallonges de ceintures de sécurité INFINITI, produites par le fabricant qui a conçu les ceintures de sécurité d'origine.**

- **Les adultes et les enfants qui peuvent utiliser la ceinture de sécurité d'origine ne doivent pas utiliser la rallonge. L'utilisation inutile d'une rallonge pourrait entraîner des blessures graves en cas d'accident.**
- **N'utilisez jamais de rallonge de ceinture de sécurité pour l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant. Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas fixé correctement, l'enfant pourrait être gravement blessé en cas de collision ou d'arrêt brusque.**

ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Pour nettoyer les sangles des ceintures de sécurité,** utilisez une solution de savon doux ou toute solution recommandée pour le nettoyage des revêtements de siège ou des tapis. Essuyez-les ensuite avec un chiffon et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter avant qu'elles soient complètement sèches.
- **Si de la saleté s'accumule dans le guide du baudrier** des ancrages de ceinture de sécurité, celle-ci pourrait se rétracter plus lentement. Essuyez le guide du baudrier avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement des ceintures de sécurité et des pièces métalliques,** telles que les boucles, les languettes, les enrouleurs, les câbles flexibles et les ancrages. Si vous constatez la présence de pièces desserrées ou de sangles usées, entaillées ou autrement endommagées, vous devez procéder au remplacement complet de la ceinture de sécurité.

⚠AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des places assises sont munies de ceintures de sécurité avec blocage automatique de l'enrouleur. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant lorsque le mode de blocage automatique est activé, l'enfant peut être gravement blessé ou même tué si la ceinture de sécurité se rétracte et se tend. Cela peut arriver même si le véhicule est stationné. Détachez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être détachée ou l'est déjà, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité à l'aide d'un outil convenable (comme un couteau ou des ciseaux) pour libérer la ceinture de sécurité.

Les enfants ont besoin de l'aide des adultes pour être bien protégés. Ils doivent être retenus adéquatement.

En plus des renseignements généraux du présent manuel, des renseignements de sécurité au sujet des enfants sont disponibles auprès de nombreuses sources, notamment les médecins, les professeurs, les agences gouvernementales de sécurité routière et les organismes communautaires. Chaque enfant est différent. Assurez-vous donc de transporter votre enfant de la façon la plus appropriée pour lui.

Il existe trois types élémentaires de dispositifs de retenue pour enfant :

- Le dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière.
- Le dispositif de retenue orienté vers l'avant.
- Rehausseur

Le dispositif de retenue adéquat est fonction de la taille de l'enfant. En général, les bébés âgés d'un an et moins et pesant moins de 9 kg (20 lb) doivent être placés dans un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière. Des dispositifs de retenue pour enfant orientés vers l'avant sont disponibles pour les enfants âgés d'au moins un an qui sont trop grands pour les dispositifs de retenue pour enfant orientés vers l'arrière. Les rehausseurs servent à favoriser le positionnement de la ceinture de sécurité à trois points sur un enfant qui ne peut plus utiliser un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant.

⚠AVERTISSEMENT

Les bébés et les enfants exigent une protection particulière. Les ceintures de sécurité du véhicule peuvent ne pas s'adapter correctement à leur petite taille. Le baudrier peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut ne pas s'adapter à leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal placée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des dispositifs appropriés de retenue pour enfant.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation de dispositifs de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants. Consultez la section « Dispositifs de retenue pour enfant » plus loin dans ce chapitre.

Un dispositif de retenue pour enfant peut être arrimé dans le véhicule au moyen du système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant) ou de la ceinture de sécurité de véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Dispositifs de retenue pour enfant » plus loin dans ce chapitre.

INFINITI recommande de faire asseoir les enfants de moins de 12 ans sur un siège arrière et de s'assurer qu'ils sont correctement retenus sur le siège. Les études montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière plutôt que sur un siège avant.

Cette statistique est particulièrement significative si l'on considère que votre véhicule est muni d'un dispositif de protection complémentaire (coussins gonflables) pour le siège du passager avant. Consultez la section « Dispositif de protection complémentaire » plus loin dans ce chapitre.

BÉBÉS

Assoyez les bébés d'un an et moins dans un dispositif de retenue orienté vers l'arrière. INFINITI recommande d'asseoir les bébés et les petits enfants dans un dispositif de retenue pour enfant conforme aux Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes du Federal Motor Vehicle Safety Standards. Choisissez un dispositif de retenue pour enfant adapté à votre véhicule et suivez toujours les directives du fabricant concernant son installation et son utilisation.

JEUNES ENFANTS

Les enfants âgés de plus d'un an et pesant au moins 9 kg (20 lb) doivent être assis dans un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière aussi longtemps que le permet la limite de hauteur ou de poids du dispositif de retenue pour enfant. Les enfants dont la taille ou le poids n'est plus conforme à la limite prescrite du dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière, et qui sont âgés d'au moins un an, doivent être attachés dans un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant au moyen d'un harnais. Consultez les directives du fabricant relatives à la taille et au poids minimaux et maximaux recommandés. INFINITI recommande d'asseoir les jeunes enfants dans un dispositif de retenue pour enfant conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (au Canada) ou aux normes du Federal Motor Vehicle Safety Standards (aux États-Unis). Choisissez un dispositif de retenue pour enfant adapté à votre véhicule et suivez toujours les directives du fabricant concernant l'installation et l'utilisation.

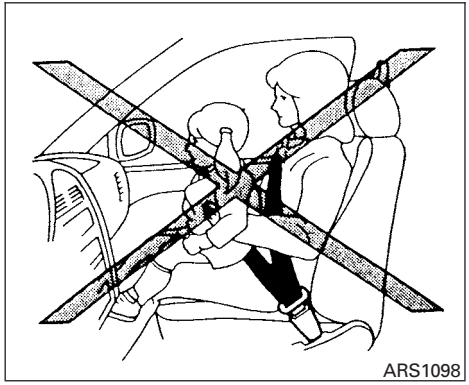
ENFANTS PLUS ÂGÉS

Les enfants doivent être attachés dans un dispositif de retenue pour enfant au moyen d'un harnais jusqu'à ce qu'ils atteignent la limite de taille ou de poids maximale prescrite par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant.

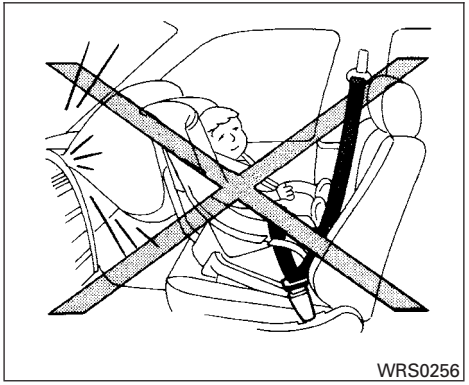
Lorsque la taille ou le poids d'un enfant n'est plus conforme à la limite prescrite du dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant muni d'un harnais, INFINITI recommande de placer l'enfant dans un rehausseur disponible sur le marché afin de permettre le réglage adéquat de la ceinture de sécurité. Pour permettre le réglage adéquat de la ceinture de sécurité, le rehausseur doit élever l'enfant de sorte que le baudrier passe sur la poitrine et la partie centrale supérieure de l'épaule. Le baudrier ne doit pas passer sur le cou ou le visage et ne doit pas tomber de l'épaule. La ceinture sous-abdominale doit être bien positionnée sur la partie inférieure des hanches ou la partie supérieure des cuisses et ne doit pas reposer sur l'abdomen. Utilisez un rehausseur seulement aux places munies d'une ceinture de sécurité à trois points. Le rehausseur doit être adapté au siège du véhicule et pourvu d'une étiquette certifiant son homologation aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Une fois que l'enfant peut utiliser le baudrier sans que la sangle passe sur le visage et le cou ou près de ceux-ci et que la ceinture sous-abdominale peut être positionnée correctement sur la partie inférieure des hanches ou la partie supérieure des cuisses, utilisez la ceinture de sécurité sans le rehausseur.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais les enfants voyager debout ou à genoux sur un siège, et ne leur permettez jamais l'accès à l'aire de chargement. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, les enfants pourraient subir des blessures graves et même mortelles.


ARS1098

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANT


WRS0256

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des dispositifs de retenue pour enfant pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants ou autres passagers, en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
  - **Le dispositif de retenue pour enfant doit être utilisé et installé correctement. Suivez toujours toutes les instructions d'installation et d'utilisation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant.**
  - **Ne voyagez jamais avec un bébé ou un jeune enfant assis sur vos genoux. Même l'adulte le plus fort n'est pas en mesure de lutter contre les forces en jeu au cours d'un accident.**
  - **N'utilisez jamais la même ceinture de sécurité pour un enfant et une autre personne.**
  - **INFINITI recommande que tous les dispositifs de retenue pour enfant soient installés sur le siège arrière. Les études montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière plutôt que sur un siège avant. Si vous devez installer un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, consultez la section « Installation d'un dispositif de retenue pour enfant à l'aide des ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre.**

– Bien que ce véhicule soit muni du dispositif de coussin gonflable perfectionné INFINITI, n'installez jamais un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant. Un coussin gonflable qui se déploie peut infliger des blessures graves, voire mortelles, à un enfant. Un dispositif de retenue orienté vers l'arrière doit être installé seulement sur le siège arrière.

– Au moment d'acheter un tel dispositif, assurez-vous qu'il est adapté à l'enfant et au véhicule. Certains dispositifs de retenue peuvent ne pas s'adapter correctement dans votre véhicule.

– Les points d'ancrage pour dispositifs de retenue pour enfant sont conçus pour résister aux charges appliquées par des dispositifs correctement installés.

– N'utilisez jamais les points d'ancrage pour les ceintures de sécurité ou les baudriers pour adultes.

– Un dispositif de retenue pour enfant muni d'une sangle d'ancrage supérieure ne doit pas être installé sur le siège du passager avant.

– Gardez le dossier aussi à la verticale que possible après l'installation du dispositif de retenue pour enfant.

– Pendant les trajets en voiture, les bébés et les jeunes enfants doivent toujours être assis dans un dispositif de retenue approprié.

- **Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est inutilisé, laissez-le assujetti à l'aide du système LATCH ou d'une ceinture de sécurité. Lors d'un arrêt brusque ou d'une collision, les objets non retenus peuvent blesser les occupants ou endommager le véhicule.**

⚠MISE EN GARDE

Un dispositif de retenue pour enfant laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la température des surfaces et des boucles du siège avant d'y déposer un enfant.

Ce véhicule est muni d'un système universel d'ancrages dédié aux dispositifs de retenue pour enfant appelé système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant). Certains dispositifs de retenue pour enfant sont munis de fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être fixées à ces points d'ancrage. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, reportez-vous à la section « Système LATCH » (Lower Anchors and Tethers for CHildren [points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant]) plus loin dans cette section.

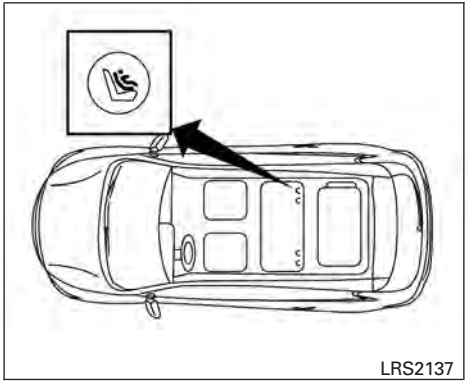
Si vous ne détenez pas un dispositif de retenue pour enfant compatible avec le système LATCH, vous pouvez utiliser les ceintures de sécurité du véhicule.

Plusieurs fabricants offrent des dispositifs de retenue pour bébés et jeunes enfants de différentes tailles. Lorsque vous choisissez un dispositif de retenue pour enfant, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un dispositif de retenue pour enfant portant une étiquette certifiant son homologation à la Norme de Sécurité 213 des Véhicules Automobiles du Canada ou à la norme de sécurité 213 des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis.
- Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant s'adapte correctement à votre véhicule et qu'il est compatible avec le siège et la ceinture de sécurité.

- Si le dispositif de retenue pour enfant est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le dispositif et vérifiez-en les divers réglages pour vous assurer qu'il convient à la taille de votre enfant. Choisissez un dispositif de retenue pour enfant adapté à la grandeur et au poids de votre enfant. Respectez toujours toutes les directives fournies.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation de dispositifs de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants. La réglementation canadienne exige que la sangle d'ancrage supérieure d'un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant soit fixée au point d'ancrage désigné du véhicule.



Emplacements des points d'ancrage inférieurs du système LATCH – Banquette

SYSTÈME LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant)

Votre véhicule est doté de points d'ancrage spéciaux à utiliser avec des dispositifs de retenue pour enfant compatibles avec le système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant). Il est aussi désigné sous les noms d'ISOFIX ou de système conforme à la norme ISOFIX. Grâce à ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser une ceinture de sécurité du véhicule pour fixer le dispositif de retenue pour enfant.

Les points d'ancrage inférieurs du système LATCH permettent d'installer des dispositifs de retenue pour enfant aux positions suivantes seulement :

- banquette de deuxième rangée – places latérales

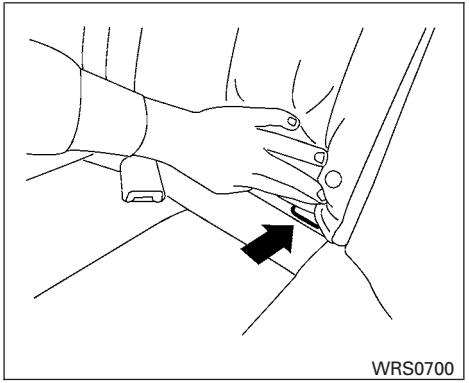
Point d'ancrage inférieur du système LATCH

⚠ AVERTISSEMENT

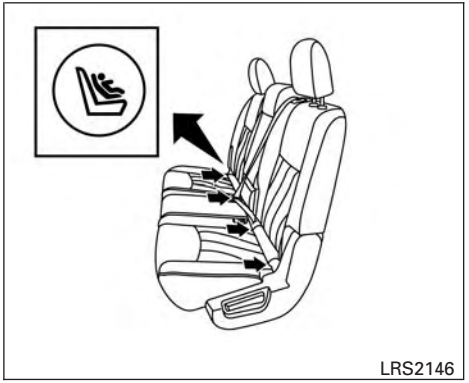
Le non-respect des avertissements et des directives relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des dispositifs de retenue pour enfant pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants ou autres passagers, en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

- **Attachez les dispositifs de retenue pour enfant compatibles avec le système LATCH uniquement aux emplacements indiqués.**
- **Ne fixez pas un dispositif de retenue pour enfant au centre de la banquette arrière en utilisant les points d'ancrage inférieurs pour siège d'enfant (LATCH). Le dispositif de retenue pour enfant n'y serait pas fixé adéquatement.**

– **Glissez vos doigts dans les ancrages inférieurs pour vous assurer qu'ils ne sont pas entravés par une sangle de ceinture de sécurité ou par le tissu du coussin de siège. Le dispositif de retenue pour enfant ne pourra pas être fixé solidement si les ancrages inférieurs sont entravés.**



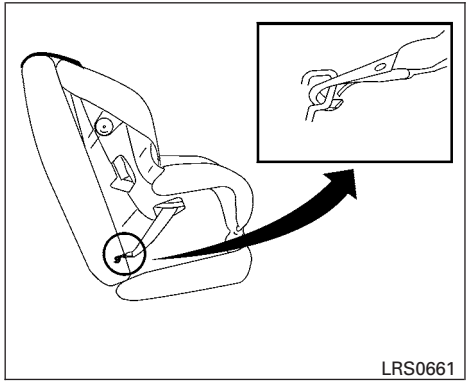
Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH



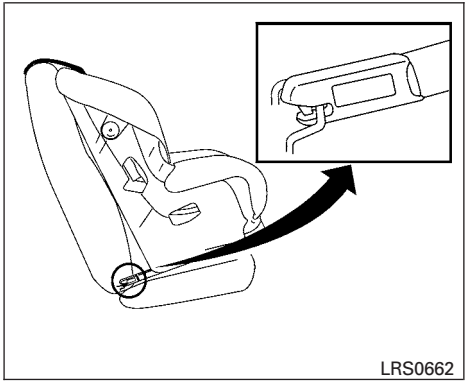
Emplacement des étiquettes du système LATCH sur la banquette de deuxième rangée

Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH

Les ancrages inférieurs du système LATCH sont situés derrière le coussin de siège, près du dossier. Une étiquette indiquant la position des ancrages inférieurs du système LATCH est apposée sur le dossier du siège.



Fixation montée sur sangle du système LATCH



Fixation rigide du système LATCH

Installation des fixations des ancrages inférieurs du système LATCH pour dispositif de retenue pour enfant

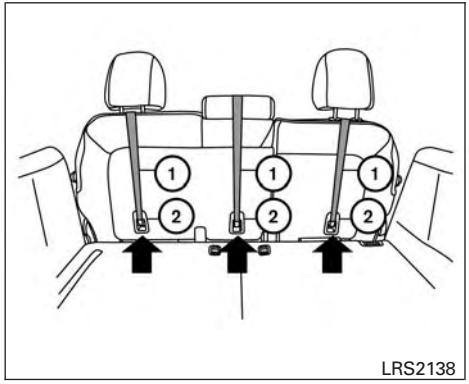
Les dispositifs de retenue pour enfant compatibles avec le système LATCH comptent deux fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être fixées à deux points d'ancrage situés à certaines places dans le véhicule. Grâce à ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser une ceinture de sécurité du véhicule pour fixer le dispositif de retenue pour enfant. Vérifiez si votre dispositif de retenue pour enfant comporte une étiquette mentionnant la compatibilité avec le système LATCH. Ces renseignements peuvent aussi se trouver dans les directives fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant.

Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant, suivez rigoureusement les directives données dans ce manuel ainsi que celles fournies avec le dispositif de retenue pour enfant.

Ancrage de la sangle supérieure

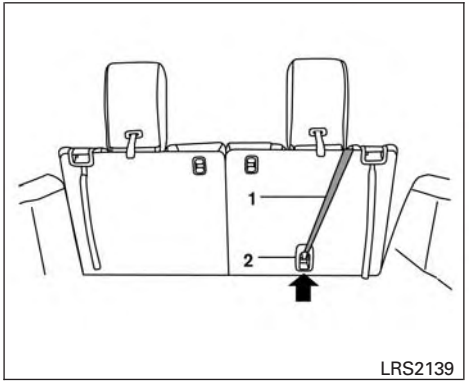
⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez aucun article rangé dans l'aire de chargement entrer en contact avec la sangle d'ancrage supérieure d'un dispositif de retenue pour enfant. Arrimez le chargement de sorte qu'il ne touche pas la sangle d'ancrage supérieure. Des articles mal arrimés dans l'aire de chargement peuvent entrer en contact avec la sangle d'ancrage supérieure du dispositif de retenue pour enfant et l'endommager en cas de collision. Si la sangle d'ancrage supérieure est endommagée, l'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.



Banquette de deuxième rangée

1. Sangle d'ancrage supérieure
2. Point d'ancrage



Banquette de troisième rangée

Emplacement des points d'ancrage de la sangle supérieure

Des points d'ancrage se trouvent aux endroits suivants :

- banquette de deuxième rangée au bas du dossier dans les places illustrées;
- banquette de troisième rangée au bas du dossier du siège du côté passager tel qu'illustré.

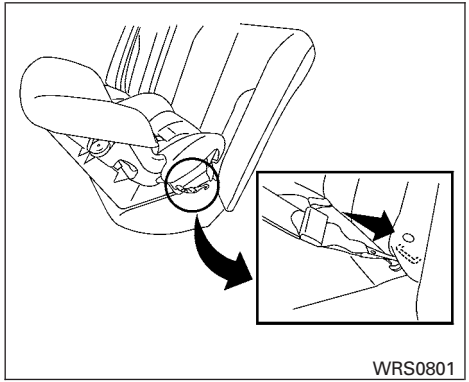
Pour toute question concernant l'installation d'une sangle d'ancrage supérieure, consultez votre concessionnaire INFINITI.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AU MOYEN DU SYSTÈME LATCH

Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Dispositif de retenue pour enfant » avant d'installer un dispositif de retenue pour enfant.

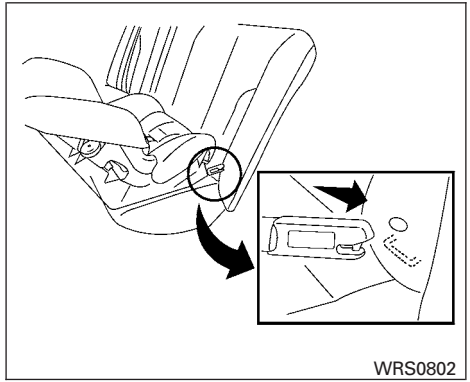
Suivez les étapes suivantes pour installer un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur les sièges de deuxième rangée à l'aide du système LATCH :

1. Placez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant.

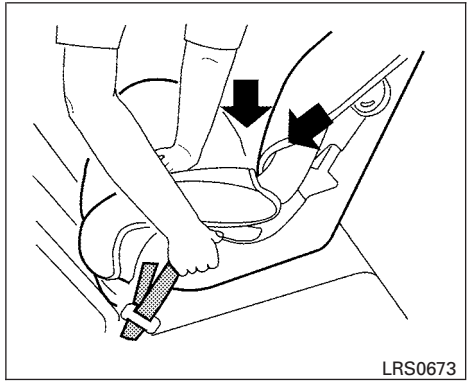


Dispositif de retenue orienté vers l'arrière, fixations sur la sangle, étape 2

2. Installez les fixations du dispositif de retenue pour enfant aux points d'ancrage inférieurs du système LATCH. Assurez-vous que la fixation du système LATCH est bien fixée aux ancrages inférieurs.

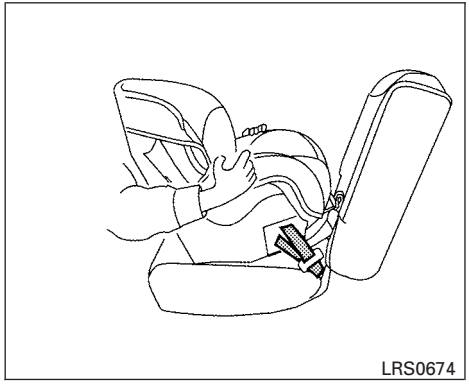


Dispositif de retenue orienté vers l'arrière, fixations rigides, étape 2



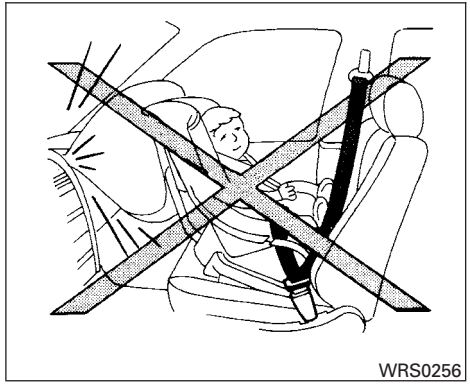
Dispositif de retenue orienté vers l'arrière, étape 3

3. Dans le cas des dispositifs de retenue pour enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d'ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre du dispositif de retenue pour enfant avec la main pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d'ancrage.



Dispositif de retenue orienté vers l'arrière, étape 4

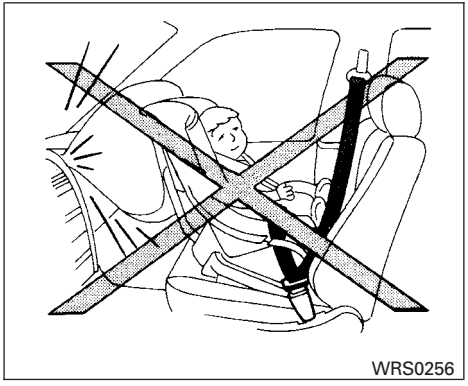
4. Vérifiez la solidité de la fixation du dispositif de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant le dispositif de retenue près du point d'ancrage du système LATCH. Le dispositif de retenue pour enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système LATCH le maintient en place correctement. Si le dispositif de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système LATCH, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un dispositif de retenue pour enfant différent ou essayer de l'installer au moyen de la ceinture de sécurité du véhicule (le cas échéant). Les dispositifs de retenue pour enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.
5. Assurez-vous que le dispositif de retenue est bien fixé avant chaque utilisation. Si le dispositif de retenue pour enfant est lâche, répétez les étapes 2 à 4.



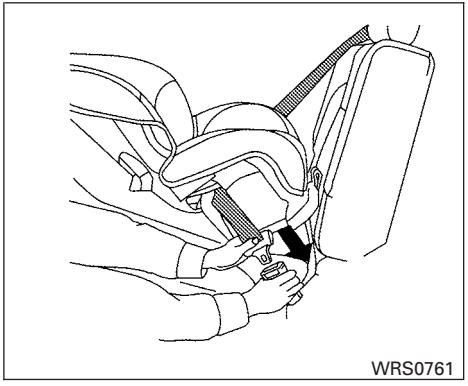
INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE À L'AIDE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

⚠AVERTISSEMENT

Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points munie d'un enrouleur à mode de blocage automatique pour l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant. Le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. Le dispositif de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou d'accident, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du coussin gonflable du passager avant. Consultez la section « Coussin gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » plus loin dans ce chapitre.



Dispositif de retenue orienté vers l'arrière, étape 1

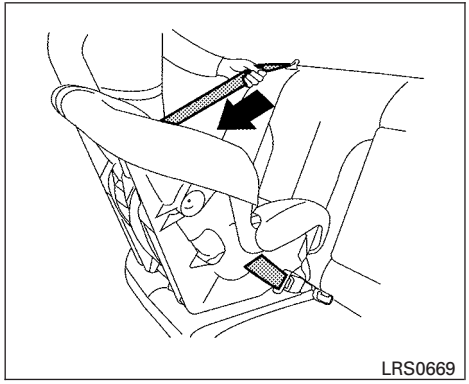


Dispositif de retenue orienté vers l'arrière, étape 2

Lisez attentivement tous les avertissements des sections « Sécurité des enfants » et « Dispositifs de retenue pour enfant » avant d'installer un dispositif de retenue pour enfant.

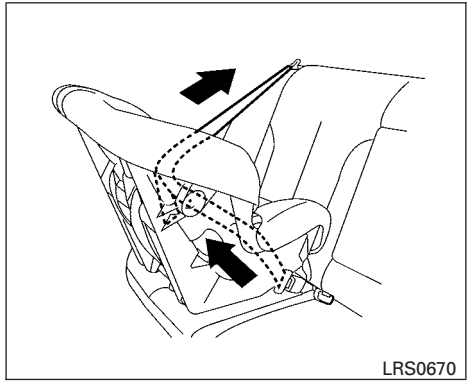
Exécutez les étapes suivantes pour installer un dispositif de retenue orienté vers l'arrière à l'aide des ceintures de sécurité des sièges arrière :

1. **Les dispositifs de retenue pour bébés doivent être orientés vers l'arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.** Placez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège. Respectez toujours les directives du fabricant du dispositif de retenue pour enfant.
2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers du dispositif de retenue pour enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du dispositif de retenue pour enfant.



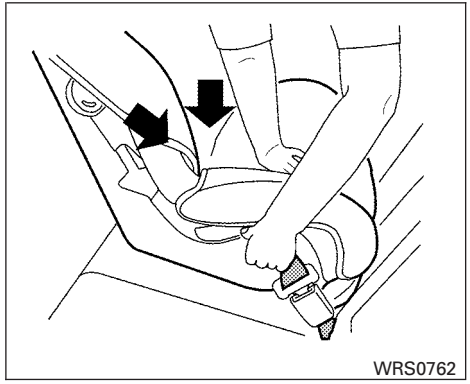
Dispositif de retenue orienté vers l’arrière, étape 3

3. Tirez sur le baudrier jusqu’à ce que la ceinture soit complètement déployée. L’enrouleur de la ceinture de sécurité est alors en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle revient en mode de blocage d’urgence.



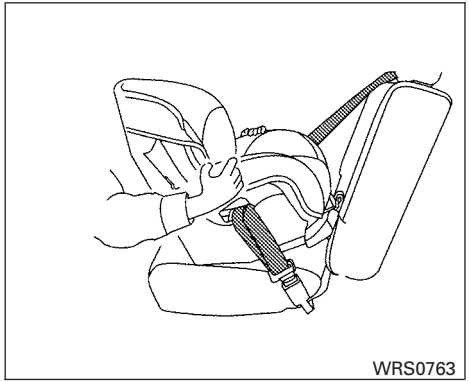
Dispositif de retenue orienté vers l’arrière, étape 4

4. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la sangle.



Dispositif de retenue orienté vers l’arrière, étape 5

5. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas, puis vers l’arrière au centre du dispositif de retenue pour enfant pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.



Dispositif de retenue orienté vers l'arrière, étape 6

6. Vérifiez la solidité de la fixation du dispositif de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant le dispositif de retenue près du trajet de la ceinture de sécurité. Le dispositif de retenue pour enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si le dispositif de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un dispositif de retenue pour enfant différent. Les dispositifs de retenue pour enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.
7. Assurez-vous que le dispositif est fixé solidement avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 1 à 6.

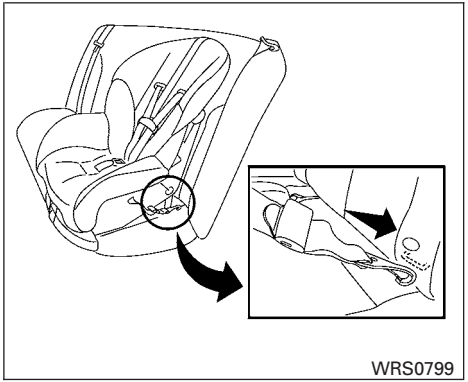
Une fois le dispositif de retenue enlevé et la ceinture de sécurité entièrement rétractée, le mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant) est désactivé.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE ORIENTÉ VERS L'AVANT AU MOYEN DU SYSTÈME LATCH

Lisez attentivement tous les avertissements des sections « Sécurité des enfants » et « Dispositifs de retenue pour enfant » avant d'installer un dispositif de retenue pour enfant.

Respectez les étapes suivantes pour installer un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur les sièges de deuxième rangée à l'aide du système LATCH :

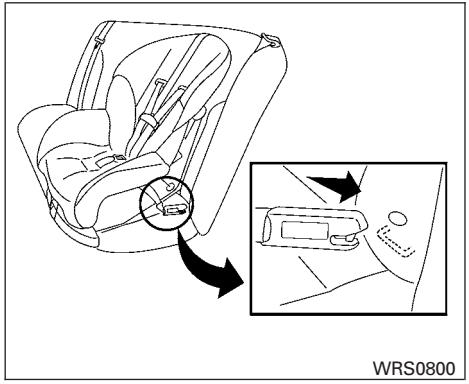
1. Placez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant.



Dispositif de retenue orienté vers l'arrière, fixations sur la sangle, étape 2

2. Installez les fixations du dispositif de retenue pour enfant aux points d'ancrage inférieurs du système LATCH. Assurez-vous que la fixation du système LATCH est bien fixée aux ancrages inférieurs.

   Si le dispositif de retenue pour enfant est doté d'une sangle d'ancrage supérieure, acheminez la sangle d'ancrage supérieure, puis fixez la sangle d'ancrage au point d'ancrage de la sangle. Consultez la section « Installation de la sangle d'ancrage supérieure » dans le présent chapitre. N'installez pas de dispositifs de retenue pour enfant qui



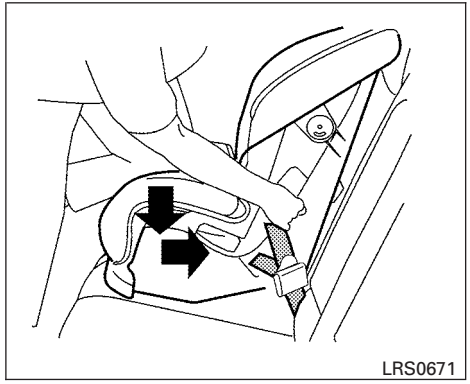
Dispositif de retenue orienté vers l’avant, fixations rigides, étape 2

exigent l’utilisation d’une sangle d’ancrage supérieure à une place qui n’est pas dotée d’un point d’ancrage de sangle supérieure.

3. L’arrière du dispositif de retenue pour enfant doit être fixé au dossier du siège.

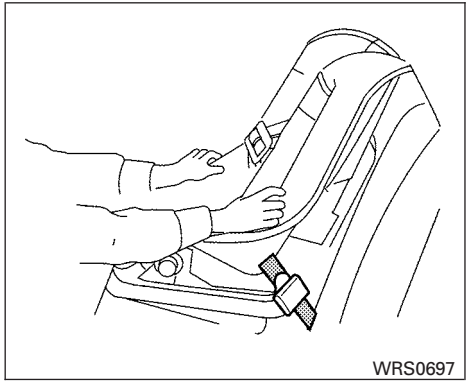
   S’il y a lieu, retirez l’appuie-tête ou réglez-le de façon à pouvoir bien installer le dispositif de retenue pour enfant. Si vous avez retiré l’appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N’oubliez pas de réinstaller l’appuie-tête lorsque vous retirez le dispositif de retenue pour enfant.** Consultez la section « Appuie-tête » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage de l’appuie-tête.

   Si l’appuie-tête de la place assise n’est pas réglable ou s’il nuit à l’installation du dispositif de retenue pour enfant, essayez une autre place assise ou un autre dispositif de retenue.



Dispositif de retenue orienté vers l’avant, étape 4

4. Dans le cas des dispositifs de retenue pour enfant dotés de fixations montées sur une sangle, éliminez le jeu additionnel à partir des points d’ancrage. Poussez fermement vers le bas et vers l’arrière au centre du dispositif de retenue pour enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant les sangles des points d’ancrage.
5. Pour retirer tout jeu de la sangle, serrez celle-ci conformément aux directives du fabricant.



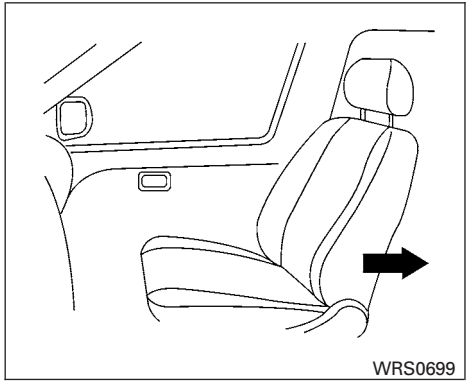
Dispositif de retenue orienté vers l'avant, étape 6

6. Vérifiez la solidité de la fixation du dispositif de retenue avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant le dispositif de retenue près du point d'ancrage du système LATCH. Le dispositif de retenue pour enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la fixation du système LATCH le maintient en place correctement. Si le dispositif de retenue est mal fixé, resserrez davantage la fixation du système LATCH, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un dispositif de retenue pour enfant différent. Les dispositifs de retenue pour enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.
7. Assurez-vous que le dispositif de retenue est bien fixé avant chaque utilisation. Si le dispositif de retenue pour enfant est lâche, répétez les étapes 3 à 6.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT ORIENTÉ VERS L'AVANT À L'AIDE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

⚠AVERTISSEMENT

Vous devez utiliser la ceinture de sécurité à trois points munie d'un enrouleur à mode de blocage automatique pour l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant. Le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être fixé solidement si vous n'utilisez pas le mode de blocage automatique de l'enrouleur. Le dispositif de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou d'accident, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du coussin gonflable du passager avant. Consultez la section « Coussin gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » plus loin dans ce chapitre.



Dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant (siège du passager avant), étape 1

Consultez les avertissements et mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants » et « Dispositif de retenue pour enfant » avant d'installer un dispositif de retenue pour enfant.

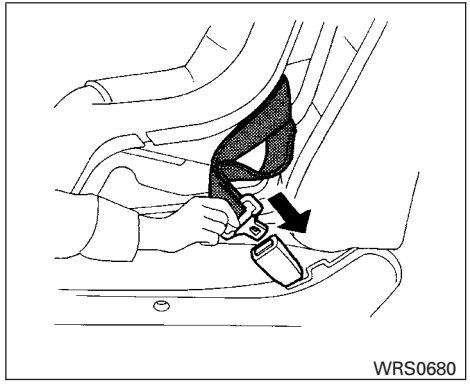
Respectez les étapes suivantes pour installer un dispositif de retenue orienté vers l'avant à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule des places arrière ou du siège du passager avant :

1. **Si vous devez installer un dispositif de retenue pour enfant sur le siège avant, orientez-le vers l'avant seulement. Reculez le siège au maximum. Les dispositifs de retenue pour bébés doivent être orientés vers l'arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.**
2. Placez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège. Respectez toujours les directives du fabricant du dispositif de retenue pour enfant.

   L'arrière du dispositif de retenue pour enfant doit être fixé au dossier du siège.

   S'il y a lieu, retirez l'appuie-tête ou réglez-le de façon à pouvoir bien installer le dispositif de retenue pour enfant. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez le dispositif de retenue pour enfant.** Consultez la section « Appuie-tête » de ce chapitre pour obtenir les instructions de réglage, de pose et de dépose d'un appuie-tête.

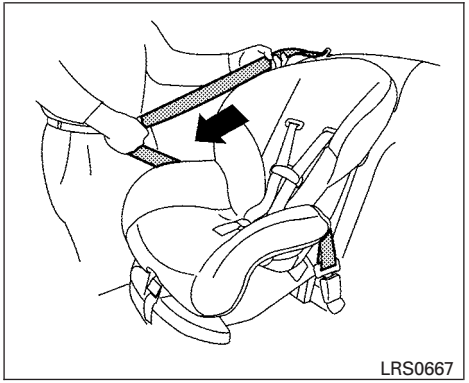
   Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable ou s'il nuit à l'installation du dispositif de retenue pour enfant, essayez une autre place assise ou un autre dispositif de retenue.



Dispositif de retenue orienté vers l'avant, étape 3

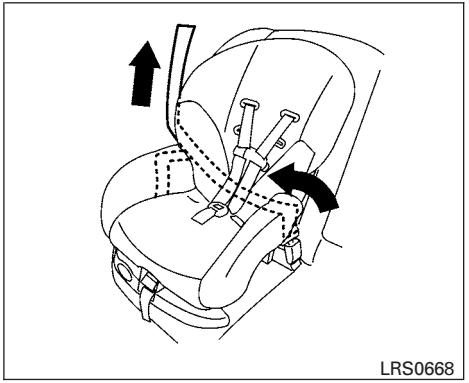
3. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité en travers du dispositif de retenue pour enfant, puis insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du dispositif de retenue pour enfant.

Si le dispositif de retenue pour enfant est doté d'une sangle d'ancrage supérieure, acheminez la sangle d'ancrage supérieure, puis fixez la sangle d'ancrage au point d'ancrage de la sangle (installation sur un siège arrière seulement). Consultez la section « Installation de la sangle d'ancrage supérieure » dans le présent chapitre. N'installez pas de dispositifs de retenue pour enfant qui exigent l'utilisation d'une sangle d'ancrage supérieure à une place qui n'est pas dotée d'un point d'ancrage de sangle supérieure.



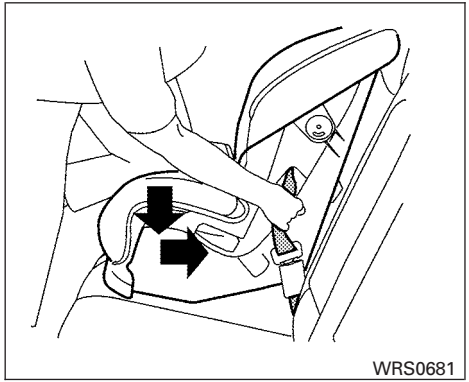
Dispositif de retenue orienté vers l'avant, étape 4

4. Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déployée. L'enrouleur de la ceinture de sécurité est alors en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, l'enrouleur revient en mode de blocage d'urgence.



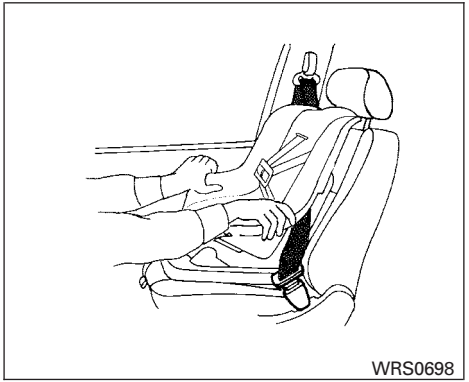
Dispositif de retenue orienté vers l'avant, étape 5

5. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la sangle.



Dispositif de retenue orienté vers l’avant, étape 6

6. Éliminez tout jeu additionnel de la ceinture de sécurité; poussez fermement vers le bas et vers l’arrière au centre du dispositif de retenue pour enfant avec votre genou pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en serrant la ceinture de sécurité.
7. Pour retirer tout jeu de la sangle, serrez celle-ci conformément aux directives du fabricant.



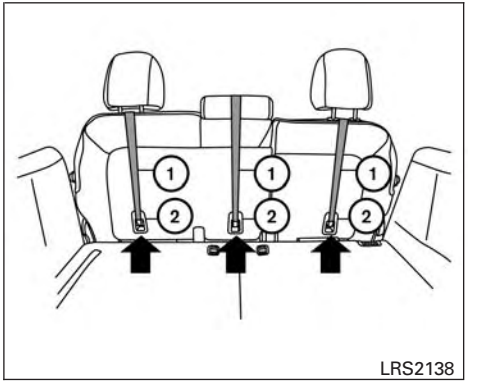
Dispositif de retenue orienté vers l’avant, étape 8

8. Vérifiez la solidité de la fixation du dispositif de retenue avant d’y asseoir un enfant. Poussez-le latéralement en tenant le dispositif de retenue près du trajet de la ceinture de sécurité. Le dispositif de retenue pour enfant ne doit pas bouger de plus de 25 mm (1 po) latéralement. Essayez de le tirer vers l’avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Si le dispositif de retenue est mal fixé, resserrez davantage la ceinture de sécurité, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez de nouveau la solidité de la fixation. Vous devrez peut-être essayer un dispositif de retenue pour enfant différent. Les dispositifs de retenue pour enfant ne conviennent pas à tous les véhicules.
9. Assurez-vous que le dispositif de retenue est bien fixé avant chaque utilisation. Si la ceinture de sécurité n’est pas verrouillée, répétez les étapes 2 à 8.

Dispositif de retenue orienté vers l'avant, étape 10

10. Si le dispositif de retenue pour enfant est installé sur le siège du passager avant, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant devrait s'allumer. Si le témoin ne s'allume pas, consultez la rubrique « Coussin gonflable du passager avant et témoin de fonctionnement » dans la présente section. **Placez le dispositif de retenue pour enfant sur un autre siège.** Rendez-vous chez un concessionnaire INFINITI pour faire vérifier le système.

Lorsque la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l'enrouleur après le retrait du dispositif de retenue pour enfant, le mode de blocage automatique (mode pour dispositif de retenue pour enfant) est désactivé.



Banquette de deuxième rangée

1. Sangle d'ancrage supérieure
2. Point d'ancrage

INSTALLATION DE LA SANGLE D'ANCRAGE SUPÉRIEURE (banquette de deuxième rangée)

Fixez d'abord le dispositif de retenue pour enfant à l'aide des ancrages inférieurs du système LATCH (places latérales de la banquette de deuxième rangée uniquement) ou de la ceinture de sécurité, selon le cas.

1. **PLACES LATÉRALES**

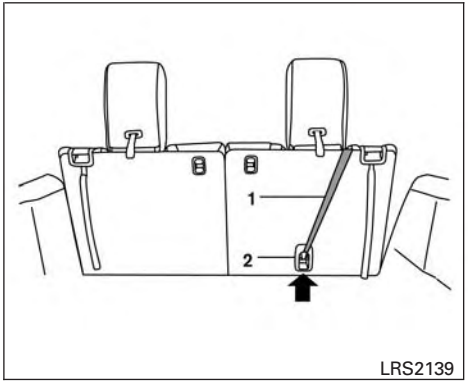
   Si nécessaire, relevez ou déposez l'appuie-tête pour disposer la sangle d'ancrage supérieure① par-dessus le haut du dossier. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez le dispositif de retenue pour enfant.**Consultez la section « Réglage de l'appuie-tête » de ce chapitre pour obtenir les instructions de réglage, de pose et de dépose d'un appuie-tête.**

   PLACE CENTRALE

   Retirez l'appuie-tête ou réglez-le à la position la plus basse, puis faites passer la sangle d'ancrage supérieure ① par dessus le dossier du siège. Si vous retirez l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez le dispositif de retenue pour enfant.**Consultez la section « Réglage de l'appuie-tête » dans le présent chapitre pour obtenir des renseignements de réglage, de pose et de dépose d'un appuie-tête.**

2. Fixez la sangle d'ancrage au point d'ancrage de la sangle ② au bas du dossier derrière le dispositif de retenue d'enfant.
3. Pour retirer tout jeu de la sangle, serrez celle-ci conformément aux directives du fabricant. Assurez-vous que l'appuie-tête ne touche pas à la sangle d'ancrage supérieure.

Consultez votre concessionnaire INFINITI si vous avez des questions au sujet de l'installation d'une sangle d'ancrage supérieure sur un siège arrière.



Banquette de troisième rangée

1. Sangle d'ancrage supérieure
2. Point d'ancrage

INSTALLATION DE LA SANGLE D'ANCRAGE SUPÉRIEURE (banquette de troisième rangée)

⚠AVERTISSEMENT

Dans la banquette de troisième rangée, un dispositif de retenue pour enfant muni d'une sangle d'ancrage supérieure peut être utilisé uniquement sur le siège du côté passager. Ne l'installez pas sur le siège du côté conducteur tout en essayant de tirer la sangle d'ancrage jusqu'au siège du côté passager.

La position du côté passager de la banquette de troisième rangée est la position qui peut utiliser une sangle d'ancrage supérieure.

Fixez d'abord le dispositif de retenue pour enfant au moyen de la ceinture de sécurité, selon le cas.

1. Placez la sangle d'ancrage supérieure ① sur le côté latéral de l'appuie-tête comme illustré.
2. Fixez la sangle d'ancrage au point d'ancrage de la sangle ② au bas du dossier derrière le dispositif de retenue d'enfant.
3. Pour retirer tout jeu de la sangle, serrez celle-ci conformément aux directives du fabricant. Assurez-vous que l'appuie-tête ne touche pas à la sangle d'ancrage supérieure.

Consultez votre concessionnaire INFINITI si vous avez des questions au sujet de l'installation d'une sangle d'ancrage supérieure sur un siège arrière.

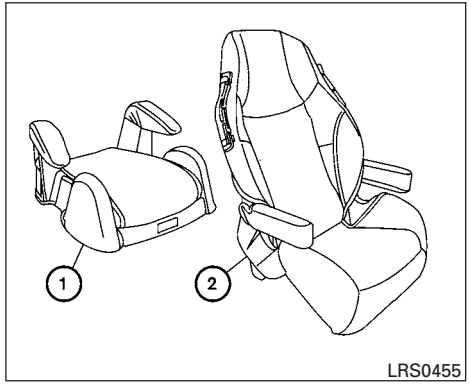
REHAUSSEURS

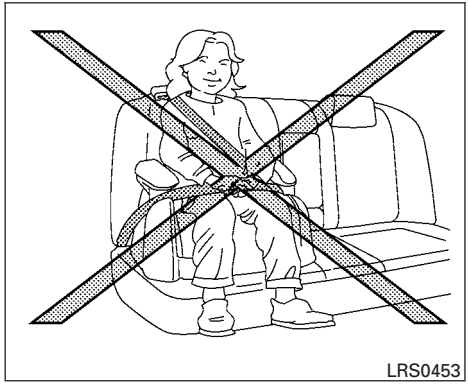
Précautions concernant les rehausseurs

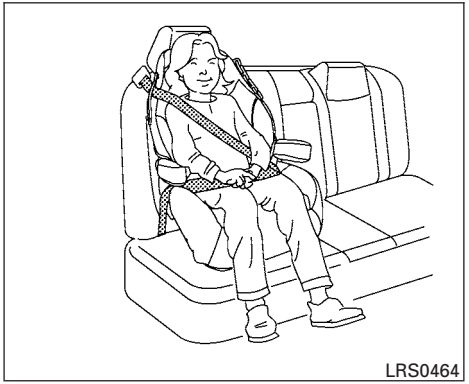
⚠AVERTISSEMENT

Si le rehausseur et la ceinture de sécurité ne sont pas installés correctement, le risque de blessures à l'enfant augmente grandement en cas de collision ou d'arrêt brusque.

- **Assurez-vous que le baudrier n'approche pas le visage ou le cou de l'enfant, et que la partie sous-abdominale ne s'appuie pas contre l'abdomen.**
- **Assurez-vous que le baudrier n'est pas placé derrière l'enfant ou sous son bras.**
- **Installez un rehausseur seulement à une place munie d'une ceinture à trois points.**




LRS0453


LRS0464

Plusieurs fabricants offrent des rehausseurs de diverses tailles. Tenez compte des considérations suivantes au moment de choisir un rehausseur :

- Ne choisissez qu'un rehausseur portant une étiquette certifiant son homologation à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis.
- Placez le rehausseur dans votre véhicule et assurez-vous qu'il est compatible avec le siège et la ceinture de sécurité de votre véhicule.
- Assurez-vous que la tête de l'enfant est correctement soutenue par le rehausseur ou le siège du véhicule. Le dossier doit se trouver au moins au niveau du centre des oreilles de l'enfant. Par exemple, si vous choisissez un rehausseur à dossier bas ① le dossier du siège du véhicule doit se trouver au moins au niveau du centre des oreilles de l'enfant. Si le dossier se trouve sous le centre des oreilles de l'enfant, utilisez un rehausseur à dossier haut ②.
- Si le rehausseur est compatible avec votre véhicule, assoyez l'enfant dans le rehausseur et vérifiez les divers réglages pour vous assurer que le rehausseur convient à l'enfant. Respectez toujours toutes les directives fournies.

Au Canada et aux États-Unis, l'utilisation de dispositifs de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants.

Les directives de la présente section s'appliquent à l'installation d'un rehausseur aux places arrière ou sur le siège du passager avant.

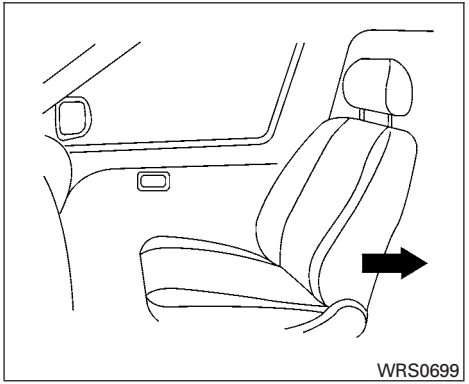
Installation d'un rehausseur

⚠ MISE EN GARDE

Ne vous servez pas du mode de blocage automatique de la ceinture à trois points lorsque vous utilisez un rehausseur avec les ceintures de sécurité.

Consultez les Avertissements et Mises en garde contenus dans les sections « Sécurité des enfants », « Dispositif de retenue pour enfant » et « Rehausseurs » avant d'installer un dispositif de retenue pour enfant.

Suivez les étapes suivantes pour installer un rehausseur à une place arrière ou sur le siège du passager avant :


WRS0699

1. **Si vous devez installer un rehausseur sur le siège avant, déplacez le siège aussi loin que possible vers l'arrière.**
2. Placez le rehausseur sur le siège. Orientez-le toujours vers l'avant. Suivez toujours les directives du fabricant du rehausseur.

LRS0454

Siège du passager avant

3. Placez le rehausseur sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable.

   S'il y a lieu, réglez la hauteur de l'appuie-tête ou retirez-le de façon à bien installer le rehausseur. Si vous avez retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **N'oubliez pas de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous retirez le rehausseur.** Consultez la section « Appuie-tête » de ce chapitre pour obtenir les instructions de réglage, de pose et de dépose d'un appuie-tête.

Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et s'il nuit à l'installation du rehausseur, essayez une autre place assise ou un autre rehausseur.

4. Serrez bien la sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité sur la partie inférieure des hanches de l'enfant. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du rehausseur.
5. Tirez le baudrier de la ceinture vers l'enrouleur pour éliminer le jeu. Assurez-vous de placer le baudrier sur la partie centrale supérieure de l'épaule de l'enfant. Respectez les directives d'acheminement de la ceinture de sécurité du fabricant du rehausseur.
6. Respectez les avertissements, les mises en garde et les directives d'installation d'une ceinture de sécurité données précédemment dans la section « Ceinture de sécurité à trois points avec enrouleur » ci-dessus dans le présent chapitre.

LRS0865

7. Si le rehausseur est installé sur le siège du passager avant, placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant peut s'allumer ou non, selon la taille de l'enfant et le type de rehausseur utilisé. Consultez la section « Coussin gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » plus loin dans ce chapitre.

DISPOSITIF DE PROTECTION COMPLÉMENTAIRE

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE DISPOSITIF DE PROTECTION COMPLÉMENTAIRE

Ce chapitre sur le dispositif de protection complémentaire (SRS) contient des renseignements importants au sujet des systèmes suivants :

- Coussins gonflables avant des côtés conducteur et passager (coussins gonflables perfectionnés INFINITI)
- Coussins gonflables latéraux montés dans les sièges avant
- Rideaux gonflables latéraux montés dans le toit
- Ceinture de sécurité avec prétendeur

Système de coussins gonflables avant : Le système de coussin gonflable perfectionné INFINITI contribue à amortir le choc transmis à la tête et au thorax du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions frontales.

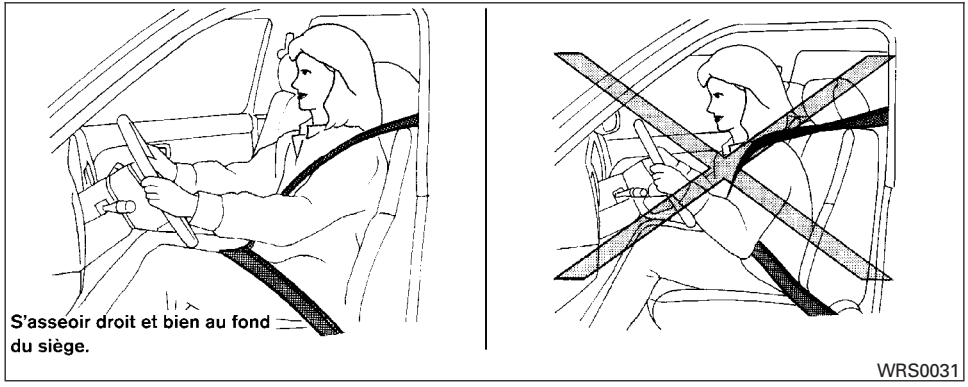
Système de coussins gonflables latéraux montés dans les sièges avant : ce système contribue à amortir le choc transmis à la poitrine du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions latérales. Les coussins gonflables latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision.

Système de rideaux gonflables latéraux montés dans le toit : Ce système contribue à amortir le choc transmis à la tête des occupants des places latérales avant et arrière lors de certaines collisions latérales ou de capotage. En cas de collision latérale, les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision. En cas de capotage, les deux rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer et rester gonflés pendant un court moment.

Ces dispositifs de protection complémentaires sont conçus pour **compléter** la protection fournie par les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant en cas d'accident; **ils ne sont en aucun cas destinés à les remplacer.** Les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement. De plus, le conducteur doit être assis à une distance appropriée du volant, et lui et le passager doivent se tenir suffisamment éloignés du tableau de bord et des moulures des portières. Consultez la section « Ceintures de sécurité » ci-dessus dans ce chapitre pour obtenir les directives d'utilisation et les précautions concernant les ceintures de sécurité.

Les coussins gonflables ne peuvent se déployer que lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

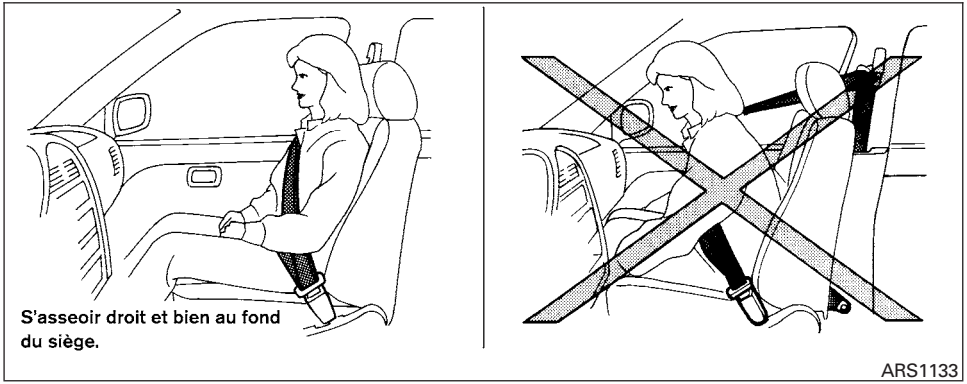
Le témoin de coussin gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin du coussin gonflable s'éteint après environ sept secondes.

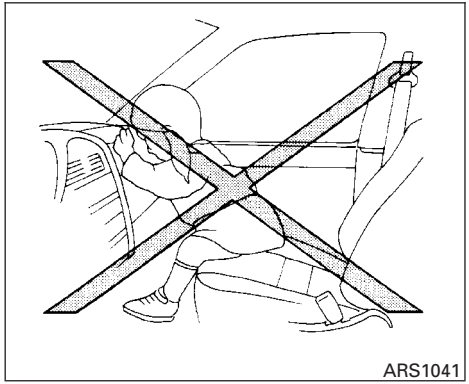


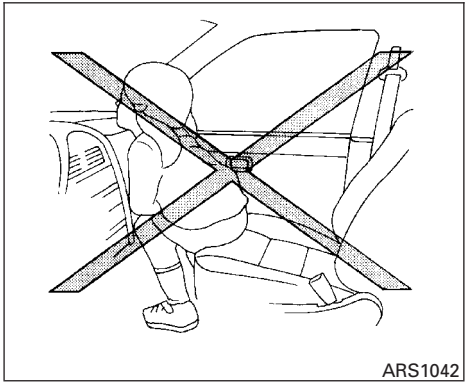
⚠AVERTISSEMENT

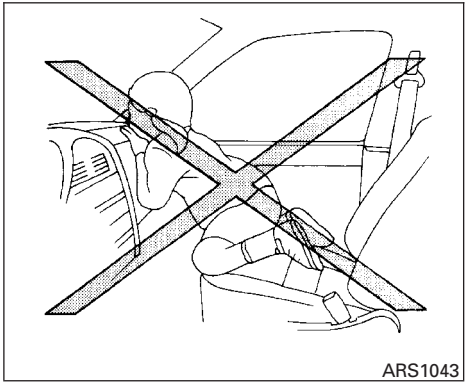
- **En général, les coussins gonflables avant ne se déploient pas en cas de collision latérale ou arrière, de renversement ou de collision frontale mineure. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.**
- **Le coussin gonflable du passager avant ne se déploie pas si le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager est allumé, ou si le siège du passager avant est inoccupé. Consultez la section « Coussin gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » plus loin dans ce chapitre.**
- **Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables avant sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège. Les coussins gonflables avant se déploient avec beaucoup de force. Malgré le dispositif de coussin gonflable perfectionné INFINITI, les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision sont accrus si vous n'êtes pas attaché, êtes penché vers l'avant, assis de côté ou, de façon générale, mal assis. Le coussin gonflable avant peut également vous infliger des blessures graves, voire mortelles, si vous êtes appuyé contre le module lorsqu'il se déploie. Assurez-vous d'avoir le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège et de régler ce dernier aussi loin que possible du volant ou du tableau de bord, sans que cela ne nuise à votre confort ou à la conduite. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.**

- **Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies de capteurs qui détectent le bouclage des ceintures de sécurité. En cas de collision, le dispositif perfectionné des coussins gonflables contrôle la force de la collision ainsi que l'utilisation des ceintures de sécurité et gonfle les coussins en conséquence. En cas d'accident, le port de la ceinture de sécurité peut réduire les risques de blessures ou la gravité de celles-ci.**
- **Le siège du passager avant est muni d'un capteur de classification du passager (capteur de poids) qui permet la désactivation du coussin gonflable du côté passager dans certaines circonstances. Seul ce siège est muni d'un tel capteur. En cas d'accident, une bonne posture assise et le port de la ceinture de sécurité peuvent réduire les risques de blessures ou la gravité de celles-ci. Consultez la section « Coussin gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » plus loin dans ce chapitre.**
- **Tenez le volant par son pourtour extérieur. Si vous placez vos mains à l'intérieur du cercle du volant, vous courez un plus grand risque de vous blesser en cas de déploiement de votre coussin gonflable.**



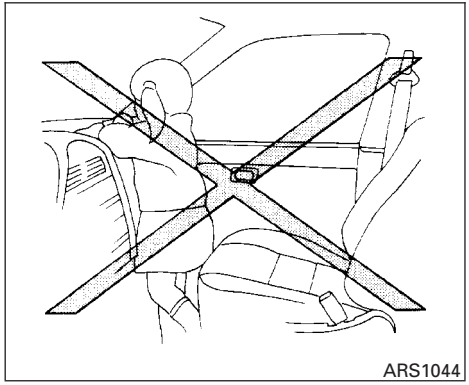

ARS1041

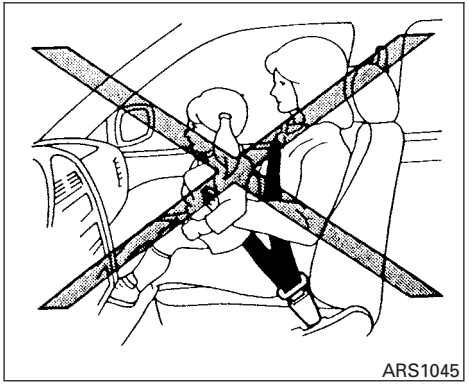

ARS1042

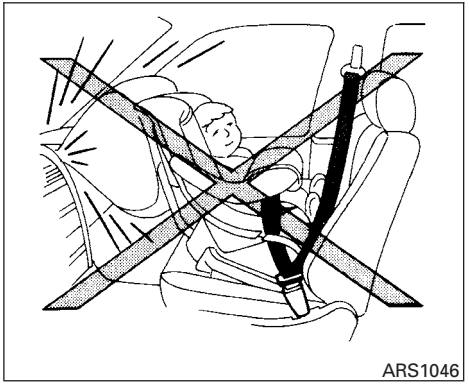

ARS1043

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que les enfants sont toujours correctement retenus pendant que le véhicule roule et ne les laissez jamais sortir les mains ou la tête par l'ouverture de la glace. Ne voyagez jamais en tenant un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Les illustrations donnent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.**


ARS1044

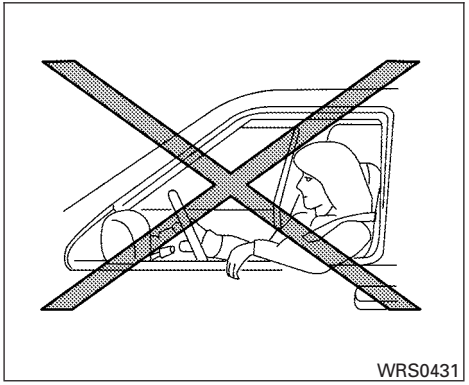

ARS1045

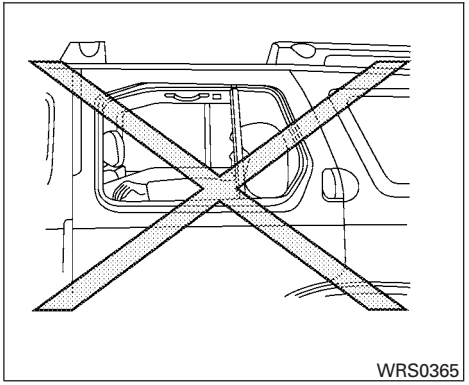

ARS1046

⚠AVERTISSEMENT

- **S'ils ne sont pas correctement retenus, les enfants peuvent subir des blessures graves ou mortelles au moment du déploiement des coussins gonflables avant, des coussins gonflables latéraux ou des rideaux gonflables latéraux. Dans la mesure du possible, les enfants de moins de 12 ans doivent être assis et correctement retenus sur le siège arrière.**

- **Bien que ce véhicule soit muni du dispositif de coussin gonflable perfectionné INFINITI, n'installez jamais un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant. Un coussin gonflable avant qui se déploie peut infliger des blessures graves, voire mortelles à votre enfant. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Dispositifs de retenue pour enfant » ci-dessus dans ce chapitre.**

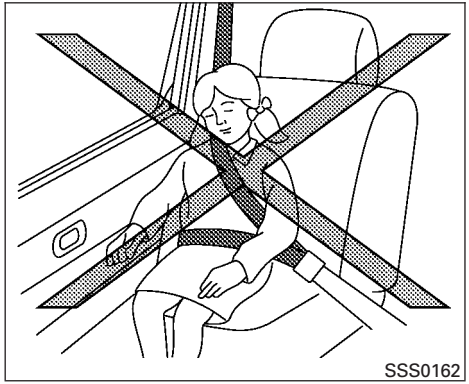

WRS0431


WRS0365

⚠AVERTISSEMENT

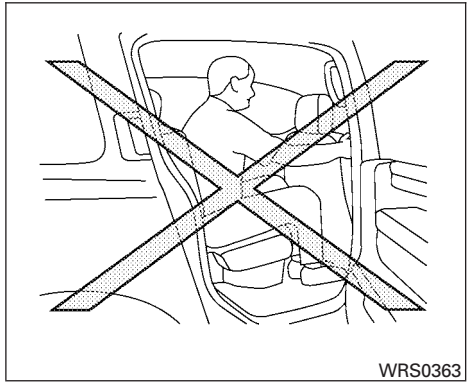
Coussins gonflables latéraux montés dans les sièges avant et rideaux gonflables latéraux montés dans le toit :

- **Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux ne se déploient généralement pas lors d'une collision frontale, arrière ou d'une collision latérale de faible intensité. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.**


SSS0162

⚠AVERTISSEMENT

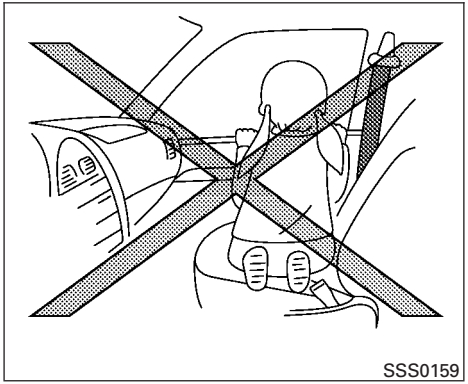
- **Les ceintures de sécurité, les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège, les deux pieds reposant sur le plancher. Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux se déploient avec beaucoup de force. Ne laissez personne placer ses mains, ses jambes ou son visage à proximité d'un coussin gonflable latéral, c'est-à-dire sur le côté du dossier du siège avant ou près des glissières latérales du toit. Ne permettez à aucun occupant assis à l'avant ou aux places latérales arrière du véhicule de sortir la main par l'ouverture de la glace ni de s'appuyer contre les portières. Les illustrations précédentes donnent des exemples de positions dangereuses à éviter dans un véhicule en mouvement.**

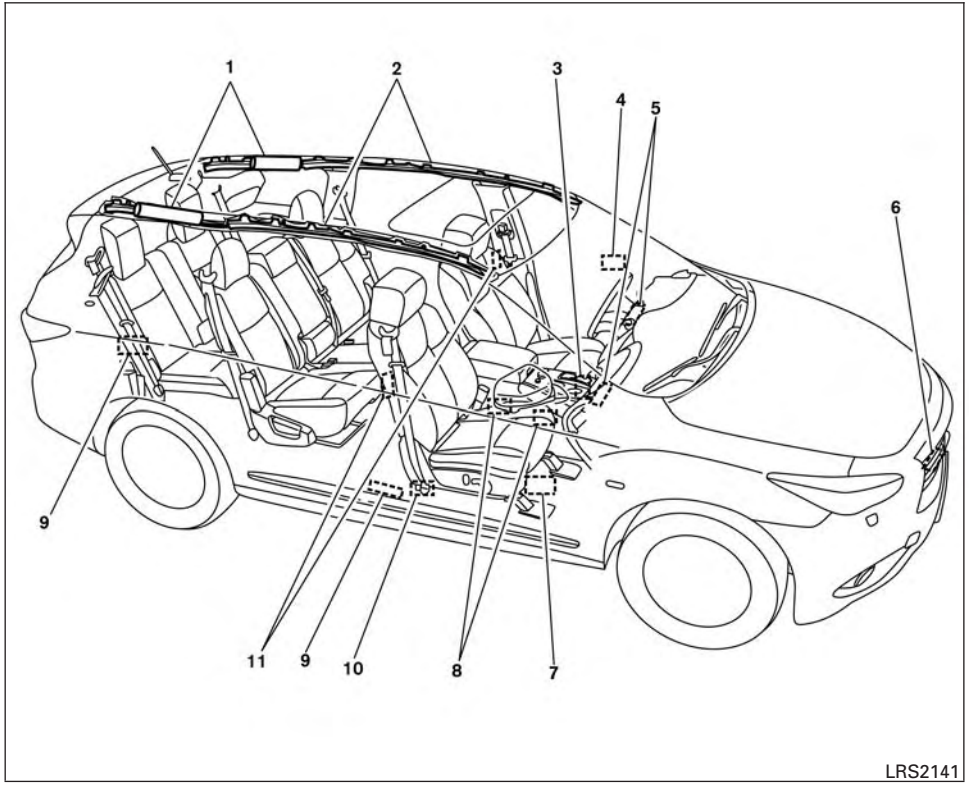

WRS0363

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne tenez pas le dossier du siège avant lorsque vous êtes assis sur un siège de la banquette de deuxième rangée. Vous pourriez être blessé gravement en cas de déploiement du coussin gonflable latéral. Soyez particulièrement prudent lorsque vos passagers sont des enfants. Ceux-ci doivent être retenus correctement en tout temps. Les illustrations donnent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.**

- **N’installez pas de housses sur les dossiers des sièges avant. Elles pourraient entraver le déploiement des coussins gonflables latéraux.**


SSS0159



1. Modules de rideaux gonflables latéraux montés dans le toit
2. Rideaux gonflables latéraux montés dans le toit
3. Module de commande des coussins gonflables
4 Capteurs de pression dans la portière (côté conducteur illustré; côté passager similaire)
5. Modules des coussins gonflables avant
6. Capteur de zone de collision
7. Module de commande du système de classification du passager
8. Capteur de classification du passager (capteur de poids – situé sur le cadre de siège du passager)
9. Capteurs périphériques
10. Ceinture de sécurité avec prétendeur
11. Modules de coussins gonflables latéraux montés dans les sièges avant

Dispositif de coussin gonflable perfectionné INFINITI (sièges avant)

⚠AVERTISSEMENT

Respectez les mesures suivantes pour assurer le bon fonctionnement du système de coussin gonflable perfectionné du passager.

- **Assurez-vous que les passagers arrière ne poussent ni ne tirent sur le vide-poche du dossier de siège.**
- **Ne soumettez pas le dossier de siège, l'appuie-tête ou le vide-poche du dossier de siège à une charge dépassant 1 kg (2,2 lb).**
- **Ne rangez aucun article derrière le siège susceptible d'exercer une pression contre le dossier de siège.**
- **Ne placez pas le siège du passager avant de sorte qu'il entre en contact avec le siège arrière. Si le siège avant n'entre pas en contact avec le siège arrière, il est possible que le système de sac gonflable détermine qu'une anomalie liée au capteur s'est produite et le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant pourrait s'allumer et le témoin du coussin gonflable pourrait clignoter.**
- **Si un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant est installé dans le siège du passager avant, ne placez pas le siège du passager avant de sorte que le dispositif de retenue pour enfant entre en contact avec le tableau de bord. Si le dispositif de retenue pour enfant entre en contact avec le tableau de bord, le système pourrait déterminer que le siège est occupé et le coussin gonflable du passager pourrait se déployer lors d'une collision. En outre, le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant pourrait ne pas s'allumer. Consultez la section « Dispositifs de retenue pour enfant » ci-dessus dans ce chapitre pour obtenir des renseignements concernant l'installation et l'utilisation des dispositifs de retenue pour enfant.**
- **Vérifiez le bon fonctionnement du témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant.**
- **Si vous observez que le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant ne fonctionne pas comme il est décrit plus loin dans ce chapitre, confiez votre véhicule à votre concessionnaire INFINITI pour faire vérifier le système de classification du passager.**
- **Entre-temps, jusqu'à ce que le concessionnaire vous confirme que le système de classification du passager fonctionne correctement, faites asseoir les occupants à l'arrière.**

Ce véhicule est muni d'un dispositif de coussin gonflable perfectionné INFINITI pour les sièges du conducteur et du passager avant. Ce dispositif est conçu pour respecter les exigences d'homologation fixées par la réglementation américaine. Il est également autorisé au Canada. **Toutefois, les renseignements, les mises en garde et les avertissements stipulés dans ce manuel s'appliquent toujours et doivent être respectés.**

Le coussin gonflable avant du conducteur est situé au centre du volant. Le coussin gonflable avant du passager est monté dans le tableau de bord, au-dessus de la boîte à gants. Les coussins gonflables avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale de forte intensité. Ils peuvent aussi se déployer si les forces provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'une collision frontale plus grave. Il est possible qu'ils ne se déploient pas pendant certains types de collisions frontales. Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement des coussins gonflables avant.

Le dispositif de coussins gonflables perfectionné INFINITI utilise des modules de gonflage à deux étapes. Il surveille également les données transmises par le capteur de zone de collision, le module de commande des coussins gonflables, les capteurs des boucles des ceintures de sécurité et le capteur de classification du passager (capteur de poids). Du côté du conducteur, l'activation du générateur de gaz dépend de la gravité de la collision et de l'utilisation de la ceinture de sécurité. Du côté passager avant, le capteur de classification du passager est également contrôlé. Selon l'information reçue par les capteurs, il est possible qu'un seul coussin gonflable avant se déploie en cas de collision. Une telle situation dépend de la gravité de la collision et des occupants avant qui portent leur ceinture de sécurité. De plus, il est possible que le coussin gonflable du passager avant soit neutralisé automatiquement dans certaines situations, selon l'importance du poids détecté sur le siège du passager et la façon dont la ceinture est utilisée. Si le coussin gonflable du passager avant est désactivé, le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager est allumé (si le siège est inoccupé, le témoin est éteint, mais le coussin gonflable est désactivé). Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez la section « Coussin gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » plus loin dans ce chapitre. Le déploiement d'un seul coussin gonflable avant n'indique pas un mauvais fonctionnement du dispositif.

Si vous avez des questions concernant le système de coussins gonflables, veuillez communiquer avec INFINITI ou avec votre concessionnaire INFINITI. Si, en raison d'un handicap physique, vous souhaitez faire modifier votre véhicule, veuillez communiquer avec INFINITI. Les renseignements sur les personnes-ressources sont fournis au début de ce manuel du conducteur.

Le déploiement d'un coussin gonflable avant est accompagné d'un bruit fort, suivi d'une émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

Les coussins gonflables avant, lorsqu'ils sont combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir le choc transmis au visage et au thorax des occupants des sièges avant. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d'un coussin gonflable avant peut causer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables avant n'offrent aucune protection à la partie inférieure du corps.

Même si votre véhicule est muni de coussins gonflables INFINITI, portez toujours correctement les ceintures de sécurité. Le conducteur et le passager avant doivent être assis le dos bien droit et aussi loin que possible du volant ou du tableau de bord. Les coussins gonflables avant se déploient rapidement pour protéger les occupants des sièges avant. L'occupant qui se trouve trop près du module de coussin gonflable avant, ou encore qui est appuyé contre ce module, court de plus grands risques de blessures en raison de la force du déploiement.

Une fois déployés, les coussins gonflables avant se dégonflent rapidement.

Les coussins gonflables avant ne peuvent se déployer que lorsque le contacteur d'allumage est à la position ON.

Le témoin de coussin gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin du coussin gonflable s'éteint après environ sept secondes.

Coussin gonflable du passager avant et témoin de neutralisation

⚠AVERTISSEMENT

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement dans certaines circonstances. Lisez attentivement la présente section pour comprendre le fonctionnement de ce dispositif. L'utilisation adéquate du siège, de la ceinture de sécurité et des dispositifs de retenue pour enfant assure une protection plus efficace. En cas d'accident, le non-respect des consignes d'utilisation des sièges, des ceintures de sécurité et des dispositifs de retenue pour enfant données dans ce manuel fait augmenter les risques de blessures ou la gravité de celles-ci.

Témoin de neutralisation

Le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant est situé près des commandes de la radio. Après l'établissement du contact, le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant s'allume au tableau de bord pendant sept secondes environ, puis s'éteint ou reste allumé selon l'état occupé du siège du passager avant. Le témoin fonctionne comme suit :

- Siège du passager inoccupé : le témoin est éteint et le coussin gonflable du passager avant est désactivé et ne se déploie pas en cas de collision.
- Siège du passager occupé par un adulte de petite taille, un enfant ou un dispositif de retenue pour enfant tel que défini dans le présent chapitre : le témoin s'allume pour indiquer que le coussin gonflable du passager avant est désactivé et qu'il ne se déploiera pas en cas de collision.
- Si le siège du passager est occupé et si le passager correspond aux critères définis dans ce chapitre, le témoin est éteint pour indiquer que le coussin gonflable du passager avant est fonctionnel.

Coussin gonflable du passager avant

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement lorsque le véhicule est utilisé dans les conditions décrites ci-après, conformément à la réglementation en vigueur aux États-Unis. Si le coussin gonflable du passager avant est neutralisé, il ne se déploiera pas en cas d'accident. Le coussin gonflable du conducteur et les autres coussins gonflables du véhicule ne font pas partie de ce dispositif.

La réglementation sur la désactivation du coussin gonflable a pour objet la réduction des blessures et des décès associés au déploiement de ces coussins lorsqu'un type de passager particulier occupe ce siège, par exemple un enfant. Certains capteurs sont conçus spécifiquement en réponse à cette réglementation.

Le capteur de classification du passager (capteur de poids) est situé sur le cadre du coussin de siège sous le siège du passager avant et permet de détecter la présence d'un occupant ou d'un objet sur le siège. Par exemple, si un enfant est assis sur le siège du passager avant, le dispositif de coussins gonflables perfectionnés est conçu pour désactiver le coussin gonflable du passager avant, conformément à la réglementation en vigueur. De plus, si un dispositif de retenue pour enfant conforme à la réglementation se trouve sur le siège, le capteur de classification du passager peut le détecter et désactiver le coussin gonflable.

Les adultes qui s'assoient sur le siège du passager avant et qui utilisent leur ceinture de la façon indiquée dans ce manuel ne devraient pas provoquer la neutralisation automatique du coussin gonflable du passager avant. Il peut être désactivé pour les adultes de petite taille; toutefois, si l'occupant réussit à soustraire son poids du coussin de siège, en adoptant par exemple une position déviant de la verticale, en s'assoyant sur le rebord du siège ou dans une autre position inadéquate, le capteur peut désactiver le coussin gonflable. Assurez-vous toujours d'être bien assis et de porter la ceinture de sécurité de façon adéquate afin de bénéficier de toute la protection offerte par la ceinture de sécurité et le coussin gonflable.

INFINITI vous recommande de faire asseoir les enfants de moins de 12 ans à l'arrière et de veiller à ce que leur ceinture soit bien bouclée. INFINITI vous recommande également l'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfant ou d'un rehausseur correctement installé sur un siège arrière. Sinon, le capteur de poids du passager désactivera le coussin gonflable du passager avant, comme il est indiqué précédemment, pour certains dispositifs de retenue pour enfant conformément aux réglementations. Si un dispositif de retenue pour enfant est incorrectement fixé ou si le mode de blocage automatique de l'enrouleur n'est pas utilisé, le dispositif de retenue pour enfant pourrait se renverser ou se déplacer en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Une telle utilisation pourrait également provoquer le déploiement non programmé du coussin gonflable du passager avant. Consultez la section « Dispositifs de retenue pour enfant » ci-dessus dans le présent chapitre pour obtenir les directives d'installation et d'utilisation.

Si le siège du passager avant est inoccupé, le coussin gonflable du passager est conçu pour ne pas se déployer en cas de collision. Toutefois, si des objets assez lourds se trouvent sur le siège, le coussin gonflable peut se déployer en cas de collision, puisque le capteur de classification du passager (capteur de poids) détecte le poids des objets. D'autres éléments pourraient également déclencher le déploiement du coussin gonflable, tels qu'un enfant se tenant debout sur le siège, ou deux enfants occupant ce même siège, ce qui serait contraire aux directives figurant dans ce manuel. Assurez-vous que tous les occupants du véhicule sont correctement assis et que les ceintures de sécurité sont bien bouclées.

Le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager permet de vérifier si le coussin gonflable du passager avant est automatiquement désactivé lorsque le siège est occupé. Le témoin ne s'allume pas lorsque le siège du passager avant est inoccupé.

Si un adulte occupe le siège du passager avant et que le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager est allumé (ce qui indique que le coussin gonflable est neutralisé), il s'agit probablement d'un adulte de petite taille, ou d'un adulte n'étant pas correctement assis ou ne portant pas adéquatement sa ceinture de sécurité.

Si un dispositif de retenue pour enfant doit être utilisé sur le siège avant, le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager peut s'allumer ou non en fonction de la taille de l'enfant et du type de dispositif de retenue pour enfant utilisé. Si le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager est éteint (ce qui indique que le coussin gonflable peut se déployer en cas de collision), le dispositif de retenue pour enfant ou la ceinture de sécurité est peut-être incorrectement utilisé. Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant est bien installé, que la ceinture de sécurité est correctement placée et que l'enfant est bien assis. Si le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager est éteint, installez l'enfant ou le dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière.

Si le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager demeure éteint même si le dispositif de retenue pour enfant est bien installé, que la ceinture de sécurité est correctement placée et que l'enfant est bien assis, le système pourrait détecter un siège inoccupé, ce qui signifie que le coussin gonflable est désactivé. Votre concessionnaire INFINITI peut vérifier si le coussin gonflable est bien désactivé au moyen d'un outil spécial. Toutefois, jusqu'à ce que votre concessionnaire vous confirme que le coussin gonflable fonctionne correctement, faites asseoir l'occupant ou installez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière.

Le système des coussins gonflables et le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager exigent quelques secondes pour noter le changement de l'état du siège du passager. Par exemple, si un adulte imposant qui occupe le siège du passager avant quitte le véhicule, le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager s'allume pendant quelques secondes, puis s'éteint. Il s'agit d'une situation normale qui ne révèle pas une défaillance.

Si le dispositif de coussin gonflable du passager avant présente une anomalie, le témoin du coussin gonflable , situé dans le groupe d'instruments du tableau de bord, clignote. Rendez-vous chez un concessionnaire INFINITI pour faire vérifier le système.

Autres précautions concernant les coussins gonflables avant

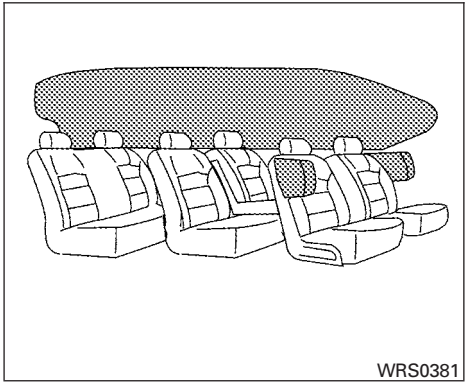
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne déposez pas d'objets sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord. Ne placez pas également d'objets entre les occupants et le volant ou le tableau de bord. De tels objets pourraient se transformer en dangereux projectiles et provoquer des blessures en cas de déploiement des coussins gonflables avant.**
- **Ne placez pas d'objets à angles vifs sur le siège. Également, n'y placez pas des objets lourds qui pourraient laisser une empreinte permanente sur le siège. De tels objets peuvent endommager le siège ou le capteur de classification du passager (capteur de poids). Ceci pourrait nuire au fonctionnement du coussin gonflable et entraîner des blessures graves.**

- **N'utilisez pas d'eau ou de produits acides (nettoyeurs à vapeur) sur le siège. Vous risquez d'endommager le siège ou le capteur de classification du passager (capteur de poids). Ceci pourrait également nuire au fonctionnement du coussin gonflable et entraîner des blessures graves.**
- **Plusieurs éléments des coussins gonflables avant seront chauds tout de suite après le déploiement des coussins. N'y touchez pas; vous pourriez vous infliger des brûlures graves.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des coussins gonflables. Ceci vise à empêcher que les coussins gonflables ne se déploient de façon inopinée ou que le dispositif ne soit endommagé.**
- **N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou à la structure avant de votre véhicule. Vous pourriez compromettre le fonctionnement des coussins gonflables avant.**
- **Toute modification des coussins gonflables avant peut entraîner de graves blessures. Ces altérations comprennent les modifications apportées au volant et au tableau de bord, notamment l'installation d'équipement ou d'accessoires sur le rembourrage du volant et sur le tableau de bord, ou encore l'ajout de garnitures supplémentaires autour des coussins gonflables.**
- **La dépose ou la modification du siège du passager avant pourrait nuire au fonctionnement du coussin gonflable et entraîner des blessures graves.**
- **La modification ou l'altération du siège du passager avant peut entraîner des blessures graves. Par exemple, ne modifiez pas les sièges avant en ajoutant du tissu ou des garnitures sur le coussin, telles des housses, si ces éléments n'ont pas été conçus spécialement pour permettre le fonctionnement du coussin gonflable. De plus, ne placez aucun objet sous le siège du passager avant ou entre l'assise du siège et le dossier. Ces objets pourraient nuire au bon fonctionnement du capteur de classification du passager (capteur de poids).**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des ceintures de sécurité. De telles modifications pourraient nuire au fonctionnement des coussins gonflables avant. L'altération des ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves.**
- **Toute intervention sur les coussins gonflables avant ou à proximité de ces dispositifs doit être effectuée par un concessionnaire INFINITI. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire INFINITI. Le câblage du dispositif de protection complémentaire* (SRS) ne doit être ni modifié, ni débranché. Le dispositif de coussins gonflables ne doit pas être examiné au moyen de sondes ou d'instruments d'essai électrique non autorisés.**
- **Un pare-brise fissuré doit être remplacé dans les plus brefs délais dans un atelier de réparation qualifié. Un pare-brise fissuré peut nuire au fonctionnement des coussins gonflables.**

***Les connecteurs des faisceaux de câblage du dispositif de protection complémentaire (SRS) sont facilement identifiables par leurs couleurs jaune et orange.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence des coussins gonflables avant et de lui indiquer les sections appropriées dans ce manuel du conducteur.


WRS0381

Système de coussins gonflables latéraux montés dans les sièges avant et rideaux gonflables latéraux montés dans le toit

Les coussins gonflables latéraux sont situés dans la partie latérale externe du dossier des sièges avant. Les rideaux gonflables latéraux sont situés dans les longerons du toit aux trois rangées. Ils ont été conçus pour répondre aux directives facultatives visant à réduire les risques de blessures aux occupants mal assis. **Toutefois, les renseignements, les mises en garde et les avertissements stipulés dans ce manuel s'appliquent toujours et doivent être respectés.** Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer en cas de collision latérale de forte intensité; ils peuvent aussi se déployer si les forces provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'une collision latérale plus grave. Ils sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision. Il est possible qu'ils ne se déploient pas dans certains types de collisions latérales.

Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement des coussins et des rideaux gonflables latéraux.

Lorsque les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables se déploient, un bruit fort retentit suivi de l'émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

Les coussins gonflables latéraux, lorsqu'ils sont combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir le choc transmis au thorax des occupants des sièges avant. Les rideaux gonflables latéraux aident à amortir le choc transmis à la

tête des occupants des places latérales avant et arrière de toutes les rangées. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d'un coussin gonflable latéral ou d'un rideau gonflable latéral peut causer des éraflures ou d'autres blessures. Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables ne protègent pas la partie inférieure du corps.

Les ceintures de sécurité doivent être portées correctement. De plus, le conducteur et le passager avant doivent être assis bien droit et aussi loin que possible des coussins gonflables latéraux. Les passagers des sièges arrière doivent être assis aussi loin que possible des moulures des portières et des longerons de toit. Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables se déploient rapidement pour protéger les occupants. L'occupant qui se trouve trop près d'un module de coussin gonflable latéral ou de rideau gonflable latéral, ou encore qui est appuyé contre ce module, court de plus grands risques de blessures en raison de la force du déploiement. Les coussins gonflables latéraux se dégonflent rapidement après la collision.

Le rideau gonflable latéral demeure gonflé pendant un court moment.

Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables ne peuvent se déployer que si la clé de contact est à la position ON (marche).

Le témoin de coussin gonflable s'allume une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le dispositif est fonctionnel, le témoin du coussin gonflable s'éteint après environ sept secondes.

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne déposez aucun objet près des dossiers des sièges avant. Ne placez pas également d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de la portière avant et le siège avant. De tels objets pourraient devenir de dangereux projectiles et causer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable latéral.**
- **Plusieurs éléments des coussins gonflables latéraux et des rideaux gonflables latéraux sont très chauds tout de suite après le déploiement. N'y touchez pas; vous pourriez vous infliger des brûlures graves.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des systèmes de coussins gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux. Cette précaution a pour but de prévenir les dommages ou le déploiement accidentel des coussins gonflables latéraux et rideaux gonflables.**
- **N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou aux panneaux latéraux de votre véhicule. De telles modifications pourraient nuire au fonctionnement des systèmes de rideaux gonflables latéraux.**
- **Toute altération du système de coussins gonflables latéraux peut entraîner des blessures graves. Par exemple, n'installez pas d'accessoires à proximité du dossier des sièges avant ou des garnitures supplémentaires, telles que des housses de sièges, autour des coussins gonflables latéraux.**

- **Toute intervention sur les systèmes de coussins gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux, ou à proximité de ces systèmes, doit être effectuée par un concessionnaire INFINITI. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire INFINITI. Les faisceaux de câblage du dispositif de protection complémentaire* (SRS) ne doivent être ni modifiés, ni débranchés. Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux ne doivent pas être exposés à des sondes ou à des instruments d'essai électrique non approuvés.**

*** Les connecteurs du faisceau électrique du dispositif de protection complémentaire (SRS) sont facilement identifiables par leurs couleurs jaune et orange.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence des coussins gonflables latéraux et des rideaux gonflables latéraux, et de lui indiquer les sections s'y rapportant dans ce manuel du conducteur.

Ceintures de sécurité avec prétendeurs (sièges avant)

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si le véhicule est impliqué dans une collision et le prétendeur ne s'est pas activé, faites vérifier le système de prétendeurs et, au besoin, faites-le remplacer par votre concessionnaire INFINITI.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage du système de prétendeurs. Cela vise à prévenir les dommages aux prétendeurs ou un déclenchement accidentel. La modification du système de prétendeurs peut entraîner de graves blessures.**
- **Toute intervention sur le système de prétendeurs ou à proximité de celui-ci doit être effectuée par un concessionnaire INFINITI. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire INFINITI. N'utilisez pas de sondes ni d'instruments d'essai électriques non autorisés sur le système de prétendeurs.**
- **Si vous devez mettre au rebut un prétendeur ou faire recycler le véhicule, communiquez avec un concessionnaire INFINITI. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**

Utilisé conjointement avec l'enrouleur de la ceinture de sécurité, le prétendeur aide à serrer la ceinture de sécurité lorsque le véhicule subit certains types de collisions et permet ainsi de retenir les occupants des sièges avant.

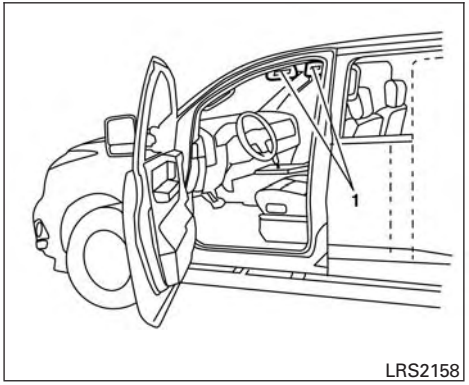
Le prétendeur est logé dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité. Ces ceintures de sécurité s'utilisent de la même façon que les ceintures classiques.

Lorsqu'un prétendeur se déclenche, de la fumée se dégage et un bruit puissant peut se faire entendre. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge ainsi qu'une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais dès que possible.

À la suite du déclenchement des prétendeurs, les limiteurs de force libèrent la sangle de ceinture, s'il y a lieu, afin de réduire la pression exercée sur le thorax.

Le témoin du coussin gonflable indique la présence d'anomalies dans le système de prétendeur. (Consultez la section « TÉMOIN DU COUSSIN GONFLABLE » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.) Si le témoin du coussin gonflable indique la présence d'une anomalie, faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence du système de prétendeurs et de lui indiquer les sections s'y rapportant dans ce manuel du conducteur.



1. Étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables

   Les étiquettes d'avertissement sont situées sur les pare-soleil.

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT CONCERNANT LES COUSSINS GONFLABLES

Les étiquettes d'avertissement au sujet des coussins gonflables avant sont apposées dans le véhicule aux endroits illustrés.

TÉMOIN DU COUSSIN GONFLABLE

Le témoin du coussin gonflable , qui s'affiche au tableau de bord, contrôle les circuits des systèmes de coussins gonflables, des prétendeurs et tout le câblage connexe.

Lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche), le témoin du coussin gonflable s'allume pendant environ sept secondes, puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est fonctionnel.

Les systèmes de coussins gonflables avant, de coussins gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et coussins gonflables en cas de renversement et de prétendeurs doivent être vérifiés dans les cas suivants :

- Le témoin du coussin gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes.
- Le témoin du coussin gonflable clignote par intermittence.
- Le témoin du coussin gonflable ne s'allume pas du tout.

Dans ces conditions, les systèmes de coussins gonflables avant, de coussins gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement. Les ceintures doivent être vérifiées et réparées. Confiez votre véhicule au concessionnaire INFINITI le plus proche.

⚠ AVERTISSEMENT

L'allumage du témoin des coussins gonflables peut indiquer que les systèmes de coussins gonflables avant, de coussins gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Pour prévenir toute blessure aux occupants, faites vérifier dès que possible votre véhicule chez un concessionnaire INFINITI.

Méthode de réparation et de remplacement

Les coussins gonflables avant, les coussins gonflables latéraux, les rideaux gonflables latéraux et coussins gonflables en cas de renversement et les prétendeurs sont conçus pour n'être activés qu'une seule fois. En guise de rappel, à moins qu'il ne soit endommagé, le témoin du coussin gonflable reste allumé après l'activation de l'un ou l'autre de ces dispositifs. La réparation et le remplacement des systèmes de coussins gonflables ne doivent être effectués que par un concessionnaire INFINITI.

Assurez-vous que la personne chargée d'intervenir sur votre véhicule est informée de la présence des coussins gonflables avant, des coussins gonflables latéraux, des rideaux gonflables latéraux et coussins gonflables en cas de renversement, des prétendeurs et des pièces connexes. Le commutateur d'allumage doit toujours se trouver à la position LOCK (antivol-verrouillé) lors d'une intervention dans le compartiment moteur ou dans l'habitacle.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Une fois qu'un coussin gonflable avant, un coussin gonflable latéral ou un rideau gonflable latéral et coussin gonflable en cas de renversement s'est déployé, le module de coussin gonflable ne fonctionne plus et doit être remplacé. De plus, les prétendeurs déclenchés doivent aussi être remplacés. Le module de coussin gonflable et le prétendeur doivent être remplacés par un concessionnaire INFINITI. Le module de coussin gonflable et le prétendeur n'est pas réparable.**

- **En cas de dommages à la partie avant ou latérale du véhicule, les systèmes de coussins gonflables avant, de coussins gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et coussins gonflables en cas de renversement et de prétendeurs doivent faire l'objet d'une inspection par un concessionnaire INFINITI.**
- **Si vous devez mettre au rebut un coussin gonflable ou un prétendeur, ou recycler le véhicule, communiquez avec un concessionnaire INFINITI. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**

MÉMENTO

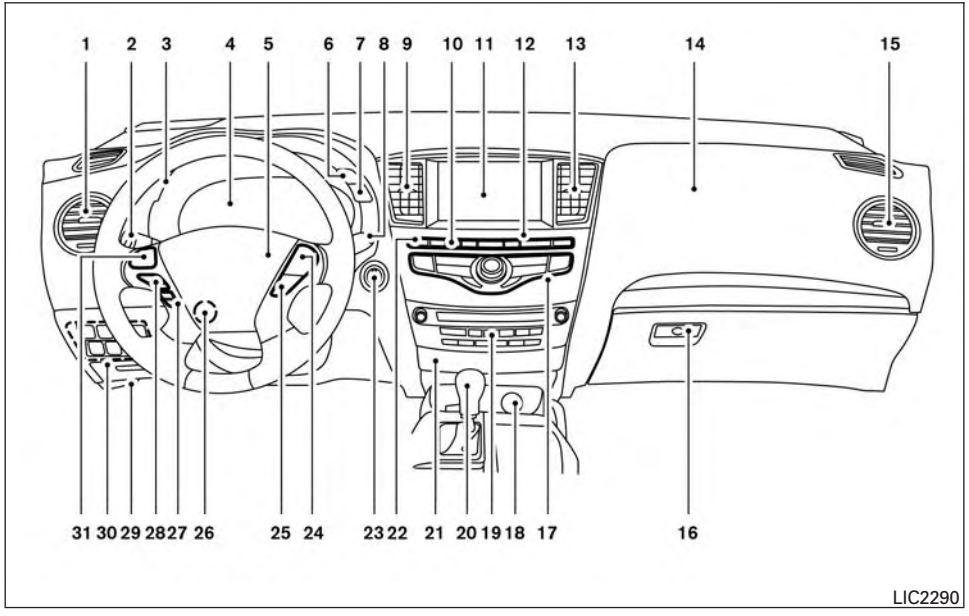
2 Commandes et instruments

Tableau de bord 2-4
Instruments et indicateurs de bord. 2-6
Indicateur de vitesse et compteur kilométrique. 2-6
Compte-tours 2-8
Indicateur de température du liquide de refroidissement. 2-8
Indicateur de carburant. 2-9
Témoins et rappels sonores. 2-10
Vérification des ampoules 2-10
Témoins 2-10
Témoins 2-15
Rappels sonores 2-18
Écran multifonction 2-19
Utilisation de l'écran multifonction 2-19
Affichage au démarrage 2-20
Réglages 2-20
Avertissements et témoins de l'écran multifonction 2-27
Systèmes de sécurité 2-31
Système de sécurité du véhicule 2-31
Système antidémarrage du véhicule INFINITI. 2-32
Commande de lave-glace et d'essuie-glaces de pare-brise 2-34
Fonctionnement de la commande 2-34
Système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie (selon l'équipement du véhicule) 2-35
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière 2-36
Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs. 2-37
Interrupteur des phares et des clignotants. 2-38
Phares au xénon. 2-38
Interrupteur des phares 2-39
Phares de jour (Canada seulement). 2-41
Commande de luminosité de l'éclairage du tableau de bord 2-42
Interrupteur des clignotants. 2-42
Interrupteur des phares antibrouillard 2-43
Interrupteur des feux de détresse. 2-43
Avertisseur sonore. 2-44
Sièges avant chauffants (selon l'équipement du véhicule) 2-44
Sièges arrière chauffants (selon l'équipement du véhicule) 2-46
Commutateur de climatisation des sièges (selon l'équipement du véhicule) 2-47

Volant de direction chauffant
(selon l'équipement du véhicule) 2-48
Commutateur des systèmes d'avertissement
(selon l'équipement du véhicule) 2-49
Interrupteur de neutralisation du système de
contrôle dynamique du véhicule 2-50
Interrupteur d'onduleur (selon l'équipement) 2-50
Prises de courant 2-51
Prises de courant de 12 V 2-51
Prise de courant de 120 V
(selon l'équipement du véhicule) 2-52
Rangement 2-53
Vide-poche 2-53
Vide-poches de dossier de siège 2-54
Range-lunettes 2-54
Porte-gobelet 2-55
Boîte à gants 2-56
Compartiment de la console 2-57
Casier de rangement 2-57
Crochets pour bagages 2-58
Bac de rangement de l'aire de chargement 2-59
Porte-bagages
(selon l'équipement du véhicule) 2-59
Glaces 2-60
Glaces électriques 2-60
Toit ouvrant transparent 2-63
Toit ouvrant transparent automatique 2-63
Pare-soleil panoramique
(selon l'équipement du véhicule) 2-65
Éclairage intérieur 2-66
Lampe de la console 2-67
Lampes individuelles 2-67
Lampes de lecture 2-67
Cargo light (éclairage de l'aire de chargement) 2-68
Télécommande universelle HomeLink^{MD} (type A)
(selon l'équipement du véhicule) 2-68
Programmation de la télécommande
universelle HomeLink^{MD} 2-69
Programmation de la télécommande
HomeLink^{MD} pour le Canada 2-71
Utilisation de la télécommande universelle
HomeLink^{MD} 2-71
Diagnostic des problèmes de
programmation 2-71
Suppression de la programmation des
touches HomeLink^{MD} 2-72
Reprogrammation d'une seule touche
HomeLink^{MD} 2-72

Si votre véhicule est volé 2-72
Télécommande universelle HomeLink[MD] (type B) (selon l'équipement du véhicule) 2-73
Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] 2-74
Programmation de la télécommande HomeLink[MD] pour le Canada et les ouvre-portails 2-76
Utilisation de la télécommande universelle HomeLink[MD] 2-76
Diagnostic des problèmes de programmation 2-77
Suppression de la programmation des touches HomeLink[MD] 2-77
Reprogrammation d'une seule touche HomeLink[MD] 2-77
Si votre véhicule est volé 2-77

TABLEAU DE BORD

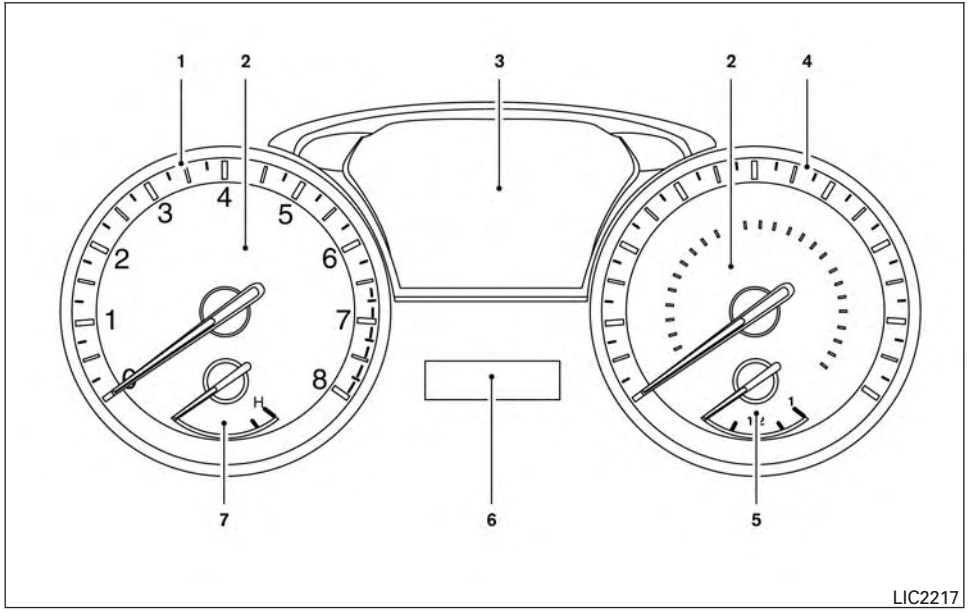


1. Bouche d'air (p. 4-57)
2. Interrupteur des phares, des phares antibrouillard et des clignotants (p. 2-38)
3. Commande de luminosité du tableau de bord (p. 2-42)
4. Instruments, jauges, témoins et écran multifonction (p. 2-19, 2-6, 2-10)
5. Coussin gonflable du conducteur et avertisseur sonore (p. 1-54, 2-44)
6. Commutateur du système d'évitement de collision de recul (BCI) (selon l'équipement du véhicule) (p. 5-37)
7. Commutateur de réinitialisation du compteur journalier double (p. 2-7)
8. Commandes de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise et de lunette arrière (p. 2-34, p. 2-36)
9. Bouche d'air (p. 4-57)
10. Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs (p. 2-37)
11. Écran central (p. 4-15, 4-4) et système de navigation* (selon l'équipement du véhicule)
12. Commandes de chauffage et de climatisation automatiques (p 4-58)
13. Bouche d'air (p. 4-57)
14. Coussin gonflable avant du côté passager (p. 1-54)
15. Bouche d'air (p. 4-57)
16. Boîte à gants (p. 2-56)
17. Boutons du panneau de commande multifonction central (p. 4-4, 4-15)
18. Prise d'alimentation (p. 2-51)
19. Commandes de la chaîne stéréo (p. 4-66)

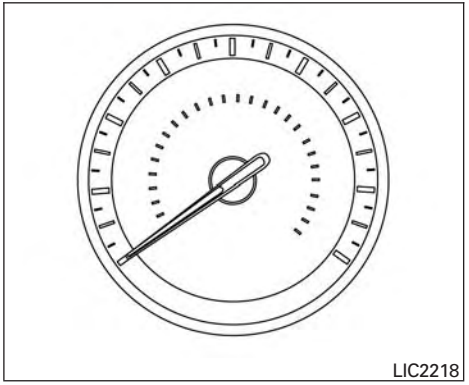
20. Levier sélecteur (p. 5-20)
21. Témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant (p. 1-66)
22. Interrupteur des feux de détresse (p. 2-43)
23. Commutateur d'allumage (p. 5-15)
24. Interrupteurs principal et de réglage du régulateur de vitesse ou du régulateur de vitesse adaptatif (selon l'équipement du véhicule) (p. 5-57, p. 5-60)
25. Commutateur du système d'assistance au contrôle de distance (DCA) (selon l'équipement du véhicule) (p. 5-82)
26. Commande du volant inclinable (p. 3-32)
27. Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (p. 4-141, 4-125)
28. Commandes de la chaîne stéréo du volant (p. 4-109)
29. Commande d'ouverture du capot (p. 3-24)
30. Interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (p. 2-50)
    Commutateur du volant chauffant (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-48)
    Commande de réglage de la convergence des phares (p. 2-41)
    Commutateur des systèmes d'avertissement (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-49)
    Interrupteur d'onduleur (selon l'équipement) (p. 2-50)
    Interrupteur d'ouverture du hayon (p. 3-24)
    Interrupteur principal du hayon à commande électrique (p. 3-28)
31. Commutateurs du panneau de commande et de l'écran multifonction (p. 4-18, 2-19)

* Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation (selon l'équipement).

Reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses pour obtenir les détails de fonctionnement.



1. Compte-tours
2. Témoins d'avertissement ou de fonctionnement
3. Écran multifonction
4. Indicateur de vitesse
5. Indicateur de carburant
6. Compteur kilométrique et compteur journalier double
7. Indicateur de température du liquide de refroidissement



INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR KILOMÉTRIQUE

Indicateur de vitesse

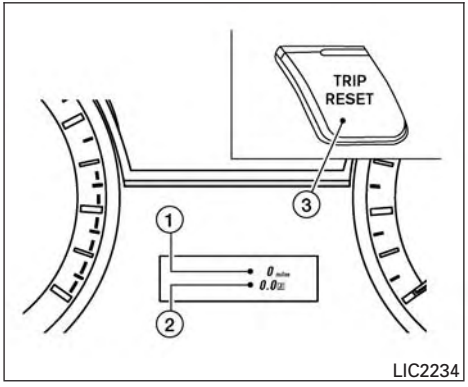
L'indicateur de vitesse indique la vitesse du véhicule.

Compteur kilométrique et compteur journalier double

Le compteur kilométrique ① et le compteur journalier double ② s'affichent sous l'écran multifonction lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double permet d'enregistrer la distance parcourue au cours de trajets individuels.



Modification de l'affichage

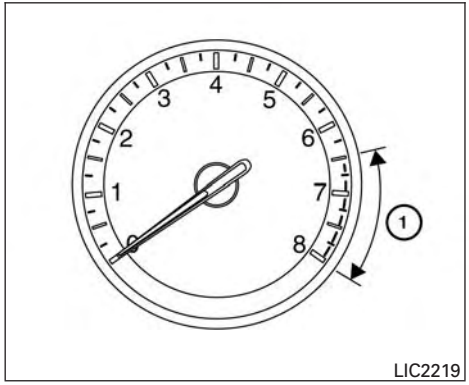
Appuyez sur le bouton TRIP RESET (réinitialisation du compteur) ③ à la droite du compteur combiné pour modifier l'affichage comme suit :

TRIP (compteur journalier) **A** → TRIP (compteur journalier) **B** → TRIP (compteur journalier) **A**

Réinitialisation du compteur journalier

Pour remettre à zéro le compteur journalier, appuyez sur le bouton TRIP RESET ③ pendant plus d'une seconde.

Les renseignements sur consommation moyenne de carburant et l'autonomie de carburant sont également disponibles. Consultez la section « Écran multifonction » dans ce chapitre.



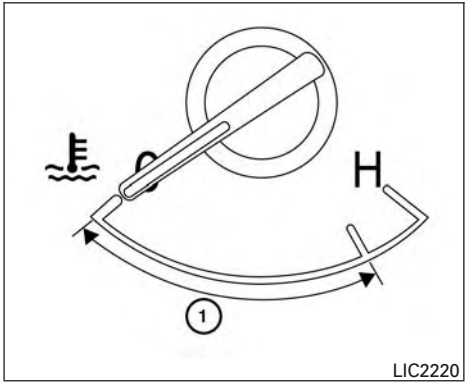
LIC2219

COMPTE-TOURS

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min). Ne laissez pas le régime du moteur passer dans la zone rouge ①.

⚠ MISE EN GARDE

Lorsque le régime du moteur s'approche de la zone rouge, passez à un rapport supérieur ou diminuez le régime du moteur. Vous pouvez causer de graves dommages au moteur si vous persistez à le faire tourner lorsque l'aiguille se trouve dans la zone rouge.



LIC2220

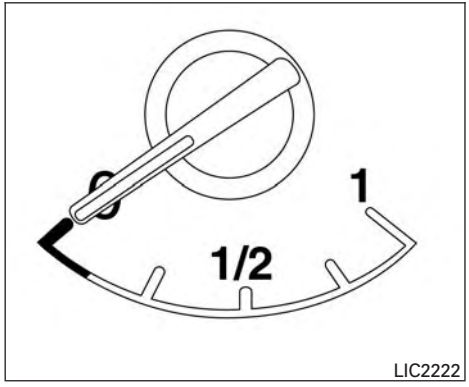
INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Cet indicateur affiche la température du liquide de refroidissement du moteur. La température du liquide de refroidissement est dans la plage normale lorsque l'aiguille de l'indicateur se trouve dans la zone indiquée ①.

La température du liquide de refroidissement est fonction de la température extérieure et des conditions de conduite.

⚠ MISE EN GARDE

Si l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement se rapproche de la zone chaude (H) au bout de la plage normale, ralentissez afin de permettre au liquide de refroidir. Si l'aiguille de l'indicateur dépasse la plage normale, arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et sécuritaire de le faire. Si vous continuez de rouler alors que le moteur surchauffe, vous risquez d'endommager gravement le moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les mesures à prendre immédiatement, consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.



INDICATEUR DE CARBURANT

L'indicateur de carburant affiche le niveau **approximatif** de carburant dans le réservoir.

Les freinages, les virages, les accélérations ainsi que la conduite dans une pente peuvent faire bouger légèrement l'aiguille de l'indicateur.

L'aiguille de l'indicateur descend jusqu'au repère 0 (vide) lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (arrêt).

Le témoin de bas niveau de carburant s'allume lorsque le réservoir ne contient plus qu'une faible quantité de carburant.

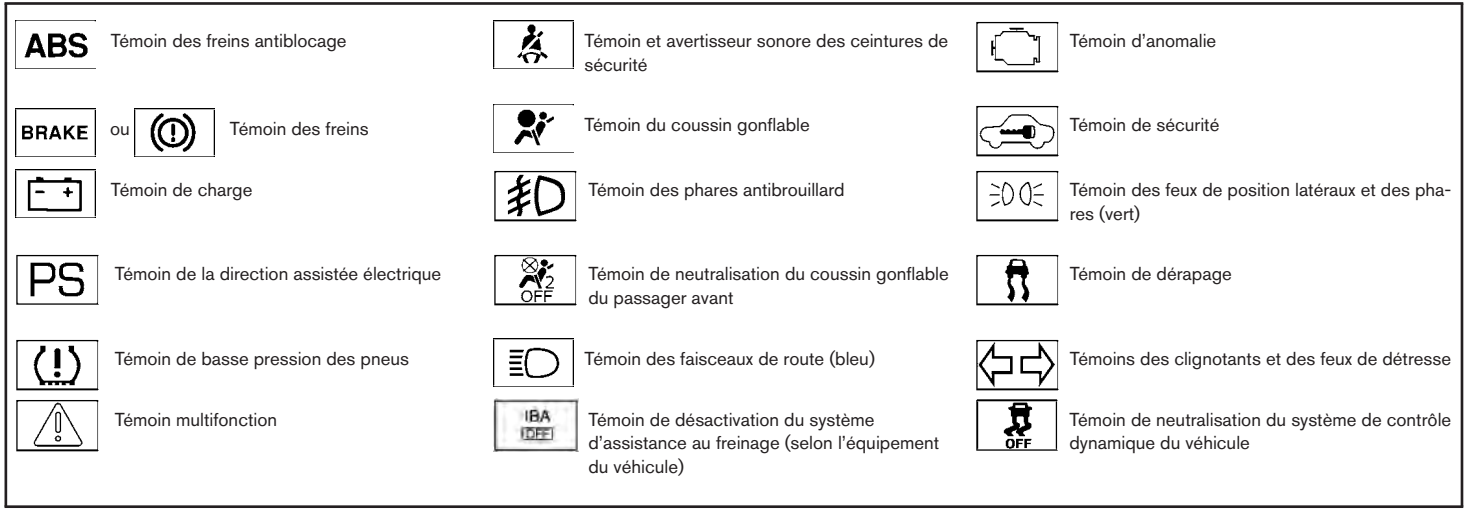
Remplissez le réservoir de carburant avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne le repère 0 (vide).

Le pictogramme ◀⛽ indique que la trappe du réservoir de carburant du véhicule se trouve du côté conducteur.

⚠MISE EN GARDE

- **En cas de panne sèche, le témoin d'anomalie (MIL) peut s'allumer. Faites le plein dès que possible. Après quelques cycles de conduite, le témoin devrait s'éteindre. Si le témoin reste allumé après quelques déplacements, faites inspecter le véhicule par un concessionnaire INFINITI.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d'anomalie (MIL) » plus loin dans le présent chapitre.**

TÉMOINS ET RAPPELS SONORES


ABS
Témoin des freins antiblocage
BRAKE
ou
Témoin des freins
Témoin de charge
PS
Témoin de la direction assistée électrique
Témoin de basse pression des pneus
Témoin multifonction
Témoin et avertisseur sonore des ceintures de sécurité
Témoin du coussin gonflable
Témoin des phares antibrouillard
2
OFF
Témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant
Témoin des faisceaux de route (bleu)
IBA
OFF
Témoin de désactivation du système d'assistance au freinage (selon l'équipement du véhicule)
Témoin d'anomalie
Témoin de sécurité
Témoin des feux de position latéraux et des phares (vert)
Témoin de dérapage
Témoins des clignotants et des feux de détresse
OFF
Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule

VÉRIFICATION DES AMPOULES

Lorsque toutes les portières sont fermées, serrez le frein de stationnement et tournez le contacteur d'allumage à la position ON sans démarrer le moteur. Les témoins suivants s'allument :

, BRAKE ou , ,

Les témoins suivants s'allument brièvement, puis s'éteignent :

ABS , , , , , PS , IBA OFF

Si l'un des témoins mentionnés ne s'allume pas, il est possible que son ampoule soit brûlée ou qu'un des circuits électriques de votre véhicule soit ouvert. Faites réparer le système électrique de votre véhicule dès que possible.

TÉMOINS

Consultez la section « Écran multifonction » plus loin dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur les avertissements et les témoins.

ABS Témoin des freins antiblocage

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin des freins antiblocage (ABS) s'allume, puis il s'éteint. Cela indique que les freins antiblocage sont fonctionnels.

Si le témoin des freins antiblocage s'allume lorsque le moteur est en marche, il se peut que le système de freinage antiblocage ne fonctionne pas correctement. Faites inspecter le système par un concessionnaire INFINITI.

Lorsqu'une anomalie se produit dans les freins antiblocage, la fonction antiblocage se désactive. Le fonctionnement du dispositif antiblocage est alors neutralisé et votre véhicule utilise le circuit de freinage standard. Consultez la section « Circuit de freinage » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».

BRAKE ou Témoin des freins

Les circuits du frein de stationnement et des freins sont reliés à ce témoin.

Témoin de frein de stationnement

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est serré.

Témoin de bas niveau de liquide de frein

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin signale que le niveau de liquide de frein est bas. S'il s'allume alors que le moteur tourne et que le frein de stationnement n'est pas serré, immobilisez votre véhicule et prenez les mesures suivantes :

1. Vérifiez le niveau de liquide de frein. Ajoutez la quantité de liquide de frein requise. Consultez la section « Liquide de frein » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.
2. Si le niveau du liquide de frein est adéquat, faites vérifier le système d'avertissement par un concessionnaire INFINITI.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si le témoin des freins est allumé, cela peut indiquer une défaillance du circuit de freinage. La conduite du véhicule peut alors être dangereuse. Si vous jugez que vous pouvez poursuivre votre route sans danger, conduisez prudemment jusqu'à la station-service la plus proche pour y faire effectuer les réparations nécessaires. Sinon, faites remorquer votre véhicule.**
- **Le fait d'enfoncer la pédale de frein lorsque le moteur est à l'arrêt ou que le niveau de liquide de frein est bas peut prolonger la distance de freinage et la course de la pédale ainsi que l'effort requis pour freiner.**
- **Si le niveau du liquide de frein se situe sous le repère MINIMUM ou MIN du réservoir de liquide de frein, ne conduisez pas le véhicule tant que le circuit de freinage n'a pas été vérifié par un concessionnaire INFINITI.**

Témoin d'avertissement du système de freins antiblocage

Quand le frein de stationnement est relâché et le niveau de liquide de frein est suffisant, si les témoins du système de freinage et du système de freins antiblocage s'allume, il peut indiquer que le système de freinage antiblocage ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier dès que possible le circuit de freinage par un concessionnaire INFINITI et faites-le réparer au besoin. Éviter la conduite à haute vitesse et les freinages brusques. (Voir « Témoin des freins antiblocage » dans ce chapitre).

Témoin de charge

L'activation de ce témoin pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du système de charge de votre véhicule. Coupez le contact et vérifiez la courroie de l'alternateur de votre véhicule. Si la courroie est détendue, brisée ou absente, ou si le témoin demeure allumé, rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire INFINITI.

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne mettez pas à la masse les accessoires en les branchant directement à la cosse de la batterie. Vous court-circuiteriez ainsi le dispositif de commande à variation de tension et la batterie pourrait ne pas se charger complètement. Consultez la section « Dispositif de commande à variation de tension » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » plus loin dans ce manuel.**
- **Ne conduisez pas votre véhicule si la courroie de l'alternateur est desserrée, rompue ou manquante.**

Témoin de la direction assistée électrique

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance à la direction ne fonctionnera pas. Le volant est donc beaucoup plus difficile à manœuvrer.**
- **Lorsque le témoin de la direction assistée s'allume et que le moteur tourne, il n'y a plus aucune assistance à la direction. Vous conservez toujours la maîtrise de votre véhicule, mais le volant est plus difficile à manœuvrer. Rendez-vous chez un concessionnaire INIFINITI pour faire vérifier la direction assistée.**

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le témoin de la direction assistée s'allume. Le témoin de la direction assistée électrique s'éteint après le démarrage du moteur. Cela indique que la direction assistée électrique est fonctionnelle.

Si le témoin de la direction assistée électrique s'allume lorsque le moteur tourne, cela peut indiquer que la direction assistée électrique ne fonctionne pas correctement et qu'elle doit peut-être être réparée. Rendez-vous chez un concessionnaire INIFINITI pour faire vérifier la direction assistée.

Lorsque le témoin de la direction assistée s'allume et que le moteur tourne, la direction n'est plus assistée, mais vous conservez toujours la maîtrise du véhicule. À ce moment, un effort de direction supérieur est nécessaire pour manœuvrer le volant, surtout dans les virages brusques et à basse vitesse.

Consultez la section « Direction assistée » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».

Témoin de basse pression des pneus

Votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus qui surveille la pression de tous les pneus, sauf le pneu de secours.

Le témoin de basse pression des pneus signale une basse pression des pneus ou indique que le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement.

Après l'établissement du contact, ce témoin s'allume pendant environ une seconde puis s'éteint.

Avertissement de basse pression des pneus

Le témoin s'allume pendant la conduite si une basse pression des pneus est détectée. Le message d'avertissement TIRE PRESSURE LOW - ADD AIR (basse pression des pneus, gonfler les pneus) s'affiche également à l'écran multifonction.

Lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume, vous devriez vous arrêter et régler la pression des quatre pneus à la pression de gonflage À FROID recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge apposée dans l'ouverture de la portière du conducteur. Même si vous avez réglé la pression de gonflage des pneus, le témoin de basse pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement. Une fois la pression des pneus réglée à la pression de gonflage recommandée, il faudra rouler à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le système de surveillance de la pression des pneus et désactiver le témoin de basse pression des pneus. Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression des pneus.

Le message d'avertissement TIRE PRESSURE LOW - ADD AIR (basse pression des pneus, gonfler les pneus) est affiché tant que le témoin de basse pression des pneus reste allumé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Écran multifonction » dans le chapitre « Commandes et instruments » et la section « Système de surveillance de la pression des pneus » dans les chapitres « Démarrage et conduite » et « En cas d'urgence ».

Défaillance du système de surveillance de la pression des pneus

Si le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement, le témoin de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute lorsque le contact est établi. Le témoin demeure allumé après une minute. Faites inspecter le système par un concessionnaire INFINITI. Le message d'avertissement TIRE PRESSURE LOW - ADD AIR (basse pression des pneus, gonfler les pneus) ne s'affiche pas si le témoin de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « Démarrage et conduite » et la section « Pression des pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**
- **Si le témoin ne s'allume pas lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire INFINITI dès que possible.**

- **Si le témoin s'allume pendant la conduite, évitez les manœuvres de braquage et les freinages brusques, ralentissez, rangez-vous en un endroit sécuritaire, puis immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Réglez la pression des pneus à la pression de gonflage À FROID recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge apposée dans l'ouverture de la porte du conducteur, pour éteindre le témoin d'avertissement de basse pression. Si, après avoir réglé la pression des pneus, le témoin demeure allumé pendant la conduite, il se peut qu'un des pneus soit à plat. Si vous avez fait une crevaison, montez la roue de secours dès que possible.**
- **Lorsqu'une roue de secours est montée ou lorsqu'une roue est remplacée, la pression des pneus n'est pas indiquée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas et le témoin de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Communiquez avec votre concessionnaire INFINITI dès que possible pour le remplacement des pneus ou la réinitialisation du système.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par INFINITI peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**

⚠MISE EN GARDE

- **Le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace aucunement la vérification régulière de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement la pression des pneus de votre véhicule.**
- **Si le véhicule roule à moins de 25 km/h (16 mi/h), le système de surveillance de la pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Assurez-vous que des pneus de la taille spécifiée sont installés correctement aux quatre roues de votre véhicule.**

Témoin multifonction

Ce témoin s'allume lorsque certains systèmes du véhicule déclenchent un avertissement.

Témoin et avertisseur sonore des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon s'activent pour rappeler aux occupants du véhicule de boucler leur ceinture. Le témoin s'allume dès que le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) ou START (démarrage) et reste allumé jusqu'à ce que le conducteur ait bouclé sa ceinture. Au même moment, l'avertisseur sonore retentit pendant environ six secondes, à moins que le conducteur ne boucle sa ceinture.

Le témoin des ceintures de sécurité peut aussi s'allumer si la ceinture de sécurité du passager avant n'est pas bouclée lorsque le siège du passager avant est occupé. Pendant sept secondes après l'établissement du contact, le système n'allume pas le témoin associé au passager avant.

Pour connaître les précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité, consultez la section « Ceintures de sécurité » du chapitre

« Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire ».

Témoin du coussin gonflable

Lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche), le témoin du coussin gonflable s'allume pendant environ sept secondes, puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est fonctionnel.

Si l'une des conditions suivantes survient, les systèmes de coussins gonflables avant, de coussins gonflables latéraux montés dans les sièges, de rideaux gonflables latéraux montés dans le toit et de prétendeurs doivent être vérifiés par un concessionnaire INFINITI :

- Le témoin du coussin gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes.
- Le témoin du coussin gonflable clignote par intermittence.
- Le témoin du coussin gonflable ne s'allume pas du tout.

Les systèmes de coussins gonflables et de prétendeurs risquent de ne pas fonctionner correctement s'ils n'ont pas été vérifiés et réparés, au besoin. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Dispositif de protection complémentaire » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

L'allumage du témoin des coussins gonflables peut indiquer que les systèmes de coussins gonflables avant, de coussins gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de prétendeurs des ceintures de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Pour prévenir toute blessure aux occupants, faites vérifier dès que possible votre véhicule chez un concessionnaire INFINITI.

TÉMOINS

Consultez la section « Écran multifonction » plus loin dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur les avertissements et les témoins.

Témoin des phares antibrouillard

Le témoin des phares antibrouillard avant s'allume lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés. Consultez la section « Commutateur des phares antibrouillard » plus loin dans ce chapitre.

Témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant

Le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant s'allume et le coussin gonflable du passager avant est désactivé en fonction de l'utilisation faite du siège du passager avant.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le témoin de neutralisation du coussin gonflable du passager avant, consultez la section « Coussin gonflable du passager avant et témoin de neutralisation » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire » dans ce manuel.

Témoin des faisceaux de route (bleu)

Ce témoin bleu s'allume lorsque les feux de route sont allumés et s'éteint lorsque les feux de croisement sont sélectionnés.

Le témoin des feux de route s'allume également lorsque le signal de dépassement est activé.

Témoin de désactivation du système d'assistance au freinage (selon l'équipement du véhicule)

Le témoin s'allume lorsque le commutateur des systèmes d'avertissement est en position d'arrêt et que le système d'assistance au freinage est désactivé à l'écran multifonction. Ceci indique que le système d'assistance au freinage ne fonctionne pas.

Lorsque le témoin de désactivation du système d'assistance au freinage s'allume lors de l'activation du système, ceci indique que la commande du système est temporairement désactivée.

Si le témoin du système d'assistance au freinage s'allume lorsque le système est activé et que le commutateur des systèmes d'avertissement est en position de marche, faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.

Témoin d'anomalie

Un témoin d'anomalie qui s'allume en continu ou qui clignote pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du dispositif antipollution.

Ce même témoin peut également s'allumer en continu si le bouchon du réservoir de carburant est desserré ou manquant, ou si le réservoir de carburant de votre véhicule est presque vide. Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant de votre véhicule a bien été revissé et que le réservoir contient au moins 11,4 litres (3 gallons US) de carburant.

Le témoin devrait s'éteindre après quelques cycles de conduite s'il n'existe aucune autre anomalie du dispositif antipollution.

Si ce témoin demeure allumé pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes alors que le moteur ne tourne pas, le véhicule n'est pas prêt à subir un contrôle d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution. Consultez la section « Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » dans ce manuel.

Fonctionnement

Le témoin d'anomalie s'allume lorsque l'une des situations suivantes se produit :

- Le témoin d'anomalie s'allume en continu – Une défectuosité du dispositif antipollution a été décelée. Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant si l'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) apparaît à l'écran multifonction. Si le bouchon du réservoir de carburant est desserré ou manquant, serrez-le ou installez-le et poursuivez votre route. Le témoin doit s'éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin reste allumé après quelques cycles de conduite, faites inspecter votre véhicule par un concessionnaire INFINITI. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez un concessionnaire INFINITI.
- Le témoin d'anomalie clignote – Un raté d'allumage du moteur susceptible d'endommager le dispositif antipollution de votre véhicule a été détecté. Pour éviter les dommages au dispositif antipollution de votre véhicule ou pour réduire la gravité de ceux-ci :
  - ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 72 km/h (45 mi/h);
  - évitez les accélérations et les décélérations brusques;
  - évitez les pentes ascendantes raides;

– autant que possible, réduisez la charge transportée ou remorquée par votre véhicule.

Il est possible que le témoin d'anomalie cesse de clignoter et demeure allumé. Faites inspecter le véhicule par un concessionnaire INFINITI. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez un concessionnaire INFINITI.

⚠MISE EN GARDE

Le fait de continuer de conduire le véhicule en omettant de faire inspecter ou réparer (s'il y a lieu) le dispositif antipollution peut compromettre la tenue de route du véhicule, augmenter la consommation de carburant, et accroître les risques de dommages au dispositif antipollution.

Témoin de sécurité

Ce témoin clignote lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position LOCK (antivol-verrouillé), OFF (arrêt) ou ACC (accessoires). Ce témoin indique que le dispositif de sécurité du véhicule est fonctionnel.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Systèmes de sécurité » plus loin dans ce chapitre.

Témoin des feux de position latéraux et des phares (vert)

Le témoin des feux de position latéraux et des phares s'allume lorsqu'une des deux positions est sélectionnée. Consultez « Interrupteur des phares et des clignotants » plus loin dans cette section pour obtenir de plus amples détails.

Témoin de dérapage

Cet indicateur clignotera quand le système de contrôle dynamique du véhicule ou l'antipatinage fonctionne, pour indiquer au conducteur que les roues du véhicule perdront bientôt leur adhérence. La route peut être glissante.

Témoins des clignotants et des feux de détresse

Le témoin gauche ou droit (selon le cas) clignote lorsque la commande de clignotant est activée.

Les deux témoins clignotent lorsque l'interrupteur des feux de détresse est enfoncé.

Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule

Ce témoin s'allume lorsque l'interrupteur du système de contrôle dynamique du véhicule est enfoncé à la position OFF (hors fonction). Cela indique que le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.

Pour réactiver le système, appuyez de nouveau sur l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule ou faites redémarrer le moteur. Consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule s'allume également lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche). Il s'éteint après deux secondes environ si le système est fonctionnel. Si le témoin reste allumé ou s'il s'allume en même temps que le témoin pendant la conduite, faites vérifier le système de contrôle dynamique du véhicule par un concessionnaire INFINITI.

Il est possible que le fonctionnement du système de contrôle dynamique du véhicule entraîne une légère vibration ou des bruits lorsque vous démarrez le véhicule ou que vous accélérez, mais ceci est normal.

RAPPELS SONORES

Signal d'avertissement des indicateurs d'usure de plaquettes de frein

Les indicateurs d'usure de plaquettes de frein peuvent émettre un signal d'avertissement. Lorsqu'une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur d'usure correspondant émet un bruit de frottement strident pendant la conduite, et ce, que la pédale de frein soit enfoncée ou non. Faites vérifier les freins de votre véhicule dès que possible si les indicateurs d'usure des freins émettent un tel bruit.

Carillon de rappel de clé dans le commutateur d'allumage

Un carillon retentit si vous ouvrez la portière du conducteur lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ACC (accessoires) ou OFF (arrêt), ou à la position OFF (arrêt) ou LOCK (antivol-verrouillé) lorsque la clé intelligente est toujours insérée dans son récepteur. Vérifiez bien que le commutateur d'allumage soit placé à la position LOCK (antivol-verrouillé) et n'oubliez pas de retirer la clé intelligente de son récepteur lorsque vous quittez votre véhicule.

Carillon du système d'avertissement du déport de couloir (selon l'équipement du véhicule)

Lorsque le système d'avertissement du déport de couloir (LDW) ou le système de prévention du déport de couloir (LDP) est activé, le carillon retentit si le véhicule s'approche de la gauche ou de la droite des marquages au sol détectables d'une voie empruntée.

Consultez les sections « Système d'avertissement du déport de couloir (LDW) et Système de prévention du déport de couloir (LDP) » dans le chapitre « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements.

Carillon de rappel des phares allumés

Si les phares ou les feux de stationnement du véhicule sont allumés et que le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (arrêt), un carillon retentit lorsque vous ouvrez la portière du conducteur.

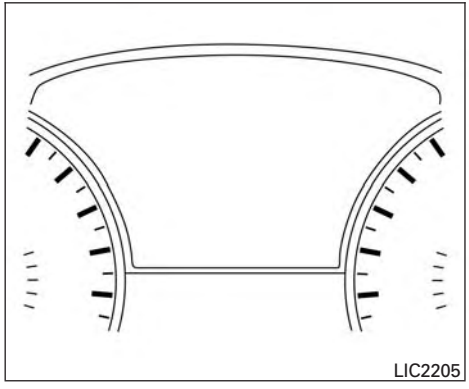
Éteignez les phares avant de quitter votre véhicule.

Avertisseur de portière de la clé intelligente

L'avertisseur de portière de la clé intelligente clignote si une des opérations inadéquates suivantes est effectuée.

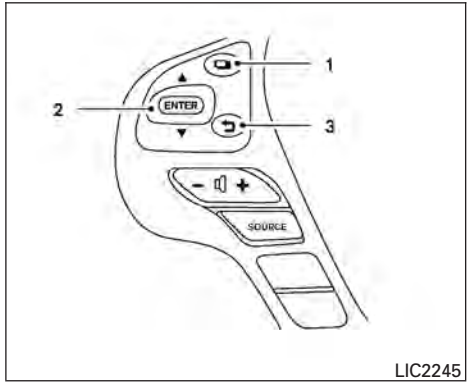
- Le commutateur d'allumage n'est pas remis à la position LOCK (antivol-verrouillé) lorsque vous verrouillez les portières.
- La clé intelligente demeure dans le véhicule lorsque vous verrouillez les portières.
- La clé intelligente se trouve hors du véhicule lorsque vous conduisez le véhicule.
- Une portière n'est pas bien fermée lorsque vous verrouillez les portières.

Lorsque l'avertisseur retentit, assurez-vous de vérifier le véhicule et le système de clé intelligente. Consultez la section « Clé intelligente INFINITI » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage ».


LIC2205

L'écran multifonction se trouve à la gauche de l'indicateur de vitesse. Il affiche ce qui suit :

- Réglages de véhicule
- Renseignements sur l'ordinateur de bord
- Avertissements et réglages des systèmes de conduite (selon l'équipement du véhicule)
- Renseignements sur le régulateur de vitesse (selon l'équipement du véhicule) ou le régulateur de vitesse adaptatif (selon l'équipement du véhicule)
- Renseignements sur l'utilisation de la clé intelligente
- Témoins et avertissements
- Renseignements sur la pression de gonflage des pneus
- D'autres renseignements.



LIC2245

UTILISATION DE L'ÉCRAN MULTIFONCTION

L'écran multifonction peut être modifié à l'aide des boutons ❑ et ENTER (entrer) situés sur le volant.

1. ❑ — pour accéder aux options du menu des renseignements sur le véhicule
2. ▲▼ — pour naviguer dans les options des renseignements du véhicule
   ENTER (entrer) – pour modifier ou sélectionner une option à l'écran multifonction
3. ⮌ — pour retourner au menu précédent

Les boutons ENTER (entrer) et ▲▼ commandent également les fonctions audio et du sélecteur INFINITI. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Commandes de la chaîne stéréo du volant » dans le chapitre « Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale ».

AFFICHAGE AU DÉMARRAGE

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) ou ACC (accessoires), les écrans qui s'affichent à l'écran multifonction comprennent :

- État des systèmes actifs (selon l'équipement du véhicule)
- Ordinateur de bord
- Données sur la pression de gonflage des pneus
- Consommation de carburant
- Avertissements

Les avertissements s'affichent uniquement s'ils sont présents. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les avertissements et les témoins, consultez la section « Avertissements et témoins de l'écran multifonction » dans ce chapitre.

Pour contrôler les options qui s'affichent à l'écran multifonction, consultez la section « Sélection du menu principal » dans ce chapitre.

RÉGLAGES

Le mode de réglage vous permet de modifier les renseignements affichés à l'écran multifonction :

- Aide au conducteur (selon l'équipement du véhicule)
- Sélection du menu principal
- Couleur de carrosserie
- Entretien
- Alarmes
- Réglages de véhicule
- Langue
- Unité
- Écran d'accueil

Aide au conducteur (selon l'équipement du véhicule)

Pour modifier l'état, les avertissements ou activer et désactiver les systèmes ou les avertissements affichés dans le menu « Driver Assistance » (aide au conducteur) :

Utilisez le bouton ▲▼ pour sélectionner une option et le bouton ENTER (entrer) pour modifier une option de menu :

- Aides à la conduite (selon l'équipement du véhicule)
- Système d'évitement de collision de recul (selon l'équipement du véhicule)
- Système d'assistance au freinage (selon l'équipement du véhicule)

Aides à la conduite (selon l'équipement du véhicule)

Pour modifier l'état, les avertissements ou activer et désactiver les systèmes ou les avertissements affichés dans le menu « Driving Aids » (aides de conduite) :

Utilisez le bouton ▲▼ pour sélectionner une option et le bouton ENTER (entrer) pour modifier une option de menu :

- Vers l'avant
  - Avertissement (FCW)
  - Assistance (DCA)
  - Distance – longue ou courte

- Voie
  - Avertissement (LDW)
  - Assistance (LDP)
- Angle mort
  - Avertissement (BSW)
  - Assistance (BSI)
  - Luminosité – clair/STD/foncé

Système d'évitement de collision de recul (BCI) (selon l'équipement du véhicule)

Le système d'évitement de collision de recul peut être modifié pour qu'il soit activé lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) et à la position Auto Resume (reprise automatique).

Utilisez le bouton ▲▼ pour sélectionner une option et le bouton ENTER (entrer) pour modifier une option de menu :

- État de contact établi – activé ou désactivé

Système d'assistance au freinage (selon l'équipement du véhicule)

Le système d'assistance au freinage peut être activé ou désactivé à l'écran multifonction.

Utilisez le bouton ▲▼ pour sélectionner une option et le bouton ENTER (entrer) pour modifier une option de menu :

Sélection du menu principal

Les options qui s'affichent peuvent être activées ou désactivées lorsque le contact est établi. Pour modifier les options d'affichage.

Utilisez le bouton ▲▼ pour sélectionner l'option et le bouton ENTER (entrer) pour modifier une option de menu.

Aide au conducteur (selon l'équipement du véhicule)

Le système d'aide au conducteur peut être activé ou désactivé pour s'afficher à l'écran multifonction lorsque le contact est établi.

Dans l'écran « Main Menu Selection » (sélection du menu principal), sélectionnez « Driver Assistance » (aide au conducteur) pour afficher à l'écran multifonction lorsque le contact est établi.

Ordinateur de bord

L'ordinateur de bord peut être activé ou désactivé pour s'afficher à l'écran multifonction lorsque le contact est établi.

Dans l'écran « Main Menu Selection » (sélection du menu principal), sélectionnez « Trip Computer » (ordinateur de bord) pour afficher à l'écran multifonction lorsque le contact est établi.

Pression de gonflage des pneus

La pression de gonflage des pneus peut être activée ou désactivée pour s'afficher à l'écran multifonction lorsque le contact est établi.

Dans l'écran « Main Menu Selection » (sélection du menu principal), sélectionnez « Tire Pressures » (pression de gonflage des pneus) pour afficher à l'écran multifonction lorsque le contact est établi.

Consommation de carburant

La consommation de carburant peut être activée ou désactivée pour s'afficher à l'écran multifonction lorsque le contact est établi.

Dans l'écran « Main Menu Selection » (sélection du menu principal), sélectionnez « Fuel Economy » (consommation de carburant) pour afficher à l'écran multifonction lorsque le contact est établi.

Couleur de carrosserie

La couleur du véhicule qui s'affiche à l'écran multifonction lorsque le contact est établi peut être modifiée.

Entretien

Le mode d'entretien permet de programmer des avertissements de périodicité d'entretien pour les éléments suivants :

- intervalle d'entretien
- pneus
- autre

1. Appuyez sur le bouton ❑ .
2. Utilisez le bouton ▲▼ jusqu'à ce que l'option « Settings » (réglage) soit sélectionnée, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Sélectionnez « Maintenance » (entretien) à l'aide des boutons ▲▼ . puis appuyez sur la touche ENTER (entrer).

Entretien

Cet indicateur s'affiche lorsque la distance programmée par le client est atteinte pour vérifier ou remplacer des éléments d'entretien autres que l'huile moteur, le filtre à huile et les pneus. Les autres éléments d'entretien peuvent comprendre le filtre à air ou la permutation des pneus. Vous pouvez programmer ou réinitialiser la distance pour vérifier ou remplacer les éléments. Vous pouvez programmer ou réinitialiser la distance pour les éléments d'entretien. Pour les éléments et les intervalles d'entretien périodique, consultez le « Guide d'entretien et de réparation INFINITI ».

Pneu

Cet indicateur s'affiche lorsque la distance programmée par le client est atteinte pour remplacer les pneus. Vous pouvez programmer ou réinitialiser la distance pour remplacer les pneus.

⚠AVERTISSEMENT

L'indicateur de remplacement des pneus ne remplace pas la vérification régulière des pneus, y compris la vérification de la pression des pneus. Consultez la section « Remplacement des roues et des pneus » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ». De nombreux facteurs y compris le gonflage des pneus, le réglage de la géométrie des roues, les habitudes de conduite et les conditions routières ont une incidence sur l'usure des pneus ainsi que sur les intervalles de remplacement des pneus. Le réglage de l'indicateur de remplacement des pneus programmé pour une certaine distance ne détermine pas la durée de vie utile des pneus. Utilisez l'indicateur de remplacement des pneus à titre de guide uniquement et vérifiez toujours régulièrement vos pneus. Une défaillance des pneus pourrait se produire si vous n'effectuez pas la vérification régulière des pneus, y compris celle de la pression des pneus. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves ou mortelles.

Autre

Cet indicateur s'affiche lorsque la distance programmée par le client est atteinte pour vérifier ou remplacer des éléments d'entretien autres que l'huile moteur, le filtre à huile et les pneus. Les autres éléments d'entretien peuvent comprendre le filtre à air ou la permutation des pneus. Vous pouvez programmer ou réinitialiser la distance pour vérifier ou remplacer les éléments.

Alarmes

Ce réglage permet à l'utilisateur de régler les alarmes pour la température extérieure et une alerte de minuterie.

1. Appuyez sur le bouton ⧉ .
2. Utilisez le bouton ▲▼ jusqu'à ce que l'option « Settings » (réglage) soit sélectionnée, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Sélectionnez « Alarms » (alarmes) à l'aide des boutons ▲▼ , puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer).

Température extérieure

Ce réglage permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver l'alerte de température extérieure basse à l'écran multifonction.

1. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner « Outside Temperature » (température extérieure).
2. Appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour activer ou désactiver la fonction de température extérieure à l'écran multifonction.

Alerte de minuterie

Ce réglage permet à l'utilisateur de régler une alerte pour avertir le conducteur que le délai programmé est atteint.

1. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner « Timer Alert » (alerte de minuterie).
2. Appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Pour modifier la minuterie, utilisez les boutons ▲▼ , puis appuyer sur le bouton ENTER (entrer) pour enregistrer le délai sélectionné.

Réglages de véhicule

Les réglages de véhicule permettent à l'utilisateur de modifier les réglages du capteur de pluie (selon l'équipement du véhicule), l'éclairage intérieur, les réglages de la clé intelligente, les réglages de déverrouillage et d'autres réglages du véhicule.

Les réglages de véhicule peuvent être modifiés à l'aide des boutons ⧉ , ▲▼ et ENTER (entrer).

Éclairage d'accueil

La fonction d'éclairage d'accueil peut être réglée aux modes activé ou désactivé. Dans le menu de réglages du véhicule, sélectionnez « Welcome Light » (éclairage d'accueil). Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour activer ou désactiver cette fonction.

Éclairage intérieur automatique

La fonction d'éclairage intérieur peut être réglée aux modes activé ou désactivé lorsqu'une portière est déverrouillée. Dans le menu de réglages du véhicule, sélectionnez « Auto Room Light » (éclairage intérieur). Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour activer ou désactiver cette fonction.

Sensibilité à la lumière

La fonction de sensibilité à la lumière peut être réglée de sorte que l'éclairage soit activé plus tôt en fonction de la luminosité à l'extérieur du véhicule. Dans le menu de réglages du véhicule, sélectionnez « Light Sensitivity » (sensibilité à la lumière). Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour modifier la sensibilité.

Délai d'extinction des phares

La durée d'allumage des phares automatiques peut être modifiée de 0 à 180 secondes. Dans le menu de réglages du véhicule, sélectionnez « Light Off Delay » (délai d'extinction des phares). Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour modifier la durée.

Capteur de pluie (selon l'équipement du véhicule)

La fonction de capteur de pluie peut être réglée aux modes activé ou désactivé. Dans le menu de réglages du véhicule, sélectionnez « Rain Sensor » (capteur de pluie). Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour activer ou désactiver cette fonction.

Verrouillage de portière de clé intelligente

Lorsque cette option est activée, le commutateur de demande sur la portière est activé. Dans le menu de réglages du véhicule, sélectionnez « I-Key Door Unlock » (déverrouillage de portière de clé intelligente). Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour activer cette fonction.

Déverrouillage sélectif

Lorsque cette option est activée, seule la portière du conducteur se déverrouille initialement en réponse à une commande de déverrouillage. Si vous appuyez sur le commutateur de demande de poignée de la portière du conducteur ou du passager avant, seule la portière correspondante se déverrouille initialement. Pour déverrouiller toutes les portières, appuyez de nouveau sur le commutateur en moins d'une minute. Lorsque cette option est désactivée, toutes les portières se déverrouillent en appuyant une seule fois sur le commutateur. Dans le menu de réglages du véhicule, sélectionnez « Selective Unlock » (déverrouillage sélectif). Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour activer cette fonction.

Déverrouillage automatique de portière

La fonction de déverrouillage automatique de portière déverrouille toutes les portières lorsque le levier sélecteur est placé à la position P (stationnement). Dans le menu de réglages du véhicule, sélectionnez « Auto Door Unlock » (déverrouillage automatique de portière). Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour activer ou désactiver cette fonction.

Confirmation de l'avertisseur sonore

Lorsque la fonction de confirmation de l'avertisseur sonore est activée, l'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse clignotent une fois lors du verrouillage du véhicule à l'aide de la clé intelligente.

Démarrage à distance (selon l'équipement du véhicule)

La fonction de démarrage à distance peut être activée ou désactivée. Si le réglage est en mode désactivé, le véhicule ne peut être démarré à l'aide de la clé intelligente. Dans le menu de réglages du véhicule, sélectionnez « Remote Start » (démarrage à distance). Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour activer ou désactiver cette fonction.

Protection antidécharge de la batterie

L'activation de la fonction de protection antidécharge de la batterie permet d'éteindre automatiquement les phares après un certain délai lorsque le contact est coupé et que l'interrupteur des phares est à la position , ou . Dans le menu de réglages du véhicule, sélectionnez « Battery Saver » (protection antidécharge de la batterie). Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour activer ou désactiver cette fonction.

Déplacement du siège à la sortie

Lorsque la fonction de déplacement du siège à la sortie est activée, le siège du conducteur se déplace vers l'arrière pour faciliter la sortie lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (arrêt) et que la portière du conducteur est ouverte.

Après être entré dans le véhicule et avoir placé le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires), le siège du conducteur se déplace à la position réglée précédemment. Pour obtenir de plus amples renseignements pour régler la position du siège, consultez la section « Positionneur automatique » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage ». Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour activer ou désactiver cette fonction.

Déplacement du volant vers le haut lors de la sortie

Lorsque la fonction de déplacement du volant vers le haut lors de la sortie est activée, le volant se déplace vers le haut pour faciliter la sortie lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (arrêt) et que la portière du conducteur est ouverte.

Lorsque vous prenez place dans le véhicule et que vous placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires), le volant reprend sa position précédente. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le réglage de la position du volant, consultez la section « Fonctionnement du volant inclinable et télescopique » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage ». Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour activer ou désactiver cette fonction.

Langue

Vous pouvez changer la langue de l'écran multifonction et sélectionner une des langues suivantes :

- Anglais américain
- Français
- Espagnol

Utilisez les boutons , et ENTER (entrer) pour sélectionner et changer la langue de l'écran multifonction. La langue de l'écran central ou du système de navigation peut être changée indépendamment de l'écran multifonction. Dans le cas des véhicules qui ne sont pas munis du système de navigation, consultez la section« Langue et unités » et dans le cas des véhicules munis du système de navigation, consultez la section « Autres réglages » dans le chapitre « Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale ».

Unités

Les unités qui sont affichées à l'écran multifonction peuvent être modifiées :

- Kilométrage
- Pression de gonflage des pneus
- Température

Utilisez les boutons , et ENTER (entrer) pour sélectionner et modifier les unités de l'écran multifonction. Les unités de l'écran central ou du système de navigation peuvent être modifiées indépendamment de l'écran multifonction. Dans le cas des véhicules qui ne sont pas munis du système de navigation, consultez la section« Langue et unités » et dans le cas des véhicules munis du système de navigation, consultez la section « Autres réglages » dans le chapitre « Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale ».

Kilométrage

L'unité du kilométrage qui s'affiche à l'écran multifonction peut être modifiée aux unités suivantes :

- milles, mi/g, pouce
- km/h, L/100 km, cm

Utilisez les boutons et ENTER (entrer) pour sélectionner et modifier l'unité.

Pression de gonflage des pneus

L'unité de la pression des pneus qui s'affiche à l'écran multifonction peut être modifiée aux unités suivantes :

- lb/po^2
- kPa
- bar
- Kgf/cm^2

Utilisez les boutons ▲▼ et ENTER (entrer) pour sélectionner et modifier l'unité.

Température

La température qui s'affiche à l'écran multifonction peut être modifiée à partir des degrés suivants :

- °F (Fahrenheit)
- °C (Celsius)

Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour alterner entre les choix.

Écran d'accueil

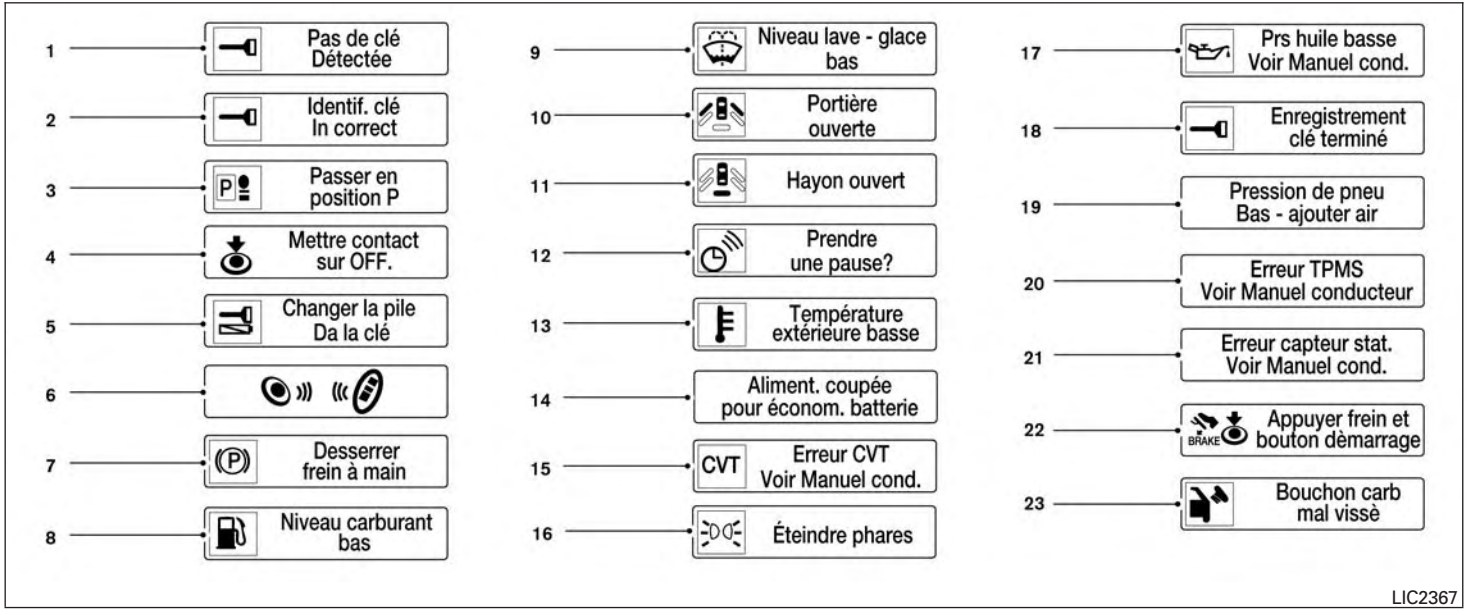
L'affichage de l'écran d'accueil peut être activé ou désactivé lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ACC (accessoires) ou ON (marche). Pour activer ou désactiver l'écran d'accueil :

1. Appuyez sur le bouton ❑ .
2. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner « Settings » (réglages), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Sélectionnez « Écran d'accueil » à l'aide des boutons ▲▼ , puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour activer ou désactiver cette fonction.

Réinitialisation des réglages d'usine

Les réglages de l'écran multifonction peuvent être réinitialisés aux réglages d'usine par défaut. Pour réinitialiser les réglages de l'écran multifonction :

1. Appuyez sur le bouton ❑ .
2. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner « Settings » (réglages), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Sélectionnez « Factory Reset » à l'aide des boutons ▲▼ , puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
4. Sélectionnez « YES » (oui) pour remettre tous les réglages aux réglages d'usine par défaut en appuyant sur le bouton ENTER (entrer).



AVERTISSEMENTS ET TÉMOINS DE L'ÉCRAN MULTIFONCTION

1. No Key Detected (aucune clé détectée)
2. Key ID Incorrect (code de clé inadéquat)
3. Shift to Park (passer à la position de stationnement)
4. Push ignition to OFF (appuyer sur le commutateur d'allumage en position d'arrêt)
5. Key Battery Low (pile de clé faible)
6. Démarrage du moteur pour système de clé intelligente
7. Release Parking Brake (desserrer le frein de stationnement)
8. Low Fuel (bas niveau de carburant)

9. Low Washer Fluid (bas niveau de liquide lave-glace
10. Door Open (portière ouverte)
11. Liftgate Open (hayon ouvert)
12. Time for a driver break? (Temps pour une pause?)
13. Low Outside Temperature (basse température extérieure)
14. Avertissement POWER WILL TURN OFF TO SAVE THE BATTERY (coupure de l'alimentation pour ne pas décharger la batterie)
15. CVT Error (anomalie de la transmission à variation continue)
16. Reminder: Turn OFF headlights (rappel : éteindre les phares)
17. Low Oil Pressure (basse pression d'huile)
18. Key Registration Complete (enregistrement de la clé terminé)
19. Tire Pressure Low - Add Air (basse pression des pneus – gonfler les pneus)
20. TPMS Error (anomalie du système de surveillance de la pression des pneus
21. Parking Sensor Error (anomalie du capteur de stationnement)
22. Démarrage à distance (selon l'équipement du véhicule)
23. Loose Fuel Cap (bouchon de réservoir de carburant desserré)

No Key Detected (aucune clé détectée)

Cet avertissement s'affiche lorsque la clé intelligente est à l'extérieur du véhicule et que le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) ou ACC (accessoires). Assurez-vous que la clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule.

Key ID Incorrect (code de clé inadéquat)

Cet avertissement s'affiche lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (arrêt) et que la clé intelligente n'est pas détectée par le système. Vous ne pouvez pas démarrer le moteur au moyen d'une clé non enregistrée.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de clé intelligente INIFINITI » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage ».

Shift to Park (passer à la position de stationnement)

Cet avertissement s'affiche lorsque le contacteur d'allumage est à la position ACC ou OFF et que le levier sélecteur se trouve à une position autre que P (stationnement). De plus, un carillon retentit lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF.

Si cet avertissement s'affiche, déplacez le levier de vitesses à la position P (stationnement) ou démarrez le moteur.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la clé intelligente, consultez la section « Système de clé intelligente INFINITI » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage ».

Push ignition to OFF (appuyer sur le commutateur d'allumage en position d'arrêt)

Lorsque l'avertissement Push ignition to OFF (appuyer sur le commutateur d'allumage en position d'arrêt) s'allume, il reste allumé si le commutateur d'allumage est placé à la position ACC (accessoires) et que le levier sélecteur est déplacé à la position P (stationnement).

Pour éteindre l'avertissement PUSH (enfoncer le bouton-poussoir d'allumage), placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche), puis à la position LOCK (antivol-verrouillé).

Key Battery Low (pile de clé faible)

Ce témoin s'allume lorsque la pile de la clé intelligente est presque à plat.

Si ce témoin s'allume, remplacez la pile de la clé intelligente. Consultez la section « Remplace-

ment de la pile » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».

Démarrage du moteur pour système de clé intelligente

Ce témoin s'affiche lorsque la pile de la clé intelligente est faible et que le système de clé intelligente et le véhicule ne communiquent pas normalement.

Si ce témoin s'affiche, touchez le commutateur d'allumage à l'aide de la clé intelligente tout en enfonçant la pédale de frein. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Épuisement de la pile de la clé intelligente INFINITI » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».

Release Parking Brake (desserrer le frein de stationnement)

Cet avertissement s'affiche dans la zone de messages de l'écran multifonction lorsque le frein de stationnement est serré et que le véhicule roule.

Low Fuel (bas niveau de carburant)

Cet avertissement s'allume lorsque le niveau de carburant est bas. Faites le plein dès que possible et, de préférence, avant que l'aiguille de l'indicateur de carburant n'atteigne le repère 0 (vide). **Lorsque l'aiguille de l'indicateur atteint le repère 0 (vide), le réservoir de carburant de votre véhicule ne contient qu'une petite réserve de carburant.**

Low Washer Fluid (bas niveau de liquide lave-glace

Cet avertissement s'allume lorsque le niveau de liquide lave-glace est bas. Ajoutez la quantité de liquide lave-glace requise. Consultez la section « Liquide lave-glace » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » dans le présent manuel.

Door Open (portière ouverte)

Cet avertissement s'allume à l'ouverture d'une portière lorsque le moteur est en marche.

Liftgate Open (hayon ouvert)

Cet avertissement s'allume à l'ouverture du hayon lorsque le moteur est en marche.

Time for a driver break? (Temps pour une pause?)

Ce témoin s'affiche lorsque le minuteur atteint le délai programmé. Le minuteur peut être programmé pour un délai maximal de six heures. Pour régler le minuteur, consultez la section « Alerte du minuteur » dans ce chapitre.

Low Outside Temperature (basse température extérieure)

Cet avertissement s'affiche si la température extérieure est inférieure à 3 °C (37 °F). Vous pouvez modifier l'affichage de la température en degrés Celsius ou Farenheit; consultez la section « Température » ci-dessus dans ce chapitre.

Avertissement POWER WILL TURN OFF TO SAVE THE BATTERY (coupure de l'alimentation pour ne pas décharger la batterie)

Cet avertissement s'affiche dans la zone de messages de l'écran multifonction après un certain délai si le levier sélecteur n'a pas été déplacé de la position P (stationnement).

CVT Error (anomalie de la transmission à variation continue)

Cet avertissement s'allume dans le cas d'une anomalie du système de transmission à variation continue. Si cet avertissement s'affiche, faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.

Reminder: Turn OFF headlights (rappel : éteindre les phares)

Cet avertissement s'affiche lorsque les phares ne sont pas éteints à la sortie du véhicule. Placez l'interrupteur des phares à la position OFF (hors

fonction) ou AUTO (automatique). Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Interrupteur des phares et des clignotants » dans ce chapitre.

Low Oil Pressure (basse pression d'huile)

Cet avertissement s'affiche dans la zone de messages de l'écran multifonction lorsqu'une basse pression d'huile est détectée. Ce manomètre n'est pas conçu pour indiquer que le niveau d'huile est bas. **L'avertissement de basse pression d'huile n'est pas conçu pour indiquer que le niveau d'huile est bas.** Utilisez la jauge pour vérifier le niveau d'huile. Consultez la section « Huile moteur » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».

INTELLIGENT KEY REGISTRATION COMPLETE (enregistrement de la clé intelligente terminé)

Ce message s'affiche lorsqu'une nouvelle clé intelligente est enregistrée pour le véhicule.

Avertissement TIRE PRESSURE LOW - ADD AIR (basse pression des pneus, gonfler les pneus)

Cet avertissement s'affiche lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume sur le tableau de bord et qu'une basse pression des pneus est détectée. Si cet avertissement s'affiche, arrêtez le véhicule et réglez la pression des quatre pneus à la pression de gonflage À FROID recommandée indiquée sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. Consultez la section « Témoin de basse pression des pneus » ci-dessus dans ce chapitre et la section « Système de surveillance de la pression des pneus » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».

TPMS Error (anomalie du système de surveillance de la pression des pneus

Cet avertissement s'affiche dans le cas d'une anomalie du système de surveillance de pression des pneus. Si cet avertissement s'affiche, faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.

Parking Sensor Error (anomalie du capteur de stationnement)

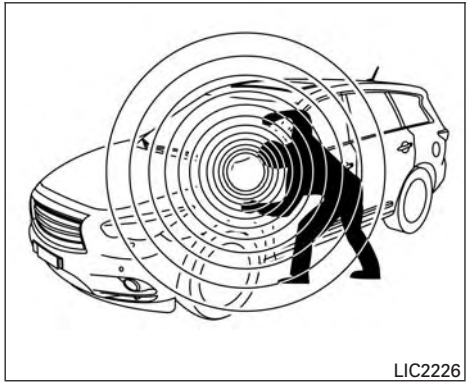
Cet avertissement s'affiche dans le cas d'une anomalie du système.

Push to start (appuyer sur le bouton pour démarrer) (selon l'équipement du véhicule)

Cet avertissement s'affiche à l'écran multifonction lorsque le véhicule est démarré à l'aide de la fonction de démarrage à distance. Pour démarrer le véhicule, serrez le frein et placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche).

Loose Fuel Cap (bouchon de réservoir de carburant desserré)

Cet avertissement s'affiche lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après le ravitaillement. Consultez la section « Bouchon de réservoir de carburant » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » de ce manuel.


LIC2226

Votre véhicule possède deux types de systèmes de sécurité :

- Système de sécurité du véhicule
- Système antidémarrage du véhicule INFINITI

SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Des signaux d'alarme visuels et sonores retentissent si quelqu'un ouvre les portières, le hayon ou le capot lorsque le système de sécurité du véhicule est armé. Il ne s'agit toutefois pas d'un dispositif à détection de mouvement s'activant en cas de déplacement du véhicule ou en présence de vibration.

Le dispositif sert à décourager les voleurs, mais il ne saurait empêcher le vol du véhicule ni interdire dans tous les cas le vol d'éléments intérieurs ou extérieurs. Verrouillez toujours votre véhicule, même si vous le garez pour un instant. Ne laissez jamais la clé intelligente dans le véhicule et verrouillez toujours le véhicule si vous le laissez sans surveillance. Pour votre sécurité, garez-vous dans des zones aussi sûres et bien éclairées que possible.

De nombreux dispositifs proposés dans les boutiques d'accessoires automobiles et magasins spécialisés offrent une protection supplémentaire, comme des verrous d'accessoire, des éléments d'identification ou des dispositifs de repérage. Votre concessionnaire INFINITI peut également offrir de tels accessoires. Vérifiez auprès de votre société d'assurance si vous pouvez bénéficier de réductions liées à l'installation de ces différents dispositifs antivol.

Méthode d'activation du dispositif de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les glaces et le toit ouvrant. **Le dispositif peut être activé même si les glaces et le toit ouvrant sont ouverts.**
2. Retirez la clé intelligente du véhicule.
3. Fermez toutes les portières, le capot et le hayon. Verrouillez toutes les portières. Les portières peuvent être verrouillées au moyen de la clé intelligente, du commutateur de demande de la poignée de portière ou du commutateur de verrouillage électrique des portières.

   Fonctionnement de la télécommande

4. Assurez-vous que le témoin s'allume. Le témoin reste allumé pendant un certain délai pour indiquer que le système se trouve dans la phase de pré-armement.
   Le témoin clignote à toutes les trois secondes une fois que le système de sécurité est armé.
   Le système reste désarmé si une des situations suivantes se produit durant la phase de pré-armement :
   - Une des portières est déverrouillée à l'aide de la clé mécanique.

- Une portière est ouverte à l'aide du bouton de déverrouillage et la clé intelligente se trouve dans votre possession.
- Les portières sont déverrouillées à l'aide du bouton de déverrouillage de la clé intelligente.
- Le commutateur d'allumage est placé à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

- **Même si le conducteur et des passagers se trouvent dans le véhicule, le système s'activera si toutes les portières, le capot et le hayon sont verrouillés et que le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé). Le système se désactive lorsque vous placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).**

Activation du dispositif de sécurité du véhicule

L'alarme déclenchée par le dispositif de sécurité du véhicule implique les éléments suivants :

- Les clignotants clignotent et l'avertisseur sonore retentit par intermittence.
- L'alarme se désactive automatiquement après un certain délai. Par contre, en cas d'une nouvelle effraction, elle s'active de nouveau. Vous pouvez neutraliser l'alarme en déverrouillant la portière du conducteur ou le hayon au moyen de la clé ou en appuyant sur le bouton de la clé intelligente.

L'alarme s'active si :

- la portière ou le hayon est ouvert sans utiliser la clé ou la clé intelligente (même si la portière est déverrouillée à l'aide de la commande de verrouillage intérieure de portière).

Neutralisation de l'alarme

L'alarme est neutralisée uniquement si vous déverrouillez la portière du conducteur ou le hayon au moyen de la clé, si vous appuyez sur le bouton de la clé intelligente, ou si vous appuyez sur le commutateur de demande de la poignée de portière du conducteur ou du passager et que la clé intelligente se trouve à la portée de la poignée de portière.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE INFINITI

Le système antidémarrage du véhicule INFINITI empêche le démarrage du moteur si une clé non programmée pour le système INFINITI est utilisée.

Si, même avec une clé programmée pour le système antidémarrage du véhicule INFINITI, le moteur ne démarre pas (par exemple, si le signal est brouillé par une clé semblable, par un dispositif pour poste de péage automatisé ou par un dispositif de paiement automatique se trouvant sur votre porte-clés), utilisez la procédure suivante pour redémarrer :

1. Laissez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (arrêt) ou LOCK (antivol-verrouillé) et attendez environ 10 secondes.
3. Recommencez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée du système antidémarrage INFINITI, tout en tenant le dispositif ayant causé des interférences à l'écart.

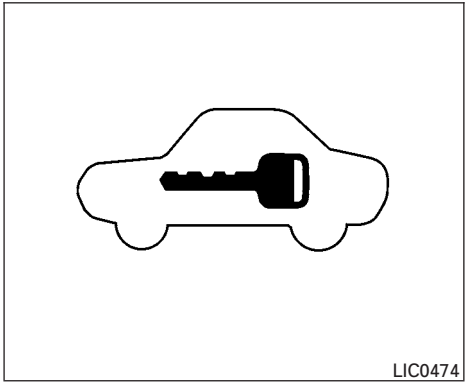
Si le moteur refuse toujours de démarrer, nous vous recommandons de placer votre clé programmée INFINITI sur un autre porte-clés afin d'éviter que d'autres dispositifs ne viennent la brouiller.

Énoncé relatif à l'article 15 du règlement de la FCC concernant le Système antidémarrage du véhicule INFINITI (CONT ASSY – IMMOBILIZER, ANT ASSY – IMMOBILIZER)

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC et au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

(1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) il doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui peuvent l'activer de façon inopinée.

TOUTE MODIFICATION D'UN DISPOSITIF NON CONFORME AUX NORMES DE LA PARTIE RESPONSABLE PEUT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR DE DISPOSER D'UN TEL ÉQUIPEMENT.


LIC0474

Témoin de sécurité

Le témoin de sécurité clignote lorsque le contacteur d'allumage se trouve à la position LOCK, OFF ou ACC. Cette fonction indique que le système antidémarrage du véhicule INFINITI est en état de marche.

Si le témoin demeure allumé lorsque le contacteur d'allumage est à la position ON, le système antidémarrage du véhicule INIFINITI est défectueux.

Si le témoin reste allumé ou si le moteur refuse de démarrer, consultez aussitôt que possible un concessionnaire INFINITI pour faire réparer le système. Veuillez apporter toutes les clés du système antidémarrage INFINITI que vous possédez lorsque vous vous rendez chez un concessionnaire INFINITI pour faire réparer le système.

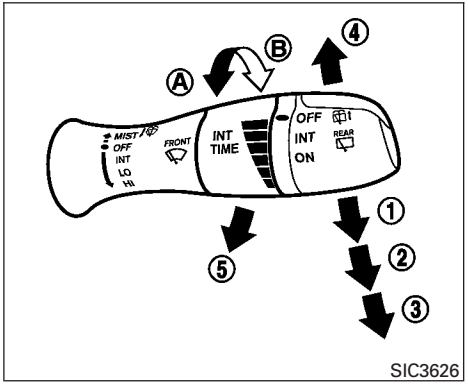
⚠AVERTISSEMENT

Lorsque la température est inférieure au point de congélation, le liquide lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de vous obstruer la vue, ce qui peut entraîner un accident. Réchauffez la glace au moyen du dégivreur avant d'utiliser le lave-glace.

⚠MISE EN GARDE

- **N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace si le réservoir de liquide lave-glace est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide lave-glace avec des concentrés non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide lave-glace de votre véhicule. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

Si la neige ou la glace interrompt le balayage des essuie-glaces de pare-brise, l'essuie-glace peut s'arrêter afin de protéger son moteur. Dans un tel cas, tournez la commande d'essuie-glace à la position OFF (hors fonction), puis enlevez la neige ou la glace qui se trouve sur les bras d'essuie-glace ou autour de ceux-ci. Dans une minute environ, replacez la commande en position ON (en fonction) pour actionner l'essuie-glace.



SIC3626

FONCTIONNEMENT DE LA COMMANDE

Les essuie-glaces et le lave-glace de pare-brise fonctionnent lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Poussez le levier vers le bas pour actionner les essuie-glaces aux réglages suivants :

① Intermittent (INT) – Le fonctionnement intermittent se règle en tournant le bouton vers Ⓐ (cycles plus longs) ou Ⓑ (cycles plus courts). Les cycles d'intermittence sont également fonction de la vitesse du véhicule. (Par exemple, si la vitesse du véhicule est élevée, les cycles d'intermittence seront plus courts.)

NOTA :

Vous pouvez désactiver ou réactiver la fonction de durée des cycles d'intermittence asservis à la vitesse du véhicule. Consultez la section « Écran multifonction » dans ce chapitre.

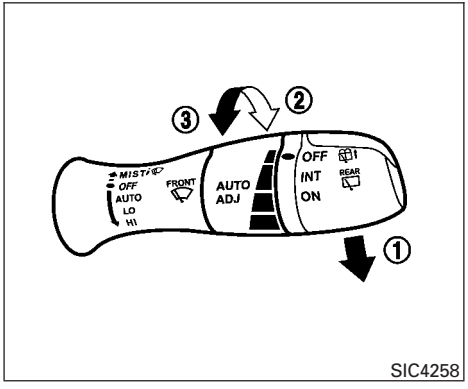
Pour les modèles munis du système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie, consultez la section « Système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie » dans ce chapitre.

② Basse vitesse (LO) – Les essuie-glaces fonctionnent en continu à basse vitesse.

③ Haute vitesse (HI) – Les essuie-glaces fonctionnent en continu à haute vitesse.

Poussez le levier vers le haut ④ pour obtenir un seul cycle de balayage (MIST [brume]).

Tirez le levier vers vous ⑤ pour activer le lave-glace. Les essuie-glaces exécuteront également plusieurs cycles de balayage.



SYSTÈME D'ESSUIE-GLACE AUTOMATIQUE À DÉTECTEUR DE PLUIE (selon l'équipement du véhicule)

Le système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie peut activer automatiquement les essuie-glaces et régler la vitesse de balayage des essuie-glaces en fonction de la chute de pluie et de la vitesse du véhicule au moyen du capteur de pluie situé sur la partie supérieure du pare-brise.

Pour régler le système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie, poussez le levier vers le bas à la position AUTO (automatique) ①. L'essuie-glace effectue un balayage simple lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

Le niveau de sensibilité du capteur de pluie peut être réglé en tournant le bouton vers l'avant ② (élevé) ou vers l'arrière ③ (bas).

– Élevé – niveau de sensibilité élevé

– Bas – niveau de sensibilité bas Pour désactiver le système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie, poussez le levier vers le haut à la position OFF (hors fonction), ou tirez le levier vers le bas à la position LO (bas) ou HI (élevé).

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne touchez pas le capteur de pluie et la zone autour de celui-ci lorsque la commande d'essuie-glace est à la position AUTO (automatique) et le commutateur d'allumage est à la position ON (marche). Les essuie-glaces peuvent se mettre en marche inopinément et provoquer des blessures ou des dommages aux essuie-glaces.**

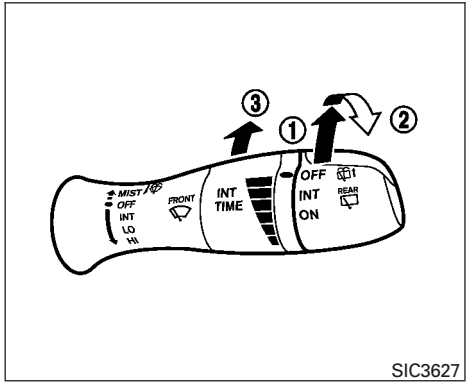
- **Les essuie-glaces automatiques à détecteur de pluie sont conçus pour être utilisés lorsqu'il pleut. Si vous laissez la commande à la position AUTO (automatique), les essuie-glaces peuvent se mettre en marche inopinément lorsque des saletés, des traces de doigt, un film d'huile ou des insectes sont présents sur le capteur ou autour de celui-ci. Les essuie-glaces peuvent également se mettre en marche lorsque les gaz d'échappement ou l'humidité compromettent le capteur de pluie.**
- **Lorsque le pare-brise est recouvert d'un produit hydrofuge, la vitesse des essuie-glaces automatiques à détecteur de pluie peut être plus élevée même si la quantité de chute de pluie est moindre. Assurez-vous de désactiver le système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie lorsque vous utilisez un lave-auto.**
- **Le système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie peut ne pas fonctionner si la pluie n'entre pas en contact avec le capteur même s'il pleut.**
- **L'utilisation de balais d'essuie-glace d'origine est recommandée pour un fonctionnement adéquat du système d'essuie-glace automatique à détecteur de pluie. Consultez la section « Balais d'essuie-glace » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » pour le remplacement des balais d'essuie-glace.**

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque la température est inférieure à 0 °C (32 °F), le liquide lave-glace risque de geler sur la vitre et de vous obstruer la vue. Faites fonctionner le dégivreur pour réchauffer la lunette arrière avant d'utiliser le lave-glace arrière.

⚠ MISE EN GARDE

- **N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace si le réservoir de liquide lave-glace est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide lave-glace avec des concentrés de liquide lave-glace non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide lave-glace. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**



SIC3627

Si le fonctionnement de l'essuie-glace de lunette arrière est interrompu par la neige etc., l'essuie-glace peut s'arrêter afin de protéger son moteur. Dans un tel cas, tournez la commande d'essuie-glace à la position OFF (hors fonction) et enlever la neige etc. sur les bras d'essuie-glace ou autour de ceux-ci. Dans une minute environ, replacez la commande en position ON (en fonction) pour actionner l'essuie-glace.

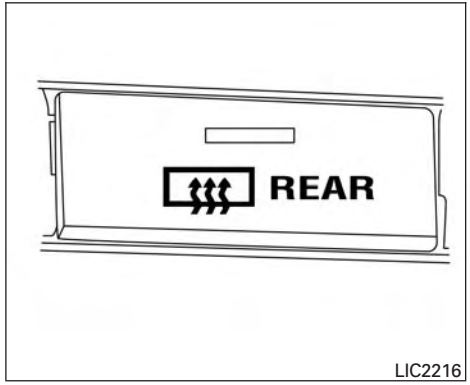
L'essuie-glace et le lave-glace de lunette arrière ne fonctionnent que lorsque le contact est établi. Tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir de la position OFF (hors fonction), pour actionner l'essuie-glace.

① Intermittent (INT) — balayage intermittent (non réglable)

② Basse vitesse (ON) – balayage continu à basse vitesse

Poussez la commande vers l'avant ③ pour actionner le lave-glace. L'essuie-glace exécutera également plusieurs cycles de balayage.

INTERRUPTEUR DE DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE ET DES RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS



LIC2216

Pour dégivrer la lunette arrière et les rétroviseurs extérieurs :

Faites démarrer le moteur et appuyez sur l'interrupteur de dégivreur de lunette arrière. Le témoin de dégivreur de lunette arrière s'allume sur l'écran d'affichage. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour mettre le dégivreur hors fonction.

Le dégivreur de lunette s'arrête automatiquement environ 15 minutes après son activation.

⚠MISE EN GARDE

Au moment du nettoyage de la paroi intérieure de la lunette, prenez soin de ne pas égratigner ou d'endommager le dégivreur.

PHARES AU XÉNON

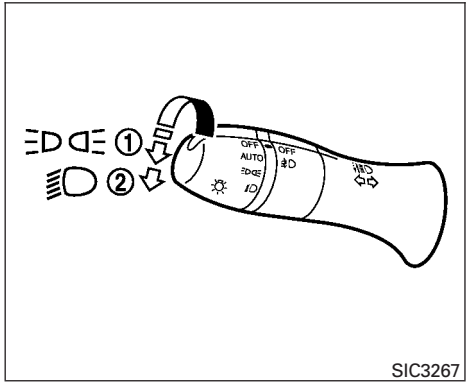
⚠AVERTISSEMENT

⚠HAUTE TENSION

- **Des phares au xénon allumés produisent une haute tension. Ne tentez jamais de les modifier ni de les démonter, car vous pourriez prendre un choc électrique. Faites toujours remplacer les phares au xénon chez un concessionnaire INFINITI.**
- **Les phares au xénon éclairent beaucoup plus que les phares traditionnels. S'ils sont mal orientés, ils peuvent aveugler temporairement le conducteur du véhicule qui arrive en sens inverse ou celui du véhicule qui vous précède et provoquer un grave accident. Si les phares ne sont pas orientés correctement, rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire INFINITI pour y faire corriger le problème.**

La luminosité et la couleur d'un phare au xénon varient légèrement lors de l'activation. Elles se stabilisent toutefois rapidement.

- **Les fréquentes activations et désactivations d'un phare au xénon ont pour effet de réduire la durée de vie de ce dernier. Il est généralement déconseillé d'éteindre les phares pendant de courtes périodes (par exemple, lorsque le véhicule est immobilisé à un feu de circulation).**
- **Lorsque l'ampoule d'un phare au xénon est sur le point de griller, sa luminosité est réduite de façon radicale, elle prend une teinte rougeâtre ou clignote. Si au moins une des conditions indiquées ci-dessus se produisent, consultez un concessionnaire INFINITI.**



SIC3267

INTERRUPTEUR DES PHARES

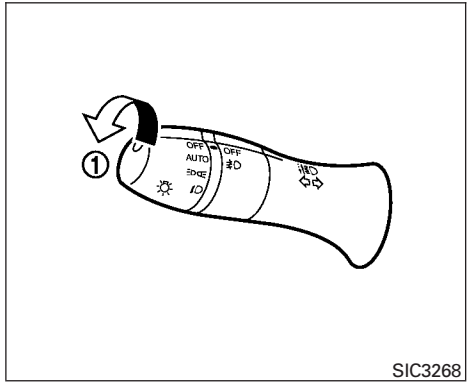
Éclairage

① Les feux de stationnement avant, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord s'allument lorsque l'interrupteur est placé à la position ≡DC .

② Les phares s'allument et les autres feux demeurent allumés lorsque l'interrupteur est placé à la position ≡D .

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter de décharger la batterie, allumez les phares seulement lorsque le moteur tourne.



SIC3268

Commande automatique des phares

Le dispositif de phares automatiques permet l'activation et la désactivation automatiques des phares. Le dispositif peut :

- allumer les phares, les feux de stationnement avant, les feux arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation et du tableau de bord lorsqu'il fait sombre;
- éteindre tous les feux lorsqu'il fait jour;
- laisser tous les feux allumés pendant un certain délai après la coupure du contact alors que toutes les portières sont fermées.

NOTA :

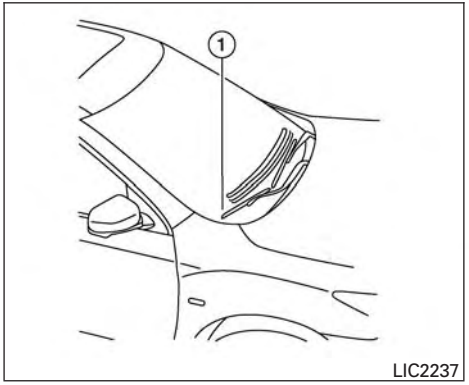
Le degré de sensibilité de la commande automatique des phares ainsi que la temporisation de l'extinction des phares sont réglables. Consultez la section « Écran multifonction » dans ce chapitre.

Pour activer le dispositif des phares automatiques :

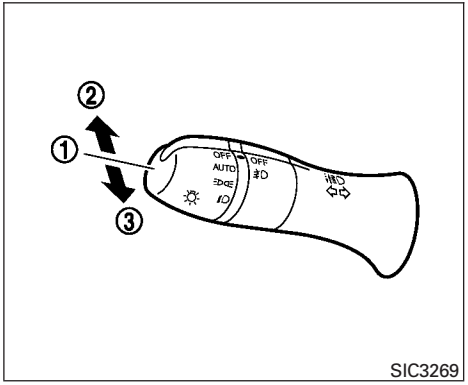
1. Tournez l'interrupteur des phares à la position AUTO ①.
2. Tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche).
3. Le dispositif des phares automatiques allume et éteint automatiquement les phares.

Au début, si le commutateur d'allumage est en position OFF (arrêt) et si une portière est laissée ouverte, les phares demeurent allumés pendant un certain temps. Si une autre portière est ouverte pendant que les phares sont allumés, le temporisateur est alors réinitialisé.

Pour désactiver le dispositif des phares automatiques, tournez l'interrupteur à la position OFF (hors fonction), ou .



Assurez-vous qu'aucun objet n'est déposé sur la cellule photoélectrique de commande automatique des phares ①, située sur le dessus de la planche de bord. La cellule photoélectrique commande le dispositif des phares automatiques. Si un objet la recouvre, elle assimile l'absence de lumière ainsi provoquée à une condition nocturne et réagit en activant les phares. La batterie de votre véhicule peut se décharger si cela se produit lorsque le véhicule est stationné, que le moteur est arrêté et que le contact est établi.



Sélection des feux

① Tirez le levier vers l'arrière pour sélectionner les feux de croisement.

② Pour sélectionner les feux de route, poussez le levier vers l'avant. Les feux de route et le témoin s'allument.

③ Les feux de route sont activés et désactivés lorsque vous tirez puis relâchez le levier.

Dispositif antidécharge de la batterie

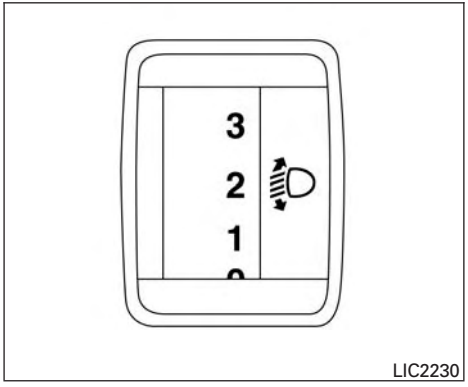
Si le commutateur d'allumage est à la position OFF (arrêt) alors que l'interrupteur des phares se

trouve à la position ou , les phares s'éteindront après un certain délai.

À la suite de l'extinction automatique des phares alors que l'interrupteur des phares est en position ou , les phares s'allumeront de nouveau si l'interrupteur des phares est déplacé à la position OFF (hors fonction), puis à la position ou .

⚠ MISE EN GARDE

Même si le dispositif antidécharge de la batterie éteint automatiquement les phares après un certain délai, mettez l'interrupteur des phares en position OFF (hors fonction) lorsque le moteur ne tourne pas, pour ne pas décharger la batterie.



Réglage de la convergence des phares

Selon le nombre d'occupants et la charge transportée par le véhicule, l'axe d'éclairage des phares peut être plus élevé que souhaité. Si vous empruntez un parcours montagneux, vos phares risquent de se réfléchir directement dans le rétroviseur d'un véhicule roulant devant vous ou de pointer sur le pare-brise d'un véhicule circulant en sens inverse. L'axe d'éclairage des phares peut être abaissé au moyen de la commande de convergence.

Plus les numéros inscrits sur la commande sont élevés, plus l'axe des phares s'abaisse.

Lorsque vous roulez à vide sur une route sans pente, sélectionnez la position 0.

⚠ AVERTISSEMENT

Les phares au xénon émettent une lumière beaucoup plus vive que les phares ordinaires. Si la lumière émise par des phares au xénon atteint le rétroviseur du véhicule qui précède ou le pare-brise d'un véhicule arrivant en sens inverse, les conducteurs de ces véhicules peuvent être incommodés par l'intensité de cette lumière. Utilisez le commutateur de réglage des phares pour abaisser l'axe des faisceaux lumineux. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Phares au xénon » ci-dessus dans ce chapitre.

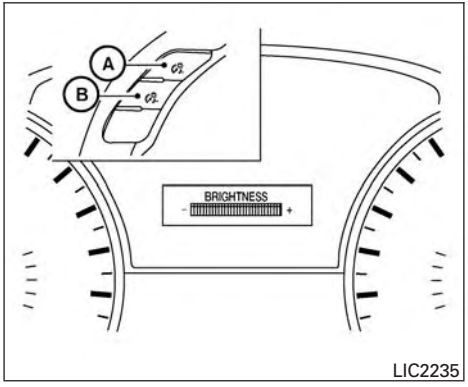
PHARES DE JOUR (Canada seulement)

Les phares de jour s'allument automatiquement au démarrage du moteur lorsque le frein de stationnement est desserré. Les phares de jour fonctionnent lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position OFF (hors fonction) ou à la position . Tournez l'interrupteur des phares à la position pour obtenir une intensité d'éclairage maximale destinée à la conduite de nuit.

Les phares de jour ne s'allument pas au démarrage du moteur si le frein de stationnement est serré. Ils s'allument lorsque le frein de stationnement est desserré. Les phares de jour restent allumés jusqu'à ce que le commutateur d'allumage soit placé à la position OFF (arrêt).

⚠AVERTISSEMENT

Les feux arrière de votre véhicule sont éteints lorsque les phares de jour sont allumés. Vous devez allumer les phares de votre véhicule à la brunante. Le non-respect de cette directive risque de causer un accident et des blessures à vous-même et à autrui.

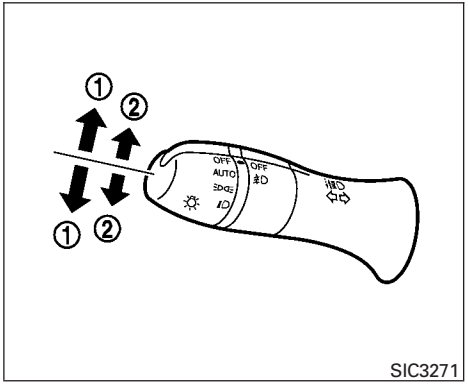


LIC2235

COMMANDE DE LUMINOSITÉ DE L'ÉCLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD

Appuyez sur le bouton « + » Ⓐ pour augmenter l'intensité d'éclairage du tableau de bord lorsque vous conduisez la nuit.

Appuyez sur le bouton « - » Ⓑ pour diminuer l'intensité d'éclairage du tableau de bord lorsque vous conduisez la nuit.



SIC3271

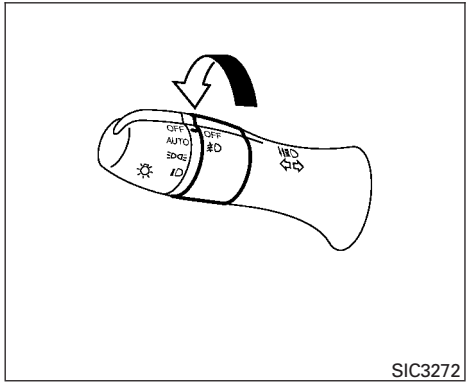
INTERRUPTEUR DES CLIGNOTANTS

Clignotants

① Déplacez le levier des clignotants vers le haut ou vers le bas pour indiquer la direction du virage. Les clignotants s'arrêtent automatiquement lorsque vous terminez votre virage.

Signal de changement de voie

② Pour signaler votre intention de changer de voie, déplacez le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le clignotant s'active, mais sans enclencher le levier.



SIC3272

INTERRUPTEUR DES PHARES ANTIBROUILLARD

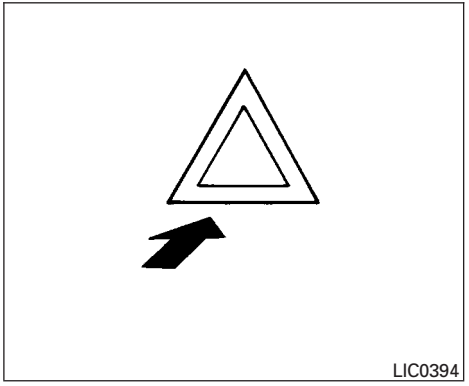
Pour allumer les phares antibrouillard, tournez l'interrupteur des phares à la position , puis tournez l'interrupteur des phares antibrouillard à la position .

Pour allumer les phares antibrouillard lorsque l'interrupteur des phares est en position AUTO, les phares doivent être allumés, puis tournez l'interrupteur des phares antibrouillard en position .

Pour éteindre les phares antibrouillard, tournez l'interrupteur des phares antibrouillard à la position OFF (hors fonction).

Les phares doivent être allumés à la position des feux de croisement pour que les phares antibrouillard puissent fonctionner. Les phares antibrouillard s'éteignent automatiquement lorsque les feux de route sont sélectionnés.

INTERRUPTEUR DES FEUX DE DÉTRESSE


LIC0394

Appuyez sur cet interrupteur pour signaler aux conducteurs des autres véhicules votre intention d'immobiliser ou de stationner d'urgence votre véhicule. Tous les clignotants de votre véhicule seront ainsi activés.

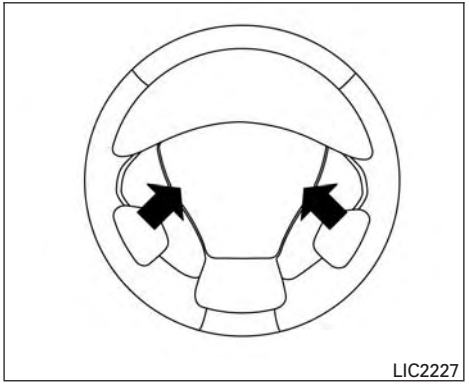
AVERTISSEUR SONORE

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si vous devez vous arrêter en cas d'urgence, stationnez le véhicule aussi loin que possible de la route.**
- **N'actionnez pas les feux de détresse lorsque vous roulez sur l'autoroute, à moins que des circonstances inhabituelles ne vous forcent à conduire votre véhicule à une vitesse très basse qui pourrait se révéler dangereuse pour les autres automobilistes.**
- **Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont activés.**

Les feux de détresse de votre véhicule fonctionnent, peu importe la position du commutateur d'allumage.

Certains États interdisent l'utilisation des feux de détresse lorsque le véhicule est en mouvement.



Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyez sur la partie à proximité de l'icône d'avertisseur sonore du volant.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de démonter l'avertisseur sonore. Une telle action pourrait compromettre le fonctionnement du coussin gonflable avant. Toute altération des coussins gonflables avant peut entraîner des blessures graves.

SIÈGES AVANT CHAUFFANTS (selon l'équipement du véhicule)

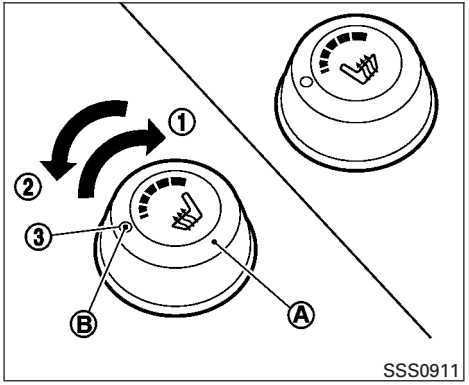
⚠ AVERTISSEMENT

Le dispositif de chauffage du siège ne doit pas être utilisé si les occupants ne peuvent pas contrôler la température élevée du siège ou si, en raison d'une incapacité physique, ils ne peuvent pas ressentir la douleur dans les parties du corps qui entrent en contact avec le siège. L'utilisation du dispositif de chauffage du siège par ces personnes peut provoquer de graves blessures.

⚠ MISE EN GARDE

- **La batterie peut se décharger si le dispositif de chauffage des sièges est activé lorsque le moteur ne tourne pas.**
- **N'utilisez pas le dispositif de chauffage du siège pendant de longues périodes ou lorsque personne n'y a pris place.**
- **Ne posez rien sur le siège qui puisse isoler la chaleur (couverture, coussin, housse de siège, etc.) et causer la surchauffe du siège.**
- **Ne déposez pas d'objets durs ou lourds sur le siège et ne perforez pas celui-ci avec une broche ou un autre objet similaire. Ceci pourrait endommager le dispositif de chauffage du siège.**

- **Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être nettoyé immédiatement avec un chiffon sec.**
- **N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de solvant ou de produit similaire pour nettoyer les sièges.**
- **En cas d'anomalie ou si le siège chauffant ne fonctionne pas, mettez le commutateur en position d'arrêt et faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.**



Les sièges avant sont chauffés par des dispositifs de chauffage intégrés. Les commutateurs sont situés sur la console centrale et peuvent être actionnés indépendamment l'un de l'autre.

1. Démarrez le moteur.
2. Tournez le bouton de commande Ⓐ vers la droite ① et sélectionnez le niveau de chaleur souhaité.
   - Pour un niveau de chaleur élevé, tournez le bouton vers la droite ①.
   - Pour un niveau de chaleur bas, tournez le bouton vers la gauche ②.
   - Le témoin Ⓑ s'allume lorsque le dispositif de chauffage est activé.
3. Pour éteindre le dispositif de chauffage, replacez le bouton à la position d'arrêt ③. Assurez-vous que le témoin s'éteigne.
   Le dispositif de chauffage est commandé par un module de commande qui active ou désactive automatiquement le dispositif de chauffage. Le témoin reste allumé tant que le commutateur se trouve à la position de marche.
   Assurez-vous de placer le commutateur à la position d'arrêt lorsque le siège est suffisamment chaud ou lorsque vous quittez le véhicule.

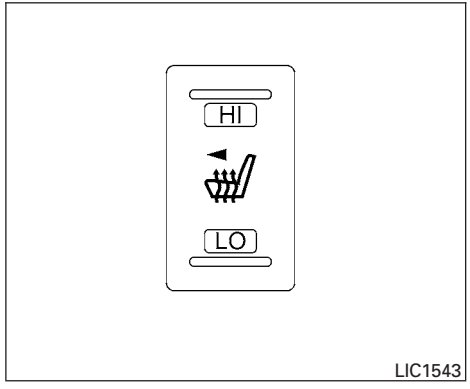
SIÈGES ARRIÈRE CHAUFFANTS (selon l'équipement du véhicule)

⚠ AVERTISSEMENT

Le dispositif de chauffage du siège ne doit pas être utilisé si les occupants ne peuvent pas contrôler la température élevée du siège ou si, en raison d'une incapacité physique, ils ne peuvent pas ressentir la douleur dans les parties du corps qui entrent en contact avec le siège. L'utilisation du dispositif de chauffage du siège par ces personnes peut provoquer de graves blessures.

⚠ MISE EN GARDE

- **La batterie peut se décharger si le dispositif de chauffage des sièges est activé lorsque le moteur ne tourne pas.**
- **N'utilisez pas le dispositif de chauffage du siège pendant de longues périodes ou lorsque personne n'y a pris place.**
- **Ne posez rien sur le siège qui puisse isoler la chaleur (couverture, coussin, housse de siège, etc.) et causer la surchauffe du siège.**
- **Ne déposez pas d'objets durs ou lourds sur le siège et ne perforez pas celui-ci avec une broche ou un autre objet similaire. Ceci pourrait endommager le dispositif de chauffage du siège.**
- **Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être nettoyé immédiatement avec un chiffon sec.**
- **N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de solvant ou de produit similaire pour nettoyer les sièges.**
- **En cas d'anomalie ou si le siège chauffant ne fonctionne pas, mettez le commutateur en position d'arrêt et faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.**



Les sièges arrière sont chauffés par des dispositifs de chauffage intégrés. Les commutateurs sont situés à l'arrière de la console centrale avant et peuvent être actionnés indépendamment l'un de l'autre.

1. Démarrez le moteur.
2. Appuyez sur la partie LO (faible) ou HI (élevée) du commutateur. Le témoin du commutateur activé s'allume.

   Le dispositif de chauffage est commandé par un thermostat qui active ou désactive automatiquement le dispositif de chauffage. Le témoin reste allumé tant que le commutateur se trouve à la position de marche.

3. Assurez-vous de placer le commutateur à la position d'arrêt lorsque le siège est suffisamment chaud ou lorsque vous quittez le véhicule.

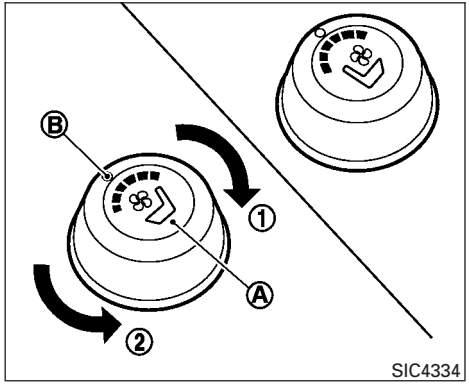
COMMUTATEUR DE CLIMATISATION DES SIÈGES (selon l'équipement du véhicule)

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas et ne permettez pas aux occupants d'utiliser les sièges climatisés si vous ou les occupants ne pouvez pas contrôler la température du siège ou êtes incapable de ressentir la douleur dans les parties du corps qui entrent en contact avec le siège. L'utilisation du siège climatisé par ces personnes lorsque le chauffage du siège est activé peut provoquer de graves blessures.

⚠ MISE EN GARDE

- **La batterie peut se décharger si le siège climatisé est activé lorsque le moteur n'est pas en marche.**
- **N'utilisez pas le siège climatisé pendant de longues périodes ou lorsque personne n'y prend place.**
- **Ne posez rien sur le siège qui puisse isoler la chaleur (couverture, coussin, housse de siège, etc.) et causer la surchauffe du siège.**
- **Ne déposez pas d'objets durs ou lourds sur le siège et ne perforez pas celui-ci avec une broche ou un autre objet similaire. Ceci pourrait endommager le siège climatisé.**
- **Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être nettoyé immédiatement avec un chiffon sec.**
- **Le siège climatisé est doté d'un filtre à air. Ne faites pas fonctionner le siège climatisé sans filtre à air. Ceci pourrait endommager le dispositif de climatisation.**
- **N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de solvant ou de produit similaire pour nettoyer les sièges.**
- **En cas d'anomalie ou si le siège climatisé ne fonctionne pas, mettez le commutateur en position d'arrêt et faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.**



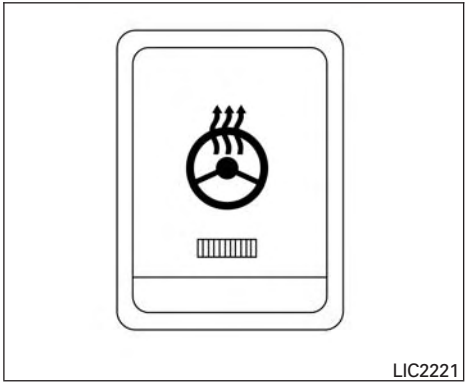
Le siège avant climatisé est chauffé ou refroidi en soufflant de l'air chaud ou froid par la surface du siège. Le commutateur de climatisation des sièges se trouve sur la console centrale.

Le siège climatisé fonctionne comme suit :

1. Démarrez le moteur.
2. Tournez le bouton de commande Ⓐ à la position de chauffage ① ou à la position de refroidissement ②. Le témoin Ⓑ s'allume sur le bouton de commande.
3. Réglez la température voulue à l'aide du bouton de commande Ⓐ.
4. Assurez-vous de tourner le commutateur à la position d'arrêt (au centre) lorsque le siège est suffisamment chaud ou froid, ou lorsque vous quittez le véhicule. Le témoin Ⓑ du bouton de commande s'éteint lorsque le commutateur est à la position d'arrêt (au centre).

Pour vérifier le filtre à air du siège climatisé, consultez un concessionnaire INFINITI.

VOLANT DE DIRECTION CHAUFFANT (selon l'équipement du véhicule)



Le système de volant de direction chauffant ne peut être actionné que lorsque la température de surface du volant est inférieure à 20 °C (68 °F) environ.

Appuyez sur le commutateur du volant de direction chauffant pour réchauffer le volant une fois le moteur démarré. Le témoin s'allumera.

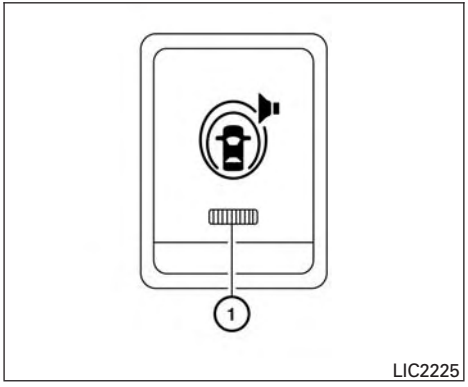
Si la température de surface du volant est inférieure à 20 °C (68 °F), le système réchauffe le volant jusqu'à environ 30 °C (86 °F), puis s'arrête automatiquement.

Appuyez de nouveau sur le commutateur pour mettre manuellement le volant de direction chauffant hors fonction. Le témoin s'éteindra.

NOTA :

Le commutateur du volant de direction chauffant comporte une minuterie de 30 minutes. La fonction de chauffage du volant est automatiquement désactivée après un délai de 30 minutes. Si la température de surface du volant est supérieure à environ 20 °C (68 °F) lorsque le commutateur est enfoncé, le système de réchauffement du volant ne s'activera pas. Cette condition est normale.

COMMUTATEUR DES SYSTÈMES D'AVERTISSEMENT (selon l'équipement du véhicule)



Le commutateur des systèmes d'avertissement permet de mettre en fonction et hors fonction les systèmes d'avertissement (système d'avertissement de collision avant, système d'avertissement du déport de couloir et système d'avertissement d'angle mort) qui sont activés à l'aide du menu de réglages à l'écran central.

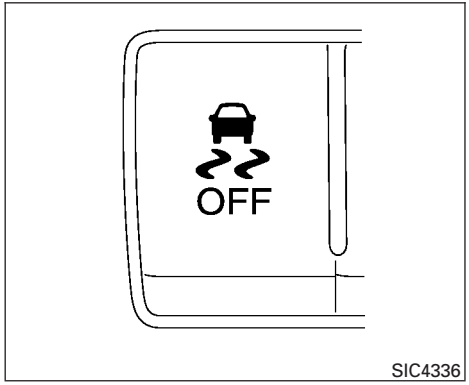
Lorsque le commutateur des systèmes d'avertissement est mis en position d'arrêt, le témoin ① du commutateur est éteint. Le témoin est également éteint si tous les systèmes d'avertissement sont désactivés à l'aide du menu de réglages.

Le système d'avertissement de collision avant fait retentir un carillon et le témoin de détection du véhicule suivi clignote pour alerter le conducteur si le véhicule s'approche de celui qui le précède. (Consultez la section « Système d'avertissement de collision avant » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».

Le système d'avertissement du déport de couloir fait retentir un carillon et fait clignoter le témoin (orange) du système d'avertissement du déport de couloir ou du système de prévention du déport de couloir pour alerter le conducteur si le véhicule s'approche de la gauche ou de la droite des marquages au sol détectables d'une voie empruntée. (Consultez la section « Système d'avertissement du déport de couloir ou système de prévention du déport de couloir » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».)

Le système d'avertissement d'angle mort active les témoins du système d'avertissement d'angle mort et du système de surveillance d'angle mort, situés près des rétroviseurs extérieurs, si les capteurs de radar détectent la présence d'un véhicule dans la zone de détection. Si le clignotant est activé du côté du véhicule détecté, un carillon retentit à deux reprises et les témoins du système d'avertissement d'angle mort et du système de surveillance d'angle mort clignotent. (Consultez la section « Système d'avertissement d'angle mort et système de surveillance d'angle mort » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».)

INTERRUPTEUR DE NEUTRALISATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE



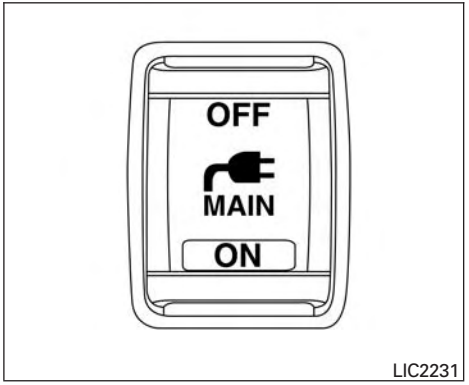
Le système de contrôle dynamique du véhicule devrait être activé dans la plupart des conditions de conduite.

Si le véhicule est enlisé dans la boue ou la neige, le système de contrôle dynamique du véhicule réduit la puissance du moteur afin de diminuer le patinage des roues. Le régime du moteur restera bas, même si l'accélérateur est complètement enfoncé. Si une puissance maximale est requise pour libérer un véhicule embourbé, désactivez le système de contrôle dynamique du véhicule.

Pour désactiver le système de contrôle dynamique du véhicule, appuyez sur l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule. Le témoin OFF s'allume.

Pour réactiver le dispositif, appuyez de nouveau sur l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule, ou faites redémarrer le moteur. Consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite ».

INTERRUPTEUR D'ONDULEUR (selon l'équipement)



Pour utiliser les prises de courant pour les dispositifs dont la consommation est de 120 V, placez le levier sélecteur à la position P (stationnement) et le commutateur d'allumage à la position ON (marche), puis appuyez sur l'interrupteur d'onduleur.

L'interrupteur s'allume lorsqu'il est activé.

⚠MISE EN GARDE

- **Utilisez les prises d'alimentation seulement lorsque le moteur tourne afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**
- **N'actionnez pas l'interrupteur d'onduleur pendant la conduite.**
- **N'utilisez pas des adaptateurs doubles ou plus d'un accessoire électrique, car vous risquez de décharger considérablement la batterie de votre véhicule.**

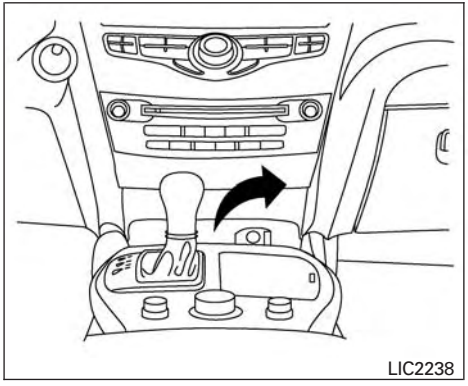
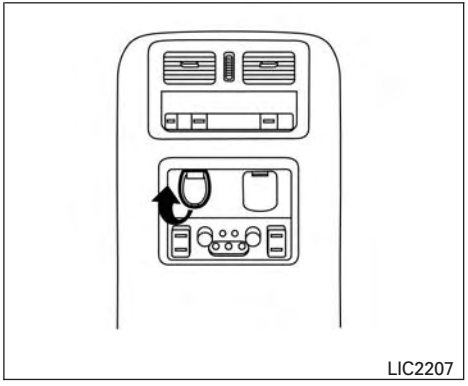


Tableau de bord

PRISES DE COURANT DE 12 V

Les prises d'alimentation de votre véhicule servent à brancher des accessoires électriques tels que des téléphones cellulaires. Leur puissance nominale maximale est de 12 V, 120 W (10 A).

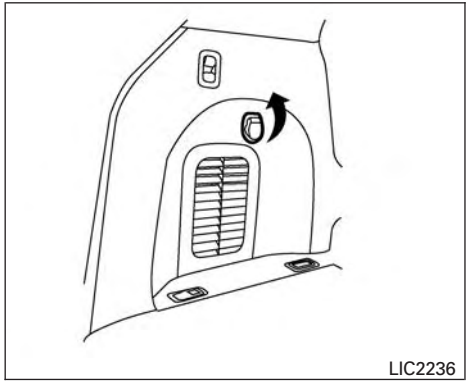
Les prises de courant sont alimentées seulement lorsque le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).



Deuxième rangée

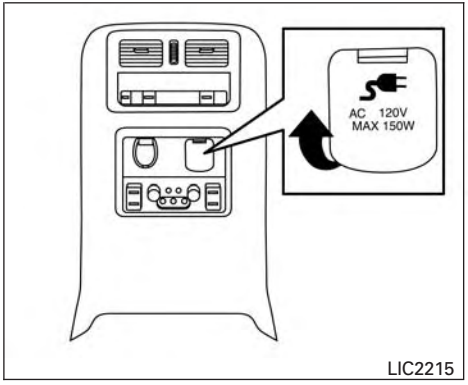
⚠MISE EN GARDE

- **La prise et la fiche peuvent devenir chaudes pendant ou immédiatement après l'utilisation.**
- **Seules certaines prises d'alimentation sont conçues pour recevoir un allume-cigare. N'utilisez aucune autre prise pour cet accessoire. Consultez votre concessionnaire INFINITI pour obtenir des renseignements supplémentaires.**
- **N'utilisez pas d'accessoires consommant plus de 12 V, 120 W (10 A).**



Aire de chargement

- **N’utilisez pas d’adaptateurs doubles et ne branchez pas plus d’un accessoire électrique dans la même prise.**
- **Utilisez les prises d’alimentation seulement lorsque le moteur tourne afin d’éviter de décharger la batterie du véhicule.**
- **Évitez d’utiliser les prises d’alimentation lorsque le climatiseur, le dégivreur de lunette ou les phares sont en fonction.**
- **Avant de brancher ou de débrancher un accessoire électrique, assurez-vous que l’accessoire est éteint.**
- **Enfoncez la fiche le plus loin possible. Si le contact n’est pas établi adéquatement, la fiche peut surchauffer ou le fusible de température interne peut griller.**
- **Assurez-vous que le capuchon est fermé lorsque vous n’utilisez pas la prise. Ne laissez pas la prise entrer en contact avec de l’eau ou d’autres liquides.**



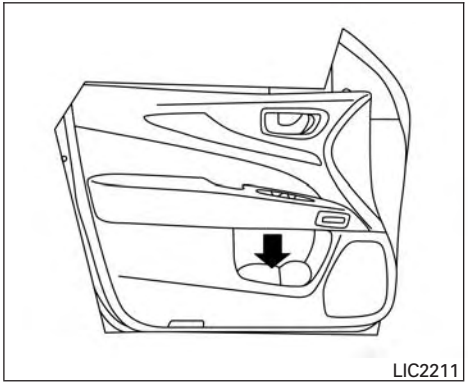
Deuxième rangée

PRISE DE COURANT DE 120 V
(selon l’équipement du véhicule)

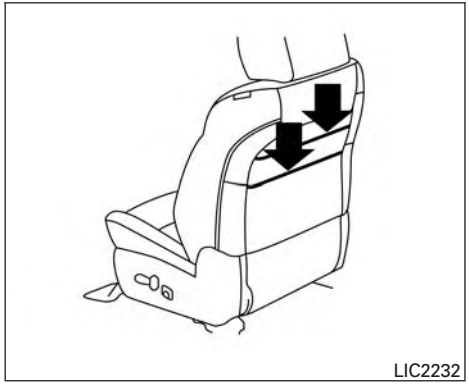
⚠ MISE EN GARDE

- **La prise et la fiche peuvent devenir chaudes pendant ou immédiatement après l’utilisation.**
- **Utilisez les prises d’alimentation seulement lorsque le moteur tourne afin d’éviter de décharger la batterie du véhicule.**

- **Pour les accessoires dont la consommation est égale ou supérieure à 150 W, le levier sélecteur doit être placé à la position P (stationnement).**
- **N'utilisez pas des accessoires qui exigent une tension supérieure à 120 V dans la prise de courant située à l'arrière du véhicule sans activer d'abord l'interrupteur d'onduleur. N'utilisez pas d'adaptateurs doubles et ne branchez pas plus d'un accessoire électrique dans la même prise.**
- **Évitez d'utiliser les prises d'alimentation lorsque le climatiseur, le dégivreur de lunette ou les phares sont en fonction.**
- **Avant de brancher ou de débrancher un accessoire électrique, assurez-vous que l'accessoire est éteint.**
- **Enfoncez la fiche le plus loin possible. Si le contact n'est pas établi adéquatement, la fiche peut surchauffer ou le fusible de température interne peut griller.**
- **Assurez-vous que le capuchon est fermé lorsque vous n'utilisez pas la prise. Ne laissez pas la prise entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.**

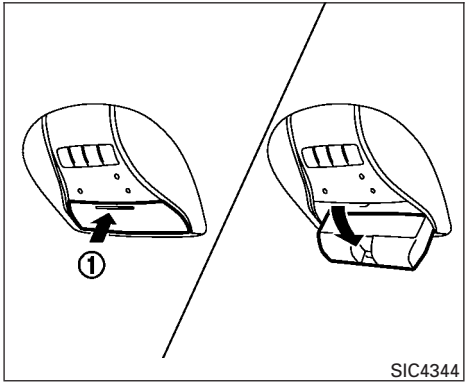


VIDE-POCHE


LIC2232

VIDE-POCHES DE DOSSIER DE SIÈGE

Deux vide-poches se trouvent derrière les dossiers des sièges du conducteur et du passager. Vous pouvez y ranger des cartes routières.



SIC4344

RANGE-LUNETTES

Pour ouvrir le range-lunettes, appuyez brièvement sur son couvercle ①.

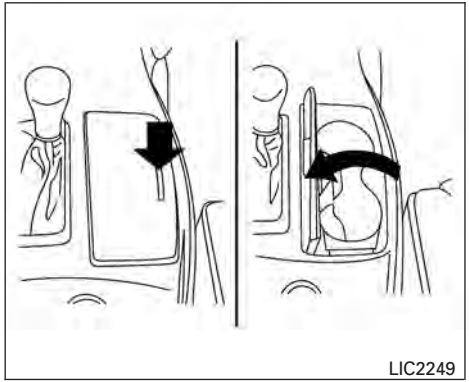
Le range-lunettes est conçu pour ranger une seule paire de lunettes.

⚠AVERTISSEMENT

Pour prévenir les risques d'accident, laissez le range-lunettes fermé lorsque vous conduisez.

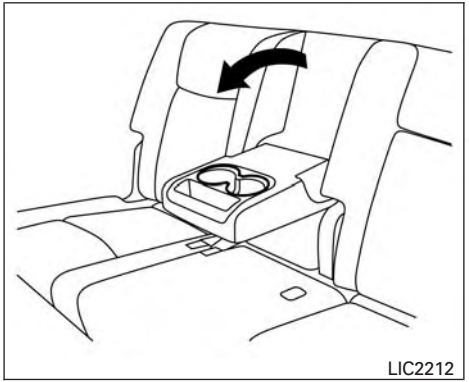
⚠MISE EN GARDE

- **N'y déposez rien d'autre que des lunettes de soleil.**
- **Ne laissez pas de lunettes de soleil dans le range-lunettes si vous stationnez votre véhicule au soleil. La chaleur pourrait endommager les lunettes.**



Console avant

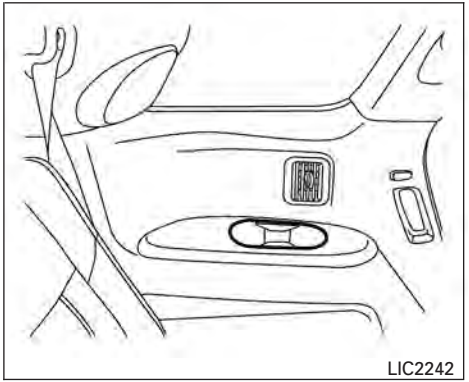
PORTE-GOBELET



Banquette

⚠MISE EN GARDE

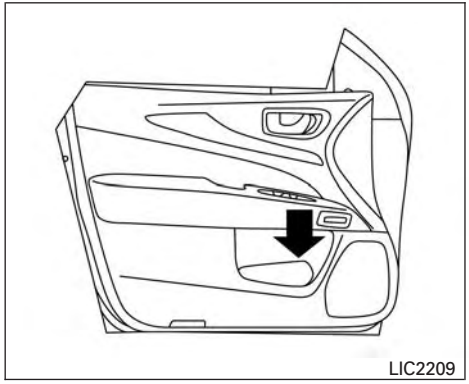
N’inclinez pas le dossier arrière lorsque vous utilisez les porte-gobelets de l’accoudoir arrière, car vous risquez de faire renverser les boissons, ce qui pourrait brûler les passagers si elles sont chaudes.



Troisième rangée

⚠MISE EN GARDE

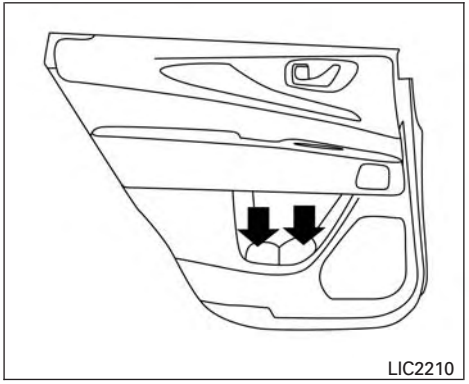
- **Évitez de démarrer ou de freiner brusquement lorsque le porte-gobelet est utilisé, car le liquide pourrait se renverser. Si le liquide est chaud, votre passager et vous pourriez être brûlés.**
- **Ne déposez que des tasses faites de matériaux souples dans le porte-gobelet. Des objets durs pourraient vous infliger des blessures en cas d’accident.**



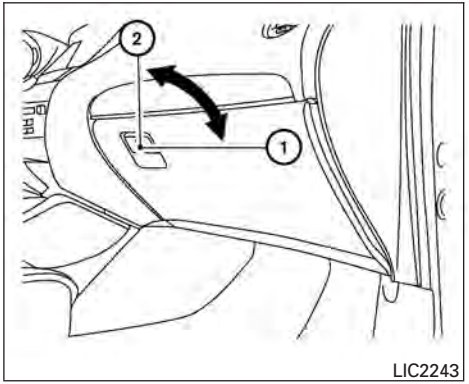
Porte-bouteille – avant

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas le porte-bouteilles pour retenir d'autres types d'objets qui pourraient être projetés dans le véhicule et infliger des blessures aux occupants en cas de freinage brusque ou d'accident.**
- **N'utilisez pas le porte-bouteilles pour retenir des bouteilles de liquide ouvertes.**



Porte-bouteille – arrière

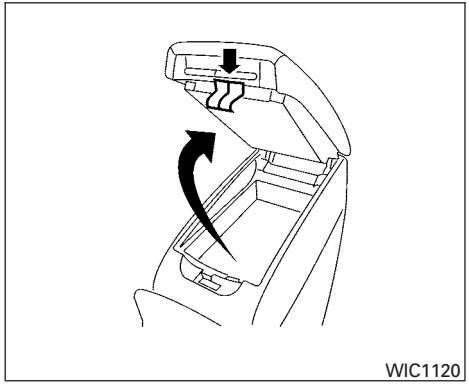


BOÎTE À GANTS

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez sur la poignée. Utilisez la clé principale pour verrouiller ① ou déverrouiller ② la boîte à gants.

⚠AVERTISSEMENT

Pour prévenir les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, la boîte à gants devrait toujours être fermée lorsque le véhicule est en mouvement.

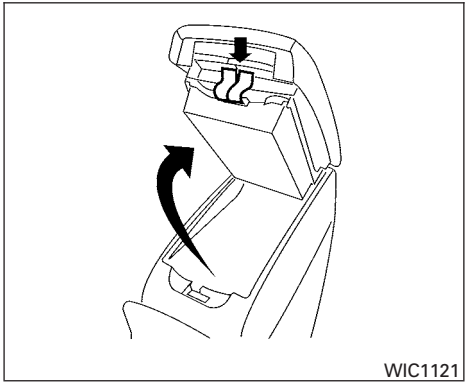

WIC1120

COMPARTIMENT DE LA CONSOLE

Partie supérieure

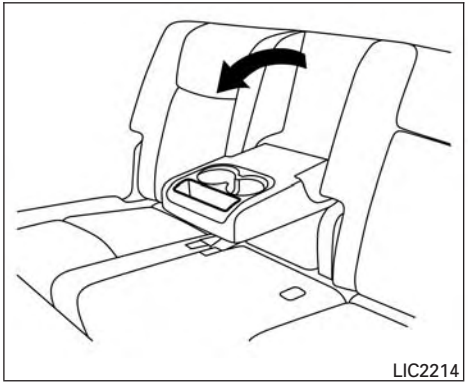
Pour ouvrir la partie supérieure du compartiment de la console, soulevez le loquet côté conducteur.

La partie supérieure du compartiment de la console peut être utilisée pour ranger un téléphone cellulaire. L'avant de la partie supérieure du compartiment de la console comporte un orifice d'accès permettant d'acheminer le fil d'un téléphone ou d'un iPod[MD] à la prise d'alimentation.


WIC1121

Partie inférieure

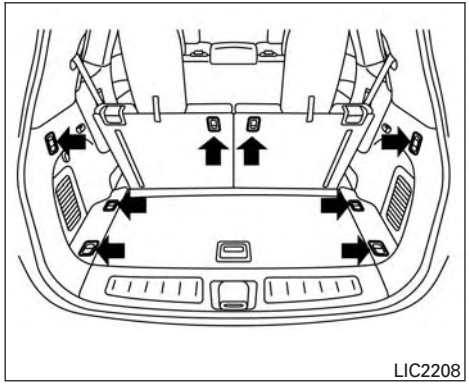
Tirez sur le levier pour ouvrir la partie inférieure du compartiment de la console. La boîte de la console comporte une prise d'alimentation et offre un espace de rangement pour les CD.


LIC2214

CASIER DE RANGEMENT

⚠AVERTISSEMENT

Afin de prévenir les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, ne déposez pas d'objets acérés dans les plateaux.


LIC2208

CROCHETS POUR BAGAGES

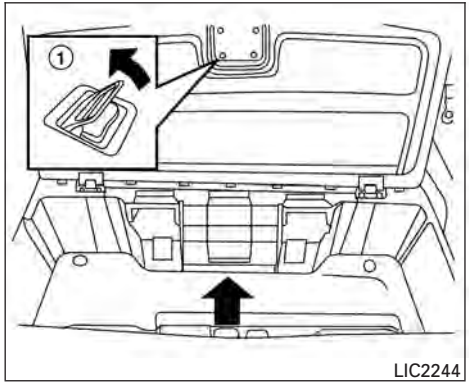
Lorsque vous fixez des articles à l'aide des crochets pour bagages situés à l'arrière du siège ou de la garniture latérale, ne faites pas supporter une charge de plus de 3 kg (6,5 lb) à un seul crochet.

Les crochets pour bagages situés sur le plancher ne doivent pas supporter une charge de plus de 50 kg (110 lb) à un seul crochet.

Les crochets pour bagages peuvent être utilisés pour fixer solidement les bagages à l'aide de cordes ou d'autres types de sangles.

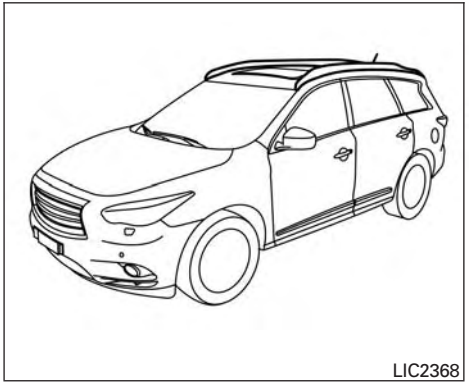
⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus haut que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Utilisez des cordes et des crochets adéquats pour attacher les bagages.**
- **Ne laissez personne prendre place dans l'aire de chargement lorsque le véhicule est en mouvement. Il est très dangereux de voyager dans l'aire de chargement d'un véhicule. Les personnes s'y trouvant sont beaucoup plus susceptibles de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité.**
- **La sangle d'ancrage supérieure d'un dispositif de retenue pour enfant peut être endommagée si elle entre en contact avec des articles rangés dans l'aire de chargement. Arrimez tous les articles qui se trouvent dans l'aire de chargement. Si la sangle d'ancrage supérieure est endommagée, votre enfant peut être gravement blessé, voire même tué, en cas de collision.**
- **Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**



BAC DE RANGEMENT DE L'AIRE DE CHARGEMENT

Pour accéder à l'espace de rangement du plancher, appuyez vers le bas ① pour relever la poignée, puis tirez sur la poignée vers le haut pour soulever le panneau de l'aire de chargement.



PORTE-BAGAGES (selon l'équipement du véhicule)

Les traverses des accessoires d'origine NISSAN sont disponibles auprès de votre concessionnaire INFINITI. Communiquez avec un concessionnaire INFINITI pour obtenir des renseignements sur la traverse ou sur d'autres équipements.

Répartissez toujours les bagages uniformément sur les traverses (selon l'équipement du véhicule). La charge sur les traverses ne doit pas dépasser 68 kg (150 lb) (selon l'équipement du véhicule). Observez la limite de charge maximale indiquée sur les traverses (selon l'équipement du véhicule) ou les supports de toit lorsque vous les fixez sur les traverses de toit (selon l'équipement du véhicule). Communiquez avec un concessionnaire INFINITI pour obtenir des renseignements sur la traverse ou sur d'autres équipements.

Ne faites pas supporter une charge directement sur les longerons du toit. Les traverses (selon l'équipement du véhicule) doivent être installées avant de faire supporter une charge ou des bagages sur le toit du véhicule.

Assurez-vous de ne pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids technique maximal sous essieu (PTME avant et arrière). Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) et le poids technique maximal sous essieu (PTME) sont indiqués sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S. ou NSVAC (située sur le montant de portière du conducteur). Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le PNBV et le PTME, consultez la section « Information concernant le chargement du véhicule » dans le chapitre « Données techniques et information au consommateur ».

⚠AVERTISSEMENT

- **Conduisez très prudemment lorsque le véhicule est chargé ou près de la capacité de charge, surtout si la portion considérable de cette charge est transportée sur les traverses (selon l'équipement du véhicule).**
- **Une charge importante sur les traverses (selon l'équipement du véhicule) peut nuire à la stabilité et à la tenue de route du véhicule lors de manœuvres brusques ou inhabituelles.**
- **Les traverses de la galerie de toit (selon l'équipement du véhicule) doivent être réparties uniformément.**
- **Ne dépassez pas la charge maximale des traverses de galerie de toit (selon l'équipement du véhicule).**
- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**

⚠MISE EN GARDE

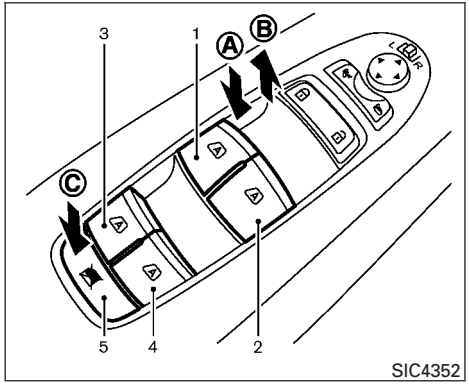
Installez toujours les traverses (selon l'équipement du véhicule) sur les longerons du toit avant de procéder à tout type de chargement. Le chargement directement sur les longerons du toit ou sur le toit du véhicule risque d'endommager le véhicule.

GLACES ÉLECTRIQUES

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que tous vos passagers ont les mains, les bras, etc. à l'intérieur du véhicule lorsque ce dernier est en mouvement et avant de relever les glaces. Servez-vous du commutateur de verrouillage des glaces pour empêcher l'utilisation imprévue des lève-glaces électriques.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner par mégarde les commutateurs ou les commandes de lève-glace et se trouver coincés dans l'ouverture d'une des glaces. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**

Les glaces électriques peuvent être activées lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) ou pendant un certain délai après la coupure du contact. L'alimentation des glaces électriques est toutefois neutralisée si la portière du conducteur ou celle du passager est ouverte pendant ce délai.



1. Interrupteur automatique du côté conducteur
2. Interrupteur automatique du côté passager avant
3. Interrupteur automatique de glace du passager arrière gauche
4. Interrupteur automatique de glace du passager arrière droit
5. Interrupteur de verrouillage des glaces

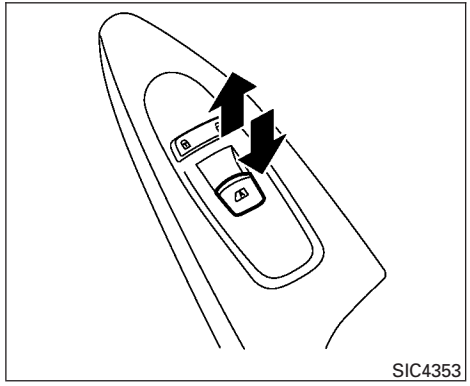
Commande des glaces électriques du côté conducteur

Le bloc de commande du côté conducteur comporte des commandes qui permettent d'ouvrir ou de fermer les glaces des passagers avant et arrière.

La glace peut être ouverte partiellement en appuyant légèrement vers le bas sur l'interrupteur jusqu'à ce que la position de glace voulue soit atteinte Ⓐ. Pour fermer partiellement la glace, tirez l'interrupteur vers le haut jusqu'à ce que la position de glace voulue soit atteinte Ⓑ.

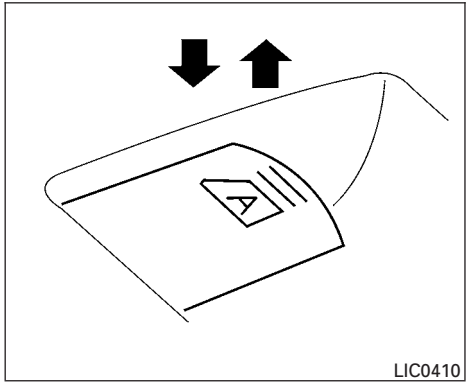
Verrouillage des glaces des passagers

Seule la glace du côté conducteur peut être ouverte ou fermée lorsque l'interrupteur de verrouillage des glaces Ⓒ est enfoncé. Pour déverrouiller les glaces, enfoncez de nouveau l'interrupteur.



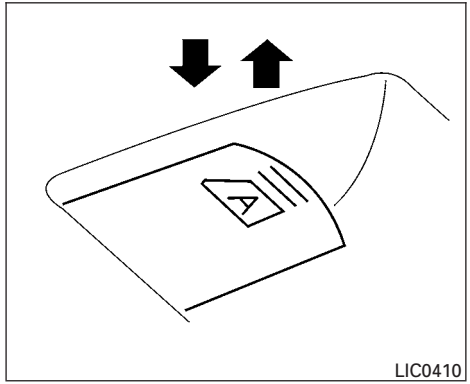
Commande de glace électrique du côté passager avant

La commande de glace électrique du côté passager avant permet seulement l'activation de la glace électrique du passager avant. Pour ouvrir la glace partiellement, appuyez légèrement vers le bas sur l'interrupteur jusqu'à ce que la position de glace voulue soit atteinte. Pour fermer la glace partiellement, tirez l'interrupteur vers le haut jusqu'à ce que la position de glace voulue soit atteinte.



Commandes des glaces électriques arrière

Les commandes des glaces électriques arrière permettent d'ouvrir ou de fermer la glace électrique du passager correspondante. Pour ouvrir la glace partiellement, appuyez légèrement vers le bas sur l'interrupteur jusqu'à ce que la position de glace voulue soit atteinte. Pour fermer la glace partiellement, tirez l'interrupteur légèrement vers le haut jusqu'à ce que la position de glace voulue soit atteinte.



Fonctionnement automatique

Pour ouvrir complètement une glace, appuyez brièvement sur l'interrupteur de glace vers le bas jusqu'au second cran; il n'est pas nécessaire de maintenir l'interrupteur dans cette position. La glace s'ouvre complètement. Pour interrompre l'ouverture de la glace, tirez la commande vers le haut.

Pour fermer complètement une glace, tirez brièvement l'interrupteur vers le haut jusqu'au second cran; il n'est pas nécessaire de maintenir l'interrupteur dans cette position. Pour interrompre la course de la glace, appuyez sur la commande vers le bas pendant la fermeture.

Fonction d'inversion automatique

La fonction d'inversion automatique peut être activée lorsqu'une glace se ferme en mode de fonctionnement automatique.

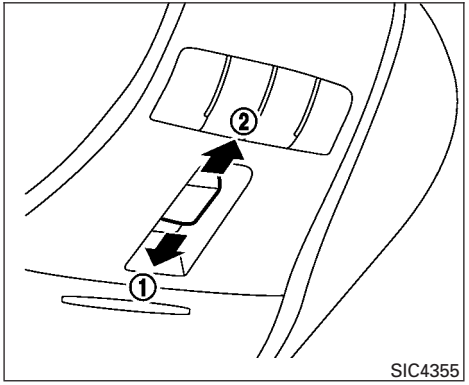
La fonction d'inversion automatique peut également être activée par un impact ou une charge ayant le même effet qu'un objet coincé dans l'ouverture de la glace, selon l'environnement ou les conditions de conduite.

⚠ AVERTISSEMENT

Certaines zones très limitées et très rapprochées de la position de fermeture complète ne bénéficient pas de la fonction de détection. Assurez-vous donc que rien ne se trouve dans l'ouverture des glaces (par exemple, les mains des passagers, etc.) avant de les fermer.

Il se peut que la fonction d'inversion automatique des glaces à commande électrique ne s'active pas si la batterie est débranchée, remplacée ou fait l'objet d'un démarrage d'appoint. Dans ce cas, consultez votre concessionnaire INFINITI pour faire réinitialiser le système d'inversion automatique des glaces à commande électrique.

Si l'unité de commande détecte la présence d'un objet coincé dans l'ouverture d'une glace à commande automatique pendant que celle-ci remonte, la glace s'abaisse immédiatement.



TOIT OUVRANT TRANSPARENT AUTOMATIQUE

Le toit ouvrant transparent ne fonctionne que lorsque le contact est établi. Le toit ouvrant transparent automatique peut fonctionner pendant un certain délai, même si le commutateur d'allumage est placé à la position ACC (accessoires) ou OFF (arrêt). L'alimentation du toit ouvrant transparent est neutralisée si la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte pendant ce délai.

Ouverture et fermeture du toit ouvrant transparent

Pour ouvrir ou fermer complètement le toit ouvrant, appuyez brièvement sur le commutateur à la position d'ouverture ② ou de fermeture ①; il n'est pas nécessaire de maintenir le commutateur dans cette position. Le toit s'ouvrira ou se fermera complètement. Pour arrêter le déplacement du toit, appuyez de nouveau sur le commutateur pendant l'ouverture ou la fermeture.

Inclinaison du toit ouvrant transparent

Pour incliner le toit ouvrant vers le haut, fermez-le d'abord, puis appuyez brièvement sur le commutateur jusqu'à la position d'inclinaison vers le haut ①; il n'est pas nécessaire de maintenir le commutateur dans cette position. Pour incliner le toit ouvrant vers le bas, appuyez sur le commutateur jusqu'à la position d'inclinaison vers le bas ②.

Réinitialisation du commutateur du toit ouvrant

Si le toit ouvrant ne fonctionne pas correctement, exécutez la procédure suivante pour initialiser le système de fonctionnement de toit ouvrant.

1. Si le toit ouvrant est ouvert, fermez-le complètement en appuyant à maintes reprises sur le commutateur du toit ouvrant jusqu'à la position de fermeture ① pour incliner le toit ouvrant vers le haut.
2. Maintenez le commutateur enfoncé à la position de fermeture ①.
3. Relâchez le commutateur du toit ouvrant transparent lorsque le toit ouvrant transparent se sera déplacé légèrement vers le haut, puis vers le bas.
4. Maintenez le commutateur enfoncé à la position d'ouverture ② pour incliner complètement le toit ouvrant vers le bas.
5. Vérifiez si le commutateur du toit ouvrant transparent fonctionne normalement.

Si le toit ouvrant ne fonctionne pas correctement après avoir exécuté la procédure décrite ci-dessus, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire INFINITI.

Fonction d'inversion automatique (lors de la fermeture ou de l'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent)

La fonction d'inversion automatique peut être activée si la commande automatique de fermeture ou d'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent est activée lorsque le commutateur d'allumage est placé en position ON (marche) ou pendant un certain délai après la coupure du contact.

En fonction de l'environnement ou des conditions de conduite, la fonction d'inversion automatique peut également être activée par un impact ou une charge ayant le même effet qu'un objet qui se trouve dans la course du toit ouvrant.

⚠AVERTISSEMENT

Certaines zones très limitées et très rapprochées de la position de fermeture complète ne bénéficient pas de la fonction de détection. Assurez-vous que les mains des passagers, etc. se trouvent à l'intérieur du véhicule avant de fermer le toit ouvrant transparent.

Pendant la fermeture

Si l'unité de commande détecte la présence d'un objet dans la course vers l'avant du toit ouvrant transparent, elle inverse immédiatement la course du toit.

Pendant l'inclinaison vers le bas

Si l'unité de commande détecte la présence d'un objet dans la course d'inclinaison vers le bas du toit ouvrant transparent, elle incline immédiatement le toit transparent vers le haut.

Si la fonction d'inversion automatique manifeste une anomalie et ouvre ou incline vers le haut le toit ouvrant transparent de façon répétitive, maintenez le commutateur d'inclinaison vers le bas enfoncé dans les cinq secondes suivantes; le toit ouvrant transparent se fermera graduellement. Assurez-vous qu'aucun objet n'est piégé dans le toit ouvrant transparent.

⚠AVERTISSEMENT

- **En cas d'accident, vous pourriez être éjecté du véhicule par le toit ouvrant transparent s'il est ouvert. Bouclez toujours les ceintures de sécurité et utilisez des dispositifs de retenue pour enfant.**
- **Ne laissez personne se tenir debout ou passer une partie de son corps par l'ouverture du toit ouvrant transparent pendant que le véhicule roule ou pendant la fermeture du toit ouvrant.**

⚠MISE EN GARDE

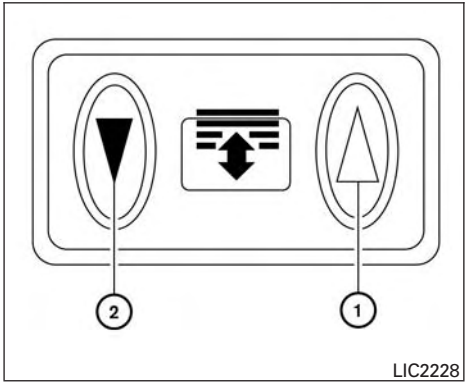
- **Enlevez les gouttes d'eau, la neige, la glace ou le sable du toit ouvrant transparent avant de l'ouvrir.**
- **Ne déposez pas d'objets lourds sur le toit ouvrant transparent ou à proximité du toit ouvrant.**

Pare-soleil

Faites glisser le pare-soleil vers l'avant ou vers l'arrière pour l'ouvrir ou le fermer.

Si le toit ouvrant transparent ne se ferme pas

Faites vérifier et réparer le toit ouvrant transparent par votre concessionnaire INFINITI.



PARE-SOLEIL PANORAMIQUE (selon l'équipement du véhicule)

Le pare-soleil peut être actionné lorsque le commutateur d'allumage est dans la position ON (marche). Le commutateur du pare-soleil se trouve près de la console de toit. Lors de l'ouverture ou de la fermeture du pare-soleil, il n'est pas nécessaire de maintenir le commutateur.

Pour ouvrir le pare-soleil :

- Pour ouvrir complètement le pare-soleil, appuyez sur le commutateur ① vers la position d'ouverture.

Pour fermer le pare-soleil :

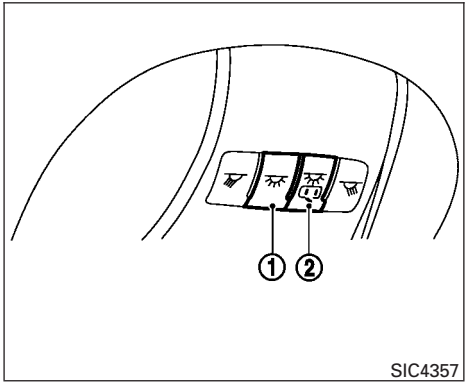
- Pour fermer complètement le pare-soleil, appuyez sur le commutateur ② vers la position de fermeture.

⚠AVERTISSEMENT

- **Pour éviter de vous blesser, gardez les mains, les doigts et la tête à l'écart du bras de pare-soleil, du bras de traverse et de l'orifice d'entrée du pare-soleil.**
- **Les enfants doivent se tenir à l'écart du système de pare-soleil arrière. Ils risqueraient d'être blessés.**
- **Ne placez pas des objets sur le pare-soleil arrière ou à proximité de celui-ci. Cela pourrait nuire à son fonctionnement et l'endommager.**
- **Ne tentez pas de tirer ou de pousser sur le pare-soleil arrière. Cela pourrait nuire à son fonctionnement et l'endommager.**

⚠MISE EN GARDE

- **Ne placez aucun objet (tels que des journaux, des papiers-mouchoirs, etc.) sur l'orifice d'entrée du pare-soleil. Des objets pourraient se retrouver coincés dans le mécanisme pendant son déplacement, entraînant ainsi un mauvais fonctionnement ou des dommages au pare-soleil.**
- **Ne poussez pas le bras du pare-soleil avec votre main, etc. Vous pourriez le déformer. Cela pourrait nuire également au fonctionnement du pare-soleil ou l'endommager.**
- **Ne placez aucun objet dans l'orifice d'entrée du pare-soleil, car cela risquerait de l'endommager ou de nuire à son fonctionnement.**
- **Ne suspendez aucun objet sur le bras de traverse, car cela risquerait de l'endommager ou de nuire à son fonctionnement.**
- **Ne tirez pas avec force le pare-soleil pour éviter de l'étirer. Cela pourrait nuire également au fonctionnement du pare-soleil ou l'endommager.**



Lorsque vous appuyez sur le commutateur de mise en fonction ①, l'éclairage de l'espace pour les jambes, l'éclairage du seuil de portière, les lampes de lecture et les lampes individuelles arrière s'allument automatiquement et restent allumés pendant un certain délai si :

- les portières sont déverrouillées à l'aide de la clé intelligente, une clé ou le commutateur de demande lorsque toutes les portières sont fermées et que le commutateur d'allumage est à la position OFF (arrêt);
- la portière du conducteur est ouverte, puis refermée sans que la clé ne se trouve dans le commutateur d'allumage;
- la clé est retirée du commutateur d'allumage lorsque toutes les portières sont fermées.
- l'interrupteur individuel est enfoncé.

Lorsque le commutateur d'arrêt ② est enfoncé, l'éclairage intérieur ne s'allume pas même si l'interrupteur individuel est enfoncé.

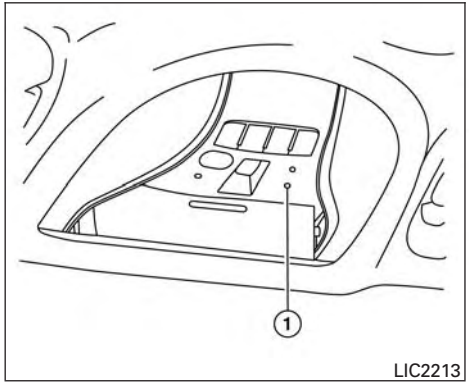
NOTA :

L'éclairage de l'espace pour les jambes et du seuil de portière s'allume lors de l'ouverture des portières du conducteur et du passager, peu importe la position du commutateur d'éclairage intérieur. Lorsque les portières sont ouvertes, cet éclairage s'éteint automatiquement après un certain délai pour éviter la décharge de la batterie.

⚠MISE EN GARDE

Ne les utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté, car la batterie pourrait se décharger.

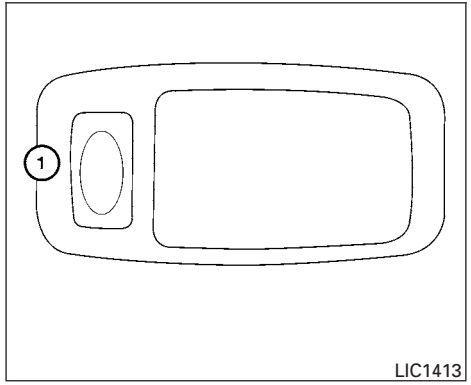
LAMPES INDIVIDUELLES



LAMPE DE LA CONSOLE

La lampe de la console ① s'allume chaque fois que les feux de stationnement ou les phares sont allumés.

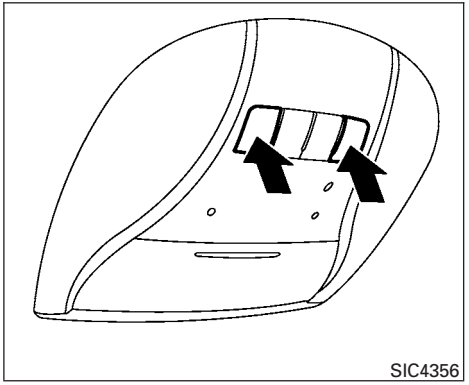
La luminosité de la lampe de la console peut être réglée à l'aide de la commande de luminosité.



Pour allumer les lampes individuelles, appuyez brièvement sur l'interrupteur ①.

Pour éteindre les lampes individuelles, appuyez brièvement sur l'interrupteur ①.

LAMPES DE LECTURE

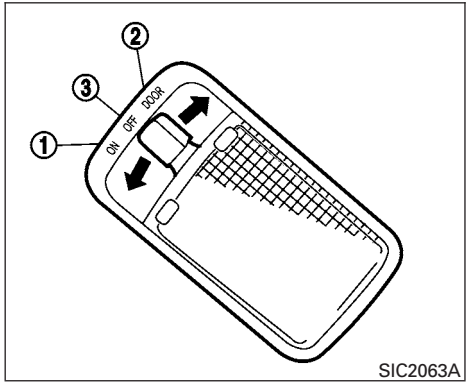


Pour allumer les lampes de lecture, enfoncez les interrupteurs correspondants. Enfoncez les interrupteurs de nouveau pour éteindre ces lampes.

⚠ MISE EN GARDE

Ne les utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté, car la batterie pourrait se décharger.

CARGO LIGHT (éclairage de l'aire de chargement)



SIC2063A

La lampe cargo light (aire de chargement) est dotée d'un sélecteur à trois positions. Pour l'utiliser, mettez le sélecteur à la position désirée.

① ON (en fonction) : l'éclairage s'allume.

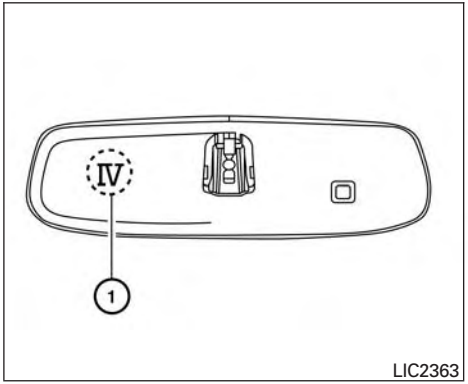
② DOOR (portière) : l'éclairage s'allume lors de l'ouverture du hayon. Il s'éteint lors de la fermeture du hayon.

③ OFF (hors fonction) : l'éclairage ne s'allume pas peu importe la position du hayon ou l'état de la serrure.

⚠ MISE EN GARDE

Ne les utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté, car la batterie pourrait se décharger.

TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK[MD] (type A) (selon l'équipement du véhicule)



LIC2363

Le système de type A ne comporte pas les lettres IV ① à l'arrière du rétroviseur. Déplacez le rétroviseur pour voir si les lettres IV sont présentes. Si les lettres IV ne sont pas présentes sur le rétroviseur, utilisez la procédure décrite dans cette section pour programmer la télécommande universelle HomeLink[MD]. Si les lettres IV sont présentes sur le rétroviseur, utilisez la procédure décrite dans la section « Télécommande universelle HomeLink[MD] (type B) (selon l'équipement du véhicule) ».

La télécommande universelle HomeLink[MD] est un dispositif pratique qui combine jusqu'à trois télécommandes en une seule.

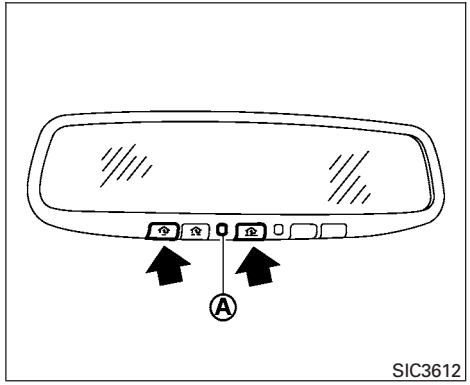
La télécommande universelle HomeLink[MD] :

- peut activer la plupart des dispositifs à Fréquence Radio tels que les portes de garage, les portails, l'éclairage de la maison et du bureau, les serrures de porte d'entrée et les systèmes de sécurité;
- est alimentée par la batterie de votre véhicule; et n'exige pas de piles individuelles. La programmation de la télécommande HomeLink[MD] n'est pas effacée si votre batterie est débranchée ou si elle se décharge.

Une fois votre télécommande universelle HomeLink[MD] programmée, conservez la télécommande originale aux fins de programmation ultérieure (p. ex., achat d'un nouveau véhicule). Si vous vendez votre véhicule, la programmation de votre télécommande universelle HomeLink[MD] doit être effacée pour des raisons de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] » plus loin dans ce chapitre.

⚠AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink[MD] avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas de fonctions d'arrêt d'urgence et de marche arrière telles qu'exigées par les normes de sécurité fédérales. (Ces normes s'appliquent aux modèles d'ouvre-porte de garage fabriqués après le 1er avril 1982.) Un ouvre-porte de garage qui ne peut pas détecter la présence d'un objet se trouvant sous la porte pendant la fermeture, s'immobiliser automatiquement et faire ensuite marche arrière, n'est pas conforme aux normes de sécurité fédérales en vigueur. L'utilisation d'un tel ouvre-porte de garage accroît les risques de blessures graves ou mortelles.**
- **Pendant la procédure de programmation, la porte de votre garage ou la barrière de sécurité s'ouvre et se ferme (si vous utilisez la télécommande dans les limites de son champ d'action). Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve dans le champ de la porte de garage, de la barrière de sécurité, etc. que vous actionnez en programmant la télécommande.**
- **Coupez le moteur avant de programmer la télécommande HomeLink[MD].**

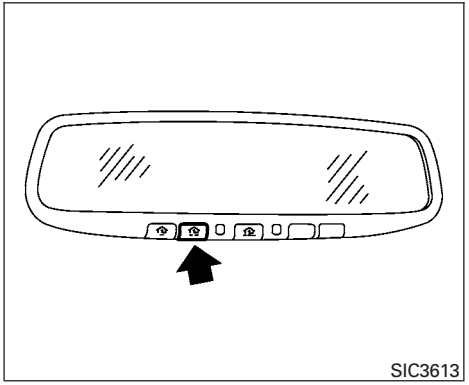


PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK[MD]

Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre télécommande HomeLink[MD], ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site Web de HomeLink[MD] à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1 800 355-3515.

1. Appuyez d'abord sur les deux touches HomeLink® extérieures (pour effacer la mémoire) jusqu'à ce que le témoin Ⓐ se mette à clignoter (après 20 secondes). Relâchez les deux touches.

2. Placez l'extrémité de votre télécommande portative à une distance de 26 à 76 mm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande universelle HomeLink[MD].


SIC3613

3. À l'aide de vos deux mains, appuyez simultanément sur la touche HomeLink[MD] que vous souhaitez programmer et sur celle de la télécommande portative.

   NE relâchez PAS les touches avant d'avoir terminé l'étape 4.

4. Maintenez les deux touches enfoncées jusqu'à ce que le témoin HomeLink[MD] clignote, d'abord lentement, puis plus rapidement (pas plus de 90 secondes). Lorsque le témoin clignote rapidement, relâchez les deux touches. Le clignotement rapide indique que la programmation a réussi. Pour actionner une porte de garage ou tout autre dispositif programmé, appuyez sur la touche programmée HomeLink[MD] jusqu'à ce que le dispositif s'actionne.

5. Le témoin HomeLink[MD] clignote rapidement pendant deux secondes et demeure allumé par la suite lorsque le dispositif HomeLink[MD] a détecté le signal de « code tournant » d'ouvre-porte de garage. Vous devrez alors passer aux étapes suivantes pour terminer la programmation du dispositif HomeLink[MD]. Ceci pourrait nécessiter l'usage d'une échelle et l'aide d'une autre personne.

6. Appuyez sur le bouton de programmation « Smart » ou « Learn » (apprentissage) du moteur de l'ouvre-porte de garage pour activer le mode d'apprentissage. Ce bouton se trouve normalement près du fil d'antenne suspendu au moteur. Si le fil débouche sous la lentille de l'éclairage, vous devrez retirer cette lentille pour atteindre le bouton de programmation.

NOTA :

Une fois que vous avez relâché le bouton de programmation du moteur d'ouvre-porte et que le témoin d'apprentissage est allumé, vous ne disposez que de 30 secondes pour effectuer l'étape 7. La contribution d'une autre personne est fortement recommandée pour accomplir cette étape.

7. Dans les 30 secondes suivant l'activation du bouton de programmation de l'ouvre-porte de garage, appuyez fermement mais brièvement sur la touche HomeLink[MD] que vous venez de programmer. Appuyez jusqu'à trois fois sur la touche HomeLink[MD] pour terminer la procédure d'apprentissage.
8. La touche de votre dispositif HomeLink[MD] devrait maintenant être programmée. (Pour programmer le reste des touches HomeLink[MD] et ainsi actionner d'autres portes ou barrières, n'effectuez que les étapes 2 à 8.)
9. Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre télécommande HomeLink[MD], ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site Web de HomeLink[MD] à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1 800 355-3515.

NOTA :

Ne répétez pas l'étape 1, à moins que vous ne souhaitiez effacer la programmation de toutes les touches HomeLink[MD].

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK[MD] POUR LE CANADA

Avant 1992, le règlement du ministère canadien des Communications exigeait l'interruption de la transmission des télécommandes portatives après deux secondes. Pour programmer votre télécommande portative dans la télécommande HomeLink[MD], continuez d'appuyer sur la touche de la télécommande universelle HomeLink[MD] (consultez les étapes 2 à 4 de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] ») et appuyez toutes les deux secondes (« un cycle ») sur votre télécommande portative jusqu'à ce que le témoin clignote rapidement (indiquant la réussite de la programmation).

NOTA :

Si vous programmez un ouvre-porte de garage ou un autre dispositif du même type, il est conseillé de débrancher le dispositif pendant le processus de « cyclage » afin d'éviter d'endommager ses composants.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK[MD]

Une fois programmée, la télécommande universelle HomeLink[MD] peut être utilisée pour actionner une porte de garage ou tout autre dispositif similaire. Pour ce faire, appuyez brièvement sur la touche programmée correspondante de la télécommande universelle HomeLink[MD]. Le témoin ambre s'allume pendant la transmission du signal.

DIAGNOSTIC DES PROBLÈMES DE PROGRAMMATION

Si la télécommande HomeLink[MD] ne reconnaît pas rapidement les codes d'une télécommande portative :

- remplacez les piles de la télécommande portative;
- placez la télécommande portative devant la télécommande HomeLink[MD], en tenant l'extrémité où se trouve la pile à l'écart de la surface de la télécommande HomeLink[MD];
- appuyez simultanément sur les touches des deux télécommandes, sans les relâcher;

- placez l'extrémité de votre télécommande portative à une distance de 26 à 76 mm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande universelle HomeLink[MD]. Maintenez la télécommande dans cette position pendant 15 secondes. Si ce délai n'est pas suffisant pour programmer la télécommande HomeLink[MD], essayez de tenir la télécommande dans une autre position en gardant le témoin en vue en tout temps.

Si les problèmes de programmation persistent, veuillez communiquer avec le Service de la protection du consommateur INFINITI. Les numéros de téléphone pour joindre ce service sont inscrits dans l'avant-propos de ce manuel.

SUPPRESSION DE LA PROGRAMMATION DES TOUCHES HOMELINK[MD]

Il n'est pas possible d'effacer la programmation d'une touche individuelle. Pour effacer toute programmation antérieure, appuyez sur les deux touches extérieures de la télécommande et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que le témoin clignote (environ 20 secondes).

REPROGRAMMATION D'UNE SEULE TOUCHE HOMELINK[MD]

Pour reprogrammer une touche HomeLink[MD], procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche HomeLink[MD] désirée et maintenez-la enfoncée. **Ne relâchez pas** la touche avant d'avoir terminé l'étape 4.
2. Lorsque le témoin commence à clignoter lentement (après 20 secondes), placez la télécommande portative à une distance de 26 à 76 mm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande HomeLink[MD].
3. Appuyez sur la touche de la télécommande portative et maintenez-la enfoncée.
4. Le témoin HomeLink[MD] clignote lentement, puis rapidement. Dès que le témoin clignote rapidement, relâchez les deux touches.

La touche de la télécommande universelle HomeLink[MD] est maintenant reprogrammée. Le nouveau dispositif peut être activé en enfonçant la touche HomeLink[MD] qui vient tout juste d'être programmée. Cette procédure n'affecte pas les autres touches programmées de la télécommande HomeLink[MD].

SI VOTRE VÉHICULE EST VOLÉ

Si votre véhicule est volé, vous devez changer les codes de tout dispositif à code non tournant déjà programmé dans la télécommande HomeLink[MD]. Consultez le mode d'emploi de chacun des dispositifs programmés ou communiquez avec les fabricants ou les détaillants de ces dispositifs pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

Vous devrez reprogrammer ces nouveaux renseignements dans la télécommande universelle HomeLink[MD] lorsque votre véhicule est retrouvé.

Avis de la FCC :

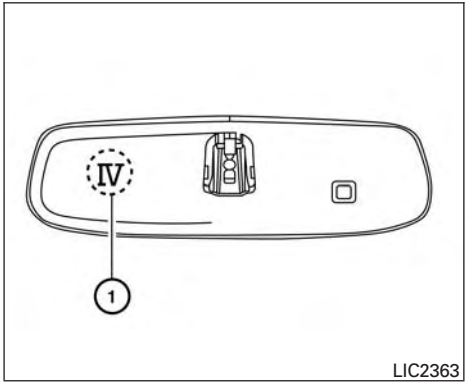
Aux États-Unis :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée. Nota : toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada :

Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK^{MD} (type B) (selon l'équipement du véhicule)



Le système de type B peut être identifié par les lettres IV ① à l'arrière du rétroviseur. Déplacez le rétroviseur pour voir si les lettres IV sont présentes. Si les lettres IV sont présentes sur le rétroviseur, utilisez la procédure décrite dans cette section pour programmer la télécommande universelle HomeLink^{MD}. Sinon, utilisez la procédure décrite dans la section « Télécommande universelle HomeLink^{MD} (type A) (selon l'équipement du véhicule) ».

La télécommande universelle HomeLink^{MD} est un dispositif pratique qui combine jusqu'à trois télécommandes en une seule.

La télécommande universelle HomeLink^{MD} :

- peut activer la plupart des dispositifs à Fréquence Radio tels que les portes de garage, les portails, l'éclairage de la maison et du bureau, les serrures de porte d'entrée et les systèmes de sécurité;
- est alimentée par la batterie de votre véhicule; et n'exige pas de piles individuelles. La programmation de la télécommande HomeLink^{MD} n'est pas effacée si votre batterie est débranchée ou si elle se décharge.

Une fois votre télécommande universelle HomeLink^{MD} programmée, conservez la télécommande originale aux fins de programmation ultérieure (p. ex., achat d'un nouveau véhicule). Si vous vendez votre véhicule, la programmation de votre télécommande universelle HomeLink^{MD} doit être effacée pour des raisons de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink^{MD} » plus loin dans ce chapitre.

⚠AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink[MD] avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas de fonctions d'arrêt d'urgence et de marche arrière telles qu'exigées par les normes de sécurité fédérales. (Ces normes s'appliquent aux modèles d'ouvre-porte de garage fabriqués après le 1er avril 1982.) Un ouvre-porte de garage qui ne peut pas détecter la présence d'un objet se trouvant sous la porte pendant la fermeture, s'immobiliser automatiquement et faire ensuite marche arrière, n'est pas conforme aux normes de sécurité fédérales en vigueur. L'utilisation d'un tel ouvre-porte de garage accroît les risques de blessures graves ou mortelles.**
- **Pendant la procédure de programmation, la porte de votre garage ou la barrière de sécurité s'ouvre et se ferme (si vous utilisez la télécommande dans les limites de son champ d'action). Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve dans le champ de la porte de garage, de la barrière de sécurité, etc. que vous actionnez en programmant la télécommande.**
- **Coupez le moteur avant de programmer la télécommande HomeLink[MD].**

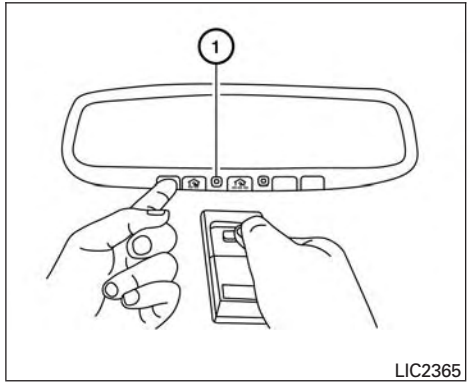
PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK[MD]

Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre dispositif HomeLink[MD], ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site Web de HomeLink[MD] à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1 800 355-3515.

NOTA :

Placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) lors de la programmation de la télécommande HomeLink[MD]. Il est aussi recommandé d'installer une nouvelle pile dans la télécommande portative du dispositif à programmer sur le système HomeLink[MD] pour procéder à une programmation plus rapide et à la transmission plus précise des signaux.

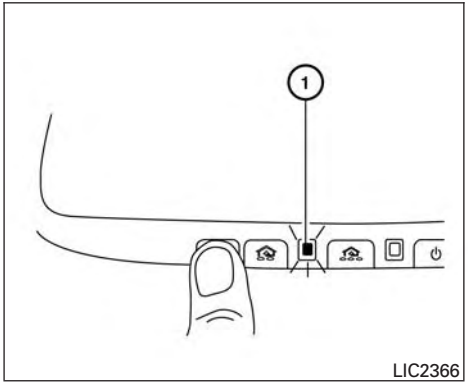
1. Placez l'extrémité de la télécommande portative à une distance de 2 à 8 cm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande HomeLink[MD] tout en observant le témoin de la télécommande HomeLink[MD].



2. À l'aide de vos deux mains, maintenez simultanément enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink[MD] et la touche de la télécommande portative. Ne relâchez PAS les touches jusqu'à ce que le témoin de la télécommande HomeLink[MD] ① clignote lentement puis rapidement. Lorsque le témoin clignote rapidement, relâchez les deux touches. (Le clignotement rapide indique que l'apprentissage a réussi.)

NOTA :

Dans le cas de certains dispositifs, vous devrez remplacer l'étape 2 avec la procédure de cyclage indiquée dans la section « Programmation de la télécommande HomeLink[MD] pour le Canada et pour les ouvre-portails ».



3. Maintenez enfoncée la touche programmée de la télécommande HomeLink[MD] et observez le témoin.
   - Si le témoin ① **demeure allumé en continu, l'apprentissage est terminé** et le dispositif devrait s'activer lorsque vous appuyez brièvement sur la touche de la télécommande HomeLink[MD].
   - Si le témoin ① clignote **rapidement pendant deux secondes, puis demeure allumé en continu, exécutez les étapes 4 à 6** pour programmer un dispositif à code tournant. L'assistance d'une autre personne peut faciliter l'exécution des étapes suivantes. Utilisez une échelle ou un équipement similaire. Ne vous tenez pas debout sur votre véhicule pour exécuter les prochaines étapes.
4. Sur le récepteur de votre ouvre-porte de garage (le moteur), repérez le bouton « learn » (apprentissage) ou « smart » (intelligent) (situé généralement près du fil de l'antenne sur le moteur). S'il vous est difficile de repérer le bouton, consultez le manuel de l'ouvre-porte de garage.
5. Enfoncez brièvement le bouton « learn » (apprentissage) ou « smart » (intelligent) (le nom et la couleur du bouton peuvent varier, selon le fabricant). NOTA : La prochaine étape doit être exécutée dans les 30 secondes environ après avoir enfoncé le bouton.
6. Revenez au véhicule et maintenez fermement enfoncée la touche de la télécommande HomeLink[MD] programmée pendant deux secondes, puis relâchez-la. Répétez la séquence « maintenir enfoncée, puis relâcher » jusqu'à trois fois pour terminer la procédure d'apprentissage. La télécommande HomeLink[MD] devrait maintenant commander votre dispositif avec fonction de code tournant.

7. Si vous avez des questions concernant la programmation des touches de votre dispositif HomeLink[MD], ou si vous éprouvez des difficultés au cours de la programmation, consultez le site Web de HomeLink[MD] à l'adresse suivante : www.homelink.com, ou composez le 1 800 355-3515.

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK[MD] POUR LE CANADA ET LES OUVRE-PORTAILS

La règlementation canadienne de radiofréquence exige que les signaux de transmission cessent après plusieurs secondes de transmission, ce qui peut ne pas être suffisant pour la télécommande HomeLink[MD] de capter le signal durant l'apprentissage. De façon similaire à la règlementation canadienne, certains ouvre-portails fabriqués aux États-Unis sont conçus de façon à « cesser » la transmission de la même manière.

Si vous habitez au Canada ou si vous éprouvez des difficultés lors de l'apprentissage d'un ouvre-portail ou d'un ouvre-porte de garage à l'aide des procédures d'apprentissage, remplacez l'étape 2 de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] » avec les étapes suivantes :

NOTA :

Si vous programmez un ouvre-porte de garage ou un autre dispositif du même type, il est conseillé de débrancher le dispositif pendant le processus de « cyclage » afin d'éviter d'endommager ses composants.

1. Consultez l'étape 1 de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] » ci-dessus dans ce chapitre.
2. À l'aide de vos deux mains, maintenez simultanément enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink[MD] et la touche de la télécommande portative. Pendant l'apprentissage, votre télécommande portative peut cesser automatiquement la transmission. Continuez de maintenir enfoncée la touche voulue de la télécommande HomeLink[MD] pendant que vous appuyez toutes les deux secondes (« un cycle ») sur votre télécommande portative jusqu'à l'apprentissage du signal de fréquence. Le témoin de la télécommande HomeLink[MD] clignotera lentement puis rapidement après plusieurs secondes lors de la réussite de l'apprentissage. Ne relâchez PAS les touches jusqu'à ce que le témoin de la télécommande HomeLink[MD] clignote lentement puis rapidement. Lorsque le témoin clignote rapidement, relâchez les deux touches. Le clignotement rapide indique que l'apprentissage a réussi.
   Procédez à l'étape 3 de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] » pour terminer la procédure.
   Si le dispositif a été débranché pendant la procédure de programmation, n'oubliez pas de le rebrancher lorsque la programmation est terminée.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK[MD]

Après la programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD], vous pouvez l'utiliser pour activer le dispositif programmé. Pour l'utiliser, appuyez brièvement sur la touche programmée appropriée de la télécommande universelle HomeLink[MD]. Le témoin ambre s'allume pendant la transmission du signal. Pour plus de commodité, la télécommande portative du dispositif peut aussi être utilisée.

DIAGNOSTIC DES PROBLÈMES DE PROGRAMMATION

Si la télécommande HomeLink[MD] ne reconnaît pas rapidement les codes d'une télécommande portative :

- remplacez les piles de la télécommande portative;
- placez la télécommande portative devant la télécommande HomeLink[MD], en tenant l'extrémité où se trouve la pile à l'écart de la surface de la télécommande HomeLink[MD];
- appuyez simultanément sur les touches des deux télécommandes, sans les relâcher;
- placez l'extrémité de votre télécommande portative à une distance de 26 à 76 mm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande universelle HomeLink[MD]. Maintenez la télécommande dans cette position pendant 15 secondes. Si ce délai n'est pas suffisant pour programmer la télécommande HomeLink[MD], essayez de tenir la télécommande dans une autre position en gardant le témoin en vue en tout temps.

Si les problèmes de programmation persistent, veuillez communiquer avec le Service de la protection du consommateur INFINITI. Les numéros de téléphone pour joindre ce service sont inscrits dans l'avant-propos de ce manuel.

SUPPRESSION DE LA PROGRAMMATION DES TOUCHES HOMELINK[MD]

Il n'est pas possible d'effacer la programmation d'une touche individuelle. Toutefois, pour effacer toute programmation :

Maintenez enfoncées les deux touches extérieures de la télécommande HomeLink HomeLink[MD] jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter, après environ 10 secondes. Relâchez les deux touches. Ne maintenez pas les touches enfoncées pendant plus de 20 secondes. La télécommande HomeLink[MD] est maintenant en mode d'apprentissage et peut être programmée en tout temps en commençant à l'étape 1 de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] ».

REPROGRAMMATION D'UNE SEULE TOUCHE HOMELINK[MD]

Pour reprogrammer une touche de la télécommande universelle HomeLink[MD], procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche HomeLink[MD] désirée et maintenez-la enfoncée. **NE relâchez PAS** la touche.
2. Le témoin commence à clignoter après 20 secondes. Sans relâcher la touche de la télécommande HomeLink[MD], procédez avec l'étape 1 de la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink[MD] ».

Pour toute question ou commentaire, communiquez avec HomeLink[MD] » à l'adresse www.homelink.com ou au 1 800 355–3515.

La touche de la télécommande universelle HomeLink[MD] est maintenant reprogrammée. Le nouveau dispositif peut être activé en enfonçant la touche HomeLink[MD] qui vient tout juste d'être programmée. Cette procédure n'affecte pas les autres touches programmées de la télécommande HomeLink[MD].

SI VOTRE VÉHICULE EST VOLÉ

Si votre véhicule est volé, vous devez changer les codes de tout dispositif à code non tournant déjà programmé dans la télécommande HomeLink[MD]. Consultez le mode d'emploi de chacun des dispositifs programmés ou communiquez avec les fabricants ou les détaillants de ces dispositifs pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

Vous devrez reprogrammer ces nouveaux renseignements dans la télécommande universelle HomeLink[MD] lorsque votre véhicule est retrouvé.

Avis de la FCC :

Aux États-Unis :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée. Nota : toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada :

Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

MÉMENTO

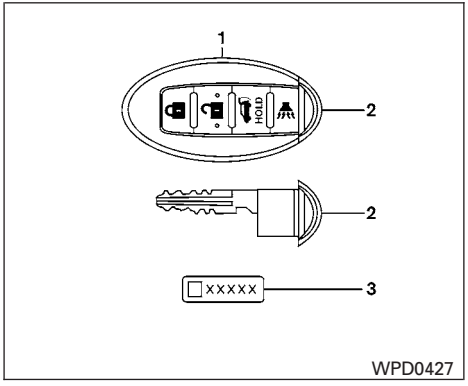
3 Vérifications et réglages avant le démarrage

Clés 3-2
Clé intelligente INFINITI 3-2
Clés du système antidémarrage INFINITI 3-4
Portières 3-5
Verrouillage au moyen d'une clé 3-5
Verrouillage au moyen de la commande de verrouillage intérieure 3-6
Verrouillage au moyen du commutateur de verrouillage électrique des portières 3-6
Verrouillage automatique des portières 3-6
Verrouillage des portières arrière au moyen du dispositif de sécurité pour enfant 3-7
Clé intelligente INFINITI 3-8
Portée 3-9
Précautions au sujet du verrouillage et du déverrouillage des portières 3-10
Fonctionnement de la clé intelligente INFINITI 3-11
Comment utiliser le dispositif d'entrée sans clé à télécommande 3-14
Signaux d'avertissement 3-18
Guide de dépannage 3-19
Système de démarrage à distance du moteur (selon l'équipement du véhicule) 3-21
Portée du système de démarrage à distance du moteur 3-21
Démarrage à distance du véhicule 3-21
Augmentation du délai de fonctionnement du moteur 3-22
Annulation d'un démarrage à distance 3-22
Conditions dans lesquelles le système de démarrage à distance ne fonctionne pas 3-22
Capot 3-24
Hayon 3-24
Utilisation du hayon à commande électrique 3-25
Commutateur principal du hayon à commande électrique 3-28
Levier de déverrouillage du hayon 3-28
Réglage de la position du hayon 3-29
Trappe du réservoir de carburant 3-29
Ouverture de la trappe du réservoir de carburant 3-29
Bouchon du réservoir de carburant 3-29
Volant inclinable et télescopique 3-32
Fonctionnement du volant inclinable et télescopique 3-33
Pare-soleil 3-34
Miroirs de courtoisie 3-34

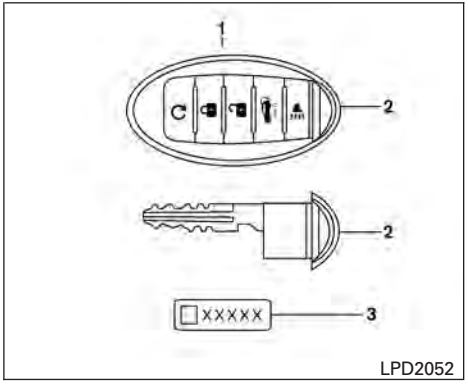
Rétroviseurs 3-35
Rétroviseur intérieur (selon l'équipement). 3-35
Rétroviseur intérieur automatique antiéblouissement (selon l'équipement) 3-35
Rétroviseurs extérieurs 3-36
Positionneur automatique (selon l'équipement du véhicule) 3-37
Fonction de mémorisation 3-38
Fonction d'entrée ou de sortie 3-40
Réglage de la fonction de mémorisation. 3-41
Fonctionnement du système 3-42

Une plaque avec numéro de clé est fournie avec les clés de votre véhicule. Prenez en note ce numéro de clé et conservez-le dans un endroit sûr (comme votre portefeuille), mais pas dans votre véhicule. Si vous perdez vos clés, rendez-vous chez un concessionnaire INFINITI avec ce numéro pour obtenir des copies de la clé. Il est très important que vous conserviez le numéro de clé apparaissant sur la plaque, puisque INFINITI ne conserve pas de registres des numéros de clé de ses véhicules.

Vous n'aurez besoin de ce numéro que si vous perdez toutes les clés du véhicule et qu'il n'est pas possible d'utiliser une autre clé pour en tirer des copies. S'il vous reste au moins une clé, votre concessionnaire INFINITI peut en tirer des copies.



Type A



Type B

1. Clé intelligente (2)
2. Clé mécanique
3. Plaque avec numéro de clé (1)

CLÉ INTELLIGENTE INFINITI

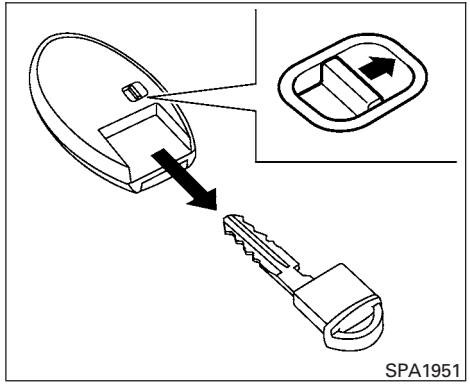
Seules les clés intelligentes programmées dans la mémoire des composants du système de clé intelligente de votre véhicule et des composants du système antidémarrage de véhicule INFINITI permettent d'utiliser votre véhicule. Vous pouvez programmer et utiliser jusqu'à quatre clés intelligentes sur un véhicule. Les nouvelles clés doivent être programmées par un concessionnaire INFINITI avant de les utiliser avec le système de clé intelligente et le système antidémarrage de véhicule INFINITI de votre véhicule. Étant donné qu'il faut effacer la mémoire des composants des clés intelligentes pendant la programmation des nouvelles clés, apportez toutes les clés intelligentes que vous possédez chez votre concessionnaire INFINITI.

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la clé intelligente :

- **ne laissez pas la clé intelligente, qui contient des composants électriques, entrer en contact avec de l'eau ou de l'eau salée, cela pourrait nuire au fonctionnement du système;**
- **n'échappez pas la clé intelligente;**
- **ne frappez pas la clé intelligente brusquement contre un autre objet;**
- **ne modifiez pas la clé intelligente;**
- **toute exposition à un liquide peut endommager la clé intelligente; si la clé intelligente est exposée à un liquide, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche;**
- **n'exposez pas longuement la clé intelligente à une température supérieure à 60 °C (140 °F);**
- **ne placez pas la clé intelligente sur un porte-clés qui est doté d'un aimant;**
- **ne placez pas la clé intelligente près des appareils qui produisent un champ magnétique, tels qu'une télévision, du matériel audio et des ordinateurs personnels.**

En cas de perte ou de vol d'une clé intelligente, INFINITI vous recommande d'effacer du véhicule le code d'identification de cette clé intelligente. Cela pourrait prévenir l'utilisation non autorisée de la clé intelligente pour manœuvrer le véhicule. Communiquez avec un concessionnaire INFINITI pour obtenir de plus amples renseignements sur la façon de procéder à l'effacement du code.


SPA1951

Clé mécanique

La clé intelligente contient la clé mécanique qui peut être utilisée lorsque la pile est déchargée.

Pour retirer la clé mécanique, dégagez le bouton de verrouillage à l'arrière de la clé intelligente.

Pour installer la clé mécanique, insérez-la fermement dans la clé intelligente jusqu'à ce que le bouton de verrouillage revienne en position de verrouillage.

La clé mécanique peut être utilisée comme toute autre clé ordinaire.

⚠MISE EN GARDE

Ayez toujours en votre possession la clé mécanique insérée dans la fente de la clé intelligente.

Consultez la section « Portières » dans ce chapitre et la section « Rangement » dans le chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Pour le voiturier

Si vous devez confier une de vos clés à un voiturier, laissez-lui la clé intelligente et conservez la clé mécanique afin d'assurer la protection de vos effets personnels.

Suivez la méthode ci-dessous pour prévenir l'ouverture de la boîte à gants ou du compartiment de rangement de la console pendant la garde de votre véhicule.

1. Retirez la clé mécanique de la clé intelligente.
2. Verrouillez la boîte à gants ou le compartiment de rangement de la console au moyen de la clé mécanique.
3. Confiez la clé intelligente au voiturier et conservez la clé mécanique.

Consultez la section « Rangement » dans le chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

CLÉS DU SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE INFINITI

Seules les clés principales ou de sûreté programmées dans la mémoire du système antidémarrage de votre véhicule INFINITI peuvent être utilisées. Ces clés contiennent une puce de transpondeur.

La clé principale permet de verrouiller et de déverrouiller toutes les serrures du véhicule.

La clé de sûreté ne peut pas être utilisée pour ouvrir la serrure de la console.

Si vous prêtez votre véhicule à quelqu'un, mais ne voulez pas lui donner accès à vos objets personnels, remettez-lui une clé de sûreté.

Ne laissez jamais ces clés dans le véhicule.

Clés supplémentaires ou de remplacement :

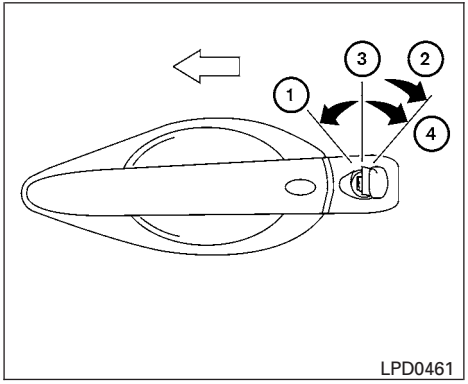
Lorsque vous avez une clé, il n'est pas nécessaire de fournir le numéro de clé si vous désirez vous procurer une clé supplémentaire associée au système antidémarrage INFINITI. Votre concessionnaire peut tirer une copie de votre clé. Vous pouvez utiliser jusqu'à cinq clés associées au système antidémarrage INFINITI. Vous devez apporter toutes les clés du système antidémarrage INFINITI que vous possédez lorsque vous vous rendez chez un concessionnaire INFINITI pour les faire programmer. En effet, la nouvelle programmation efface la mémoire de tous les codes de clés enregistrés antérieurement dans le système antidémarrage du véhicule INFINITI. Une fois la programmation achevée, les composants du système ne reconnaissent que les clés INFINITI mises en mémoire dans le système au cours de la procédure de programmation. Les clés que vous n'aurez pas remises à votre concessionnaire aux fins d'enregistrement ne pourront plus faire démarrer votre véhicule.

Ne laissez pas de l'eau ou de l'eau salée entrer en contact avec une clé NVIS, qui contient un transpondeur électrique, car cela pourrait nuire au fonctionnement du dispositif.

Lorsque les portières sont verrouillées à l'aide d'une des méthodes suivantes, elles ne peuvent pas être ouvertes au moyen des poignées intérieures ou extérieures. Les portières doivent être déverrouillées avant de pouvoir être ouvertes.

⚠AVERTISSEMENT

- **Conduisez toujours avec les portières verrouillées. Utilisé en combinaison avec les ceintures de sécurité, le verrouillage des portières offre une plus grande sécurité en cas d'accident puisqu'il empêche l'éjection des passagers du véhicule. Cette précaution empêche aussi l'ouverture accidentelle des portières par des enfants ou d'autres personnes et toute intrusion dans le véhicule.**
- **Avant d'ouvrir une portière, assurez-vous de pouvoir éviter les véhicules venant en sens inverse.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**



Côté conducteur

VERROUILLAGE AU MOYEN D'UNE CLÉ

Le verrouillage électrique des portières vous permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières en même temps.

Pour verrouiller toutes les portières, tournez la clé vers l'avant du véhicule ①.

Pour déverrouiller une seule portière, tournez la clé une fois, dans la serrure de cette portière, vers l'arrière du véhicule ②. Pour déverrouiller toutes les portières, replacez la clé à la position de départ ③ (d'où elle peut être retirée et insérée uniquement), puis tournez-la de nouveau vers l'arrière dans les cinq secondes ④.

Ouverture et fermeture des glaces

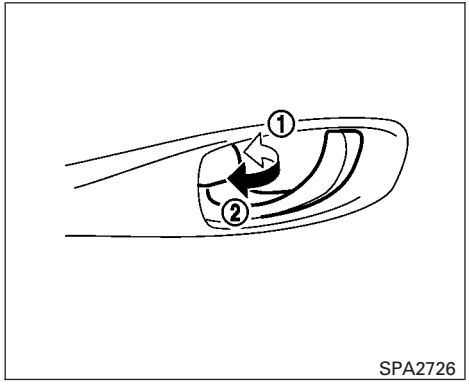
Vous pouvez ouvrir et fermer les glaces automatiques en même temps que vous actionnez la clé dans la portière du conducteur.

- Pour ouvrir les glaces, tournez la clé dans la portière du conducteur vers l'arrière du véhicule pendant **plus d'une seconde** lorsque la portière est déverrouillée.
- Pour fermer les glaces, tournez la clé dans la portière du conducteur vers l'avant du véhicule pendant **plus d'une seconde** une fois la portière verrouillée.

Le mouvement des glaces s'arrête lorsque la clé est relâchée.

NOTA :

Lorsque l'interrupteur de verrouillage des glaces est enfoncé, la clé n'active pas la fonction d'ouverture ou de fermeture de la glace.

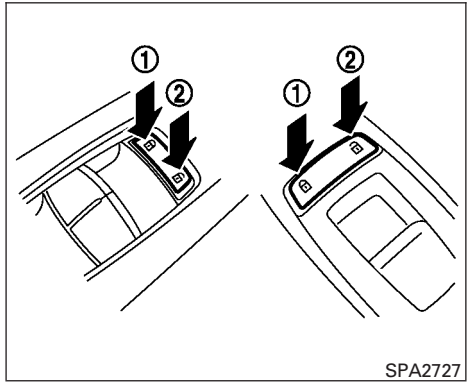


Verrouillage de l'intérieur

VERROUILLAGE AU MOYEN DE LA COMMANDE DE VERROUILLAGE INTÉRIEURE

Pour verrouiller la portière sans utiliser la clé, déplacez la commande de verrouillage intérieure à la position de verrouillage ① puis fermez la portière.

Pour déverrouiller la portière sans utiliser la clé, déplacez la commande de verrouillage intérieure à la position de déverrouillage ②.



VERROUILLAGE AU MOYEN DU COMMUTATEUR DE VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES

Pour verrouiller toutes les portières sans l'aide de la clé, appuyez sur le commutateur de verrouillage électrique de portière (côté conducteur ou passager avant), en position de verrouillage ①. Assurez-vous de ne pas laisser vos clés dans le véhicule si vous utilisez cette méthode pour verrouiller les portières.

Pour déverrouiller toutes les portières sans la clé, appuyez sur le commutateur de verrouillage de portière (côté conducteur ou passager avant), en position de déverrouillage ②.

Protection de verrouillage

Lorsque le commutateur de verrouillage électrique des portières est déplacé à la position de verrouillage et qu'une des portières est ouverte, toutes les portières se verrouillent et se déverrouillent automatiquement. Si la clé intelligente est restée dans le véhicule et qu'une portière est ouverte, toutes les portières se déverrouillent automatiquement et un carillon retentit après la fermeture de la portière.

Ces fonctions permettent d'éviter de laisser involontairement la clé intelligente dans un véhicule verrouillé.

VERROUILLAGE AUTOMATIQUE DES PORTIÈRES

- Toutes les portières se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint 24 km/h (15 mi/h).
- Toutes les portières se déverrouillent automatiquement lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (arrêt).

La fonction de déverrouillage automatique peut être désactivée ou activée. Pour désactiver ou activer le système de déverrouillage automatique des portières, procédez comme suit :

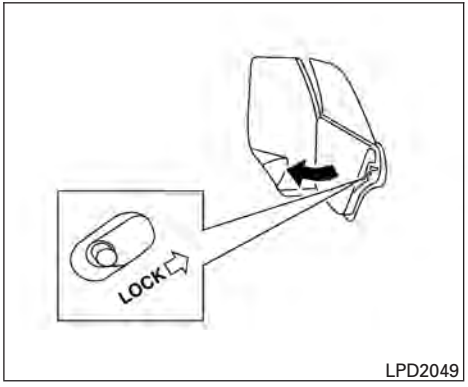
1. Fermez toutes les portières.
2. Placez le commutateur d'allumage en position ON (marche).
3. Moins de 20 secondes après avoir effectué l'étape n° 2, maintenez le commutateur de verrouillage électrique des portières enfoncé à la position de déverrouillage pendant plus de cinq secondes.
4. Lorsque la fonction est activée, le témoin des feux de détresse clignote deux fois. Lorsque la fonction est désactivée, le témoin des feux de détresse clignote une fois.
5. Le commutateur d'allumage doit de nouveau être à la position OFF (arrêt) ou ON (marche) entre chaque modification de réglage.

Quand la fonction de déverrouillage automatique est désactivée, les portières ne se déverrouillent pas lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (arrêt). Pour déverrouiller la porte manuellement, utilisez la commande de verrouillage intérieure ou l'interrupteur de verrouillage électrique des portières (côté conducteur ou passager avant).

NOTA :

La fonction de déverrouillage automatique des portières peut être modifiée à l'aide des réglages du véhicule à l'écran multifonction. Les options de la fonction « Déverrouillage automatique de portière » sont les suivantes :

- Éteints
- Contact coupé
- Passage à la position P (stationnement)



LPD2049

VERROUILLAGE DES PORTIÈRES ARRIÈRE AU MOYEN DU DISPOSITIF DE SÉCURITÉ POUR ENFANT

Le dispositif de sécurité pour enfant empêche l'ouverture accidentelle des portières arrière, plus particulièrement lorsque de jeunes enfants ont pris place dans le véhicule.

Les leviers de verrouillage du dispositif de sécurité pour enfant sont situés sur le rebord des portières arrière.

Les portières arrière ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur lorsque le levier est en position de verrouillage.

⚠AVERTISSEMENT

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**
- **La clé intelligente émet des ondes radioélectriques lorsque les boutons sont enfoncés. La FAA (Federal Aviation Administration des États-Unis) signale que les ondes radioélectriques peuvent nuire à la navigation aérienne et aux systèmes de communication. N'utilisez pas la clé intelligente à bord d'un avion. Assurez-vous que les boutons ne sont pas accidentellement enfoncés lorsque la télécommande est rangée en vue d'un vol.**

Le système de clé intelligente permet de manœuvrer toutes les serrures de portière au moyen de la télécommande ou en appuyant sur le commutateur de demande du véhicule sans retirer la clé de sa poche ou de son sac à main. L'environnement et les conditions d'utilisation peuvent nuire au fonctionnement du système de clé intelligente.

Assurez-vous de lire ce qui suit avant d'utiliser le système de clé intelligente.

⚠MISE EN GARDE

- **Assurez-vous d'avoir en votre possession la clé intelligente lorsque vous conduisez le véhicule.**
- **Ne laissez jamais la clé intelligente dans le véhicule lorsque vous quittez le véhicule.**

La clé intelligente communique toujours avec le véhicule en recevant des ondes radio. Le système de clé intelligente transmet des ondes radioélectriques faibles. Les conditions environnementales peuvent nuire au fonctionnement du système de clé intelligente dans les conditions d'utilisation suivantes :

- Lors de l'utilisation à proximité de puissantes ondes radioélectriques, telles qu'une tour de transmission télévisuelle, une centrale électrique et une station de radiodiffusion.
- Lorsque vous êtes en possession d'appareils sans fil, tels qu'un téléphone cellulaire, un émetteur-récepteur et un poste de bande publique.
- Lorsque la clé intelligente entre en contact avec des matériaux métalliques ou est recouverte par ces matériaux.
- Lorsqu'une télécommande à ondes radioélectriques est utilisée à proximité.
- Lorsque la clé intelligente est placée près d'un appareil électrique tel qu'un ordinateur personnel.
- Lorsque le véhicule est stationné près d'un parcomètre.

Dans ces cas, corrigez les conditions de fonctionnement avant d'utiliser la clé intelligente ou utilisez la clé mécanique.

La durée de vie utile de la pile est d'environ deux années bien qu'elle puisse varier selon les conditions de fonctionnement. Si la pile est déchargée, remplacez-la par une nouvelle.

Lorsque la pile de la clé intelligente est faible, un témoin s'allume à l'écran multifonction. Consultez la section « Écran multifonction » dans le chapitre « Commandes et instruments ».

Puisque la clé intelligente reçoit continuellement des ondes radioélectriques, la durée de vie utile de la pile peut être réduite si vous laissez la clé près des appareils qui transmettent de puissantes ondes radioélectriques, telles que les signaux provenant d'une télévision ou d'un ordinateur personnel.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remplacement de la pile, consultez la section « Pile » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».

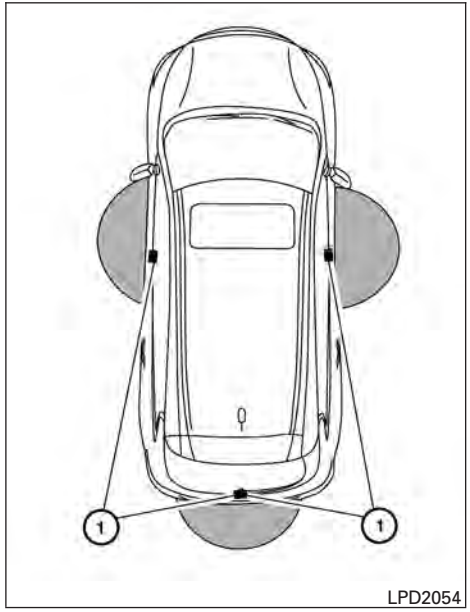
Vous pouvez programmer et utiliser jusqu'à quatre clés intelligentes sur un véhicule. Communiquez avec un concessionnaire INFINITI pour obtenir de plus amples renseignements sur l'achat et l'utilisation de clés intelligentes supplémentaires.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la clé intelligente :

- **ne laissez pas la clé intelligente, qui contient des composants électriques, entrer en contact avec de l'eau ou de l'eau salée, cela pourrait nuire au fonctionnement du système;**
- **n'échappez pas la clé intelligente;**
- **ne frappez pas la clé intelligente brusquement contre un autre objet;**
- **ne modifiez pas la clé intelligente;**
- **toute exposition à un liquide peut endommager la clé intelligente; si la clé intelligente est exposée à un liquide, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche;**
- **n'exposez pas longuement la clé intelligente à une température supérieure à 60 °C (140 °F);**
- **ne placez pas la clé intelligente sur un porte-clés qui est doté d'un aimant;**
- **ne placez pas la clé intelligente près des appareils qui produisent un champ magnétique, tels qu'une télévision, du matériel audio et des ordinateurs personnels.**

En cas de perte ou de vol d'une clé intelligente, INFINITI vous recommande d'effacer du véhicule le code d'identification de cette clé intelligente. Cela pourrait prévenir l'utilisation non autorisée de la clé intelligente pour manœuvrer le véhicule. Communiquez avec un concessionnaire INFINITI pour obtenir de plus amples renseignements sur la façon de procéder à l'effacement du code.



LPD2054

PORTÉE

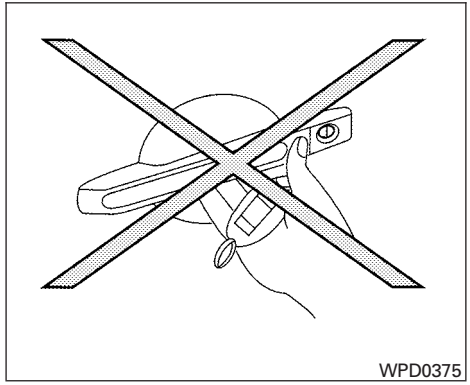
La clé intelligente est fonctionnelle seulement lorsqu'elle se trouve à la portée du commutateur de demande ①.

Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée ou que de puissantes ondes radioélectriques sont transmises à proximité, la portée du système de clé intelligente est réduite et la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.

La portée est de 80 cm (31,5 po) à partir de chaque commutateur de demande ①.

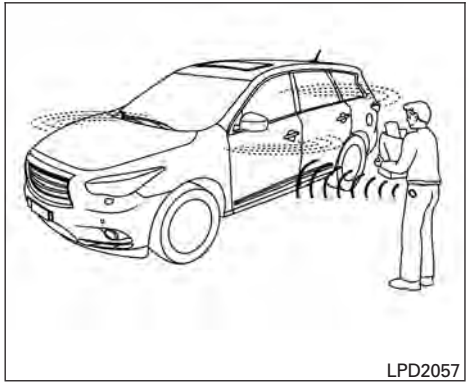
Si la clé intelligente est trop près de la glace de portière, de la poignée ou du pare-chocs arrière, les commutateurs de demande peuvent ne pas fonctionner.

Lorsque la clé intelligente se trouve à la portée appropriée, même une personne qui n'a pas en sa possession la clé peut appuyer sur le commutateur de demande pour verrouiller ou déverrouiller les portières.


WPD0375

PRÉCAUTIONS AU SUJET DU VERROUILLAGE ET DU DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES

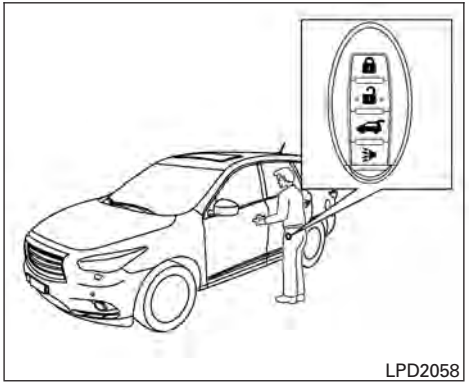
- N'appuyez pas sur le commutateur de demande de poignée de portière en tenant la clé intelligente dans votre main comme il est illustré. En raison de la faible distance avec la poignée de la portière, le système de clé intelligente éprouvera des difficultés à déterminer que la clé intelligente se trouve à l'extérieur du véhicule.
- Assurez-vous que les portières sont bien verrouillées après les avoir verrouillées au moyen du commutateur de demande de poignée de portière.
- Pour éviter de laisser la clé intelligente à l'intérieur du véhicule, assurez-vous d'avoir la clé en votre possession, puis verrouillez les portières.
- Ne tirez pas sur la poignée de la portière avant d'enfoncer le commutateur de demande de poignée de portière. La portière est déverrouillée mais elle ne s'ouvre pas. Relâchez une fois la poignée de la portière, puis tirez-la de nouveau pour ouvrir la portière.


LPD2057

FONCTIONNEMENT DE LA CLÉ INTELLIGENTE INFINITI

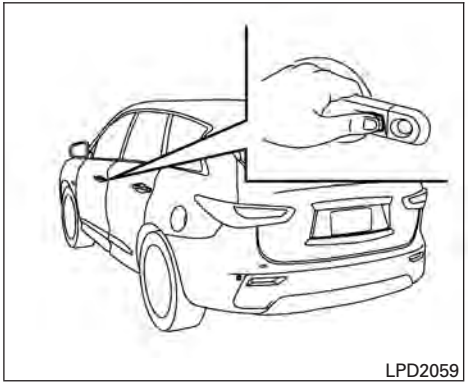
Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les portières sans retirer la clé intelligente de votre poche ou de votre sac à main.

Lorsque vous transportez la clé intelligente et que la clé se trouve à la portée appropriée, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller toutes les portières en enfonçant le commutateur de demande de poignée de portière.


LPD2058

Verrouillage des portières

1. Placez le levier de vitesses à la position P (stationnement), placez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé) et assurez-vous d'avoir en votre possession la clé intelligente.
2. Fermez toutes les portières.
3. Appuyez sur un commutateur de demande de poignée de portière lorsque vous avez la clé intelligente en votre possession.
4. Toutes les portières et le hayon se verrouillent.


LPD2059

5. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur extérieur retentit une fois.

NOTA :

- **Les commutateurs de demande pour toutes les portières et le hayon peuvent être désactivés lorsque la fonction de verrouillage de portière de clé intelligente est réglée à la position OFF (désactivée) dans les réglages de véhicule à l'écran multifonction. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Écran multifonction » dans le chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.**
- Les portières se verrouillent au moyen du commutateur de demande de poignée de portière lorsque le commutateur d'allumage ne se trouve pas à la position LOCK (antivol-verrouillé).
- Les portières ne se verrouillent pas si vous appuyez sur le commutateur de demande de poignée de portière lorsqu'une portière est ouverte. Toutefois, les portières se verrouillent avec la clé mécanique même si une portière est ouverte.
- Les portières ne se verrouillent pas au moyen du commutateur de demande de poignée de portière lorsque la clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule; un bip d'avertissement retentit. Toutefois, lorsqu'une clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule, les portières peuvent être verrouillées avec une autre clé intelligente.

⚠ MISE EN GARDE

- **Après avoir verrouillé les portières au moyen du commutateur de demande, assurez-vous que les portières ont été correctement verrouillées en manœuvrant les poignées de portière ou le commutateur d'ouverture du hayon.**
- **Lorsque vous verrouillez les portières au moyen du commutateur de demande, assurez-vous d'avoir la clé intelligente en votre possession avant de manœuvrer le commutateur de demande pour éviter de laisser la clé dans le véhicule.**
- **Le commutateur de demande n'est fonctionnel que lorsque la clé intelligente a été détectée par le système de clé intelligente.**

Protection de verrouillage

Pour éviter de laisser involontairement la clé intelligente dans un véhicule verrouillé, le système de clé intelligente est doté d'une protection contre le verrouillage.

Lorsque la portière du côté du conducteur est ouverte, que les portières sont verrouillées et que la clé intelligente est placée dans le véhicule, puis que toutes les portières sont fermées, le verrou se déverrouille automatiquement et l'avertisseur de portière retentit.

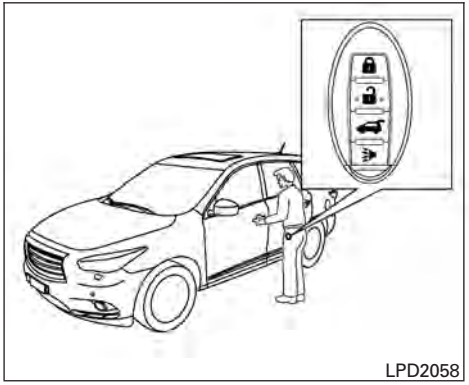
NOTA :

Les portières peuvent ne pas se verrouiller lorsque la clé intelligente se trouve dans la même main qui actionne le commutateur de demande pour verrouiller la portière. Placez la clé intelligente dans votre sac à main, une poche ou votre autre main.

⚠MISE EN GARDE

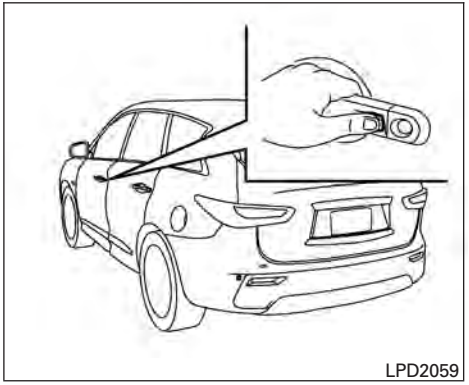
La protection contre le verrouillage peut ne pas fonctionner dans les conditions suivantes :

- **Lorsque la clé intelligente est placée sur le tableau de bord.**
- **Lorsque la clé intelligente est placée dans la boîte à gants ou dans un bac de rangement.**
- **Lorsque la clé intelligente est placée dans un vide-poche de portière.**
- **Lorsque la clé intelligente est placée à l'intérieur de matériaux métalliques ou près de tels matériaux.**


LPD2058

Déverrouillage des portières

1. Ayez en votre possession la clé intelligente.
2. Appuyez sur le commutateur de demande de poignée de portière.
3. Les feux de détresse clignotent une fois et l'avertisseur extérieur retentit une fois.
4. Appuyez de nouveau sur le commutateur de demande de la poignée de portière en moins d'une minute pour déverrouiller toutes les portières.


LPD2059

Ouverture du hayon à commande électrique :

1. Ayez en votre possession la clé intelligente.
2. Appuyez sur le commutateur de demande de hayon à commande électrique.

NOTA :

Les commutateurs de demande pour toutes les portières et le hayon peuvent être désactivés lorsque la fonction de verrouillage de portière de clé intelligente est réglée à la position OFF (désactivée) dans les réglages de véhicule à l'écran multifonction. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Écran multifonction » dans le chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Si une poignée de portière est tirée pendant le déverrouillage des portières, cette portière peut ne pas se déverrouiller. Remettez la poignée de portière à sa position d'origine pour déverrouiller la portière. Si la portière ne se déverrouille pas lorsque la poignée de portière revient à sa position d'origine, enfoncez le commutateur de demande de poignée de portière pour déverrouiller la portière.

Toutes les portières se verrouillent automatiquement à moins qu'une des interventions suivantes n'ait lieu dans la minute après avoir enfoncé le commutateur de demande.

- L'ouverture d'une portière.
- L'enfoncement du commutateur d'allumage.

Le temporisateur de l'éclairage intérieur s'allume pendant un certain délai lorsqu'une portière est déverrouillée et que le commutateur de l'éclairage intérieur est à la position DOOR (portière).

Vous pouvez éteindre l'éclairage intérieur sans attendre par un des moyens suivants :

- Placer le commutateur d'allumage à la position ON (marche).
- Verrouiller les portières avec la télécommande.
- Placer le commutateur d'éclairage intérieur à la position OFF (hors fonction).
- Réglez la fonction d'éclairage intérieur automatique à la position OFF (désactivée) dans les réglages du véhicule à l'écran multifonction. Consultez la section « Écran multifonction » dans le chapitre « Commandes et instruments ».

COMMENT UTILISER LE DISPOSITIF D'ENTRÉE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE

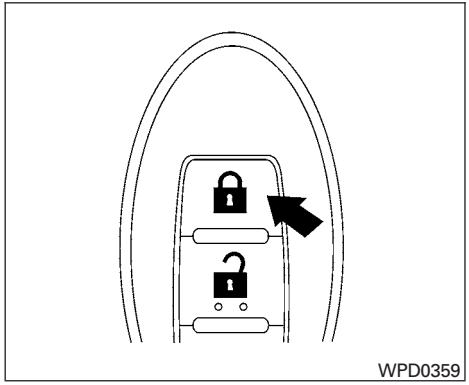
Le dispositif d'entrée sans clé à télécommande permet de manœuvrer toutes les serrures de portière au moyen de la fonction d'entrée sans clé de la clé intelligente. La fonction d'entrée sans clé fonctionne jusqu'à 10 m (33 pi) du véhicule. La portée peut toutefois varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.

Le dispositif d'entrée sans clé à télécommande ne fonctionne pas dans les conditions suivantes :

- Lorsque la clé intelligente est hors de la portée.
- Lorsque les portières ou le hayon sont ouverts ou ne sont pas bien fermés.
- Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée.

⚠ MISE EN GARDE

Lorsque les portières sont verrouillées au moyen de la clé intelligente, assurez-vous de ne pas laisser la clé dans le véhicule.

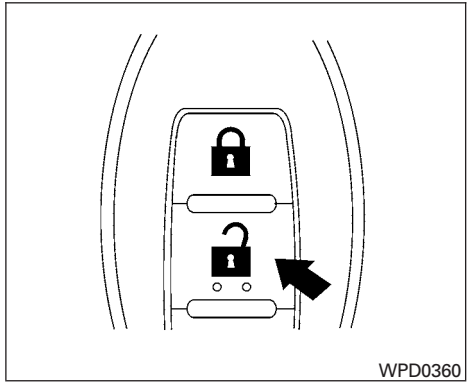

WPD0359

Verrouillage des portières

1. Placez le commutateur d'allumage en position LOCK (antivol-verrouillé).
2. Fermez toutes les portières.
3. Appuyez sur le bouton de la clé intelligente.
4. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore retentit une fois.
5. Toutes les portières se verrouillent.

⚠MISE EN GARDE

Après avoir verrouillé les portières au moyen de la clé intelligente, assurez-vous que les portières sont bien verrouillées en manœuvrant les poignées de portière.


WPD0360

Déverrouillage des portières

1. Appuyez sur le bouton de la clé intelligente.
2. Les feux de détresse clignotent une fois.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton dans les cinq secondes pour déverrouiller toutes les portières.

NOTA :

La fonction de déverrouillage peut être modifiée en sélectionnant l'option « Selective Door Unlock » (déverrouillage sélectif de portière) dans les réglages du véhicule de l'écran multifonction. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Écran multifonction » dans le chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Toutes les portières se verrouillent automatiquement à moins qu'une des interventions suivantes n'ait lieu moins d'une minute après avoir appuyé sur le bouton .

- L'ouverture d'une portière.
- L'enfoncement du commutateur d'allumage.

L'éclairage intérieur s'allume pendant un certain délai lorsqu'une portière est déverrouillée et lorsque le commutateur d'éclairage intérieur est à la position DOOR (portière).

Vous pouvez éteindre l'éclairage intérieur sans attendre le délai en effectuant une des opérations suivantes :

- Placer le commutateur d'allumage à la position ON (marche).
- Le verrouillage des portières au moyen de la clé intelligente.
- Placer le commutateur d'éclairage intérieur à la position OFF (hors fonction).
- Réglez la fonction d'éclairage intérieur automatique à la position OFF (désactivée) dans les réglages du véhicule à l'écran multifonction. Consultez la section « Écran multifonction » dans le chapitre « Commandes et instruments ».

Ouverture des glaces

Vous pouvez ouvrir les glaces automatiques simultanément à l'aide de la clé intelligente.

- Pour ouvrir les glaces, appuyez sur le bouton de la clé intelligente pendant **plus de trois secondes** après le déverrouillage de toutes les portières.

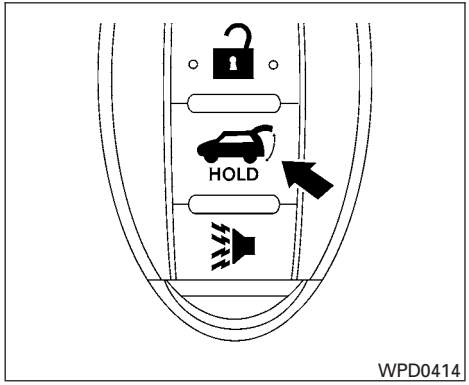
Les glaces des portières s'ouvrent lorsque vous appuyez sur le bouton de la clé intelligente.

Les glaces des portières ne peuvent pas être fermées au moyen de la clé intelligente.

Couplage de la télécommande aux fonctions de mémorisation du positionneur automatique

Si le véhicule est muni du positionneur automatique, la télécommande peut être couplée à ses fonctions de mémorisation.

Consultez la section « Positionneur automatique » dans ce chapitre.

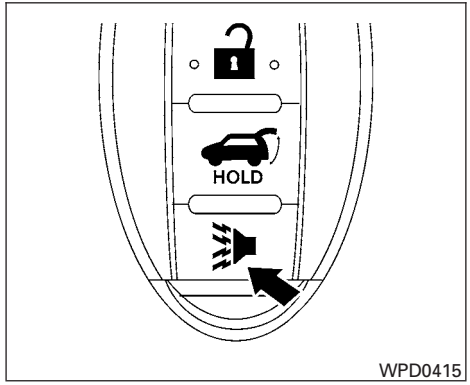


Ouverture du hayon

Vous pouvez ouvrir et fermer le hayon arrière en effectuant les étapes suivantes :

- Appuyez sur le bouton pendant plus d'une demi-seconde pour ouvrir le hayon arrière.
- Appuyez sur bouton de nouveau pendant plus d'une demi-seconde pour fermer le hayon arrière.

Lorsque vous appuyez sur le bouton pendant l'ouverture ou la fermeture, le hayon inverse sa course.



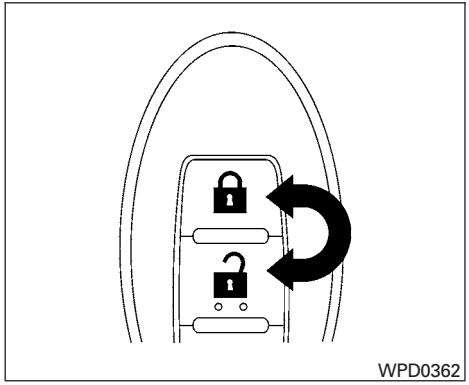
Utilisation de l'alarme de détresse

Si vous êtes à proximité de votre véhicule et que vous croyez être en danger, vous pouvez activer l'alarme de détresse en enfonçant le bouton de la clé intelligente **pendant plus d'une demi-seconde.**

L'alarme de détresse et les phares resteront activés pendant un certain délai.

L'alarme de détresse est neutralisée :

- lorsqu'elle a été activée pendant un certain délai; ou
- lorsqu'un bouton de la clé intelligente est enfoncé;
- lorsque le commutateur de demande de la portière du conducteur ou du passager a été enfoncé et que la clé intelligente se trouve à la portée de la poignée de portière.



Fonction de confirmation de l’avertisseur sonore

Si vous le souhaitez, la fonction de confirmation de l’avertisseur sonore peut être désactivée à l’aide de la clé intelligente. Lorsque la fonction est désactivée et que vous appuyez sur le bouton de verrouillage , le témoin des feux de détresse clignote deux fois et lorsque vous appuyez sur le bouton de déverrouillage , ni le témoin des feux de détresse ni l’avertisseur sonore fonctionnent.

NOTA :

Si vous modifiez la fonction de confirmation de l’avertisseur sonore et de clignotement des feux de détresse à l’aide de la clé intelligente, l’écran multifonction affichera le mode en vigueur après le passage du commutateur d’allumage de la position OFF (arrêt) à la position ON (marche). L’écran multifonction peut également être utilisé pour modifier le mode de confirmation de l’avertisseur sonore. Consultez la section « Confirmation de l’avertisseur sonore » dans le chapitre « Commandes et instruments ».

Pour neutraliser cette fonction : enfoncez les boutons et **durant au moins deux secondes.**

Les feux de détresse clignotent trois fois pour confirmer la désactivation de la fonction de confirmation de l’avertisseur sonore.

Pour rétablir cette fonction : enfoncez les boutons et **de nouveau pendant au moins deux secondes.**

Les feux de détresse clignotent une fois et l’avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer le rétablissement de la fonction.

La neutralisation de la fonction de signal sonore n’entraîne pas la mise au silence de l’avertisseur en cas de déclenchement de l’alarme.

SIGNAUX D’AVERTISSEMENT

Pour contribuer à prévenir le déplacement inopiné du véhicule découlant d’une opération erronée de la clé intelligente ou pour prévenir le vol du véhicule, un carillon ou une alarme sonore retentit à l’intérieur et à l’extérieur du véhicule et un message s’affiche sur le tableau de bord.

Lorsqu’un carillon ou un bip retentit, ou qu’un message s’affiche sur le tableau de bord, assurez-vous de vérifier le véhicule et la clé intelligente.

Consultez la section « Guide de dépannage » dans ce chapitre et « Écran multifonction » dans le chapitre « Commandes et instruments » de ce manuel.

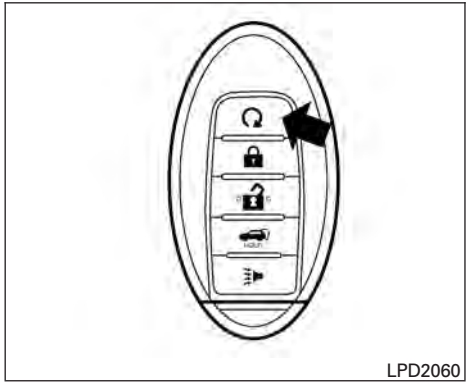
GUIDE DE DÉPANNAGE

Vérifiez où se trouvent toutes les clés intelligentes programmées pour votre véhicule. Si une autre clé intelligente se trouve dans la portée du véhicule ou dans l'habitacle, le système risque de fonctionner différemment que prévu.

Symptôme		Cause possible	Solution
À l'arrêt du moteur	L'avertissement SHIFT TO PARK (passage à la position de stationnement) s'affiche à l'écran et le carillon intérieur retentit continuellement.	Le levier de vitesses n'est pas à la position P (stationnement).	Déplacez le levier de vitesses à la position P (stationnement).
Lorsque vous déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement)	L'avertissement PUSH IGNITION TO OFF (appuyer sur le commutateur d'allumage en position d'arrêt) s'affiche à l'écran.	Le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).	Placez le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt).
Lorsque vous ouvrez la portière du conducteur pour descendre du véhicule	L'avertissement DOOR OPEN (portière ouverte) s'affiche à l'écran et le carillon intérieur retentit continuellement.	Le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).	Placez le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt).
Lorsque vous fermez la portière du conducteur une fois descendu du véhicule	L'avertissement NO KEY DETECTED (aucune clé détectée) s'affiche à l'écran, le carillon extérieur retentit trois fois et le carillon intérieur retentit pendant environ trois secondes.	Le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).	Placez le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt).
	L'avertissement SHIFT TO PARK (passage à la position de stationnement) s'affiche à l'écran et le carillon extérieur retentit continuellement.	Le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) et le levier de vitesses n'est pas à la position P (stationnement).	Placez le levier de vitesse à la position P (stationnement) et placez le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt).
Lorsque la portière du conducteur est fermée alors que le bouton de verrouillage intérieur est à la position LOCK (verrouillage).	Le carillon extérieur retentit pendant environ trois secondes et toutes les portières se déverrouillent.	La clé intelligente se trouve dans l'habitacle.	Ayez en votre possession la clé intelligente.

Symptôme		Cause possible	Solution
Lorsque vous enfoncez le commutateur de demande de poignée de portière ou le bouton de verrouillage de la clé intelligente pour verrouiller la portière	Le carillon extérieur retentit pendant environ deux secondes.	La clé intelligente se trouve dans l'habitacle.	Ayez en votre possession la clé intelligente.
Lorsque vous appuyez sur le commutateur d'allumage pour démarrer le moteur	Le témoin de la pile de la clé intelligente s'affiche à l'écran.	La tension de la pile est faible.	Remplacez la pile par une pile neuve. (Consultez la section « Remplacement de la pile » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».)
	L'avertissement NO KEY DETECTED (aucune clé détectée) s'affiche à l'écran, le carillon extérieur retentit trois fois et le carillon intérieur retentit pendant environ trois secondes.	La clé intelligente n'est pas dans le véhicule.	Ayez en votre possession la clé intelligente.
Lorsque vous enfoncez le commutateur d'allumage	Le témoin du système de clé intelligente s'allume en jaune à l'écran.	Il avertit le conducteur de la présence d'une anomalie dans le système de clé intelligente.	Consultez un concessionnaire INFINITI.

SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE DU MOTEUR (selon l'équipement du véhicule)


LPD2060

La clé intelligente comportera le bouton si le véhicule est muni du système de démarrage à distance du moteur. Cette fonction permet le démarrage du moteur de l'extérieur du véhicule.

Les fonctions suivantes peuvent être compromises lorsque la fonction de démarrage à distance est utilisée :

- Les véhicules munis d'un système de chauffage-climatisation automatique passeront par défaut au mode de chauffage ou de refroidissement en fonction de la température extérieure.
- Les véhicules qui ne sont pas munis du système de chauffage-climatisation automatique passeront par défaut au dernier mode de chauffage ou de refroidissement utilisé.
- Durant un démarrage à distance, la fonction de chauffage des sièges peut également être activée dans le cas des véhicules munis de sièges chauffants. Consultez la section « Sièges chauffants avant » dans le chapitre « Commandes et instruments » pour obtenir de plus amples renseignements.

Les lois dans certaines régions peuvent limiter l'utilisation des démarreurs à distance. Par exemple, certaines législations exigent que le véhicule soit visible par l'utilisateur lorsqu'il utilise la fonction de démarrage à distance. Consultez les règlements en vigueur pour connaître les exigences.

D'autres conditions peuvent nuire au fonctionnement du système de démarrage à distance du moteur. Consultez la section « Conditions dans lesquelles le système de démarrage à distance ne fonctionne pas » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

D'autres conditions peuvent modifier le rendement de la télécommande à clé intelligente. Consultez la section « Système de clé intelligente INFINITI » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

PORTÉE DU SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE DU MOTEUR

La fonction de démarrage à distance du moteur ne peut être utilisée que lorsque la clé intelligente se trouve dans une portée précisée du véhicule.

Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée ou que de puissantes ondes radioélectriques sont transmises à proximité, la portée du système de clé intelligente est réduite et la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.

La portée du système de démarrage à distance du moteur est de 60 m (197 pi) environ du véhicule.

DÉMARRAGE À DISTANCE DU VÉHICULE

Pour utiliser la fonction de démarrage à distance pour faire démarrer le moteur, procédez comme suit :

1. Orientez la clé intelligente vers le véhicule.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage pour verrouiller toutes les portes.

3. Dans un délai de cinq secondes, maintenez le bouton de démarrage à distance enfoncé jusqu'à ce que les clignotants s'allument. Si le véhicule n'est pas visible, maintenez le bouton de démarrage à distance enfoncé pendant environ deux secondes.

Les situations suivantes se produisent au démarrage du moteur :

- Les feux de stationnement s'allument et restent allumés aussi longtemps que le moteur est en marche.
- Les portes se verrouillent et le système de chauffage-climatisation peut se mettre en marche.
- Le moteur continue de fonctionner pendant 10 minutes. Répétez les étapes pour augmenter le délai de fonctionnement de 10 minutes supplémentaires. Consultez la section « Augmentation du délai de fonctionnement du moteur » dans ce chapitre.

Enfoncez le frein et placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) avant la conduite. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Conduite du véhicule » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».

AUGMENTATION DU DÉLAI DE FONCTIONNEMENT DU MOTEUR

Le délai de fonctionnement du système de démarrage à distance peut être augmenté une fois en effectuant les étapes indiquées dans la section « Démarrage à distance du véhicule » dans ce chapitre. Le délai de fonctionnement est calculé comme suit :

- Le premier délai de fonctionnement de 10 minutes commence lors de l'exécution de la fonction de démarrage à distance.
- Le deuxième délai de fonctionnement de 10 minutes commence immédiatement lorsque la fonction de démarrage à distance est exécutée. Par exemple, si le moteur est en marche depuis 5 minutes et que 10 minutes supplémentaires sont ajoutés, le moteur sera en marche pendant 15 minutes au total.

Deux démarrages à distance maximaux ou un démarrage simple avec un ajout de délai sont permis entre les cycles d'allumage.

Le commutateur d'allumage doit être placé à la position ON (marche) et ensuite remis à la position OFF (arrêt) avant de pouvoir utiliser de nouveau la fonction de démarrage à distance.

ANNULATION D'UN DÉMARRAGE À DISTANCE

Pour annuler un démarrage à distance, effectuez une des opérations suivantes :

- Orientez la clé intelligente vers le véhicule et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que les feux de stationnement s'éteignent.
- Allumez les feux de détresse de votre véhicule.
- Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche), puis à la position OFF (arrêt).

CONDITIONS DANS LESQUELLES LE SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE NE FONCTIONNE PAS

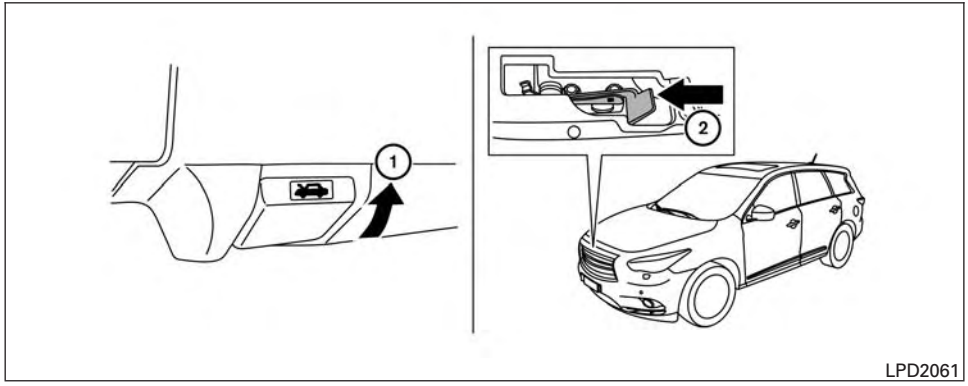
Le système de démarrage à distance ne fonctionne pas si une des conditions suivantes est présente :

- Le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche).
- Le capot n'est pas bien fermé.
- Les feux de détresse sont allumés.

- Le témoin de la clé intelligente reste allumé en continu à l'écran multifonction.
- L'alarme retentit en raison d'une entrée non autorisée dans le véhicule.
- Le commutateur d'allumage est enfoncé sans qu'une clé intelligente ne se trouve dans le véhicule.
- Le commutateur d'allumage est enfoncé lorsqu'une clé intelligente se trouve dans le véhicule mais la pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Deux démarrages à distance ou un démarrage à distance simple avec un délai ajouté ont déjà été effectués.
- Le véhicule n'est pas à la position P (stationnement).
- Le réglage de la fonction de démarrage à distance est passé à la position OFF (désactivée) dans les réglages du véhicule à l'écran multifonction. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Écran multifonction » dans le chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Le système de démarrage à distance du moteur peut afficher un avertissement ou un témoin à l'écran multifonction. Pour obtenir des renseignements sur l'avertissement ou le témoin, consultez la section « Avertissements et témoins de l'écran multifonction » dans le chapitre « Commandes et instruments ».

CAPOT



① Tirez sur la poignée de déverrouillage du capot qui se trouve sous le tableau de bord, du côté conducteur. Le capot s'entrouvre légèrement.

② Du bout des doigts, poussez vers le côté le levier situé à l'avant du capot, tel qu'illustré, puis soulevez le capot.

Pour refermer le capot, abaissez-le doucement et assurez-vous qu'il se verrouille correctement.

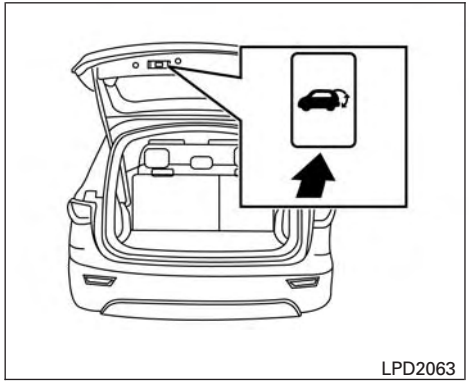
⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que le capot de votre véhicule est bien fermé et correctement verrouillé avant de prendre la route. Si cette vérification n'est pas faite, le capot pourrait s'ouvrir et causer un accident.**
- **Si vous voyez de la vapeur ou de la fumée s'échapper du compartiment moteur, n'ouvrez pas le capot, car vous pourriez subir des blessures.**

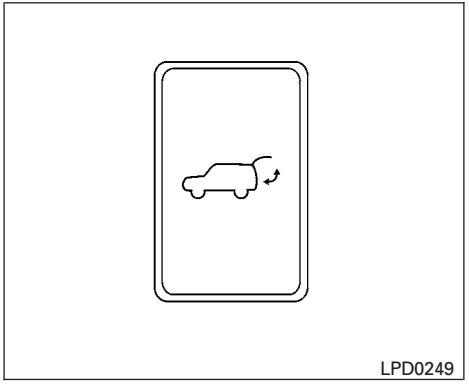
HAYON

⚠AVERTISSEMENT

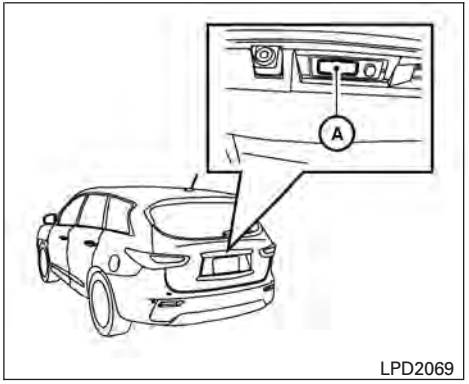
- **Assurez-vous toujours que le hayon est bien fermé afin d'éviter qu'il ne s'ouvre pendant la conduite.**
- **Ne roulez pas lorsque le hayon est ouvert. Des gaz d'échappement nocifs pourraient s'infiltrer dans l'habitacle. Consultez la section « Gaz d'échappement » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**
- **Lorsque vous fermez le hayon, gardez toujours les mains et les pieds éloignés du cadre de hayon pour éviter de vous blesser.**



Commutateur de hayon



Interrupteur de la planche de bord



Commutateur d'ouverture du hayon

UTILISATION DU HAYON À COMMANDE ÉLECTRIQUE

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que les mains des passagers, etc. se trouvent à l'intérieur du véhicule avant de fermer le hayon.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**

NOTA :

Pour ouvrir, fermer ou inverser la course du hayon à commande électrique, vous devez placer le levier sélecteur à la position P (stationnement). Le hayon à commande électrique ne fonctionne pas si la tension de la batterie est faible.

Ouverture électrique :
Le hayon à commande électrique passe de la position complètement fermée à la position complètement ouverte en cinq à huit secondes environ. La fonction d'ouverture électrique peut être activée au moyen du bouton de la télécommande, du commutateur du tableau de bord et du commutateur de demande du hayon. Les feux de détresse clignotent et un carillon retentit pour indiquer que la séquence d'ouverture a débuté.

- Le hayon peut être ouvert au moyen du commutateur du tableau de bord, du commutateur de demande du hayon et du bouton de la télécommande même si le véhicule est verrouillé. Le hayon peut être déverrouillé et ouvert indépendamment. Une fois le hayon fermé, il sera verrouillé ou déverrouillé de façon à correspondre à l'état des autres serrures du véhicule.
- Le bouton de la télécommande doit être maintenu enfoncé pendant une demi-seconde avant que le hayon s'ouvre.
- Le hayon doit être déverrouillé pour l'ouvrir au moyen du commutateur d'ouverture du hayon Ⓐ.

Un carillon retentit si le levier de vitesses est déplacé hors de la position P (stationnement) durant l'ouverture de la portière électrique.

Fermeture électrique :
Le hayon passe automatiquement de la position complètement ouverte à la position intermédiaire. Lorsqu'il atteint la position intermédiaire, le moteur de fermeture finale s'enclenche et tire le hayon en position de verrouillage primaire. La fermeture électrique dure de 7 à 10 secondes environ. La fonction de fermeture électrique peut être activée au moyen du bouton de la télécommande, du commutateur du tableau de bord et du commutateur d'ouverture du hayon Ⓐ. Les feux de détresse clignotent et un carillon retentit pour indiquer que la séquence de fermeture a débuté.

- Si le commutateur d'ouverture du hayon Ⓐ est actionné alors que le moteur de fermeture finale est activé, ce dernier se désactive et dégage le loquet.
- Le bouton de la télécommande doit être maintenu enfoncé pendant une demi-seconde avant que le hayon se ferme.
- Le commutateur du hayon ne peut être utilisé que pour fermer le hayon si le commutateur principal du hayon à commande électrique est en position ON (en fonction).

Inversion :
La course du hayon est immédiatement inversée durant une commande d'ouverture ou de fermeture électrique si vous appuyez sur le bouton de la télécommande, sur le commutateur du tableau de bord, sur le commutateur du hayon ou sur le commutateur d'ouverture du hayon Ⓐ. Un carillon retentit pour confirmer l'inversion de mouvement.

Inversion automatique :
Si un obstacle est détecté pendant l'ouverture ou la fermeture électrique, un carillon retentit et le hayon inverse sa course pour reprendre sa position de pleine ouverture ou de pleine fermeture. Si un deuxième obstacle est détecté, le mouvement du hayon est interrompu et le hayon entre en mode manuel.

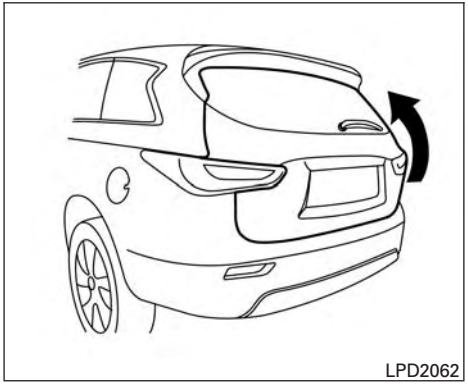
Une bande antipincement est montée de chaque côté du hayon. Si cette bande détecte un obstacle durant la fermeture électrique, le hayon inverse sa course et s'ouvre complètement.

NOTA :

Si la bande antipincement est endommagée ou retirée, le mode de fermeture électrique ne fonctionnera plus.

⚠AVERTISSEMENT

Certaines zones très limitées et très rapprochées de la position de fermeture complète ne bénéficient pas de la fonction de détection. Assurez-vous que les mains des passagers, etc. se trouvent à l'intérieur du véhicule avant de fermer le hayon.

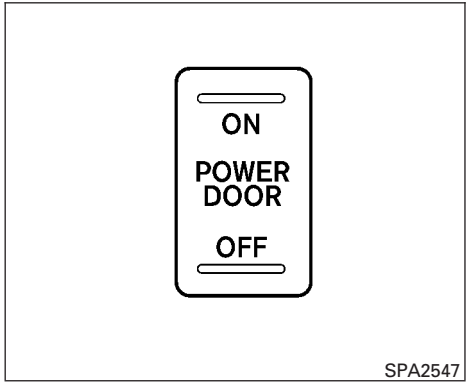

LPD2062

Mode manuel :
Si le mode de fonctionnement électrique n'est pas disponible, le hayon peut être actionné manuellement. Le mode de fonctionnement électrique peut ne pas être disponible si le commutateur principal du hayon à commande électrique est en position ON (en fonction), si de nombreux obstacles ont été détectés pendant un seul cycle de fermeture ou d'ouverture, ou si la tension de la batterie est insuffisante.

Si le commutateur d'ouverture du hayon à commande électrique Ⓐ est enfoncé durant l'ouverture ou la fermeture électrique, le fonctionnement électrique est annulé et le hayon peut être actionné manuellement.

Pour ouvrir le hayon manuellement, appuyez sur le commutateur d'ouverture du hayon Ⓐ et soulevez le hayon.

Pour fermer le hayon, abaissez-le et poussez-le fermement.



COMMUTATEUR PRINCIPAL DU HAYON À COMMANDE ÉLECTRIQUE

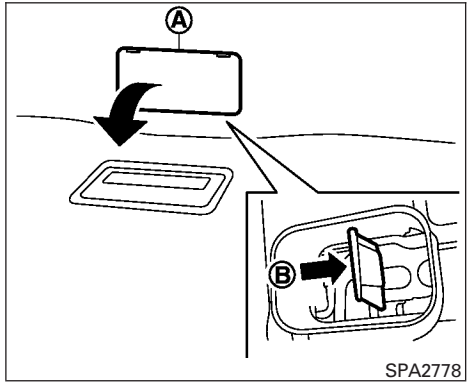
Le fonctionnement du hayon à commande électrique peut être activé ou désactivé à l'aide du commutateur principal du hayon à commande électrique situé sur le tableau de bord.

Lorsque le commutateur principal du hayon à commande électrique est enfoncé à la position OFF (hors fonction), le fonctionnement électrique n'est pas disponible au moyen du commutateur du hayon à commande électrique situé sur le hayon et du commutateur d'ouverture du hayon.

LEVIER DE DÉVERROUILLAGE DU HAYON

⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous toujours que le hayon est bien fermé afin d'éviter qu'il ne s'ouvre pendant la conduite.**
- **Ne roulez pas lorsque le hayon est ouvert. Des gaz d'échappement nocifs pourraient s'infiltrer dans l'habitacle. Consultez la section « Gaz d'échappement » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.**



Déverrouillage du hayon à commande électrique

Si le hayon ne peut pas être ouvert au moyen du commutateur du tableau de bord, du commutateur d'ouverture du hayon ou du bouton de la télécommande en raison d'une batterie déchargée, suivez ces étapes :

1. Retirez le couvercle Ⓐ à l'intérieur du hayon.
2. Déplacez le levier Ⓑ, comme illustré, pour ouvrir le hayon.

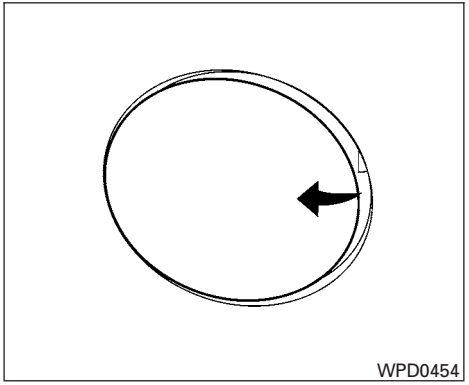
Communiquez avec un concessionnaire INFINITI dès que possible pour procéder à la réparation.

RÉGLAGE DE LA POSITION DU HAYON

Le hayon peut être réglé pour s'ouvrir à une hauteur précisée en effectuant les étapes suivantes :

1. Ouvrez le 'hayon à l'aide du commutateur de demande ou de la clé intelligence.
2. Tirez le hayon vers le bas à la position voulue et maintenez-le dans cette position (le hayon présentera une certaine résistance lors du réglage manuel).
3. Tout en maintenant le hayon en position, maintenez enfoncé le commutateur de hayon situé sur le hayon pendant cinq secondes environ ou jusqu'à ce que trois bips se fassent entendre.

Le hayon s'ouvre à la position de réglage sélectionnée. Pour modifier la position du hayon, répétez les étapes 1 à 3 pour régler la position du hayon.



OUVERTURE DE LA TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

La trappe du réservoir de carburant se déverrouille automatiquement lorsque la portière du conducteur est déverrouillée.

1. Déverrouillez la trappe du réservoir de carburant en effectuant une des opérations suivantes.
   - Déverrouillez toutes les portes à l'aide de la télécommande.
   - Déverrouillez toutes les portes à l'aide de la clé.
   - Déplacez l'interrupteur de verrouillage électrique des portières en position de déverrouillage.
   - Appuyez sur le commutateur de demande de poignée de portière.
2. Pour ouvrir la trappe du réservoir de carburant, appuyez sur le côté droit de la trappe pour la libérer.

Pour verrouiller la trappe du réservoir de carburant, fermez-la bien puis verrouillez les portières.

BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

⚠ AVERTISSEMENT

- **L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut aussi devenir hautement explosive dans certaines conditions. Vous pourriez subir des brûlures ou des lésions graves en cas d'utilisation ou de manipulation incorrecte. Lorsque vous faites le plein d'essence, coupez toujours le moteur, ne fumez pas et tenez toute flamme ou étincelle loin du véhicule.**

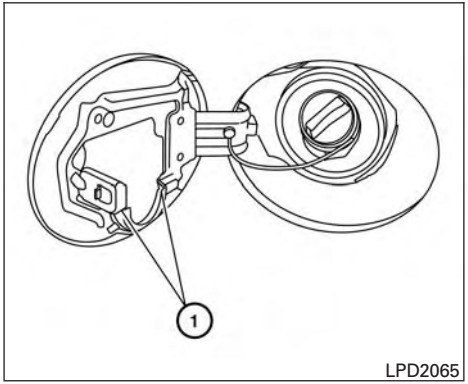
- **Ne tentez pas de continuer de remplir le réservoir de carburant lorsque le pistolet du distributeur d'essence se déclenche automatiquement. Le surremplissage pourrait faire déborder le réservoir, faire gicler le carburant et provoquer un incendie.**
- **Ne remplacez un bouchon de réservoir de carburant que par un bouchon d'origine. En effet, celui-ci est muni d'une soupape de sûreté intégrée nécessaire au fonctionnement adéquat du circuit d'alimentation et du dispositif antipollution. L'utilisation d'un bouchon non adéquat peut entraîner une défaillance importante ainsi que des blessures. Une telle utilisation peut également provoquer l'activation du témoin d'anomalie .**
- **Ne tentez jamais de faire démarrer votre véhicule en versant du carburant dans le corps du papillon d'accélérateur.**

- **Ne remplissez pas un contenant portatif de carburant dans votre véhicule ou votre remorque. L'électricité statique pourrait provoquer une explosion en raison de la présence de liquides, vapeurs ou gaz inflammables. Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles lors du remplissage de carburant d'un contenant portatif, assurez-vous de suivre les conseils suivants :**
  - **Placez toujours le contenant sur le sol pour le remplir.**
  - **N'utilisez aucun dispositif électronique pendant le remplissage.**
  - **Gardez le pistolet du distributeur d'essence en contact avec le contenant pendant le remplissage.**
  - **Utilisez uniquement un contenant portatif approuvé pour liquide inflammable.**

⚠MISE EN GARDE

- **L'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s'affiche si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas correctement serré. Il peut être nécessaire d'effectuer quelques trajets avant que le message ne s'affiche. Le témoin d'anomalie peut s'allumer si vous ne serrez pas correctement le bouchon du réservoir de carburant après l'affichage de l'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré).**
- **Le témoin d'anomalie (MIL) peut s'allumer si le bouchon du réservoir de carburant est mal serré. Si le témoin s'allume parce que le bouchon n'a pas été replacé ou parce qu'il est mal vissé, replacez-le ou vissez-le et poursuivez votre route. Le témoin doit s'éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin reste allumé après quelques cycles de conduite, faites inspecter votre véhicule par un concessionnaire INFINITI.**

- **Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Témoin d'anomalie (MIL) » du chapitre « Commandes et instruments ».**
- **Si du carburant a été renversé sur la carrosserie du véhicule, rincez-le immédiatement avec de l'eau pour éviter des dommages à la peinture.**



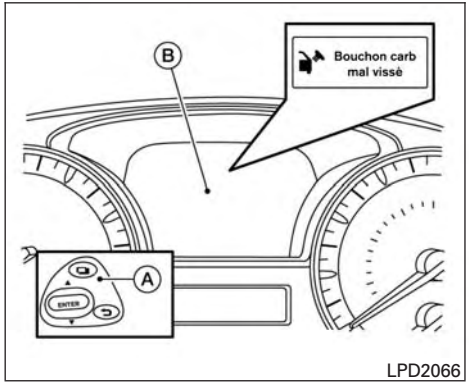
LPD2065

Pour retirer le bouchon du réservoir de carburant :

1. Tournez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.
2. Placez le bouchon du réservoir de carburant sur le support de bouchon ① pendant le remplissage.

Pour poser le bouchon du réservoir de carburant :

1. Insérez le bouchon du réservoir de carburant bien droit dans le tube de remplissage de carburant.
2. Tournez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



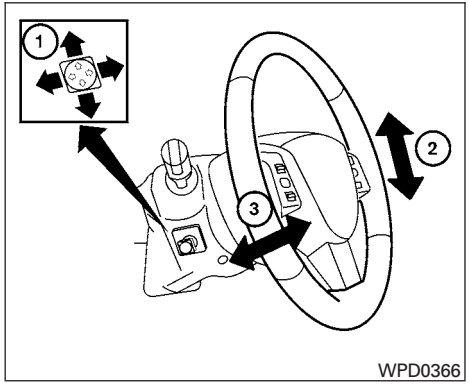
Avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré)

L'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) s'affiche à l'écran multifonction lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après le ravitaillement. Il peut être nécessaire d'effectuer quelques trajets avant que le message ne s'affiche. Pour effacer le message d'avertissement, effectuez les étapes suivantes :

1. Retirez et installez le bouchon du réservoir de carburant le plus tôt possible. Consultez la section « Bouchon de réservoir de carburant ».
2. Resserrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'au déclic.
3. Appuyez sur le bouton ❑ Ⓐ du volant pendant une seconde pour effacer l'avertissement LOOSE FUEL CAP (bouchon de réservoir de carburant desserré) Ⓑ après le resserrage du bouchon.

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne réglez pas le volant pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**
- **Ne réglez pas le volant trop près du corps car ceci pourrait nuire au fonctionnement de la direction et à votre confort. Le coussin gonflable du conducteur se déploie avec beaucoup de puissance. Si vous n'êtes pas correctement retenu, si vous êtes penché vers l'avant, tourné de côté ou assis dans toute autre position inadéquate, vous faites augmenter les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'accident. Le coussin gonflable peut également vous causer des blessures graves ou mortelles si vous êtes appuyé contre le module au moment de son déploiement. Assurez-vous d'avoir le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège et d'être assis aussi loin que possible du volant sans que cela ne nuise à votre confort. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.**



FONCTIONNEMENT DU VOLANT INCLINABLE ET TÉLESCOPIQUE

Pour régler le volant, déplacez le commutateur ① dans les sens suivants :

- Réglez le volant vers l'avant ou vers l'arrière dans le sens ③ de la position télescopique voulue.
- Réglez le volant vers le haut ou vers le bas dans le sens ② de la position d'inclinaison voulue.

⚠MISE EN GARDE

Dans le cas des véhicules munis du positionneur automatique : si la réinitialisation des fonctions d'inclinaison et de télescopage du volant n'est pas effectuée après la décharge de la batterie du véhicule, la position du volant lors de la conduite pourrait ne pas être adéquate.

Dans le cas des véhicules munis du positionneur automatique : les fonctions d'inclinaison et de télescopage du volant doivent être réinitialisées après la décharge de la batterie afin d'empêcher le verrouillage du volant inclinable et télescopique dans une position. Lorsque la batterie a été rechargée ou remplacée, effectuez les étapes suivantes :

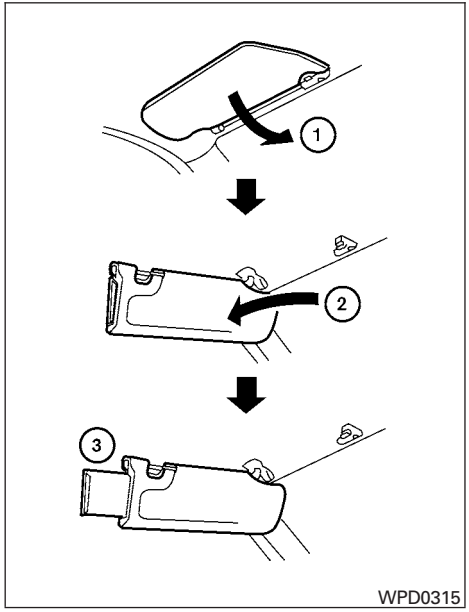
- Pour le fonctionnement télescopique : réglez le commutateur ① pour déplacer le volant à la position la plus avancée et la plus reculée ③ qu'il est possible d'atteindre.
- Pour le fonctionnement d'inclinaison : réglez le commutateur ① pour déplacer le volant à la position la plus élevée ② qu'il est possible d'atteindre.

L'exécution de ces opérations permet de réinitialiser la plage des fonctions d'inclinaison et de télescopage du volant.

Fonction d'entrée-sortie

Le système de positionneur automatique déplace automatiquement le volant vers le haut lorsque la portière du conducteur est ouverte et que le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé). Cette caractéristique facilite l'accès et la sortie du siège du conducteur. Le volant reprend sa position initiale lorsque la portière du conducteur est refermée et que le commutateur d'allumage est enfoncé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Positionneur automatique » de ce chapitre.



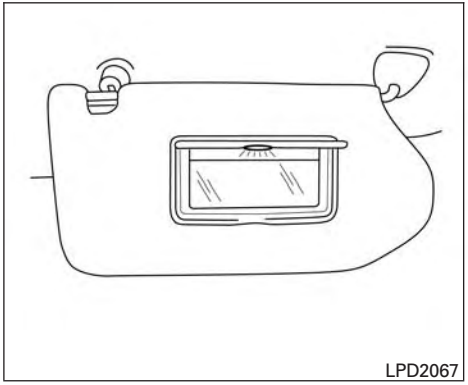
① Pour éliminer l'éblouissement frontal, abaissez le pare-soleil.

② Pour éliminer l'éblouissement latéral, dégagez le pare-soleil du support central et faites-le pivoter sur le côté.

③ Faites glisser la rallonge du pare-soleil vers l'intérieur ou vers l'extérieur au besoin.

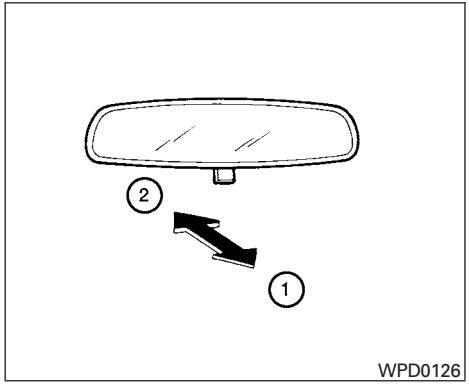
⚠MISE EN GARDE

- **Ne tentez pas de ranger le pare-soleil principal avant d'avoir d'abord rangé la rallonge du pare-soleil.**
- **Ne tirez pas la rallonge de pare-soleil avec force vers le bas.**



MIROIRS DE COURTOISIE

Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaissez le pare-soleil et levez le volet du miroir. Le miroir de courtoisie s'éclaire lorsque vous ouvrez le volet.



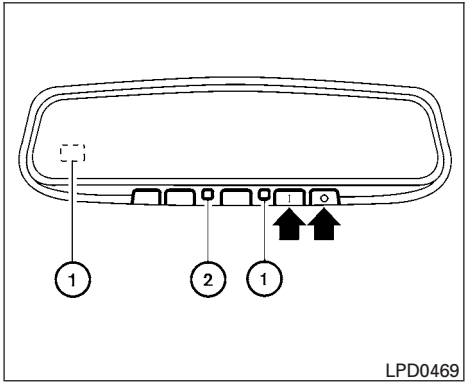
RÉTROVISEUR INTÉRIEUR (selon l'équipement)

La position de nuit ① permet de réduire l'éblouissement provoqué par les phares des véhicules qui vous suivent lorsque vous conduisez la nuit.

Pour la conduite de jour, utilisez la position de jour ②.

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez la position de nuit qu'en cas de besoin, car elle réduit la visibilité arrière.



RÉTROVISEUR INTÉRIEUR AUTOMATIQUE ANTIÉBLOUISSEMENT (selon l'équipement)

Le rétroviseur intérieur modifie automatiquement son degré de réflexion en fonction de l'intensité lumineuse des phares du véhicule qui vous suit. La fonction automatique d'antiéblouissement n'est active que lorsque le commutateur d'allumage est en position ON (marche).

Le témoin ② s'allume lorsque la fonction automatique d'antiéblouissement est activée.

Appuyez sur le bouton O pour mettre la fonction antiéblouissement automatique hors fonction. Le témoin s'éteint.

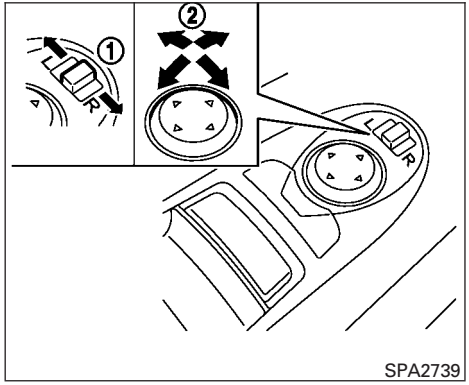
Appuyez sur le bouton | pour mettre de nouveau la fonction antiéblouissement automatique en fonction. Le témoin s'allume.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les rétroviseurs extérieurs à antiéblouissement automatique, consultez la section « Rétroviseurs extérieurs à antiéblouissement automatique » plus loin dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le fonctionnement de la télécommande universelle HomeLink^{MD}, consultez la section « Télécommande universelle HomeLink^{MD} » dans le chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

NOTA :

Ne suspendez pas d'objets sur les capteurs ① et ne les nettoyez pas avec un nettoie-vitres. Cela réduit la sensibilité des capteurs et nuit à leur fonctionnement.



SPA2739

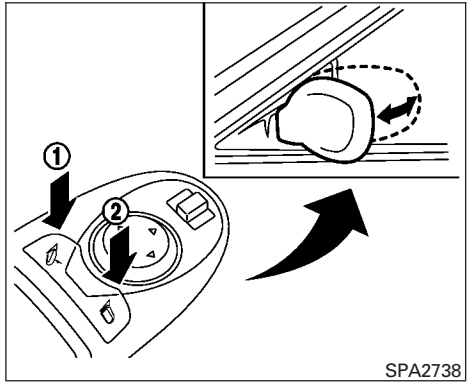
RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

La commande à distance des rétroviseurs extérieurs fonctionne seulement lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Déplacez le petit commutateur ① pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Réglez la position du rétroviseur sélectionné à l'aide du gros commutateur ②.

⚠AVERTISSEMENT

- **Les objets réfléchis par le rétroviseur extérieur du côté passager sont plus près qu'ils ne semblent l'être. Soyez prudent lorsque vous vous déplacez vers la droite. L'utilisation exclusive de ce rétroviseur pourrait causer un accident. Servez-vous du rétroviseur intérieur ou jetez un coup d'œil par-dessus votre épaule afin d'évaluer correctement la distance qui vous sépare des objets.**
- **Ne réglez pas la position des miroirs pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**



SPA2738

Rétroviseurs extérieurs repliables à commande électrique

⚠MISE EN GARDE

- **Ne touchez pas les rétroviseurs pendant leur déplacement. Vous pourriez vous pincer la main et le rétroviseur pourrait ne pas fonctionner correctement.**
- **Ne conduisez pas lorsque les rétroviseurs sont en position de rangement. Vous serez incapable de voir derrière le véhicule.**

Appuyez sur le commutateur ② pour déployer les rétroviseurs ou sur le commutateur ① pour les replier.

Si un des rétroviseurs est actionné manuellement ou s'il est frappé, le rétroviseur peut se détacher de son point de pivotement. Pour rétablir le fonctionnement électronique des rétroviseurs, actionnez les rétroviseurs en appuyant sur l'interrupteur CLOSE (fermer) jusqu'à ce que les rétroviseurs soient complètement repliés, puis appuyez sur l'interrupteur OPEN (ouvrir) jusqu'à ce que les rétroviseurs soient en position déployée.

Fonction d'inclinaison des miroirs en marche arrière (selon l'équipement du véhicule)

La fonction d'inclinaison des miroirs en marche arrière incline vers le bas le miroir du rétroviseur extérieur sélectionné et améliore ainsi la visibilité vers l'arrière à proximité du véhicule.

Lorsque le contacteur d'allumage est à la position ON, tournez le bouton de réglage des rétroviseurs extérieurs vers la gauche ou vers la droite. Un seul rétroviseur peut être sélectionné à la fois.

Déplacez le levier de vitesse à la position R (marche arrière). Le miroir du rétroviseur sélectionné s'incline vers le bas.

Le miroir du rétroviseur sélectionné reprend sa position initiale lorsque :

- le levier de vitesse est placé à une position autre que R (marche arrière);
- le bouton de réglage des rétroviseurs extérieurs est à la position neutre ou centrale;
- lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position OFF (arrêt).

NOTA :

Si le bouton de réglage des rétroviseurs extérieurs est à la position neutre, aucun rétroviseur ne s'incline vers le bas lorsque vous placez le levier de vitesse à la position R (marche arrière).

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant cette fonction, consultez la section « Positionneur automatique » dans ce chapitre.

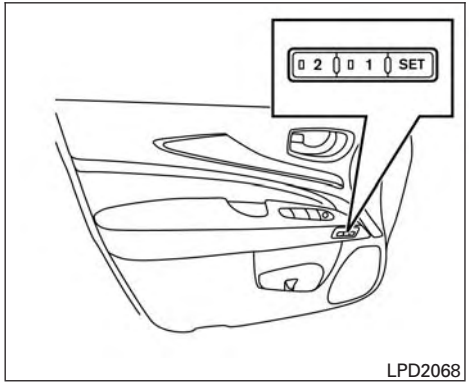
Rétroviseurs chauffants

Les rétroviseurs extérieurs peuvent être chauffés afin d'en éliminer la buée, le givre ou la glace pour améliorer la visibilité. Consultez la section « Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs chauffants » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements.

POSITIONNEUR AUTOMATIQUE (selon l'équipement du véhicule)

Le positionneur automatique comporte trois fonctions :

- Fonction de mémorisation
- Fonction d'entrée ou de sortie
- Fonction de synchronisation de siège



LPD2068

FONCTION DE MÉMORISATION

La mémoire du positionneur automatique peut enregistrer deux positions pour le siège du conducteur, le volant de direction et les rétroviseurs extérieurs. Pour mémoriser les préférences, effectuez la procédure suivante.

1. Déplacez le levier de vitesse de la transmission à variation continue à la position P (stationnement).
2. Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche).
3. Réglez selon vos préférences la position du siège du conducteur, de la colonne de direction et des rétroviseurs extérieurs en manœuvrant manuellement chaque commutateur de réglage. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Sièges » dans le chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire » et les sections « Colonne de direction inclinable et télescopique » et « Rétroviseurs extérieurs » dans ce chapitre.

   Pendant cette étape, ne tournez pas le commutateur d'allumage vers d'autres positions que la position ON (marche).
4. Appuyez sur la touche SET (réglage) et, dans un délai de cinq secondes, appuyez sur la touche de mémoire (1 ou 2).

   Le témoin de la touche de mémoire choisie s'allumera pendant environ cinq secondes. Une fois le témoin éteint, les positions sélectionnées sont enregistrées dans la mémoire correspondante (1 ou 2).

Si de nouveaux réglages sont mémorisés sur une touche déjà programmée, les anciens réglages sont supprimés.

Association de la télécommande à une position mémorisée

La procédure décrite ci-après permet d'associer la télécommande aux positions mémorisées (touches de mémoire 1 et 2).

1. Pour enregistrer une position en mémoire, exécutez les étapes suivantes.
2. Pendant la période d'environ cinq secondes durant laquelle le témoin de la touche de mémoire choisie est allumé, appuyez sur la touche de la télécommande. Le témoin clignote. Lorsqu'il s'éteint, la télécommande a mémorisé la position de réglage.

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position OFF (arrêt), appuyez sur la touche de la télécommande. Le siège du conducteur, le volant et les rétroviseurs extérieurs se déplacent à la position mémorisée.

NOTA :

Si une nouvelle position est mémorisée dans la touche de mémoire, la télécommande rétablit automatiquement l'association.

Méthode de mémorisation de position idéale des rétroviseurs en marche arrière

Une position des rétroviseurs extérieurs peut être mémorisée en vue du recul pour chaque touche de mémoire (1 et 2) :

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). (Ne faites pas démarrer le moteur.)
3. Enfoncez complètement la touche de mémoire 1 ou 2 pendant au moins une seconde pour actionner le positionneur automatique.
4. Tournez la commande de rétroviseur extérieur à la position L (gauche).
5. Appuyez sur la pédale de frein.
6. Déplacez le levier de vitesse à la position R (marche arrière).
7. Réglez le rétroviseur dans une position adaptée à la marche arrière au moyen de la commande de rétroviseur extérieur.
8. Appuyez sur la touche SET (réglage) et, dans un délai de cinq secondes, appuyez sur la touche de mémoire 1 ou 2 sélectionnée à l'étape 3.
   - Le témoin de la touche de mémoire sélectionnée s'allumera et restera allumée pendant environ cinq secondes après l'enfoncement de la touche. Une fois le témoin éteint, la position du rétroviseur sélectionnée est enregistrée dans la mémoire correspondante (1 ou 2).
9. Tournez la commande de rétroviseur extérieur à la position R (droite). Reprenez la méthode décrite précédemment pour régler la position du rétroviseur de droite et l'enregistrer dans la mémoire correspondante.

- Lorsque le siège du conducteur et les rétroviseurs extérieurs ne sont pas dans la position mémorisée, le rétroviseur extérieur se déplacera selon l'angle d'inclinaison vers la bas initial.

Fonction de synchronisation de siège

La fonction de synchronisation du siège permet de régler automatiquement les positions du volant et des rétroviseurs extérieurs lorsque le siège est réglé à l'aide de l'interrupteur du siège à réglage électrique.

Toutefois, le volant et les rétroviseurs extérieurs ne se déplacent pas si le siège est réglé au-delà des seuils maximaux. Le système considère que les réglages du volant et des rétroviseurs extérieurs ne sont pas nécessaires, car le siège peut ne pas être réglé pour la position de conduite. Observez que la fonction est réglée au mode désactivé en tant que réglage par défaut de l'usine.

La fonction de synchronisation du siège est activée dans les conditions suivantes :

- Le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).
- Le levier de vitesses est à la position P (stationnement).

Si les rétroviseurs extérieurs ou le volant atteignent leur réglage maximal, la fonction est automatiquement désactivée. Réactivez la fonction en sélectionnant une position de mémoire de siège enregistrée au préalable à l'aide des touches de mémoire (1 ou 2). Une clé intelligente qui a été précédemment associée à une position de siège mémorisée peut également être utilisée pour réactiver la fonction.

Si une position de siège n'a pas été mémorisée au préalable, réactivez la fonction en réglant le volant et les rétroviseurs extérieurs manuellement pour votre position optimale de conduite, puis roulez à plus de 7 km/h (4 mi/h).

Annulation ou activation de la fonction de synchronisation du siège

Le levier sélecteur doit être à la position P (stationnement) et le commutateur d'allumage doit être placé à la position ACC (accessoires).

Confirmation de mémorisation des préférences

- Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche), puis appuyez sur la touche SET. Si la mémoire principale est vide, le témoin s'allumera pendant environ une demi-seconde. Si la mémoire principale a enregistré les préférences, le témoin s'allumera pendant environ cinq secondes.
- Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est grillé, la fonction de mémorisation est annulée et il faut la rétablir avant de régler de nouveau une position mémorisée. Conduisez le véhicule à plus de 40 km/h (25 mi/h) pour rétablir la fonction de mémorisation. Vous pouvez aussi rétablir la fonction de mémorisation comme suit :

1. Branchez le câble de la batterie ou remplacez le fusible.
2. Ouvrez puis fermez la portière du conducteur plus de deux fois alors que le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé).

   Lorsque la fonction de mémorisation a été rétablie, vous pouvez définir une position en mémoire. Consultez la section « Fonction de mémorisation » de ce chapitre.

Sélection des préférences de position mémorisées

Réglez le levier de vitesses à la position P (stationnement), puis :

- dans un délai de 45 secondes après l'ouverture de la portière du conducteur, appuyez sur la touche de mémoire (1 ou 2); ou
- tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche), puis appuyez sur la touche de mémoire (1 ou 2).

Le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs se déplacent selon les positions mémorisées pendant que le témoin clignote, et ensuite le témoin demeure allumé pendant environ cinq secondes.

FONCTION D'ENTRÉE OU DE SORTIE

Ce système permet de déplacer automatiquement le siège du conducteur et la colonne de direction de fonctionnement automatique lorsque le levier de vitesse est en position P (stationnement). Cette fonction facilite au conducteur l'accès et la sortie du siège.

Le siège du conducteur se déplace vers l'arrière et la colonne de direction vers le haut lorsque :

- la portière du conducteur est ouverte et le commutateur d'allumage est tourné à la position LOCK;
- la clé de contact est tournée de la position ACC à la position LOCK et que la portière du conducteur est ouverte.

Le siège du conducteur et le volant reprennent leur position initiale lorsque :

- la portière du conducteur est fermée et le commutateur d'allumage est tourné à la position LOCK;
- la clé est tournée de la position ACC à la position ON pendant que le levier de vitesses est à la position P (stationnement).

La fonction d'entrée ou de sortie peut être réglée ou annulée dans les réglages du véhicule à l'écran multifonction en effectuant les étapes suivantes :

- Modifiez le réglage de la fonction de déplacement du siège à la sortie du mode ON (activé) au mode OFF (désactivé).
- Modifiez le réglage de la fonction de déplacement de la direction vers le haut à la sortie du mode ON (activé) au mode OFF (désactivé).

Rétablissement de la fonction d'entrée ou de sortie

Si le câble de la batterie est débranché ou si le fusible est grillé, la fonction d'entrée ou de sortie est annulée. Conduisez le véhicule à plus de 40 km/h (25 mi/h) pour rétablir la fonction d'entrée ou de sortie. Vous pouvez aussi rétablir la fonction d'entrée ou de sortie comme suit :

1. Branchez le câble de la batterie ou remplacez le fusible.
2. Ouvrez puis fermez la portière du conducteur plus de deux fois alors que le commutateur d'allumage est à la position LOCK (antivol-verrouillé).

La fonction d'entrée ou de sortie devrait maintenant fonctionner correctement.

RÉGLAGE DE LA FONCTION DE MÉMORISATION

La position des réglages suivants peut être associée à la clé intelligente et les réglages mémorisés peuvent être accessibles pour chaque clé intelligente.

- Système de chauffage et de climatisation
- Système de navigation (selon l'équipement du véhicule)
- Chaîne stéréo

Pour utiliser la fonction de mémorisation, réglez le système de chauffage et de climatisation, le système de navigation et la chaîne stéréo en fonction des paramètres préférés du conducteur. Verrouillez les portières à l'aide de la clé intelligente. Chaque clé intelligente peut être réglée en fonction des préférences individuelles du conducteur. Lorsqu'une nouvelle clé intelligente est utilisée, le message « Connection with the key has been done » (la connexion avec la clé a été effectuée) s'affiche à l'écran et les réglages mémorisés sont accessibles.

Pour activer les réglages mémorisés, effectuez les étapes suivantes :

1. Ayez la clé intelligente associée aux réglages mémorisés en votre possession.
2. Ouvrez les portières en appuyant sur le commutateur de demande de poignée de portière du conducteur ou le bouton de déverrouillage de la clé intelligente.
3. Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Les réglages associés à la clé intelligente s'activent.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation du système de chauffage et de climatisation, consultez la section « Dispositif de chauffage et climatiseur (à commande automatique) » dans le chapitre « Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale ».

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation du système de navigation, consultez la section « Dispositif de chauffage et climatiseur (à commande automatique) » dans le chapitre « Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale ».

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation de la chaîne stéréo, consultez la section « Dispositif de chauffage et climatiseur (à commande automatique) » dans le chapitre « Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale ».

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Le positionneur automatique ne fonctionne pas ou cesse de fonctionner lorsque :

- le véhicule roule à plus de 7 km/h (4 mi/h);
- une des touches de mémoire est enfoncée alors que le positionneur automatique est en fonction;
- le commutateur de réglage du siège du conducteur et de la colonne de direction est actionné alors que le positionneur automatique est en fonction;
- le siège est déjà réglé à la position mémorisée;
- la touche de mémoire ne correspond à aucune position du siège;
- le levier de vitesses de la transmission est déplacé de la position P (stationnement) à une autre position;
- la portière du conducteur demeure ouverte pendant plus de 45 secondes alors que le commutateur d'allumage n'est pas en position ON (marche).
- La fonction de synchronisation du siège est automatiquement désactivée si les rétroviseurs extérieurs ou le volant atteint son réglage maximal.
- La fonction de synchronisation du siège ne fonctionne pas si le siège est réglé au-delà d'un des seuils maximaux suivants :
  - Coulissement du siège : 76 mm (3,0 po)
  - Inclinaison du dossier : 9,1 degrés
  - Dispositif de réglage de la hauteur du siège (arrière) : 20 mm (0,8 po)

La fonction d'entrée ou de sortie peut être réglée ou annulée dans les réglages du véhicule à l'écran multifonction en effectuant les étapes suivantes :

- Modifiez le réglage de la fonction de déplacement du siège à la sortie du mode ON (activé) au mode OFF (désactivé).
- Modifiez le réglage de la fonction de déplacement de la direction vers le haut à la sortie du mode ON (activé) au mode OFF (désactivé).

4 Systèmes de surveillance, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale

Boutons du panneau de commande – écran couleur sans Système de Navigation (selon l'équipement du véhicule) 4-4
Utilisation du sélecteur INFINITI 4-5
Sélection des menus à l'écran 4-6
Utilisation du bouton STATUS (état) 4-6
Utilisation du bouton INFO 4-7
Utilisation du bouton SETTING (réglages) 4-10
Langue et unités. 4-13
☼/☽ Bouton de luminosité et d'écran éteint 4-14
Boutons du panneau de commande – Écran couleur avec système de navigation (selon l'équipement) 4-15
Utilisation du sélecteur INFINITI 4-16
Consignes d'utilisation de l'écran tactile. 4-16
Options de menu 4-18
Sélection des menus à l'écran 4-19
Utilisation du bouton STATUS (état) 4-19
Utilisation du bouton INFO 4-20
Utilisation du bouton SETTING (réglages) 4-23
☼/☽ Bouton de luminosité et d'écran éteint 4-30
Afficheur d'images (selon l'équipement du véhicule) . . 4-30
Utilisation de l'afficheur d'images 4-30
Caméra de marche arrière (selon l'équipement) 4-33
Interprétation des lignes affichées à l'écran 4-33
Comment se stationner en utilisant les lignes de trajectoire prévue 4-34
Différence entre la distance prévue et la distance réelle 4-35
Réglages de l'écran. 4-38
Conseils d'utilisation 4-38
Écran Around View[MC] (selon l'équipement du véhicule) 4-39
Vues disponibles 4-40
Différence entre la distance prévue et la distance réelle 4-44
Modification de l'affichage 4-47
Sonar d'assistance de caméra (capteur de stationnement) (sonar de centre arrière selon l'équipement du véhicule). 4-48
Système de détection d'objets mobiles 4-50
Réglage de l'affichage de l'écran 4-53
Réglages de l'écran Around View[MC] 4-53
Affichage de l'anomalie. 4-55
Conseils d'utilisation 4-56
Bouches d'air 4-57

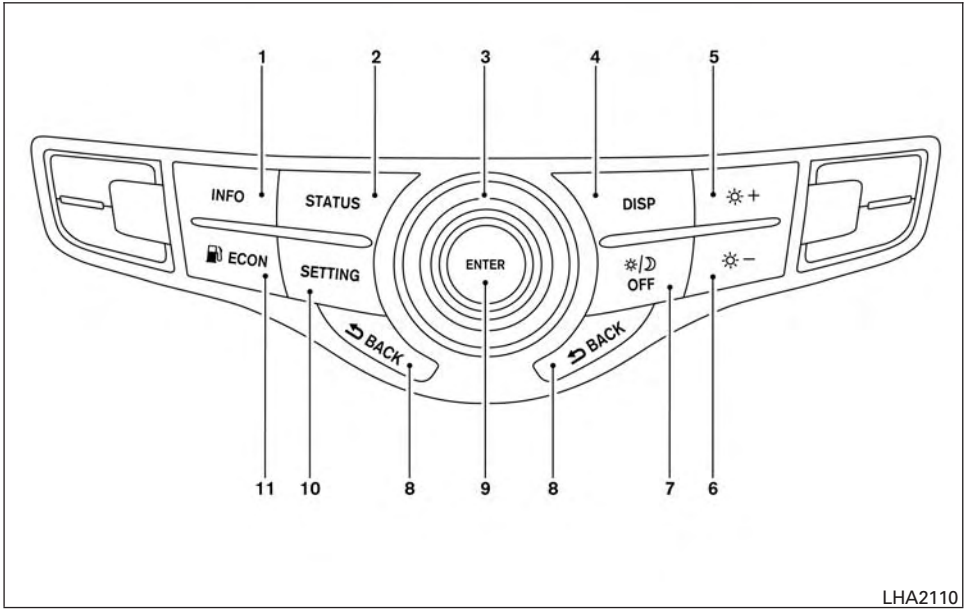
Appareil de chauffage et climatiseur (à commande automatique) 4-58
Fonctionnement automatique 4-59
Fonctionnement manuel 4-59
Conseils d'utilisation 4-60
Écran de réglage de température 4-61
Entretien du climatiseur 4-66
Chaîne stéréo 4-66
Radio 4-66
Réception radio FM 4-66
Réception radio AM 4-67
Réception radio satellite (selon l'équipement) 4-67
Précautions concernant l'utilisation de la chaîne stéréo 4-68
Radio AM/FM/SAT avec lecteur de CD (selon l'équipement) 4-84
Utilisation du lecteur DVD (modèles avec Système de Navigation) 4-93
Interface USB 4-96
Fonctionnement du lecteur iPodiPod[MD] 4-100
Diffusion audio Bluetooth[MD] (selon l'équipement du véhicule) 4-104
Entretien et nettoyage des CD 4-108
Commandes de la chaîne stéréo sur le volant 4-109
Antenne 4-110
Système double de DVD d'appuie-tête (selon l'équipement du véhicule) 4-111
Composants de système 4-112
Avant d'utiliser le système double de DVD d'appuie-tête 4-117
Lecture d'un Vidéodisque Numérique (DVD) 4-118
Conseils d'utilisation 4-123
Entretien et soin 4-124
Téléphone de voiture ou radio BP 4-125
Système Téléphonique Mains Libres Bluetooth[MD] sans Système de Navigation (selon l'équipement du véhicule) 4-125
Information sur la réglementation 4-127
Utilisation du dispositif 4-128
Boutons de commande 4-130
Pour commencer 4-130
Liste des commandes vocales 4-132
Mode d'adaptation de la voix (VA) 4-137
Commande manuelle 4-139

Guide de dépannage 4-140
Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec système de navigation 4-141
Information sur la réglementation 4-143
Commandes vocales. 4-143
Procédure de jumelage. 4-143
Répertoire du véhicule 4-145
Répertoire du combiné 4-147
Faire un appel. 4-148
Réception d'un appel 4-149
Pendant un appel. 4-150
Mettre fin à un appel 4-150
Réglages du téléphone. 4-151
Réglages Bluetooth. 4-152
Niveau de volume des appels 4-152
Système de reconnaissance vocale INFINITI (selon l'équipement du véhicule) 4-153
Mode standard de reconnaissance vocale INFINITI 4-154
Utilisation du dispositif 4-157
Avant de commencer 4-157
Émission de commandes vocales. 4-158
Mode de commande auxiliaire de reconnaissance vocale INFINITI 4-167
Utilisation du dispositif 4-173
Fonction d'apprentissage des commandes vocales. 4-176
Guide de dépannage 4-178

BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE – ÉCRAN COULEUR SANS SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement du véhicule)

⚠ AVERTISSEMENT

- **La conduite du véhicule exige toute votre attention : ne tentez donc pas de régler les commandes de chauffage et de climatisation pendant la conduite.**
- **Ne démontez ni ne modifiez ce système. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.**
- **N'utilisez pas ce dispositif si vous remarquez une anomalie telle que le gel de l'écran ou l'absence de son. L'utilisation du dispositif dans une telle situation pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.**
- **Si vous remarquez la présence d'un corps étranger dans les composants du dispositif, si vous renversez du liquide dans le dispositif ou si de la fumée ou une odeur inhabituelle se dégage du dispositif, cessez d'utiliser le dispositif et communiquez avec le concessionnaire INFINITI le plus près. Sinon, il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.**



1. Bouton INFO (p. 4-7)
2. Bouton STATUS (état) (p. 4-6)
3. Sélecteur INFINITI (p. 4-5)
4. Bouton DISP (affichage)
5. Bouton + (commande de luminosité)
6. Bouton – (commande de luminosité)
7. ☼/☽ Bouton de luminosité jour-nuit / OFF [écran éteint]) (p 4-14)
8. ⮌ Bouton BACK (précédent) (p. 4-5)

9. Bouton ENTER (entrer) (p. 4-5)
10. Bouton SETTING (réglage) (p. 4-10)
11. Bouton ECON (consommation de carburant) (p. 4-7)

⚠ MISE EN GARDE

- **L'écran de verre de l'affichage peut se briser s'il est frappé par un objet dur ou tranchant. Si l'écran de verre se brise, ne le touchez pas. Si tel est le cas, vous risquez de vous blesser.**
- **Ne nettoyez jamais l'écran à l'aide d'un chiffon rugueux, d'alcool, de benzine, de diluants, de solvants, ou d'une serviette de papier imbibée d'un agent de nettoyage chimique. Ces produits peuvent rayer ou abîmer l'écran.**
- **N'éclaboussez pas l'écran et n'y pulvérisez aucun liquide (eau ou produit parfumé pour automobile). Toute présence de liquide entraînera une défaillance du dispositif.**

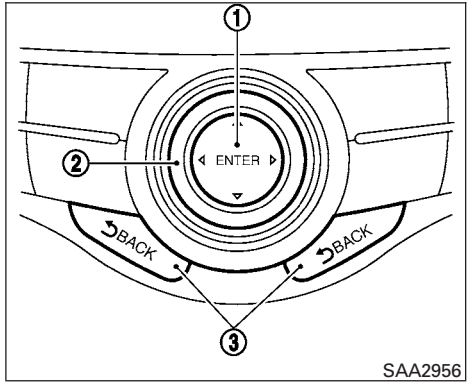
Assurez-vous que le moteur tourne lorsque vous utilisez ce système.

Si vous utilisez le système sans que le moteur tourne [commutateur d'allumage à la position ON (marche) ou ACC (accessoires)] pendant une longue période, vous déchargerez complètement la batterie et le moteur ne pourra plus démarrer.

Symboles de référence :

Bouton ENTER (entrer) – Ce bouton se trouve sur le panneau de commande.

« Exemple » – Les mots entre guillemets servent à dénoter une touche affichée à l'écran. Ces touches ne peuvent être sélectionnées qu'au moyen du sélecteur INFINITI.

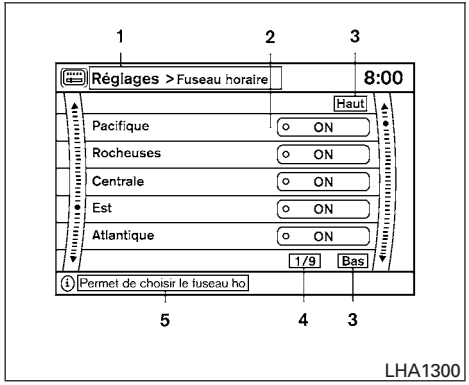


UTILISATION DU SÉLECTEUR INFINITI

Sélectionnez une option à l'écran en tournant ou en appuyant sur le cadran central ② vers le haut ou vers le bas. Appuyez sur le bouton ENTER (entrer) ① pour sélectionner une option.

Si vous appuyez sur un des deux boutons ⮌ BACK (précédent) ③ avant que l'opération soit terminée, cette dernière sera annulée ou l'affichage retournera à l'écran précédent.

Lorsque l'opération est terminée, appuyez sur un des deux boutons ⮌ BACK (précédent) ③ pour retourner à l'écran précédent.



SÉLECTION DES MENUS À L'ÉCRAN

Les fonctions du véhicule s'affichent dans des menus à l'écran d'affichage central. Lorsque vous sélectionnez un menu ou que vous mettez une option de menu en surbrillance, des renseignements importants s'affichent à divers endroits de l'écran. En voici les détails.

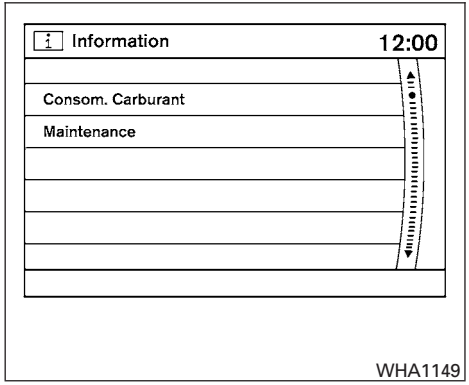
1. Haut d'écran :
   Indique le chemin d'accès à l'écran affiché (par exemple, appuyez sur le bouton SETTING [Réglages]) > puis sélectionnez la touche « Horloge » et ensuite la touche « Fuseau horaire »).
2. Sélections du menu :
   Indiquent les options pouvant être choisies au menu de cet écran (par exemple Fuseau horaire du Pacifique, Fuseau horaire des Rocheuses, etc.).
3. Indicateurs HAUT/BAS :
   Indiquent l'utilisation possible du sélecteur INFINITI pour passer aux écrans précédents ou suivants afin d'y sélectionner d'autres options.
4. Indicateur d'option :
   Indique le numéro de l'option sélectionnée et le total des options disponibles à cet écran (par exemple (par exemple, 1/9).
5. Bas d'écran-renseignements additionnels :
   Affiche des renseignements additionnels (le cas échéant) sur l'option de menu en surbrillance (par exemple, Permet de choisir le fuseau horaire).

UTILISATION DU BOUTON STATUS (état)

Appuyez sur le bouton STATUS (état) pour afficher l'état de la chaîne stéréo, du système de climatisation et de la consommation de carburant.

Les données suivantes s'affichent tour à tour lorsque vous appuyez à plusieurs reprises sur le bouton STATUS (état) :

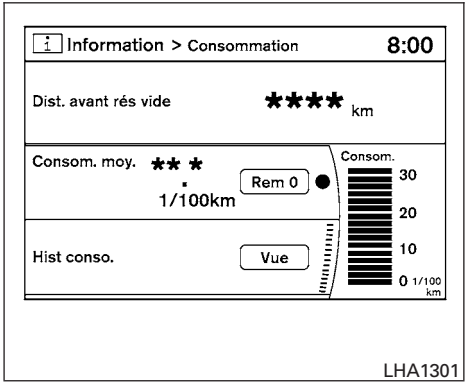
Chaîne audio → Chaîne audio et chauffage-climatisation → Chaîne audio et consommation de carburant → Chaîne audio



UTILISATION DU BOUTON INFO

Enfoncez le bouton INFO. L'écran d'affichage présente des renseignements sur le véhicule à votre attention.

Ces renseignements permettent de déterminer l'état du véhicule. En voici les détails.



Consommation de carburant

Appuyez sur le bouton INFO (information), sélectionnez la touche « Consom. Carburant » au moyen du sélecteur INFINITI pour afficher la consommation moyenne de carburant, l'autonomie de carburant et l'historique de la consommation de carburant.

Vous pouvez aussi accéder à cet écran en appuyant sur le bouton .

Autonomie de carburant (km ou mi)

Le mode d'autonomie de carburant (dist. avant rés vide) présente une évaluation de la distance que peut parcourir le véhicule avant de faire le plein. L'autonomie de carburant est constamment calculée en fonction de la quantité de carburant dans le réservoir et de la consommation actuelle de carburant. L'affichage est mis à jour toutes les 30 secondes. Lorsque le niveau de carburant est bas, le mode d'autonomie de carburant affiche la mention (*).

NOTA :

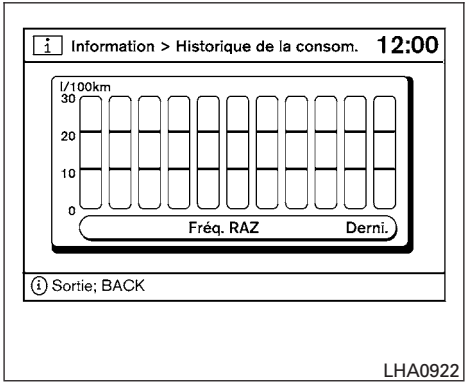
- **La distance évaluée par le mode d'autonomie de carburant peut demeurer affichée après le ravitaillement si la quantité de carburant qui a été ajoutée pendant que le contact était coupé est peu importante.**
- **L'information affichée par le mode d'autonomie de carburant peut changer lorsque vous prenez des virages ou que vous gravissez des pentes, puisque le carburant présent dans le réservoir se déplace.**

Consommation moyenne de carburant (L/100 km ou mi/gal.)

La consommation moyenne de carburant est calculée en fonction de la consommation depuis la dernière remise à zéro. L'affichage est mis à jour toutes les 30 secondes et tous les 500 m (1/3 mi). L'écran peut indiquer (**.*) après une remise à zéro ou le branchement des câbles de la batterie.

Remise à zéro de la consommation de carburant

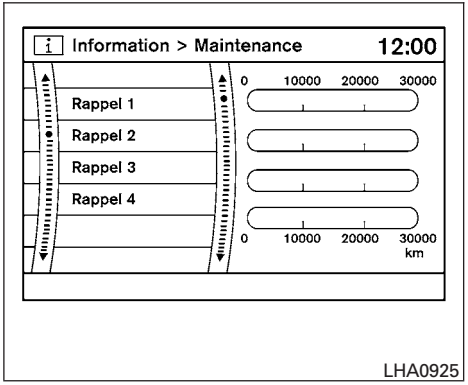
Le calcul de la consommation moyenne de carburant peut être remis à 0. Appuyez sur le bouton INFO, sélectionnez la touche « Consom. carburant » puis la touche « Rem 0 » au moyen du sélecteur INFINITI, et appuyez sur le bouton ENTER.



Historique de consommation de carburant

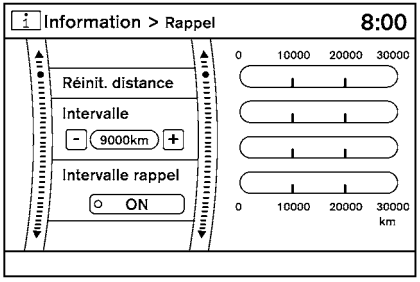
Appuyez sur le bouton INFO, sélectionnez la touche « Consom. carburant » puis la touche « Vue » au moyen du sélecteur INFINITI, et appuyez sur le bouton ENTER.

L'écran affiche l'historique de consommation de carburant sous forme de graphique et les données de consommation moyenne relevées entre les périodes de remise à zéro.



Options d'entretien

Appuyez sur le bouton INFO, sélectionnez la touche « Maintenance » au moyen du sélecteur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER. L'information relative à l'entretien s'affiche à l'écran.



LHA1303

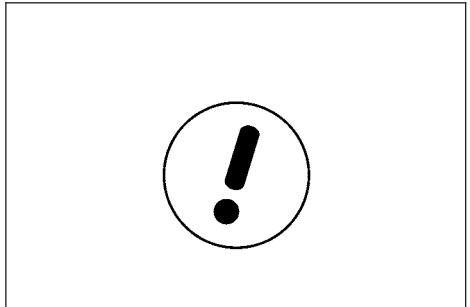
Modification de l’intervalle d’entretien

Sélectionnez une des touches de rappel (Huile moteur, Filtre à huile, Pneu ou Autre rappel) au moyen du sélecteur INFINITI pour afficher l’écran de modification de l’intervalle d’entretien.

Sélectionnez la touche « Intervalle » au moyen du sélecteur INFINITI. Utilisez le sélecteur INFINITI pour modifier l’intervalle d’entretien. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche BACK (précédent).

Remise à zéro de l’intervalle d’entretien

Pour remettre la distance du rappel d’entretien à 0 km (0 mi), sélectionnez la touche « Réinit. distance » au moyen du sélecteur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).


LHA0839

Affichage du rappel d’entretien

Sélectionnez la touche « Intervalle rappel ON » pour afficher automatiquement l’écran INFORMATION MAINTENANCE à l’intervalle d’entretien programmé. Le témoin s’allume lorsque cette option est activée.

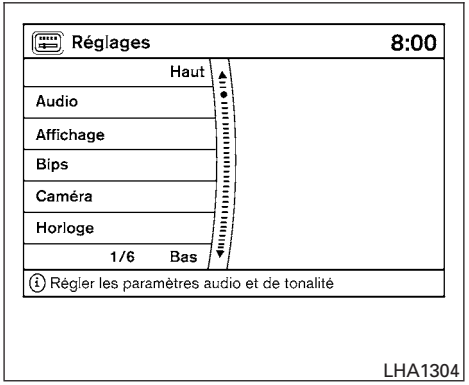
L’écran AVIS D’ENTRETIEN s’affiche automatiquement tel qu’illustré lorsque les deux conditions suivantes sont remplies :

- Le véhicule a parcouru la distance établie et le commutateur d’allumage se trouve à la position OFF (arrêt).
- Le commutateur d’allumage est mis à la position ON (marche) au prochain cycle d’allumage.

Appuyez sur le bouton BACK (précédent) pour revenir à l'écran précédent lorsque l'écran AVIS D'ENTRETIEN est affiché.

L'écran AVIS D'ENTRETIEN apparaît chaque fois que le contact est établi jusqu'à ce qu'une des conditions suivantes soit remplie :

- La touche « Rem 0 » est sélectionnée.
- La touche « Intervalle rappel ON » est réglée à OFF (le témoin ne s'allume pas).
- L'intervalle d'entretien est réglé de nouveau.



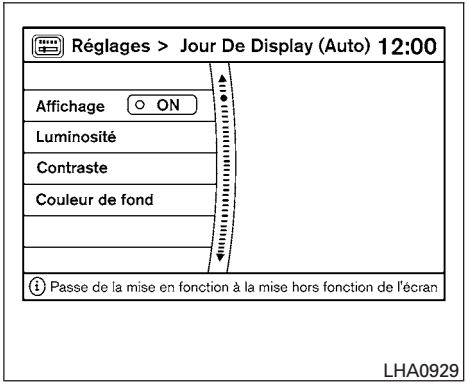
LHA1304

UTILISATION DU BOUTON SETTING (réglages)

Lorsque vous appuyez sur le bouton SETTING (réglage), l'écran des réglages s'affiche. Vous pouvez sélectionner ou régler divers modes, fonctions et caractéristiques qui sont offerts sur votre véhicule. Au moyen du sélecteur INFINITI, sélectionnez chaque option que vous souhaitez régler.

Réglages audio

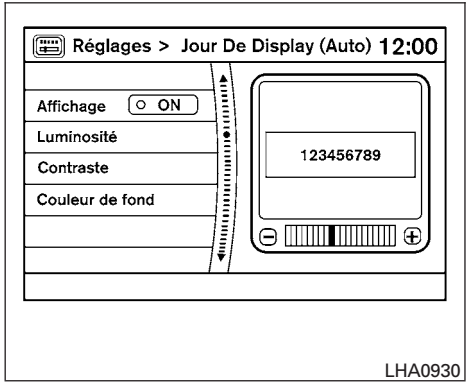
Pour obtenir de plus amples renseignements sur les réglages audio, consultez la section « Chaîne stéréo » de ce chapitre.



LHA0929

Paramètres de l'affichage

Sélectionnez la touche « Affichage ». L'écran RÉGLAGE DE L'AFFICHAGE apparaît.



LHA0930

Luminosité et contraste :

Sélectionnez la touche « Luminosité » ou la touche « Contraste » pour régler la luminosité et le contraste du fond de la carte. Utilisez le sélecteur INFINITI pour augmenter ou diminuer la luminosité et le contraste.

Les nouveaux réglages sont automatiquement enregistrés lorsque vous quittez l'écran de réglage en appuyant sur le bouton BACK (précédent) ou sur un autre bouton de mode.

WHA0823

Écran hors fonction :

Sélectionnez la touche « Affichage ON » (écran en fonction). Le témoin ambre à côté de la touche « Affichage ON » s'éteint et le message ci-dessus s'affiche brièvement. Lorsque l'audio, le système de chauffage, ventilation et climatisation, ou n'importe quel bouton de mode du panneau de commande est utilisé, l'écran passe en fonction conformément à cette sélection. Si un des boutons du panneau de commande est enfoncé, l'écran ne passe pas automatiquement hors fonction avant la fin de cette sélection. Sinon, l'écran passe automatiquement hors fonction après cinq secondes.

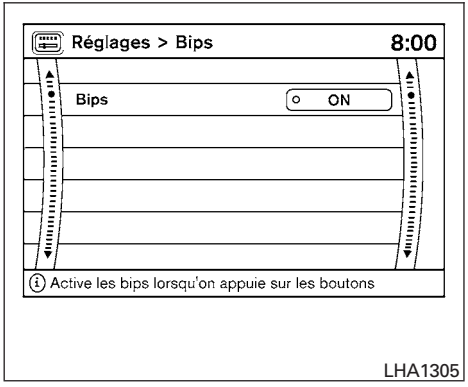
Pour mettre l'écran en fonction :

- Appuyez sur le bouton RÉGLAGES, sélectionnez la touche « Affichage », puis la touche « Affichage ON ». Mettez ensuite l'écran en fonction en appuyant sur le bouton ENTER (entrer), ou
- Maintenez le bouton ☼/☽ (luminosité jour-nuit / OFF [écran éteint]) enfoncé pendant environ deux secondes, puis le message « Retour à l'affichage » s'affiche et la touche « Affichage ON » est automatiquement activée (témoin ambre éteint).

Couleur du fond d'écran :

Sélectionnez la touche « Couleur de fond »; l'affichage alterne entre le mode de jour et le mode de nuit.

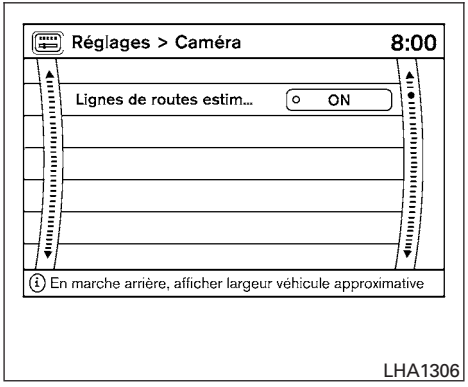
Les nouveaux réglages sont automatiquement enregistrés lorsque vous quittez l'écran de réglage en appuyant sur le bouton BACK (précédent) ou sur un autre bouton de mode.



Réglage des bips à l'enfoncement des touches

Sélectionnez la touche « Bips ». L'écran des réglages des bips s'affiche.

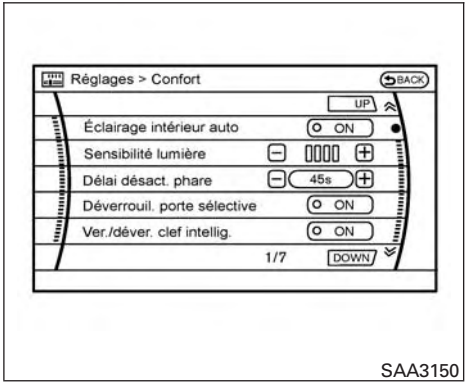
Lorsque cette option est activée (témoin allumé), un bip sonore retentit lorsque vous appuyez sur un bouton du panneau de commande.



Réglages de la caméra

Sélectionnez la touche « Caméra ». L'écran des réglages de la caméra s'affiche alors.

Lorsque cette option est activée (témoin allumé), des lignes de trajectoire prévue apparaissent lorsque l'écran de caméra de marche arrière est affiché. Consultez la section « Caméra de marche arrière » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.



Réglages de confort

Sélectionnez la touche « Confort » au moyen du sélecteur INFINITI. L'écran des options de confort s'affiche.

Vous pouvez définir les conditions de fonctionnement suivantes en mettant l'option voulue en surbrillance au moyen du sélecteur INFINITI. Le témoin ambre (dans la case à la droite de l'élément sélectionné) s'allume et s'éteint en alternance chaque fois que le bouton ENTER (entrer) est enfoncé.

Le témoin est allumé – ON (en fonction)

Le témoin est éteint – OFF (hors fonction)

Éclairage intérieur auto : Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver l'allumage automatique de l'éclairage intérieur au déverrouillage d'une portière.

Sensibilité lumière : Sélectionnez cette option pour augmenter (vers la droite) ou diminuer (vers la gauche) la sensibilité des phares automatiques.

Light Off Delay (délai avant l'extinction des phares) : Sélectionnez cette option pour régler le délai avant l'extinction automatique des phares : 0-, 30-, 45-, 60-, 90-, 120-, 150- ou 180-secondes.

Déverrouil. porte sélective : Lorsque cette option est activée, seule la portière du conducteur se déverrouille initialement en réponse à une commande de déverrouillage. Si vous appuyez sur le commutateur de demande de poignée de la portière du conducteur ou du passager avant, seule la portière correspondante se déverrouille initialement. Pour déverrouiller toutes les portières, appuyez de nouveau sur le commutateur en moins d'une minute.

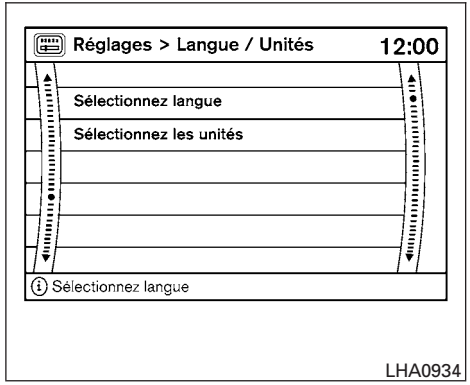
Lorsque cette option est désactivée, toutes les portières se déverrouillent en appuyant une seule fois sur le commutateur.

Ver./déver. clef intellig. : Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage ou de déverrouillage des portières au moyen d'un commutateur de demande de poignée de portière.

Lift Steering Wheel on Exit (lever le volant à la sortie) (selon l'équipement du véhicule) : Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver le déplacement vers le haut du volant pour faciliter la sortie lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (arrêt) et que la portière du conducteur est ouverte. Lorsque vous prenez place dans le véhicule et que vous enfoncez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires), le volant reprend sa position précédente.

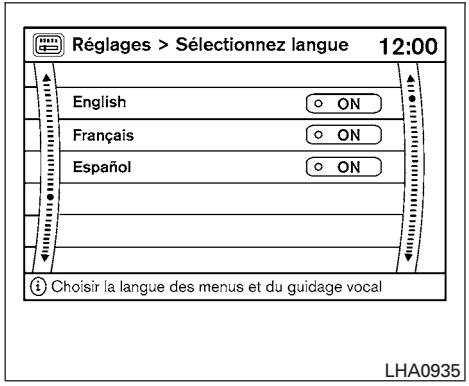
Slide Driver Seat Back on Exit (recul du siège du conducteur à la sortie) (selon l'équipement du véhicule) : Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver le recul automatique du siège du conducteur pour faciliter la sortie lorsque le commutateur d'allumage est à la position OFF (arrêt) et que la portière du conducteur est ouverte. Lorsque vous prenez place dans le véhicule et que vous enfoncez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires), le siège du conducteur reprend sa position précédente.

Retour aux réglages par défaut : Sélectionnez cette option pour rétablir tous les paramètres d'origine des systèmes de confort et de commodité.



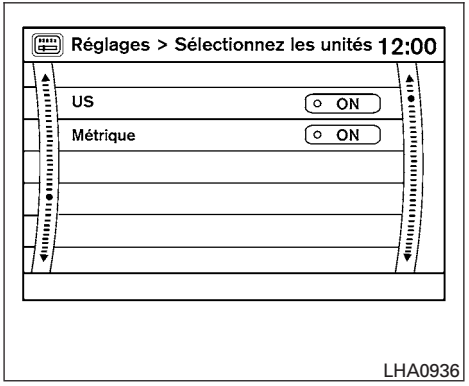
LANGUE ET UNITÉS

Sélectionnez la touche « Langue / Unités » au moyen du sélecteur INFINITI. Choisissez le réglage que vous souhaitez modifier au moyen du sélecteur INFINITI.



« Sélectionnez langue » :

Sélectionnez la touche « English » (anglais), « Français » ou « Español » (espagnol) pour changer la langue d’affichage.



« Sélectionnez les unités » :

Sélectionnez la touche « US » (milles, °F, mi/gal) ou « Métrique » (km, °C, L/100 km) pour changer les unités de mesure qui apparaissent à l’écran.

☼/☽ BOUTON DE LUMINOSITÉ ET D’ÉCRAN ÉTEINT

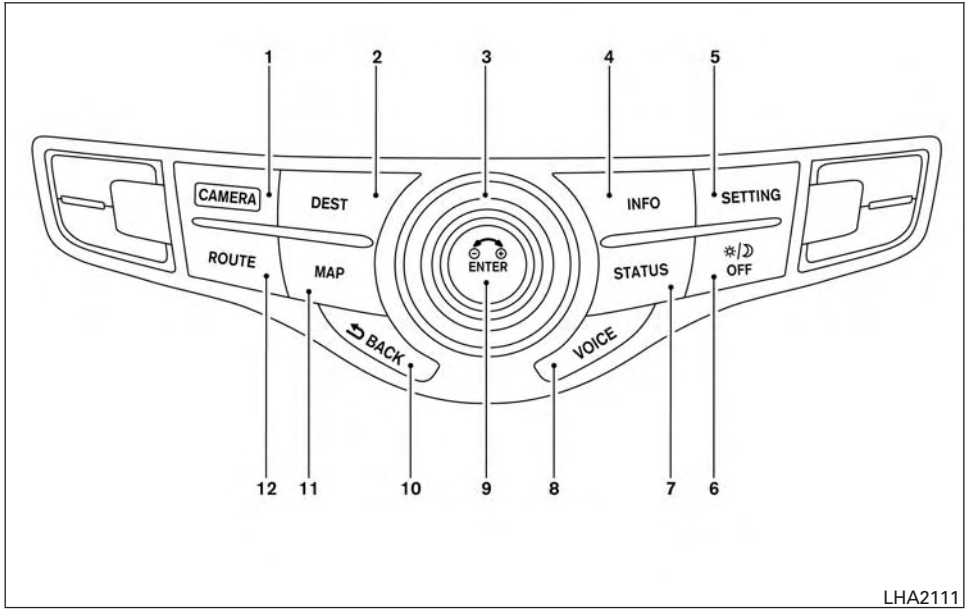
Appuyez sur le bouton de luminosité et d’écran éteint ☼/☽ pour modifier la luminosité de l’écran. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour choisir entre l’affichage de jour AUTO ou l’affichage de nuit ☽ . La luminosité peut alors être réglée au moyen du sélecteur INFINITI.

Les boutons + (plus lumineux) et – (moins lumineux) permettent de régler la luminosité de l’écran.

Si aucune sélection n’a eu lieu dans les 10 secondes, l’écran revient à l’affichage précédent.

Maintenez le bouton ☼/☽ (luminosité jour-nuit / OFF [écran éteint]) pendant plus de deux secondes pour mettre l’écran hors fonction. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour mettre l’écran en fonction.

BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE – ÉCRAN COULEUR AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement)



1. Bouton CAMERA (caméra) (p. 4-39)
2. Bouton DEST (destination)*
3. Sélecteur INFINITI (p. 4-16)
4. Bouton INFO (p. 4-20)
5. Bouton SETTING (réglage) (p. 4-23)
6. ☼/☽ Bouton de luminosité jour-nuit / OFF [écran éteint]) (p 4-30)
7. Bouton STATUS (état) (p. 4-19)
8. Bouton VOICE (commandes vocales)*
9. Bouton ENTER (entrée)
10. ⮌ Bouton BACK (précédent) (p. 4-16)
11. Bouton MAP (carte)*
12. Bouton ROUTE (itinéraire)*

* Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation pour obtenir de plus amples renseignements sur les boutons de commande du système de navigation.

** Pour obtenir de plus amples renseignements sur le bouton PHONE (téléphone), consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec système de navigation » de ce chapitre.

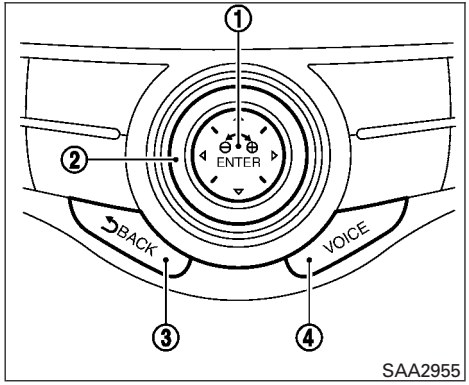
Assurez-vous que le moteur tourne lorsque vous utilisez ce système.

Si vous utilisez le système sans que le moteur tourne [commutateur d'allumage à la position ON (marche) ou ACC (accessoires)] pendant une longue période, vous déchargerez complètement la batterie et le moteur ne pourra plus démarrer.

Symboles de référence :

Bouton ENTER (entrer) – Ce bouton se trouve sur le panneau de commande.

« Exemple » – Les mots entre guillemets servent à dénoter une touche qui n'est affichée qu'à l'écran. Ces touches peuvent être sélectionnées en appuyant sur l'écran ou au moyen du sélecteur INFINITI.



UTILISATION DU SÉLECTEUR INFINITI

Sélectionnez une option à l'écran en tournant ou en appuyant sur le cadran central ② vers le haut ou vers le bas. Appuyez sur le bouton ENTER (entrer) ① pour sélectionner une option.

Si vous appuyez sur un des deux boutons ⮌ BACK (précédent) ③ avant que l'opération soit terminée, cette dernière sera annulée ou l'affichage retournera à l'écran précédent.

Lorsque l'opération est terminée, appuyez sur un des deux boutons ⮌ BACK (précédent) ③ pour retourner à l'écran précédent.

Pour connaître les fonctions associées au bouton VOICE (commandes vocales) ④, consultez le Manuel d'Utilisation du Système de Navigation.

CONSIGNES D'UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE

⚠ MISE EN GARDE

- **L'écran de verre de l'affichage peut se briser s'il est frappé par un objet dur ou tranchant. Si l'écran de verre se brise, ne le touchez pas. Si tel est le cas, vous risquez de vous blesser.**
- **Ne nettoyez jamais l'écran à l'aide d'un chiffon rugueux, d'alcool, de benzine, de diluants, de solvants, ou d'une serviette de papier imbibée d'un agent de nettoyage chimique. Ces produits peuvent rayer ou abîmer l'écran.**
- **N'éclaboussez pas l'écran et n'y pulvérisez aucun liquide (eau ou produit parfumé pour automobile). Toute présence de liquide entraînera une défaillance du dispositif.**

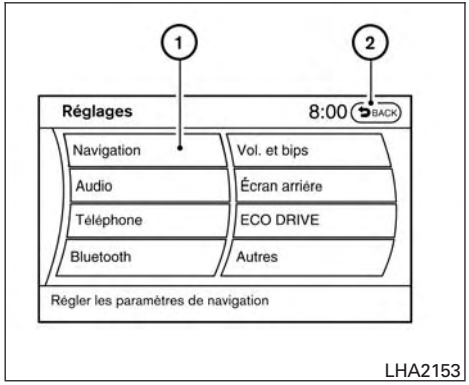
À des fins de sécurité, certaines fonctions ne sont pas accessibles pendant la conduite.

Les fonctions à l'écran qui ne sont pas accessibles pendant la conduite sont ombragées ou en sourdine.

Stationnez le véhicule en lieu sûr, puis utilisez le système de navigation.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Concentrez-vous TOUJOURS entièrement sur la conduite.**
- **Évitez d'utiliser des fonctions du véhicule qui pourraient vous distraire. Si vous êtes distrait, vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**



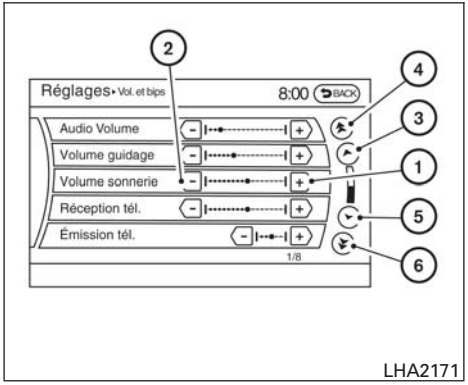
LHA2153

Utilisation de l'écran tactile

L'écran tactile vous permet d'accéder à toutes les fonctions disponibles au moyen du sélecteur INFINITI.

Sélection d'une option à l'écran :

Pour sélectionner une option, il suffit de l'effleurer. Pour sélectionner la touche « Navigation », touchez du doigt la touche « Navigation » ① à l'écran. Sélectionnez la touche « BACK » (précédent) ② pour revenir à l'écran précédent.



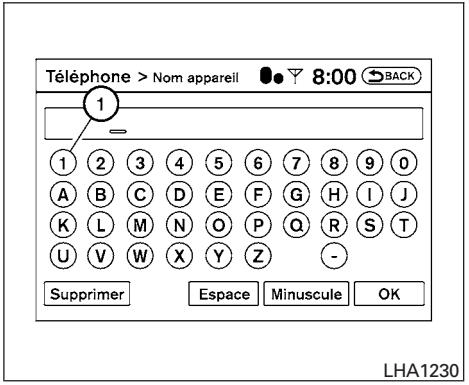
LHA2171

Réglage des options à l'écran :

Appuyez sur la touche « + » ① ou la touche « − » ② pour effectuer les réglages voulus.

Touchez du doigt la flèche ③ pour faire défiler la page vers le haut un élément à la fois ou touchez du doigt la flèche double ④ pour faire défiler la page entière vers le haut.

Touchez du doigt la flèche ⑤ pour faire défiler la page vers le bas un élément à la fois ou touchez du doigt la flèche double ⑥ pour faire défiler la page entière vers le bas.



LHA1230

Entrée de caractères :

Sélectionnez la touche de la lettre ou du numéro ① voulu.

Le système propose certaines options d'entrée de caractères.

- **Majuscule :**
  Entrée de caractères en majuscules.
- **Minuscule :**
  Entrée de caractères en minuscules.
- **Espace :**
  Insertion d'espaces.

- **Effacer :**
  Suppression du dernier caractère entré à l'aide d'une touche. Exercez une pression continue sur la touche « Effacer » pour supprimer tous les caractères.
- **OK :**
  Complète l'entrée de caractères.

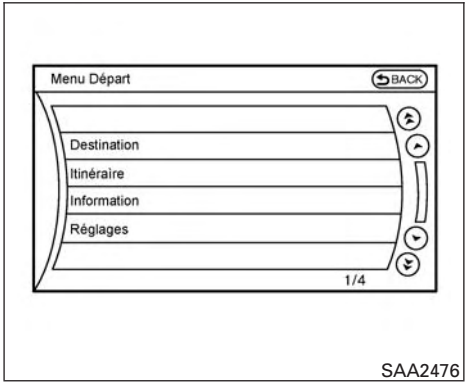
Entretien de l'écran tactile

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'écran. Si un nettoyage supplémentaire s'impose, utilisez un chiffon doux imprégné d'un peu de détergent neutre. Ne vaporisez jamais l'écran avec de l'eau ou un détergent. Humectez d'abord le chiffon, puis essuyez l'écran.

OPTIONS DE MENU

Le menu de démarrage peut être affiché au moyen de la touche de commande de menu du volant.

1. Lorsque l'écran CARTE ou ÉTAT s'affiche, maintenez la touche de commande de menu enfoncée jusqu'à ce que l'écran « Menu Options » (options de menu) s'affiche.
2. Mettez en surbrillance l'option voulue en inclinant la touche de commande de menu vers le haut ou vers le bas. Appuyez sur la touche de commande de menu pour sélectionner l'option mise en surbrillance.



SAA2476

Options disponibles

Destination/Route (destination-itinéraire) :

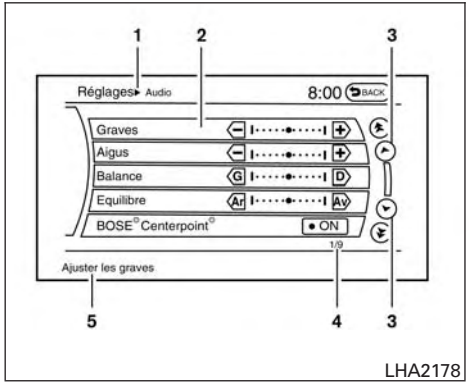
Ces options s'appliquent au système de navigation. Consultez le Manuel d'utilisation du Système de Navigation pour obtenir de plus amples renseignements.

Info (information) :

Cette option permet d'afficher l'écran d'information. Il s'agit du même écran qui s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton INFO (information).

Settings (réglages) :

Cette option permet d'afficher l'écran de réglages. Il s'agit du même écran qui s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton SETTING (réglage).



LHA2178

SÉLECTION DES MENUS À L'ÉCRAN

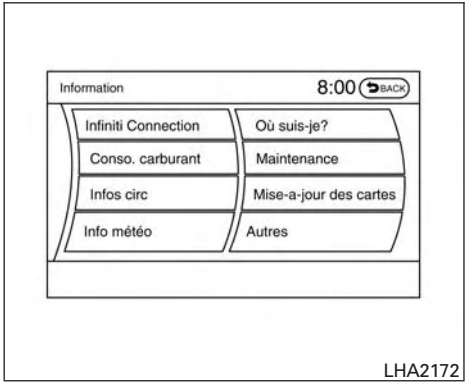
Les fonctions du véhicule s'affichent dans des menus à l'écran d'affichage central. Lorsque vous sélectionnez un menu ou que vous mettez une option de menu en surbrillance, des renseignements importants s'affichent à divers endroits de l'écran. En voici les détails.

1. Haut d'écran :
   Indique le chemin d'accès à l'écran affiché (par exemple, enfoncez le bouton SETTING [réglage] > puis sélectionnez la touche « Comfort » [confort]).
2. Sélections dans un menu :
   Affiche les options offertes dans un écran de menu, (par exemple, Éclairage intérieur auto, etc.).
3. Indicateur de déplacement vers le haut et vers le bas :
   Indique que le sélecteur INFINITI peut être utilisé pour faire défiler l'écran vers le haut ou vers le bas pour sélectionner d'autres options.
4. Total d'options :
   Indique le nombre d'options disponibles à cet écran, même si elles sont réparties sur plusieurs pages (par exemple, 1/9).
5. Bas d'écran-renseignements additionnels :
   Affiche des renseignements additionnels (le cas échéant) sur l'option de menu en surbrillance (par exemple, Le plafonnier s'allume lors du déverrouillage).

UTILISATION DU BOUTON STATUS (état)

Le bouton STATUS sert à l'affichage des données sur le système. Trois différents écrans d'information doubles sont offerts. Appuyez sur le bouton STATUS à plusieurs reprises pour faire défiler les écrans dans l'ordre suivant :

Chaîne stéréo avec virages pour la navigation → Chaîne stéréo avec données sur la consommation de carburant → Chaîne stéréo avec information de chauffage-climatisation → Chaîne stéréo avec virages pour la navigation



LHA2172

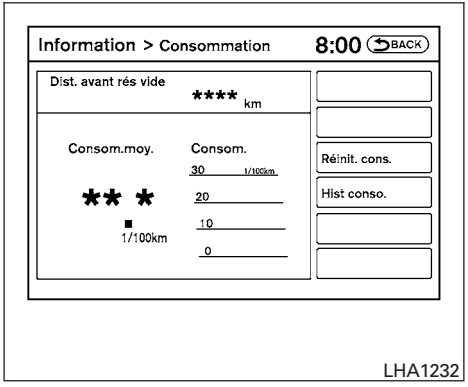
UTILISATION DU BOUTON INFO

Appuyez sur le bouton INFO pour afficher certains renseignements sur le véhicule et le système de navigation.

Ces renseignements permettent de déterminer l'état du véhicule. En voici les détails.

Connexion Infiniti

Pour obtenir des renseignements sur le système de connexion Infiniti, consultez le manuel d'utilisation du système de navigation.



LHA1232

Consommation de carburant

Appuyez sur le bouton INFO (information), puis sélectionnez la touche « Fuel Economy » (consommation de carburant) au moyen du sélecteur INFINITI pour afficher l'autonomie de carburant, la consommation moyenne de carburant et l'historique de la consommation de carburant.

Autonomie de carburant (km ou mi)

Le mode d'autonomie de carburant (dist. avant rés vide) présente une évaluation de la distance que peut parcourir le véhicule avant de faire le plein. L'autonomie de carburant est constamment calculée en fonction de la quantité de carburant dans le réservoir et de la consommation actuelle de carburant. L'affichage est mis à jour toutes les 30 secondes. Lorsque le niveau de carburant est bas, le mode d'autonomie de carburant affiche la mention (*).

NOTA :

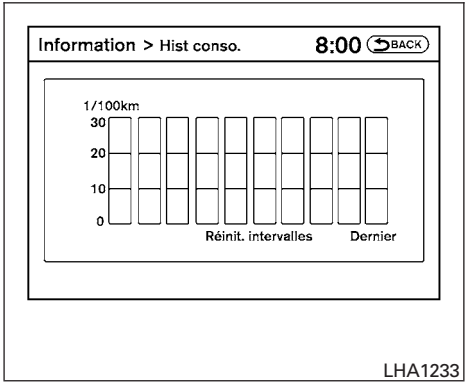
- **La distance évaluée par le mode d'autonomie de carburant peut demeurer affichée après le ravitaillement si la quantité de carburant qui a été ajoutée pendant que le contact était coupé est peu importante.**
- **L'information affichée par le mode d'autonomie de carburant peut changer lorsque vous prenez des virages ou que vous gravissez des pentes, puisque le carburant présent dans le réservoir se déplace.**

Consommation moyenne de carburant (L/100 km ou mi/gal.)

La consommation moyenne de carburant est calculée en fonction de la consommation depuis la dernière remise à zéro. L'affichage est mis à jour toutes les 30 secondes et tous les 500 m (1/3 mi). L'écran peut indiquer (**.*) après une remise à zéro ou le branchement des câbles de la batterie.

Remise à zéro de la consommation de carburant

Le calcul de la consommation moyenne de carburant peut être remis à 0. Appuyez sur le bouton INFO (information), sélectionnez la touche « Fuel Economy » (consommation de carburant), puis la touche « Réinit. cons. » au moyen du sélecteur INFINITI.

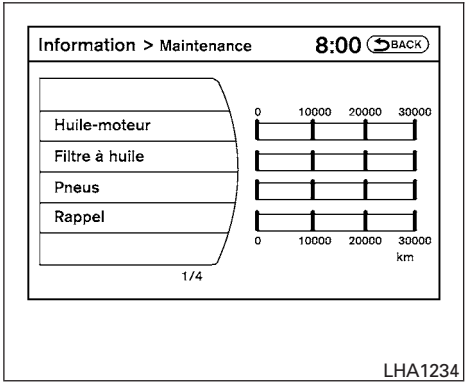


LHA1233

Historique de consommation de carburant

Appuyez sur le bouton INFO (information), sélectionnez la touche « Fuel Economy » (consommation de carburant), puis la touche « Hist conso. » au moyen du sélecteur INFINITI.

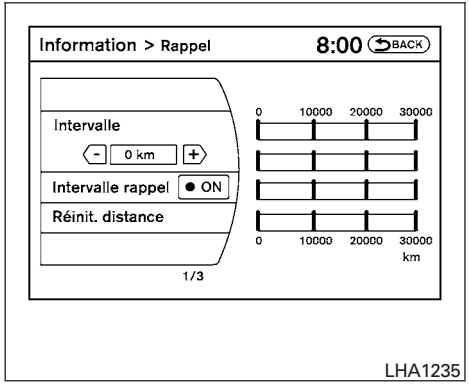
L'écran affiche l'historique de consommation de carburant sous forme de graphique et les données de consommation moyenne relevées entre les périodes de remise à zéro.



LHA1234

Options d'entretien

Appuyez sur le bouton INFO, sélectionnez la touche « Maintenance » au moyen du sélecteur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER. L'information relative à l'entretien s'affiche à l'écran.



LHA1235

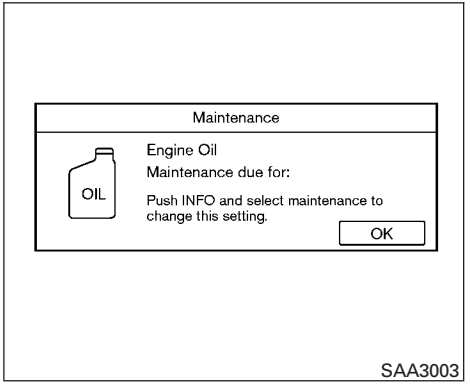
Modification de l’intervalle d’entretien

Sélectionnez une des touches de rappel d’entretien au moyen du sélecteur INFINITI pour afficher l’écran de modification de l’intervalle d’entretien. Vous pouvez choisir parmi Huile moteur, Filtre à huile, Pneu ou Autre rappel.

Sélectionnez la touche « Intervalle » au moyen du sélecteur INFINITI. Appuyez sur la touche « + » ou « - », ou utilisez le sélecteur INFINITI pour choisir la distance souhaitée. Pour confirmer votre choix, appuyez sur la touche BACK (précédent).

Remise à zéro de l’intervalle d’entretien

Pour remettre la distance du rappel d’entretien à 0 km (0 mi), sélectionnez la touche « Réinit. distance » au moyen du sélecteur INFINITI.



SAA3003

Affichage du rappel d’entretien

Sélectionnez la touche « Intervalle rappel ON » pour afficher automatiquement l’écran INFORMATION MAINTENANCE à l’intervalle d’entretien programmé. Le témoin s’allume lorsque cette option est activée.

L’écran AVIS D’ENTRETIEN s’affiche automatiquement tel qu’illustré lorsque les deux conditions suivantes sont remplies :

- Le véhicule a parcouru la distance établie et le commutateur d’allumage se trouve à la position OFF (arrêt).

- Le commutateur d'allumage est mis à la position ON (marche) au prochain cycle d'allumage.

Appuyez sur le bouton BACK (précédent) pour revenir à l'écran précédent lorsque l'écran AVIS D'ENTRETIEN est affiché.

L'écran AVIS D'ENTRETIEN apparaît chaque fois que le contact est établi jusqu'à ce qu'une des conditions suivantes soit remplie :

- La touche « Rem 0 » est sélectionnée.
- La touche « Intervalle rappel ON » est réglée à OFF (le témoin ne s'allume pas).
- L'intervalle d'entretien est réglé de nouveau.

Traffic Info (infos circ.)

Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation pour obtenir de plus amples renseignements sur cette option.

Weather Info (info météo)

Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation pour obtenir de plus amples renseignements sur cette option.

Where am I? (où suis-je?)

Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation pour obtenir de plus amples renseignements sur cette option.

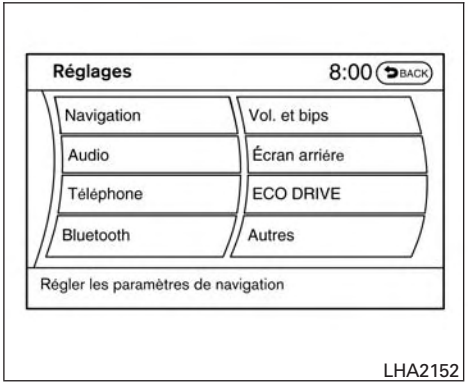
Map Update (mise à jour des cartes)

Consultez le manuel d'utilisation du système de navigation pour obtenir de plus amples renseignements sur cette option.

Autres options

Pour la version du système de navigation et de la position GPS, consultez le manuel d'utilisation du système de navigation distinct.

Consultez la section « Système de reconnaissance vocale INFINITI » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements sur les paramètres de reconnaissance vocale.



UTILISATION DU BOUTON SETTING (réglages)

Appuyez sur le bouton SETTING (réglage) pour afficher l'écran de réglages. Vous pouvez sélectionner ou régler divers modes, fonctions et caractéristiques qui sont offerts sur votre véhicule. Au moyen du sélecteur INFINITI, sélectionnez chaque option que vous souhaitez régler.

Réglages de navigation

Consultez le Manuel d'Utilisation du Système de Navigation pour obtenir des renseignements sur ces réglages.

Réglages audio

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les réglages audio, consultez la section « Chaîne stéréo » de ce chapitre.

Réglages du téléphone

Pour de plus amples renseignements sur les réglages du téléphone, consultez la section « Système Téléphonique Mains Libres Bluetooth[MD] avec Système de Navigation » de ce chapitre.

Réglages Bluetooth[MD]

Pour de plus amples renseignements sur les réglages Bluetooth[MD] du téléphone, consultez la section « Système Téléphonique Mains Libres Bluetooth[MD] avec Système de Navigation » de ce chapitre.

Pour obtenir des renseignements sur les réglages audio Bluetooth[MD], consultez la section « Diffusion audio Bluetooth[MD] » dans ce chapitre.

Réglage du volume et des bips

Volume du Système de Navigation

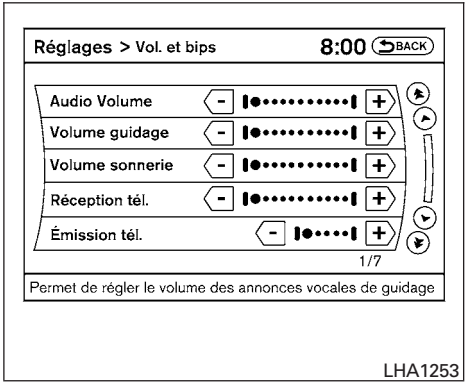
Pour de plus amples renseignements sur ces réglages, consultez le Manuel d'Utilisation du Système de Navigation.

Volume du téléphone

Pour de plus amples renseignements sur le réglage du volume du téléphone, consultez la section « Système Téléphonique Mains Libres Bluetooth[MD] avec Système de Navigation » de ce chapitre.

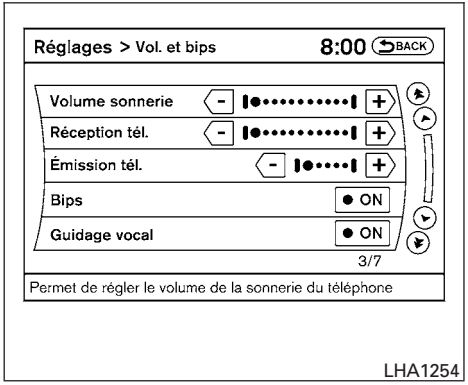
Volume de la connexion Infiniti

Pour les réglages de volume de la connexion Infiniti, consultez la section « Connexion Infiniti » dans ce chapitre.



Bips

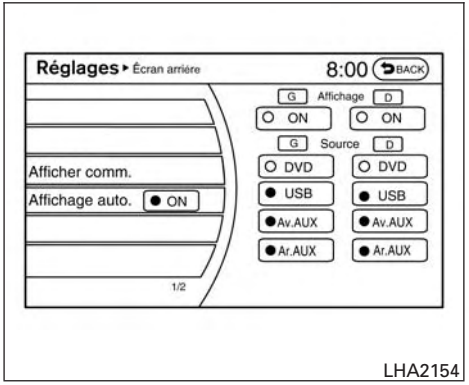
Lorsque cette option est activée (témoin allumé), un bip sonore retentit lorsque vous appuyez sur un bouton du panneau de commande.



LHA1254

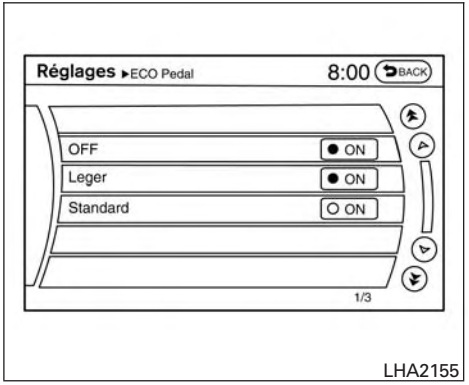
Réglages de l'écran arrière

Pour commander les réglages de l'écran arrière, sélectionnez la touche « Afficher comm. ». Sélectionnez la touche « ON » (activer) pour l'écran gauche ou droit afin d'activer ou de désactiver l'écran des passagers arrière de gauche ou de droite. Si l'écran est activé, sélectionnez la touche (DVD, USB, Av.AUX ou Ar.AUX) que vous souhaitez afficher sur l'écran correspondant. Le réglage AUX avant est utilisé pour les appareils branchés sur les prises AUX dans la console centrale. Le réglage AUX arrière est utilisé pour les appareils branchés sur les prises AUX à l'arrière de la console centrale.



LHA2154

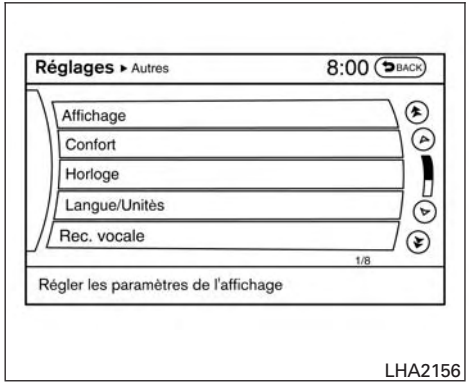
Sélectionnez la touche « Affichage auto. » pour régler les écrans arrière de sorte qu'ils se mettent toujours sous tension lors de la lecture d'un film à partir d'un DVD ou d'un appareil USB.



LHA2155

Réglages du système ECO DRIVE (selon l'équipement du véhicule)

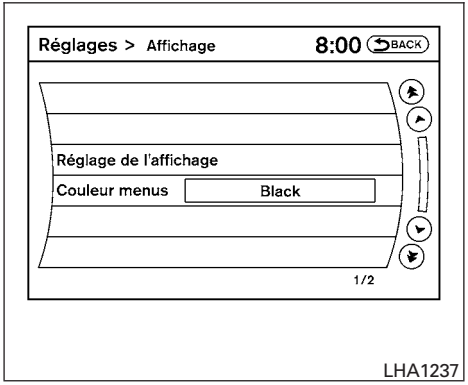
Pour régler le système d'aide au conducteur Eco pédale, sélectionnez la touche « Standard », « Léger » ou « OFF » (hors fonction), puis réglez-le au moyen du sélecteur INFINITI. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système ECO DRIVE, consultez la section « Système ECO pédale » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».



LHA2156

Autres réglages

Sélectionnez la touche « Autres » au moyen du sélecteur INFINITI. L'écran de réglage des options de reconnaissance vocale, de la langue et des unités de mesure s'affiche.



LHA1237

Paramètres de l'affichage

L'écran tel qu'illustré s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton SETTING (réglage), sélectionnez la touche « Autres », puis sélectionnez la touche « Affichage ».

Réglage de l'affichage :

Pour régler les réglages de l'affichage, sélectionnez la touche « Réglage de l'affichage ». Réglages possibles :

- Affichage

Pour éteindre l'écran, appuyez sur le bouton ENTER (entrer) et mettez hors fonction le témoin « Affichage ».

L'autre méthode est de maintenir le bouton ☼/☽ OFF (hors fonction) enfoncé pendant plus de deux secondes.

L'écran se rallume lorsqu'une touche de mode est enfoncée. L'écran s'éteint automatiquement cinq secondes après la fin de l'opération.

Pour allumer l'écran, réglez cette option à la position ON (en fonction), ou maintenez le bouton ☼/☽ OFF (hors fonction) enfoncé.

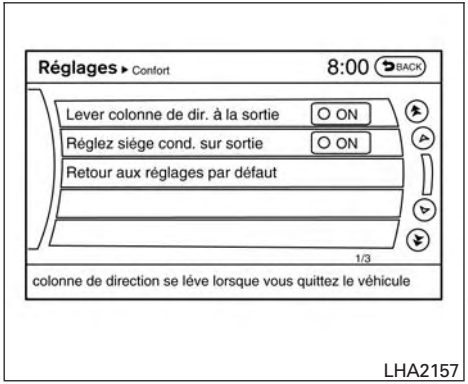
- Luminosité/contraste/couleur de fond

Pour régler la luminosité et le contraste de l'écran, sélectionnez la touche « Luminosité » ou « Contraste ». Utilisez le sélecteur INFINITI pour régler chaque option.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la touche « Couleur de fond », consultez le manuel d'utilisation du système de navigation distinct.

Thème de couleur :

Choisissez parmi les options « Noir », « Brun » ou « Argent » pour la couleur de thème de l'écran de menu.



LHA2157

Réglages de confort

Sélectionnez la touche « Autres » au moyen du sélecteur INFINITI, puis sélectionnez la touche « Confort ». L'écran des réglages de confort s'affiche alors.

Vous pouvez définir les conditions de fonctionnement suivantes en sélectionnant l'option voulue au moyen du sélecteur INFINITI. Le témoin (dans la case à la droite de l'élément sélectionné) s'allume et s'éteint en alternance chaque fois que vous touchez à l'élément ou que vous appuyez sur le bouton ENTER.

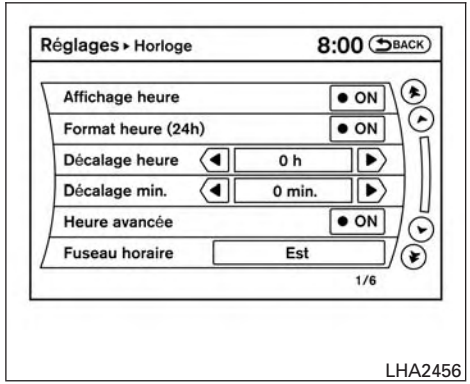
Le témoin est allumé – ON (en fonction)

Le témoin est éteint – OFF (hors fonction)

Lever la colonne à la sortie : Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver le déplacement vers le haut du volant pour faciliter la sortie lorsque le conducteur ouvre sa portière après avoir coupé le contact. Lorsque vous prenez place dans le véhicule et que vous placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires), le volant reprend sa position précédente.

Réglez siège cond. sur sortie : Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver le recul automatique du siège du conducteur pour faciliter la sortie lorsque le conducteur ouvre sa portière après avoir coupé le contact. Lorsque vous prenez place dans le véhicule et que vous placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires), le siège du conducteur reprend sa position précédente.

Retour aux réglages par défaut : Sélectionnez cette option pour rétablir tous les paramètres d'origine des systèmes de confort.



LHA2456

Horloge

Cet écran s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton SETTING (réglage) et que vous sélectionnez la touche « Horloge » au moyen du sélecteur INFINITI.

Affichage heure :

Lorsque cette option est activée (témoin allumé), l'heure est affichée en permanence dans le coin supérieur droit de l'écran.

L'heure indiquée, étant réglée par le système GPS, sera toujours réglée avec précision.

Format de l’heure (24 h) :

Lorsque cette option est activée (témoin allumé), le format de l’horloge passe de l’affichage 12 heures par défaut à l’affichage 24 heures.

Décalage heure :

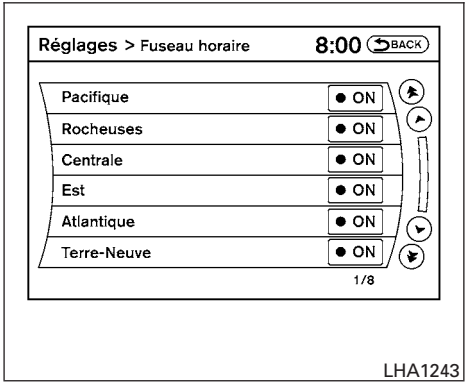
Pour régler l’heure en faisant avancer ou reculer les heures.

Décalage min. :

Pour régler l’heure en faisant avancer ou reculer les minutes.

Heure avancée :

Lorsque cette option est activée (témoin allumé), le mode d’heure avancée est en vigueur. Pour désactiver le mode d’heure avancée, touchez du doigt la touche « ON »; le témoin ambre s’éteint.



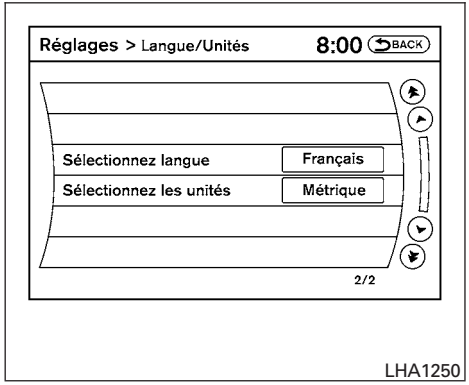
Fuseau horaire :

Sélectionnez la touche « Fuseau horaire » pour que s’affiche l’écran de réglage du fuseau horaire.

Sélectionnez un des fuseaux horaires ci-dessous en appuyant sur la touche correspondant au fuseau horaire de l’endroit où vous vous trouvez (le témoin du fuseau horaire sélectionné s’allume alors).

- Pacifique
- Rocheuses
- Centrale
- Est
- Atlantique
- Terre-neuve
- Hawaï
- Alaska

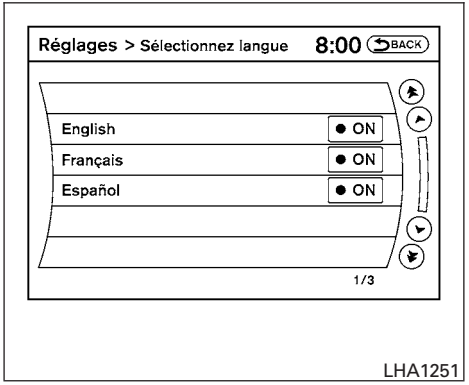
Une fois la sélection ou les réglages effectués, appuyez sur le bouton BACK (précédent) ou sur un autre bouton de mode pour accepter les changements.



LHA1250

Langue et unités :

Sélectionnez la touche « Langue / unités » au moyen du sélecteur INFINITI. Choisissez le réglage à modifier au moyen du sélecteur INFINITI, puis sélectionnez la touche « Sélectionnez langue » ou la touche « Sélectionnez les unités ».

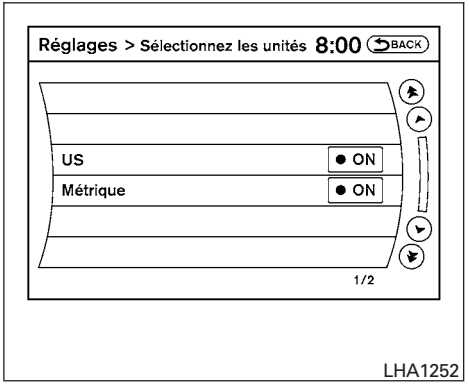


LHA1251

« Sélectionnez langue » :

Sélectionnez la touche « English » (anglais) ou « Français » pour changer la langue d'affichage.

Si vous sélectionnez la touche « English » (anglais), l'affichage sera en anglais et vous devriez alors vous référer au Manuel du Conducteur en anglais. Pour vous procurer un Manuel du Conducteur en anglais, consultez la section « Pour commander le Manuel du Conducteur ou le manuel de réparation » du chapitre « Données techniques et information au consommateur ».



LHA1252

« Sélectionnez les unités » :

Sélectionnez la touche « US » (milles, °F, mi/gal) ou « Métrique » (km, °C, L/100 km) pour changer les unités de mesure qui apparaissent à l'écran.

Reconnaiss. vocale :

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les réglages de reconnaissance vocale, consultez la section « Système de reconnaissance vocale INFINITI » plus loin dans ce chapitre.

Réglages de la caméra

Sélectionnez la touche « Caméra ». L'écran des réglages de la caméra s'affiche alors.

Lorsque cette option est activée (témoin allumé), des lignes de trajectoire prévue apparaissent lorsque l'écran de caméra de marche arrière est affiché. Consultez la section « Caméra de marche arrière » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.

Réglages de l'afficheur d'images

Consultez la section « Afficheur d'images » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.

☼/☽ BOUTON DE LUMINOSITÉ ET D'ÉCRAN ÉTEINT

Appuyez sur le bouton de luminosité et d'écran éteint ☼/☽ pour modifier la luminosité de l'écran. Appuyez sur le bouton de nouveau pour passer à l'affichage de jour AUTO ou à l'affichage de nuit ☽ . La luminosité peut alors être réglée au moyen du sélecteur INFINITI.

Si aucune sélection n'a eu lieu dans les 5 secondes, l'écran revient à l'affichage précédent.

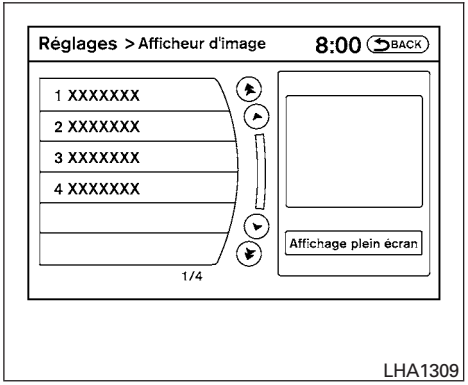
Maintenez le bouton de luminosité et d'écran éteint ☼/☽ pendant plus de deux secondes pour mettre l'écran hors fonction. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour mettre l'écran en fonction.

UTILISATION DE L'AFFICHEUR D'IMAGES

Lorsqu'un dispositif de stockage compatible est branché dans la prise USB de la console centrale, les fichiers d'images compatibles stockés dans l'appareil peuvent être visionnés au moyen de l'appareil du panneau de commande.

Branchement du dispositif de stockage portatif

Pour connecter un dispositif de stockage portatif au système pour que les images qui y sont stockées puissent être visionnées, insérez le dispositif dans la prise USB de la console centrale.



Visionner des images

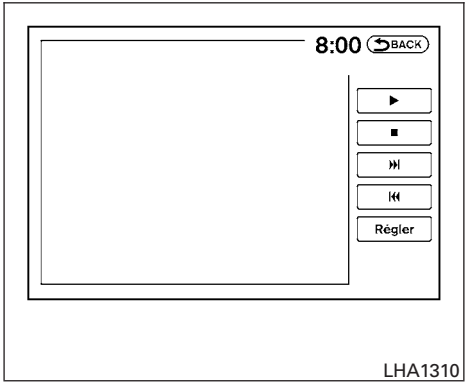
Pour afficher une image, appuyez sur le bouton SETTING (réglage), puis sélectionnez la touche « Afficheur d'image » au moyen du sélecteur INFINITI. L'écran de l'afficheur d'images s'affiche alors.

La liste des images compatibles qui se trouvent sur le dispositif de stockage s'affiche du côté gauche de l'écran tandis que l'image sélectionnée est affichée du côté droit de l'écran. Pour choisir une image différente dans la liste, utilisez le sélecteur INFINITI pour faire défiler la liste jusqu'à ce que l'image voulue soit en surbrillance.

Sélectionnez la touche « Affichage en mode plein écran » et appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour afficher une version plein écran de l'image.

Exigences relatives aux images :

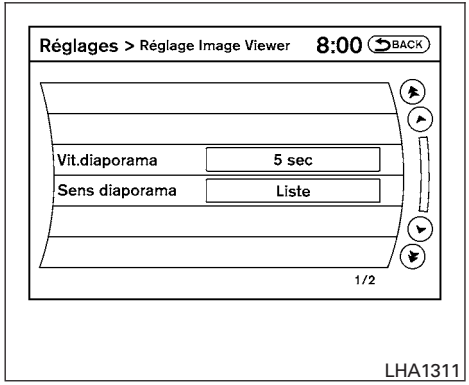
- Type d'image : JPEG
- Extensions de fichier : *.jpg, *.jpeg
- Résolution maximale : 2048 x 1536
- Taille maximale : 2 Mo
- Couleurs : 32 768 (15 bits)
- Longueur maximum des noms de fichier : 253 octets (seuls les 8 premiers caractères sont affichés)
- Nombre maximum de dossiers : 500
- Nombre maximum d'images par dossier : 1 024



Visionner des images sous forme de diaporama

Pour visionner sous forme de diaporama toutes les images qui se trouvent sur le dispositif, passez d'abord en mode plein écran pendant que l'une des images est affichée. Les boutons de commande de diaporama se trouvent du côté droit de l'écran.

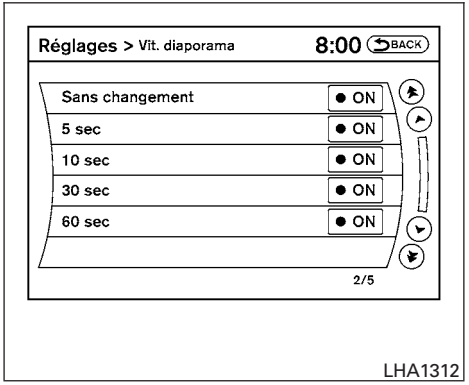
Sélectionnez la touche de lecture ▶ pour lancer le diaporama. Les images affichées à l'écran changent sans cesse, à un intervalle déterminé. Pour faire défiler les images sans attendre qu'elles changent automatiquement, sélectionnez la touche ⏮ pour passer à l'image précédente ou la touche ⏭ pour passer à l'image suivante. Sélectionnez la touche d'arrêt ■ pour mettre fin au diaporama et revenir à l'affichage en mode plein écran de l'image sélectionnée à l'écran.



LHA1311

Réglages de diaporama

En mode diaporama, sélectionnez le bouton SETTING. L'écran des réglages Image Viewer (diaporama) s'affiche alors. Vous pouvez choisir parmi les réglages suivants :



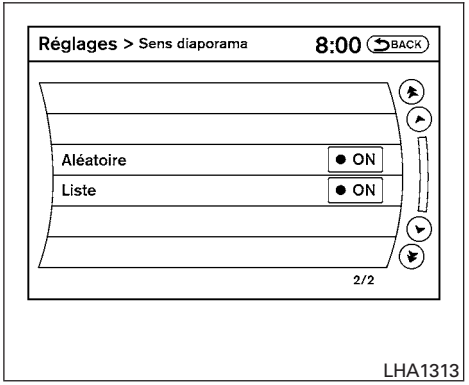
LHA1312

Vitesse du diaporama :

Pour changer l'intervalle entre les images du diaporama, sélectionnez la touche de l'intervalle désiré. Le témoin à la droite de l'intervalle s'allume, ce qui indique que cet intervalle est sélectionné.

Si vous choisissez l'option « Sans changement », les images du diaporama ne changeront pas automatiquement. Le diaporama doit alors être présenté au moyen des commandes manuelles.

Pour revenir à l'écran du diaporama, sélectionnez la touche BACK en haut à droite ou appuyez sur la touche BACK du panneau de commande.



LHA1313

Ordre des images du diaporama :

Sélectionnez la touche « Aléatoire » pour afficher les images dans un ordre aléatoire pendant un diaporama. Sélectionnez la touche « Liste » pour afficher les images dans l'ordre dans lequel elles sont enregistrées sur le dispositif de stockage.

Sélectionnez la touche « Back » (précédent) ou appuyez sur le bouton BACK (précédent) du panneau de commande pour retourner à l'écran de diaporama.

CAMÉRA DE MARCHE ARRIÈRE (selon l'équipement)

Lorsque le levier de vitesses est placé à la position R (marche arrière), l'écran affiche une vue de l'arrière du véhicule.

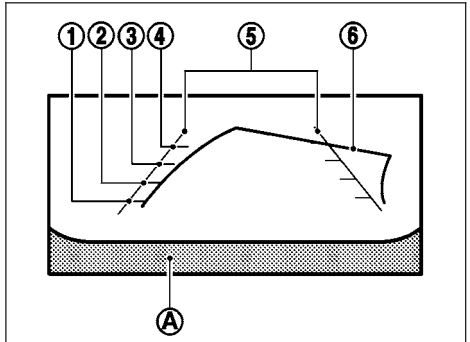
Le système est conçu pour aider le conducteur dans les situations telles que le stationnement dans un espace ou le stationnement en parallèle.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Bien que pratique, la caméra de marche arrière ne remplace pas la vérification appropriée derrière le véhicule lorsque vous reculez.**
- **Le conducteur est toujours responsable de la sécurité pendant le stationnement ou d'autres manœuvres.**
- **La distance des objets qui s'affichent à l'écran ne reflète pas la réalité, car la caméra utilise une lentille grand angle.**
- **Avant de reculer, vérifiez si le hayon est bien fermé.**
- **En raison des limitations de la portée de la caméra de marche arrière, les zones du dessous et des coins extérieurs du pare-chocs ne peuvent pas être affichée à l'écran de la caméra.**
- **Ne placez rien sur la caméra. La caméra de marche arrière est montée au-dessus de la plaque d'immatriculation.**
- **Lorsque vous lavez le véhicule avec un jet d'eau à haute pression, évitez d'arroser la caméra. L'eau peut pénétrer dans le boîtier de la caméra et provoquer de la condensation sur la lentille, un dysfonctionnement, un feu ou un choc électrique.**
- **Évitez de frapper la caméra. Il s'agit d'un instrument de précision. Le frapper peut causer un dysfonctionnement ou des dommages pouvant résulter en un feu ou un choc électrique.**
- **La position des objets à l'écran apparaît inversée par rapport à leur position dans le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs extérieurs.**

⚠ MISE EN GARDE

Prenez soin de ne pas rayer l'objectif de la caméra lorsque vous enlevez la poussière ou la neige qui s'y trouve.



LHA1196

INTERPRÉTATION DES LIGNES AFFICHÉES À L'ÉCRAN

L'écran affiche des lignes guides qui indiquent la largeur du véhicule et la distance aux obstacles par rapport à la ligne de la carrosserie du véhicule Ⓐ.

Lignes guides de distance :

Indique les distances à partir de la carrosserie de votre véhicule.

- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③ : environ 2 m (7 pi)
- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)

Lignes guides de largeur du véhicule ⑤ :

Indiquent la largeur du véhicule pendant que vous reculez.

Lignes de trajectoire prévue ⑥ :

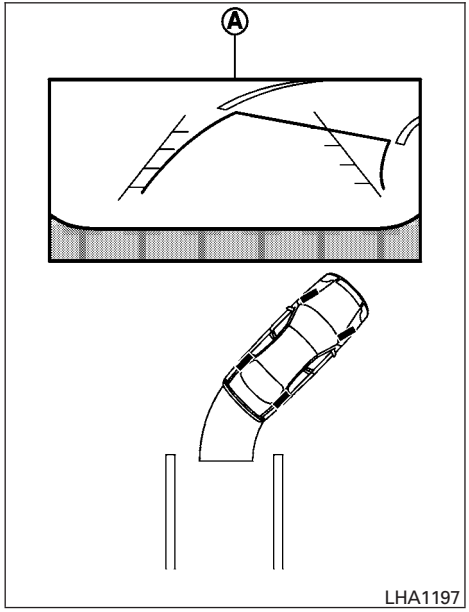
Indiquent la trajectoire prévue pendant que vous reculez. Les lignes de trajectoire prévue s'affichent à l'écran lorsque le levier de vitesse est à la position R (marche arrière) et que vous tournez le volant. Les lignes de trajectoire prévue se déplacent en fonction du degré de braquage du volant et ne s'affichent pas lorsque le volant est en position neutre.

Les lignes guides de largeur du véhicule et la largeur des lignes de trajectoire prévue sont plus larges que la largeur et la trajectoire réelles.

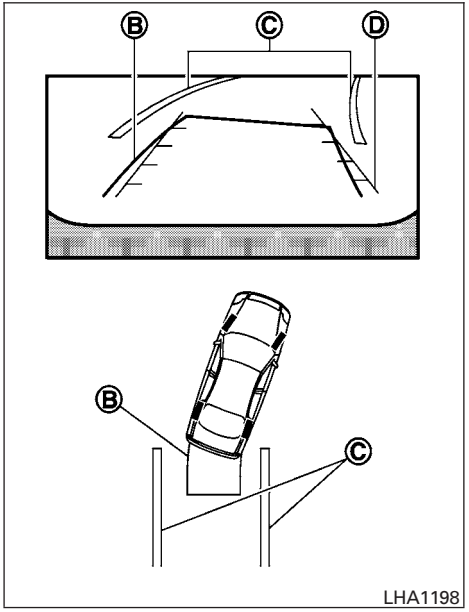
⚠AVERTISSEMENT

- **Regardez toujours à l'arrière avant de faire marche arrière pour vous assurer que la voie est libre. Reculez toujours lentement.**
- **Si vous remplacez les pneus par des pneus de taille différente, les lignes de trajectoire prévue pourraient ne pas s'afficher correctement.**
- **Sur une route enneigée ou très glissante, il peut y avoir une différence entre la ligne de trajectoire prévue et la ligne de la trajectoire réelle.**
- **La ligne guide de distance et la ligne de largeur du véhicule ainsi que les lignes de trajectoire prévue doivent être utilisées à titre de référence seulement lorsque le véhicule se trouve sur une route revêtue plane. La distance affichée à l'écran n'est qu'à titre de référence et peut différer de la distance réelle entre le véhicule et les objets affichés.**
- **Lorsque le véhicule recule en montant une pente, les objets affichés à l'écran sont plus éloignés qu'ils ne paraissent. Lorsque le véhicule recule en descendant une pente, les objets affichés à l'écran sont plus rapprochés qu'ils ne paraissent. Servez-vous du rétroviseur intérieur ou jetez un coup d'œil pardessus votre épaule afin d'évaluer correctement la distance qui vous sépare des objets.**

COMMENT SE STATIONNER EN UTILISANT LES LIGNES DE TRAJECTOIRE PRÉVUE

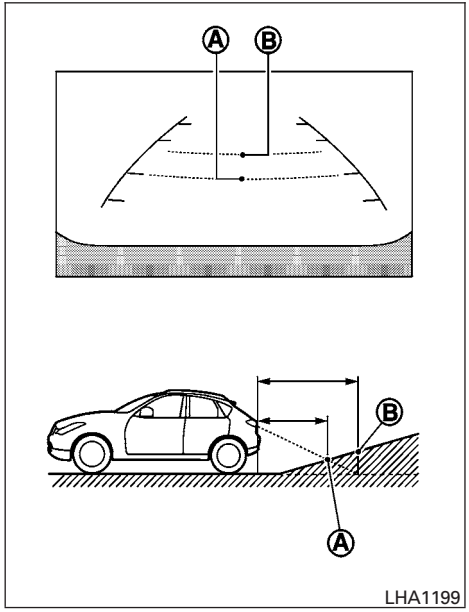


1. Assurez-vous visuellement que l'espace de stationnement est sécuritaire avant de stationner votre véhicule.
2. La vue de l'arrière du véhicule est affichée à l'écran Ⓐ lorsque le levier de vitesse est placé à la position R (marche arrière).



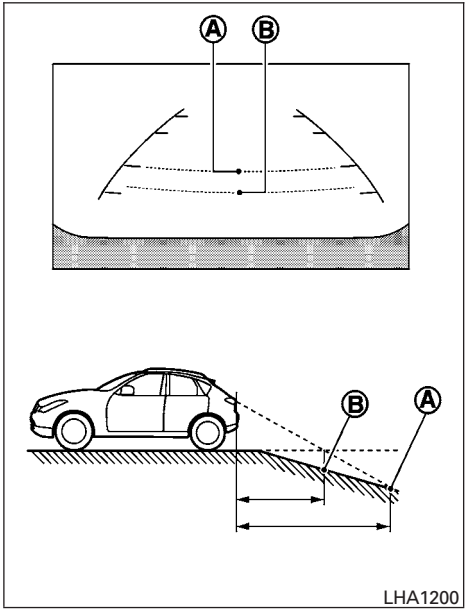
3. Reculez lentement en tournant le volant de façon à ce que les lignes de trajectoire prévue Ⓑ pénètrent dans l'espace de stationnement Ⓒ.
4. Tout en reculant, entrez dans l'espace de stationnement Ⓒ, manœuvrez le volant pour que les lignes guides de largeur du véhicule Ⓓ soient parallèles à l'espace de stationnement Ⓒ.
5. Une fois que le véhicule est complètement stationné dans l'espace, placez le levier de vitesse à la position P (stationnement) et serrez le frein de stationnement.

DIFFÉRENCE ENTRE LA DISTANCE PRÉVUE ET LA DISTANCE RÉELLE



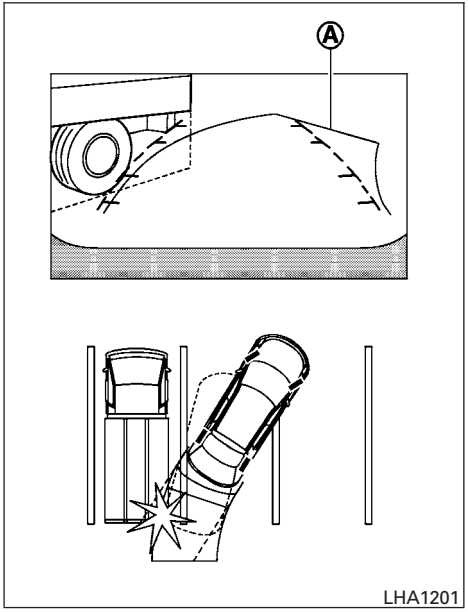
Reculer en montant dans une pente abrupte

Lorsque le véhicule recule en montant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus proches qu'en réalité. Par exemple, l'écran affiche qu'il y a 1,0 m (3 pi) jusqu'au plan Ⓐ mais la distance réelle de 1,0 m (3 pi) dans la pente se situe au plan Ⓑ. Notez que les objets qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus éloignés sur la pente.



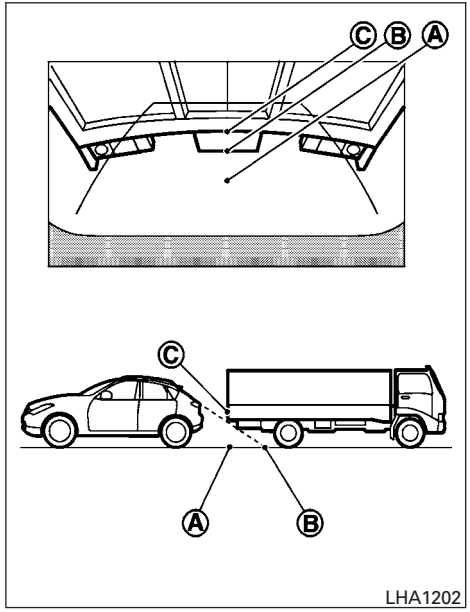
Reculer en descendant dans une pente abrupte

Lorsque le véhicule recule en descendant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus éloignées qu'elles le sont en réalité. Par exemple, l'écran affiche qu'il y a 1,0 m (3 pi) jusqu'au plan Ⓐ mais la distance réelle de 1,0 m (3 pi) dans la pente se situe au plan Ⓑ. Notez que les objets qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus près sur la pente.



Reculer près d'un objet saillant

Les lignes de trajectoire prévue Ⓐ ne touchent pas l'objet à l'écran. Cependant, le véhicule peut frapper l'objet si celui-ci fait saillie au-dessus de la trajectoire réelle de recul.



Reculer derrière un objet saillant

La position Ⓒ paraît plus éloignée que la position Ⓑ affichée à l'écran. La position Ⓒ est toutefois à la même distance que la position Ⓐ. Le véhicule peut frapper l'objet lorsque vous reculez à la position Ⓐ si l'objet fait saillie au-dessus de la trajectoire réelle de recul.

RÉGLAGES DE L'ÉCRAN

Pour régler la luminosité, la teinte, la couleur, le contraste et le niveau du noir de l'écran de la caméra de marche arrière, ou pour allumer ou éteindre l'écran, appuyez sur le bouton SETTING (réglage) lorsque la caméra de marche arrière est en fonction, puis sélectionnez la touche « Affichage ». Sélectionnez une des options et modifiez la valeur en appuyant sur la touche « + » ou « – », ou en utilisant le sélecteur INFINITI.

Ne réglez pas la luminosité, la teinte, la couleur et le niveau du noir de la caméra de marche arrière lorsque le véhicule est en mouvement. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré fermement.

CONSEILS D'UTILISATION

- Lorsque le levier de vitesse est placé à la position R (marche arrière), l'écran passe automatiquement en mode de caméra de marche arrière. Toutefois, la radio peut demeurer en fonction.
- Lors du passage de l'affichage, les images d'affichage peuvent s'afficher à l'écran avec un certain délai.
- Si la température ambiante est très élevée ou très basse, l'affichage des objets pourrait sembler flou. Cette condition est normale.
- Lorsqu'une lumière vive est orientée directement sur la caméra, les objets peuvent ne pas s'afficher clairement. Cette condition est normale.
- Des lignes verticales pourraient se superposer aux objets affichés à l'écran. Ces lignes sont causées par une lumière trop intense réfléchie par le pare-chocs. Cette condition est normale.
- L'écran pourrait papilloter s'il est soumis à un éclairage fluorescent. Cette condition est normale.
- La couleur des objets affichés par la caméra de marche arrière peut différer quelque peu de la couleur réelle. Cette condition est normale.
- Les objets peuvent s'afficher à l'écran de manière imprécise lorsqu'ils se trouvent dans une zone obscure. Cette condition est normale.
- Si la caméra est obstruée par la saleté, la pluie ou la neige, il se peut que la caméra de marche arrière n'affiche pas les objets clairement. Nettoyez la caméra.
- N'utilisez pas d'alcool, de benzène ou de diluant pour nettoyer la caméra. Vous pourriez décolorer la lentille. Nettoyez la caméra à l'aide d'un chiffon humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux, puis essuyez-la avec un chiffon sec.
- N'endommagez pas la caméra, car l'affichage pourrait être altéré.
- N'appliquez pas de cire sur la lentille de la caméra. Éliminez la cire excédentaire à l'aide d'un chiffon propre humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux.

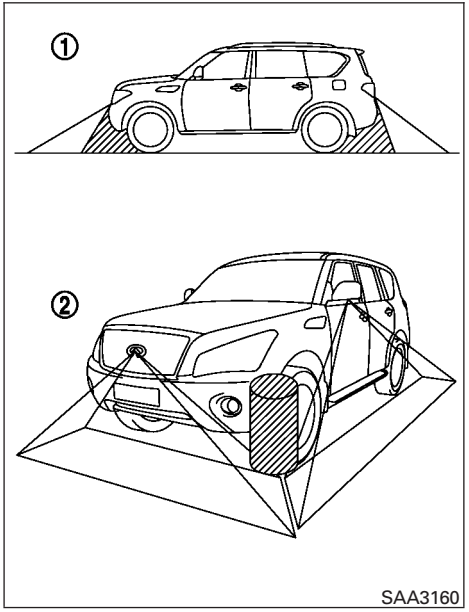
ÉCRAN AROUND VIEW[MC] (selon l'équipement du véhicule)

Lorsque le contact est établi, appuyez sur le bouton CAMERA (caméra) ou déplacez le levier sélecteur à la position R (marche arrière) pour utiliser l'écran Around View[MC]. L'écran affiche plusieurs vues de la position du véhicule.

Vues disponibles :

- Vue à vol d'oiseau
  La vue environnante du véhicule à vol d'oiseau.
- Vue latérale avant
  La vue autour et au devant de la roue du côté passager avant.
- Vue avant
  Une vue d'environ 150 degrés de l'avant du véhicule.
- Vue avant à grand angle
  Une vue d'environ 180 degrés de l'avant du véhicule.
- Vue arrière
  Une vue d'environ 150 degrés de l'arrière du véhicule.
- Vue arrière à grand angle
  Une vue d'environ 180 degrés de l'arrière du véhicule.

Le système est conçu pour aider le conducteur dans les situations telles que le stationnement dans un espace ou le stationnement en parallèle.



Le système n'affiche pas les objets situés dans certaines zones. En mode d'affichage de vue avant ou arrière, un objet sous le pare-chocs ou sur le sol peut ne pas s'afficher ①. En mode d'affichage de vue à vol d'oiseau, un objet de taille haute près du bord des zones d'affichage de la caméra ne s'affiche pas à l'écran ②.

⚠AVERTISSEMENT

- **L'écran Around View[MC] est une caractéristique pratique. Il ne remplace pas la façon appropriée de conduire le véhicule, car il comporte des zones dans lesquelles les objets ne peuvent s'afficher. Regardez toujours par les fenêtres et assurez-vous qu'il est prudent de vous déplacer.**
- **Le conducteur est toujours responsable de la sécurité pendant le stationnement ou d'autres manœuvres.**
- **N'utilisez pas l'écran Around View[MC] lorsque le rétroviseur extérieur est en position de rangement et assurez-vous que le hayon est bien fermé lorsque vous conduisez et utilisez l'écran Around View[MC].**
- **La distance entre les objets affichés à l'écran Around View[MC] ne correspond pas à la distance réelle.**
- **Les caméras sont installées sur la calandre avant, sur les rétroviseurs extérieurs et au-dessus de la plaque d'immatriculation arrière. Ne placez aucun objet sur les caméras.**

- **Lorsque vous lavez le véhicule avec un jet d'eau à haute pression, évitez d'arroser les caméras. L'eau peut pénétrer dans le boîtier de la caméra et provoquer de la condensation sur la lentille, un dysfonctionnement, un feu ou un choc électrique.**
- **Les caméras sont des instruments de précision. Évitez donc de les frapper pour ne pas provoquer une anomalie ou causer des dommages entraînant un incendie ou un choc électrique.**

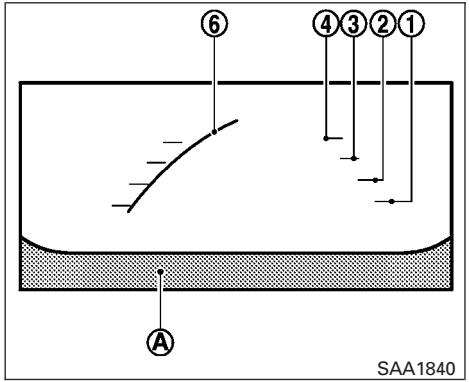
⚠MISE EN GARDE

Évitez de rayer la lentille de caméra lorsque vous enlevez la saleté ou la neige qui se trouve sur l'avant de la caméra.

VUES DISPONIBLES

⚠AVERTISSEMENT

- **Servez-vous des lignes guides de distance et de largeur du véhicule comme référence uniquement lorsque le véhicule se trouve sur une route revêtue plane. La distance affichée à l'écran peut être différente de la distance réelle entre le véhicule et les objets affichés.**
- **Utilisez les lignes affichées et la vue à vol d'oiseau comme référence. Les lignes et la vue à vol d'oiseau sont modifiées considérablement par le nombre d'occupants, le niveau de carburant, la position du véhicule, l'état et le niveau de la route.**
- **Si les pneus sont remplacés par des pneus de dimensions différentes, les lignes de trajectoire prévue et la vue à vol d'oiseau peuvent s'afficher incorrectement.**
- **Lors de la conduite sur une pente ascendante, les objets affichés à l'écran sont plus éloignés qu'ils ne paraissent. Lors de la conduite sur une pente descendante, les objets affichés à l'écran sont plus rapprochés qu'ils ne paraissent. Utilisez les rétroviseurs ou regardez en fait afin d'évaluer correctement la distance qui vous sépare des objets.**
- **La position des objets à l'écran apparaît inversée par rapport à leur position dans le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs extérieurs.**
- **Sur une route enneigée ou glissante, il peut y avoir une différence entre les lignes de trajectoire prévue et la ligne de trajectoire réelle.**
- **Les lignes affichées sur le rétroviseur apparaissent légèrement orientées vers la droite, car la caméra de marche arrière n'est pas installée dans la partie centrale arrière du véhicule.**
- **Les lignes de largeur du véhicule et de trajectoire prévue sont plus larges que la largeur et la trajectoire réelles.**



Vue avant

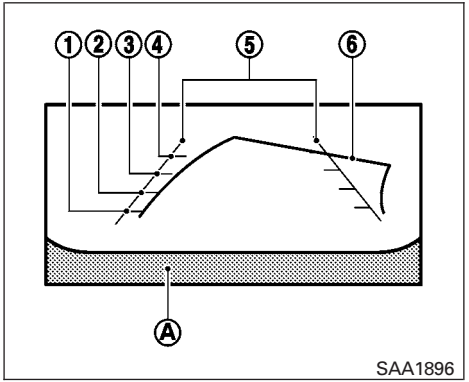
Vues avant et arrière

L'écran affiche des lignes guides qui indiquent la largeur du véhicule et la distance des obstacles par rapport à la ligne de la carrosserie du véhicule Ⓐ.

Lignes guides de distance :

Indiquent les distances à partir de la carrosserie du véhicule :

- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③ : environ 2 m (7 pi)



Vue arrière

- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)

Lignes guides de largeur du véhicule ⑤ :

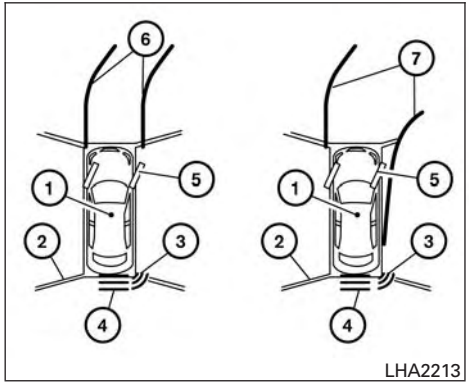
Indiquent la largeur du véhicule pendant que vous reculez.

Lignes de trajectoire prévue ⑥ :

Indiquent la trajectoire prévue lorsque vous conduisez le véhicule. Les lignes de trajectoire prévue s'affichent à l'écran lorsque vous tournez le volant. Les lignes de trajectoire prévue se déplacent en fonction du degré de braquage du volant et ne s'affichent pas lorsque le volant est en position neutre.

NOTA :

Lorsque l'écran affiche la vue avant et que le volant tourne d'environ 90 degrés ou moins de la position neutre, les lignes de trajectoire prévue droite et gauche ⑥ s'affichent. Lorsque le volant tourne d'environ 90 degrés ou plus, une ligne s'affiche uniquement sur le côté opposé du virage.



Vue à vol d'oiseau

La vue à vol d'oiseau affiche la vue par le haut du véhicule qui permet de confirmer la position du véhicule et la trajectoire prévue vers un espace de stationnement.

L'icône de véhicule ① indique la position du véhicule. Prenez note que la dimension de l'icône de véhicule sur la vue à vol d'oiseau peut différer quelque peu du véhicule réel.

Les zones qui ne sont pas couvertes par les caméras ② sont indiquées en noir.

La zone non affichée ② est mise en surbrillance en jaune pendant quelques secondes après l'affichage de la vue à vol d'oiseau. Elle n'est affichée qu'une fois après l'établissement du contact.

Lorsque l'angle du véhicule s'approche d'un objet, les témoins du sonar d'angle ③ s'affichent. Lorsque le centre du véhicule s'approche d'un objet, le témoin du sonar de centre ④ s'affiche (selon l'équipement du véhicule).

Le conducteur peut vérifier la direction et l'angle du pneu à l'écran par l'icône de pneu ⑤ lors de la conduite en marche avant ou en marche arrière.

Les lignes de trajectoire prévue (⑥ et ⑦) indiquent la trajectoire prévue lorsque vous conduisez le véhicule. Les lignes de trajectoire prévue s'affichent à l'écran lorsque vous tournez le volant. Les lignes de trajectoire prévue se déplacent en fonction du degré de braquage du volant et ne s'affichent pas lorsque le volant est en position neutre.

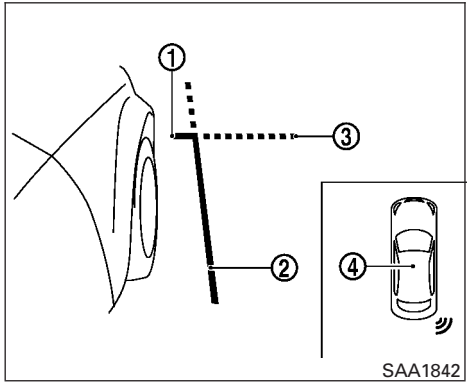
Lorsque l'écran affiche la vue avant et que le volant tourne d'environ 90 degrés ou moins de la position neutre, les deux lignes de trajectoire prévue vertes ⑥ s'affichent à l'avant du véhicule.

Lorsque le volant tourne d'environ 90 degrés ou plus, une ligne de trajectoire prévue verte s'affiche à l'avant du véhicule et une autre ligne de trajectoire prévue verte ⑦ s'affiche sur le côté du véhicule.

Lorsque l'écran affiche la vue arrière, les lignes de trajectoire prévue s'affichent à l'arrière du véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

- **Les objets dans la vue à vol d'oiseau apparaissent plus éloignés que la distance réelle car la vue à vol d'oiseau est une vue pseudo réalisée par les vues combinées des caméras situées sur les rétroviseurs extérieurs et sur les parties avant et arrière du véhicule.**
- **Les objets de dimension élevée, tels qu'un trottoir ou un véhicule, peuvent être désalignés ou ne pas s'afficher sur le bord des affichages.**
- **Les objets qui se trouvent au-dessus de la caméra ne peuvent être affichés.**
- **La vue de la vue à vol d'oiseau peut être désalignée lorsque la position de la caméra est modifiée.**
- **Une ligne au sol peut être désalignée et sembler ne pas être droite sur le bord des affichages. Le désalignement augmente à mesure que la ligne s'éloigne du véhicule.**
- **L'affichage de l'angle du pneu n'indique pas l'angle réel du pneu.**



Vue latérale avant

Lignes guides :

Des lignes guides indiquant la largeur et l'avant du véhicule s'affichent à l'écran.

La ligne de l'avant du véhicule ① indique la partie avant du véhicule.

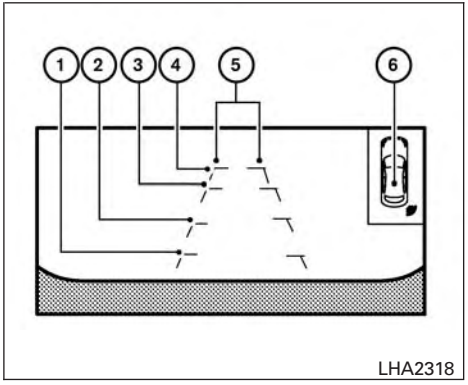
La ligne du côté du véhicule ② indique la largeur du véhicule y compris le rétroviseur extérieur.

Les rallonges ③ des lignes avant ① et du côté ② sont indiquées avec une ligne pointillée verte.

Le témoin du sonar d'angle s'affiche lorsque l'angle du véhicule s'approche d'un objet.

⚠MISE EN GARDE

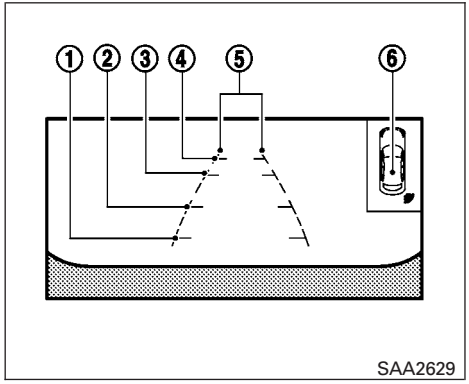
Le clignotant peut paraître comme la ligne du côté du véhicule. Cette condition est normale.



Vue avant à grand angle

Vue avant à grand angle et vue arrière à grand angle

La vue avant à grand angle et la vue arrière à grand angle indiquent une zone plus large sur tout l'écran et permettent de vérifier les coins d'angle mort des côtés droit et gauche. La vue arrière à grand angle affiche une zone d'environ 180 degrés et les vues avant et arrière affichent une zone d'environ 150 degrés. Les lignes de trajectoire prévue ne s'affichent pas sur les vues avant et arrière à grand angle.



Vue arrière à grand angle

Lignes guides de distance :

Indiquent les distances à partir de la carrosserie du véhicule :

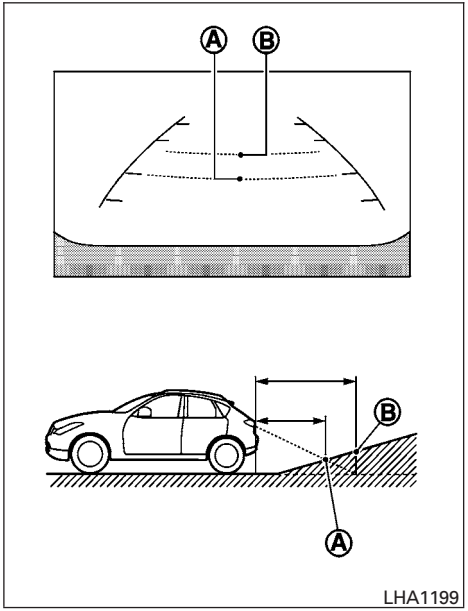
- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③ : environ 2 m (7 pi)
- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)

Lignes guides de largeur du véhicule ⑤ :

Indiquent la largeur du véhicule pendant que vous reculez.

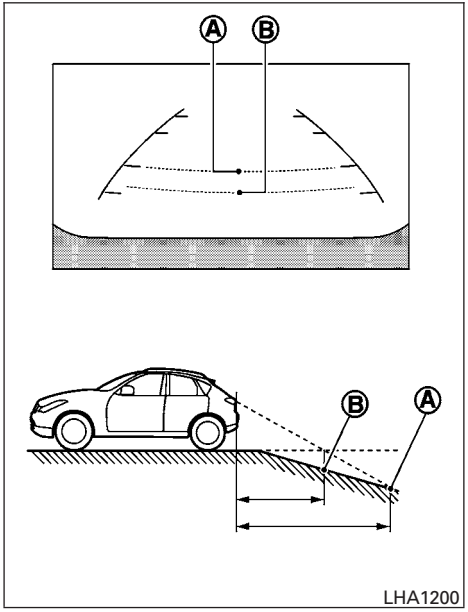
Le témoin du sonar d'angle ⑥ s'affiche lorsque l'angle du véhicule s'approche d'un objet.

DIFFÉRENCE ENTRE LA DISTANCE PRÉVUE ET LA DISTANCE RÉELLE



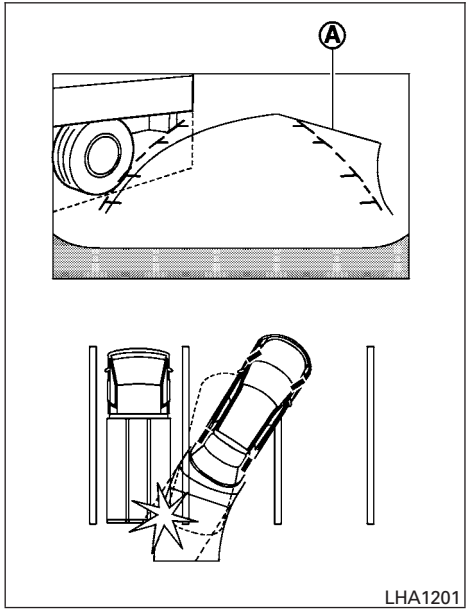
Reculer en montant dans une pente abrupte

Lorsque le véhicule recule en montant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus proches qu'en réalité. Par exemple, l'écran affiche qu'il y a 1,0 m (3 pi) jusqu'au plan Ⓐ mais la distance réelle de 1,0 m (3 pi) dans la pente se situe au plan Ⓑ. Notez que les objets qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus éloignés sur la pente.



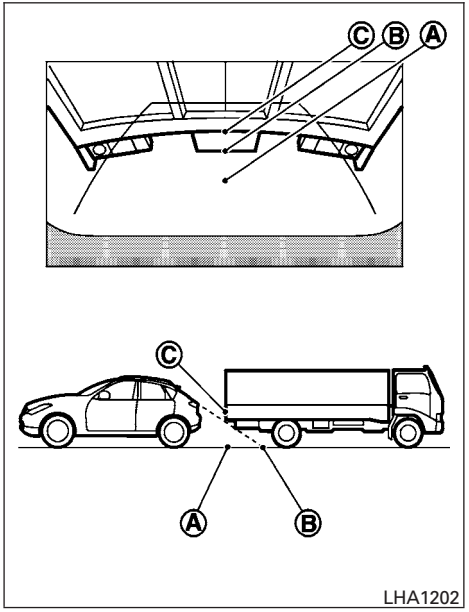
Reculer en descendant dans une pente abrupte

Lorsque le véhicule recule en descendant dans une pente, les lignes guides de distance et de largeur du véhicule paraissent plus éloignées qu'elles le sont en réalité. Par exemple, l'écran affiche qu'il y a 1,0 m (3 pi) jusqu'au plan Ⓐ mais la distance réelle de 1,0 m (3 pi) dans la pente se situe au plan Ⓑ. Notez que les objets qui apparaissent à l'écran sont en réalité plus près sur la pente.



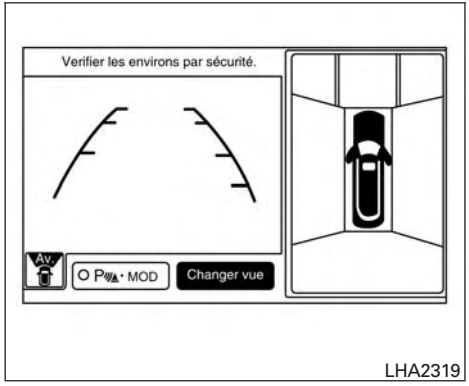
Reculer près d'un objet saillant

Les lignes de trajectoire prévue Ⓐ ne touchent pas l'objet à l'écran. Cependant, le véhicule peut frapper l'objet si celui-ci fait saillie au-dessus de la trajectoire réelle de recul.



Reculer derrière un objet saillant

La position Ⓒ paraît plus éloignée que la position Ⓑ affichée à l'écran. La position Ⓒ est toutefois à la même distance que la position Ⓐ. Le véhicule peut frapper l'objet lorsque vous reculez à la position Ⓐ si l'objet fait saillie au-dessus de la trajectoire réelle de recul.



MODIFICATION DE L'AFFICHAGE

Lorsque le contact est établi, appuyez sur le bouton CAMERA (caméra) ou déplacez le levier sélecteur à la position R (marche arrière) pour utiliser l'écran Around View[MC].

L'écran Around View[MC] peut afficher deux vues divisées ainsi qu'une vue simple des vues avant et arrière à grand angle. Sélectionnez « Change View » (modifier l'affichage) pour alterner entre les vues disponibles.

Si le levier sélecteur n'est pas à la position R (marche arrière), les vues disponibles sont les suivantes :

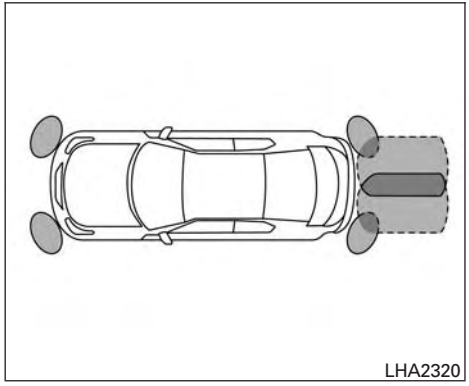
- Écran divisé de vue avant et de vue à vol d'oiseau
- Écran divisé de vue avant et de vue latérale avant
- Vue avant à grand angle

Si le levier sélecteur est à la position R (marche arrière), les vues disponibles sont les suivantes :

- Écran divisé de vue arrière et de vue à vol d'oiseau
- Écran divisé de vue arrière et de vue latérale avant
- Vue arrière à grand angle

Lorsque le levier sélecteur est à la position D (marche avant) et que l'écran n'affiche pas l'écran Around View[MC] alors que la distance de détection de sonar diminue, l'écran affiche la vue avant et la vue à vol d'oiseau. Dans ce cas, lorsque le commutateur ① est sélectionné ou lorsque le sonar ne détecte aucun objet, l'écran affiche l'écran précédent.

Lorsque le levier sélecteur n'est pas à la position R (marche arrière) et que la vitesse du véhicule augmente au-delà de 10 km/h (6 mi/h) environ, l'écran passe de l'écran Around View[MC] à l'écran précédent.



LHA2320

SONAR D'ASSISTANCE DE CAMÉRA (capteur de stationnement) (sonar de centre arrière selon l'équipement du véhicule)

Le sonar (capteur de stationnement) fait retentir un carillon pour indiquer au conducteur la présence d'obstacles près du pare-chocs.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le sonar (capteur de stationnement) est une caractéristique pratique. Il ne remplace pas la façon appropriée de stationner le véhicule.**
- **Le conducteur est toujours responsable de la sécurité pendant le stationnement ou d'autres manœuvres.**
- **Avant de stationner, regardez toujours autour du véhicule et vérifiez s'il est prudent de vous déplacer.**
- **Lisez et assurez-vous de bien comprendre les limites relatives au sonar (capteur de stationnement) dans ce chapitre.**
- **Les couleurs des indicateurs de sonar et les lignes guides de distance dans les vues avant, avant à grand angle, arrière et arrière à grand angle indiquent les distances différentes par rapport à l'objet.**
- **Le mauvais temps ou les sources ultrasoniques telles qu'un lave-auto automatique, les freins à air comprimé d'un moteur ou une perforatrice pneumatique peuvent nuire au fonctionnement du système, en compromettre le rendement ou provoquer involontairement son activation.**
- **Cette fonction aide le conducteur à détecter la présence d'objets immobiles de grande taille pour prévenir les dommages au véhicule.**
- **Ce système n'est pas conçu pour prévenir le contact avec des objets de petite taille ou amovibles.**
- **Le système ne détectera pas les petits objets qui se trouvent sous le pare-chocs et il peut ne pas détecter les objets qui se trouvent très près du pare-chocs ou au sol.**
- **Le système peut ne pas détecter les objets suivants :**
  - **Les objets pelucheux, tels que la neige, le tissu, le coton, le verre ou la laine.**
  - **Les objets minces tels qu'une corde, un fil ou une chaîne.**
  - **Les objets en forme de coin.**
- **Un mauvais alignement ou une déformation du pare-chocs ou du carénage résultant d'un accident peut causer une déformation de la zone de détection, ce qui se manifesterait par le déclenchement de fausses alarmes ou par l'incapacité du système d'évaluer correctement la distance qui sépare le véhicule des objets.**

⚠MISE EN GARDE

- **Le bruit excessif (tel que le volume de la chaîne stéréo ou une glace de véhicule ouverte) a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**
- **Maintenez la surface des capteurs de sonar (situés sur le carénage de pare-chocs avant et arrière) exempte d'accumulations de neige, de glace et de saletés. Évitez de rayer la surface des capteurs de sonar lors du nettoyage. Si les capteurs sont couverts, la précision de la fonction de sonar sera diminuée.**

Le système fait retentir le carillon pour les objets se trouvant à l'avant lorsque le levier sélecteur est à la position D (marche avant) et pour les objets se trouvant à l'avant et à l'arrière lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière).

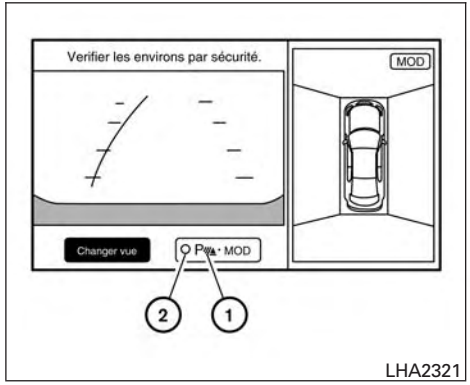
Lorsque l'image de la caméra s'affiche à l'écran, le système affiche l'indicateur de sonar peu importe la position du levier sélecteur.

Le système est désactivé si la vitesse est supérieure à 10 mi/h (6 mi/h). Il est réactivé si la vitesse est inférieure.

Lorsque les objets sont détectés, le témoin (vert) s'affiche et clignote, et le carillon retentit par intermittence. Lorsque le véhicule s'approche de l'objet, la couleur du témoin passe au jaune et la vitesse de clignotement ainsi que le volume du carillon augmentent. Lorsque le véhicule est très proche de l'objet, le témoin cesse de clignoter et passe au rouge, et le carillon retentit continuellement.

Le retentissement par intermittence du carillon cesse après trois secondes lorsqu'un objet est détecté uniquement par le sonar d'angle et que la distance n'est pas modifiée.

Le carillon cesse de retentir lorsque l'objet s'éloigne du véhicule.



LHA2321

Lorsque le commutateur ① est sélectionné, le témoin ② s'éteint et le sonar est désactivé temporairement. Le système de détection d'objets mobiles est désactivé en même temps. Lorsque le commutateur est sélectionné de nouveau, le témoin s'allume et le sonar est réactivé.

Dans les cas ci-dessous, le sonar est réactivé automatiquement :

- Lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière).
- Lorsque le bouton CAMERA (caméra) est enfoncé et qu'un écran autre que l'écran d'affichage de caméra s'affiche à l'écran.

- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h).
- Lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (arrêt) et replacé à la position ON (marche) de nouveau.
- Lorsque le commutateur est sélectionné, la fonction de détection d'objets mobiles est également activée.

Pour empêcher le système de sonar de s'activer, utilisez le menu « Réglages de caméra ». Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Réglages de l'écran Around View[MC] » dans ce chapitre.

SYSTÈME DE DÉTECTION D'OBJETS MOBILES

Le système de détection d'objets mobiles peut avertir le conducteur de la présence d'objets mobiles autour du véhicule lors de la sortie d'un garage, de manœuvres dans un espace de stationnement et dans d'autres instances.

Le système de détection d'objets mobiles détecte les objets mobiles au moyen d'une technologie de traitement d'images sur l'image affichée à l'écran.

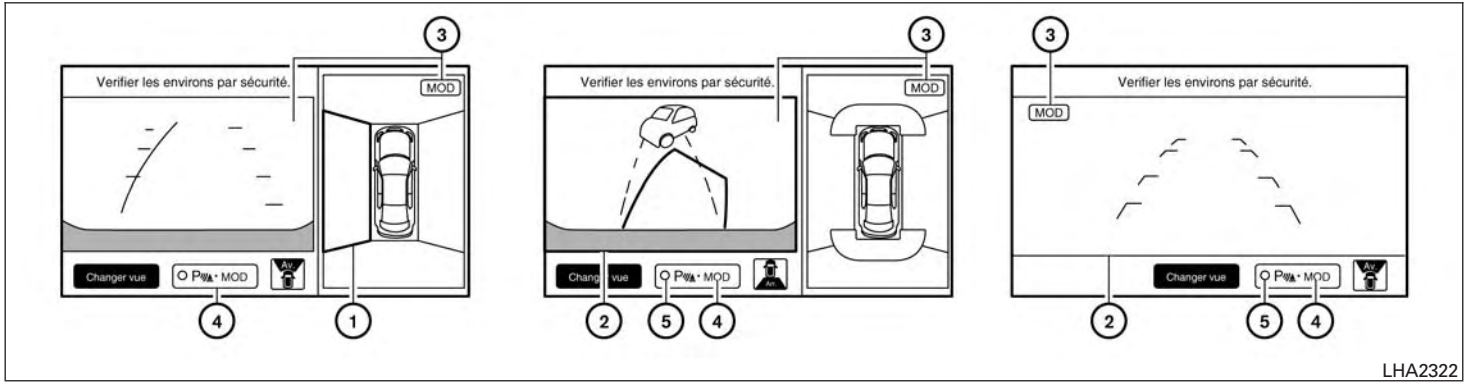
Le système de détection d'objets mobiles fonctionne dans les conditions suivantes lorsque la vue de caméra est affichée :

- Lorsque le levier sélecteur est à la position P (stationnement) ou N (point mort) et que le véhicule est arrêté, le système de détection d'objets mobiles détecte les objets mobiles dans la vue à vol d'oiseau. Le système de détection d'objets mobiles ne fonctionne pas si le rétroviseur extérieur est déployé ou replié ou si une portière est ouverte.
- Lorsque le levier sélecteur est à la position D (marche avant) et que la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h) environ, le système de détection d'objets mobiles détecte les objets mobiles dans la vue avant ou la vue avant à grand angle.
- Lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière) et que la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h) environ, le système de détection d'objets mobiles détecte les objets mobiles dans la vue arrière ou la vue arrière à grand angle. Le système de détection d'objets mobiles ne fonctionne pas si le hayon est ouvert.

Le système de détection d'objets mobiles ne détecte pas les objets mobiles dans la vue latérale avant. L'icône du système de détection d'objets mobiles ne s'affiche pas à l'écran lorsque cette vue est sélectionnée.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le système de détection d'objets mobiles ne remplace pas la façon appropriée de conduire le véhicule et n'est pas conçu pour empêcher le contact avec les objets qui se trouvent autour du véhicule. Lors des manœuvres de conduite, utilisez toujours le rétroviseur extérieur ainsi que le rétroviseur intérieur, puis tournez-vous pour vérifier la zone autour du véhicule pour vous assurer qu'il est prudent de vous déplacer.**
- **Le système de détection d'objets mobiles n'est pas muni de la fonction de détection des objets fixes à proximité du véhicule.**



LHA2322

Si le système de détection d'objets mobiles détecte les objets mobiles à proximité du véhicule, le cadre jaune s'affiche sur l'image de la caméra et un carillon retentit.

Lorsque le système de détection d'objets mobiles détecte un objet mobile à proximité du véhicule, le cadre jaune s'affiche sur la vue dans laquelle les objets sont détectés et un carillon retentit une fois. Pendant que le système de détection d'objets mobiles continue la détection des objets mobiles, le cadre jaune continue de s'afficher.

Dans la vue à vol d'oiseau, le cadre jaune ① s'affiche sur chaque image de la caméra (avant, arrière, droite et gauche) en fonction de l'endroit dans lequel les objets mobiles sont détectés.

Le cadre jaune ② s'affiche sur chaque vue dans les modes de vue avant, de vue avant à grand angle, de vue arrière et de vue arrière à grand angle.

Pendant que le carillon du sonar ou du système d'évitement de collision de recul retentit, le système de détection d'objets mobiles n'émet aucun carillon.

Une icône bleue du système de détection d'objets mobiles s'affiche dans la vue dans laquelle le système de détection d'objets mobiles est activée. Une icône grise du système de détection d'objets mobiles s'affiche dans la vue dans laquelle le système de détection d'objets mobiles n'est pas activée.

Lorsque la touche « MOD » (système de détection d'objets mobiles) ④ est sélectionnée, le système de détection d'objets mobiles est temporairement désactivé et le témoin ⑤ s'éteint. En même temps, un sonar d'assistance de caméra est également désactivé. Lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche, le témoin s'allume et le système de détection d'objets mobiles est réactivé.

Si le système de détection d'objets mobiles est désactivé ③, l'icône du système de détection d'objets mobiles ne s'affiche pas.

Le système de détection d'objets mobiles est activé automatiquement dans les conditions suivantes :

- Lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière).
- Lorsque le bouton CAMERA (caméra) est enfoncé pour passer d'un écran différent à la vue de caméra sur l'écran.
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à environ 8 km/h (5 mi/h).
- Lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position OFF (arrêt), puis replacé à la position ON (marche).

Pour régler le système de détection d'objets mobiles pour qu'il reste désactivé en tout temps, utilisez le menu de réglages de caméra. Consultez la section « Réglages de l'écran Around View[MC] » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

⚠AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas le système de détection d'objets mobiles lors de la traction d'une remorque. Le système pourrait ne pas fonctionner correctement.**
- **Le bruit excessif (par exemple, le volume de la chaîne stéréo ou une glace de véhicule ouverte) a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**
- **Le rendement du système de détection des objets mobiles est réduit par les objets à proximité et les conditions environnementales, notamment :**
  - **Lorsque le contraste entre l'arrière-plan et les objets mobiles est bas.**
  - **Lorsqu'une lumière clignotante est présente.**
  - **Lorsqu'une lumière éblouissante est présente, par exemple les phares d'un autre véhicule ou les rayons du soleil.**
  - **Lorsque l'orientation de la caméra n'est pas dans sa position habituelle, par exemple lorsque le rétroviseur est replié.**
  - **Lorsqu'il y a de la saleté, des gouttes d'eau ou de la neige sur la lentille de la caméra.**
  - **Lorsque la position des objets mobiles à l'écran n'est pas modifiée.**
- **Le système de détection d'objets mobiles peut détecter des objets tels que des gouttes d'eau en mouvement sur la lentille de la caméra, de la fumée blanche provenant du silencieux, des ombres en mouvement, etc.**
- **Le système de détection d'objets mobiles peut ne pas fonctionner correctement selon la vitesse, la direction, la distance ou la forme des objets mobiles.**
- **Si les pièces où la caméra est installée sont endommagées, toute déformation ou gauchissement peut modifier la zone de détection et le système de détection d'objets mobiles peut ne pas fonctionner correctement.**

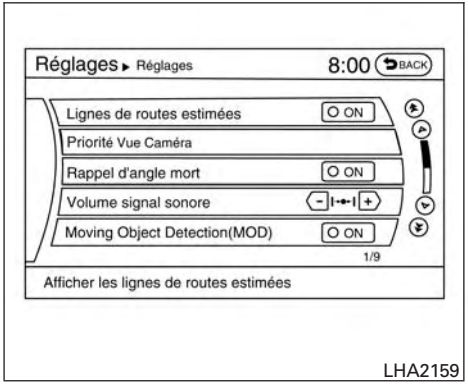
Entretien de la caméra

Le système de détection d'objets mobiles peut ne pas fonctionner correctement si la caméra est obstruée par la saleté, la pluie ou la neige. Nettoyez la caméra.

RÉGLAGE DE L'AFFICHAGE DE L'ÉCRAN

Pour régler la mise en fonction-hors fonction de l'écran, la luminosité, la teinte, la couleur, le contraste et le niveau du noir de l'écran Around View[MC], appuyez sur le bouton SETTING (réglage) lorsque l'écran Around View[MC] est en fonction, sélectionnez la touche d'option et réglez le niveau à l'aide du sélecteur INFINITI.

Ne réglez pas la luminosité, la teinte, la couleur et le niveau du noir de l'écran Around View[MC] lorsque le véhicule est en mouvement. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré fermement.



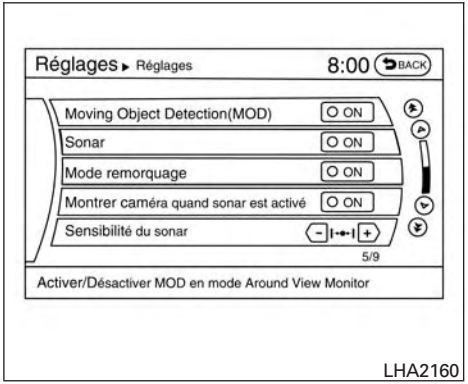
LHA2159

RÉGLAGES DE L'ÉCRAN AROUND VIEW[MC]

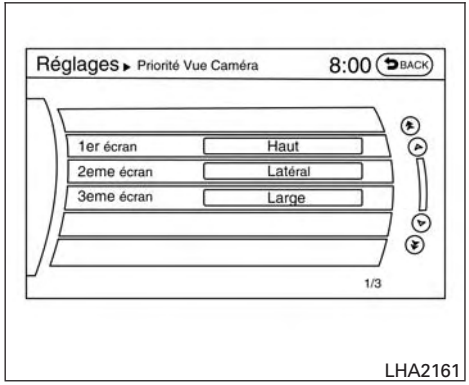
Pour configurer l'écran Around View[MC] en fonction de vos préférences, appuyez sur le bouton SETTING (réglage), sélectionnez la touche « Caméra » et appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

Predictive Course Lines (lignes de trajectoire prévue) :

Lorsque cette option est activée (ON) , les lignes de trajectoire prévue sont affichées dans la vue avant, la vue arrière et la vue à vol d'oiseau.



LHA2160



LHA2161

Camera View Priority (priorité de vue de la caméra) :

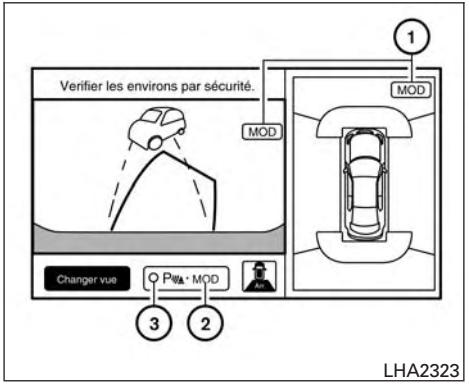
La vue affichée à l'écran au début de l'opération de l'écran Around View[MC] peut être sélectionnée en ordre de priorité.

Non-viewable Area Reminder (rappel de zone non affichable) :

Lorsque cette option est activée (ON), la zone non affichable est mise en surbrillance en jaune pendant sept secondes après l'affichage de la vue à vol d'oiseau. Elle n'est affichée que la première fois après l'établissement du contact.

Buzzer Volume (volume de l'avertisseur) :

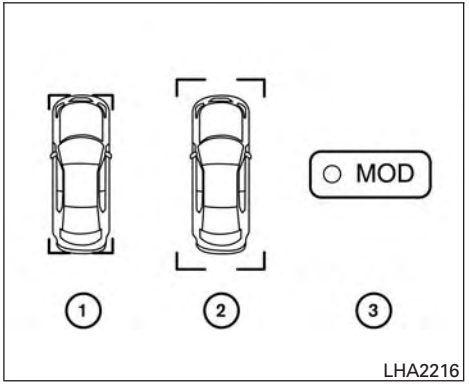
Réglez le volume de l'avertisseur.



LHA2323

Moving Object Detection (MOD) (système de détection d'objets mobiles) :

Lorsque cette option est activée (ON), le système de détection d'objets mobiles est activé. Lorsque cette option est désactivée (OFF) (le témoin s'éteint), le système de détection d'objets mobiles est désactivé. La mention « MOD » ② disparaît sur le commutateur ③ et l'icône ① disparaît également. Lorsque le sonar est désactivé au menu de réglage également, le commutateur ③ disparaît.



LHA2216

Sonar :

Lorsque cette option est activée (ON), les sonars avant et arrière sont activés. Lorsque cette option est désactivée (OFF) (le témoin est éteint), les sonars avant et arrière sont désactivés. Les repères ambre sont affichés dans les coins de l'icône du véhicule et l'icône de capteur de stationnement disparaît sur le commutateur ③. Lorsque le système de détection d'objets mobiles est désactivé sur le menu de réglage également, le commutateur ③ disparaît. La prochaine fois que le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche), le message « Sonar is OFF » (le sonar est désactivé) s'affiche brièvement.

Towing Mode (mode de remorquage) :

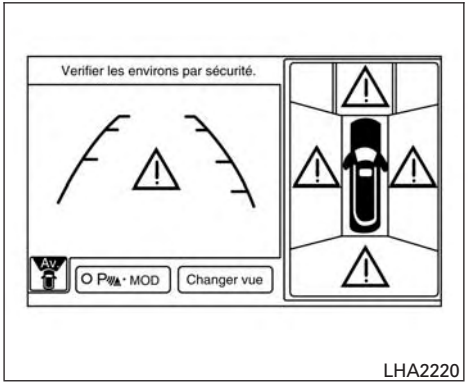
Lorsque cette option est activée (ON), seul le sonar arrière est désactivé. Les repères ambre sont affichés dans les coins arrière de l'icône de véhicule.

Show Camera When Sonar Activates (afficher la caméra lorsque le sonar est activé) :

Lorsque cette option est activée (ON), la vue de caméra est automatiquement affichée à l'écran dans le cas où la distance des objets mesurés par le sonar diminue.

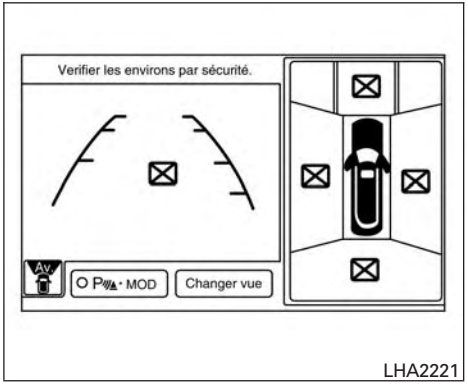
Sonar Sensitivity (sensibilité du sonar) :

Réglez le niveau de sensibilité du sonar d'angle à une valeur supérieure (+) ou inférieure (-).



AFFICHAGE DE L'ANOMALIE

Lorsque l'icône « ! » s'affiche à l'écran, des conditions anormales sont présentes à l'écran Around View[MC]. Ceci ne compromet pas la conduite normale du véhicule mais le système doit être vérifié par un concessionnaire INFINITI.

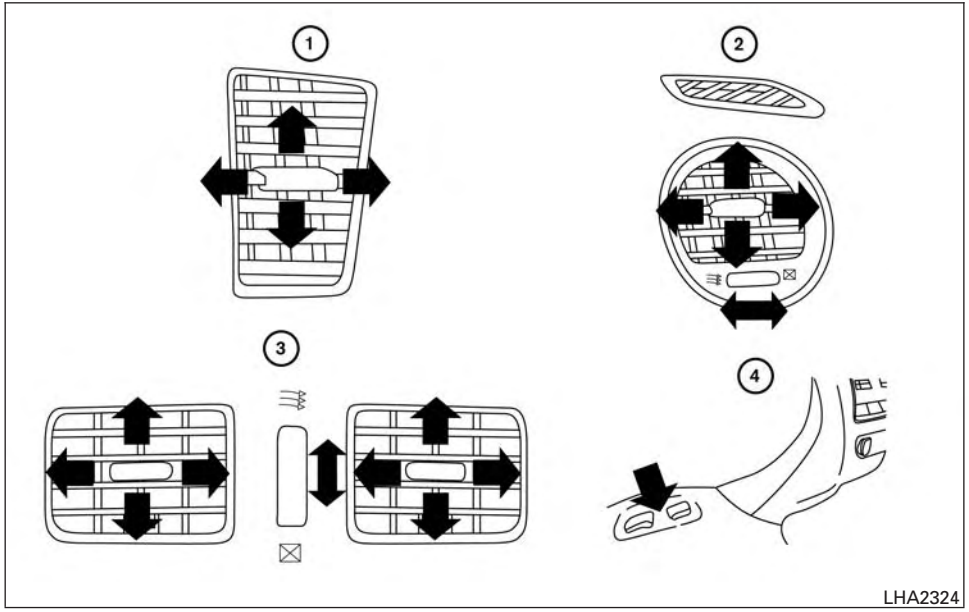


Lorsque l'icône « [X] » s'affiche à l'écran, il est possible que des perturbations électroniques temporaires soient transmises à l'image de la caméra provenant d'appareils à proximité. Ceci ne compromet pas la conduite normale du véhicule mais le système doit être vérifié par un concessionnaire INFINITI si cela se produit fréquemment.

CONSEILS D'UTILISATION

- L'écran affiché à l'écran Around View[MC] retourne automatiquement à l'écran précédent trois minutes après que le bouton CAMERA (caméra) est enfoncé et que le levier sélecteur ne se trouve pas à la position R (marche arrière).
- Lors du passage de l'affichage, les images d'affichage peuvent s'afficher à l'écran avec un certain délai.
- Lorsque la température ambiante est très élevée ou très basse, les objets pourraient ne pas s'afficher clairement. Cette condition est normale.
- Lorsqu'une lumière intense pénètre directement dans la caméra, les objets pourraient ne pas s'afficher clairement. Cette condition est normale.
- L'écran pourrait papilloter s'il est soumis à un éclairage fluorescent. Cette condition est normale.
- La couleur des objets sur l'écran Around View[MC] peut être différente de la couleur réelle des objets. Cette condition est normale.
- Les objets à l'écran Around View[MC] pourraient ne pas s'afficher clairement et la couleur de l'objet peut être différente dans une zone obscure. Cette condition est normale.
- Il peut y avoir des différences dans la définition entre chaque vue de caméra de la vue à vol d'oiseau.
- Si la caméra est obstruée par la saleté, la pluie ou la neige, il se peut que l'écran Around View[MC] n'affiche pas les objets clairement. Nettoyez la caméra.
- N'utilisez pas d'alcool, de benzène ou de diluant pour nettoyer la caméra. Vous pourriez décolorer la lentille. Nettoyez la caméra à l'aide d'un chiffon humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux, puis essuyez-la avec un chiffon sec.
- N'endommagez pas la caméra, car l'affichage pourrait être altéré.
- N'appliquez pas de cire sur la lentille de la caméra. Éliminez la cire excédentaire à l'aide d'un chiffon propre humecté d'une solution d'eau et de produit de nettoyage doux.

BOUCHES D'AIR

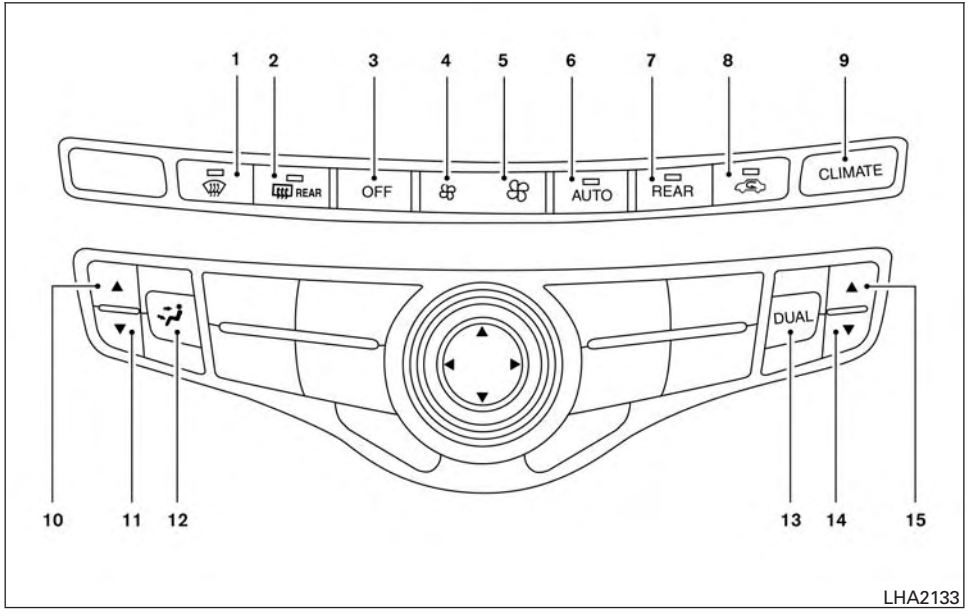


Réglez la direction du débit d'air des bouches d'air latérales des côtés conducteur et passager ①, des bouches d'air centrales ② et des bouches d'air arrière ③ en déplaçant le curseur des bouches ou les ensembles de bouche d'air.

Ouvrez ou fermez les bouches d'air à l'aide de la molette. Déplacez la molette vers le symbole ≋ pour ouvrir les bouches d'air ou vers le symbole ⊠ pour les fermer.

Les bouches d'air sous les sièges de deuxième rangée ④ sont fonctionnelles lorsque le mode de débit d'air est sélectionné. Ces bouches d'air ne peuvent pas être fermées. Consultez la section « Commande de débit d'air » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

APPAREIL DE CHAUFFAGE ET CLIMATISEUR (à commande automatique)



1. Touche de dégivrage avant
2. Touche du dégivreur de lunette arrière
3. Touche OFF (hors fonction)
4. Touche de réduction de la vitesse du ventilateur
5. Touche d'augmentation de la vitesse du ventilateur
6. Touche AUTO (commande de chauffage-climatisation en fonction)
7. Touche REAR (arrière)
8. Touche de recirculation d'air
9. Touche CLIMATE (température)
10. Touche de commande de température (augmentation) (côté conducteur)
11. Touche de commande de température (réduction) (côté conducteur)
12. Touche de commande manuelle de débit d'air (côté conducteur)
13. Bouton DUAL (deux zones)
14. Touche de commande de température (réduction) (côté passager)
15. Touche de commande de température (augmentation) (côté passager)

⚠AVERTISSEMENT

- **La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.**

- **Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.**
- **N'utilisez pas le mode de recirculation d'air pendant de longues périodes puisque l'air de l'habitacle pourrait devenir vicié et les glaces pourraient s'embuer.**

Pour mettre le climatiseur en marche, démarrez le moteur de votre véhicule et activez les commandes appropriées.

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Refroidissement ou chauffage déshumidifié (AUTO)

Ce mode, qui sert à maintenir une température constante, peut être utilisé tout au long de l'année. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur.

1. Appuyez sur la touche AUTO (automatique). (Le témoin sur la touche s'allume et AUTO s'affiche.)
2. Actionnez les commandes de température, côté conducteur.

- Réglez la commande de température à environ 24 °C (75 °F) pour obtenir un fonctionnement normal.
- La température ambiante de l'habitacle sera maintenue automatiquement. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur.
- Une brume visible peut s'échapper des bouches d'air par temps chaud et humide car l'air est très rapidement refroidi. Cette brume ne révèle pas une anomalie.

Dégivrage ou désembuage déshumidifié

1. Appuyez sur la touche de dégivrage avant . (Le témoin sur la touche s'allume.)
2. Actionnez les commandes de température et réglez la température voulue.

- Pour éliminer rapidement la glace de l'extérieur des glaces, utilisez la commande de vitesse du ventilateur pour régler la vitesse à la position maximale.
- Appuyez sur la touche AUTO pour revenir au mode automatique dès que le givre a disparu du pare-brise.
- Lorsque vous appuyez sur la touche de dégivrage avant , le climatiseur se met automatiquement en fonction si la température extérieure dépasse 2 °C (36 °F). La recirculation d'air est désactivée automatiquement et l'air extérieur pénètre dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

FONCTIONNEMENT MANUEL

Commande de vitesse du ventilateur

Appuyez sur les touches de commande du ventilateur pour commander manuellement la vitesse de ventilateur.

Pour revenir à la commande automatique de vitesse du ventilateur, appuyez sur la touche AUTO.

Commande de la température

Appuyez sur les touches de commande de température vers le haut ou vers le bas pour régler la température voulue.

Vous pouvez régler la température dans la plage suivante :

- Pour les États-Unis : 16 à 32 °C (60 à 90 °F)
- Pour le Canada : 18 à 32 °C (64 à 90 °F)

Recirculation de l'air

Pour faire recirculer l'air dans l'habitacle, enfoncez le bouton de recirculation d'air . Le témoin présent sur le bouton s'allume.

La recirculation d'air ne peut être activée si le climatiseur est en mode de dégivrage avant ou en mode de dégivrage avant et de circulation par les bouches d'air du plancher.

Entrée d'air frais

Appuyez sur la touche d'entrée d'air frais pour que l'air extérieur pénètre dans l'habitacle. Le témoin présent sur le bouton s'allume.

Commande d'air d'admission automatique

L'admission d'air est contrôlée automatiquement en mode AUTO. Pour contrôler manuellement l'air d'admission, appuyez sur la touche de recirculation d'air . Pour revenir au mode de commande automatique, maintenez enfoncée la touche de recirculation d'air ou la touche d'entrée d'air frais pendant environ deux secondes. Les témoins (de recirculation de l'air et d'air frais) clignotent deux fois, puis le contrôle automatique de l'admission d'air est rétabli.

Commande de débit d'air

Appuyez sur la touche pour commander manuellement le débit d'air. Appuyez sur la touche à maintes reprises pour parcourir les modes disponibles et afficher l'icône correspondante à l'écran central :

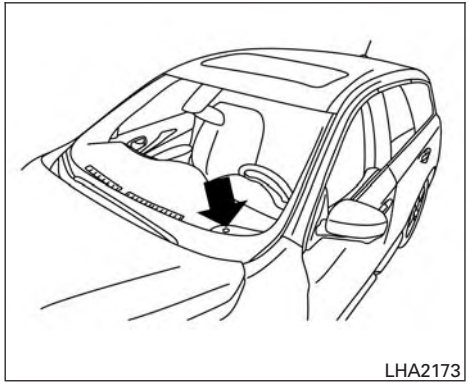
- – L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales.
- – L'air circule par les bouches d'air centrales et latérales ainsi que par les bouches d'air du plancher.
- – L'air circule principalement par les bouches d'air du plancher.
- – L'air circule par les bouches d'air du dégivreur ainsi que par les bouches d'air du plancher.
- – L'air circule par les bouches d'air du dégivreur.

Désactivation du système

Appuyez sur la touche OFF.

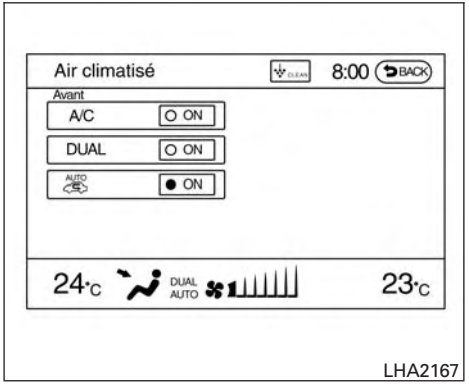
CONSEILS D'UTILISATION

- Un délai d'au plus 150 secondes peut s'écouler avant que l'air commence à circuler par les bouches d'air du plancher si la température du liquide de refroidissement et la température extérieure sont basses. Ceci ne constitue pas une défectuosité. L'air commence à circuler normalement par les bouches d'air du plancher une fois que le liquide de refroidissement s'est réchauffé.



LHA2173

Le capteur d'ensoleillement, situé du côté conducteur sur le dessus du tableau de bord, favorise le maintien d'une température constante. Ne déposez rien sur le capteur ou à proximité de celui-ci.



LHA2167

ÉCRAN DE RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE

Les réglages de température peuvent être modifiés à l'écran.

Appuyez sur la touche CLIMATE (température) du tableau de bord et réglez l'écran au mode température.

Chauffage (climatisation hors fonction)

Le climatiseur ne s'active pas dans ce mode. Utilisez ce mode si vous n'avez besoin que du chauffage.

1. Appuyez sur la touche CLIMATE (température).
2. Si le témoin « A/C » (climatisation) s'allume à l'écran, sélectionnez la touche « A/C » (climatisation). (Le témoin « A/C » s'éteint).
3. Appuyez sur la touche de commande de température pour régler la température voulue.

- La température ambiante de l'habitacle sera maintenue automatiquement. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur.
- La température réglée ne doit pas être inférieure à la température extérieure pour éviter que le système ne fonctionne pas correctement.
- Cette procédure n'est pas recommandée si les glaces s'embuent.

Lorsque la température extérieure est inférieure à 0 °C (32 °F) environ, la fonction de climatisation ne s'active pas même si le témoin « A/C » s'allume.

Réglage de mode de commande à deux zones

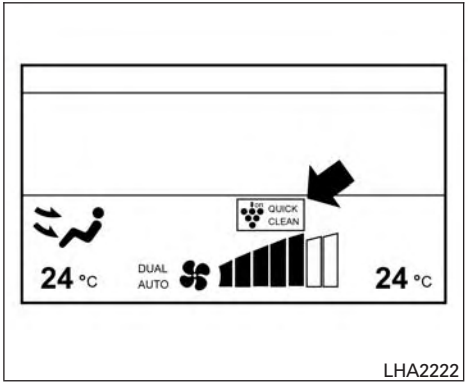
Vous pouvez régler la température et le mode de débit d'air du côté conducteur et du côté passager avant individuellement en utilisant chaque touche de commande de température ou touche de commande manuelle de débit d'air.

1. Appuyez sur la touche CLIMATE (température).
2. Lorsque vous sélectionnez la touche « DUAL » (deux zones) ou lorsque vous appuyez sur la touche de commande de température du côté passager ou la touche de commande manuelle de débit d'air, le témoin « DUAL » (deux zones) s'allume à l'écran.
3. Pour désactiver la commande de température du côté passager, sélectionnez la touche « DUAL » (deux zones) et le témoin « DUAL » (deux zones) s'éteint.

- Le mode de commande à deux zones ne peut pas être activé lorsque le climatiseur est en mode de dégivrage avant.

Système de chauffage-climatisation avancé (selon l'équipement du véhicule)

Le système de chauffage-climatisation avancé maintient l'air dans l'habitacle propre à l'aide de la commande à ion et de la commande d'admission d'air automatique avec capteur de détection de gaz d'échappement.



Commande à ions :

Ce module génère des ions Plasmacluster[MC] hautement concentrés dans l'air soufflé par les bouches d'air et réduit l'odeur absorbée dans les garnitures intérieures.

Lorsque le climatiseur est activé, le système génère automatiquement des ions Plasmacluster[MC].

La quantité d'ions Plasmacluster[MC] augmente en fonction du débit d'air. Lorsque le débit d'air est élevé, QUICK CLEAN s'affiche à l'écran et lorsque le débit d'air est bas, l'indication à l'écran passe à CLEAN .

Plasmacluster[MC] et Plasmacluster[MC] ion sont des marques déposées de Sharp Corporation.

Capteur de détection de gaz d'échappement et d'odeurs extérieures :

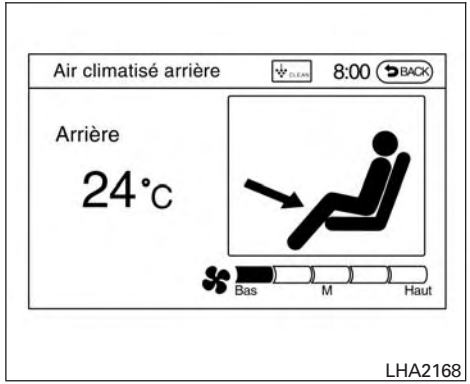
Ce véhicule est muni d'un capteur de détection de gaz d'échappement. Lorsque la commande d'air d'admission automatique est activée, le capteur détecte les odeurs industrielles telles que la pulpe ou les produits chimiques, ainsi que les gaz d'échappement tels que l'essence ou le diesel. Lorsque le gaz ou de telles odeurs sont détectés, le système passe automatiquement du mode de circulation d'air extérieur au mode de recirculation.

Lorsque vous appuyez sur la touche de commande d'admission d'air dans les conditions suivantes, le témoin de la touche s'allume et le capteur de détection de gaz d'échappement s'active.

- La commande de débit d'air n'est pas en mode de dégivrage avant (le témoin de la touche de dégivrage avant est éteint).
- La température extérieure est égale ou supérieure à 0 °C (32 °F) environ.

Lorsque la commande d'admission d'air automatique est activée, pendant les cinq premières minutes, le mode de recirculation est sélectionné pour empêcher la poussière, la saleté et le pollen de pénétrer dans le véhicule et nettoie l'air dans l'habitacle au moyen d'ions positifs et négatifs qui se dégagent de la bouche d'air.

Après les cinq minutes, le capteur détecte les gaz d'échappement et alterne automatiquement entre le mode de recirculation et le mode de circulation de l'air extérieur.



Système de climatisation automatique arrière

Pour commander le système de climatisation automatique arrière au moyen du panneau de commande de climatisation avant, appuyez sur la touche REAR (arrière). Lorsque la commande du système de climatisation automatique arrière est activée, le témoin de la touche REAR (arrière) s'allume et l'écran avant passe à l'écran du climatiseur arrière.

Le système de climatisation automatique arrière peut être réglé au moyen du panneau de commande de climatisation avant lorsque l'écran de climatiseur arrière est affiché.

Pour régler le système de climatisation avant, appuyez de nouveau sur la touche REAR (arrière).

Fonctionnement automatique :

1. Appuyez sur la touche AUTO (automatique). Le témoin AUTO (automatique) s'allume et la mention « AUTO » (automatique) s'affiche à l'écran.
2. Tournez la commande de température (côté conducteur) pour régler la température voulue.

Fonctionnement manuel :

- **Commande de température**
  Tournez la commande de température pour régler la température voulue.
- **Commande de vitesse du ventilateur**
  Appuyez sur la touche de réduction ou d'augmentation de vitesse du ventilateur pour commander manuellement la vitesse du ventilateur.

Appuyez sur la touche A/C lorsque le système de climatisation automatique arrière est activé et que l'écran de climatiseur arrière est affiché pour mettre hors fonction le système de climatisation automatique arrière.

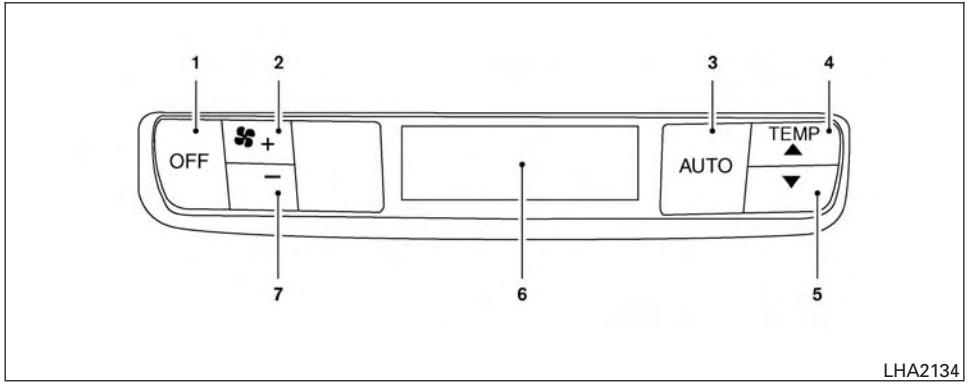
Chauffage arrière (climatisation désactivée) :

1. Appuyez sur la touche REAR (arrière) pour afficher l'écran de climatiseur arrière sur l'écran avant lorsque le système de climatisation automatique arrière est en fonction.
2. Appuyez sur la touche AUTO (automatique). Le témoin AUTO (automatique) s'allume et la mention « AUTO » (automatique) s'affiche à l'écran.
3. Si le témoin du climatiseur s'allume, appuyez sur la touche A/C. Le témoin du climatiseur s'éteint.
4. Tournez la commande de température à la position désirée.

- La température réglée ne doit pas être inférieure à la température extérieure. Si tel est le cas, la température risque de ne pas être commandée correctement.
- Pour déshumidifier l'air, appuyez sur la touche A/C avant de mettre en fonction le dispositif de chauffage.

Mise hors fonction du système :

Appuyez sur la touche OFF (hors fonction) lorsque l'écran de climatiseur arrière s'affiche.



1. Touche OFF (hors fonction)
2. Touche d'augmentation (+) de vitesse du ventilateur
3. Touche AUTO (automatique)
4. Touche d'augmentation (▲) de température
5. Touche de réduction (▼) de température
6. Affichage
7. Touche de réduction (-) de vitesse du ventilateur

Touches de commande arrière :

Les passagers des sièges arrière peuvent régler le système de climatisation automatique arrière à l'aide des touches de commande à l'arrière de la console centrale.

Les touches de commande arrière ne sont pas fonctionnelles lorsque l'écran de climatiseur arrière est affiché sur l'écran avant. Pour activer les touches de commande arrière, appuyez sur la touche REAR (arrière) sur le panneau de commande du climatiseur avant et activez l'écran d'affichage avant.

Touche OFF (hors fonction) : permet de mettre hors fonction le système de climatiseur automatique arrière.

Touches d'augmentation et de réduction de vitesse du ventilateur : permet de régler la vitesse du ventilateur arrière vers le haut ou vers le bas.

Touche AUTO (automatique) : permet de mettre le système de climatisation automatique arrière en fonction, en mode automatique.

Touches d'augmentation et de réduction de température : permet de régler la température arrière vers le haut ou vers le bas.

ENTRETIEN DU CLIMATISEUR

Le climatiseur de votre véhicule INFINITI utilise un frigorigène écologique.

Ce type de frigorigène n'est pas nocif pour la couche d'ozone.

L'entretien du climatiseur de votre véhicule INFINITI nécessite l'utilisation de matériel de remplissage et de lubrifiants spéciaux. L'utilisation de frigorigènes ou de lubrifiants non adéquats endommagera gravement votre climatiseur. Consultez la section « Recommandations relatives au frigorigène et au lubrifiant du climatiseur » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

Votre concessionnaire INFINITI possède les connaissances requises pour effectuer l'entretien du système de climatisation « écologique » de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Le climatiseur contient du frigorigène haute pression. Afin d'éviter les blessures, il est essentiel que toute intervention faite sur le climatiseur soit effectuée par un technicien qualifié qui dispose de l'équipement adéquat.

CHAÎNE STÉRÉO

RADIO

Tournez la clé de contact à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) et appuyez sur le bouton VOL/ON OFF (volume et marche-arrêt) pour mettre la radio en fonction. Si vous écoutez la radio et que le moteur est éteint, mettez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires).

La qualité de la réception radio varie selon la puissance du signal émis, la distance de l'émetteur radio, la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes ou de tout autre facteur externe. Les variations occasionnelles de la qualité de réception sont en général causées par de tels facteurs.

L'utilisation d'un téléphone cellulaire dans ou à proximité d'un véhicule peut compromettre la qualité de la réception radio.

Réception radio

La radio de votre véhicule INFINITI comporte de circuits électroniques de pointe destinés à améliorer la qualité de la réception radio. Ces circuits sont conçus pour accroître la plage de réception de même que la qualité de celle-ci.

Cependant, certaines caractéristiques générales propres aux fréquences radio AM et FM peuvent compromettre la qualité de la réception radio dans un véhicule qui roule, et ce, peu importe la qualité de l'équipement utilisé. Ces caractéristiques sont normales dans une zone de réception donnée et n'indiquent pas un problème de fonctionnement de la radio de votre véhicule INFINITI.

Les conditions de réception radio changent constamment du fait que votre véhicule se déplace. Les immeubles, les montagnes, la distance de la source du signal et l'interférence causée par les autres véhicules peuvent compromettre la qualité de la réception. Vous trouverez ci-après une description des facteurs qui peuvent compromettre la réception radio dans votre véhicule.

Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs de la chaîne stéréo. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.

RÉCEPTION RADIO FM

Portée : en mode FM mono (un seul canal), la portée de la bande FM se situe généralement entre 40 et 48 kilomètres (25 et 30 milles) et est légèrement supérieure à la portée offerte par le mode FM stéréo. Des facteurs externes peuvent parfois nuire à la réception du signal émis par une station FM même si cette station se trouve à moins de 40 kilomètres (25 milles). La puissance du signal FM est inversement proportionnelle à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les

signaux FM voyagent en ligne droite et présentent des caractéristiques semblables à celles de la lumière. Par exemple, ils sont réfléchis par les objets.

Affaiblissement et dérive : lorsque la distance qui sépare votre véhicule de l'émetteur de la station s'accroît, les signaux ont tendance à s'affaiblir ou à dériver.

Parasites et fluctuations : lorsqu'il y a interférence du signal causée par des immeubles, des montagnes ou par la position de l'antenne (cette situation se produit généralement à une plus grande distance de l'émetteur de la station), des parasites ou des fluctuations peuvent se produire. Vous pouvez atténuer ces bruits en réduisant l'intensité des tonalités aiguës.

Réception par trajets multiples : en raison des caractéristiques de réflexion des signaux FM, des signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps. Les signaux peuvent se neutraliser mutuellement et causer un battement ou une perte momentanée du son.

RÉCEPTION RADIO AM

Les signaux AM, du fait de leur basse fréquence, peuvent contourner des objets et rebondir sur le sol. De plus, les signaux rebondissent sur l'ionosphère et reviennent vers la terre. Ces caractéristiques font que les signaux AM sont aussi sujets à des interférences au cours de leur trajet de l'émetteur au récepteur.

Baisse d'intensité : ce phénomène se produit lorsque le véhicule passe sous un viaduc ou dans des zones comportant beaucoup d'immeubles élevés. Il peut également se produire pendant plusieurs secondes en cas de turbulences ionosphériques, et ce, même dans des endroits dépourvus d'obstacles.

Parasites : ils sont causés par les orages, les lignes d'alimentation électrique, les enseignes électriques et même les feux de circulation.

RÉCEPTION RADIO SATELLITE (selon l'équipement)

La radio satellite peut ne pas fonctionner adéquatement lorsqu'elle est installée pour la première fois ou si la batterie a été remplacée. Cette condition est normale. Assurez-vous que votre véhicule est à l'écart de tout édifice métallique ou de grande taille et attendez au moins 10 minutes, avec la radio satellite activée, pour recevoir toutes les données nécessaires.

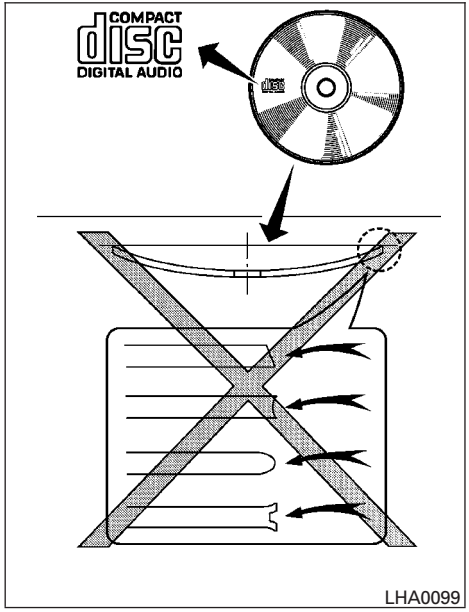
Le mode radio satellite n'est pas disponible à moins que le récepteur et l'antenne satellite en option soient installés et qu'un abonnement au service de radio satellite SiriusXM soit en vigueur. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Le rendement de la radio satellite peut être compromis si vous transportez des bagages qui bloquent le signal de la radio sur le porte-bagages de toit.

Évitez autant que possible de déposer des bagages sur l'antenne de réception satellite.

Une accumulation de glace sur l'antenne de la radio par satellite peut nuire au rendement de la radio par satellite. Enlevez la glace pour rétablir la réception de la radio par satellite.

XM[MD] est une marque déposée de SiriusXM Satellite Radio, Inc.



PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE LA CHAÎNE STÉRÉO

Lecteur de CD (modèles sans Système de Navigation)

⚠ MISE EN GARDE

- **N'insérez pas de force un CD dans la fente du lecteur ou du chargeur de CD. Vous pourriez endommager le CD, le chargeur ou le lecteur.**
- **Ne tentez pas d'insérer un CD lorsque le volet de chargement est fermé, car vous pourriez endommager le disque ou le chargeur de CD.**
- **Vous ne pouvez charger qu'un seul CD à la fois dans le lecteur.**

- **N'utilisez que des CD ronds de haute qualité, d'un diamètre de 12 cm (4,7 po) et identifiés par le logo « COMPACT disc DIGITAL AUDIO » sur le disque ou l'emballage.**
- **Par temps froid ou pluvieux, le lecteur peut mal fonctionner en raison de l'humidité ambiante. Si tel est le cas, retirez le CD du lecteur et déshumidifiez ou aérez ce dernier.**
- **Le lecteur peut sauter des pistes lorsque vous conduisez sur une route cahoteuse.**
- **Le lecteur de CD peut ne pas fonctionner lorsque la température de l'habitacle est très élevée ou très basse. Laissez l'habitacle se refroidir ou se réchauffer avant d'utiliser le lecteur.**
- **N'exposez pas le CD directement aux rayons du soleil.**
- **Les CD en mauvais état, sales, rayés ou couverts de traces de doigts peuvent ne pas fonctionner correctement.**
- **Les CD suivants peuvent ne pas fonctionner adéquatement :**
  - **CD de contrôle par duplication (CCCD)**
  - **CD inscriptibles (CD-R)**
  - **CD réinscriptibles (CD-RW)**
- **N'utilisez pas les CD suivants, car ils peuvent provoquer un mauvais fonctionnement du lecteur de CD :**
  - **CD de 8 cm (3,1 po) avec un adaptateur**
  - **CD qui ne sont pas ronds**
  - **CD portant une étiquette en papier**
  - **CD déformés, rayés ou dont les rebords ne sont pas réguliers**

- **Cette chaîne stéréo est conçue uniquement pour la lecture de CD préenregistrés. Elle n'est pas conçue pour graver des CD.**
- **Si le CD ne peut être lu, un des messages suivants s'affiche.**

  CHECK DISC (vérifiez le disque) :

  - **Assurez-vous que le CD est correctement inséré (l'étiquette est orientée vers le haut, etc.).**
  - **Assurez-vous que le CD n'est pas plié, déformé ou rayé.**

  PRESS EJECT (éjectez le disque) :

  Il s'agit d'une erreur qui relève d'une température excessive dans le lecteur. Retirez le CD en appuyant sur le bouton d'éjection. Réinsérez le CD après un bref moment. Le CD peut être lu lorsque la température revient à la normale.

  UNPLAYABLE (lecture impossible) :

  Cette chaîne stéréo ne permet pas la lecture de ce type de fichier (CD en format MP3 ou WMA seulement [selon l'équipement]).

Lecteur CD/DVD (modèles avec Système de Navigation)

- **N'exercez aucune pression sur le disque pour l'insérer dans le lecteur CD/DVD. Cela risquerait d'endommager le lecteur CD/DVD.**
- **Par temps froid ou pluvieux, le lecteur peut mal fonctionner en raison de l'humidité ambiante. Si tel est le cas, retirez le CD ou le DVD du lecteur et déshumidifiez ou aérez ce dernier.**
- **Le lecteur peut sauter des pistes lorsque vous conduisez sur une route cahoteuse.**
- **Le lecteur CD/DVD peut parfois ne pas fonctionner lorsque la température de l'habitacle est très élevée. Laissez refroidir le compartiment pour en abaisser la température avant d'utiliser le lecteur.**
- **N'utilisez que des CD ronds de haute qualité, d'un diamètre de 12 cm (4,7 po) et identifiés par le logo « COMPACT disc DIGITAL AUDIO » ou « DVD Video » sur le disque ou sur son emballage.**
- **N'exposez pas le CD ou le DVD aux rayons du soleil.**
- **Les CD ou DVD de mauvaise qualité, sales, rayés, couverts de traces de doigts ou perforés pourraient ne pas fonctionner correctement.**
- **Les CD ou DVD qui suivent pourraient ne pas être lus :**
  - **CD de contrôle par duplication (CCCD)**
  - **CD inscriptibles (CD-R)**
  - **CD réinscriptibles (CD-RW)**
  - **Disques compacts inscriptibles (DVD±R, DVD±R DL)**
  - **Disques compacts réinscriptibles (DVD±RW, DVD±RW DL)**
- **N'utilisez pas les CD ou DVD suivants, car ils pourraient endommager le lecteur CD/DVD :**
  - **Les disques de 8 cm (3,1 po).**
  - **Les CD ou DVD qui ne sont pas ronds.**
  - **Les CD ou DVD portant une étiquette en papier.**
  - **Les CD ou DVD déformés, rayés ou dont les rebords ne sont pas réguliers.**

- **Cette chaîne stéréo est conçue uniquement pour la lecture de CD ou DVD préenregistrés. Elle n'est pas conçue pour graver des CD ou des DVD.**

- **Si le CD ou le DVD ne peut être lu, un des messages suivants s'affiche.**

  Erreur de lecture du disque :

  - **Assurez-vous que le CD ou le DVD est correctement inséré (l'étiquette vers le haut, etc.).**
  - **Assurez-vous que le CD ou le DVD n'est pas recourbé, déformé ou rayé.**

  Veuillez éjecter le disque :

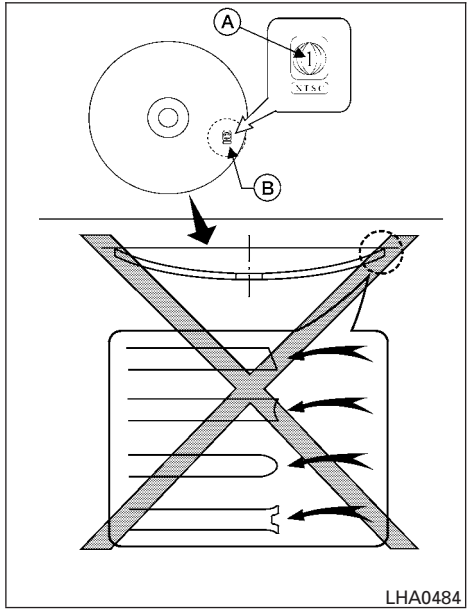
  Cette erreur peut être due à une température excessive dans le lecteur. Retirez le CD ou le DVD en appuyant sur le bouton d'éjection et réinsérez-le après un bref moment. Le CD ou le DVD peut être lu dès que la température revient à la normale. Si l'erreur persiste, adressez-vous à votre concessionnaire.

Fichier illisible :

- **Le fichier peut être protégé contre la copie.**
- **Le fichier n'est pas de type MP3, WMA, AAC, M4A ou DIVX.**

Région invalide :

- **Le DVD n'est pas destiné à la région 1 ni à toutes les régions.**
- **Utilisez des DVD à code de région 1, ALL (tous) ou qui comprennent le code 1 pour votre système audiovisuel DVD. (Le code de région Ⓐ est indiqué sous forme d'un petit symbole imprimé sur le dessus du DVD Ⓑ.) Ce lecteur DVD intégré au véhicule ne peut pas lire les DVD d'un code de région autre que 1 ou ALL (tous).**



Droit d'auteur et marque de commerce

- **La technologie protégée par brevet américain et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres détenteurs de droits est adoptée pour ce système.**
- **Cette technologie protégée par le droit d'auteur ne peut être utilisée sans la permission de Macrovision Corporation. Elle est limitée à un usage personnel, etc., tant que le permis de Macrovision Corporation n'est pas émis.**
- **Toute modification ou tout désassemblage est interdit.**
- **Le système Dolby Digital est fabriqué en vertu d'une licence émise par Dolby Laboratories, Inc.**
- **Dolby et le symbole double D « » sont des marques de commerce de Dolby Laboratories, Inc.**
- **DTS et DTS Digital Surround « » sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.**

Mémoire avec bus série universel (USB)

Ce système est compatible avec différents types de clés USB, disques durs USB et lecteurs iPod[MD]. Certains dispositifs USB pourraient ne pas être pris en charge par le système.

- Assurez-vous que le dispositif USB est branché correctement dans le connecteur USB.
- N'exercez aucune pression sur la clé USB ou le câble USB pour l'insérer dans le connecteur USB.
- Par temps froid ou pluvieux, le lecteur peut mal fonctionner en raison de l'humidité ambiante. En pareil cas, retirez la clé USB et déshumidifiez ou aérez le lecteur à fond.
- Il est possible que le lecteur ne fonctionne pas lorsque la température de l'habitacle est très élevée. Laissez refroidir le compartiment pour en abaisser la température avant d'utiliser le lecteur.
- Ne laissez pas la mémoire USB dans un endroit où il pourrait y avoir de l'électricité statique ou directement dans l'air soufflé par le climatiseur. Les données qui se trouvent dans la mémoire USB pourraient être endommagées.
- Préparez vous-même le dispositif USB, car il n'est pas fourni avec le véhicule.
- Ce système n'est pas en mesure de formater les dispositifs USB. Si vous voulez formater la mémoire USB, vous devrez utiliser votre ordinateur.
- Les dispositifs USB comportant plusieurs partitions pourraient ne pas être lus correctement.
- Certains caractères utilisés dans d'autres langues (le chinois ou le japonais, par exemple) ne s'affichent pas correctement sur l'écran central du véhicule. INFINITI recommande d'utiliser les caractères de l'anglais avec les dispositifs USB.
- Ne branchez pas le dispositif USB si le connecteur ou le câble est mouillé. Laissez le câble ou les connecteurs sécher complètement avant de brancher le dispositif USB.
- Les gros fichiers vidéo de type baladodiffusion ralentissent le iPod[MD]. Par conséquent, l'écran d'affichage central du véhicule peut s'obscurcir momentanément, mais cela est de courte durée.
- Si le iPod[MD] sélectionne automatiquement de gros fichiers vidéo de type baladodiffusion alors qu'il est en mode de lecture aléatoire, l'écran d'affichage central du véhicule peut s'obscurcir momentanément, mais cela est de courte durée.

- Les livres audio peuvent ne pas être lus dans le même ordre que celui qui est affiché sur le iPod[MD].
- Le iPod[MD] Nano (1re génération) peut rester en mode d'avance ou de retour rapide s'il est branché pendant qu'il est en mode de recherche. Si cela se produit, réinitialisez le iPod[MD] manuellement.
- Le iPod[MD] Nano (2e génération) se met en mode d'avance ou de retour rapide s'il est débranché pendant qu'il est en mode de recherche.
- Si le mode de lecture du iPod[MD] Nano (2e génération) est modifié, il se peut qu'un titre de pièce musicale incorrect s'affiche.
- Si vous possédez un iPod[MD] (3e génération avec connecteur Dock), n'utilisez pas de noms très longs pour le titre de la pièce musicale, le titre de l'album ou le nom de l'artiste afin d'éviter que le iPod[MD] ne se réinitialise.

iPod[MD] est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Diffusion audio Bluetooth[MD] (selon l'équipement du véhicule)

- Certains appareils audio Bluetooth[MD] pourraient ne pas être reconnus par la chaîne stéréo du véhicule.
- Il est nécessaire de configurer la connexion sans fil entre l'appareil audio Bluetooth[MD] compatible et le module Bluetooth[MD] du véhicule avant d'utiliser la fonction audio Bluetooth[MD].
- Le fonctionnement de l'appareil audio Bluetooth[MD] varie selon les modèles d'appareil. Assurez-vous de connaître le fonctionnement de votre appareil audio avant de l'utiliser avec ce système.
- L'appareil audio Bluetooth[MD] peut s'arrêter dans les conditions suivantes :
  - Réception d'un appel au moyen du Système Téléphonique Mains Libres.
  - Vérification de la connexion au téléphone mains libres.
- Ne placez pas l'appareil audio Bluetooth[MD] dans un endroit entouré de métal ou loin du module Bluetooth[MD] du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un appareil audio est connecté au moyen de la technologie sans fil Bluetooth[MD], l'alimentation de la pile de l'appareil peut se décharger plus rapidement que d'habitude.
- Ce système prend en charge le profil Bluetooth[MD] de diffusion audio avancée (A2DP, AVRCP).

Bluetooth®

BLUETOOTH[MD] est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. utilisée sous licence par Clarion Co., Ltd.

CD ou USB avec fichiers audio comprimés (modèles sans Système de Navigation)

Ce système prend en charge les fichiers de type MP3 et WMA.

Explication des termes :

- MP3 – MP3 est la forme abrégée de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 est le format de fichier audionumérique comprimé le plus connu. Ce format offre une qualité près de celle du CD, mais à une fraction du volume des fichiers audio normaux. La conversion MP3 d'une piste audio à partir d'un CD-ROM peut réduire le volume du fichier d'un rapport d'environ 10:1 sans perte perceptible de la qualité. La compression MP3 supprime les segments redondants et inutiles d'un signal sonore que l'humain ne peut entendre.
- WMA – Windows Media Audio (WMA)* est un format audio comprimé créé par Microsoft comme solution de rechange au format MP3. Le codec WMA offre une meilleure compression de fichiers que le codec MP3, permettant de stocker plus de pistes audionumériques dans un volume identique aux MP3 à la même qualité.
- Débit binaire – Le débit binaire dénote le nombre de bits par seconde utilisé par un fichier musical numérique. Le volume et la qualité d'un fichier audionumérique comprimé sont déterminés par le débit binaire de codage du fichier.
- Fréquence d'échantillonnage – La fréquence d'échantillonnage est la fréquence de conversion des échantillons d'un signal de l'analogique au numérique (conversion A-N) par seconde.
- Multisession – C'est l'une des méthodes utilisées pour enregistrer des données sur un support. Un disque simple session est écrit en une seule fois, tandis qu'un disque multisession est écrit en plusieurs fois.
- Étiquette ID3 ou WMA – L'étiquette ID3 ou WMA fait partie du fichier MP3 ou WMA codé qui contient des données au sujet du fichier musical numérique, comme le titre de la pièce musicale, le nom de l'artiste, le débit binaire de codage, la durée des pistes, etc. Les données de l'étiquette ID3 sont affichées dans la ligne Nom de l'artiste et titre de la pièce musicale de l'écran.

* Windows[MD], Windows Media[MD] et Windows Vista[MD] sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

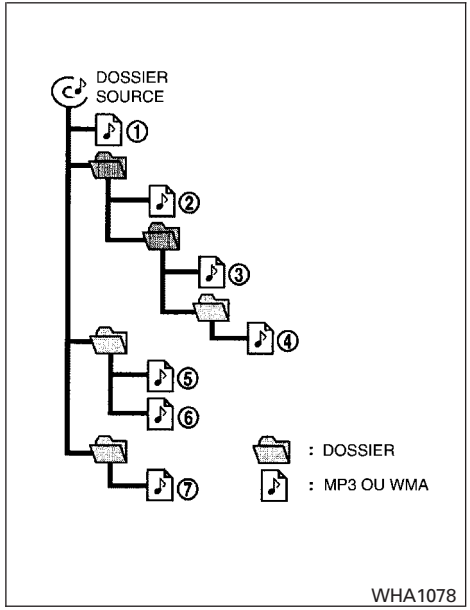


Tableau de l'ordre de lecture

Ordre de lecture :

L'ordre de lecture d'un CD comportant des fichiers MP3 ou WMA est tel qu'illustré.

- Le nom des dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3 ou WMA n'apparaît pas à l'écran.
- S'il y a un fichier au niveau supérieur du disque, « Dossier source » s'affiche.
- L'ordre de lecture est l'ordre d'écriture des fichiers par le logiciel de lecture. De ce fait, les fichiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre voulu.

Tableau des caractéristiques :

Disques acceptés			CD, CD-R, CD-RW, USB 2.0
Systèmes de fichiers acceptés			CD, CD-R, CD-RW, ISO9660 NIVEAU 1, ISO9660 NIVEAU 2, Romeo, Joliet * La norme ISO9660 de niveau 3 (écriture par paquets) n'est pas acceptée. * Les fichiers enregistrés au moyen du composant « Live File System » (dans le cas d'un ordinateur muni du système d'exploitation Windows Vista[MD]) ne sont pas pris en charge.
			UDF Bridge (UDF 1.02 + ISO9660), UDF 1.5, UDF 2.0 La norme VDF 1.5/VDF 2.0 (écriture par paquets) n'est pas acceptée.
			Mémoire USB : FAT16, FAT32
Versions prises en charge	MP3	Version	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		Fréquence d'échantillonnage	8 kHz à 48 kHz
		Débit binaire	8 kbps - 320 kbps, VBR*2
	WMA*1	Version	WMA7, WMA8
		Fréquence d'échantillonnage	8 kHz à 48 kHz
		Débit binaire	8 kbps - 320 kbps, VBR*2
Données d'étiquette (titre de la pièce musicale et nom de l'artiste)			Étiquette ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER 2.4 (MP3 seulement)
			Étiquette WMA (WMA seulement)
Niveaux de dossiers			Niveaux de dossiers : 8, nombre de dossiers : 255 (y compris le dossier source), fichiers : 512 (maximum de 255 fichiers par dossier)
Limite du nombre de caractères de texte			64 caractères
Codes de caractères affichables*3			01 : ASCII, 02 : ISO-8859-1, 03 : UNICODE (UTF-16 LE), 04 : UNICODE (UTF-16 BE), 05 : UNICODE (UTF-8)

*1 Les fichiers protégés WMA (DRM) ne peuvent être lus.

*2 Lors de la lecture de fichiers VBR, le temps de lecture pourrait ne pas s'afficher correctement.

*3 Les codes disponibles dépendent du média, des versions et de l'information qui doit s'afficher.

Guide de dépannage :

Symptôme	Cause et Mesure Corrective
Lecture impossible	Vérifiez si le CD ou le dispositif USB a été correctement inséré.
	Vérifiez si le CD est rayé ou sale.
	Vérifiez s'il y a de la condensation dans le lecteur. Le cas échéant, attendez que la condensation soit éliminée (environ 1 heure) avant d'utiliser le lecteur.
	Si une augmentation de la température provoque une erreur, le lecteur reprend la lecture dès que la température normale de fonctionnement est rétablie.
	Si le CD comporte à la fois des fichiers CD musicaux (données CD-DA) et des fichiers audio comprimés, seuls les fichiers CD musicaux (données CD-DA) sont lus.
	Les fichiers avec des extensions autres que « .MP3 » ou « .WMA » ne peuvent pas être lus. De plus, les codes de caractère et le nombre de caractères par nom de dossier et nom de fichier doivent être conformes aux normes.
	Vérifiez si le disque ou le fichier généré est de format irrégulier. Ceci peut se produire en raison de variations ou de réglages des applications d'écriture de fichiers audio comprimés ou d'autres applications d'édition de texte.
	Vérifiez si l'étape de finalisation du disque ou la session de fermeture a bien été effectuée.
	Vérifiez si le CD ou le dispositif USB est protégé par des droits d'auteur.
Mauvaise qualité sonore	Vérifiez si le CD est rayé ou sale.
Le temps est relativement long avant que la musique commence.	S'il y a de nombreux dossiers ou niveaux de fichiers sur le CD ou sur le dispositif USB, ou s'il s'agit d'un disque multisession, la lecture peut prendre un certain temps avant de commencer.
La musique est interrompue ou des passages sont ignorés	La combinaison logiciel et matériel d'écriture ne correspond pas ou la vitesse d'écriture, la profondeur d'écriture, la durée d'écriture, etc. peuvent ne pas correspondre aux caractéristiques. Tentez d'utiliser la vitesse d'écriture la plus basse.
Des passages sont ignorés lorsque le débit binaire est élevé	Des passages peuvent être ignorés en présence de grandes quantités de données, comme dans le cas de données à débit binaire élevé.
Passage immédiat à la pièce musicale suivante au moment de la lecture	Si un fichier audio comprimé non compatible est suivi d'une extension prise en charge telle que « .MP3 », ou si la lecture est interdite en vertu des droits d'auteur, le lecteur passe à la pièce musicale suivante.
Les pièces musicales ne sont pas lues dans l'ordre voulu	L'ordre de lecture est l'ordre d'écriture des fichiers par le logiciel de lecture. De ce fait, les fichiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre voulu.
	La lecture aléatoire peut avoir été activée sur la chaîne stéréo ou sur le dispositif USB.

CD, DVD ou USB avec fichiers audio comprimés (modèles avec Système de Navigation)

Ce système prend en charge les fichiers de type MP3, WMA, AAC/M4A et ATRAC3.

Explication des termes :

- MP3 – MP3 est la forme abrégée de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 est le format de fichier audionumérique comprimé le plus connu. Ce format offre une qualité près de celle du CD, mais à une fraction du volume des fichiers audio normaux. La conversion MP3 d'une piste audio peut réduire le volume du fichier d'un rapport d'environ 10:1 (fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et débit binaire de 128 kbps) sans perte perceptible de la qualité. La compression réduit des segments sonores qui semblent inaudibles pour la plupart des gens.
- WMA – Windows Media Audio (WMA) est un format audio comprimé créé par Microsoft comme solution de rechange au format MP3. Le codec WMA offre une meilleure compression de fichiers que le codec MP3, permettant de stocker plus de pistes audionumériques dans un volume identique aux MP3 à la même qualité.
- AAC/M4A – Le format AAC (Advanced Audio Coding) est un format audio comprimé avec perte. Les fichiers audio qui sont codés en format AAC sont habituellement moins volumineux que les fichiers MP3 tout en offrant une meilleure qualité sonore.
- ATRAC3, ATRAC3 Plus – Le format ATRAC est un format audio comprimé avec perte qui a été élaboré par Sony.
- Débit binaire – Le débit binaire dénote le nombre de bits par seconde utilisé par un fichier musical numérique. Le volume et la qualité d'un fichier audionumérique comprimé sont déterminés par le débit binaire de codage du fichier.
- Fréquence d'échantillonnage – La fréquence d'échantillonnage est la fréquence de conversion des échantillons d'un signal de l'analogique au numérique (conversion A-N) par seconde.
- Multisession – C'est l'une des méthodes utilisées pour enregistrer des données sur un support. Un disque simple session est écrit en une seule fois, tandis qu'un disque multisession est écrit en plusieurs fois.
- Étiquette ID3 ou WMA – L'étiquette ID3 ou WMA fait partie du fichier MP3 ou WMA codé qui contient des données au sujet du fichier musical numérique tel que le titre de la pièce musicale, l'artiste, le titre de l'album, le débit binaire de codage, la durée des fichiers, etc. Les données de l'étiquette ID3 sont affichées à l'écran dans la ligne de titre album-artiste-piste.

* Windows^{MD}, Windows Media^{MD} et Windows Vista^{MD} sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

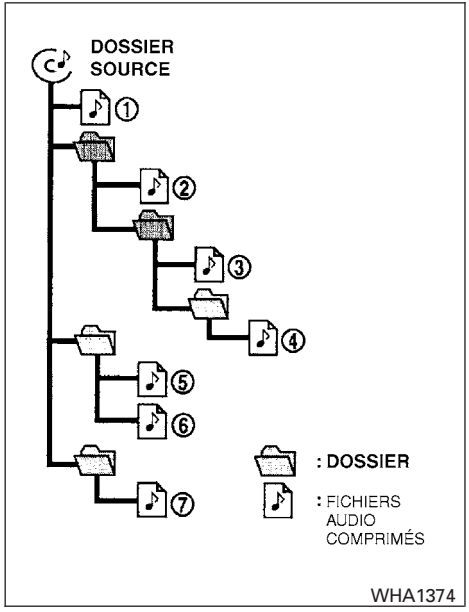


Tableau de l'ordre de lecture

Ordre de lecture :

L'ordre de lecture d'un CD, d'un DVD ou d'un dispositif USB avec fichiers audio comprimés est représenté dans l'illustration.

- Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers audio comprimés ne sont pas affichés à l'écran.
- S'il y a un fichier au niveau supérieur du disque ou du dispositif USB, la mention « Dossier source » s'affiche.
- L'ordre de lecture est l'ordre d'écriture des fichiers par le logiciel de lecture, de sorte que les fichiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre voulu.

Tableau des caractéristiques :

Disques acceptés			CD, CD-R, CD-RW, DVD-ROM, DVD±R, DVD±RW, DVD±R DL, USB 2.0
Systèmes de fichiers acceptés			CD, CD-R, CD-RW, DVD-ROM, DVD±R, DVD±RW, DVD±R DL, ISO9660 NIVEAU 1, ISO9660 NIVEAU 2, Romeo, Joliet * La norme ISO9660 de niveau 3 (écriture par paquets) n'est pas acceptée. * Les fichiers enregistrés au moyen du composant « Live File System » (dans le cas d'un ordinateur muni du système d'exploitation Windows Vista[MD]) ne sont pas pris en charge.
			UDF Bridge (UDF 1.02 + ISO9660), UDF 1.5, UDF 2.0 * La norme VDF 1.5/VDF 2.0 (écriture par paquets) n'est pas acceptée.
			Mémoire USB : FAT16, FAT32
Versions prises en charge*1	MP3	Version	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		Fréquence d'échantillonnage	8 kHz à 48 kHz
		Débit binaire	8 kbps à 320 kbps, VBR*4
	WMA*2	Version	WMA7, WMA8, WMA9
		Fréquence d'échantillonnage	32 kHz à 48 kHz
		Débit binaire	32 kbps à 192 kbps, VBR*4
	AAC	Fréquence d'échantillonnage	8 kHz à 96 kHz
		Débit binaire	16 kbps à 320 kbps, VBR*4
	ATRAC	Version	ATRAC3, ATRAC3 Plus
Données d'étiquette (titre de la pièce musicale et nom de l'artiste)			Étiquette ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER 2.4 (MP3 seulement)
			Étiquette WMA (WMA seulement)
Niveaux de dossiers			Niveaux de dossiers : 8, nombre de dossiers : 255 (y compris le dossier source), fichiers : 512 (maximum de 255 fichiers par dossier)
Limite du nombre de caractères de texte			128 caractères
Codes de caractères affichables*3			01 : ASCII, 02 : ISO-8859-1, 03 : UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04 : UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05 : UNICODE (UTF-8), 06 : UNICODE (Non-UTF 16 BOM Little Endian), 07 : SHIFT-JIS

*1 Les fichiers créés avec une combinaison de fréquence d'échantillonnage de 48 kHz et un débit binaire de 64 kbps ne peuvent être lus.

*2 Les fichiers protégés WMA (DRM) ne peuvent être lus.

*3 Les codes disponibles dépendent du média, des versions et de l'information qui doit s'afficher.

*4 Lorsque des fichiers VBR sont lus, le temps de lecture pourrait ne pas s'afficher correctement.

Guide de dépannage :

Symptôme	Cause et Mesure Corrective
Lecture impossible	Vérifiez si le CD, le DVD ou le dispositif USB a été correctement inséré.
	Vérifiez si le CD ou le DVD est rayé ou sale.
	Vérifiez s'il y a de la condensation dans le lecteur. Le cas échéant, attendez que la condensation soit éliminée (environ 1 heure) avant d'utiliser le lecteur.
	Si une augmentation de la température provoque une erreur, le lecteur reprend la lecture dès que la température normale de fonctionnement est rétablie.
	Si le CD comporte à la fois des fichiers CD musicaux (données CD-DA) et des fichiers audio comprimés, seuls les fichiers CD musicaux (données CD-DA) sont lus.
	Les fichiers avec des extensions autres que « .MP3 », « .WMA », « .AAC », « .M4A » ou « .AA3 » ne peuvent pas être lus. De plus, les codes de caractère et le nombre de caractères par nom de dossier et nom de fichier doivent être conformes aux normes.
	Vérifiez si le disque ou le fichier généré est de format irrégulier. Ceci peut se produire en raison de variations ou de réglages des applications d'écriture de fichiers audio comprimés ou d'autres applications d'édition de texte.
	Vérifiez si l'étape de finalisation du disque ou la session de fermeture a bien été effectuée.
	Vérifiez si le CD, le DVD ou le dispositif USB est protégé par des droits d'auteur.
Mauvaise qualité sonore	Vérifiez si le CD ou le DVD est rayé ou sale.
Le temps est relativement long avant que la musique commence.	S'il y a de nombreux dossiers ou niveaux de fichiers sur le CD ou le DVD ou sur le dispositif USB, ou s'il s'agit d'un disque multisession, la lecture peut prendre un certain temps avant de commencer.
La musique est interrompue ou des passages sont ignorés	La combinaison logiciel et matériel d'écriture ne correspond pas ou la vitesse d'écriture, la profondeur d'écriture, la durée d'écriture, etc. peuvent ne pas correspondre aux caractéristiques. Tentez d'utiliser la vitesse d'écriture la plus basse.
Des passages sont ignorés lorsque le débit binaire est élevé	Des passages peuvent être ignorés en présence de grandes quantités de données, comme dans le cas de données à débit binaire élevé.
Passage immédiat à la pièce musicale suivante au moment de la lecture	Si un fichier audio comprimé non compatible est suivi d'une extension prise en charge telle que « .MP3 », ou si la lecture est interdite en vertu des droits d'auteur, le lecteur passe à la pièce musicale suivante.
Les pièces musicales ne sont pas lues dans l'ordre voulu	L'ordre de lecture est l'ordre d'écriture des fichiers par le logiciel de lecture. De ce fait, les fichiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre voulu.
	La lecture aléatoire peut avoir été activée sur la chaîne stéréo ou sur le dispositif USB.

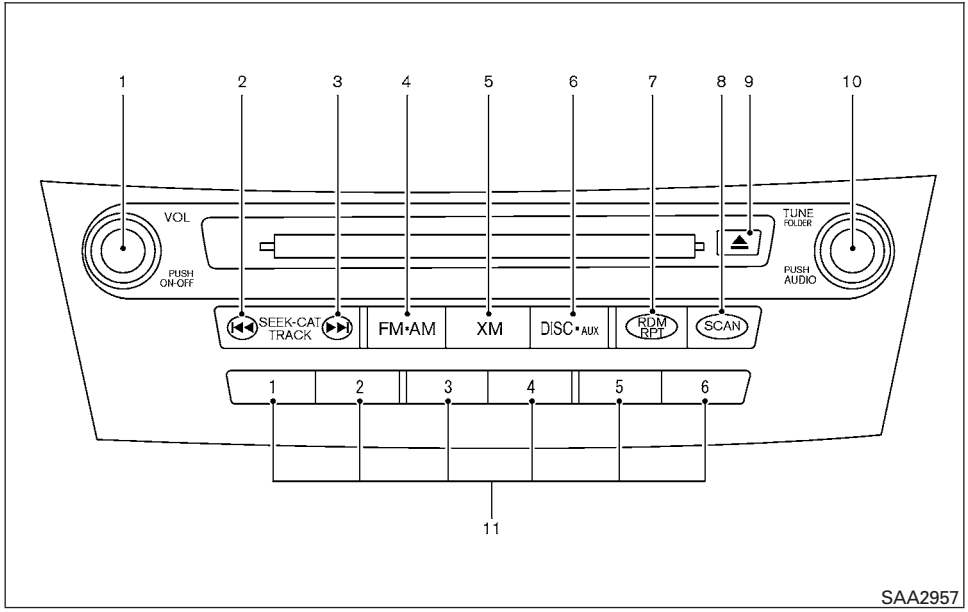
Fichiers vidéo comprimés (modèles avec Système de Navigation)

Explication des termes :

- DivX – DivX identifie le codec DivX[MD], qui appartient à Div, Inc. et qui est utilisé pour la compression avec perte de fichiers vidéo basés sur le format MPEG-4.
- AVI – AVI est le sigle de Audio Video Interleave. C'est un format de fichier standard qui a été élaboré par Microsoft Corporation. Un fichier codé en .divx peut être enregistré sous forme de fichier de format .avi pour être lu sur cette chaîne s'il satisfait aux exigences énoncées dans le tableau du présent chapitre. Ceci dit, ce ne sont pas tous les fichiers .avi qui peuvent être lus sur cette chaîne, car ils peuvent provenir d'un codage différent du codec DivX[MD].
- ASF – ASF est le sigle de Advanced Systems Format. Ce format de fichier appartient à Microsoft Corporation. NOTA : Seuls les fichiers.asf qui satisfont aux exigences énoncées dans le tableau du présent chapitre peuvent être lus.
- Débit binaire – Le débit binaire dénote le nombre de bits par seconde utilisé par un fichier vidéonumérique. Le volume et la qualité d'un fichier audionumérique comprimé sont déterminés par le débit binaire de codage du fichier.

Exigences pour la prise en charge de la lecture vidéo :

Supports média	CD, CD-R, CD-RW, DVD, DVD±R, DVD±RW, DVD±RW DL, mémoire USB 2.0		
Systèmes de fichiers	CD, CD-R, CD-RW, DVD, DVD±R, DVD±RW, DVD±RW DL	ISO9660 NIVEAU 1, ISO9660 NIVEAU 2, Romeo, Joliet, UDF Bridge (UDF1.02+ISO9660), UDF1.5, UDF2.0 * La norme ISO9660 de niveau 3 (écriture par paquets) n'est pas acceptée. * Les fichiers enregistrés au moyen du composant « Live File System » (dans le cas d'un ordinateur muni du système d'exploitation Windows Vista) ne sont pas pris en charge. * La norme VDF1.5/VDF2.0 (écriture par paquets) n'est pas prise en charge.	
	Mémoire USB	FAT16, FAT32	
Types de fichiers	.divx, .avi	Codecs vidéo	DivX3, DivX4, DivX5, DivX6
		Codecs audio	MP3, MPEG2.5 Audio Layer3, AC3, LPCM
	.asf	Codec vidéo	ISO-MPEG4
		Codec audio	G.726
Débits binaires	.divx, .avi	Moyenne maximum	4 mbps
		Pointe maximum	8 mbps
Résolution	.divx, .avi	Minimum	32 x 32
		Maximum	720 x 480
	.asf	Minimum	32 x 32
		Maximum	720 x 576



1. Bouton VOL/ON·OFF (volume, marche-arrêt)
2. ⏮ Bouton SEEK/CAT/TRACK (recherche, catégorie, piste) (vers l'arrière)
3. ⏭ Bouton SEEK/CAT/TRACK (recherche, catégorie, piste) (vers l'avant)
4. Bouton FM·AM
5. Touche XM*
6. Bouton DISC·AUX (disque-source auxiliaire)
7. Bouton RDM/RPT (lecture aléatoire-répétition)
8. Bouton SCAN (balayage)
9. ⏏ Bouton d'éjection de CD
10. Bouton de commande TUNE/FOLDER et AUDIO (graves, aiguës, équilibre avant-arrière, équilibre gauche-droit)
11. Boutons de sélection des stations (1 à 6)

*Aucune réception radio par satellite n'est disponible lorsque vous appuyez sur le bouton AUX (auxiliaire) pour accéder aux stations de radio satellite si le récepteur et l'antenne satellite en option ne sont pas installés ou qu'aucun abonnement au service de radio satellite SiriusXM n'est en vigueur. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

RADIO AM/FM/SAT AVEC LECTEUR DE CD (selon l'équipement)

Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation de la chaîne stéréo » de ce chapitre pour les précautions à prendre lors de l'utilisation.

Fonctionnement principal de la chaîne stéréo

Module principal :

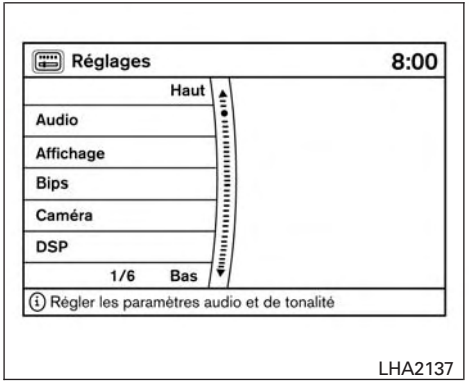
Le circuit de correction physiologique automatique améliore les gammes de basses et de hautes fréquences automatiquement dans les modes de réception radio et de lecture de disques compacts.

Bouton VOL/ON·OFF (volume, en fonction/hors fonction)

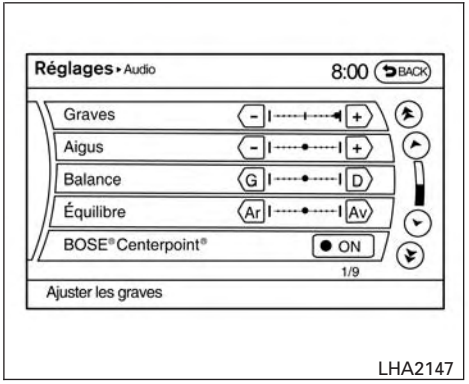
Pour revenir au dernier mode audio utilisé avant que la chaîne ne soit mise hors tension, mettez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) et appuyez sur le bouton VOL/ON·OFF (volume, en fonction/hors fonction) lorsque la chaîne est éteinte.

Appuyez sur le bouton VOL/ON·OFF (volume, en fonction/hors fonction) pour mettre la chaîne hors fonction.

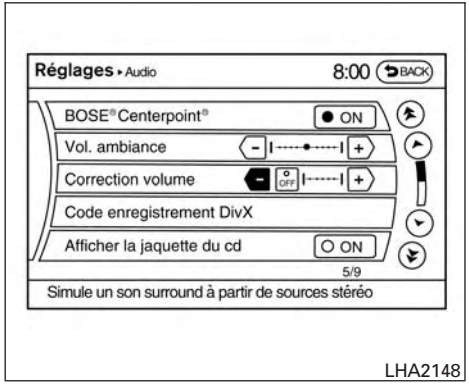
Tournez le bouton VOL/ON·OFF (volume, en fonction/hors fonction) pour régler le volume.



Modèles sans système de navigation



Modèles avec système de navigation



LHA2148

Paramètres audio :

Appuyez sur le bouton SETTING (réglage) et sélectionnez la touche « Audio » pour régler les réglages audio suivants.

Graves/Aigus/Balance/Équilibre :

Pour régler la qualité du son et de l'équilibre des haut-parleurs, sélectionnez la touche « Graves », « Aigus », « Balance » ou « Équilibre » et réglez-les à l'aide du sélecteur INFINITI.

Le mode Fondu permet de régler le niveau sonore entre les haut-parleurs avant et arrière alors que le mode Balance permet de régler le niveau sonore entre les haut-parleurs droit et gauche.

Le bouton de commande AUDIO peut être aussi utilisé pour modifier les réglages de graves, d'aigus, de balance et d'équilibre. Appuyez sur le bouton de commande AUDIO pour modifier le mode sélectionné comme suit :

Bass (graves) → Treble (aiguës) → Balance → Fade (équilibre)

Appuyez sur le bouton de commande AUDIO jusqu'à ce que le mode de réglage voulu s'affiche pour régler les graves, les aiguës, la balance et l'équilibre. Tournez le bouton de syntonisation pour régler le niveau des graves et des aiguës. Vous pouvez également utiliser le bouton de syntonisation pour régler les modes de l'équilibre et de la balance.

Une fois la qualité sonore établie au niveau voulu, appuyez plusieurs fois sur le bouton de commande AUDIO jusqu'à ce que l'affichage du mode radio ou lecteur de CD apparaisse de nouveau. Si vous n'appuyez pas sur le bouton de commande dans les dix secondes, l'affichage du mode radio ou lecteur de CD réapparaît automatiquement.

BOSE^{MD} Centerpoint^{MD} (selon l'équipement du véhicule) :

Lorsque cette option est activée, un son ambiophonique captivant est généré d'un enregistrement stéréo traditionnel.

Vol. ambiance (modèles avec système de navigation) :

Pour régler le volume du son ambiophonique, sélectionnez la touche « Vol. ambiance » et réglez-le à l'aide du sélecteur INFINITI.

Correction volume :

Le volume de la chaîne stéréo est augmenté selon la vitesse du véhicule. Sélectionnez la touche « Correction volume » pour régler le niveau de volume à l'aide du sélecteur INFINITI. La fonction de volume asservi à la vitesse est désactivée lorsque le niveau est réglé à OFF (désactivé). L'augmentation du volume provoque l'augmentation plus rapide du volume en fonction de la vitesse du véhicule.

Code enregistrement DivX (modèles avec système de navigation) :

Le code d'enregistrement pour un appareil qui est utilisé pour télécharger des fichiers DivX^{MC} s'affiche à l'écran. Si un disque est chargé ou une clé USB est branchée à la chaîne stéréo, cette fonction ne sera pas activée.

Afficher la jaquette du cd : (modèles avec système de navigation) :

Lorsque cette option est activée, l'image de la pochette de disque s'affiche lors de la lecture de fichiers musicaux iPod[MD] ou MP3 à partir d'un CD, d'un DVD ou d'une clé USB. L'image ne sera pas affichée lorsque l'image n'est pas correctement intégrée dans le fichier ou le dispositif.

Switching the display (changement de l'affichage) :

Appuyez sur le bouton DISC·AUX (disque auxiliaire) pour changer les affichages comme suit :

- Modèles sans système de navigation

iPod[MD]/USB → CD → iPod[MD]/USB

- Modèles avec système de navigation

iPod[MD]/USB → CD/DVD → Bluetooth[MD] Audio → iPod[MD]/USB

Association de la clé intelligente (modèles avec système de navigation) :

Les réglages audio peuvent être mémorisés pour chaque clé intelligente. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Réglage de la fonction de mémorisation » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage ».

Fonctionnement de la radio AM/FM/SAT

Sélection des bandes de fréquences AM ou FM :

La touche FM·AM permet d'alterner entre les bandes de fréquences comme suit :

AM → FM1 → FM2 → AM

Si vous appuyez sur touche FM·AM alors que le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), la radio s'allume à la dernière station syntonisée.

La dernière station est également syntonisée lorsque vous enfoncez le bouton VOL/ON·OFF (volume, en fonction/hors fonction) pour allumer la radio.

Si vous appuyez sur touche FM·AM pendant la lecture d'un CD, la lecture s'arrête automatiquement et la radio syntonise la dernière station écoutée.

L'indicateur de bande FM stéréo STEREO s'allume pendant la réception FM stéréo. Lorsque le signal d'émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d'une réception stéréo à une réception monophonique.

Sélection des bandes de fréquences XM :

Le bouton XM permet d'alterner entre les bandes comme suit :

XM1* → XM2* → XM3* → XM1

Quand vous appuyez sur la touche XM pendant que le commutateur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), la radio s'allume à la dernière station écoutée.

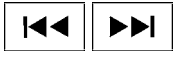
La dernière station est également syntonisée lorsque vous enfoncez le bouton VOL/ON·OFF (volume, en fonction/hors fonction) pour allumer la radio.

*Si vous appuyez sur la touche XM, la réception de la radio par satellite ne sera pas disponible si le récepteur et l'antenne satellite en option ne sont pas installés ou si vous n'avez pas d'abonnement actif au service de radio satellite SiriusXM. La radio satellite n'est pas offerte en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Si vous appuyez sur le bouton XM pendant la lecture d'un CD, le lecteur s'arrête automatiquement et la radio syntonise la dernière station écoutée.

Bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) :

Pour syntoniser manuellement la radio, tournez le bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) vers la droite ou vers la gauche.



Bouton de syntonisation SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) :

Pour AM ou FM :
Appuyez sur le bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏮ ou ⏭ pour parcourir les fréquences en ordre ascendant ou descendant et arrêter à la prochaine station de diffusion.

Pour XM :
Appuyez sur le bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏮ ou ⏭ pour passer au premier canal de la catégorie précédente ou suivante.

Pendant la réception de la radio satellite, les avis suivants sont affichés en présence de certaines conditions.

- NO SIGNAL (aucun signal n'est reçu pendant que le syntoniseur de satellite est branché)
- OFF AIR (non-diffusion)
- CHECK ANTENNA (vérifier l'antenne) (erreur de connexion d'antenne)
- LOADING (chargement) (lors de l'exécution du réglage initial)
- UPDATING (mise à jour) (lorsque l'abonnement à la radio satellite n'est pas activé)

Bouton SCAN (balayage) :

Appuyez sur le bouton SCAN (balayage) pour arrêter à chaque station pendant cinq secondes. Si vous appuyez de nouveau sur la touche SCAN pendant cette période de cinq secondes, le balayage est interrompu et la radio continue à syntoniser cette station. Si la touche SCAN (balayage) n'est pas enfoncée dans les cinq secondes, la fonction de syntonisation par balayage passe à la station suivante.

Fonctionnement des boutons de mise en mémoire des stations (1 à 6) :

Vous pouvez régler 6 stations pour la bande AM. Vous pouvez régler 12 stations pour la bande FM (6 pour FM1, 6 pour FM2). Vous pouvez mettre en mémoire 18 chaînes de radio satellite (6 pour XM1, 6 pour XM2, 6 pour XM3).

1. Sélectionnez la bande AM, FM1 ou FM2 à l'aide de la touche de sélection FM·AM, ou sélectionnez la bande satellite XM1, XM2 ou XM3 à l'aide de la touche XM.
2. Sélectionnez la station désirée à l'aide de la syntonisation manuelle, par recherche ou par balayage. Maintenez une des touches de mise en mémoire des stations (1 à 6) jusqu'à ce que le numéro de station présélectionnée soit actualisé à l'écran et que le son soit brièvement interrompu.
3. L'indicateur de bande s'allume ensuite et le son est rétabli. La programmation est terminée.
4. D'autres stations peuvent être mises en mémoire (être assignées à d'autres boutons de présélection) en procédant de la même manière.

Si la batterie est débranchée ou si le fusible de la radio grille, la mémoire de la radio est désactivée. Si tel est le cas, répétez les étapes de mise en mémoire des stations désirées.

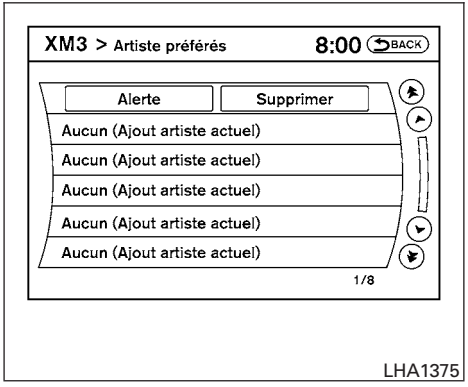
Liste (AM et FM)

Sélectionnez la touche « Liste » au moyen du sélecteur INFINITI ou de l'écran tactile pour afficher la liste des présélections des groupes de présélections AM, FM1 ou FM2.

Text (texte, radio satellite SiriusXM) (modèles sans système de navigation) :

Sélectionnez la touche « Text » (texte) à l'aide du sélecteur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pendant la lecture de la radio satellite pour afficher l'information textuelle indiquée ci-dessous :

- Nom de la chaîne
- Catégorie
- Nom
- Titre
- Autre



Menu (radio satellite SiriusXM) (modèles avec système de navigation) :

Sélectionnez la touche « Menu » au moyen du sélecteur INFINITI ou de l'écran tactile pour afficher la liste des options :

- Preset List (liste des présélections) – Affiche la liste des présélections. Maintenez votre doigt sur l'écran tactile ou utilisez la touche ENTER (entrer) du sélecteur INFINITI pour enregistrer une présélection.
- Customize Channel List (personnaliser la liste des chaînes) – Désélectionne les chaînes à sauter lors de l'utilisation du bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier).
- Artistes préférés et chansons
  - Identifie la pièce musicale ou l'artiste dont la musique est en cours de lecture sur XM comme préféré.
  - Activez l'alerte pour qu'elle indique que l'un de vos artistes ou pièces musicales préférés est en train de jouer sur XM. Cette fonction n'est accessible que lorsque la chaîne stéréo est en mode de radio XM.
  - Supprimez des artistes et pièces musicales préférés.
- Categories (catégories) – Affiche la liste des catégories pour la radio XM. Sélectionnez une catégorie pour choisir la première chaîne de cette catégorie.
- Direct Tune (syntonisation directe) – Permet d'entrer le numéro d'une chaîne pour la syntoniser.

Système RDS (système de radiocommunication de données) :

Le système RDS est un service de données encodées à l'intérieur d'une programmation radiophonique et qui est offert par certaines stations de la bande FM (non disponible sur la bande AM). Actuellement, la plupart des stations RDS se trouvent dans les grandes villes, mais

plusieurs stations envisagent maintenant de diffuser des données RDS.

Le système RDS peut afficher :

- l'indicatif d'appel de la station, par exemple, « WHFR 98.3 »;
- le nom de la station, par exemple, « The Groove »;
- le type de musique ou de programmation, par exemple, « Classique », « Country » ou « Rock »;
- le texte propre à une station.

Si une station diffuse de l'information RDS, l'information textuelle s'affiche automatiquement.

Fonctionnement du lecteur de CD

Mettez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), puis insérez le CD dans la fente, étiquette vers le haut. Le CD entre automatiquement dans le lecteur et la lecture commence.

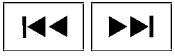
Si la radio est déjà en fonction, elle s'interrompt automatiquement pour permettre la lecture du CD.

Si la chaîne est mise hors fonction pendant la lecture d'un CD, la lecture reprend lorsque le bouton VOL/ON·OFF (volume, en fonction/hors fonction) est enfoncé.

Bouton DISC·AUX (disque-auxiliaire) :

Si la touche DISC·AUX (disque-source auxiliaire) est enfoncée lorsqu'un CD est chargé et que la chaîne stéréo est éteinte, la chaîne s'allume et la lecture du CD débute.

Si la touche DISC·AUX (disque-auxiliaire) est enfoncée lorsqu'un CD est chargé et que la radio est allumée, la radio s'éteint automatiquement et la lecture du CD débute.

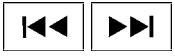


Bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) :

Si le bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏮ est enfoncé lors de la lecture d'un disque compact, la lecture reprend au début de la piste en cours. Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour parcourir les pistes en ordre descendant. Le lecteur de CD recule les pistes selon le nombre de fois que le bouton est enfoncé.

Si le bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) est enfoncé ⏭ pendant la lecture d'un disque compact, la lecture reprend au début de la piste suivante. Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour parcourir les pistes en ordre descendant. Le lecteur de CD avance les pistes selon le nombre de fois que le bouton est enfoncé. (Après avoir atteint la dernière piste du CD, la lecture reprend à la première piste.)

Vous pouvez également utiliser le sélecteur INFINITI pour sélectionner les pistes d'un CD en cours de lecture.



Bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) (retour et avance rapide) :

Appuyez sur le bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏮ pour inverser la piste en cours de lecture. Maintenez enfoncé le bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏭ pour avancer rapidement dans la piste en cours de lecture. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du CD reprend à la vitesse normale.

Bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) (syntonisation-dossier)

Pendant la lecture d'un CD de fichiers audio comprimés, tournez le bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) vers la droite ou vers la gauche pour lire le dossier suivant ou précédent.

Texte (modèles sans le système de navigation) :

Sélectionnez la touche « Text » (texte) à l'aide du sélecteur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pendant la lecture du disque compact afin d'afficher les informations relatives à la musique indiquées ci-dessous.

CD :

- Titre du disque
- Titre de la piste

CD avec fichiers audio comprimés :

- Titre du dossier
- Titre du fichier
- Titre de la pièce musicale
- Titre de l'album
- Artiste.

Menu (modèles avec système de navigation) :

Lorsque la touche « Menu » à l'écran est sélectionnée pendant la lecture d'un disque compact, l'écran de menu s'affiche. Les options de menu suivantes sont disponibles.

- Folder List (liste de dossiers) (pour CD avec fichiers audio comprimés)
  Affiche la liste de dossiers.
- Track List (liste de pistes
  Affiche la liste de piste.
- Play Model (mode de lecture)
  Sélectionnez un mode de lecture à partir des options suivantes.
  – Normal
  – 1 Folder Repeat (répétition d'un dossier) (pour un CD avec fichiers audio comprimés)
  – 1 Track Repeat (répétition de piste)
  – 1 Disc Random (disque en ordre aléatoire)
  – 1 Folder Random (dossier en ordre aléatoire) (pour les fichiers audio comprimés)

Bouton RDM·RPT (lecture aléatoire-répétition) :

Appuyez sur le bouton RDM·RPT (lecture aléatoire-répétition) pendant la lecture d'un disque compact pour modifier l'ordre de lecture comme suit :

CD :

Normal → 1 Track Repeat (répétition d'une piste) → 1 Disc Random (lecture aléatoire d'un disque) → Normal

CD avec fichiers audio comprimés :

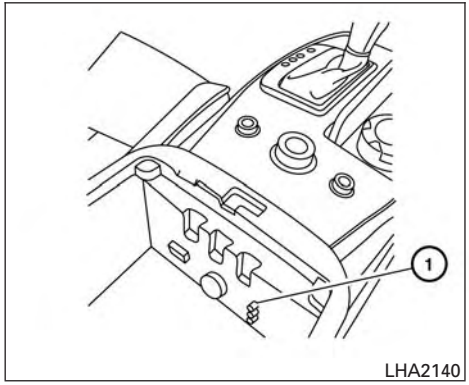
Normal → 1 Folder Repeat (répétition d'un dossier) → 1 Track Repeat (répétition d'une piste) → 1 Disc Random (lecture aléatoire d'un disque) → 1 Folder Random (lecture aléatoire d'un dossier) → Normal

Normal : aucune forme de répétition ou d'ordre aléatoire n'est appliquée.
1 Track Repeat (répétition d'une piste) : la piste en cours de lecture est répétée.
1 Disc Random (lecture aléatoire d'un disque) : toutes les pistes sont lues aléatoirement.
1 Folder Repeat (répétition d'un dossier) : le dossier en cours de lecture est répété.
1 Folder Random (lecture aléatoire d'un dossier) : les pistes du dossier actuel sont lues aléatoirement.

Bouton d'éjection de CD :

La touche ⏏ permet d'éjecter un disque compact.

Lorsque le bouton ⏏ est enfoncé pendant la lecture d'un CD, le CD est éjecté et le lecteur s'éteint.



Prises d'entrée AUX (auxiliaire) avant (à l'intérieur de la console centrale)

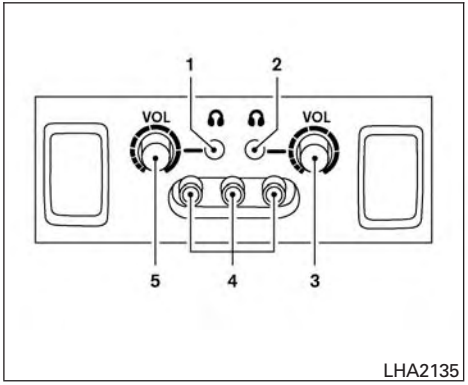
Les prises d'entrée auxiliaires avant se trouvent à l'intérieur de la console centrale ①. Les prises auxiliaires permettent de brancher des appareils compatibles avec les normes NTSC tels que des jeux vidéo, des caméscopes et des lecteurs vidéo portatifs. Les prises auxiliaires permettent aussi de brancher des appareils audio, tels que certains lecteurs MP3.

Les prises auxiliaires possèdent un code de couleur pour faciliter leur identification.

- Rouge – Entrée audio du canal droit
- Blanc – Entrée audio du canal gauche
- Jaune – Entrée vidéo

Avant de brancher un appareil portatif aux prises auxiliaires, éteignez-le.

Une fois l'appareil compatible branché aux prises auxiliaires, appuyez plusieurs fois sur la touche DISC·AUX (disque-auxiliaire) jusqu'à ce que le mode AUX (auxiliaire) s'affiche à l'écran. Le contenu lu par l'appareil est transmis à l'écran (si le levier de vitesse est à la position P [stationnement] et que le frein de stationnement est serré) et à la chaîne stéréo.



1. Prise pour écouteur du passager arrière gauche
2. Prise pour écouteur du passager arrière droit
3. Bouton d'alimentation/de commande de volume du passager arrière droit
4. Prises d'entrée auxiliaires arrière
5. Bouton d'alimentation/de commande de volume du passager arrière gauche

Prises d'entrée AUX (auxiliaires) arrière (sur la partie arrière de la console centrale)

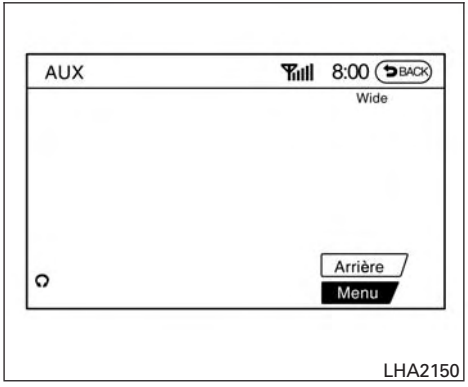
Les prises d'entrée auxiliaires arrière sont situées sur la partie arrière de la console centrale. Les prises auxiliaires permettent de brancher des appareils compatibles avec les normes NTSC tels que des jeux vidéo, des caméscopes et des lecteurs vidéo portatifs. Les prises auxiliaires permettent aussi de brancher des appareils audio, tels que certains lecteurs MP3.

Les prises auxiliaires possèdent un code de couleur pour faciliter leur identification.

- Rouge – Entrée audio du canal droit
- Blanc – Entrée audio du canal gauche
- Jaune – Entrée vidéo

Avant de brancher un appareil portatif aux prises auxiliaires, éteignez-le.

Lorsque les écouteurs sont branchés dans les prises arrière, le son peut être activé en appuyant sur le bouton de commande du volume et en le tournant pour augmenter ou diminuer le volume.



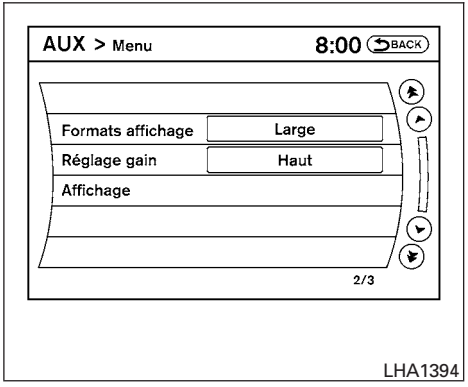
LHA2150

Réglages AUX (auxiliaire)

Sélectionnez la touche « Menu » à l'aide du sélecteur INFINITI.

Le format d'affichage peut être réglé à Normal, Large ou Cinéma. Le gain peut être réglé à Bas, Moyen ou Haut.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de la clé « Arrière », consultez la section « Rear display settings » (réglages de l'écran arrière.



LHA1394

Caractéristiques supplémentaires

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du lecteur iPod[MD] compatible avec cette chaîne, consultez « Fonctionnement du lecteur iPod[MD]* avec système de navigation » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'interface USB livrable avec cette chaîne, consultez « Interface USB (modèles avec système de navigation) » dans ce chapitre.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la fonction de diffusion audio Bluetooth[MD] offerte avec ce système, consultez la section « Diffusion audio Bluetooth[MD] » dans ce chapitre.

UTILISATION DU LECTEUR DVD (modèles avec Système de Navigation)

Précautions

Démarrez le moteur lorsque vous utilisez le système audiovisuel DVD.

Les films ne sont pas présentés à l'écran avant lorsque le véhicule est en position de conduite pour éviter de distraire le conducteur. Le son est disponible pendant la lecture d'un film. Pour visionner un film à l'écran avant, arrêtez le véhicule en lieu sûr, placez le levier de vitesse à la position P (stationnement) et serrez le frein de stationnement.

⚠AVERTISSEMENT

- **Le conducteur ne doit pas tenter de manœuvrer le système DVD ni d'utiliser les écouteurs lorsque le véhicule roule afin de consacrer toute son attention à la conduite du véhicule.**
- **Ne tentez pas de modifier le système pour afficher un film à l'écran avant lorsque le véhicule roule. Cela pourrait distraire le conducteur, provoquer une collision et causer des blessures graves, voire mortelles.**

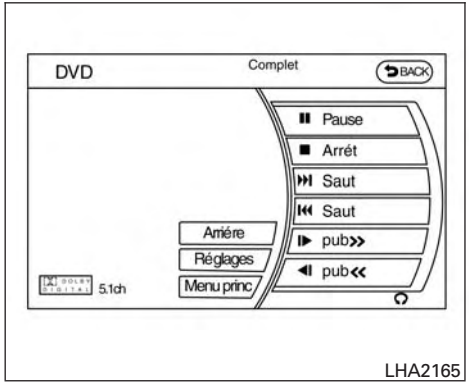
⚠MISE EN GARDE

- **Utilisez le lecteur DVD uniquement lorsque le moteur tourne. La batterie peut se décharger si vous faites fonctionner le lecteur DVD pendant de longues périodes alors que le moteur est à l'arrêt.**
- **Il ne faut jamais soumettre le système à l'humidité. Une humidité excessive telle que celle provoquée par des liquides renversés peut causer un dysfonctionnement du système.**
- **Si vous utilisez des CD vidéo, ce lecteur DVD ne peut garantir toutes les fonctions offertes par tous les formats de ce type de disque.**

Paramètres de l'affichage

Pour régler le mode d'affichage avant, appuyez sur le bouton SETTING (réglage) pendant la lecture du DVD. Sélectionnez la touche « Autres » au moyen du sélecteur INFINITI ou au moyen de l'écran tactile, puis sélectionnez la touche « Affichage ».

Pour régler la mise en fonction-hors fonction de l'écran, la luminosité, la teinte, la couleur et le contraste, sélectionnez la touche « Réglage de l'écran » au moyen du sélecteur INIFINITI ou au moyen de l'écran tactile, puis sélectionnez la clé du réglage que vous souhaitez régler. Après les modifications voulues, appuyez sur le bouton BACK (arrière) pour enregistrer les réglages.



Lecture d'un DVD

Touche DISC-AUX (disque-source auxiliaire)

Stationnez le véhicule en lieu sûr pour que les occupants des sièges avant manœuvrent le lecteur DVD en observant les images.

Appuyez sur la touche DISC/AUX (disque-source auxiliaire) jusqu'à ce que le mode DVD soit activé à l'écran.

Lorsqu'un DVD est chargé, il est automatiquement relu.

L'écran fonctionnel s'allume lorsque la touche DISC/AUX (disque-source auxiliaire) est enfoncée au cours de la lecture du DVD. L'écran fonctionnel s'éteint automatiquement après un certain délai. Pour le rallumer, appuyez sur le bouton DISC/AUX (disque-source auxiliaire).

Touches d'utilisation du lecteur DVD

Lorsque le lecteur DVD est en fonction et que l'écran fonctionnel n'est pas affiché, vous pouvez utiliser l'écran tactile pour sélectionner des éléments dans l'affichage vidéo. Vous pouvez également utiliser le sélecteur INFINITI pour choisir une option dans l'affichage vidéo. Lorsque l'écran fonctionnel est affiché, utilisez le sélecteur INFINITI ou l'écran tactile pour sélectionner une option dans les menus affichés.

Pause :

Sélectionnez la touche ⏸ pour interrompre temporairement la lecture du DVD. Pour reprendre la lecture du DVD, appuyez sur la touche ▶ .

PLAY (lecture) :

Appuyez sur la touche ▶ pour commencer la lecture du DVD ou en reprendre la lecture si celle-ci a été interrompue.

ARRÊT :

Appuyez sur la touche ■ pour arrêter la lecture du DVD.

Saut au chapitre suivant ou précédent :

Appuyez sur la touche ⏭ pour sauter des chapitres du disque vers l'avant. Appuyez sur la touche ⏮ pour reculer dans les chapitres du disque. Le nombre de chapitres sautés vers l'avant ou vers l'arrière correspond au nombre de fois que vous appuyez sur la touche correspondante ou que vous la sélectionnez au moyen du sélecteur INFINITI.

Sauter CM :

Cette fonction ne sert que pour les DVD VIDÉO et DVD-VR. Appuyez sur la touche ⏭ ou ⏮ pour avancer rapidement ou reculer à un intervalle déterminé selon les paramètres CM. Consultez la section « Paramètres du DVD » de ce chapitre pour de plus amples renseignements.

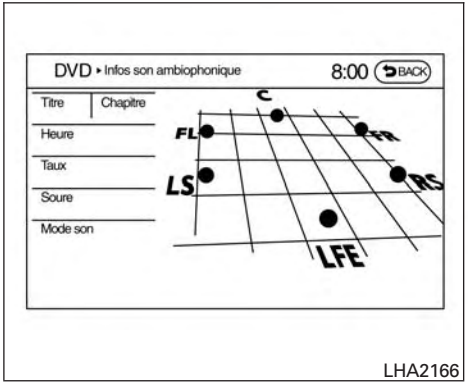
Touche Menu princ :

Lorsque la touche « Menu Principal » est sélectionnée pendant la lecture d'un DVD, un menu principal propre au disque lu s'affiche. Pour plus de détails, référez-vous aux directives qui accompagnent le disque.

Paramètres du DVD

Sélectionnez le bouton SETTING (réglage) pour régler les paramètres suivants :

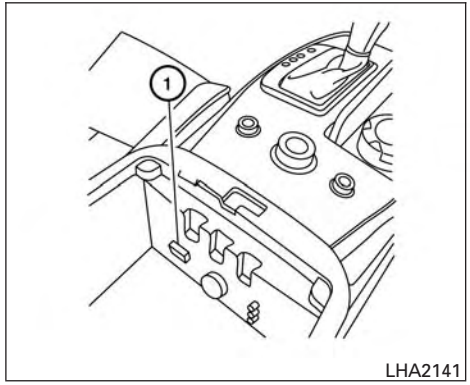
- **Key** (touche) (DVD VIDÉO)
  Affiche les touches d'utilisation du menu du DVD précisé.
  - Servez-vous des touches de direction pour déplacer le curseur dans le menu du DVD.
  - Sélectionnez la touche « Entrer » pour confirmer l'élément de menu choisi.
  - Sélectionnez la touche « Modifier pos. » pour modifier l'emplacement des touches d'utilisation à l'écran.
  - Appuyez sur la touche BACK (retour) pour revenir à l'écran du menu précédent.
  - Sélectionnez la touche « Masquer » pour masquer les touches d'utilisation.
- **Title Menu (menu de titre)** (DVD VIDÉO)
  Certains menus propres à chaque disque sont affichés. Pour plus de détails, référez-vous aux directives qui accompagnent le disque.
- **Title Search (recherche de titre)** (DVD VIDÉO, DVD-VR)
  La scène portant le titre précisé est affichée le nombre de fois que le côté « + » ou « – » est sélectionné.
- **Group Search (recherche de groupe)** (CD VIDÉO)
  La scène appartenant au groupe précisé est affichée le nombre de fois que le côté « + » ou « – » est sélectionné.
- **Recherche 10 touches** (DVD VIDÉO, CD VIDÉO, CD-DA, DVD-VR)
  Sélectionnez la touche « Recherche 10 touches » pour ouvrir l'écran d'entrée de nombres. Entrez le numéro à rechercher, puis appuyez sur la touche « OK ». Le titre-chapitre ou le groupe-piste précisé est lu.



LHA2166

- **Surround Information (information relative au son ambiophonique)**
- **Angle** (DVD VIDÉO)
  Si le DVD contient différents angles (tels que des images animées), l'angle de l'image actuelle peut être modifiée. Sélectionnez la touche « Angle » et utilisez la touche « + » ou la touche « – » pour modifier l'angle.
- **Angle Mark (repère d'angle)** (DVD VIDÉO)
  Lorsque cette option est activée, un indicateur d'angle additionnel apparaît au bas de l'écran si la scène peut être visualisée d'un angle différent.

- **Menu Skip (sauter le menu)** (DVD VIDÉO)
  Les menus du DVD sont automatiquement configurés et le contenu est directement lu lorsque la touche « Menu Skip » (sauter le menu) est activée. Notez que certains disques ne peuvent être lus directement même si cette option est activée.
- **Sauter CM** (DVD VIDÉO)
  Sélectionnez la touche « Sauter CM » pour choisir la durée du saut CM vers l'arrière ou vers l'avant. Utilisez la touche « + » ou la touche « – » pour choisir une durée de 15, 30 ou 60 secondes.
- **DRC** (DVD VIDÉO, DVD-VR)
  La touche DRC (compression de gamme dynamique) permet de régler automatiquement le volume de la bande sonore pour que le niveau sonore des haut-parleurs soit plus uniforme.
- **DOWN MIX (combinaison)**
- **Langue DVD** (DVD VIDÉO, CD VIDÉO)
  Sélectionnez la touche « Langue DVD » pour ouvrir l'écran d'entrée de nombres. Entrez le nombre qui correspond à la langue voulue et appuyez sur la touche « OK ». La langue du menu supérieur du DVD passe à la langue précisée.
- **Display (affichage)**
  permet de régler la qualité de l'image à l'écran en sélectionnant les éléments à ajuster.
- **Audio**
  Permet de choisir la langue voulue pour la bande sonore.
- **Subtitle (sous-titres)** (DVD VIDÉO, DVD-VR)
  Permet de choisir la langue voulue pour les sous-titres.
- **Mode d'affichage** (DVD VIDÉO, CD VIDÉO, DVD-VR)
  Permet de choisir entre « Plein écran », « Écran large », « Normal » ou « Cinéma » comme mode d'affichage.
- **Title List (liste de titres)** (DVD-VR)
  Permet de choisir un titre préféré dans la liste.
- **Play Mode (mode de lecture)**
  Permet de choisir le mode de lecture préféré. Les options disponibles sont « Normal » et « 1 Chapter Repeat » (répétition d'un chapitre).
- **Mode PG/PL** (DVD-VR)
  Permet de choisir entre « PG » ou « PL » comme mode d'affichage.



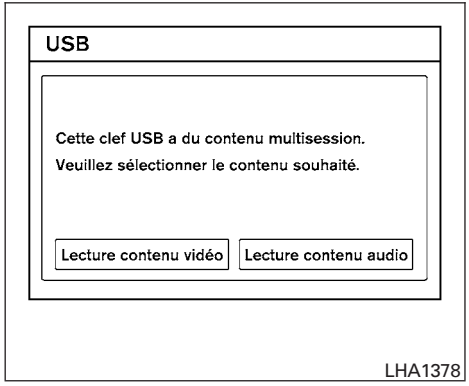
LHA2141

INTERFACE USB

Brancher un appareil dans la prise d'entrée USB

La prise d'entrée USB se trouve à l'intérieur de la console centrale. Insérez le dispositif USB dans la prise ①.

Lorsqu'un dispositif de stockage compatible est branché dans la prise USB de la console centrale, les fichiers audio et vidéo compatibles stockés sur le dispositif de stockage peuvent être lus par l'intermédiaire de la chaîne stéréo du véhicule et de l'écran d'affichage central.



Sélection de fichiers (modèles avec système de navigation)

Lorsqu'il y a à la fois des fichiers audio et des fichiers de film dans la mémoire USB, l'écran de sélection de mode s'affiche. Utilisez l'écran tactile ou le sélecteur INFINITI pour sélectionner le type de fichier que vous préférez. Lorsqu'il n'y a qu'un seul type de fichier dans la mémoire USB, l'écran fonctionnel de la lecture audio ou de la lecture de film s'affiche et la lecture commence.

Lors de la lecture d'un fichier d'une durée limitée, l'écran de confirmation s'affiche avant le début de la lecture. Confirmez la durée de la lecture, puis appuyez sur « Yes » (oui) pour commencer la lecture.

Fonctionnement (fichier audio)

Bouton DISC▪AUX (disque-auxiliaire) :

Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) ou ACC (accessoires) et appuyez sur le bouton DISC▪AUX (disque-auxiliaire) pour passer au mode d'entrée USB. Si une autre source audio est en cours de lecture et qu'une clé USB est insérée, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton DISC▪AUX (disque-auxiliaire) jusqu'à ce que l'écran central passe au mode de clé USB.

Si la chaîne a été éteinte pendant la lecture de la mémoire USB, appuyez sur le bouton de commande ON-OFF/VOL (en fonction/hors fonction et volume) pour reprendre la lecture de la mémoire USB.

Bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) (recul ou avance rapide) :

Maintenez enfoncé le bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏮ (recul) enfoncé ou le bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏭ (avance rapide) pendant 1,5 secondes durant qu'un fichier audio du dispositif USB est en cours de lecture pour reculer ou avancer rapidement dans la piste en cours de lecture. La piste est alors lue à plus grande vitesse vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du fichier audio reprend à la vitesse normale.

Bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) :

Appuyez sur le bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏮ pendant la lecture d'un fichier audio du dispositif USB pour revenir au début de la piste en cours de lecture. Appuyez sur le bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏮ à maintes reprises reculer de plusieurs pistes.

Appuyez sur le bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏭ pendant la lecture d'un fichier audio du dispositif USB pour passer à la piste suivante. Appuyez sur le bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste ⏭ à plusieurs reprises pour sauter plusieurs pistes vers l'avant. Si la dernière piste d'un dossier du dispositif USB est sauté, la lecture continue à la première piste du dossier suivant.

Sélection de dossier :

Pour passer à un autre dossier de la clé USB, tournez le bouton TUNE/FOLDER (syntonisation-dossier) ou choisissez un dossier affiché à l'écran.

Bouton RPT RDM (répétition, lecture aléatoire) :

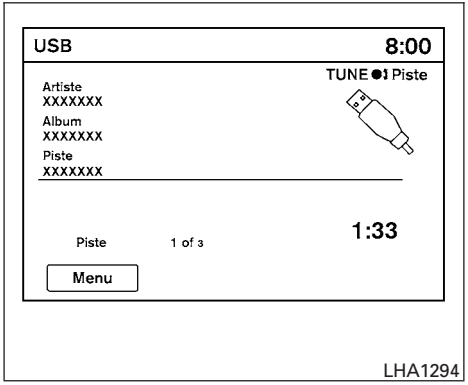
Lorsque la touche RPT/RDM (répétition, lecture aléatoire) est enfoncée pendant la lecture d'une mémoire USB, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

Normal → 1 Répéter le dossier → 1 Répéter la piste → Lecture aléatoire de tout → 1 Lecture aléatoire du dossier → Normal

Texte (modèles sans le système de navigation) :

Sélectionnez la clé « Text » (texte) au moyen du sélecteur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pendant la lecture d'une clé USB pour afficher à l'écran l'information relative à la musique.

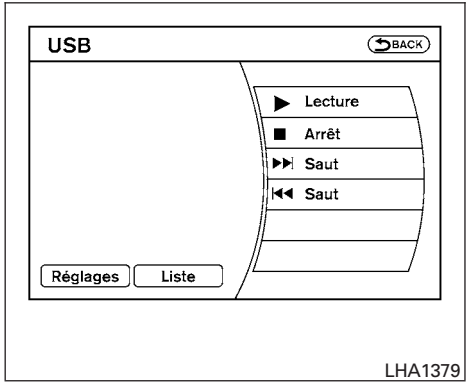
- Titre du dossier
- Titre du fichier
- Titre de la pièce musicale
- Titre de l'album
- Artiste.



Menu (modèles avec système de navigation) :

Certaines options sont proposées au cours de la lecture. Au besoin, sélectionnez l'une des options suivantes lorsqu'elles s'affichent à l'écran. Reportez-vous aux renseignements suivants pour chaque option.

- Movie Playback (lecture de film)
  Sert à passer au mode de lecture de film. Cet élément ne s'affiche que si la mémoire USB contient des fichiers de film.
  Le levier de vitesse doit être à la position P (stationnement) et le frein de stationnement serré pour regarder des films à partir d'un dispositif USB.
- Folder List/Track List (liste des dossiers / liste des pistes)
  Affiche la liste des dossiers ou des pistes. La touche « Lecture de film » s'affiche également à cet écran de liste et permet de passer au mode de lecture de film.
- Play Mode (mode de lecture)
  Permet de choisir le mode de lecture préféré au moyen du sélecteur INFINITI ou de l'écran tactile.



Utilisation d'un fichier de films (modèles avec système de navigation)

Stationnez le véhicule en lieu sûr pour que les occupants des sièges avant puissent manœuvrer la mémoire USB tout en regardant les images.

Touche DISC-AUX (disque-source auxiliaire) :

Lorsque la touche DISC/AUX (disque-source auxiliaire) est enfoncée alors que la chaîne stéréo est éteinte et que la mémoire USB est insérée, la chaîne s'allume. Si une autre source audio est en cours de lecture et que la mémoire USB est insérée, appuyez à plusieurs reprises sur la touche DISC/AUX (disque-source auxiliaire) jusqu'à ce que l'écran central passe au mode de mémoire USB.

Touches d'utilisation :

Pour commander la mémoire USB, sélectionnez la touche voulue à l'écran.

- ⏸ Pause :

  Sélectionnez la touche ⏸ pour interrompre temporairement la lecture du fichier de film. Pour reprendre la lecture du fichier de film, utilisez la touche ▶ .

- ▶ Lecture :

  Sélectionnez la touche ▶ pour commencer la lecture du fichier de film ou en reprendre la lecture si celle-ci a été interrompue.

- ■ Arrêt :

  Sélectionnez la touche ■ pour arrêter la lecture du fichier de film.

- ⏭ Saut :

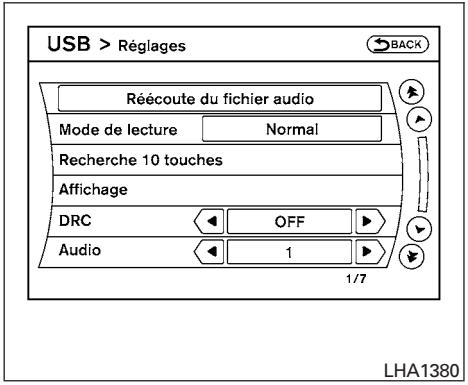
  Sélectionnez la touche ⏭ pour sauter des chapitres du disque vers l'avant. Le nombre de chapitres sautés correspond au nombre de fois que vous appuyez sur la touche. Maintenez la touche enfoncée pour avancer rapidement dans le chapitre.

- ⏮ Saut :

  Sélectionnez la touche ⏮ pour sauter des chapitres du disque vers l'arrière. Le nombre de chapitres sautés correspond au nombre de fois que vous appuyez sur la touche. Maintenez la touche enfoncée pour reculer dans le chapitre.

Liste :

Sélectionnez la touche « Liste » de l'écran fonctionnel de fichier de film pour afficher la liste des fichiers.

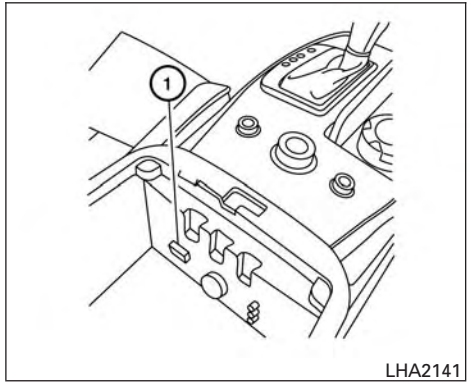


LHA1380

Settings (réglages) :

Sélectionnez le bouton SETTING (réglage) pour régler les paramètres suivants :

- **Réécoute du fichier audio**
  Sert à passer au mode de lecture de fichier audio. Cet élément ne s'affiche que si la mémoire USB contient des fichiers audio.
- **Mode de lecture**
  Permet de choisir entre « Normal » ou « 1 Répéter la piste » comme mode de lecture.
- **Recherche 10 touches**
  Sélectionnez la touche « Recherche 10 touches » pour ouvrir l'écran d'entrée de nombres. Entrez le nombre à recherche pour que la lecture du fichier ou du dossier indiqué commence.
- **Affichage**
  Permet de régler la qualité de l'image à l'écran.
- **DRC**
  La touche DRC (compression de gamme dynamique) permet de régler automatiquement le volume de la bande sonore pour que le niveau sonore des haut-parleurs soit plus uniforme.
- **Audio**
  Permet de choisir la langue voulue pour la bande sonore.
- **Sous-titres**
  Permet de choisir la langue voulue pour les sous-titres.
- **Mode d'affichage**
  Permet de choisir entre « Normal », « Écran large », « Cinéma » ou « Plein écran » comme mode d'affichage.



LHA2141

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR iPodiPod^{MD}

Raccordement du iPod^{MD}

Pour connecter un iPod^{MD} au véhicule de façon à ce que vous puissiez vous en servir au moyen des commandes de la chaîne stéréo et de l'écran d'affichage, utilisez la prise USB ① située dans la console centrale. Branchez l'extrémité spécifique du câble du iPod^{MD} sur ce dernier et l'autre extrémité USB du câble sur la prise USB du véhicule . Si votre iPod^{MD} peut être rechargé par connexion USB, sa batterie se charge pendant que l'appareil est connecté au véhicule avec le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Lorsqu'il est connecté au véhicule, l'appareil iPod[MD] peut seulement fonctionner à l'aide des commandes audio du véhicule.

Pour débrancher le iPod[MD] du véhicule, retirez l'extrémité USB du câble de la prise USB du véhicule, puis retirez le câble du iPod[MD].

* iPod[MD] est une marque de commerce de Apple Inc. et est déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

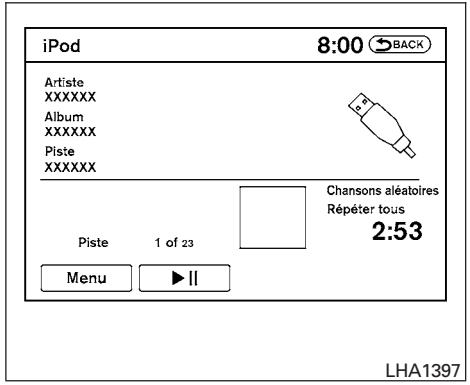
Compatibilité

Les modèles suivants sont compatibles :

- iPod[MD] 5[e] génération (version 1.2.3 ou supérieure)
- iPod[MD] classique (micrologiciel version 1.1.1 ou supérieure)
- iPod[MD] Touch (micrologiciel version 2.0.0 ou supérieure)*
- iPod[MD] nano – 1[re] génération (version 1.3.1 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 2[e] génération (version 1.1.3 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 3[e] génération (version 1.1.3 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 4[e] génération (version 1.0.4 ou supérieure)
- iPod[MD] nano – 5[e] génération (version 1.0.1 ou supérieure)

* Certaines caractéristiques de ce modèle de iPod[MD] peuvent ne pas être entièrement fonctionnelles.

Vérifiez que le micrologiciel de votre iPod[MD] est à jour à la version indiquée ci-dessus.



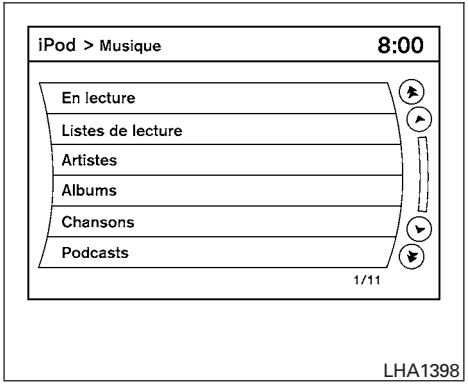
Fonctionnement principal de la chaîne stéréo

Tournez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche). Appuyez plusieurs fois sur la touche DISC·AUX (disque-auxiliaire) pour passer au mode iPod[MD].

Si la chaîne est mise hors fonction pendant la lecture du iPod[MD], la lecture reprend lorsque le bouton VOL/ON·OFF (volume, en fonction/hors fonction) est enfoncé.

Bouton DISC·AUX (disque-auxiliaire) :

Lorsque la touche DISC AUX (disque-auxiliaire) est enfoncée lorsque la chaîne stéréo est éteinte et que le iPod[MD] est branché, la chaîne s'allume. Si une autre source audio est en cours de lecture et que le iPod[MD] est branché, appuyez plusieurs fois sur la touche DISC AUX (disque-auxiliaire) jusqu'à ce que l'écran central passe au mode iPod[MD].



Interface :

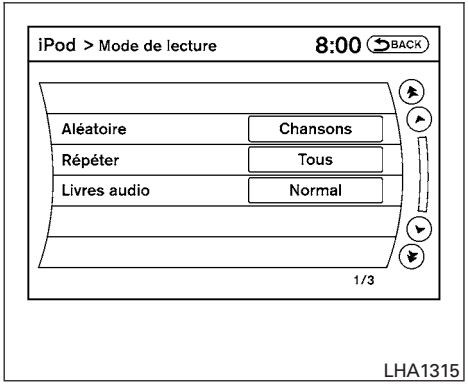
L'interface de fonctionnement du iPod[MD] apparaissant sur l'écran d'affichage central du véhicule est similaire à celle du iPod[MD]. Pour effectuer la lecture du iPod[MD] avec vos réglages préférés, utilisez le sélecteur INFINITI et appuyez sur le bouton BACK (précédent). Vous pouvez également utiliser l'écran tactile pour choisir vos réglages préférés.

L'écran de la liste des menus permet de sélectionner les choix suivants. Pour obtenir de plus amples renseignements sur chaque option, consultez le manuel d'utilisation du iPod[MD].

- En lecture
- Listes de lecture
- Artistes
- Albums
- Morceaux
- Baladodiffusions
- Genres
- Compositeurs
- Livres audio
- Aléatoire
- Mode de lecture

Les touches suivantes affichées à l'écran sont également disponibles :

- MENU : revient à l'écran précédent.
- ►II : lecture et pause de la pièce musicale choisie.



Mode de lecture :

Pendant la lecture du iPod[MD], appuyez sur la touche « Menu » pour afficher le menu iPod[MD]. Appuyez sur la touche « Mode de lecture » pour afficher l'écran Mode de lecture et régler les paramètres des fonctions Aléatoire, Répéter et Livres audio. Pour obtenir de plus amples renseignements sur chaque option, consultez le manuel d'utilisation du iPod[MD].

Boutons SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) :

Lorsque vous appuyez sur le bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏮ ou ⏭ durant moins de 1,5 seconde pendant la lecture du iPod[MD], la lecture de la piste suivante est effectuée ou la lecture du début de la piste en cours du iPod[MD].

Lorsque vous appuyez sur le bouton SEEK▪CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏮ ou ⏭ durant plus de 1,5 seconde pendant la lecture du iPod[MD], la lecture du iPod[MD] est effectuée durant l'avance rapide ou le retour. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du iPod[MD] reprend à la vitesse normale.

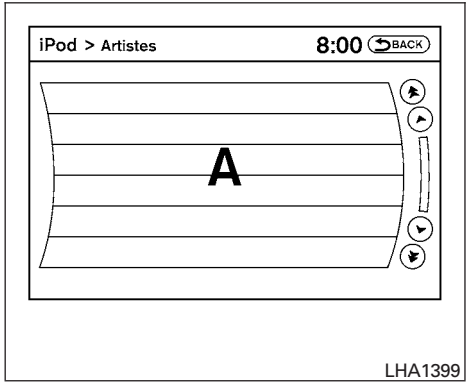
Vous pouvez également utiliser le sélecteur INFINITI pour sélectionner les pistes d'un iPod[MD] en cours de lecture.

Bouton RDM/RPT (lecture aléatoire-répétition) :

Lorsque le bouton RDM/RPT (lecture aléatoire-répétition) est enfoncé pendant la lecture d'une piste, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

Shuffle Off/Repeat Off (lecture aléatoire désactivé et répétition désactivée) → Shuffle Off/Repeat 1 (lecture aléatoire désactivée et répétition d'une piste) → Shuffle Off/Repeat All (Lecture aléatoire désactivé et répétition de toutes les pistes) → Shuffle Songs/Repeat Off (lecture aléatoire de chansons et répétition désactivée) → Shuffle Songs/Repeat All (lecture aléatoire de chansons et répétition de toutes) → Shuffle Albums/Repeat Off (lecture aléatoire d'albums et répétition désactivée) → Shuffle Albums Repeat All (lecture aléatoire d'albums et répétition de tous les albums) → Shuffle Off/Repeat Off (lecture aléatoire désactivée et répétition désactivée

Shuffle Off/Repeat Off (lecture aléatoire désactivée/répétition désactivée) : le iPodMD est lu normalement.
Shuffle Off/Repeat 1 (lecture aléatoire désactivée et répétition d'une piste) : la piste en cours de lecture est répétée.
Shuffle Off/Repeat All (lecture aléatoire désactivée et répétition de toutes les pistes) : toutes les pistes sont répétées.
Shuffle Songs/Repeat Off (lecture aléatoire de chansons et répétition désactivée : la lecture des pistes est effectuée dans un ordre aléatoire.
Shuffle Songs/Repeat All (lecture aléatoire de chansons et répétition de toutes) : la lecture des pistes est effectuée dans un ordre aléatoire et elles sont répétées.
Shuffle Albums/Repeat Off (lecture aléatoire d'albums et répétition désactivée : la lecture des albums du iPod[MD] est effectuée dans un ordre aléatoire.
Shuffle Albums Repeat All (lecture aléatoire d'albums et répétition de tous : la lecture des albums du iPod[MD] s'effectuent dans un ordre aléatoire et répété.



Défilement dans les menus :

Lors de la navigation dans de longues listes d'artistes, d'albums ou de pièces musicales du menu Musique, il est possible de parcourir la liste selon la première lettre de l'entrée. Pour activer le classement par première lettre, procédez de l'une des façons suivantes :

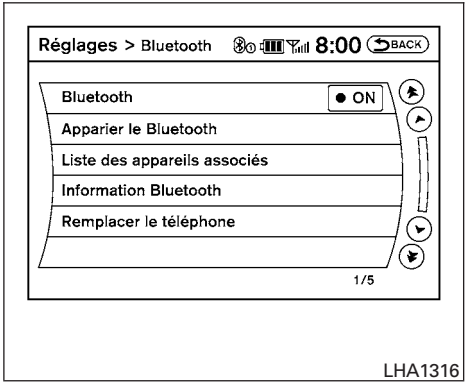
- Tournez rapidement le sélecteur INFINITI.
- Maintenez enfoncées les flèches vers le haut ou vers le bas du sélecteur INFINITI.
- Maintenez les flèches de défilement de page de l'écran tactile enfoncées.

Pour quitter le mode de défilement par lettre, procédez de l'une des façons suivantes :

- Appuyez sur le bouton ENTER (entrer) du sélecteur INFINITI.
- Appuyez sur la commande ENTER (entrée) du volant.
- Ne touchez pas aux commandes pendant deux secondes.

DIFFUSION AUDIO BLUETOOTH[MD] (selon l'équipement du véhicule)

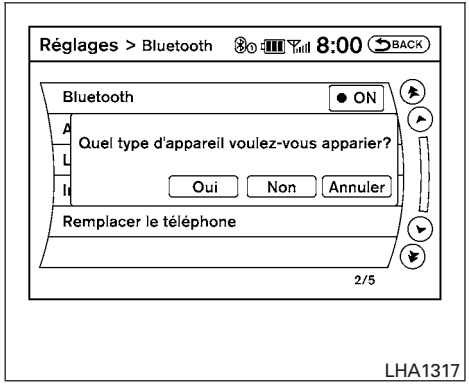
Si vous possédez un appareil audio Bluetooth[MD] compatible qui peut lire des fichiers audio, l'appareil peut être raccordé à la chaîne stéréo du véhicule pour que les fichiers audio qui se trouvent sur l'appareil soient entendus par les haut-parleurs du véhicule.



Raccordement d'un appareil Bluetooth[MD]

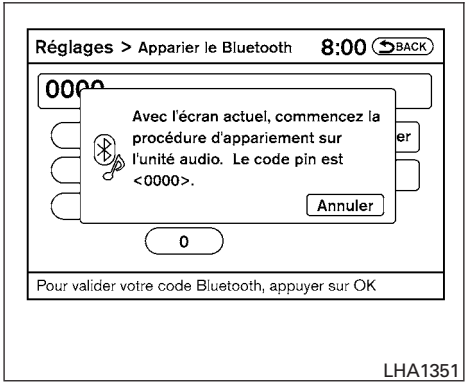
Pour raccorder votre appareil audio Bluetooth[MD] au véhicule, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage) du tableau de bord.
2. Sélectionnez la touche « Bluetooth ».
3. Sélectionnez la touche « Apparier le Bluetooth ».



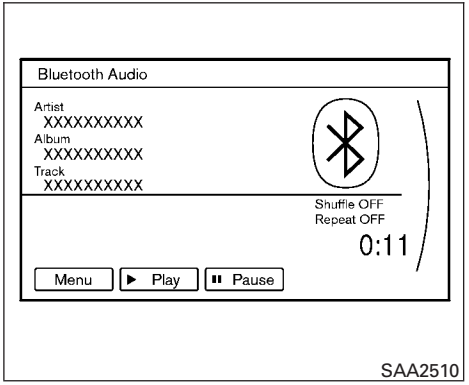
LHA1317

4. Un écran vous demande si vous connectez l'appareil pour l'utiliser avec le Système Téléphonique Mains Libres. Sélectionnez la touche « Non ».


Réglages > Apparier le Bluetooth
8:00
BACK
Avec l'écran actuel, commencez la procédure d'appariement sur l'unité audio. Le code pin est <0000>.
Annuler
0
Pour valider votre code Bluetooth, appuyer sur OK

LHA1351

5. Entrez le code pin (NIP) de votre choix. Il sera exigé par votre appareil audio Bluetooth[MD] pour terminer le procédé de connexion. Consultez le guide de l'utilisateur de l'appareil Bluetooth[MD] pour de plus amples renseignements.



SAA2510

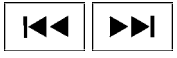
Fonctionnement principal de la chaîne stéréo

Pour passer au mode audio Bluetooth[MD], appuyez sur le bouton DISC•AUX (disque-auxiliaire) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mode audio Bluetooth[MD] s'affiche à l'écran.

Les commandes de l'appareil audio Bluetooth[MD] s'affichent à l'écran.

Bouton DISC·AUX (disque-auxiliaire) :

Pour allumer la chaîne stéréo, appuyez sur le bouton DISC·AUX (disque-auxiliaire) lorsque la chaîne stéréo est éteinte et que le dispositif audio Bluetooth[MD] est connecté. Lorsqu'une autre source audio est en cours de lecture et que le dispositif audio Bluetooth[MD] est connecté, appuyez sur le bouton DISC·AUX (disque-auxiliaire) à maintes reprises jusqu'à ce que l'affichage passe au mode audio Bluetooth[MD].



Bouton SEEK•CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) :

Pour avancer jusqu'au début de la piste suivante, appuyez sur le bouton SEEK•CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏭ pendant moins de 1,5 seconde lorsqu'un fichier audio Bluetooth[MD] est en cours de lecture.

Pour avancer dans la piste en cours de lecture, appuyez sur le bouton SEEK•CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏭ pendant plus de 1,5 seconde lorsque le fichier audio est en cours de lecture. La lecture du dispositif audio Bluetooth[MD] se poursuit en mode d'avance rapide. Lorsque le bouton est relâché, le dispositif audio Bluetooth[MD] reprend la vitesse de lecture normale.

Appuyez sur le bouton SEEK•CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏮ pendant moins de 1,5 seconde lorsqu'un fichier audio Bluetooth[MD] est en cours de lecture pour retourner au début de la piste en cours.

Appuyez sur le bouton SEEK•CAT/TRACK (recherche, catégorie-piste) ⏮ pendant plus de 1,5 seconde durant la lecture du fichier audio Bluetooth[MD] pour faire reculer la piste en cours. La lecture du dispositif audio Bluetooth[MD] se poursuit en mode de recul. Lorsque le bouton est relâché, le dispositif audio Bluetooth[MD] reprend la vitesse de lecture normale.

Le sélecteur INFINITI peut également être utilisé pour sélectionner les pistes lorsque l'écran de mode de lecture audio Bluetooth[MD] apparaît sur l'affichage. (« Bluetooth audio » sera indiqué sur le haut de l'écran.)

Bouton RDM/RPT (lecture aléatoire-répétition) :

Appuyez sur le bouton RDM·RPT (lecture aléatoire-répétition) à maintes reprises pour modifier le mode de lecture comme suit :

Normal → Shuffle All Tracks (lecture aléatoire de toutes les pistes) → Shuffle Group (lecture aléatoire du groupe) → Repeat 1 Track (répétition d'une piste) → Repeat All Tracks (répétition de toutes les pistes) → Repeat Group (répétition du groupe) → Normal

Touches d'utilisation :

Pour utiliser le dispositif audio Bluetooth[MD], sélectionnez une touche affichée à l'écran fonctionnel à l'aide du sélecteur INFINITI.

Lecture

Sélectionnez la touche « ▶ » pour entamer la lecture audio après une pause. Sélectionnez cette touche de nouveau pour interrompre temporairement la lecture audio.

Pause

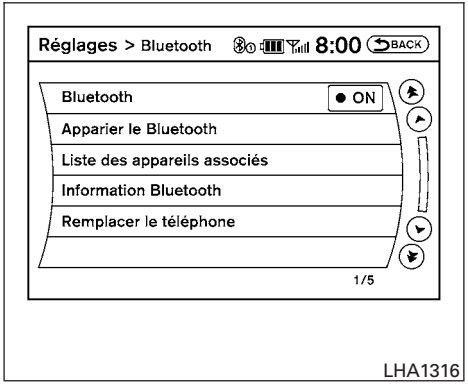
Sélectionnez la touche « ⏸ » pour interrompre temporairement le dispositif audio Bluetooth[MD]. Sélectionnez cette touche de nouveau pour reprendre la lecture.

Play Mode (mode de lecture) :

Sélectionnez la touche « Menu » pour modifier le mode de lecture.

Sélectionnez le mode de lecture préféré à partir des options suivantes :

- Lecture aléatoire
  Sélectionnez parmi les options « Shuffle OFF » (lecture aléatoire désactivée), « Shuffle All Tracks » (lecture aléatoire de toutes les pistes) et « Shuffle Group » (lecture aléatoire du groupe)
- Répétition
  Sélectionnez parmi les options « Repeat OFF » (répétition désactivée), « Repeat 1 Track » (répétition d'une piste), « Repeat All Tracks » (répétition de toutes les pistes) et « Repeat Group » (répétition du groupe).



Réglages audio Bluetooth[MD]

Appuyez sur le bouton SETTING (réglage) et sélectionnez la touche « Bluetooth » pour configurer le dispositif Bluetooth[MD] selon vos préférences.

Bluetooth :
Si ce réglage est désactivé, la connexion entre les dispositifs Bluetooth[MD] et le module Bluetooth[MD] de votre véhicule sera annulée.

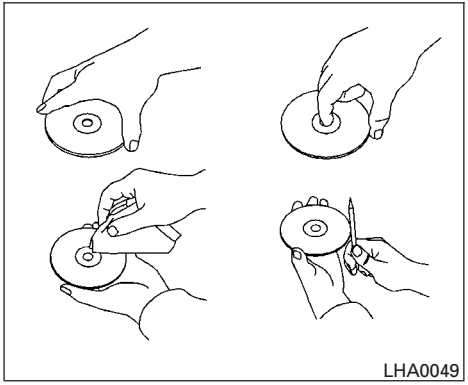
Apparier le Bluetooth :
Permet de se connecter au dispositif Bluetooth[MD]. Consultez la section « Processus de connexion » ci-dessus dans ce chapitre. Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq dispositifs.

Liste des appareils associés :
Les dispositifs enregistrés sont indiqués sur la liste. Sélectionnez un dispositif Bluetooth[MD] de la liste; les options suivantes sont disponibles.

- **Select (sélectionner)**
  Sélectionnez la touche « Select » (sélectionner) pour connecter le dispositif sélectionné au véhicule. Si un dispositif différent est actuellement connecté, le dispositif sélectionné remplacera le dispositif actuel.
- **Edit (modifier)**
  Renommez le dispositif Bluetooth[MD] à l'aide du clavier affiché à l'écran.
- **Delete (supprimer)**
  Supprimez le dispositif Bluetooth[MD] sélectionné.

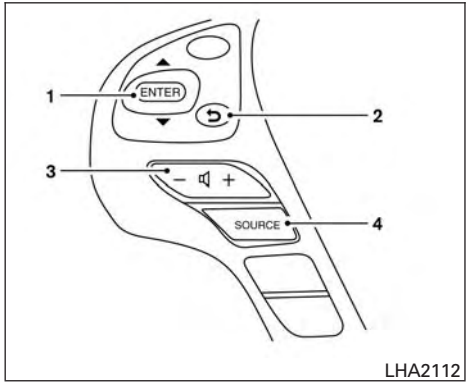
Information Bluetooth :
Modifiez le nom diffusé par ce système au moyen de Bluetooth[MD]. Modifiez le NIP qui est saisi lors de la connexion d'un dispositif mains libres sur ce système.

Remplacer le téléphone :
Remplacez la connexion Bluetooth[MD] avec un téléphone cellulaire Bluetooth[MD] connecté. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système téléphonique mains libres, consultez la section « Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation) » plus loin dans ce chapitre.


LHA0049

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES CD

- Tenez un CD par ses rebords. Ne pliez pas le disque. Ne touchez jamais la surface du disque.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, gardez toujours les CD dans leur boîtier de rangement.
- Pour nettoyer un CD, essuyez sa surface avec un chiffon propre et doux, en allant du centre vers le rebord extérieur du disque. N'essuyez pas le CD avec un mouvement circulaire.
- N'utilisez pas de nettoyeur à disque conventionnel ou d'alcool destiné à une utilisation industrielle.
- Un CD neuf peut présenter des rebords intérieur et extérieur irréguliers. Atténuez ces irrégularités en passant le bord d'un stylo ou d'un crayon sur les rebords intérieur et extérieur du CD, comme illustré.



1. Touche de commande du menu/touche ENTER (entrée)
2. Touche de retour
3. Touche de commande du volume.
4. Touche de marche-arrêt et SOURCE

COMMANDES DE LA CHAÎNE STÉRÉO SUR LE VOLANT

La chaîne stéréo peut être activée à l'aide des commandes sur le volant.

Touche de mise en fonction/hors fonction

Enfoncez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), puis appuyez sur la touche SOURCE pour allumer la chaîne stéréo.

Touche SOURCE

Appuyez sur la touche de sélection de source pour changer de mode selon la séquence suivante :

Modèles sans système de navigation :
AM → FM1 → FM2 → XM1 → XM2 → XM3 (satellite radio, selon l'équipement du véhicule) → USB* (selon l'équipement du véhicule) → CD/DVD* → AUX* → AM.

Modèles avec système de navigation :
AM → FM1 → FM2 → XM1 → XM2 → XM3 (satellite radio, selon l'équipement du véhicule) → CD/DVD*→ USB/iPod[MD]* → Bluetooth[MD] Audio* → AUX* → AM.

* Ces modes ne sont accessibles que lorsqu'un autre média à mémoire compatible est inséré dans le dispositif.

Touche de commande du volume.

Enfoncez cette touche pour augmenter ou pour réduire le volume.

Touche de commande du menu/ENTER (entrer)

Lorsqu'un écran de carte, d'état ou d'appareil audio est affiché, enfoncez la touche de commande du menu vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une station, une piste, un CD ou un dossier. Pour la plupart des sources audio, le fait d'enfoncer la commande vers le haut ou vers le bas pendant plus d'une seconde et demi donne accès à une fonction différente que le fait de l'enfoncer vers le haut ou vers le bas pendant moins d'une seconde et demi.

AM et FM :

- Appuyez sur le haut ou le bas de la touche pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de station présélectionnée supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas de la touche pendant plus d'une seconde et demie pour rechercher la station suivante vers le haut ou le bas de la bande.
- Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) pour afficher la liste des stations présélectionnées.

XM (selon l'équipement du véhicule) :

- Appuyez sur le haut ou le bas de la touche pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de station présélectionnée supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas de la touche pendant plus d'une seconde et demie pour passer à la catégorie suivante ou précédente.
- Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) pour afficher le menu XM.

iPod[MD] (selon l'équipement du véhicule) :

- Appuyez sur le haut ou le bas de la touche pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) pour afficher le menu iPod.

CD :

- Appuyez sur le haut ou le bas de la touche pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas de la touche pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de dossier supérieur ou inférieur (lors de la lecture de fichiers audio comprimés).
- Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) pour afficher le menu CD.

DVD (selon l'équipement du véhicule) :

- Appuyez sur le haut ou le bas de la touche pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas de la touche pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de titre supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) pour choisir un élément de l'affichage DVD.
- Lorsque le menu fonctionnel transparent s'affiche, la commande permet de choisir des éléments du menu.

USB (selon l'équipement du véhicule) :

- Appuyez sur le haut ou le bas de la touche pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le haut ou le bas de la touche pendant plus d'une seconde et demie pour choisir un numéro de dossier supérieur ou inférieur.
- Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) pour afficher le menu USB.

Audio Bluetooth[MD] (selon l'équipement du véhicule) :

- Appuyez sur le haut ou le bas de la touche pendant moins d'une seconde et demie pour choisir un numéro de piste supérieur ou inférieur.

AUX (auxiliaire) :

- Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) pour afficher le menu AUX (auxiliaire).

Touche de retour

Appuyez sur la touche ⮌ pour retourner à l'écran précédent ou annuler la sélection actuelle.

ANTENNE

Antenne de lunette arrière

Le circuit de l'antenne est imprimé dans la lunette arrière.

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne placez pas de pellicule métallisée près de la lunette arrière et n'y attachez pas de pièces métalliques. Ces articles pourraient nuire à la réception radio ou être une source de bruit.**
- **Pendant le nettoyage de la paroi intérieure de la lunette arrière, prenez soin de ne pas égratigner ni endommager l'antenne. Essuyez légèrement avec un chiffon doux et humide le long de l'antenne.**

SYSTÈME DOUBLE DE DVD D'APPUIE-TÊTE (selon l'équipement du véhicule)

Si votre véhicule est muni du système double de DVD d'appuie-tête, vous pouvez profiter de la lecture de fichiers vidéo au moyen d'un DVD, d'un CD ou d'une clé USB qui transmet l'image et le son aux écrans d'affichage avant et arrière.

Vous pouvez également profiter de dispositifs auxiliaires compatibles tels que des jeux vidéo, des caméscopes ou des lecteurs vidéo portatifs au moyen de prises auxiliaires.

L'écran avant et les écrans arrière gauche et droit peuvent afficher différentes sources individuellement. Trois sources audio maximales, telles qu'un iPod[MD], un DVD et un dispositif auxiliaire, peuvent être utilisées en même temps.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de garder toute votre attention sur la route, ne tentez pas de régler le système double de DVD d'appuie-tête en conduisant.

Stationnez le véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein de stationnement pour afficher les images à l'écran d'affichage central avant à l'aide du lecteur de DVD.

⚠ MISE EN GARDE

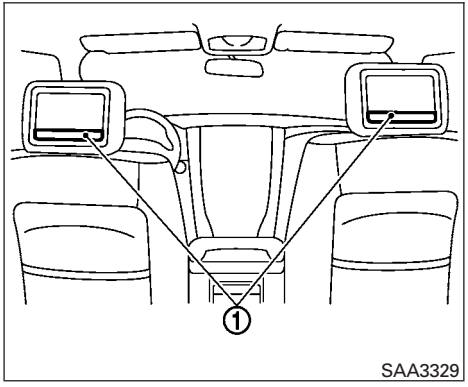
- **Ne tentez pas d'utiliser le système par des températures extrêmes inférieures à -20 °C (-4 °F) ou supérieures à 70 °C (158 °F).**
- **Afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule, ne laissez pas le système en marche pendant plus de 15 minutes sans avoir fait démarrer le moteur.**

L'écran avant est conçu pour ne pas afficher les images lors de la conduite, car la conduite sécuritaire du véhicule exige toute votre attention. Par contre, le son est disponible. Pour afficher les images à l'écran avant, arrêtez le véhicule en lieu sûr, déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) et serrez le frein de stationnement.

COMPOSANTS DE SYSTÈME
Écrans arrière

⚠ MISE EN GARDE

- **L'écran de verre de l'affichage à cristaux liquides peut se briser s'il est frappé par un objet dur ou tranchant. Si l'écran de verre se brise, ne touchez pas à la matière cristalline liquide qui s'en échappe. En cas de contact avec la peau, lavez immédiatement au savon et à l'eau.**
- **Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer les composants du système double de DVD d'appuie-tête. N'utilisez pas de solvants ni de détergents liquides.**



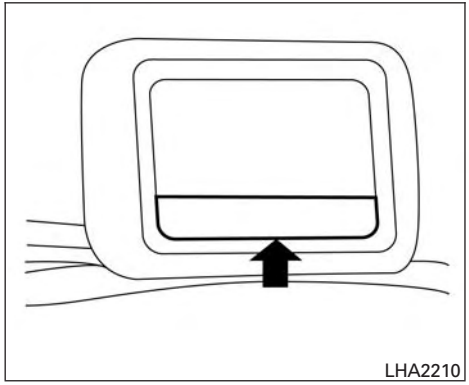
Les écrans arrière se trouvent à l'arrière des essuie-têtes avant.

Utilisez la télécommande pour actionner l'écran d'affichage arrière.

Appuyez sur le côté voulu (L ou R) (gauche ou droit) du bouton ON/OFF (en fonction et hors fonction) de la télécommande pour activer l'écran arrière.

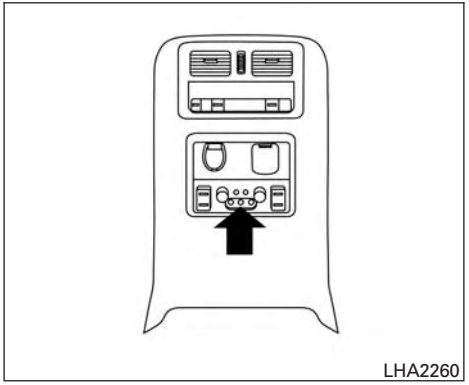
Les écrans arrière peuvent également être activés au moyen du sélecteur INFINITI. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Réglages de l'écran arrière » dans ce chapitre.

N'obstruez pas la portée du récepteur de télécommande et de l'émetteur des écouteurs sans fil ①.


LHA2210

L'angle de l'écran d'affichage arrière peut être réglé pour optimiser l'affichage.

Appliquez légèrement la pression à la base de l'écran, comme il est indiqué dans l'illustration, jusqu'à ce que l'écran atteigne la position voulue. Lorsque vous relâchez la pression sur la base de l'écran, ce dernier demeure à la position actuelle. Pour remettre l'écran à la position rabattue, appuyez complètement sur la base de l'écran jusqu'au déclic et à la rétraction.


LHA2260

Prises d'entrée auxiliaires arrière

Les prises d'entrée auxiliaires arrière se trouvent à l'arrière de la console centrale. Les dispositifs compatibles avec les normes NTSC et PAL peuvent être branchés sur les prises auxiliaires. Les images du dispositif branché peuvent être affichées sur les écrans arrière.

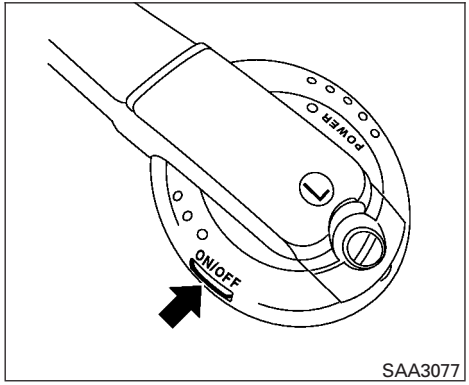
Les prises auxiliaires arrière possèdent un code de couleur pour faciliter leur identification.

- Jaune – Entrée vidéo
- Blanc – Entrée audio, canal de gauche
- Rouge – Entrée audio, canal de droite

Avant de brancher un dispositif sur une prise, mettez le dispositif portatif hors tension.

Pour afficher l'écran AUX (auxiliaire) arrière, appuyez sur le côté voulu (gauche ou droit) des boutons AUX (L)/AUX (R) (auxiliaire gauche et auxiliaire droit) (prises d'entrée arrière) de la télécommande.

Le dispositif branché à partir des prises d'entrée auxiliaires arrière ne peut être affiché sur l'écran avant.



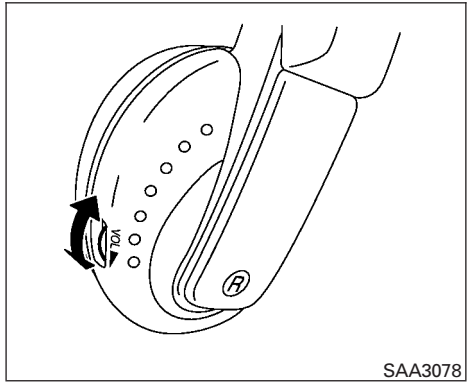
SAA3077

Écouteurs

Les écouteurs sans fil de ce système ne nécessitent aucun câble. Les écouteurs ne peuvent être utilisés que dans le siège arrière.

Touche Power ON/OFF (en fonction ou hors fonction) :

Appuyez sur la touche ON/OFF (en fonction ou hors fonction) pour mettre les écouteurs en fonction ou hors fonction.



SAA3078

Prises d'entrée auxiliaires arrière

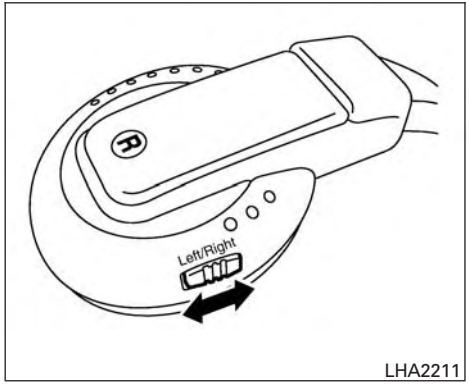
Tournez la commande de volume pour régler le volume des écouteurs.

Les écouteurs s'éteignent automatiquement après un délai de quatre minutes si aucun son n'est émis. Les écouteurs s'éteignent également après environ quatre heures d'utilisation continue. Gardez les écouteurs hors tension lorsqu'ils ne sont pas utilisés afin de prévenir la décharge de la batterie.

Si le son provenant des écouteurs n'est pas clair, il se peut qu'un dispositif de communication infrarouge ou un téléphone cellulaire cause des interférences. Dans un tel cas, baissez le volume des écouteurs ou cessez de les utiliser.

Il est possible aussi que les écouteurs soient trop éloignés de l'émetteur qui se trouve dans l'écran d'affichage arrière. Cette condition est normale.

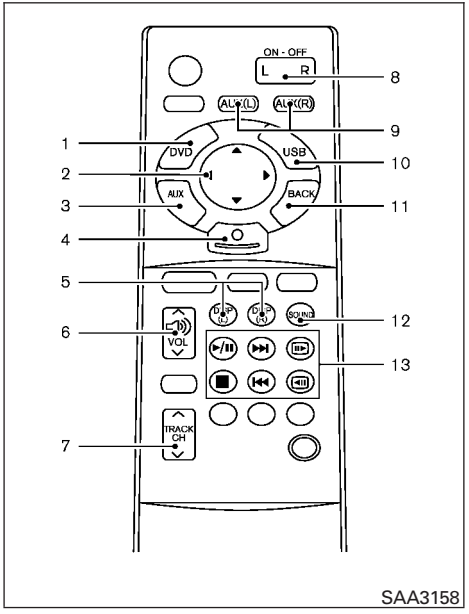
Le son peut également être interrompu temporairement lorsqu'un obstacle se trouve entre les écouteurs et l'émetteur. Retirez l'obstacle, tel que les matériaux opaques, les mains, les cheveux, etc.



LHA2211

Changement de canal :

Si la source de lecture des écrans arrière est différente, appuyez sur le commutateur de sélection de canal en le coulissant afin de sélectionner le son. La partie « Left » (gauche) représente le son de l'écran gauche. La partie « Right » (droit) représente le son de l'écran droit.



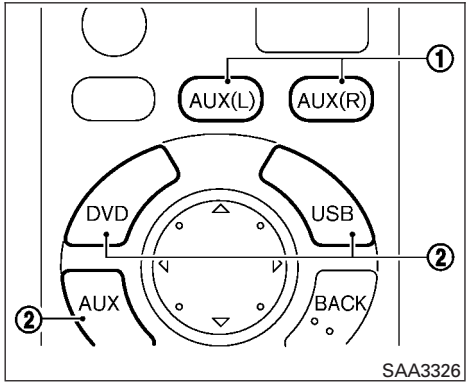
SAA3158

Télécommande

La télécommande est munie des commandes suivantes :

1. Bouton DVD
2. Bouton de sélection
3. Bouton AUX (auxiliaire) (prises d'entrée avant)
4. Bouton ENTER (entrée)
5. Bouton DISP (affichage) (L ou R) (gauche ou droit)
6. Boutons de commande de volume (^ ou v)
7. Bouton TRACK/CH piste-canal) (^ ou v)
8. Bouton d'alimentation ON·OFF (en fonction ou hors fonction) (L ou R) (gauche ou droit)
9. Boutons AUX (L)/AUX (R) (auxiliaire gauche et auxiliaire droit) (prises d'entrée arrière)
10. Bouton USB
11. Bouton BACK (précédent)
12. Bouton SOUND (son)
13. Clavier numérique

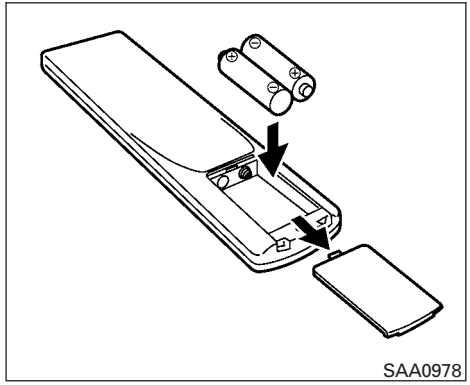
Pour obtenir des renseignements sur la fonction de chaque bouton, consultez la section « Utilisation de la télécommande » dans ce chapitre.



Sélectionnez la source audio des écrans arrière :

Le bouton AUX (L) (auxiliaire gauche) ou le bouton AUX (R) (auxiliaire droit) permet de sélectionner la source de chaque écran individuellement ①.

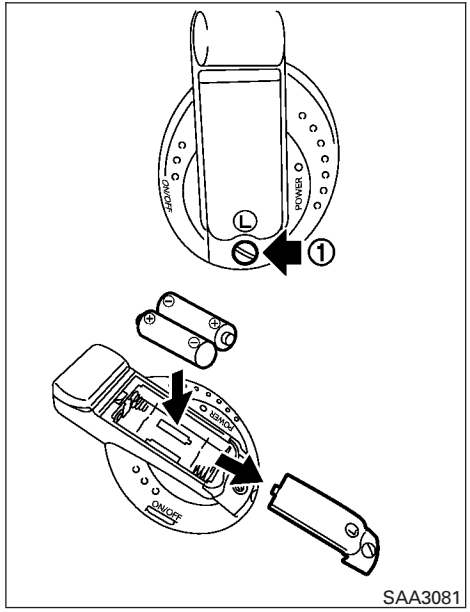
Le bouton DVD, le bouton USB ou le bouton AUX (auxiliaire) (avant) permet de sélectionner la source des écrans avant et arrière tout de suite ②.



Remplacement des piles de la télécommande et des écouteurs

⚠MISE EN GARDE

- **Les piles mises au rebut de façon inadéquate peuvent nuire à l'environnement. Consultez toujours les règlements en vigueur dans votre municipalité concernant l'élimination des piles.**
- **Lors du remplacement des piles, n'exposez pas les composants à la poussière ou à l'huile.**



Procédez comme suit pour remplacer la pile :

1. Ouvrez le couvercle tel qu'illustré.
   - Dans le cas des écouteurs, retirez la vis ① à l'aide d'un tournevis à lame plate avant d'enlever le couvercle.

2. Remplacez les deux piles.
   - Pile recommandée :
     Pile de type AA 6 2 (télécommande de DVD)
     Pile de type AAA 6 2 (écouteurs)
   - Attention de ne pas toucher les bornes des piles.
   - Assurez-vous que les extrémités (+) et (-) des batteries correspondent aux repères à l'intérieur du compartiment.
3. Refermez solidement le couvercle.
   - Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, retirez-en les piles.
   - Il est nécessaire de remplacer les piles de la télécommande lorsque son fonctionnement n'est possible que si elle est très rapprochée du système double de DVD d'appuie-tête ou lorsqu'elle ne fonctionne plus.

Avis de la FCC :

Toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif. Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC et au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

AVANT D'UTILISER LE SYSTÈME DOUBLE DE DVD D'APPUIE-TÊTE

Précautions

Démarrez le moteur lorsque vous utilisez le système double de DVD d'appuie-tête.

⚠ AVERTISSEMENT

Le conducteur ne doit pas tenter de manœuvrer le système double de DVD d'appuie-tête ni d'utiliser les écouteurs lorsque le véhicule est en mouvement afin de consacrer toute son attention à la conduite du véhicule.

⚠ MISE EN GARDE

- **Utilisez uniquement le système double de DVD d'appuie-tête lorsque le moteur est en marche. La batterie peut se décharger si vous utilisez le système double de DVD d'appuie-tête pendant de longues périodes alors que le moteur est à l'arrêt.**
- **Il ne faut jamais soumettre le système à l'humidité. Une humidité excessive telle que celle provoquée par des liquides renversés peut causer un dysfonctionnement du système.**
- **Si vous utilisez des CD vidéo, ce lecteur DVD ne peut garantir toutes les fonctions offertes par tous les formats de ce type de disque.**

Contrôle parental

Les données vidéo à fonction de contrôle parental peuvent être lues sur ce système. Veuillez exercer votre propre jugement pour régler le contrôle parental sur le système.

Sélection de disque

Le lecteur de DVD peut lire les disques de formats suivants :

- Vidéodisque Numérique (DVD);

- Disque Compact Vidéo;
- CD DTS

Utilisez des DVD à code de région « ALL » (tous) ou le code qui s'applique à votre pays. Le code de région est affiché sous forme d'un petit symbole imprimé sur le dessus du DVD. Ce lecteur de DVD installé dans le véhicule peut lire uniquement les DVD d'un code de région applicable.

Sources audio disponibles

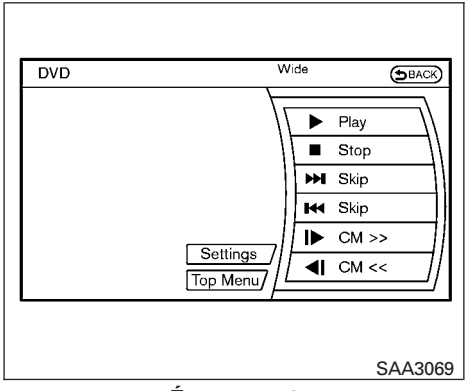
Les sources suivantes sont disponibles pour la lecture sur chaque écran :

Écran avant :

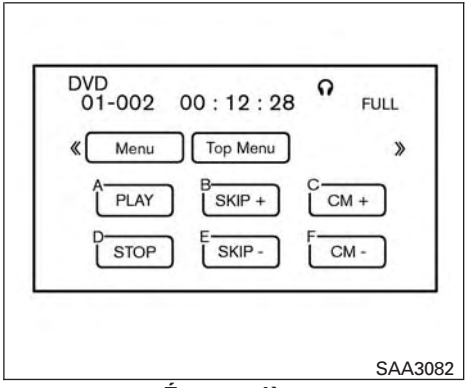
- Radio
- CD/DVD
- Clé USB/iPod[MD]
- Système audio Bluetooth[MD]
- AUX (auxiliaire avant)

Écran arrière :

- DVD
- Clé USB avec fichiers vidéo
- AUX (auxiliaire avant et arrière)



Écran avant



Écran arrière

LECTURE D'UN VIDÉODISQUE NUMÉRIQUE (DVD)

Bouton DISC·AUX (disque-source auxiliaire)

Stationnez le véhicule en lieu sûr pour que les occupants des sièges avant manœuvrent le lecteur de DVD en observant les images.

Insérez un DVD dans la fente de CD et de DVD en orientant l'étiquette vers le haut. Le DVD entre automatiquement dans le logement du lecteur. Pour éjecter le DVD, appuyez sur le bouton d'éjection.

Pour effectuer la lecture automatique du DVD, appuyez sur le bouton AUX·DVD (auxiliaire-DVD) du tableau de bord et réglez l'écran en mode DVD.

Lorsqu'un DVD est chargé dans le lecteur, la lecture commence automatiquement.

L'écran avant est activé lorsque le bouton AUX·DVD (auxiliaire-DVD) est enfoncé et qu'un DVD est en cours de lecture; il est désactivé après un certain temps. Pour le réactiver, appuyez de nouveau sur le bouton AUX·DVD (auxiliaire-DVD).

Réglage des écrans avant et arrière

Écran avant :

Pour régler le mode de l'écran arrière, appuyez sur le bouton DISP (affichage) du panneau de commande multifonction central. Suivez les instructions affichées à l'écran.

Écran arrière :

Pour régler le mode de l'écran arrière, appuyez sur le côté voulu (L ou R) (gauche ou droit) du bouton DISP (affichage) de la télécommande.

Touches d'utilisation du lecteur DVD

Pour utiliser le lecteur de DVD, sélectionnez la touche voulue à l'écran fonctionnel au moyen du sélecteur INFINITI.

Touche de pause :

Sélectionnez cette touche et appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour interrompre temporairement la lecture du DVD. Appuyez sur la touche « PLAY » (lecture) pour reprendre la lecture.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche de pause de la télécommande pour interrompre temporairement la lecture du DVD.

Touche de lecture :

Sélectionnez cette touche et appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour entamer la lecture du DVD, après en avoir interrompu temporairement la lecture par exemple.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche de lecture de la télécommande pour entamer la lecture du DVD.

Touche d'arrêt :

Sélectionnez cette clé et appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour arrêter la lecture du DVD.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche d'arrêt de la télécommande pour arrêter la lecture du DVD.

SKIP (touche de saut vers l'avant) :

Sélectionnez cette touche et appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour avancer dans les chapitres du disque. Le lecteur de DVD avance les chapitres selon le nombre de fois que le bouton ENTER (entrer) est enfoncé.

Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton correspondant de la télécommande pour avancer dans les chapitres.

SKIP (touche de saut vers l'arrière) :

Sélectionnez cette touche et appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour reculer dans les chapitres du disque. Le lecteur de DVD recule les chapitres selon le nombre de fois que le bouton ENTER (entrer) est enfoncé.

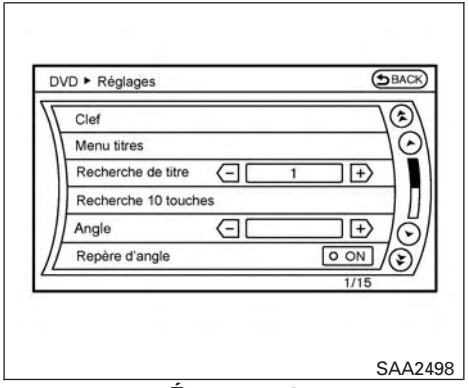
Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton correspondant de la télécommande pour reculer dans les chapitres.

Saut commercial :

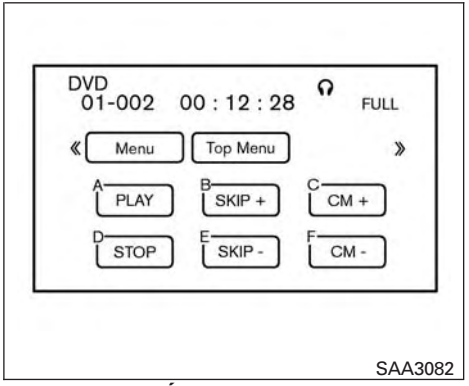
Cette fonction est utilisée uniquement pour les formats DVD vidéo et DVD-VR.

Utilisez cette touche pour avancer ou reculer selon le nombre défini dans le menu de réglages du DVD.

Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton correspondant de la télécommande pour avancer ou reculer.



Écran avant



Écran arrière

Touches de réglage

Sélectionnez la touche « Settings » (réglages) au moyen du sélecteur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour régler les paramètres suivants.

Les options qui comportent un astérisque « * » peuvent être réglées à partir de l'écran arrière. Appuyez sur le bouton DVD de la télécommande lorsque le DVD est en cours de lecture. Sélectionnez l'option voulue à l'aide du bouton de sélection de la télécommande, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

Key (touche) (DVD VIDÉO) :

Les touches du menu de DVD s'affichent.

Arrow icons (icônes de flèche) : Déplacez le curseur pour sélectionner un menu de DVD.

Enter (entrer) : Entrez le menu sélectionné.

Move (déplacer) : Modifiez l'emplacement de l'affichage en déplaçant la touche fonctionnelle.

Back (précédent) : Retournez à l'écran précédent.

Hide (masquer) : Masquez la touche fonctionnelle.

Title Menu (front) (menu de titre avant)/Menu (rear) (menu arrière) (DVD VIDÉO) :

Les menus propres à chaque disque s'affichent. Pour plus de détails, référez-vous aux directives qui accompagnent le disque.

Title Search (recherche de titre) (DVD VIDÉO) :

Une image qui correspond à un titre particulier s'affiche chaque fois que le côté « + » ou « - » est sélectionné.

10 Key Search (recherche 10 touches) (DVD-VIDÉO, VIDÉO-CD, CDDA) :

Sélectionnez « 10 Key Search » (recherche 10 touches) et appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour ouvrir l'écran d'entrée de nombres.

Entrez le nombre à rechercher, puis appuyez sur la touche « OK » à l'aide du sélecteur INFINITI. Appuyez sur la touche ENTER (entrée). Le titre-chapitre ou le groupe-piste précisé est lu.

Angle (DVD VIDÉO) :

Si le DVD contient différents angles (tels que des images animées), l'angle de l'image actuelle peut être modifiée.

Sélectionnez la touche « Angle », puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer). Lorsque le côté « + » ou « - » est sélectionné, l'angle est modifié.

Angle Mark (repère d'angle) (DVD VIDÉO) :

Lorsque cette option est activée, un indicateur d'angle additionnel apparaît au bas de l'écran si la scène peut être visualisée d'un angle différent.

Menu Skip (saut de menu) (DVD VIDÉO)

Les menus du DVD sont automatiquement configurés et le contenu est directement lu lorsque la touche « Sauter le menu » est activée. Notez que certains disques ne peuvent être lus directement même si cette option est activée.

CM Skip (saut commercial) (DVD VIDÉO) :

Le nombre de secondes pour l'option CM Skip (saut commercial) peut être défini à 15, 30 ou 60 secondes.

DRC (compression de gamme dynamique) (DVD VIDÉO) :

La touche DRC (compression de gamme dynamique) permet de régler la gamme dynamique du son enregistré en format Dolby^{MD} Digital.

DVD Language (langue du lecteur de DVD) (DVD VIDÉO, CD VIDÉO) :

Sélectionnez la touche « DVD Language » (langue du lecteur de DVD) et appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour accéder à l'écran de saisie de numéros).

Entrez le nombre qui correspond à la langue voulue et sélectionnez la touche « OK » à l'aide du sélecteur INFINITI. Appuyez sur la touche ENTER (entrée). La langue du menu supérieur du DVD passe à la langue sélectionnée.

Affichage :

Réglez la qualité de l'image de l'écran, sélectionnez les options de réglage voulues et appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

Audio :

Sélectionnez la langue voulue au moyen du sélecteur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

Subtitle (sous-titre) (DVD VIDÉO) :

Sélectionnez la langue voulue au moyen du sélecteur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

Pour désactiver la fonction de sous-titres, maintenez le bouton ENTER (entrer) enfoncé jusqu'à ce qu'un bip retentisse.

Display Mode (mode d'affichage) (DVD VIDÉO, CD VIDÉO) :

Sélectionnez un mode parmi les options « Wide » (plein), « Large », « Normal » ou « Cinema » (cinéma) au moyen du sélecteur INFINITI et appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

Play Mode (mode de lecture) :

Sélectionnez le mode de lecture voulu au moyen du sélecteur INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

Utilisation de la télécommande

Utilisez la télécommande pour effectuer le réglage des options suivantes.

Activation ou désactivation des écrans arrière :

Les écrans arrière peuvent être activés ou désactivés individuellement.

Pour activer ou désactiver les écrans arrière, appuyez sur le côté voulu (L ou R) (gauche ou droit) du bouton ON·OFF (en fonction ou hors fonction) de la télécommande.

Bouton de sélection :

Utilisez le bouton de sélection pour choisir les options affichées à l'écran arrière.

Bouton ENTER (entrer) :

Appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour confirmer l'option sélectionnée à l'écran arrière.

Bouton BACK (précédent) :

Appuyez sur ce bouton pour retourner à l'écran précédent ou annuler la sélection.

Mode DVD :

Appuyez sur le bouton DVD pour sélectionner le mode DVD.

Mode auxiliaire :

Les modes auxiliaires (prises d'entrée auxiliaires) peuvent être activés ou désactivés individuellement). Pour activer le mode auxiliaire, appuyez sur le côté voulu (L ou R) (gauche ou droit) du bouton AUX (auxiliaire). Appuyez de nouveau sur le bouton AUX (auxiliaire) pour désactiver le mode auxiliaire et afficher un autre mode.

Volume :

Pour commander le niveau du volume, appuyez sur le bouton VOL (volume) ^ ou v .

Affichage :

Les réglages d'affichage peuvent être définis individuellement pour les écrans droit et gauche.

Appuyez sur le côté voulu (L ou R) (gauche ou droit) du bouton DISP (affichage) pour définir les réglages d'affichage arrière.

Son :

Pour modifier la langue, appuyez sur le bouton SOUND (son). Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la langue passe à chaque langue enregistrée dans le lecteur de DVD.

Bouton Track/Channel (piste-canal) :

Appuyez sur cette touche pour passer à la sélection d'image précédente ou suivante du DVD.

Réglages de l'écran arrière

Pour régler les paramètres de l'écran arrière, sélectionnez la touche voulue et appuyez sur le bouton ENTER (entrer). Les réglages suivants sont disponibles :

Aspect :

Sélectionnez la dimension de l'affichage parmi les options « CINEMA » (cinéma), « WIDE » (large), « FULL » (plein) ou « NORMAL » à l'aide du bouton de sélection de la commande.

Mode d'affichage :

Pour régler l'intensité de l'affichage automatiquement, sélectionnez la touche « Brightness » (intensité), puis choisissez parmi les options « Darker » (sombre), « Normal » ou « Brighter » (moins sombre). Lors du réglage manuel, sélectionnez « OFF » (désactivé) et réglez l'intensité à l'aide du bouton de sélection de la télécommande en orientant le bouton vers la gauche ou vers la droite.

Pour régler la teinte, la couleur, le contraste et le niveau du noir, sélectionnez une touche au moyen du bouton de sélection de la télécommande et orientez le bouton vers la droite ou vers la gauche.

Appuyez sur le bouton (précédent) de la télécommande pour mettre les paramètres en œuvre et revenir à l'écran précédent.

Pour retourner le niveau des réglages à la valeur par défaut, sélectionnez « Exécute » (exécuter) à côté de la touche « Initialization » (initialisation) à l'aide du bouton de sélection de la télécommande, puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer). La touche « Execute » (exécuter) est désactivée lorsque les réglages de mode d'affichage sont déjà à la valeur par défaut.

Système de couleur :

Pour sélectionner le système de couleur, sélectionnez parmi les options « NTSC », « PAL », « PAL-60 », « PAL-M », « PAL-N » ou « AUTO » (automatique) à l'aide du bouton de sélection de la télécommande, en orientant le bouton vers la droite ou vers la droite.

Filtre Y/C 3D :

Réglez cette option au mode ON/OFF (activé-désactivé) à l'aide du bouton de sélection de la télécommande. Lorsque cette option est activée, de petits caractères et le contour des formes s'affichent plus clairement que si la fonction était désactivée.

Réglage du volume de la source auxiliaire :

Pour régler le volume de la source auxiliaire, sélectionnez parmi les options « High » (élevé), « Low » (bas) ou « Middle » (moyen) à l'aide du bouton de sélection de la télécommande, en orientant le bouton vers la droite ou vers la gauche.

CONSEILS D'UTILISATION

- Les images d'un dispositif qui est branché sur les prises d'entrée auxiliaires arrière ne peuvent être affichées aux écrans avant.
- Il n'est pas possible de passer à la source USB (selon l'équipement du véhicule) ou DVD à l'aide de la télécommande lorsque l'écran arrière se trouve en mode auxiliaire. Appuyez sur le bouton AUX (L) (R) (auxiliaire gauche ou droit) de la télécommande, désactivez le mode auxiliaire, puis appuyez sur le commutateur de mode voulu.
- Il n'est pas possible d'afficher des fichiers vidéo différents, tels que des fichiers DVD ou vidéo d'une clé USB, aux écrans avant et arrière en même temps.
- Il n'est pas possible d'effectuer la lecture d'un fichier audio et un fichier vidéo d'une même clé USB en même temps.

Affichage de sources multiples

Il est possible d'effectuer la lecture de sources différentes sur chaque affichage. L'exemple suivant indique comment utiliser des sources multiples.

1. Affichez un fichier audio à l'écran avant en sélectionnant le mode DVD.
2. Appuyez sur le côté L (gauche) du bouton ON·OFF (en fonction et hors fonction) de la télécommande. L'écran arrière gauche s'allume et l'écran de DVD s'affiche.
3. Appuyez sur le côté R (droit) du bouton ON·OFF (en fonction et hors fonction) de la télécommande. L'écran arrière droit s'allume et l'écran de DVD s'affiche.
4. Changez la source à l'écran avant pour passer à une source audio. Le son provenant des haut-parleurs passe automatiquement à l'écran avant. L'écran arrière continue d'afficher le DVD.
5. Mettez sous tension une paire d'écouteurs et écoutez le DVD sur les écrans arrière à l'aide des écouteurs.
6. Branchez un dispositif auxiliaire dans les prises auxiliaires et appuyez sur le bouton AUX (L) (auxiliaire gauche) ou AUX (R) (auxiliaire droit) de la télécommande. Le côté sélectionné de l'écran arrière passe au mode auxiliaire. L'autre écran arrière continue d'afficher le DVD.
7. Mettez sous tension l'autre paire d'écouteurs. Si le son des écouteurs ne provient pas des prises auxiliaires, changez le canal à l'aide du commutateur de sélection de canal situé sur les écouteurs.

ENTRETIEN ET SOIN

Utilisez un chiffon non pelucheux légèrement humide pour nettoyer les surfaces du système double de DVD d'appuie-tête (face, écran, télécommande, etc. du lecteur de DVD).

⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas de solvants ni de solutions nettoyantes pour nettoyer le lecteur DVD.**
- **N'appliquez pas une force excessive sur l'écran d'affichage.**
- **Évitez de toucher ou d'égratigner l'écran d'affichage, car vous risquez de le salir ou de l'endommager.**
- **Ne tentez pas d'utiliser le système par des température extrêmes, soit inférieures à -20 °C (-4 °F) ou supérieures à 70 °C (158 °F).**
- **Ne tentez pas de mettre le système en marche dans des conditions d'humidité extrêmes (moins de 10 % ou plus de 75 %).**

TÉLÉPHONE DE VOITURE OU RADIO BP

Si vous installez un poste de bande publique, un radio-amateur ou un téléphone pour voiture dans votre véhicule, respectez les précautions suivantes pour prévenir toute interférence avec le circuit de commande du moteur et les autres composants électroniques.

⚠ AVERTISSEMENT

- **La conduite d'un véhicule exige toute l'attention du conducteur. Ce dernier ne devrait donc pas utiliser son téléphone cellulaire lorsqu'il est au volant. Les lois de certaines régions interdisent l'utilisation d'un téléphone cellulaire en conduisant.**
- **Si vous devez téléphoner en conduisant, il est vivement recommandé d'utiliser le mode « mains libres » de votre téléphone cellulaire. Faites preuve d'une grande prudence en tout temps et concentrez-vous sur la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.**

⚠ MISE EN GARDE

- **L'antenne doit être placée aussi loin que possible des modules de commande du moteur.**
- **Assurez-vous qu'il y a au moins 20 cm (8 po) entre le fil de l'antenne et les faisceaux du dispositif de commande électronique. Faites passer le fil de l'antenne loin de tout faisceau.**
- **Procédez au réglage du rapport d'onde stationnaire de l'antenne conformément aux directives du fabricant.**
- **Branchez le fil de masse du châssis de radio BP à la carrosserie.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez un concessionnaire INFINITI.**

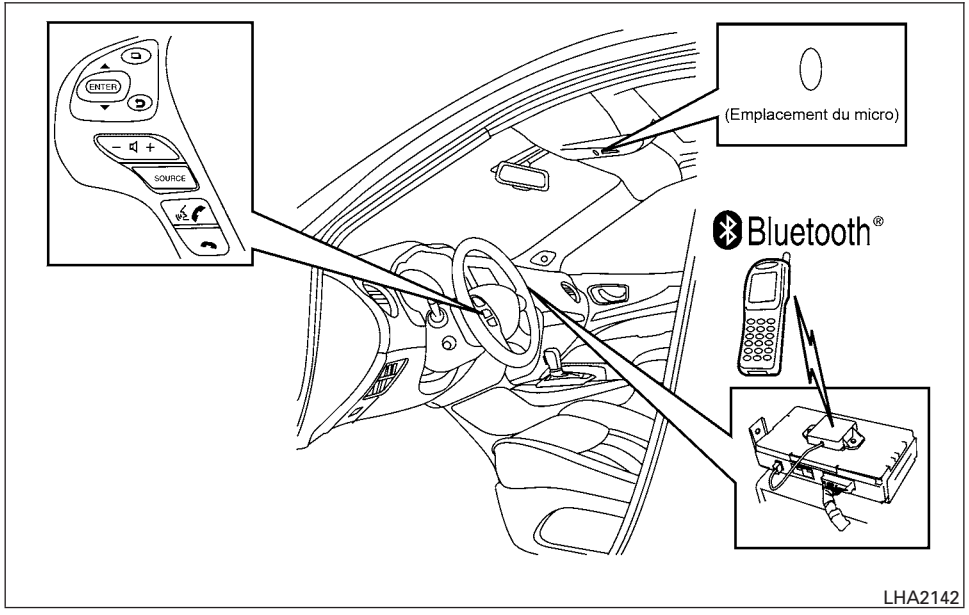
SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH[MD] SANS SYSTÈME DE NAVIGATION (selon l'équipement du véhicule)

⚠ AVERTISSEMENT

- **Immobilisez votre véhicule en un endroit sûr avant d'utiliser un téléphone. Si vous utilisez un téléphone en conduisant, exercez en tout temps une grande prudence pour consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.**

⚠ MISE EN GARDE

Démarrez le moteur avant d'utiliser un téléphone pour éviter de décharger la batterie.



Votre véhicule INFINITI est équipé d'un système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]. Si vous possédez un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth[MD], vous pouvez établir une connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth[MD], vous pouvez établir ou recevoir des appels téléphoniques mains libres dans le véhicule au moyen de votre téléphone cellulaire.

Une fois que votre téléphone cellulaire est connecté au module téléphonique du véhicule, aucune autre connexion n'est nécessaire. Votre téléphone est automatiquement connecté au module téléphonique du véhicule lorsque le commutateur d'allumage est placé à la position ON (marche) alors que le téléphone cellulaire qui était déjà connecté est sous tension et qu'il se trouve dans le véhicule.

Vous pouvez connecter jusqu'à cinq téléphones cellulaires dotés de connectivité Bluetooth[MD] au module téléphonique du véhicule. Vous ne pouvez toutefois parler que sur un seul téléphone cellulaire à la fois.

Avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], lisez les notes ci-après.

- Configurez la connexion sans fil entre un téléphone cellulaire compatible et le module téléphonique du véhicule avant d'utiliser le téléphone mains libres.
- Certains téléphones cellulaires compatibles Bluetooth[MD] peuvent ne pas être reconnus par le module téléphonique du véhicule. Consultez le site www.InfinitiUSA.com/bluetooth pour obtenir la liste des téléphones recommandés et les instructions de connexion.
- Vous ne pourrez pas utiliser un téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
  - Votre véhicule se trouve hors de la zone de service de votre téléphone cellulaire.

– Votre véhicule se trouve dans une région où la réception des signaux du réseau cellulaire est difficile, telle qu'un tunnel, un stationnement souterrain, près d'un grand immeuble ou dans une région montagneuse.

– Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour en prévenir l'utilisation non autorisée.

- Lorsque l'état des ondes radioélectriques n'est pas idéal ou lorsque le bruit ambiant est trop élevé, il peut être difficile d'entendre la voix de l'autre personne pendant un appel.
- Ne placez pas le téléphone cellulaire dans une région entourée de métal ou loin du module téléphonique du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est relié au moyen de la connexion sans fil Bluetooth^{MD}, l'alimentation de la batterie du téléphone cellulaire peut se décharger plus rapidement que d'habitude. Le système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} de votre véhicule n'est pas conçu pour recharger les téléphones cellulaires.
- Si le téléphone mains libres semble ne pas fonctionner correctement, consultez la section « Guide de dépannage » de ce chapitre. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.InfinitiUSA.com/bluetooth pour obtenir des renseignements relatifs au dépannage.
- Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs de la chaîne stéréo. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.
- Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire au sujet des frais, de l'antenne et du boîtier du téléphone cellulaire, etc.

INFORMATION SUR LA RÉGLEMENTATION

Information sur la réglementation de la FCC

– MISE EN GARDE : afin de respecter la conformité relative à l'exposition aux radiofréquences de la FCC, utilisez uniquement l'antenne fournie avec le dispositif. Une antenne non autorisée, modifiée, ou l'ajout d'accessoires pourraient endommager l'émetteur et enfreindre les règlements de la FCC.

– Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible.
2. Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Information sur la réglementation IC

– Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

– Ce dispositif numérique de classe B est conforme à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur le matériel brouilleur visant les appareils numériques.

BLUETOOTH^{MD} est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Visteon.

UTILISATION DU DISPOSITIF

Le système de reconnaissance vocale INFINITI permet d'utiliser le module téléphonique Bluetooth[MD] en gardant les mains libres.

Si le véhicule se déplace, certaines commandes ne sont pas accessibles pour que le conducteur se concentre sur la conduite du véhicule.

Initialisation

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le système de reconnaissance vocale INFINITI est initialisé en quelques secondes. Si vous appuyez sur le bouton avant la fin de l'initialisation, le système annonce « Le système téléphonique mains libres n'est pas prêt » et ne réagit pas aux commandes vocales.

Conseils d'utilisation

Pour obtenir un fonctionnement optimal du système de reconnaissance vocale INFINITI, suivez les conseils mentionnés ci-après.

- Maintenez autant que possible le silence dans l'habitacle. Fermez les glaces pour éliminer les bruits ambiants (bruits de trafic, vibrations, etc.) qui peuvent empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez que la tonalité retentisse avant d'énoncer une commande. Autrement, la commande ne sera pas correctement reçue.
- Commencez à énoncer une commande dans les cinq secondes après la tonalité.
- Parlez naturellement sans marquer une pause entre les mots.

Émission de commandes vocales

Appuyez brièvement sur le bouton du volant pour utiliser le système de reconnaissance vocale INFINITI. Énoncez une commande après la tonalité.

La commande énoncée est captée par le microphone et une réponse vocale est émise lorsque la commande est acceptée.

- Si vous voulez de nouveau entendre les commandes du menu actuel, dites « Aide » et le système les répète.
- Si une commande n'est pas reconnue, le système annonce « Commande non reconnue. Réessayez. ». Répétez clairement la commande.
- Pour revenir à la commande précédente, vous pouvez dire « Précédent » ou « Correction » en tout temps lorsque le système attend une réponse.
- Vous pouvez annuler une commande lorsque le système attend une réponse en disant « Annuler » ou « Sortir ». Le système annonce « Annuler » et termine la session de reconnaissance vocale. Vous pouvez aussi appuyer en tout temps sur le bouton du volant et le maintenir enfoncé pendant cinq secondes pour mettre fin à la session de reconnaissance vocale. Lorsque la session de reconnaissance vocale est annulée, un double bip retentit pour indiquer que vous avez quitté le système.
- Pour régler le volume des messages du système, appuyez sur les boutons de commande de volume (+ ou –) du volant lorsque le système émet un commentaire. Vous pouvez aussi utiliser le bouton de réglage du volume de la radio.
- Dans la plupart des cas, vous pouvez interrompre le guidage vocal pour énoncer la commande suivante en appuyant sur le bouton du volant.

- Vous pouvez accéder au système plus rapidement en utilisant les commandes de deuxième niveau au moyen de la commande de menu principal du menu principal. Par exemple, appuyez sur le bouton et après la tonalité, dites « Recomposition d'appel ».

Chiffres

Le système de reconnaissance vocale INFINITI exige que les numéros de téléphone soient prononcés d'une certaine façon. Consultez les règles et les exemples suivants.

- Vous pouvez dire « zéro » ou « oh » pour le « 0 ».

  Exemple : 1 800 662-6200

  – « Un huit oh oh six six deux six deux oh oh », ou

  – « Un huit zéro zéro six six deux six deux oh oh ».

- Des mots peuvent servir pour les quatre premiers chiffres seulement.

  Exemple : 1 800 662-6200

  – « Un huit cents six six deux six deux zéro zéro ».

  – ET NON « un, huit cent, six six deux, six mille deux cent ».

  – ET NON « un, huit zéro zéro, six six deux, six mille deux cent ».

- Les chiffres peuvent être énoncés par petits groupes. Le système vous invite à continuer d'entrer des chiffres, au besoin.

  Exemple : 1 800 662-6200

  – « Un huit zéro zéro »

  Le système répète les chiffres et vous invite à en entrer d'autres.

  – « Six six deux »

  Le système répète les chiffres et vous invite à en entrer d'autres.

  – « Six deux zéro zéro »

- Dites « Dièse » pour « # ». Dites « Étoile » pour « * » (cette option est accessible lorsque vous utilisez les commandes « Numéro spécial » et « Envoyer » durant un appel).

  Consultez les sections « Liste des commandes vocales » et « Numéro spécial » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

  Exemple : 1 555 1212 *123

  – « Un cinq cinq cinq un deux un deux étoile un deux trois »

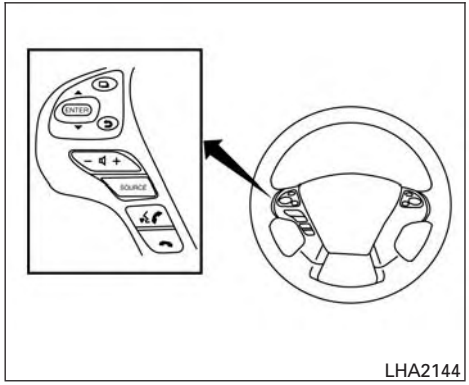
- Dites « Plus » pour « + » (cette commande n'est accessible que lorsque vous utilisez la commande « Numéro spécial »).

- Dites « Pause » pour marquer une pause de deux secondes; cette option n'est accessible que lorsque vous enregistrez un numéro de téléphone.

NOTA :

Pour obtenir de meilleurs résultats, énoncez les numéros de téléphone un chiffre à la fois.

La commande vocale « Aide » est disponible en tout temps. Utilisez la commande vocale « Aide » pour obtenir des renseignements sur l'utilisation du système.



LHA2144

BOUTONS DE COMMANDE

Les boutons de commande du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] se trouvent sur le volant.

ACTIVATION DU TÉLÉPHONE

Appuyez sur le bouton pour amorcer une session de reconnaissance vocale ou répondre à un appel.

Vous pouvez aussi utiliser le bouton pour interrompre les commentaires du système et entrer des commandes immédiatement. Consultez les sections « Liste des commandes vocales » et « Pendant un appel » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.

DÉSACTIVATION DU TÉLÉPHONE

Vous pouvez quitter le système de reconnaissance vocale en tout temps en maintenant le bouton enfoncé pendant cinq secondes.

TOUCHE DE SYNTONISATION

Lorsque vous utilisez le système de reconnaissance vocale, faites basculer la touche de syntonisation vers le haut ou vers le bas pour commander manuellement le système téléphonique.

POUR COMMENCER

La marche à suivre décrite ci-après vous permettra de commencer à utiliser le module téléphonique mains libres Bluetooth[MD] au moyen du système de reconnaissance vocale INFINITI. Pour des options supplémentaires de commandes, consultez la section « Liste des commandes vocales » dans ce chapitre.

Sélection d'une langue

Vous pouvez interagir avec le système téléphonique Bluetooth[MD] en anglais, en espagnol ou en français.

Changez la langue comme suit.

1. Enfoncez le bouton pendant plus de cinq secondes.
2. Le système annonce : « Appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ) pour que le système téléphonique mains libres passe en mode adaptation à la voix ou appuyez sur le bouton de désactivation du téléphone ( ) pour sélectionner une autre langue ».

3. Appuyez sur le bouton .

   Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'adaptation à la voix, consultez la section « Mode d'adaptation à la voix » dans ce chapitre.

4. Le système annonce la langue actuelle et permet de passer à l'espagnol ou au français. Pour choisir la langue courante, appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ). Pour choisir une langue différente, faites basculer la touche de syntonisation (ou) vers le haut ou vers le bas.

NOTA :

Vous devez appuyer sur le bouton dans les 5 secondes pour changer la langue.

5. N'appuyez pas sur un des boutons si vous décidez de ne pas changer la langue. Après cinq secondes, la session de reconnaissance vocale se termine et la langue demeure inchangée.

Procédure de jumelage

NOTA :

Effectuez le jumelage lorsque le véhicule est immobile. Le processus est annulé si le véhicule commence à se déplacer pendant le processus.

Menu principal
« Connecter le téléphone » Ⓐ
« Ajouter un téléphone » Ⓑ
À partir du combiné Ⓒ
Nommer le téléphone Ⓓ

1. Appuyez sur le bouton du volant. Le système annonce les commandes disponibles.
2. Dites : « Connecter le téléphone » Ⓐ. Le système accuse réception de la commande et annonce le prochain jeu de commandes disponibles.
3. Dites : « Ajouter un téléphone » Ⓑ. Le système accuse réception de la commande et vous demande d'amorcer le jumelage du téléphone Ⓒ.

   Le processus de jumelage varie en fonction du modèle de téléphone. Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour obtenir de plus amples renseignements. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.InfinitiUSA.com/bluetooth pour obtenir les instructions de jumelage des téléphones cellulaires recommandés par INFINITI.

   Lorsque le système vous invite à entrer un code numérique, entrez « 1234 » au combiné. Le code numérique « 1234 » est attribué par INFINITI et ne peut être modifié.

4. Le système vous demande d'attribuer un nom au téléphone Ⓓ.

   Si le nom est trop long ou trop court, le système vous l'indique, puis il vous invite à entrer de nouveau un nom.

   En outre, si plus d'un téléphone est jumelé et si le nom ressemble trop à un nom déjà utilisé, le système vous l'indique, puis il vous invite à entrer de nouveau un nom.

Établissement d'un appel en entrant un numéro de téléphone

Menu principal
« Appeler »Ⓐ
« Numéro de téléphone »Ⓑ
Dites les chiffres Ⓒ
« Composer »Ⓓ

1. Appuyez sur le bouton du volant. Une tonalité retentit.
2. Dites : « Appeler » Ⓐ. Le système accuse réception de la commande et annonce le prochain jeu de commandes disponibles.
3. Dites : « Numéro de téléphone » Ⓑ. Le système accuse réception de la commande et annonce le prochain jeu de commandes disponibles.
4. Dites le numéro souhaité en énonçant chacun des chiffres et en débutant par l'indicatif régional Ⓒ. Si le système semble ne pas pouvoir interpréter correctement le numéro de téléphone, essayez d'énoncer le numéro par groupes de chiffres : les trois chiffres de l'indicatif régional, les trois premiers chiffres du numéro, et les quatre derniers chiffres. Par exemple, pour 555-121-3354, vous pouvez dire « cinq cinq cinq » pour le 1er groupe, « un deux un » pour le 2e groupe, et « trois trois cinq quatre » pour le 3e groupe. Pour composer plus de 10 chiffres ou un ou plusieurs caractères spéciaux, dites : « Numéro spécial ». Consultez la section « Chiffres » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.
5. Lorsque vous avez terminé d'énoncer le numéro de téléphone, le système le répète et annonce les commandes disponibles.
6. Dites : « Composer » Ⓓ. Le système accuse réception de la commande et établit l'appel.

Pour des options supplémentaires de commandes, consultez la section « Liste des commandes vocales » de ce chapitre.

Réception d'un appel

Lorsque vous entendez la tonalité, appuyez sur le bouton du volant.

Au terme de l'appel, appuyez sur le bouton du volant.

NOTA :

Si vous ne voulez pas recevoir l'appel lorsque vous entendez la sonnerie, enfoncez le bouton du volant.

Consultez la section « Liste des commandes vocales » ci-après dans ce chapitre.

LISTE DES COMMANDES VOCALES

Menu principal
« Appeler »
« Répertoire »
« Appels récents »
« Connecter le téléphone »

Lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton du volant, vous pouvez choisir des commandes du menu principal. Les pages suivantes décrivent ces commandes et les commandes de chaque sous-menu.

N'oubliez-pas d'attendre la tonalité avant de parler.

Après l'affichage du menu principal, vous pouvez en tout temps dire « Aide » pour entendre la liste des commandes disponibles lorsque le système attend une réponse.

Si vous voulez conclure une action sans la terminer, vous pouvez dire « Annuler » ou « Sortir » en tout temps lorsque le système attend une réponse. Le système met fin à la session de reconnaissance vocale. Lorsque la session de reconnaissance vocale est annulée, un double bip retentit pour indiquer que vous avez quitté le système.

Pour revenir à la commande précédente, vous pouvez dire « Précédent » ou « Correction » en tout temps lorsque le système attend une réponse.

« Appeler »

Menu principal
« Appeler »
(Dites le nom) Ⓐ
« Numéro de téléphone »
(Dites les chiffres) Ⓑ
« Numéro spécial » Ⓒ
« Recomposer » Ⓓ
« Rappeler » Ⓔ

(Dites le nom) Ⓐ

Si vous avez enregistré des entrées dans le répertoire, vous pouvez composer un numéro associé à un nom et un emplacement.

Consultez la section « Répertoire » de ce chapitre pour savoir comment enregistrer des entrées.

Lorsque le système vous y invite, dites le nom de l'entrée du répertoire que vous voulez appeler. Le système accuse réception du nom.

Si de multiples emplacements sont associés au nom, le système vous demande de choisir l'emplacement.

Lorsque vous avez confirmé le nom et l'emplacement, le système amorce l'appel.

(Dites les chiffres) Ⓑ

Lorsque le système vous y invite, dites le numéro à composer. Consultez les sections « Chiffres » et « Établissement d'un appel en entrant un numéro de téléphone » de ce chapitre pour plus de détails.

« Numéro spécial » Ⓒ

Pour composer plus de 10 chiffres ou un ou plusieurs caractères spéciaux, dites : « Numéro spécial ». Lorsque le système reçoit la commande, il vous invite à énoncer le numéro de téléphone.

« Recomposer » Ⓓ

Utilisez la commande de recomposition pour composer le dernier numéro composé.

Le système accuse réception de la commande, répète le numéro et commence la composition.

Si un numéro recomposé n'existe pas, le système annonce « Aucun numéro à recomposer » et met fin à la session de reconnaissance vocale.

« Rappeler » Ⓔ

Utilisez la commande de rappel pour composer le numéro du dernier appel entrant dans le véhicule.

Le système accuse réception de la commande, répète le numéro et commence la composition.

Si un numéro de rappel n'existe pas, le système annonce « Aucun numéro à rappeler » et met fin à la session de reconnaissance vocale.

Pendant un appel

De nombreuses options de commande sont offertes en cours d'appel. Appuyez sur le bouton du volant pour assourdir les signaux vocaux reçus et entrer des commandes.

- « Aide » – Le système annonce les commandes disponibles.
- « Annuler-Sortir » – Le système annonce « Annuler », met fin à la session de reconnaissance vocale et revient à l'appel.
- « Envoyer » – Utilisez la commande « Envoyer » pour saisir les numéros, « * » ou « # » pendant un appel. Par exemple, si vous êtes invité à composer un numéro de poste par un système automatisé :

  Dites : « Envoyer un deux trois quatre ».

  Le système accuse réception de la commande et transmet les tonalités associées aux chiffres. Le système met ensuite fin à la session de reconnaissance vocale et revient à l'appel. Dites « Étoile » pour « * » et « Dièse » pour « # ».

- « Transférer l'appel » – Utilisez la commande de transfert d'appel pour transférer l'appel du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] au téléphone cellulaire pour avoir une conversation privée.

  Le système annonce « Transfert de l'appel. Appel transféré en mode privé. ». Le système met ensuite fin à la session de reconnaissance vocale.

  Pour reconnecter l'appel du téléphone cellulaire au système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], appuyez sur le bouton .

- « Sourdine » – Utilisez la commande de mise en sourdine pour que l'interlocuteur n'entende pas votre voix. Utilisez de nouveau la commande de mise en sourdine pour que l'interlocuteur entende votre voix.

NOTA :

Si vous terminez un appel ou si la connexion du réseau de téléphonie cellulaire est coupée lorsque la fonction de mise en sourdine est activée, la fonction est désactivée pour le prochain appel afin que l'interlocuteur puisse entendre votre voix.

« Répertoire » (téléphones sans fonction de téléchargement automatique du répertoire téléphonique)

NOTA :

La commande « Transférer une entrée » n'est pas accessible lorsque le véhicule est en mouvement.

Menu principal
- « Répertoire »
  - « Transférer une entrée » Ⓐ
  - « Supprimer une entrée » Ⓑ
  - « Énumérer les noms » Ⓒ

Pour les téléphones qui ne prennent pas en charge le téléchargement automatique du répertoire (profil Bluetooth[MD] PBAP), la commande « Répertoire » sert à ajouter manuellement des entrées au répertoire du véhicule.

Le répertoire permet d'enregistrer jusqu'à 40 noms pour chaque téléphone jumelé au système.

NOTA :

Chaque téléphone possède son propre répertoire. Vous ne pouvez pas accéder au répertoire du téléphone A lorsque vous utilisez le téléphone B.

« Transférer une entrée » Ⓐ

Utilisez la commande « Transférer une entrée » pour enregistrer un nouveau nom dans le système.

Lorsque le système vous y invite, dites le nom à attribuer à la nouvelle entrée.

Par exemple, dites : « Mary ».

Si le nom est trop long ou trop court, le système vous l'indique, puis il vous invite à entrer de nouveau un nom.

En outre, si le nom ressemble trop à un nom déjà enregistré, le système vous l'indique, puis vous invite à entrer un nom de nouveau.

Le système vous demande alors de transférer un numéro de téléphone enregistré dans la mémoire de votre téléphone cellulaire.

Pour composer un numéro de téléphone par commande vocale :

Par exemple, dites « cinq cinq cinq un deux un deux ». Consultez la section « Chiffres » de ce chapitre pour de plus amples renseignements.

Pour transférer un numéro de téléphone enregistré dans la mémoire de votre téléphone cellulaire :

Dites « Transférer une entrée ». Le système accuse réception de la commande et vous demande d'amorcer le transfert de l'entrée à partir du combiné téléphonique. Le numéro de téléphone du nouveau contact sera transféré de la mémoire du téléphone cellulaire au moyen de la liaison de communication Bluetooth[MD].

La méthode de transfert varie en fonction des modèles de téléphones cellulaires. Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour obtenir de plus amples renseignements. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.InfinitiUSA.com/bluetooth pour obtenir les directives sur le transfert de numéros de téléphone à partir des téléphones cellulaires recommandés par INFINITI.

Le système répète le numéro et vous invite à entrer la commande suivante. Lorsque vous avez terminé d'entrer ou de transférer les numéros de téléphone, dites « Enregistrer ».

Le système confirme le nom, l'emplacement et le numéro.

« Supprimer une entrée » Ⓑ

Utilisez la commande « Supprimer une entrée » pour supprimer un nom du répertoire. Une fois que le système a reconnu la commande, dites le nom à supprimer ou dites « Énumérer les noms » pour choisir une entrée.

« Énumérer les noms » Ⓒ

Utilisez la commande « Énumérer les noms » pour entendre tous les noms du répertoire.

Le système énonce les entrées du répertoire, mais n'indique pas les numéros de téléphone. Lorsque la lecture de la liste est terminée, le système revient au menu principal.

Vous pouvez interrompre la lecture de la liste en tout temps en appuyant sur le bouton du volant. Le système met fin à la session de reconnaissance vocale.

« Répertoire » (téléphones avec fonction de téléchargement automatique du répertoire téléphonique)

NOTA :

La commande « Transférer une entrée » n'est pas accessible lorsque le véhicule est en mouvement.

Menu principal
« Répertoire »
Nommez une personne
« Énumérer les noms » Ⓐ
« Enregistrer un nom » Ⓑ

Pour les téléphones qui prennent en charge le téléchargement automatique du répertoire (profil Bluetooth[MD] PBAP), la commande « Répertoire » sert à gérer les entrées du répertoire du véhicule. Vous pouvez dire le nom d'une entrée dans ce menu pour l'appeler.

Le répertoire permet d'enregistrer jusqu'à 1 000 noms pour chaque téléphone jumelé au système.

Lorsqu'un téléphone est connecté au système, le répertoire est automatiquement téléchargé au véhicule. Cette fonction vous permet d'accéder à votre répertoire à partir du système Bluetooth[MD] et d'appeler des contacts en prononçant leur nom. Vous pouvez enregistrer une étiquette vocale personnalisée pour les noms des contacts que le système a de la difficulté à reconnaître. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Enregistrer un nom » dans ce chapitre.

NOTA :

Chaque téléphone possède son propre répertoire. Vous ne pouvez pas accéder au répertoire du téléphone A lorsque vous utilisez le téléphone B.

« Énumérer les noms » Ⓐ

Utilisez la commande d'énumération des noms pour entendre tous les noms et les emplacements du répertoire.

Le système énonce les entrées du répertoire, mais n'indique pas les numéros de téléphone. Lorsque la lecture de la liste est terminée, le système revient au menu principal.

Vous pouvez interrompre la lecture de la liste en tout temps en appuyant sur le bouton du volant. Le système met fin à la session de reconnaissance vocale. Consultez la commande « Enregistrer un nom » dans ce chapitre pour obtenir des renseignements sur la façon d'enregistrer des étiquettes vocales personnalisées pour les entrées de la liste dont le système manifeste des difficultés de prononciation.

« Enregistrer un nom » Ⓑ

Le système vous permet d'enregistrer une étiquette vocale personnalisée pour les noms des contacts de votre répertoire que le véhicule a de la difficulté à reconnaître. Cette fonction sert aussi à enregistrer des étiquettes vocales pour appeler directement une entrée comportant plusieurs numéros de téléphone. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 40 étiquettes vocales.

« Appels récents »

Menu principal
- « Appels récents »
  - « Appels sortants » Ⓐ
  - « Appels entrants » Ⓑ
  - « Appels manqués » Ⓒ

Utilisez la commande « Appels récents » pour accéder aux appels sortants, entrants ou manqués.

« Appels sortants » Ⓐ

Utilisez la commande « Appels sortants » pour accéder à la liste des appels faits à partir du véhicule.

« Appels entrants » Ⓑ

Utilisez la commande « Appels entrants » pour accéder à la liste des appels faits à l'appareil du véhicule.

« Appels manqués » Ⓒ

Utilisez la commande « Appels manqués » pour accéder à la liste des appels faits à l'appareil du véhicule et auxquels il n'y a pas eu de réponse.

« Connecter le téléphone »

NOTA :

La commande « Ajouter un téléphone » n'est pas accessible lorsque le véhicule est en mouvement.

Menu principal
- « Connecter le téléphone »
  - « Ajouter un téléphone » Ⓐ
  - « Sélectionner un téléphone » Ⓑ
  - « Remplacer le téléphone » Ⓒ
  - « Supprimer un téléphone » Ⓓ
  - « Désactiver Bluetooth » Ⓔ

Utilisez la commande « Connecter le téléphone » pour gérer les téléphones qui se connectent au véhicule ou pour activer la fonction Bluetooth[MD] du véhicule.

« Ajouter un téléphone » Ⓐ

Utilisez la commande « Ajouter un téléphone » pour ajouter un téléphone au véhicule. Consultez « Procédure de jumelage » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

« Sélectionner un téléphone » Ⓑ

Utilisez la commande « Sélectionner un téléphone » pour choisir un téléphone dans la liste des téléphones connectés au véhicule. Le système énumère les noms attribués à chaque téléphone et vous invite alors à utiliser le téléphone de votre choix. Un seul téléphone peut être actif à la fois.

« Remplacer le téléphone » Ⓒ

Utilisez la commande « Remplacer le téléphone » pour remplacer un téléphone jumelé existant avec un nouveau téléphone. Le système conservera toutes les étiquettes vocales assignées à votre répertoire.

« Supprimer un téléphone » Ⓓ

Utilisez la commande « Supprimer un téléphone » pour supprimer un téléphone qui est connecté au véhicule. Le système énumère les noms attribués à chaque téléphone et vous invite alors à utiliser le téléphone que vous désirez supprimer. La suppression d'un téléphone du véhicule effacera aussi le répertoire pour ce téléphone.

« Désactiver Bluetooth » Ⓔ

Utilisez la commande « Désactiver Bluetooth » pour empêcher toute connexion sans fil à votre téléphone.

MODE D'ADAPTATION DE LA VOIX (VA)

L'adaptation à la voix permet à jusqu'à deux utilisateurs étrangers de programmer le système afin d'améliorer la reconnaissance vocale. En répétant nombre de commandes, les utilisateurs peuvent créer un modèle vocal de leur propre voix qui est stocké dans le système. Le système est en mesure de stocker un différent modèle d'adaptation de voix pour chaque téléphone relié.

Procédure de programmation

La procédure de programmation d'une voix s'établit comme suit.

1. Placez le véhicule à l'extérieur en un endroit relativement calme.
2. Prenez place sur le siège du conducteur pendant que le moteur est en marche, que le frein de stationnement est serré et que la boîte de vitesses est en position P (stationnement).
3. Enfoncez le bouton pendant plus de cinq secondes.
4. Le système annonce : « Appuyez sur le bouton d'activation du téléphone ( ) pour que le système téléphonique mains libres passe en mode adaptation à la voix ou appuyez sur le bouton de désactivation du téléphone ( ) pour sélectionner une autre langue ».
5. Appuyez sur le bouton .

   Pour de plus amples renseignements sur la façon de sélectionner une autre langue, consultez la section « Sélection d'une langue » dans ce chapitre.
6. La mémoire vocale A ou la mémoire B est automatiquement sélectionnée. Si les deux emplacements de mémoire sont déjà utilisés, le système vous invite à en écraser un. Suivez les directives énoncées par le système.
7. Au terme de la préparation et lorsque vous êtes prêt à commencer, appuyez sur le bouton .
8. Le mode d'adaptation de la voix est expliqué. Suivez les directives énoncées par le système.
9. Au terme de la programmation, le système vous indique qu'un nombre adéquat de phrases a été enregistré.

10. Le système annonce que l’adaptation de la voix est terminée et qu’il est prêt.

Le mode d’adaptation de la voix est interrompu si :

- Le bouton est enfoncé pendant plus de cinq secondes en mode AV.
- Le véhicule commence à se déplacer pendant le mode d’adaptation de la voix.
- Le commutateur d’allumage est placé à la position OFF (arrêt) ou LOCK (antivol-verrouillé).

Phrases de programmation

En mode d’adaptation de la voix, le système demande à l’utilisateur d’énoncer les phrases suivantes. (Le système vous invite à dire chaque phrase.)

- Répertoire, transférer une entrée
- Composer trois zéro quatre deux neuf
- Supprimer le numéro de téléphone de rappel
- Appels entrants
- Transférer une entrée
- Huit pause neuf trois deux pause sept
- Supprimer toutes les entrées
- Appeler sept deux quatre zéro neuf
- Supprimer une entrée du carnet d’adresses
- Entrée suivante
- Composer étoile deux un sept zéro
- Oui
- Non
- Sélectionner
- Appel manqué
- Composer huit cinq six neuf deux
- Bluetooth en fonction
- Appel sortant
- Appeler trois un neuf zéro deux
- Neuf sept pause pause trois zéro huit
- Annuler
- Numéro de rappel
- Appeler étoile deux zéro neuf cinq
- Supprimer un téléphone
- Composer huit trois zéro cinq un
- Enregistrer un nom
- Quatre trois pause deux neuf pause zéro
- Supprimer le numéro de recomposition
- Répertoire, énumérer les noms
- Composer huit zéro cinq quatre un
- Correction
- Connecter le téléphone
- Composer sept quatre zéro un huit
- Entrée précédente
- Supprimer
- Composer neuf sept deux six six
- Appeler sept six trois zéro un
- Précédent
- Appeler cinq six deux huit zéro
- Composer six six quatre trois sept

COMMANDE MANUELLE

Lors de l'utilisation du système de reconnaissance vocale, il est possible de sélectionner les options du menu en utilisant les commandes du volant plutôt que d'énoncer les commandes vocalement. Cette fonction est particulièrement utile lorsque le bruit généré pendant la conduite rend difficile l'interprétation précise des commandes par le système de reconnaissance vocale. Le mode manuel de commande ne permet pas de composer un numéro de téléphone à l'aide de chiffres. L'utilisateur peut choisir une entrée à partir du répertoire ou des listes d'appels récents. Pour réactiver la reconnaissance vocale, quittez le mode de commande manuelle en maintenant le bouton de désactivation du téléphone ( ) enfoncé. Il suffit ensuite d'appuyer sur le bouton de désactivation du téléphone ( ) pour activer le système téléphonique mains libres.

Conseils d'utilisation

- Pour entrer en mode de commande manuelle, activez le système de reconnaissance vocale et faites basculer la touche de syntonisation ( ) vers le haut ou vers le bas. Le système vous indiquera vocalement « Affichage des options manuelles » lorsque les commandes manuelles sont activées au début.
- Pour parcourir les options de menu, faites basculer la touche de syntonisation ( ) vers le haut ou vers le bas. Le système indiquera toujours par message vocal l'option de menu courante. Selon l'affichage audio, il montrera aussi l'option de menu courante.
- Pour sélectionner l'option de menu actuelle, appuyez sur le bouton de désactivation du téléphone ( ).
- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur le bouton de désactivation du téléphone ( ). Si le menu actuel est le menu principal, il suffit d'appuyer sur le bouton de désactivation du téléphone ( ) pour quitter le système téléphonique.
- Pour quitter le mode de commande manuelle, maintenez le bouton de désactivation du téléphone ( ) enfoncé pendant cinq secondes.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Le système doit répondre correctement aux commandes sans difficulté. Si des problèmes surviennent, essayez les solutions suivantes.

Lorsque les solutions sont énumérées par numéro, commencez par le numéro 1 jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Symptôme	Solution
Le système n'interprète pas correctement la commande.	1. Assurez-vous que la commande est valide. Consultez la section « Liste des commandes vocales » dans ce chapitre.
	2. Assurez-vous d'énoncer la commande après la tonalité.
	3. Parlez clairement sans marquer de pause entre les mots et à un niveau approprié en fonction du bruit ambiant dans le véhicule.
	4. Assurez-vous que le niveau de bruit ambiant n'est pas excessif (par exemple, glaces ouvertes ou dégivreur en fonction). Nota : si le bruit est trop important pour utiliser le téléphone, les commandes vocales ne seront probablement pas reconnues.
	5. Si plus d'une commande est énoncée à la fois, tentez d'énoncer les commandes séparément.
	6. Si le système ne réussit jamais à reconnaître les commandes, exécutez la procédure de programmation de la voix pour améliorer l'efficacité de la reconnaissance pour le locuteur. Consultez la rubrique « Mode d'adaptation à la voix (AV) » dans la présente section.
Le système sélectionne toujours la mauvaise entrée dans le répertoire.	1. Assurez-vous que le nom de l'entrée du répertoire correspond au nom enregistré à l'origine. Vous pouvez le confirmer en utilisant la commande « Énumérer les noms ». Voir « Répertoire » dans cette section.
	2. Remplacez un des noms mal interprétés par un nouveau nom.

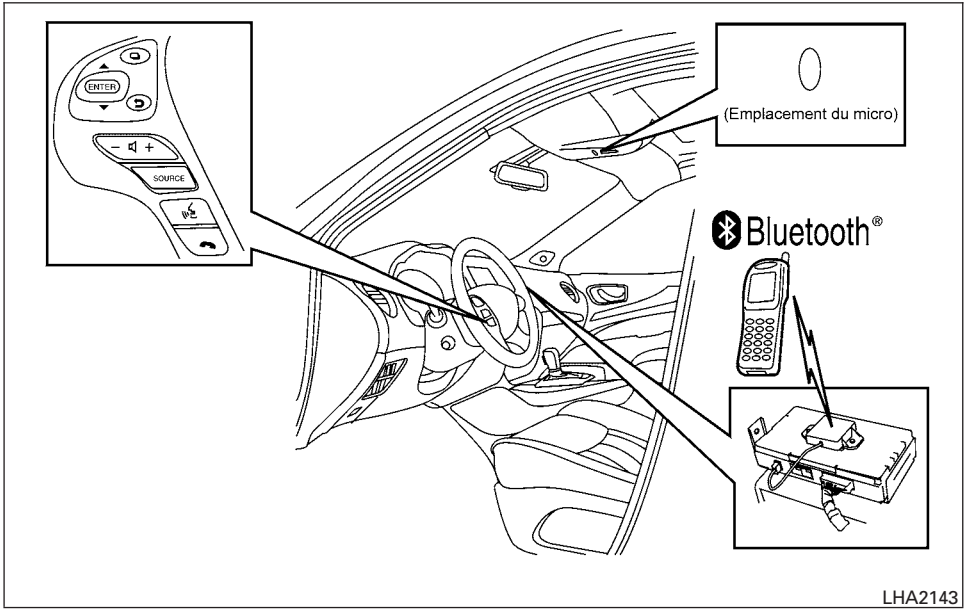
SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH[MD] AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION

⚠ AVERTISSEMENT

- **Immobilisez votre véhicule en un endroit sûr avant d'utiliser un téléphone. Si vous utilisez un téléphone en conduisant, exercez en tout temps une grande prudence pour consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule.**
- **Si vous ne pouvez pas consacrer toute votre attention à la conduite du véhicule en parlant au téléphone, rangez le véhicule en lieu sûr et immobilisez-le.**

⚠ MISE EN GARDE

Démarrez le moteur avant d'utiliser un téléphone pour éviter de décharger la batterie.



Votre véhicule INFINITI est équipé d'un système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]. Si vous possédez un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth[MD], vous pouvez établir une connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth[MD], vous pouvez établir ou recevoir des appels téléphoniques mains libres dans le véhicule au moyen de votre téléphone cellulaire.

Une fois que votre téléphone cellulaire est connecté au module téléphonique du véhicule, aucune autre connexion n'est nécessaire. S'il est

allumé et se trouve à bord, votre téléphone antérieurement connecté se reconnecte automatiquement au module téléphonique du véhicule quand vous tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche).

Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq différents téléphones cellulaires compatibles Bluetooth[MD] dans le module téléphonique du véhicule. Vous ne pouvez toutefois parler que sur un seul téléphone cellulaire à la fois.

Le système de reconnaissance vocale INFINITI accepte les commandes téléphoniques ce qui vous permet de composer, par commandes vocales, un numéro de téléphone. Consultez la section « Système de reconnaissance vocale INFINITI » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

Avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], lisez les notes ci-après.

- Configurez la connexion sans fil entre un téléphone cellulaire et le module téléphonique du véhicule avant d'utiliser le téléphone mains libres.
- Certains téléphones cellulaires compatibles Bluetooth[MD] peuvent ne pas être reconnus par le module téléphonique du véhicule. Consultez le site www.InfinitiUSA.com/bluetooth pour obtenir la liste des téléphones recommandés et les méthodes de jumelage.
- Vous ne pourrez pas utiliser un téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
  - Votre véhicule se trouve hors de la zone de service de votre téléphone cellulaire.
  - Votre véhicule se trouve dans une région où la réception des signaux du réseau cellulaire est difficile, comme dans un tunnel, un stationnement souterrain, près d'un grand immeuble ou dans une région montagneuse.
  - Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour en prévenir l'utilisation non autorisée.
- Lorsque l'état des ondes radioélectriques n'est pas idéal ou lorsque le bruit ambiant est trop élevé, il peut être difficile d'entendre la voix de l'autre personne pendant un appel.
- Il peut s'avérer impossible de recevoir un appel pendant un court moment, juste après que le commutateur d'allumage est tourné à la position ON (marche).
- Ne placez pas le téléphone cellulaire dans une région entourée de métal ou loin du module téléphonique du véhicule pour préserver la qualité de la tonalité et prévenir les interruptions de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est relié au moyen de la connexion sans fil Bluetooth[MD], l'alimentation de la batterie du téléphone cellulaire peut se décharger plus rapidement que d'habitude. Le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] de votre véhicule n'est pas conçu pour recharger les téléphones cellulaires.
- Si le téléphone mains libres semble ne pas fonctionner correctement, consultez la section « Guide de dépannage » de ce chapitre. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.InfinitiUSA.com/bluetooth pour obtenir des renseignements relatifs au dépannage.
- Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent causer de l'interférence ou produire un bourdonnement dans les haut-parleurs de la chaîne stéréo. Rangez le dispositif en un autre endroit pour tenter de réduire ou d'éliminer le bruit.
- Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire au sujet des frais, de l'antenne, du boîtier du téléphone cellulaire, etc.

- La force du signal indiquée à l'écran ne correspondra pas à celle qui s'affiche sur les écrans de certains téléphones cellulaires.
- Si la réception n'est pas claire entre les interlocuteurs, réglez le volume de l'appel entrant ou sortant pour tenter d'améliorer la clarté. Consultez la section « Niveau de volume des appels » de ce chapitre.

INFORMATION SUR LA RÉGLEMENTATION

Information sur la réglementation de la FCC

– MISE EN GARDE : afin de respecter la conformité relative à l'exposition aux radiofréquences de la FCC, utilisez uniquement l'antenne fournie avec le dispositif. Une antenne non autorisée, modifiée, ou l'ajout d'accessoires pourraient endommager l'émetteur et enfreindre les règlements de la FCC.

– Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible.
2. Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Information sur la réglementation IC

– Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

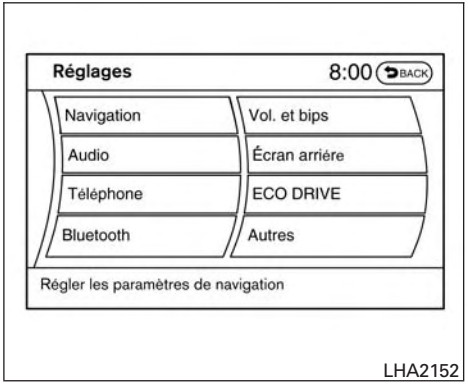
– Ce dispositif numérique de classe B est conforme à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur le matériel brouilleur visant les appareils numériques.

Bluetooth®

BLUETOOTH[MD] est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. utilisée sous licence par Clarion.

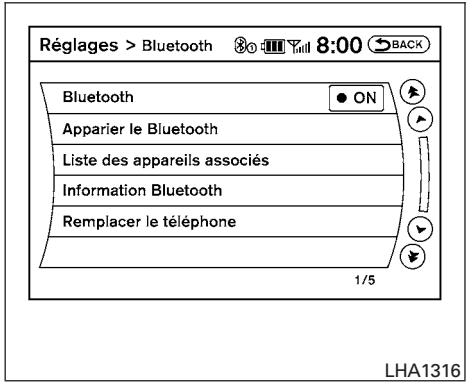
COMMANDES VOCALES

Vous pouvez vous servir de commandes vocales pour utiliser diverses fonctions de votre système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] au moyen du système de reconnaissance vocale INFINITI. Consultez la section « Système de reconnaissance vocale INFINITI » dans ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.



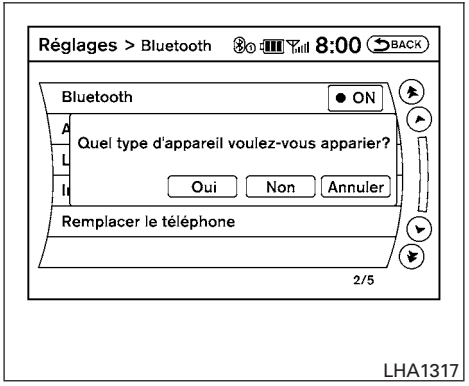
PROCÉDURE DE JUMELAGE

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage) du tableau de bord, puis sélectionnez la touche « Bluetooth » à l'écran.



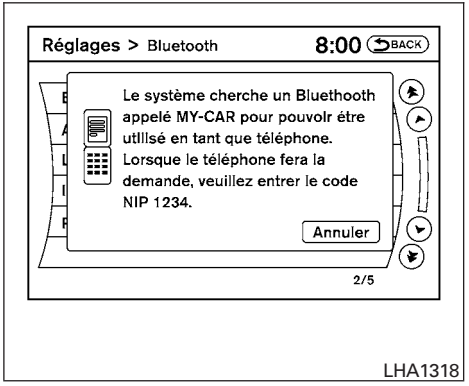
LHA1316

2. Sélectionnez la touche « Apparier le Bluetooth ».



LHA1317

3. Une fenêtre contextuelle apparaît à l'écran pour vous demander de confirmer que la connexion est destinée au système téléphonique. Sélectionnez la touche « Oui ».

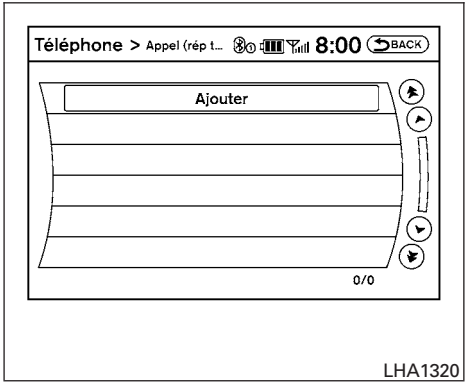

Réglages > Bluetooth
8:00
BACK
Le système cherche un Bluethooth appelé MY-CAR pour pouvoir être utilisé en tant que téléphone. Lorsque le téléphone fera la demande, veuillez entrer le code NIP 1234.
Annuler
2/5

LHA1318

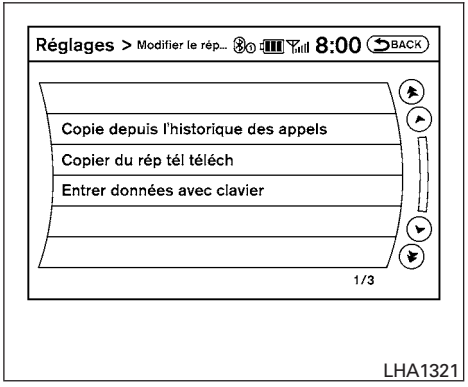
4. Lorsqu'un code NIP s'affiche à l'écran, utilisez le téléphone cellulaire compatible Bluetooth[MD] pour entrer ce code NIP.

   Le processus de connexion du téléphone cellulaire varie en fonction du modèle du téléphone cellulaire. Consultez le guide de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour obtenir de plus amples renseignements. Vous pouvez aussi vous rendre sur le site www.InfinitiUSA.com/bluetooth ou appeler le Service consommateur INIFINITI pour obtenir les instructions sur le jumelage des téléphones cellulaires recommandés.

Une fois la connexion effectuée, l'affichage revient à l'affichage des réglages Bluetooth[MD].



LHA1320

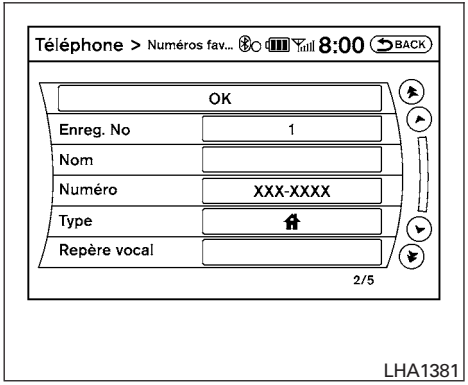


LHA1321

RÉPERTOIRE DU VÉHICULE

Ce véhicule comporte deux répertoires que vous pouvez utiliser. Selon le modèle de votre téléphone, il est possible que le système puisse télécharger automatiquement tout le répertoire de votre téléphone cellulaire dans le « Répertoire du combiné ». Consultez la section « Répertoire du combiné » de ce chapitre pour plus de détails à ce sujet. Si votre répertoire n'est pas automatiquement téléchargé, vous pouvez configurer le répertoire du véhicule pour y enregistrer jusqu'à 40 entrées. Ce répertoire vous permet d'enregistrer un nom à prononcer lorsque vous utilisez le système de reconnaissance vocale.

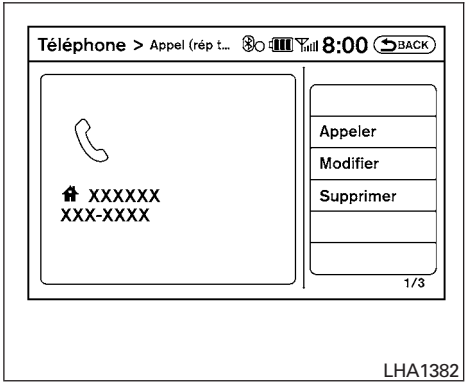
1. Appuyez sur la touche PHONE (téléphone) et sélectionnez la touche « Répertoire du véhicule ».
2. Sélectionnez la touche « Ajouter » au haut de l'écran.
3. Choisissez la méthode que vous préférez pour entrer des données dans le répertoire. Dans cet exemple, sélectionnez « Entrer données avec clavier ».
4. Entrez les chiffres, puis sélectionnez la touche « OK ». Pour de plus amples renseignements à ce sujet, consultez la section « Utilisation de l'écran tactile » de ce chapitre.



LHA1381

5. Sélectionnez la touche « Repère vocal » pour enregistrer un nom à prononcer lorsque vous utilisez le système de Reconnaissance Vocale.
6. Sélectionnez la touche « Enregistrer » et préparez-vous à dire le nom après la tonalité.
7. Lorsque l'étiquette vocale est enregistrée avec succès ( ), sélectionnez la touche « OK » pour enregistrer l'entrée de répertoire.
8. Une fois l'entrée de répertoire enregistrée, un écran s'affiche et indique que le numéro peut maintenant être composé. Appuyez sur la touche BACK (précédent) pour revenir au répertoire du véhicule.

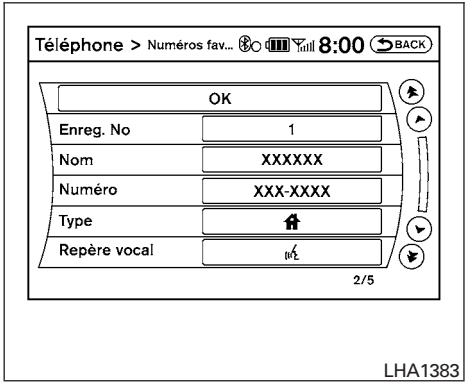
- **Copie depuis l'historique des appels**
  Le système affiche la liste des appels entrants, sortants ou manqués qui ont été téléchargés de votre téléphone cellulaire (si votre téléphone est compatible). Vous pouvez sélectionner l'une de ces entrées pour l'enregistrer dans le répertoire du véhicule.
- **Copier du rép tél téléch**
  Le système affiche le répertoire qui a été téléchargé de votre téléphone cellulaire (si votre téléphone est compatible). Vous pouvez sélectionner l'une de ces entrées pour l'enregistrer dans le répertoire du véhicule.



LHA1382

- **Modification du répertoire du véhicule**

1. Appuyez sur la touche PHONE (téléphone) et sélectionnez la touche « Répertoire du véhicule ».
2. Sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste qui s'affiche.
3. Sélectionnez la touche « Modifier ».



LHA1383

4. Sélectionnez l'option à modifier.

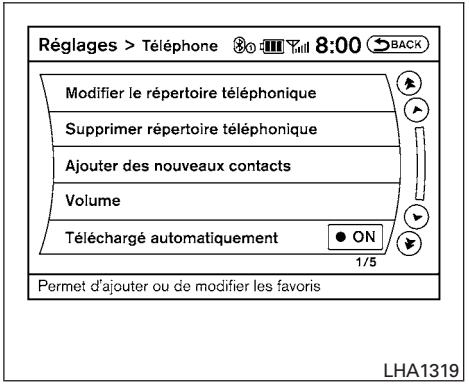
Vous avez accès aux éléments suivants pour les modifier :

- Enreg. No
  Permet de modifier le numéro de l'entrée sélectionnée.
- Nom
  Permet de modifier le nom de l'entrée au moyen du clavier affiché à l'écran.
- Numéro
  Permet de modifier le numéro de téléphone au moyen du clavier affiché à l'écran.
- Type
  Sélectionnez l'icône dans la liste d'icônes. Sélectionnez parmi les options « Cellulaire », « Bureau », « Domicile », « Principal » ou « Autre ».
- Repère vocal
  Confirmez et enregistrez l'étiquette vocale. Les étiquettes vocales vous permettent de composer aisément des numéros de téléphone à l'aide du système de reconnaissance vocale INFINITI. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de reconnaissance vocale INFINITI » dans ce chapitre.

Pour supprimer une entrée, sélectionnez la touche « Effacer » à l'étape 3.

RÉPERTOIRE DU COMBINÉ

Certains types de téléphones supportent le téléchargement automatique de l'annuaire du téléphone cellulaire. Étant donné que cette méthode vous permet de stocker jusqu'à 1 000 numéros et que le système assigne automatiquement une étiquette vocale aux entrées, il s'agit d'une fonction de composition très utile prise en charge par le système de Reconnaissance Vocale.



LHA1319

Transfert du répertoire du combiné

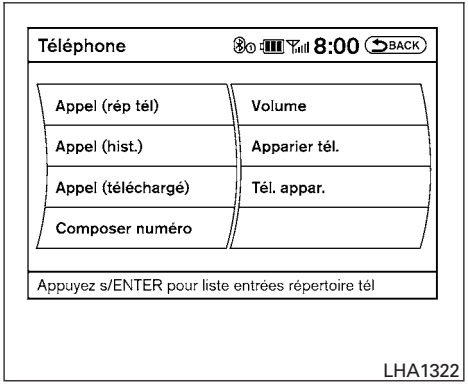
Si votre téléphone cellulaire prend en charge le téléchargement automatique, le système transfère automatiquement le répertoire du combiné par défaut. Pour vous assurer que cette fonction est activée, appuyez sur le bouton SETTING (réglage) du tableau de bord et sélectionnez la touche « Téléphone ». Lorsque l'option « Téléchargé automatiquement » est sélectionnée, le témoin ambre à côté du mot ON devrait être allumé. Sélectionnez la touche « Téléchargé automatiquement » pour activer ou désactiver cette option.

Pour transférer manuellement le répertoire du combiné au véhicule, suivez les étapes ci-dessous :

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage) du tableau de bord.
2. Sélectionnez la touche « Téléphone ».
3. Sélectionnez la touche « Télécharger le répertoire ».

Une fois que le répertoire du combiné est transféré au véhicule, vous pouvez y accéder en appuyant sur le bouton PHONE (téléphone) sur le tableau de bord ou sur le commutateur du volant, puis en sélectionnant la touche « Répertoire du combiné ».

Que le répertoire du combiné soit transféré manuellement ou automatiquement, le processus peut nécessiter jusqu'à cinq minutes, selon la taille du répertoire du combiné. Consultez le mode d'emploi du téléphone cellulaire pour plus de détails.



FAIRE UN APPEL

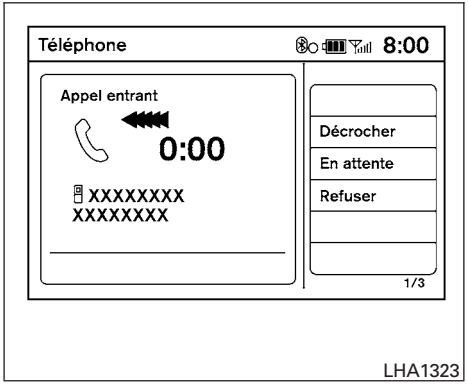
Pour établir un appel, observez la procédure décrite ci-après :

1. Appuyez sur le bouton PHONE (téléphone) sur le tableau de bord ou sur le commutateur sur le volant. L'écran du téléphone s'affiche.
2. Sélectionnez l'une des options suivantes pour faire un appel :

- Appel (rép tél) : Sélectionnez le nom d'une entrée enregistrée dans le répertoire du véhicule.
- Appel (téléchargé) : Sélectionnez le nom d'une entrée enregistrée dans le répertoire du combiné.
- Appel (hist.) : Sélectionnez un nom dans l'historique des appels entrants ou sortants.
- Composer numéro : Entrez manuellement le numéro de téléphone au moyen du clavier affiché à l'écran. Consultez la section « Utilisation de l'écran tactile » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.

3. Pour toutes les méthodes énumérées à l'étape 2 sauf « Composer le numéro », la composition commence lorsque le nom est sélectionné dans la liste. Lorsque le numéro est entré manuellement, la composition commence lorsque vous appuyez sur « OK ». L'affichage passe à l'écran « Appel en cours ».
4. Une fois l'appel terminé, observez la procédure qui suit :
   a. Sélectionnez la touche « Raccrocher » à l'écran « Appel en cours ».
   b. Appuyez sur le commutateur du volant.

c. Lorsque l'écran « Appel en cours » est affiché, appuyez sur le bouton PHONE du tableau de bord pour raccrocher. Si aucun autre écran n'est affiché, appuyez sur le bouton PHONE pour afficher d'abord l'écran de l'appel en cours, puis appuyez de nouveau sur le bouton PHONE pour raccrocher.



RÉCEPTION D'UN APPEL

Lorsque le téléphone sonne, l'affichage passe en mode de téléphone. Pour recevoir un appel, observez une des procédures décrites ci-après.

a. Sélectionnez la touche « Décrocher » à l'écran.

b. Appuyez sur le bouton PHONE (téléphone) sur le tableau de bord.

c. Appuyez sur le bouton du téléphone situé sur le volant.

Il y a diverses façons de recevoir un appel. Sélectionnez une des options affichées à l'écran.

Décrocher :
Accepte l'appel entrant et répond.

En attente :
Mettez un appel entrant en attente.

Refuser :
Refuse un appel entrant.

Pour mettre fin à un appel, observez l'une des méthodes décrites ci-après.

a. Sélectionnez la touche « Refuser » à l'écran.

b. Appuyez sur le bouton PHONE (téléphone) sur le tableau de bord.

c. Maintenez le bouton du téléphone situé sur le volant enfoncé.

LHA2074

PENDANT UN APPEL

Plusieurs options vous sont offertes au cours d'un appel. Sélectionnez une des options affichées à l'écran, au besoin.

Raccrocher :
Terminez l'appel.

Utiliser combiné :
Transfère l'appel à votre téléphone cellulaire.

Mode secret ON :
Met votre voix en sourdine.

Pavé :
Entrée des chiffres au clavier qui apparaît au besoin. Par exemple, entrez votre NIP pour le service de courrier vocal.

NOTA :

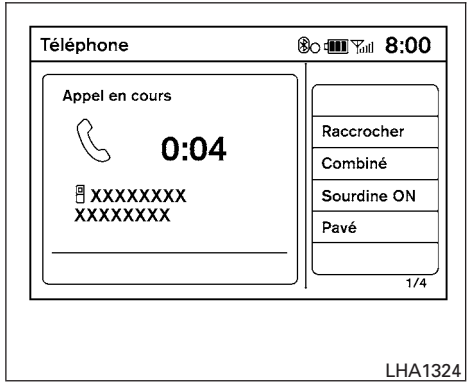
Vous pouvez énoncer des chiffres et des caractères au moyen du système de reconnaissance vocale en appuyant sur le bouton de reconnaissance vocale du volant de direction pendant un appel.

Annuler sourdine :
Cette touche s'affiche lorsque la touche « Sourdine » a été sélectionnée. Cette touche permet d'annuler l'option de sourdine.

Changer d'appel :
Choisissez « Changer d'appel » pour répondre à un autre appel entrant. En sélectionnant « Raccrochez » vous pouvez mettre fin à un appel et parler de nouveau à un appelant en attente.

- Cette fonction peut ne pas être utilisable, selon le modèle de téléphone.

Pour régler le volume de la voix de votre interlocuteur, appuyez sur le bouton de volume situé sur le volant ou tournez le bouton de commande de volume du tableau de bord pendant votre conversation téléphonique. Ce réglage est également disponible en mode SETTING.

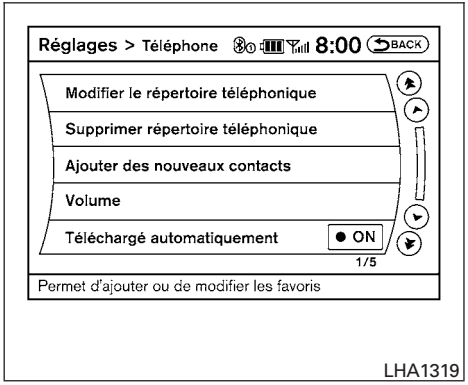


LHA1324

METTRE FIN À UN APPEL

Pour finir l'appel, exécuter l'une des procédures suivantes :

- Sélectionnez la touche « Raccrocher » à l'écran « Appel en cours ».
- Appuyez sur le commutateur du volant.
- Lorsque l'écran « Appel en cours » est affiché, appuyez sur le bouton PHONE du tableau de bord pour raccrocher. Si aucun autre écran n'est affiché, appuyez sur le bouton PHONE pour afficher d'abord l'écran de l'appel en cours, puis appuyez de nouveau sur le bouton PHONE pour raccrocher.



LHA1319

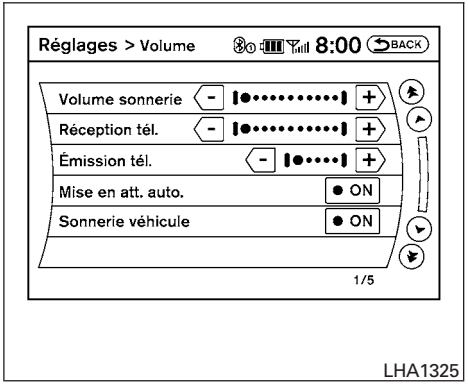
RÉGLAGES DU TÉLÉPHONE

Pour configurer le Système Téléphonique Mains Libres Bluetooth[MD] selon vos préférences, appuyez sur le bouton SETTING (réglage) et sélectionnez la touche « Phone » (téléphone) à l'écran.

Modifier le répertoire téléphonique :
Consultez la section « Répertoire du véhicule » de ce chapitre pour ajouter des contacts au répertoire du véhicule, ou pour les modifier ou les supprimer.

Supprimer répertoire téléphonique :
Supprimez un répertoire enregistré dans le système.

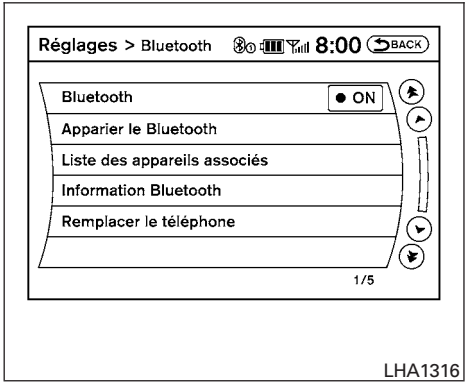
Télécharger le répertoire du combiné :
Consultez la section « Répertoire du combiné » de ce chapitre pour ajouter, modifier et supprimer des contacts in le répertoire du combiné.



LHA1325

Volume & Sonnerie :
Réglez le volume de la sonnerie, le son d'un appel entrant (Réception tél.) et le son d'un appel sortant (Émission tél.). Lorsque l'option « Mise en att. auto. » est activée, un appel entrant est automatiquement mis en attente après quelques sonneries. Lorsque l'option « Sonnerie du véhicule » est activée, une sonnerie particulière, différente de celle de votre téléphone cellulaire, retentit à la réception d'un appel.

Téléchargé automatiquement :
Consultez la section « Répertoire du combiné » de ce chapitre pour de plus amples renseignements sur le téléchargement automatique du répertoire du combiné.



LHA1316

RÉGLAGES BLUETOOTH

Pour configurer le Système Téléphonique Mains Libres Bluetooth[MD] selon vos préférences, appuyez sur le bouton SETTING (réglage) et sélectionnez la touche « Bluetooth » à l'écran.

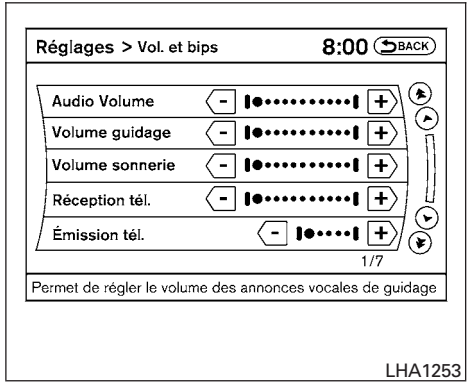
Bluetooth :
Mettre le système Bluetooth[MD] en fonction ou hors fonction.

Apparier le Bluetooth :
Consultez la section « Processus de connexion » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.

Liste des appareils associés :
Affiche la liste des appareils Bluetooth[MD] connectés au système.

Information Bluetooth :
Vérifiez les renseignements tels que le nom de l'appareil, l'adresse de l'appareil et le NIP de l'appareil.

Remplacer le téléphone :
Vous permet de remplacer le téléphone actuellement connecté au système. Cette option vous permet de garder les étiquettes vocales qui ont été enregistrées à l'aide du téléphone précédent.



LHA1253

NIVEAU DE VOLUME DES APPELS

Le réglage du volume de l'appel entrant ou sortant peut améliorer la clarté si la réception entre les interlocuteurs n'est pas claire.

- Réception tél. – Le réglage de ce paramètre *vous* permet d'entendre une différence de volume.
- Émission tél. – Le réglage de ce paramètre permet à *votre interlocuteur* d'entendre une différence de volume.

Pour accéder à ces paramètres, appuyez sur le bouton SETTING (réglage), puis sélectionnez la touche« Vol. et bips ».

Vous pouvez également régler le volume de la voix de votre interlocuteur en appuyant sur le bouton de volume du volant de direction ou en tournant le bouton de commande de volume du tableau de bord pendant votre conversation téléphonique.

SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE INFINITI (selon l'équipement du véhicule)

Le système de reconnaissance vocale INFINITI vous permet de faire fonctionner en mode mains libres les systèmes installés dans ce véhicule, dont le système téléphonique et l'information relative au véhicule.

Il y a deux modes de fonctionnement à reconnaissance vocale disponibles. Ils sont :

- le Mode Standard; et
- le Mode de Commande Auxiliaire.

En Mode Standard (réglage par défaut en usine), les commandes disponibles apparaissent toujours à l'écran et sont annoncées par le système. Vous pouvez compléter l'opération de votre choix simplement en suivant les directives provenant du système. Certaines options du système de reconnaissance vocale INFINITI ne sont pas accessibles en mode standard.

Pour des fonctions plus avancées, vous pouvez passer en mode de commande auxiliaire qui permet le fonctionnement de l'écran, de la chaîne stéréo et du système de chauffage-climatisation au moyen du système de reconnaissance vocale INFINITI. Quand ce mode est actif, une liste des commandes d'aide peut être dictée en appuyant sur le bouton TALK sur le volant, et les invites de menu de la commande vocale sont désactivées.

En Mode de Commande Auxiliaire, le niveau de reconnaissance peut être affecté parce que le nombre de commandes disponibles et les façons de dicter chaque commande sont multipliées. Consultez la section « Mode de commande auxiliaire du système de reconnaissance vocale INFINITI » dans ce chapitre.

Pour améliorer le taux de succès de reconnaissance lorsque le Mode de Commande Auxiliaire est actif, essayez d'utiliser la fonction d'adaptation du haut-parleur disponible dans ce mode. Consultez la section « Fonction d'Adaptation au Locuteur » de ce chapitre. Autrement, il est recommandé de désactiver le Mode de Commande Auxiliaire et d'utiliser le Mode Standard pour obtenir la meilleure Reconnaissance Vocale possible.

Lorsque vous utilisez le système de reconnaissance vocale INFINITI pour certaines fonctions de téléphone et de navigation, vous pouvez passer aux commandes manuelles (écran tactile, sélecteur INFINITI, commandes du volant). Tous les renseignements que vous avez fournis au moyen des commandes vocales sont préservés. Pour passer aux commandes manuelles, sélectionnez la touche « Commandes Manuelles » à l'écran lorsqu'elle apparaît. Le système réagit en disant : « Adoption du fonctionnement manuel. Veuillez utiliser les commandes manuelles pour continuer ».

Pour les commandes vocales du Système de Navigation, consultez le Manuel d'Utilisation du Système de Navigation de votre véhicule.

Pour les véhicules fabriqués aux États-Unis, la valeur par défaut réglée en usine est le mode standard. Voir la section « Mode Standard » de ce chapitre. Pour les véhicules au Canada, la valeur par défaut réglée en est le Mode de Commande Auxiliaire. Consultez la section « Mode de Commande Auxiliaire ») de ce chapitre.

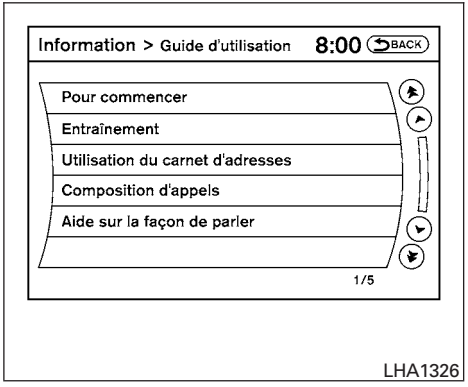
MODE STANDARD DE RECONNAISSANCE VOCALE INFINITI

Le Mode Standard active la commande de navigation, du système téléphonique et de l'information relative au véhicule. Lorsque ce réglage est actif, les commandes disponibles apparaissent toujours à l'écran et sont annoncées par le système.

Affichage du guide d'utilisation :

Si vous n'avez jamais utilisé le système de reconnaissance vocale INFINITI ou que vous ne savez pas comment l'utiliser, vous pouvez consulter le guide d'utilisation à l'écran.

Vous pouvez apprendre comment utiliser les commandes vocales en accédant au Guide d'Utilisation simplifié qui contient les instructions de base et les fichiers d'aide nécessaires à l'exécution de plusieurs commandes vocales.



1. Appuyez sur le bouton INFO du tableau de bord.
2. Sélectionnez la touche « Autres ».
3. Sélectionnez la touche « Reconnaissance vocale ».

NOTA :

Vous pouvez sauter les étapes 1 à 3 en appuyant sur le commutateur et en disant « Aide ».

4. Sélectionnez la touche « Guide d'Utilisation ».
5. Sélectionnez un élément.

Options disponibles :

- Pour commencer

  Décrit les principes fondamentaux du fonctionnement du système de Reconnaissance Vocale.

- Entraînement

  Amorce une session de pratique qui vous permettra de découvrir comment améliorer la reconnaissance de votre voix par le système.

- Utilisation du carnet d'adresses

  Tutoriel sur l'utilisation du carnet d'adresses

- Finding a Street Address (recherche d'une adresse civique)

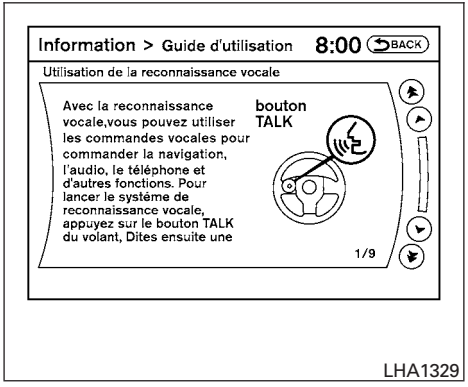
  Fichier d'aide pour entrer une destination à partir d'une adresse civique.

- Composition d'appels

  Fichier d'aide pour faire un appel téléphonique par système de Reconnaissance Vocale.

- Aide sur la façon de parler

  Affiche des conseils utiles pour prononcer correctement les commandes afin que le système puisse les reconnaître.


Information > Guide d'utilisation 8:00 BACK
Utilisation de la reconnaissance vocale
Avec la reconnaissance vocale,vous pouvez utiliser les commandes vocales pour commander la navigation, l'audio, le téléphone et d'autres fonctions. Pour lancer le système de reconnaissance vocale, appuyez sur le bouton TALK du volant, Dites ensuite une
bouton TALK
1/9
LHA1329

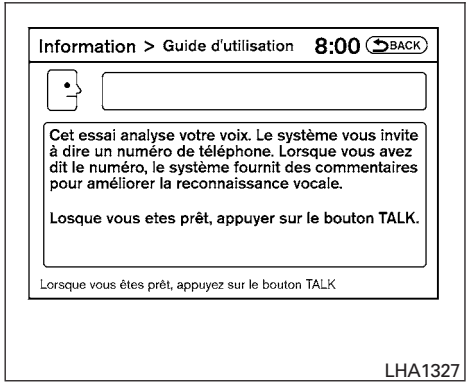
Pour commencer

Avant d'utiliser le système de Reconnaissance Vocale, vous pouvez confirmer l'utilisation des commandes en consultant la section « Pour commencer » du Guide d'utilisation.

1. Sélectionnez la touche « Pour commencer ».
2. Vous pouvez confirmer la page en faisant défiler l'écran à l'aide du sélecteur INFINITI ou au moyen de la touche de défilement vers le bas.

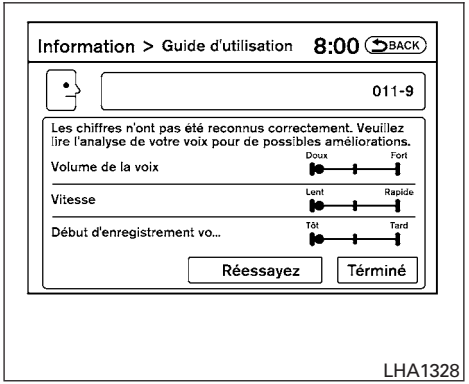
Fichiers d'aide sur le fonctionnement du système de Reconnaissance Vocale

Si vous choisissez « Recherche d'une adresse civique », « Utilisation du carnet d'adresses » ou « Composition d'appels », vous pouvez regarder des tutoriels sur la façon d'effectuer ces opérations à l'aide du système de Reconnaissance Vocale.


Information > Guide d'utilisation 8:00 BACK
Cet essai analyse votre voix. Le système vous invite à dire un numéro de téléphone. Lorsque vous avez dit le numéro, le système fournit des commentaires pour améliorer la reconnaissance vocale.
Losque vous etes prêt, appuyer sur le bouton TALK.
Lorsque vous êtes prêt, appuyez sur le bouton TALK
LHA1327

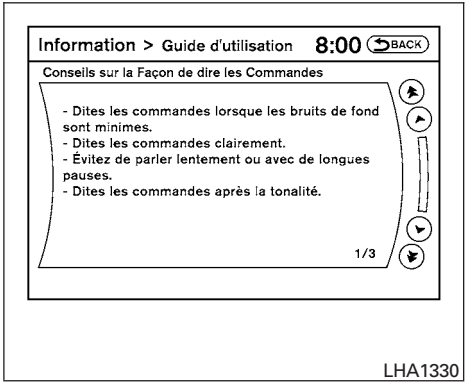
Entraînement

Le système comporte un tutoriel qui vous permet de vous familiariser avec la manière de prononcer des commandes et de recevoir la rétroaction système quant au volume sonore, à la vitesse et au phrasé de vos paroles.



LHA1328

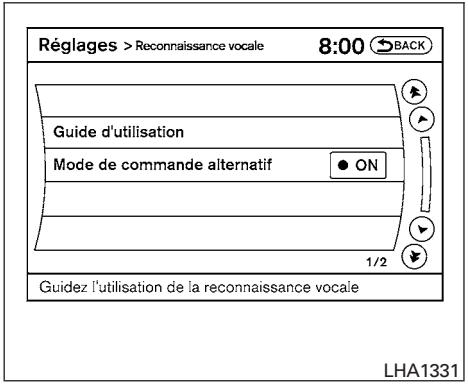
Pour amorcer une session de pratique, accédez à l'écran du guide d'utilisation et sélectionnez la touche « Entraînement ». Suivez les instructions à l'écran jusqu'à ce que la session soit terminée. Une fois la session terminée, un écran s'affiche et vous présente une analyse de différents éléments de votre prononciation. Sélectionnez la touche « Réessayez » pour reprendre la session si vous désirez améliorer le résultat. Sélectionnez la touche « Terminé » pour revenir à l'écran du guide d'utilisation.


Information > Guide d'utilisation 8:00 BACK
Conseils sur la Façon de dire les Commandes
- Dites les commandes lorsque les bruits de fond sont minimes.
- Dites les commandes clairement.
- Évitez de parler lentement ou avec de longues pauses.
- Dites les commandes après la tonalité.
1/3
LHA1330

Conseils utiles pour assurer un bon fonctionnement

Vous pouvez afficher des conseils d'élocution pratiques sur la façon de prononcer correctement les commandes afin que le système puisse les reconnaître.

1. Sélectionnez la touche « Aide sur la façon de parler ».
2. Vous pouvez confirmer la page en faisant défiler l'écran à l'aide du sélecteur INFINITI ou au moyen de la touche de défilement vers le bas.



LHA1331

Paramétrage de Reconnaissance Vocale

Les réglages disponibles du système de reconnaissance vocale INFINITI y sont décrits.

1. Sélectionnez la touche « Reconnaissance vocale ».
2. Vous pouvez confirmer la page en faisant défiler l'écran à l'aide du sélecteur INFINITI.

UTILISATION DU DISPOSITIF

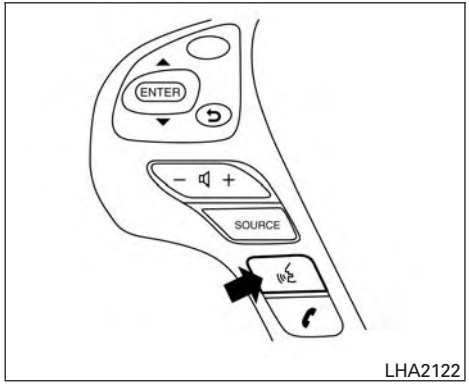
Initialisation

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le système de reconnaissance vocale INFINITI est initialisé en quelques secondes. Le système est ensuite prêt à accepter les commandes vocales. Si le commutateur est enfoncé avant que l'initialisation soit terminée, les commandes vocales seront refusées. Veuillez attendre la fin de l'initialisation du système de reconnaissance vocale INFINITI.

AVANT DE COMMENCER

Respectez les mesures suivantes pour optimiser le rendement de la Reconnaissance Vocale NISSAN :

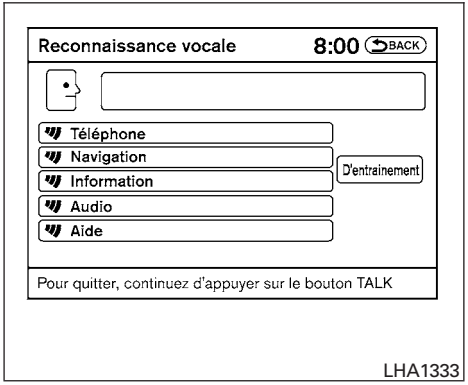
- L'habitacle devrait être aussi silencieux que possible. Fermez les glaces pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations, etc.) qui peuvent empêcher le dispositif de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez que la tonalité retentisse avant d'énoncer une commande.
- Parlez naturellement sans marquer une pause entre les mots.
- Si le climatiseur est réglé à « Auto » (automatique), la vitesse du ventilateur est automatiquement réduite pour que vos commandes vocales soient plus facilement reconnues.



LHA2122

ÉMISSION DE COMMANDES VOCALES

1. Appuyez sur le commutateur , situé sur le volant de direction.



LHA1333

2. Une liste des commandes apparaît à l'écran et le système demande : « Voulez-vous accéder au téléphone, à la navigation, à l'information à la chaîne stéréo ou à l'aide »?
3. Après le timbre sonore et lorsque l'icône à l'écran change à , donnez une commande vocale.
4. Continuer à suivre les invites du menu vocal et parlez après le timbre sonore jusqu'à ce que votre commande soit donnée.

Conseils d'utilisation

- Donnez une commande après le timbre sonore. Aucune commande vocale n'est acceptée lorsque l'icône est grise.
- Les commandes disponibles sont toujours affichées à l'écran et sont dictées par les invites de menu vocales. Les commandes différentes de celles affichées seront refusées. Veuillez suivre les messages donnés par le système.
- Si la commande n'a pas été reconnue, le système répète l'annonce. Répétez clairement la commande.
- Appuyez sur le commutateur , sur le volant pour retourner à l'écran précédent.
- Pour annuler la commande, appuyez sur le commutateur et maintenez-le enfoncé. Le message « Commande vocale annulée » est émis.

- Si vous voulez régler le volume des messages du système, enfoncez les boutons de commande de volume ou du volant ou utilisez le bouton de volume de la chaîne stéréo lorsque le système énonce un message.

Comment prononcer les chiffres

Le système de Reconnaissance Vocale exige que les numéros de téléphone soient prononcés d'une certaine façon. Voici quelques exemples.

Règle générale :

- Les nombres à un chiffre seulement 0 (zéro) à 9 (neuf) peuvent être utilisés.
- En disant le numéro de téléphone 800 662-6200, le système acceptera « huit-cent » en plus de « huit zéro zéro » ou « huit oh oh ». 500, 700, et 900 sont aussi acceptés.

Exemples :

- 1 800 662-6200
  - « Un huit zéro zéro six six deux six deux oh oh ».
  - « Un huit cents six six deux six deux zéro zéro ».

Amélioration de la reconnaissance des numéros de téléphone :

Vous pouvez améliorer la reconnaissance des numéros de téléphone en prononçant le numéro de téléphone en trois groupes de chiffres. Par exemple, quand vous essayez d'appeler 800 662-6200, dites « huit zéro zéro » d'abord, et le système vous demandera alors les trois prochains chiffres. Puis, dites « six six deux ». Après la reconnaissance, le système vous demandera alors les quatre derniers chiffres. Dites, « six deux zéro zéro ». L'utilisation cette méthode d'entrée de chiffres de séquence téléphonique peut améliorer l'exécution de la reconnaissance.

NOTA :

En dictant un nombre domestique, prononcez le chiffre « 0 » comme « zéro » ou « oh ». Si la lettre « O » est incluse dans le numéro domestique, elle ne sera pas reconnue comme le chiffre « 0 » même si vous dites « oh » au lieu de « zéro ».

Liste des commandes en mode standard

Commande de catégorie

COMMANDE	ACTION
Téléphone	Affiche les commandes de fonction téléphoniques.
Navigation	Affiche les commandes de fonction de navigation.
Information	Affiche l'information sur le véhicule.
Audio	Affiche les commandes de la chaîne stéréo.
Aide	Affiche le guide d'utilisation.

Commandes de téléphone :

COMMANDE	ACTION
Composer numéro	Permet d'acheminer un appel à un numéro de téléphone énoncé contenant jusqu'à 10 chiffres.
Changer le numéro	Corrige le numéro de téléphone quand il n'est pas reconnu (disponible lors de la saisie du numéro de téléphone).
Répertoire du véhicule	Permet d'appeler un contact figurant dans le répertoire du véhicule.
Répertoire du combiné	Permet d'appeler un contact figurant dans le répertoire du combiné.
Historique des appels	Permet d'appeler un contact figurant dans le registre des appels entrants ou dans celui des appels sortants.
Appel international	Permet de faire un appel international en permettant plus de 10 chiffres à énoncer, de même que l'étoile (*), le dièse (#), et le symbole plus (+).

Commandes de navigation :

COMMANDE	ACTION
Domicile.	Définit un itinéraire jusqu'à votre domicile qui est enregistré dans le carnet d'adresses.
Adresse	Les recherches d'un emplacement par l'adresse civique spécifiée, et règle un itinéraire (pour les États-Unis et le Canada seulement).
Emplacements	Définit un itinéraire vers un établissement à proximité de l'emplacement actuel du véhicule.
Carnet d'adresses	Permet de rechercher un enregistré dans le carnet d'adresses.
Destinations précédentes	Définit un itinéraire vers une destination précédente.

Commandes de données relatives au véhicule :

COMMANDE	ACTION
Consommation de carburant	Affiche les données sur la consommation de carburant.
Entretien	Affiche les données relatives à l'entretien.
Information routière	Active ou désactive le système d'information routière.
Where am I? (où suis-je?)	Affiche l'emplacement actuel du véhicule.

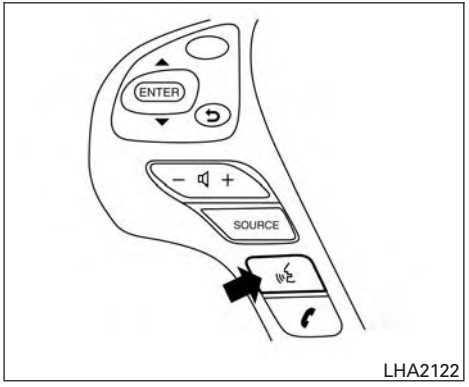
Commandes audio :

COMMANDE	ACTION
AM	Change du mode chaîne stéréo au mode radio AM.
FM	Change du mode chaîne stéréo au mode radio FM.
XM	Change du mode chaîne stéréo au mode radio satellite.
CD	Change du mode chaîne stéréo au mode lecteur CD.

Exemples de commandes vocales

Voici quelques exemples de commandes vocales de base.

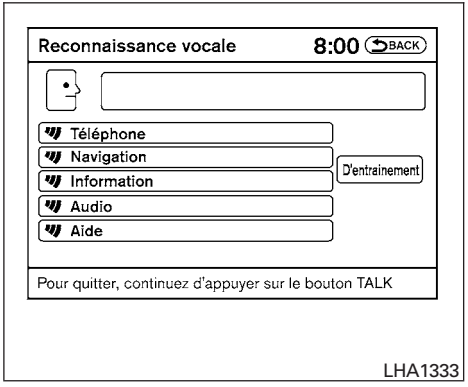
Pour les commandes du système de navigation, voir le Manuel du Propriétaire de Système de Navigation prévu à cet effet.



LHA2122

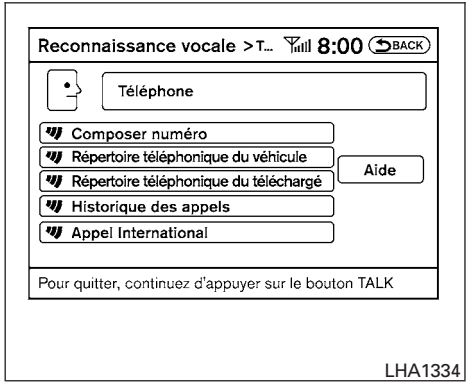
Exemple 1 — Composition d'un appel au numéro de téléphone 800 662-6200 :

1. Appuyez sur le commutateur , situé sur le volant de direction.

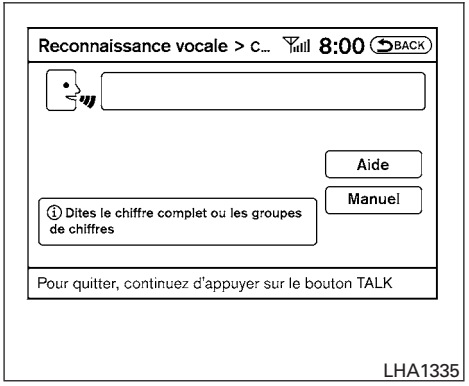


LHA1333

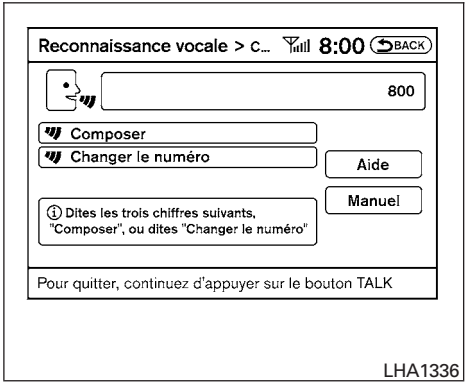
2. Le système demande : « Voulez-vous accéder au téléphone, à la navigation, à l'information à la chaîne stéréo ou à l'aide »?
3. Dites « Téléphone ».



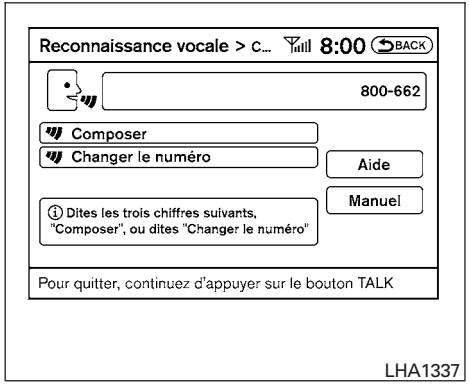
4. Dites « Composer le numéro ».



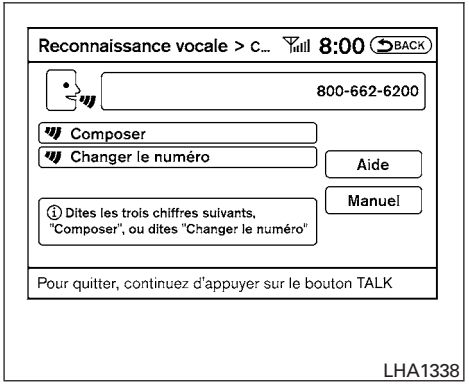
5. Dites « 800 ».



6. Le système annonce, « Dites les trois chiffres suivants, ″Composer″, ou dites ″Changer le numéro″ ».
7. Dites « 662 ».



8. Le système annonce : « Dites les quatre derniers chiffres ou ″Changer le numéro″ ».
9. Dites « 6200 ».

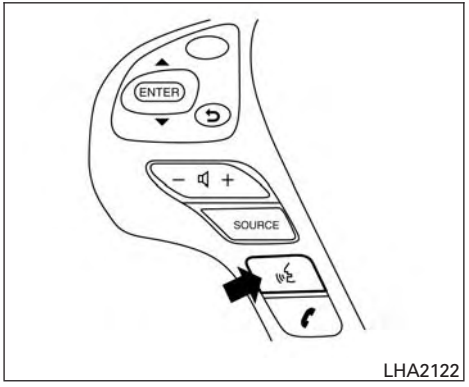


10. Le système annonce, « Composer ou changer de numéro »?
11. Dites : « Composer ».
12. Le système effectue un appel téléphonique à 800 662- 6200.

NOTA :

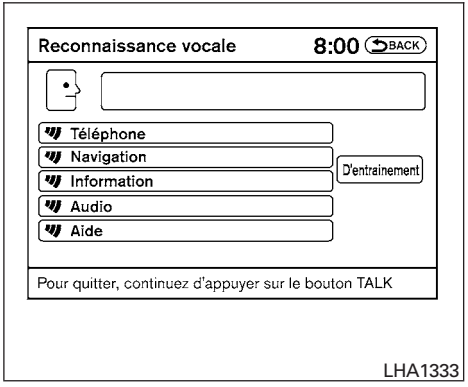
- Vous pouvez aussi prononcer « 800 662-6200 » (10 chiffres continus) ou « 662-6200 » (7 chiffres continus), si l'indicatif de zone n'est pas nécessaire. Cependant, le groupement de chiffre de 3-3-4 est recommandé pour une reconnaissance vocale améliorée. Consultez la section « Comment prononcer les chiffres » de ce chapitre pour de plus amples renseignements à ce sujet.
- Vous pouvez prononcer seulement un numéro de téléphone en utilisant le groupement de 3-3-4, à 7 chiffres, et à 10 chiffres avec cette commande. S'il vous plaît utiliser la commande « Appel international » pour tous les autres formats, et quand les caractères spéciaux comme l'étoile (*), le dièse (#), et le plus (+) doivent être entrés.
- Si vous dites « Changer le numéro » pendant l'entrée du numéro de téléphone, le système demandera automatiquement que vous répétiez le numéro en utilisant le format de 3-3-4. Dans ce cas, veuillez d'abord prononcer l'indicatif régional, puis suivez les invites.
- N'ajoutez pas de « 1 » devant l'indicatif régional lorsque vous prononcez de numéros de téléphone.

- Si le système ne reconnaît pas votre commande, essayez de répéter en empruntant une voix plus normale. Le fait de parler trop lentement ou trop fort peut diminuer l'efficacité du système de reconnaissance vocale.

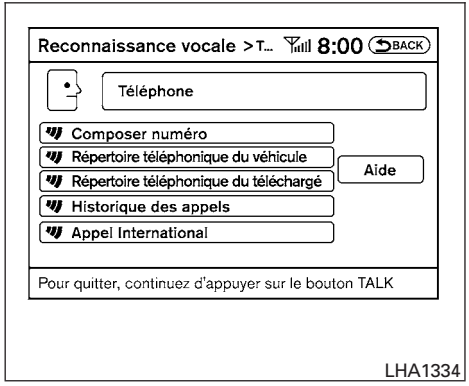


Exemple 2 — Composition d'un appel international au numéro de téléphone 011-81-111-222-3333:

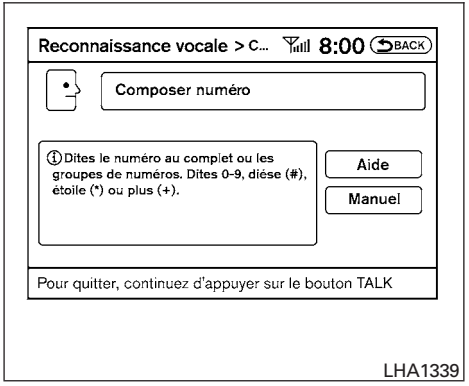
1. Appuyez sur le commutateur , situé sur le volant de direction.



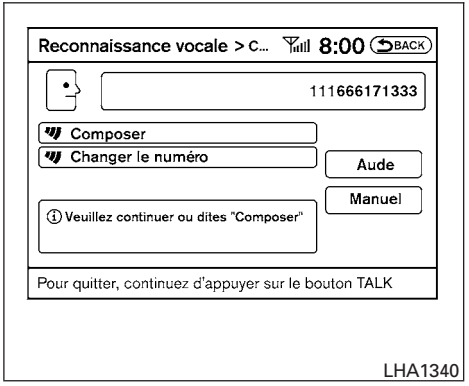
2. Le système demande : « Voulez-vous accéder au téléphone, à la navigation, à l'information à la chaîne stéréo ou à l'aide »?
3. Dites « Téléphone ».



4. Dites : « Appel international ».


Reconnaissance vocale > C...
8:00
BACK
Composer numéro
Dites le numéro au complet ou les groupes de numéros. Dites 0-9, diése (#), étoile (*) ou plus (+).
Aide
Manuel
Pour quitter, continuez d'appuyer sur le bouton TALK
LHA1339

5. Dites « 011811112223333 ».



6. Dites : « Composer ».
7. Le système compose un appel au numéro 011-81-111- 222-3333.

NOTA :

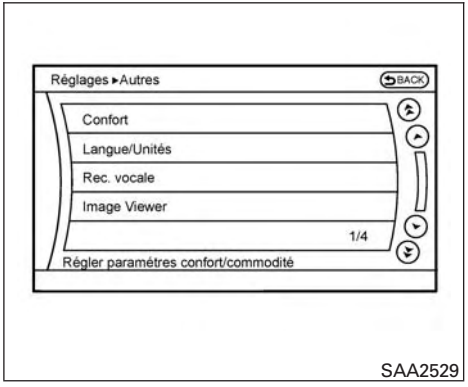
Tout format d'entrée de chiffres est possible dans le processus d'entrée de numéros internationaux, de même que les caractères spéciaux tels que l'étoile (*), le dièse (#), et le symbole plus (+).

MODE DE COMMANDE AUXILIAIRE DE RECONNAISSANCE VOCALE INFINITI

Le Mode de Commande Auxiliaire permet de commander la chaîne stéréo, les Systèmes de Climatisation et d'Affichage de même que des Commandes Supplémentaires pour les Données Relatives au Véhicule, ainsi que pour les Systèmes Téléphonique et de Navigation. Lorsque ce réglage est actif, le système n'annonce ni n'affiche les commandes disponibles à chaque étape.

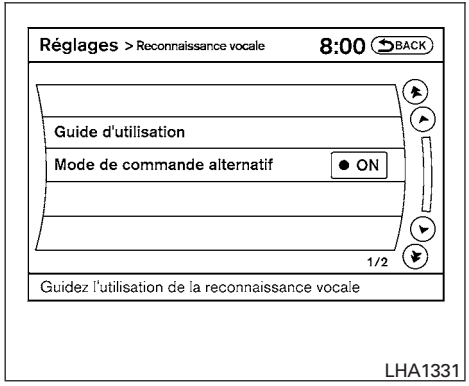
Lorsque le Mode de Commande Auxiliaire est activé, une liste étendue de commandes peut être utilisée après avoir enfoncé le commutateur TALK (parler). Sous ce mode, l'affichage pour les commandes en mode standard n'est pas disponible à l'écran. Veuillez consulter la liste étendue des commandes disponibles lorsque ce mode est actif, alors que certaines commandes en mode standard sont remplacées. Veuillez voir les exemples d'écrans en Mode de Commande Auxiliaire.

Veuillez prendre note que dans ce mode de reconnaissance, le taux de réussite peut être affecté alors que le nombre de commandes disponibles et les façons de prononcer chaque commande sont augmentés. Vous pouvez activer (ON) ou désactiver (OFF) ce mode. Quand ce mode est activé, les réglages de la Reconnaissance Vocale changent pour offrir plus d'options.

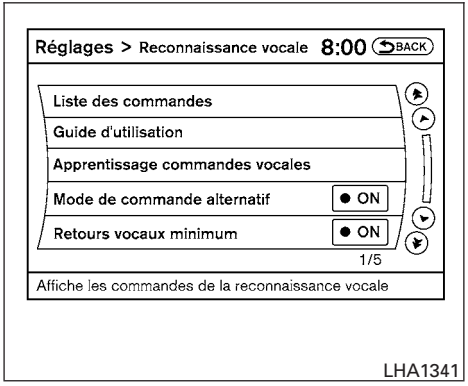


Activation du Mode de Commande Auxiliaire

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage) du tableau de bord.
2. Sélectionnez la touche « Autres » à l'écran.
3. Sélectionnez la touche « Reconnaissance vocale ».



4. Sélectionnez la touche « Mode de Commande Auxiliaire ».
5. Le message de confirmation est affiché à l'écran. Sélectionnez la touche « OK » pour activer le Mode de Commande Auxiliaire.

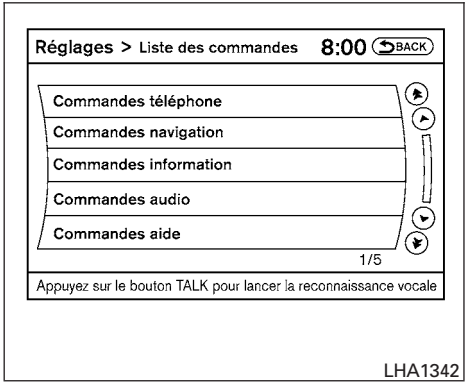


6. Le Mode de Commande Auxiliaire est activé et le menu de réglage est étendu pour y inclure les options du Mode de Commande Auxiliaire. Consultez la section « Menu de réglages » de ce chapitre pour obtenir une description des options.

Affichage de la liste de commandes

Si vous utilisez les commandes vocales pour la première fois ou si vous ne connaissez pas la commande appropriée, suivez les directives ci-dessous pour afficher la liste des commandes vocales (disponible seulement en Mode de Commande Auxiliaire).

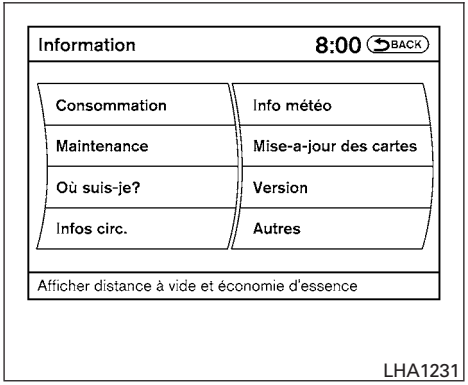
Appuyez sur le commutateur , attendez le timbre sonore et dites : « Aide ». Le système réagira en affichant le menu principal de la liste de commandes.



LHA1342

Seules les commandes manuelles comme l'écran tactile permettent de naviguer dans le menu de la liste de commandes.

Comme solution de rechange à la commande vocale « Aide », vous pouvez accéder à la liste de commandes en suivant ces étapes :



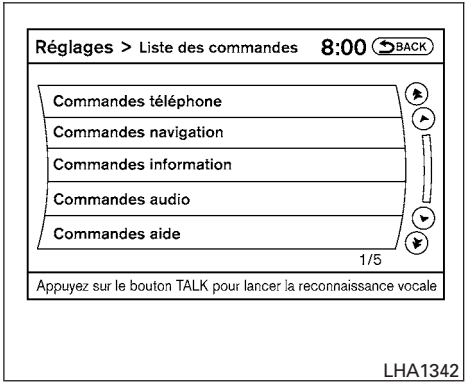
LHA1231

1. Appuyez sur le bouton INFO du tableau de bord.
2. Sélectionnez la touche « Autres » au moyen du sélecteur INFINITI.
3. Sélectionnez la touche « Reconnaissance vocale » au moyen du sélecteur INFINITI.

NOTA :

Vous pouvez sauter les étapes 1 à 3 si vous dites : « Aide ».

4. Sélectionnez la touche « Liste des commandes » au moyen du sélecteur INFINITI.



LHA1342

5. Sélectionnez une catégorie au moyen du sélecteur INFINITI. La liste des commandes pour la catégorie sélectionnée est affichée.
6. Au besoin, faites défiler l'écran en utilisant le sélecteur INFINITI pour afficher la liste entière.
7. Appuyez sur la touche BACK (précédent) pour revenir à l'écran précédent.

Liste de commandes du Mode de Commande Auxiliaire

Commandes de téléphone :

COMMANDE	ACTION
Composer numéro	Permet d'acheminer un appel à un numéro de téléphone énoncé contenant jusqu'à 10 chiffres.
Répertoire du véhicule	Permet d'appeler un contact figurant dans le répertoire du véhicule.
Répertoire du combiné	Permet d'appeler un contact figurant dans le répertoire du combiné.
Appel international	Permet de faire un appel international en permettant plus de 10 chiffres à énoncer, de même que l'étoile (*), le dièse (#), et le symbole plus (+).
Appels entrants	Montre le cinq derniers appels téléphoniques entrants.
Appels sortants	Montre le cinq derniers appels téléphoniques sortants.
Appels manqués	Affiche les cinq derniers appels manqués.
Appeler <Nom>	Permet d'effectuer un appel à un contact qui est mémorisé soit dans le répertoire du véhicule, soit dans le répertoire du combiné. Dites « Appel » suivi d'un nom mémorisé.

Commandes de navigation :

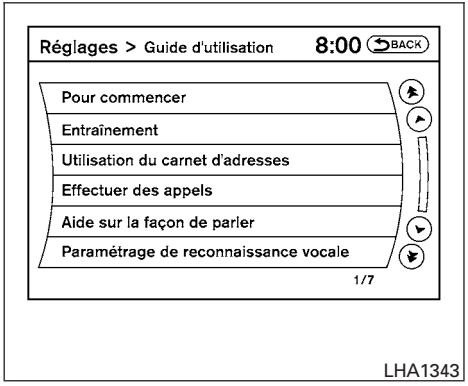
COMMANDE	ACTION
Destination domicile	Définit un itinéraire jusqu'à votre domicile qui est enregistré dans le carnet d'adresses.
Adresse	Les recherches d'un emplacement par l'adresse civique spécifiée, et règle un itinéraire (pour les États-Unis et le Canada seulement).
Emplacements	Définit un itinéraire vers un établissement à proximité de l'emplacement actuel du véhicule.
Carnet d'adresses	Affiche les cinq premières entrées du carnet d'adresses.
Destinations précédentes	Définit un itinéraire vers une destination précédente.
Point de départ précédent	Calcule un itinéraire vers votre point de départ précédent du dernier itinéraire.
Minimiser l'utilisation des autoroutes	Recalcule un itinéraire vers la destination courante tout en minimisant le recours à l'autoroute.
Itinéraire le plus rapide	Recalcule un itinéraire vers la destination courante en utilisant le temps le plus rapide.
Itinéraire le plus court	Recalcule un itinéraire vers la destination courante en utilisant la distance la plus courte.
Annuler l'itinéraire	Annule l'itinéraire actuel.
Supprimer la destination	Supprime la destination actuelle.
Carte vue à vol d'oiseau	Modifie l'affichage de la carte à Birdview (vue à vol d'oiseau).
Carte en mode cartographique	Modifie l'affichage de la carte à une vue en deux dimensions.
Orientation nord	Modifie l'affichage de la carte et permet de maintenir le Nord qui pointe vers le haut de l'écran.
Orientation véh.	Modifie l'affichage de la carte pour assurer que le véhicule pointe vers le haut à l'écran.
Zoom avant <1 to 13>	Modifie l'échelle de la carte à une dimension inférieure.
Zoom arrière <1 to 13>	Modifie l'échelle de la carte à une dimension supérieure.
Activation et désactivation du guidage vocal	Active ou désactive le guidage vocal de navigation.
Répéter le guidage vocal	Répète le dernier guidage vocal de navigation.

Commandes de données :

COMMANDE	ACTION
Consommation de carburant	Affiche les données sur la consommation de carburant.
Entretien	Renseignements relatifs à l'entretien.
Information routière	Active ou désactive le système d'information routière.
Where am I? (où suis-je?)	Affiche l'emplacement actuel du véhicule.
Information météorologique	Affiche des renseignements météorologiques.
Carte météorologique	Affiche la carte météorologique actuelle.

Commandes audio :

COMMANDE	ACTION
AM	Syntonise la bande AM en sélectionnant la dernière station lue.
FM	Syntonise la bande FM en sélectionnant la dernière station lue.
XM	Syntonise la bande SAT en sélectionnant la dernière station lue.
CD	Entame la lecture d'un CD.
USB	Sélectionne l'entrée audio USB.
Audio Bluetooth	Sélectionne la chaîne stéréo Bluetooth[MD].
AUX (auxiliaire)	Sélectionne l'entrée AUX (auxiliaire).

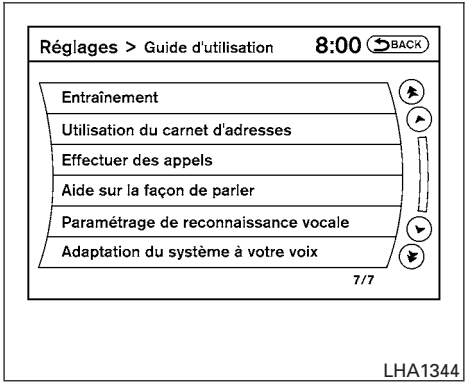


LHA1343

Affichage du guide d'utilisation :

Vous pouvez apprendre comment utiliser les commandes vocales en accédant au Guide d'Utilisation simplifié qui contient les instructions de base et les fichiers d'aide nécessaires à l'exécution de plusieurs commandes vocales.

1. Appuyez sur le bouton INFO du tableau de bord.
2. Sélectionnez la touche « Autres ».
3. Sélectionnez la touche « Reconnaissance vocale ».
4. Sélectionnez la touche « Guide d'Utilisation ».



LHA1344

5. Sélectionnez un élément.

Options disponibles :

- Pour commencer

  Décrit les principes fondamentaux du fonctionnement du système de Reconnaissance Vocale.

- Entraînement

  Amorce une session de pratique qui vous permettra de découvrir comment améliorer la reconnaissance de votre voix par le système.

- Utilisation du carnet d'adresses

  Fichier d'aide pour l'utilisation du carnet d'adresses.

- Aide sur la façon de parler

  Affiche des conseils utiles pour prononcer correctement les commandes afin que le système puisse les reconnaître.

- Paramétrage de Reconnaissance Vocale

  Décrit les différents réglages disponibles du système de Reconnaissance Vocale.

- Adaptation du système à votre voix

  Fichiers d'aide pour adapter le système à votre voix.

UTILISATION DU DISPOSITIF

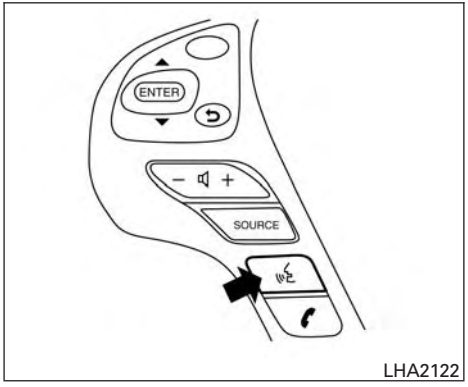
Initialisation

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche), le système de reconnaissance vocale INFINITI est initialisé en quelques secondes. Le système est ensuite prêt à accepter les commandes vocales. Si vous appuyez sur le bouton avant la fin de l'initialisation, l'écran affiche le message : « System not ready » (le système n'est pas prêt) ou un carillon retentit.

Avant de commencer

Pour optimiser le rendement du système de reconnaissance vocale INFINITI, respectez les consignes suivantes :

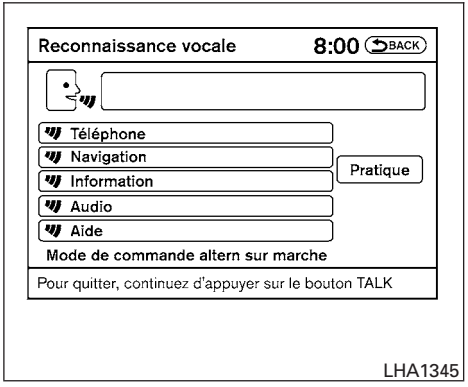
- Maintenez autant que possible le silence dans l'habitacle. Fermez les glaces pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations, etc.) qui peuvent empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Lorsque la commande de climatisation est en mode AUTO, la vitesse du ventilateur diminue automatiquement pour faciliter la reconnaissance.
- Attendez qu'une tonalité retentisse avant d'énoncer une commande.
- Parlez naturellement sans marquer une pause entre les mots.



LHA2122

Émission de commandes vocales

1. Enfoncez brièvement le bouton sur le volant.



LHA1345

2. Une liste des commandes apparaît à l'écran et le dispositif émet le message « Énoncez une commande à partir de la liste ou dites Aide pour afficher toutes les commandes ».
3. Après le timbre sonore et lorsque l'icône à l'écran change à , donnez une commande vocale.
4. Une fois que la commande est reconnue, le système annonce la commande et exécute l'action demandée.

   Si la commande n'a pas été reconnue, le système répète l'annonce. Répétez la commande de façon claire, après le timbre sonore.

Conseils d'utilisation

- Donnez une commande après le timbre sonore. Aucune commande vocale n'est acceptée lorsque l'icône est grise.
- Si la commande n'a pas été reconnue, le système répète l'annonce. Répétez clairement la commande.
- Appuyez sur le commutateur , sur le volant pour retourner à l'écran précédent.
- Pour annuler la commande, appuyez sur le commutateur et maintenez-le enfoncé. Le message « Commande vocale annulée » est émis.
- Si vous voulez régler le volume des messages du système, enfoncez les boutons de commande de volume ou du volant ou utilisez le bouton de volume de la chaîne stéréo lorsque le système énonce un message.
- Pour minimiser la quantité d'invites énoncées par le système en Mode de Commande Auxiliaire, utilisez la fonction « Retours vocaux minimum ». Pour accéder à la fonction « Retours vocaux minimum », appuyez sur le bouton SETTING (réglage), puis sélectionnez la touche « Autres ». Sélectionnez ensuite la touche « Rec. vocale ».

Comment prononcer les chiffres

Le système de Reconnaissance Vocale exige que les numéros de téléphone soient prononcés d'une certaine façon. Voici quelques exemples.

Règle générale :

- Les nombres à un chiffre seulement 0 (zéro) à 9 (neuf) peuvent être utilisés.
- En disant le numéro de téléphone 800 662-6200, le système acceptera « huit-cent » en plus de « huit zéro zéro » ou « huit oh oh ». 500, 700, et 900 sont aussi acceptés.

Exemples :

- 1 800 662-6200
  - « Un huit zéro zéro six six deux six deux oh oh ».
  - « Un huit cents six six deux six deux zéro zéro ».

Amélioration de la reconnaissance des numéros de téléphone :

Vous pouvez améliorer la reconnaissance des numéros de téléphone en prononçant le numéro de téléphone en trois groupes de chiffres. Par exemple, quand vous essayez d'appeler 800 662-6200, dites « huit zéro zéro » d'abord, et le système vous demandera alors les trois prochains chiffres. Puis, dites « six six deux ». Après la reconnaissance, le système vous demandera alors les quatre derniers chiffres. Dites, « six deux zéro zéro ». L'utilisation cette méthode d'entrée de chiffres de séquence téléphonique peut améliorer l'exécution de la reconnaissance.

NOTA :

En dictant un nombre domestique, prononcez le chiffre « 0 » comme « zéro » ou « oh ». Si la lettre « O » est incluse dans le numéro domestique, elle ne sera pas reconnue comme le chiffre « 0 » même si vous dites « oh » au lieu de « zéro ».

Menu de réglages

Le contenu du menu de réglages est différent lorsque le Mode de Commande Auxiliaire est en fonction.

Liste des commandes :

Affiche la liste des commandes pour le Mode de Commande Auxiliaire.

Guide d'Utilisation :

Le guide d'utilisation fournit des instructions de base pour utiliser la Reconnaissance Vocale et accéder à certaines commandes vocales.

NOTA :

Le guide d’utilisation peut également être accessible à partir du menu INFO après avoir appuyé sur le bouton INFO.

Apprentissage des commandes vocales :

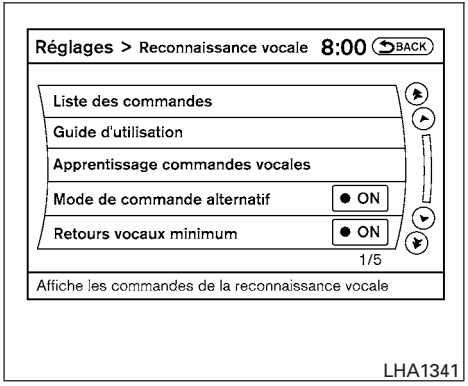
Procédure de programmation du système pour apprendre les sons spécifiques de votre voix. Consultez la section « Fonction d’Adaptation au Locuteur » de ce chapitre.

Mode de Commande Auxiliaire :

Pour des fonctions plus avancées, un Mode de Commande Auxiliaire est disponible. Ce paramètre active la commande des systèmes Audio et de Climatisation en plus des commandes supplémentaires pour les systèmes Téléphoniques et de Navigation. Lorsque ce réglage est actif, le système n’annonce ni n’affiche les commandes disponibles à chaque étape. Quand ce mode est activé, les réglages de la Reconnaissance Vocale changent pour offrir plus d’options.

Retours Vocaux Minimum :

Réduit la quantité d’information énoncée pour chaque instruction vocale.

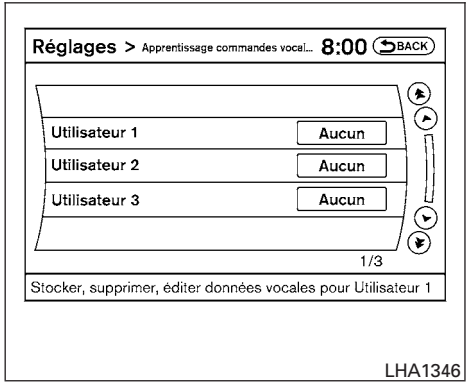


FONCTION D’APPRENTISSAGE DES COMMANDES VOCALES

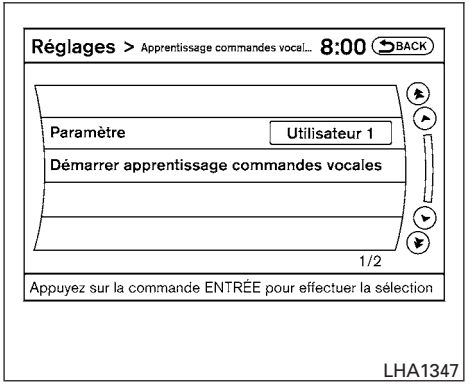
Le système de Reconnaissance Vocale comporte une fonction d’apprentissage de la voix de l’utilisateur pour améliorer la reconnaissance des commandes vocales. Le système peut mémoriser la voix de trois utilisateurs au maximum.

Programmer le système pour l’apprentissage de la voix de l’utilisateur

1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage) du tableau de bord, puis sélectionnez la touche « Autres » à l’écran.
2. Sélectionnez la touche « Reconnaissance vocale ».
3. Sélectionnez la touche « Apprentissage commandes vocales ».


Réglages > Apprentissage commandes vocal... 8:00 BACK
Utilisateur 1 Aucun
Utilisateur 2 Aucun
Utilisateur 3 Aucun
1/3
Stocker, supprimer, éditer données vocales pour Utilisateur 1
LHA1346

4. Sélectionnez l'utilisateur dont la voix doit être mémorisée par le système.

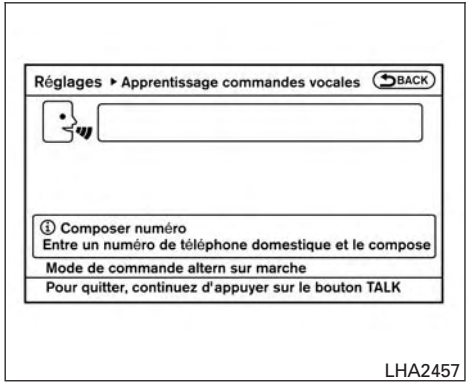

Réglages > Apprentissage commandes vocal... 8:00 BACK
Paramètre Utilisateur 1
Démarrer apprentissage commandes vocales
1/2
Appuyez sur la commande ENTRÉE pour effectuer la sélection
LHA1347

5. Sélectionnez dans la liste suivante une catégorie que vous désirez que le système apprenne :
   - Téléphone
   - Navigation
   - Information
   - Audio
   - Aide

   Les commandes vocales de la catégorie en question sont affichées.

6. Sélectionnez une commande vocale à programmer.

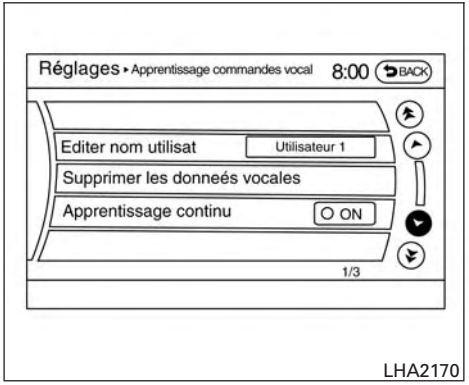
   Le système de Reconnaissance Vocale entre en fonction.


Réglages ▸ Apprentissage commandes vocales
BACK
Composer numéro
Entre un numéro de téléphone domestique et le compose
Mode de commande altern sur marche
Pour quitter, continuez d'appuyer sur le bouton TALK
LHA2457

7. Le système vous demande de répéter une commande après une tonalité. Cette commande est également affichée à l'écran.
8. Après la tonalité et lorsque l'icône à l'écran passe du au , énoncez la commande que le système demande.
9. Lorsque le système a reconnu la commande vocale, il a appris la voix de l'utilisateur.

Enfoncez le bouton ou appuyez sur le bouton BACK (précédent) pour revenir à l'écran précédent.

Si le système a correctement appris la commande, le témoin de commande vocale à l'écran s'allume.



LHA2170

Réglage des fonctions d'Adaptation de Haut-Parleur

Edit User Name (modifier le nom d'utilisateur) :

Modifiez le nom de l'utilisateur au moyen du clavier affiché à l'écran.

Delete Voice Data (supprimer les données vocales) :

Réinitialise la voix de l'utilisateur que le système de Reconnaissance Vocale a apprise.

Continuous Learning (apprentissage continu) :

Lorsque cette option est activée, vous pouvez faire apprendre des commandes successives au système sans sélectionner les commandes une à une.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Le système doit répondre correctement aux commandes sans difficulté. En cas de difficulté, vérifiez et adoptez les mesures suivantes en relation avec le problème.

Lorsque les solutions sont énumérées par numéro, commencez par le numéro 1 jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Symptôme ou message d'erreur	Solution
Le système affiche « COMMAND NOT RECOGNIZED » (commande non reconnue) ou n'interprète pas correctement la commande.	1. Assurez-vous que le format de la commande est valide; consultez les sections « Liste des Commandes en mode Standard » ou « Liste des commandes en Mode de Commande Auxiliaire » de ce chapitre. 2. Parlez clairement, en utilisant votre modèle normal de discours et à un niveau approprié à celui bruit ambiant. 3. Assurez-vous que le niveau de bruit ambiant n'est pas excessif (par exemple, glaces ouvertes ou dégivreur en fonction). **NOTA :** **Si le bruit est trop important pour utiliser le téléphone, les commandes vocales ne seront probablement pas reconnues.**
Le système sélectionne toujours la mauvaise entrée dans le répertoire.	1. Assurez-vous que le repère vocal demandé correspond à celui enregistré à l'origine. Consultez la section « Système Téléphonique Mains Libres Bluetooth^{MD} avec Système de Navigation » de ce chapitre. 2. Replacez l'un des repères vocaux qui portent à confusion par un repère vocal différent.

MÉMENTO

5 Démarrage et conduite

Précautions pour le démarrage et la conduite 5-4
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) 5-4
Catalyseur trifonctionnel 5-5
Système de surveillance de la pression des pneus 5-5
Précautions de conduite sur route et hors route 5-10
Pour éviter les collisions et les renversements 5-10
Récupération d'un véhicule hors route 5-10
Perte rapide de pression d'air 5-11
Conduite et consommation d'alcool ou de drogues 5-12
Consignes de sécurité pour la conduite 5-12
Bouton-poussoir d'allumage 5-15
Portée 5-16
Positions du commutateur d'allumage 5-16
Coupure du moteur en cas d'urgence 5-17
Décharge de la pile de la clé intelligente INFINITI 5-17
Système antidémarrage du véhicule INFINITI 5-18
Avant de démarrer le moteur 5-18
Démarrage du moteur 5-18
Système de démarrage à distance (selon l'équipement du véhicule) 5-19
Conduite du véhicule 5-20
Transmission à variation continue 5-20
Frein de stationnement 5-25
Sélecteur de mode de conduite INFINITI 5-26
Mode standard 5-26
Mode sport 5-26
Mode SNOW (neige) 5-26
Mode ECO (économie) 5-26
Système d'avertissement du déport de couloir (LDW) et système de prévention du déport de couloir (LDP) (selon l'équipement du véhicule) 5-29
Système d'avertissement du déport de couloir (LDW) 5-30
Système de prévention du déport de couloir (LDP) 5-32
Entretien de la caméra de voie 5-37
Système d'avertissement d'angle mort (BSW), système de surveillance d'angle mort (BSI) et système d'évitement de collision de recul (BCI) (selon l'équipement du véhicule) 5-37

Système d'avertissement d'angle mort et système de surveillance d'angle mort : 5-39
Système d'évitement de collision de recul 5-40
Fonctionnement du système d'avertissement d'angle mort 5-42
Fonctionnement du système de surveillance d'angle mort 5-44
Fonctionnement du système d'évitement de collision de recul 5-47
Situations de conduite du système d'avertissement d'angle mort et du système de surveillance d'angle mort 5-51
Entretien de radar 5-56
Régulateur de vitesse (selon l'équipement) 5-57
Précautions relatives à l'utilisation du régulateur de vitesse 5-57
Fonctionnement du régulateur de vitesse 5-58
Régulateur de vitesse adaptatif (gamme de pleine vitesse) (selon l'équipement du véhicule) 5-60
Sélection du mode de contrôle d'intervalle 5-61
Mode de contrôle d'intervalle 5-61
Précautions d'utilisation du mode Contrôle d'intervalle 5-62
Utilisation du mode de contrôle d'intervalle 5-64
Mode classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse 5-77
Fonction de prévision (modèles munis du régulateur de vitesse adaptatif) 5-82
Système d'assistance au maintien des distances de sécurité (DCA) (selon l'équipement du véhicule) . . 5-82
Précautions concernant le système d'assistance au contrôle de distance 5-83
Fonctionnement du système d'assistance au contrôle de distance 5-84
Système d'avertissement de collision avant (selon l'équipement du véhicule) 5-94
Précautions concernant le système d'avertissement de collision avant 5-96
Fonctionnement du système d'avertissement de collision avant 5-97
Système d'assistance au freinage (IBA) (selon l'équipement du véhicule) 5-99
Précautions concernant le système d'assistance au freinage 5-100
Fonctionnement du système d'assistance au freinage 5-101
Période de rodage 5-102
Réduction de la consommation de carburant 5-102

Transmission intégrale intelligente (selon l'équipement du véhicule) 5-103
Techniques de stationnement dans les côtes 5-106
Direction assistée 5-107
Circuit de freinage 5-108
Précautions relatives au freinage 5-108
Système de freinage antiblocage (ABS) 5-109
Système d'assistance au freinage (selon l'équipement du véhicule) 5-110
Assistance au freinage 5-110
Système de contrôle dynamique du véhicule 5-111
Système de commande de détection de conduite active (selon l'équipement du véhicule) 5-113
Distribution de force de freinage 5-113
Système d'assistance au départ en pente 5-114
Conduite par temps froid 5-115
Déblocage d'une serrure de portière gelée 5-115
Antigel 5-115
Batterie 5-115
Vidange du circuit de refroidissement 5-115
Pneus 5-115
Équipement hivernal 5-115
Conduite sur la neige ou sur la glace 5-116
Chauffe-moteur (selon l'équipement) 5-116

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Ne laissez pas non plus les animaux de compagnie sans surveillance. Ils pourraient se blesser ou blesser quelqu'un accidentellement en mettant le véhicule en marche par inadvertance. De plus, par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles, à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.**
- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus haut que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)

⚠ AVERTISSEMENT

- **Évitez d'inhaler les gaz d'échappement, car ils contiennent du monoxyde de carbone, une substance incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est un produit dangereux qui peut causer des évanouissements, voire entraîner la mort.**
- **Si vous pensez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, conduisez avec toutes les glaces complètement ouvertes et faites vérifier le véhicule dans les plus brefs délais.**
- **Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé tel qu'un garage.**
- **Ne stationnez pas votre véhicule en laissant le moteur en marche, peu importe la durée de votre absence.**
- **Maintenez les déflecteurs arrière, les hayons, les portières et les couvercles de coffre (selon l'équipement du véhicule) fermés lorsque vous conduisez afin de prévenir l'infiltration des gaz d'échappement dans l'habitacle. Si vous devez conduire en laissant un de ces éléments ouverts, prenez les précautions suivantes :**
  1. **Ouvrez toutes les glaces.**
  2. **Tournez le bouton de recirculation d'air à la position d'arrêt et la commande du ventilateur à la position de vitesse élevée, pour faire circuler l'air.**
- **Si vous devez acheminer des câbles électriques ou d'autres connexions de la remorque par le joint du hayon ou par la carrosserie, suivez les recommandations du fabricant pour prévenir la pénétration de monoxyde de carbone dans le véhicule.**
- **Une vérification du système d'échappement et de la carrosserie doit être effectuée par un mécanicien qualifié lorsque :**
  a. **le véhicule est soulevé pour l'entretien;**

b. vous croyez que des gaz d'échappement s'infiltrent dans l'habitacle;

c. vous avez noté un changement au niveau du bruit émis par le système d'échappement;

d. le système d'échappement, le soubassement ou l'arrière du véhicule ont subi des dommages à la suite d'un accident.

CATALYSEUR TRIFONCTIONNEL

Le système d'échappement de votre véhicule contient un dispositif antipollution appelé catalyseur trifonctionnel. Afin de favoriser la réduction des émissions polluantes, les gaz d'échappement sont brûlés à des températures très élevées dans le catalyseur trifonctionnel.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Les gaz d'échappement et le système d'échappement sont très chauds. Éloignez les personnes, les animaux et les matières inflammables des composants du système d'échappement.**
- **N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**

⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'essence au plomb. Les dépôts générés par l'essence au plomb compromettent considérablement la capacité du catalyseur trifonctionnel à réduire les émissions polluantes.**
- **Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur. Des défectuosités au niveau de l'allumage, de l'injection de carburant ou des circuits électriques peuvent laisser pénétrer du carburant trop riche dans le catalyseur trifonctionnel et faire surchauffer celui-ci. Il ne faut pas continuer de conduire votre véhicule si le moteur a des ratés ou si vous remarquez une nette perte de rendement ou d'autres anomalies de fonctionnement. Faites vérifier votre véhicule dès que possible par un concessionnaire INFINITI.**
- **Évitez de conduire le véhicule lorsque le niveau de carburant est très bas. Une panne sèche peut provoquer des ratés du moteur et endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime trop élevé pendant qu'il se réchauffe.**
- **Ne tentez pas de faire démarrer le moteur de votre véhicule en poussant ce dernier ou en le remorquant.**

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Vérifiez la pression de tous les pneus, y compris le pneu de secours (selon l'équipement) une fois par mois, à froid, puis gonflez-les à la pression recommandée par le constructeur du véhicule sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est doté de pneus de taille différente que celle indiquée sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devriez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

Par mesure de sécurité additionnelle, votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus qui allume un témoin de basse pression des pneus lorsqu'un ou plusieurs

pneus sont considérablement sous-gonflés. Pour cette raison, si le témoin de basse pression des pneus s'allume, vous devriez immobiliser le véhicule et vérifier vos pneus dès que possible, puis les gonfler à la pression appropriée. La conduite sur un pneu considérablement dégonflé fait surchauffer le pneu, ce qui peut entraîner une défaillance du pneu. De plus, un pneu sous-gonflé augmente la consommation de carburant, réduit la durée de vie utile de la bande de roulement et peut compromettre le comportement routier et la capacité de freinage du véhicule.

Veuillez noter que le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien adéquat des pneus, et qu'il incombe toujours au conducteur de maintenir les pneus correctement gonflés, même si l'état de sous-gonflage n'allume pas le témoin de basse pression du système de surveillance de la pression des pneus.

Votre véhicule est aussi doté d'un témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus pour indiquer que le système ne fonctionne pas normalement. Le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus est combiné au témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute, puis il demeure allumé. Cette séquence se poursuit lors des démarrages subséquents du véhicule tant que l'anomalie persiste. Lorsque le témoin d'anomalie est allumé, le système peut ne pas détecter ni signaler de basses pressions. Les anomalies du système de surveillance de la pression des pneus surviennent pour diverses raisons, y compris l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou de rechange qui empêchent le système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner correctement. Vérifiez toujours le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus après avoir remplacé un pneu ou une roue pour vous assurer que les pneus de remplacement ou de rechange permettent au système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner correctement.

Renseignements additionnels :

- **Le système de surveillance de la pression des pneus ne surveille pas la pression du pneu de secours.**
- Le système de surveillance de la pression des pneus n'est actif que lorsque le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). De plus, ce dispositif peut ne pas détecter la chute soudaine de la pression d'un pneu (par exemple, la crevaison d'un pneu pendant la conduite).
- Même si vous avez réglé la pression de gonflage des pneus, le témoin de basse pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement. Une fois la pression des pneus réglée à la pression de gonflage recommandée, il faudra rouler à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le système de surveillance de la pression des pneus et désactiver le témoin de basse pression des pneus. Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression des pneus.
- L'avertissement TIRE PRESSURE LOW - ADD AIR (basse pression des pneus, gonfler les pneus) s'affiche à l'écran multifonction lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume et qu'une basse pression des pneus est détectée. L'avertissement TIRE PRESSURE LOW - ADD AIR (basse pression des pneus, gonfler les pneus) disparaît lorsque le témoin de basse pression des pneus s'éteint.
- L'avertissement TIRE PRESSURE LOW - ADD AIR (basse pression des pneus, gonfler les pneus) ne s'affiche pas si le témoin de basse pression des pneus s'allume pour indiquer une anomalie du système de surveillance de la pression des pneus.

- La pression des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur engendrée par les conditions de fonctionnement du véhicule et la température extérieure. Une température extérieure basse peut refroidir l'air à l'intérieur du pneu, ce qui peut causer une diminution de la pression de gonflage du pneu. Cela peut causer l'activation du témoin d'avertissement de basse pression des pneus. Si le témoin s'allume lorsque la température ambiante est basse, vérifiez la pression des quatre pneus.
- L'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge (aussi appelée étiquette du véhicule ou étiquette de pression de gonflage des pneus) est apposée dans l'ouverture de la porte du conducteur.
- Vous pouvez aussi vérifier la pression de tous les pneus (sauf le pneu de la roue secours) à l'écran multifonction. L'ordre d'affichage de pression des pneus correspond à l'ordre réel de position des pneus.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections « Témoin de basse pression des pneus » du chapitre « Commandes et instruments » et « Système de surveillance de la pression des pneus » du chapitre « En cas d'urgence ».

⚠ AVERTISSEMENT

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**
- **Si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pendant la conduite, évitez tout braquage ou freinage brusque, ralentissez, dirigez-vous vers un endroit sécuritaire et immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Effectuez un réglage de pression À FROID, tel que spécifié sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge, pour ainsi DÉSACTIVER le témoin d'avertissement de basse pression. Si vous avez fait une crevaison, montez la roue de secours dès que possible. (Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remplacement d'une roue, consultez la section « Pneu à plat », du chapitre « En cas d'urgence ».)**

- **Lorsqu'une roue de secours est montée ou lorsqu'une roue est remplacée, la pression des pneus n'est pas indiquée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas et le témoin de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Communiquez avec votre concessionnaire INFINITI dès que possible pour procéder au remplacement des pneus ou à la réinitialisation du système.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par INFINITI peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **N'injectez aucun produit d'étanchéité pour pneu, liquide ou en aérosol, dans les pneus. Le fonctionnement des capteurs de pression des pneus pourrait s'en trouver compromis.**

⚠MISE EN GARDE

- **Le système de surveillance de la pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement lorsque les roues sont munies de chaînes antidérapantes ou lorsque la neige les recouvre complètement.**
- **N'installez pas de pellicule métallisée ou d'autre pièce en métal (antenne, etc.) sur les glaces. Cela peut nuire à la réception des signaux des capteurs de pression des pneus, et le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionnera pas correctement.**

Certains dispositifs et émetteurs pourraient entraver temporairement le fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus et provoquer l'allumage du témoin de basse pression des pneus.

Exemples :

– Des équipements ou des dispositifs électriques situés à proximité du véhicule qui utilisent des fréquences radio proches de celles du système.

– Un émetteur utilisant des fréquences radio proches de celles du système qui se trouve dans l'habitacle ou à proximité du véhicule.

– Un ordinateur (ou un autre équipement similaire) ou un convertisseur continu-alternatif est utilisé dans l'habitacle ou à proximité du véhicule.

Avis de la FCC :

Aux États-Unis :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. **Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et**
2. **Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui peuvent l'activer de façon inopinée. Nota : toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.**

Au Canada :

Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. **Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible; et**

2. **Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.**

Système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus

Lorsque vous gonflez un pneu insuffisamment gonflé, le système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus fournit des signaux visuels et sonores à l'extérieur du véhicule pour vous aider à gonfler les pneus à la pression À FROID recommandée.

Configuration du véhicule :

1. Stationnez le véhicule dans un endroit sûr et de niveau.
2. Serrez le frein de stationnement et placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
3. Placez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Ne faites pas démarrer le moteur.

Fonctionnement :

1. Gonflez le pneu.
2. Après quelques secondes, les feux de détresse commencent clignoter.
3. Lorsque la pression désignée est atteinte, l'avertisseur sonore retentit une fois et les feux de détresse cessent de clignoter.
4. Effectuez les étapes ci-dessus pour chaque pneu.

- Si le pneu est trop gonflé d'environ 30 kPa (4 lb/po^2), l'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse clignotent trois fois. Pour corriger la pression, appuyez brièvement sur le pointeau de la tige de soupape du pneu pour relâcher la pression. Lorsque la pression atteint la pression désignée, l'avertisseur sonore retentit une fois.
- Si les feux de détresse ne clignotent pas dans les 15 secondes environ après le début du gonflage, le système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus ne fonctionne pas.
- Le système de surveillance de la pression des pneus n'active pas le système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus dans les conditions suivantes :

– Dans le cas d'interférences provenant d'un dispositif externe ou d'un émetteur.
– La pression d'air de l'appareil de gonflage n'est pas suffisante pour permettre le gonflage du pneu.
– Une anomalie est présente dans le système de surveillance de la pression des pneus.
– L'avertisseur sonore ou les feux de détresse sont défectueux.
– Le code d'identification du capteur de pression du pneu n'est pas enregistré dans le système.
– La pile du capteur de pression du pneu est faible.

- Si le système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus ne fonctionne pas en raison d'interférence au système de surveillance de la pression des pneus, déplacez le véhicule à environ 1 m (3 pi) vers l'arrière ou vers l'avant et essayez de nouveau.

Si le système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus ne fonctionne pas, utilisez un manomètre pour pneus.

PRÉCAUTIONS DE CONDUITE SUR ROUTE ET HORS ROUTE

Le taux de renversement des véhicules utilitaires est beaucoup plus élevé que celui des autres véhicules.

Les véhicules utilitaires ont une garde au sol plus élevée que les voitures de tourisme, ce qui les rend aptes à diverses applications sur route et hors route. Mais leur centre de gravité est, de ce fait, plus élevé que celui des véhicules ordinaires. Un des avantages qu'offre une garde au sol plus élevée est une meilleure visibilité de la route, ce qui permet d'anticiper les problèmes. Par contre, les véhicules utilitaires ne sont pas conçus pour prendre les virages aussi rapidement que les véhicules à deux roues motrices classiques, pas plus d'ailleurs que les voitures sport surbaissées ne sont conçues pour faire face avec succès aux conditions hors route. Dans la mesure du possible, évitez les virages brusques à grande vitesse. Comme dans le cas de tout autre véhicule de ce type, une conduite inappropriée peut mener à une perte de maîtrise et à un renversement. En cas de renversement, les risques de blessures mortelles sont accrus pour les personnes qui n'ont pas bouclé leur ceinture.

Assurez-vous de lire toutes les consignes de sécurité stipulées plus loin dans le présent chapitre.

POUR ÉVITER LES COLLISIONS ET LES RENVERSEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT

Si ce véhicule n'est pas conduit de façon prudente et sécuritaire, une perte de maîtrise du véhicule ou un accident peut survenir.

Faites preuve de vigilance et conduisez prudemment en tout temps. Respectez le code de la sécurité routière. Évitez la vitesse excessive, les virages à haute vitesse et les coups de volant parce que ces comportements peuvent vous faire perdre la maîtrise du véhicule. **Comme c'est le cas pour tout autre véhicule, une perte de maîtrise peut vous faire entrer en collision avec d'autres véhicules ou des objets. Le véhicule peut également se renverser, particulièrement si la perte de maîtrise entraîne un dérapage latéral.** Évitez de conduire lorsque vous êtes fatigué et restez attentif en tout temps. Ne conduisez jamais si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue (y compris les médicaments avec ou sans ordonnance qui causent de la somnolence). Bouclez toujours votre ceinture de sécurité, conformément aux instructions du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire » du présent manuel, et exigez que les autres passagers de votre véhicule fassent de même.

Les ceintures de sécurité contribuent à réduire les risques de blessures en cas de collision ou de renversement. **En cas de renversement, les risques de blessures ou de mort sont accrus pour les personnes n'ayant pas bouclé leur ceinture ou l'ayant bouclée incorrectement.**

RÉCUPÉRATION D'UN VÉHICULE HORS ROUTE

Si les roues du côté droit ou du côté gauche quittent involontairement la chaussée, conservez la maîtrise du véhicule en effectuant les étapes ci-dessous. Notez que cette procédure ne sert que de guide général. Le véhicule doit être conduit en fonction de l'état du véhicule, de la route et de la circulation.

1. Demeurez calme et ne réagissez pas de façon excessive.
2. Ne serrez pas les freins.
3. Tenez fermement le volant des deux mains et tentez de maintenir une trajectoire directe.
4. Au moment opportun, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour graduellement ralentir le véhicule.

5. Si aucun obstacle ne croise votre trajectoire, dirigez le véhicule pour qu'il suive la route pendant que le véhicule ralentit. Ne tentez pas de revenir sur la chaussée avant que la vitesse du véhicule soit réduite.
6. Lorsque vous pouvez le faire en toute sécurité, tournez graduellement le volant jusqu'à ce que les deux pneus reviennent sur la chaussée. Lorsque tous les pneus se trouvent sur la chaussée, dirigez le véhicule pour qu'il demeure dans la voie appropriée.

- Si vous décidez qu'il est impossible de revenir sur la chaussée en toute sécurité en raison de l'état du véhicule, de la route ou de la circulation, ralentissez graduellement le véhicule pour l'immobiliser en lieu sûr hors route.

PERTE RAPIDE DE PRESSION D'AIR

Une perte rapide de pression d'air ou un éclatement peut survenir si le pneu est crevé ou s'il a été endommagé en heurtant un trottoir ou un nid de poule. Une perte rapide de pression d'air peut aussi être provoquée par la conduite sur des pneus insuffisamment gonflés.

Une perte rapide de pression d'air peut nuire à la tenue de route et à la stabilité du véhicule, particulièrement à des vitesses élevées.

Contribuez à prévenir toute perte rapide de pression d'air en conservant la pression d'air appropriée et en inspectant visuellement les pneus pour vous assurer de l'absence d'usure et de dommages. Consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel. Si un pneu perd rapidement de l'air ou éclate pendant la conduite, conservez la maîtrise du véhicule en suivant la procédure ci-dessous. Notez que cette procédure ne sert que de guide général. Le véhicule doit être conduit en fonction de l'état du véhicule, de la route et de la circulation.

⚠ AVERTISSEMENT

Les actions suivantes peuvent accroître le risque de perdre la maîtrise du véhicule en cas de perte soudaine de pression d'air d'un pneu. La perte de maîtrise du véhicule peut provoquer une collision et causer des blessures.

- **Le véhicule se déplace généralement dans la direction du pneu à plat.**
- **Ne serrez pas rapidement les freins.**
- **Ne relâchez pas rapidement la pédale d'accélérateur.**
- **Ne tournez pas rapidement le volant.**

1. Demeurez calme et ne réagissez pas trop brusquement.
2. Tenez fermement le volant des deux mains et tentez de maintenir une trajectoire directe.
3. Au moment opportun, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour graduellement ralentir le véhicule.
4. Dirigez graduellement le véhicule en lieu sûr hors de la route et à l'écart de la circulation dans la mesure du possible.
5. Serrez légèrement la pédale de frein pour graduellement immobiliser le véhicule.
6. Allumez les feux de détresse et communiquez avec un service d'assistance routière pour faire changer le pneu ou consultez la section « Remplacement d'un pneu à plat » du chapitre « En cas d'urgence » du manuel.

CONDUITE ET CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES

⚠AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination des mouvements, augmente le temps de réaction et fausse le jugement. Si vous conduisez après avoir consommé de l'alcool, vous augmentez vos risques d'être impliqué dans un accident avec blessures. De plus, l'alcool pourrait accroître la gravité de vos blessures en cas d'accident.

INFINITI s'engage à construire des véhicules sécuritaires. Toutefois, même le véhicule le plus sécuritaire peut représenter un danger si son conducteur a consommé de l'alcool avant de prendre la route. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents impliquant des conducteurs qui ont consommé de l'alcool. Même si les lois relatives aux quantités d'alcool pouvant être consommées diffèrent selon les territoires, il est évident que l'alcool a des effets différents d'une personne à l'autre, effets sous-estimés par la plupart des gens.

N'oubliez pas que l'alcool et la conduite ne font pas bon ménage! Cela s'applique également aux drogues (médicaments avec ou sans ordonnance et drogues illégales). Ne prenez jamais le volant si vos capacités de conduite sont compromises par l'alcool, les drogues ou par toute condition physique susceptible de modifier votre comportement au volant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA CONDUITE

La conception de votre véhicule INFINITI vous permet de l'utiliser sur la route ou hors route. Cependant, contrairement aux véhicules hors route conventionnels, votre véhicule INFINITI est conçu essentiellement pour une utilisation dans le cadre des loisirs. Évitez donc de traverser des nappes profondes d'eau ou de boue.

N'oubliez pas qu'il est plus difficile de rouler sur de mauvaises routes ou de se dégager de la neige ou de la boue profonde avec un véhicule à deux roues motrices qu'avec un véhicule à quatre roues motrices.

Veuillez suivre les consignes suivantes :

⚠AVERTISSEMENT

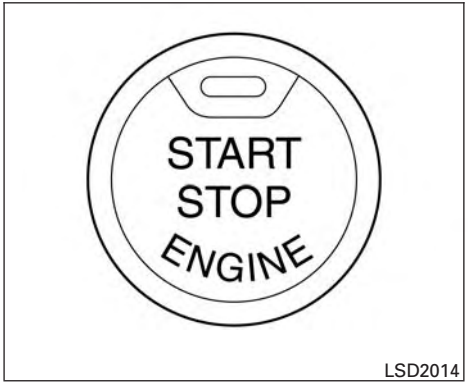
- **Le patinage des roues avant sur une surface glissante peut entraîner l'affichage du message d'avertissement de transmission intégrale et le passage du système à transmission intégrale du mode transmission intégrale au mode 2 roues motrices. Ceci pourrait réduire l'adhérence. Soyez particulièrement prudent lorsque vous tractez une remorque. (Modèles à transmission intégrale)**
- **Lorsque vous roulez hors route, conduisez prudemment et évitez les zones dangereuses. Chaque occupant du véhicule doit être correctement assis et porter sa ceinture de sécurité. De cette façon, vos passagers et vous-même serez bien retenus lorsque le véhicule roulera en terrain accidenté.**
- **Ne conduisez pas perpendiculairement à une pente raide. Montez ou descendez-la plutôt de front. Les véhicules tout-terrain peuvent se renverser plus facilement sur les côtés que vers l'avant ou vers l'arrière.**

- **Certaines pentes peuvent se révéler trop raides pour votre véhicule. Si vous tentez de les monter, le moteur de votre véhicule risque de caler. Si vous tentez de les descendre, il se peut que vous ne soyez pas en mesure de maîtriser votre vitesse. Si vous tentez de les traverser perpendiculairement, votre véhicule risque de se renverser.**
- **Ne passez pas d'un rapport à un autre lorsque vous descendez une pente, car vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule.**
- **Faites preuve de vigilance lorsque vous conduisez jusqu'au sommet d'une pente. L'autre versant peut être très abrupt ou présenter d'autres dangers qui risquent de causer un accident.**
- **Si le moteur cale dans une côte abrupte ou si vous ne pouvez pas vous rendre jusqu'en haut, n'essayez jamais de faire demi-tour. Votre véhicule risque de se renverser. Engagez toujours la marche arrière (R) pour reculer en ligne droite et utilisez les freins pour maîtriser votre vitesse.**
- **Si vous freinez de façon intensive en descente, les freins peuvent finir par s'échauffer et s'évanouir, ce qui peut contribuer à vous faire perdre la maîtrise du véhicule et provoquer un accident. Servez-vous des freins avec modération et utilisez plutôt un rapport de vitesse inférieur pour ralentir le véhicule.**
- **Des bagages mal fixés peuvent être projetés pendant la conduite en terrain accidenté. Fixez fermement tous les bagages chargés afin d'éviter qu'ils ne soient projetés vers l'avant et que vos passagers et vous ne subissiez des blessures.**
- **Installez les bagages lourds dans l'aire de chargement en les poussant vers l'avant du véhicule et en évitant le plus possible de les empiler. N'équipez pas votre véhicule de pneus plus larges que ceux recommandés dans ce manuel, car des pneus trop larges pourraient provoquer un capotage de votre véhicule.**
- **Ne tenez pas votre volant par son rebord intérieur ou par ses branches lorsque vous conduisez hors route. Le volant pourrait bouger soudainement et vous blesser les mains. Tenez-le plutôt par son rebord extérieur.**
- **Avant de démarrer le véhicule, assurez-vous que le conducteur et tous les passagers ont bouclé leur ceinture de sécurité.**
- **Laissez toujours les carpettes en place lorsque vous conduisez, car le plancher peut devenir chaud.**
- **Réduisez votre vitesse en présence de forts vents latéraux. Étant donné que votre véhicule INFINITI a un centre de gravité plus élevé, il est plus susceptible de réagir à de tels vents. En conduisant moins vite, vous conserverez une meilleure maîtrise de votre véhicule.**
- **Ne conduisez pas dans des conditions qui exigent de dépasser la capacité nominale des pneus, même lorsque le mode à transmission intégrale est engagé.**

- **Pour les véhicules à transmission intégrale, ne tentez pas de soulever deux des roues du sol et de passer à une gamme de marche avant ou en marche arrière lorsque le moteur tourne. Vous pourriez ainsi endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.**
- **Ne contrôlez jamais un véhicule à transmission intégrale sur un dynamomètre conçu pour un véhicule à deux roues motrices (tel qu'utilisé dans certaines provinces ou dans certains États en vue des contrôles antipollution) ou un autre équipement semblable, même si les deux autres roues sont soulevées du sol. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, assurez-vous d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle à transmission intégrale. L'utilisation d'un équipement de contrôle inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages ou des blessures graves.**
- **Lorsqu'une roue est soulevée du sol en raison d'une surface qui n'est pas de niveau, ne faites pas patiner la roue de façon excessive.**
- **L'accélération rapide, les virages serrés ou les freinages brusques peuvent vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule.**
- **Autant que possible, évitez les virages brusques, surtout à grande vitesse. Votre véhicule INFINITI comporte un centre de gravité plus élevé qu'un véhicule de tourisme. Le véhicule n'est pas conçu pour négocier un virage aux mêmes vitesses que les véhicules de tourisme. Si vous ne tenez pas compte de cette différence, vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule qui pourrait alors se retourner.**
- **Utilisez toujours des pneus des mêmes types, dimensions, marque, construction (à carcasse diagonale, à carcasse diagonale ceinturée ou à carcasse radiale) et dessin de bande de roulement sur les quatre roues. Installez des chaînes antidérapantes sur les roues avant lorsque vous roulez sur des routes glissantes et conduisez prudemment.**
- **Assurez-vous de vérifier les freins juste après avoir conduit dans la boue ou dans l'eau. Consultez le paragraphe « Freins mouillés » dans la section « Circuit de freinage » plus loin dans ce chapitre.**
- **Évitez de stationner votre véhicule sur des côtes abruptes. Si vous sortez du véhicule et si celui-ci roule vers l'avant, vers l'arrière ou de côté, vous pourriez être blessé.**
- **Des entretiens plus fréquents seront nécessaires si, en conduite hors route, du sable, de la boue ou de l'eau atteint la hauteur des entretoises des roues de votre véhicule. Consultez la section « Entretien périodique » du « Guide d'entretien et de réparation INFINITI ».**

⚠AVERTISSEMENT

N'enfoncez pas le bouton-poussoir d'allumage lorsque vous roulez, sauf en cas d'urgence. (Le moteur s'arrête lorsque le commutateur d'allumage est enfoncé rapidement trois fois ou lorsque le commutateur d'allumage est maintenu enfoncé pendant deux secondes.) Si le moteur s'arrête pendant la conduite, il peut en résulter une collision et des blessures graves.



LSD2014

Lorsque vous appuyez sur le bouton-poussoir d'allumage sans enfoncer la pédale de frein, le bouton-poussoir d'allumage s'allume.

Appuyez sur le centre du commutateur d'allumage :

- une fois pour la position ACC (accessoires);
- deux fois pour la position ON (marche);
- trois fois pour la position OFF (arrêt).

Le commutateur d'allumage revient automatiquement à la position LOCK (antivol-verrouillé) lorsqu'une portière est ouverte ou fermée et que le commutateur d'allumage est à la position OFF (arrêt).

Le verrou du commutateur d'allumage est conçu pour que le commutateur d'allumage ne puisse pas être placé à la position OFF (arrêt) tant que le levier de vitesse n'est pas à la position P (stationnement).

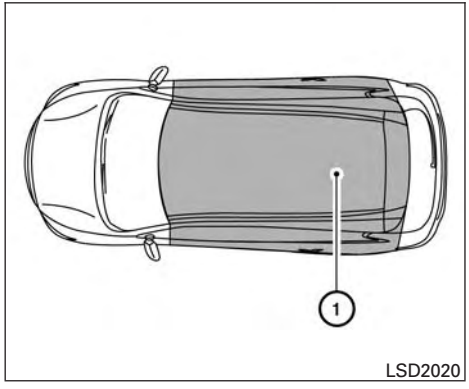
S'il n'est pas possible d'enfoncer le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt), observez les étapes suivantes :

1. Déplacez le levier de vitesses à la position P (stationnement).
2. Enfoncez le commutateur d'allumage. La position du commutateur d'allumage passera à ON (marche).
3. Enfoncez de nouveau le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt).

Vous pouvez déplacer le levier de vitesse hors de la position P (stationnement) lorsque la pédale de frein est enfoncée et que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON (marche).

Si la batterie du véhicule est déchargée, le bouton-poussoir d'allumage ne peut pas être déplacé de la position LOCK (antivol-verrouillé).

Certains témoins et avertissements s'afficheront à l'écran multifonction. Consultez la section « Écran multifonction » du chapitre « Commandes et instruments ».



PORTÉE

La clé intelligente est fonctionnelle seulement lorsqu'elle se trouve au sein de la portée précisée.

Lorsque la pile de la clé intelligente est presque déchargée ou que de puissantes ondes radioélectriques sont transmises à proximité, la portée du système de clé intelligente est réduite et la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.

Si la clé intelligente se trouve à la portée appropriée, même une personne qui n'a pas en sa possession la clé peut tourner le commutateur d'allumage pour démarrer le moteur.

La portée de la fonction de démarrage du moteur englobe l'intérieur du véhicule seulement ①.

- L'aire de chargement n'est pas comprise dans la portée, mais la clé intelligente peut tout de même fonctionner.
- La clé intelligente peut ne pas fonctionner si vous la placez sur le tableau de bord, dans la boîte à gants, dans le bac de rangement ou dans un vide-poche de portière.
- La clé intelligente peut fonctionner si elle est placée près de la portière ou de la glace à l'extérieur du véhicule.

POSITIONS DU COMMUTATEUR D'ALLUMAGE

LOCK (antivol-verrouillé) (position de stationnement normale) :

Le commutateur d'allumage ne peut être verrouillé qu'en position LOCK (antivol-verrouillé).

Le commutateur d'allumage se déverrouille s'il est placé à la position ACC (accessoires) lorsque vous êtes en possession de la clé intelligente.

OFF (hors fonction) :

Le commutateur d'allumage passe à la position OFF (arrêt) lorsque vous coupez le moteur à l'aide du commutateur. Aucune partie du commutateur d'allumage ne s'allume.

ACC (accessoires) :

Dans cette position, les accessoires électriques, par exemple la radio, peuvent être utilisés même si le moteur ne tourne pas. La position ACC (accessoires) comporte une fonction antidécharge de la batterie qui met le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt) après un délai de 30 minutes dans les conditions suivantes :

- toutes les portières sont fermées;
- le levier sélecteur est à la position P (stationnement);
- une des portes est ouverte;
- le levier sélecteur est déplacé hors de la position P (stationnement);
- la position du commutateur d'allumage est modifiée.

ON (position de marche normale) :

Dans cette position, le système d'allumage et les accessoires électriques sont mis en fonction.

⚠MISE EN GARDE

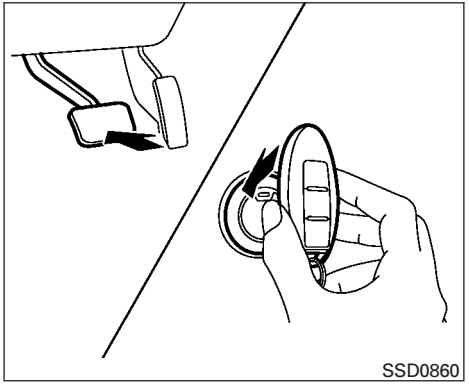
Ne laissez pas le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) pour une période prolongée lorsque le moteur ne tourne pas. La batterie pourrait se décharger.

COUPURE DU MOTEUR EN CAS D'URGENCE

Pour couper le moteur en cas d'urgence pendant la conduite, effectuez les étapes suivantes :

– Enfoncez rapidement le bouton-poussoir d'allumage trois fois consécutives en moins de 1,5 seconde ou

– Maintenez le bouton-poussoir d'allumage enfoncé pendant plus de deux secondes.



DÉCHARGE DE LA PILE DE LA CLÉ INTELLIGENTE INFINITI

Si la pile de la clé intelligente est déchargée, ou si les conditions environnementales nuisent au fonctionnement de la clé intelligente, faites démarrer le moteur en effectuant la procédure suivante :

1. Déplacez le levier de vitesses à la position P (stationnement).
2. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
3. Touchez le commutateur d'allumage avec la clé intelligente comme illustré. (Un carillon retentit.)
4. Appuyez sur le commutateur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein dans les dix secondes suivant le retentissement du carillon. Le moteur se met en marche.

Après l'exécution de l'étape 3, lorsque le commutateur est enfoncé sans appuyer sur la pédale de frein, la position du commutateur d'allumage passe à la position ACC (accessoires).

NOTA :

- Lorsque le commutateur d'allumage est enfoncé à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) ou lorsque le moteur est démarré au moyen de la procédure indiquée ci-dessus, le témoin de décharge de la pile de la clé intelligente s'affiche à l'écran multifonction quand la clé se trouve à l'intérieur du véhicule. Cette condition est normale. Pour éteindre le témoin de décharge de la pile de la clé intelligente, touchez de nouveau le commutateur d'allumage avec la clé intelligente.
- Si le témoin de décharge de la pile de la clé intelligente s'affiche, remplacez la pile aussitôt que possible. Consultez la section « Remplacement de la pile » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE INFINITI

Le système antidémarrage du véhicule INFINITI empêche le démarrage du moteur si une clé non programmée dans ce dispositif est utilisée.

Il est possible que vous n'arriviez pas à faire démarrer le moteur de votre véhicule, même avec une clé enregistrée dans votre dispositif antidémarrage du véhicule. Cette situation peut être attribuable à des interférences causées par une clé similaire, un dispositif pour poste de péage automatisé ou un dispositif de paiement automatique accroché à votre porte-clés. Dans un tel cas, suivez les procédures suivantes :

1. Laissez le commutateur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF ou LOCK et attendez environ cinq secondes.
3. Recommencez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l'écart.

Si le moteur refuse toujours de démarrer, INFINITI vous recommande d'accrocher votre clé programmée à un autre porte-clés afin d'éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

- Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve à proximité de votre véhicule.
- Vérifiez les niveaux de l'huile moteur, du liquide de refroidissement, du liquide de frein ainsi que du liquide lave-glace aussi fréquemment que possible ou, au minimum, à chaque ravitaillement.
- Vérifiez la propreté de toutes les glaces et de tous les phares.
- Vérifiez l'aspect et la condition des pneus en procédant à une inspection visuelle. Assurez-vous également que la pression de gonflage est adéquate.
- Vérifiez que toutes les portes sont fermées.
- Réglez le siège et l'appuie-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Bouclez votre ceinture de sécurité et demandez à tous les autres occupants du véhicule de faire de même.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lorsque vous tournez le commutateur d'allumage à la position ON (marche). Consultez la section « Témoins et carillons de rappel sonore » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Déplacez le levier de vitesses à la position P (stationnement) ou N (point mort). La position P (stationnement) est recommandée.

   Le démarreur peut être actionné seulement si le levier de vitesses est au point mort ou à la position de stationnement.
3. Enfoncez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir à la position ON (marche). Appuyez sur la pédale de frein et enfoncez le commutateur d'allumage pour démarrer le moteur.

   Pour faire démarrer le moteur immédiatement, appuyez brièvement sur le commutateur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein, peu importe la position du commutateur d'allumage.

   - Lorsque le démarrage du moteur est très difficile, par exemple, par temps très froid ou au redémarrage, maintenez l'accélérateur enfoncé environ au tiers de sa course et actionnez le démarreur. Relâchez l'accélérateur lorsque le moteur démarre.

- S'il est très difficile de démarrer le moteur parce que vous l'avez noyé, appuyez sur la pédale d'accélérateur à fond et maintenez-la enfoncée. Enfoncez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir à la position ON (marche) pour faire démarrer le moteur. Après 5 à 6 secondes, enfoncez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir à la position LOCK (antivol-verrouillé) pour interrompre le démarreur. Relâchez la pédale d'accélérateur. Avec l'accélérateur relâché et la pédale de frein enfoncée, sollicitez de nouveau le démarreur en appuyant sur le bouton-poussoir d'allumage. Si le moteur tourne, mais refuse de démarrer, répétez la procédure décrite ci-dessus.

⚠MISE EN GARDE

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes à la fois. Si le moteur refuse de démarrer, enfoncez le commutateur d'allumage à bouton-poussoir à la position OFF (arrêt) et attendez 10 secondes avant la prochaine tentative, sous peine d'endommager le démarreur.

4. **Réchauffement**

   Après le démarrage, laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes. Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime trop élevé pendant qu'il se réchauffe. Conduisez d'abord à vitesse modérée sur une courte distance, plus particulièrement s'il fait froid. Par temps froid, laissez le moteur tourner de deux à trois minutes au moins avant de l'arrêter. Le démarrage et l'arrêt du moteur sur une courte période peuvent rendre le véhicule plus difficile à démarrer.

5. Pour arrêter le moteur, déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) et enfoncez le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt).

NOTA :

Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que :

1. L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment l'alimentation de batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.).
2. Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement. Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE (selon l'équipement du véhicule)

Si le véhicule est démarré au moyen du système de démarrage à distance, le commutateur d'allumage doit être placé à la position ON (marche) avant de pouvoir déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement). Pour placer le commutateur d'allumage à la position ON (marche), suivez les étapes suivantes :

1. Assurez-vous que la clé intelligente est en votre possession.
2. Serrez le frein.
3. Enfoncez le commutateur d'allumage une fois à la position ON (marche).

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Clé intelligente INFINITI » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » de ce manuel.

TRANSMISSION À VARIATION CONTINUE

La transmission à variation continue de votre véhicule est électroniquement commandée pour produire un rendement optimal et un fonctionnement régulier.

Vous trouverez aux pages suivantes les procédures de fonctionnement recommandées pour ce type de boîte de vitesses. Pour obtenir un rendement maximal de votre véhicule et profiter au maximum de sa conduite, suivez ces procédures.

Afin de protéger la transmission à variation continue, le couple du moteur pourrait être automatiquement réduit si son régime augmente brusquement lors de la conduite sur des chaussées glissantes ou lors d'un contrôle du véhicule sur dynamomètre.

Démarrage du véhicule

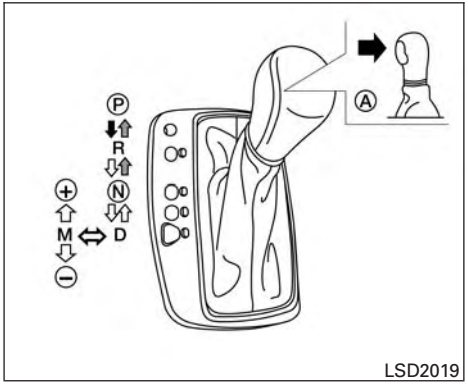
1. Après avoir démarré le moteur, enfoncez complètement la pédale de frein avant de déplacer le levier de vitesses hors de la position P (stationnement).
   La transmission à variation continue de votre véhicule est conçue pour qu'il soit nécessaire d'enfoncer la pédale de frein avant de déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) à un autre rapport de marche avant lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).
   Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) vers une autre position si le commutateur d'allumage est placé à la position LOCK (antivol-verrouillé), OFF (arrêt) ou ACC (accessoires).
2. Maintenez la pédale de frein enfoncée et déplacez le levier sélecteur dans une position de marche avant.
3. Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pédale de frein, puis laissez le véhicule entamer graduellement son déplacement.

⚠ AVERTISSEMENT

- **N'enfoncez pas la pédale d'accélérateur lorsque vous passez des positions P (stationnement) ou N (point mort) aux positions R (marche arrière) ou D (marche avant). Ne relâchez la pédale de frein qu'une fois le levier de vitesses en position. Le fait de ne pas respecter ces directives peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule et causer un accident.**
- **Le régime de ralenti d'un moteur froid est élevé. Faites preuve de prudence lorsque vous engagez une vitesse en marche avant ou en marche arrière avant que le moteur ne se soit réchauffé.**
- **Ne déplacez jamais le levier sélecteur à la position P (stationnement) ou R (marche arrière) lorsque le véhicule est en mouvement. Le fait de ne pas respecter ces directives peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule et causer un accident.**
- **Sauf en cas d'urgence, ne déplacez pas le levier de vitesses à la position N (point mort) lorsque vous conduisez. Dans un tel cas, une perte du frein moteur pourrait se produire, ce qui risquerait de provoquer une collision, de blessures graves ou mortelles. De plus, la conduite en mode de roue libre lorsque la boîte de vitesses est à la position N (point mort) risque d'endommager gravement la boîte de vitesses.**

⚠ MISE EN GARDE

- **Lorsque vous arrêtez le véhicule dans une côte ascendante, ne retenez pas le véhicule en position en enfonçant la pédale d'accélérateur. Utilisez plutôt la pédale de frein.**
- **Ne rétrogradez pas brusquement sur une chaussée glissante. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule.**



Changement des vitesses

➡ Appuyez sur le bouton Ⓐ et enfoncez la pédale de frein.

⇛ Appuyez sur le bouton Ⓐ pour déplacer le levier sélecteur.

⇨ Déplacez le levier sélecteur sans appuyer sur le bouton Ⓐ.

Après le démarrage du moteur, enfoncez complètement la pédale de frein, appuyez sur le bouton du levier sélecteur et déplacez le levier hors de la position P (stationnement) vers une autre position voulue.

⚠ AVERTISSEMENT

Serrez le frein de stationnement si le levier de vitesses est en prise alors que le moteur ne tourne pas. Sinon, le véhicule risque de se déplacer ou de rouler inopinément et d'entraîner de graves blessures ou des dommages matériels importants.

⚠ MISE EN GARDE

Utilisez les positions P (stationnement) ou R (marche arrière) uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

P (stationnement)

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, sélectionnez les positions P (stationnement) ou R (marche arrière) uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

Cette position s'utilise une fois le véhicule stationné ou au démarrage du moteur. Assurez-vous que le véhicule est complètement immobilisé. **La pédale de frein et le bouton du levier de vitesses doivent être enfoncés pour qu'il soit possible de déplacer le levier à la position P (stationnement) à partir de la position N (point mort) ou de toute autre posi-**

tion. Serrez le frein de stationnement. Serrez d'abord le frein de stationnement avant de déplacer le levier de vitesses à la position P (stationnement) si vous devez vous stationner dans une pente.

R (marche arrière)

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, sélectionnez les positions P (stationnement) ou R (marche arrière) uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

Cette position s'utilise pour reculer. Assurez-vous que votre véhicule est totalement immobilisé avant de déplacer le levier de vitesses en position R (marche arrière). **La pédale de frein et le bouton du levier de vitesses doivent être enfoncés pour déplacer ce dernier de la position N (point mort), P (stationnement) ou toute autre position à la position R (marche arrière).**

N (point mort)

Il ne s'agit pas d'une position de marche avant ou de marche arrière. Vous pouvez toutefois démarrer le moteur de votre véhicule dans cette position. Si le moteur de votre véhicule cale pendant que vous roulez, vous pouvez déplacer le levier de vitesses de ce dernier à la position N (point mort), puis redémarrer.

D (marche avant)

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant.

Mode manuel de passage des rapports

Lorsque le levier sélecteur se trouve dans la grille de passage manuel, la boîte de vitesses est prête pour le mode de passage manuel. Les gammes de changement de vitesse peuvent être sélectionnées manuellement en déplaçant le levier sélecteur vers le haut ou vers le bas. Pour annuler le mode manuel de passage des rapports, replacez le levier sélecteur à la position D (marche avant). La boîte de vitesses retourne au mode de conduite automatique.

Lorsque le levier de vitesses est déplacé de la position D (marche avant) vers la grille de passage manuel des rapports, que le véhicule roule ou non, la boîte de vitesses entre en mode de passage manuel des rapports. Il est alors possible de sélectionner manuellement les gammes de rapports de la boîte de vitesses. En mode de passage manuel des rapports, la position de gamme s'affiche à l'indicateur. Lorsque le levier de vitesse est déplacé à la grille de passage manuel des rapports, le témoin de position indique 1 (première) jusqu'à 6 (sixième) selon la vitesse du véhicule.

Les positions de gamme ascendantes et descendantes s'affichent une à une comme suit :

1⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ 4 ⇔ 5 ⇔ 6

6 (sixième)

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant sur autoroute.

5 (cinquième)

Utilisez cette position pour gravir de longues pentes ou pour obtenir un freinage moteur en descendant de longues pentes.

4 (quatrième), 3 (troisième) et 2 (deuxième)

Utilisez ces positions pour gravir une pente ou pour augmenter le frein moteur en descente.

1 (première)

Cette position est utilisée pour la conduite à basse vitesse dans des pentes ascendantes abruptes ou pour obtenir un frein moteur maximal dans des pentes descendantes abruptes.

- N'oubliez pas que vous ne devez pas conduire à des vitesses élevées pendant de longues périodes dans une position de gamme inférieure à la 6e vitesse. La mise en fonction de la surmultipliée réduit la consommation de carburant lorsque vous conduisez à des vitesses élevées.

Passage ascendant

Déplacez le levier de vitesses vers le côté + (haut). (La boîte monte les rapports.)

Passage descendant

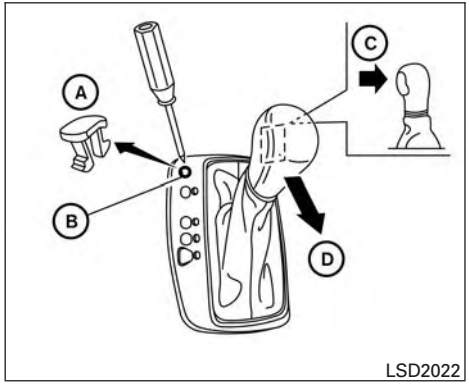
Déplacez le levier de vitesses vers le côté – (bas). (La boîte descend les rapports.)

- La boîte de vitesses rétrograde automatiquement. (Par exemple, si vous sélectionnez la 3^{e} gamme, la boîte de vitesses rétrograde entre le 3^{e} et le 1er rapport.)
- Un double déplacement rapide du levier de vitesses dans la même direction provoque un passage successif des rapports.

Annulation du mode de passage manuel des rapports

Replacez le levier de vitesses en position D (marche avant) pour rétablir le mode de fonctionnement normal de la boîte de vitesses.

- **En mode de passage manuel des rapports, la boîte de vitesses pourrait ne pas passer le rapport sélectionné. Cette caractéristique permet de maintenir un niveau de performance de conduite optimal, de réduire les risques d'avaries mécaniques et de perte de maîtrise du véhicule.**
- **En mode de passage manuel des rapports, la boîte de vitesses pourrait automatiquement passer un rapport supérieur à celui que vous avez sélectionné dans le but d'éviter un surrégime du moteur. Lorsque la vitesse du véhicule diminue, la boîte de vitesses rétrograde automatiquement et passe en 1re vitesse avant l'arrêt complet du véhicule.**
- La transmission à variation continue ne peut fonctionner qu'en mode de conduite automatique lorsque la température du liquide de la transmission à variation continue est très basse, même si l'on sélectionne le mode de passage manuel des rapports. Cette condition est normale. Vous pouvez sélectionner le mode manuel une fois le liquide de la transmission à variation continue réchauffé.
- Lorsque la température du liquide de la transmission à variation continue est très élevée, les rapports supérieurs pourraient s'engager plus tôt qu'à l'habitude. Cette condition est normale.



Déverrouillage du levier de vitesses

Vous ne pourrez peut-être pas déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) vers une autre position si la charge de la batterie est basse ou déchargée, même si la pédale de frein et le bouton du levier sélecteur sont enfoncés. Pour déplacer le levier sélecteur, procédez comme suit :

1. Placez le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt) ou LOCK (antivol-verrouillé).
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Retirez le couvercle de déverrouillage du levier sélecteur Ⓐ à l'aide d'un outil approprié.
4. Enfoncez le dispositif de déverrouillage du levier sélecteur Ⓑ à l'aide d'un outil approprié.
5. Appuyez sur le bouton du levier sélecteur Ⓒ, puis déplacez le levier à la position N (point mort) Ⓓ tout en maintenant le dispositif de verrouillage du levier vers le bas. Le véhicule peut maintenant être conduit normalement. Remettez en place le cache du dispositif de verrouillage du levier sélecteur une fois l'opération terminée. S'il est impossible de déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement), faites vérifier dès que possible la transmission à variation continue par un concessionnaire INFINITI.

⚠AVERTISSEMENT

Si le levier de vitesses ne peut être déplacé hors de la position P (stationnement) lorsque le moteur tourne et si la pédale de frein est enfoncée, il est possible que les feux d'arrêt ne fonctionnent pas. Des feux d'arrêt défectueux peuvent causer un accident avec blessures à vous-même et à d'autres personnes.

Rétrogradation de l'accélérateur – En position D –

Enfoncez la pédale d'accélérateur au plancher si vous devez effectuer un dépassement ou gravir une pente raide. La boîte de vitesses rétrogradera dans un rapport inférieur correspondant à la vitesse du véhicule.

Mode de protection de surchauffe du liquide de transmission

Cette transmission à variation continue dispose d'un mode de protection de surchauffe du liquide de transmission. Si la température du liquide devient excessive (par exemple, en gravissant une pente abrupte à pleine charge en tractant une remorque), le couple du moteur et, en certains cas, la vitesse du véhicule, pourraient être diminués automatiquement afin d'éviter d'endommager la transmission à variation continue. La vitesse du véhicule peut être contrôlée par l'accélérateur, mais le couple du moteur et la vitesse du véhicule pourraient être limités.

Protection totale

Il est possible que le dispositif de protection totale s'active en présence de conditions de conduite extrêmes, telles qu'un patinage excessif des roues suivi d'un freinage brusque. Le témoin d'anomalie pour-

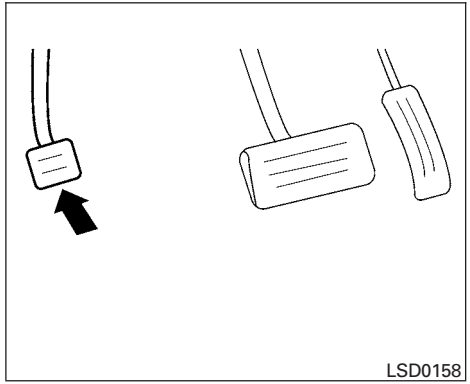
rait s'allumer pour indiquer que le mode de protection totale est activé; consultez la section « Témoin d'anomalie » dans le chapitre « Commandes et instruments ». Le dispositif peut s'activer même si tous les circuits électriques fonctionnent adéquatement. En pareil cas, placez le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt) et attendez 10 secondes. Remettez ensuite la clé à la position ON. Le fonctionnement normal du véhicule devrait se rétablir. Si tel n'est pas le cas, faites vérifier la boîte de vitesses par un concessionnaire INFINITI et faites-la réparer au besoin.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque le mode de protection de température élevée du liquide de refroidissement ou le mode de protection totale s'activent, la vitesse du véhicule peut être graduellement réduite. Une vitesse inférieure à celle de la circulation fait augmenter les risques de collision. Soyez particulièrement prudent pendant la conduite. Au besoin, rangez le véhicule sur l'accotement de façon sécuritaire et laissez la transmission à variation continue revenir à un fonctionnement normal ou faites-la réparer au besoin.

⚠ AVERTISSEMENT

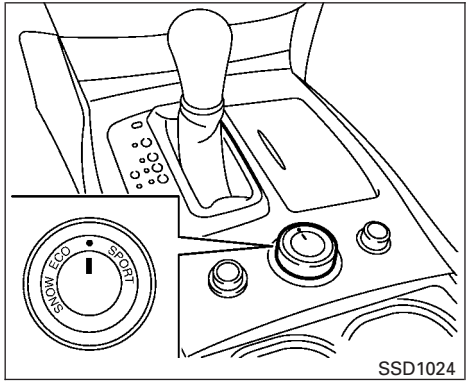
- **Assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré avant de mettre le véhicule en mouvement. Sinon, cela risque de causer une défaillance des freins et d'entraîner un accident.**
- **Ne desserrez pas le frein de stationnement de l'extérieur du véhicule.**
- **N'utilisez pas le levier de vitesses comme frein de stationnement pour garder le véhicule immobile. Lorsque vous stationnez votre véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans un véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et provoquer un accident.**


LSD0158

Pour le serrer : enfoncez fermement le frein de stationnement.

Pour le relâcher :

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. Déplacez le levier de vitesses à la position P (stationnement).
3. appuyez fermement sur la pédale du frein de stationnement pour le desserrer.
4. assurez-vous que le témoin des freins est éteint avant de prendre la route.



Commutateur de sélection de mode de conduite

Vous pouvez sélectionner quatre modes de conduite au moyen du commutateur de sélection de mode de conduite : STANDARD, SPORT, ECO et SNOW (neige).

NOTA :

- Lorsque le commutateur de sélection de mode de conduite sélectionne un mode, il se peut que le passage du mode ne se fasse pas rapidement. Cette condition est normale.
- Sélectionnez le mode STANDARD, situé à la position centrale, pour la conduite normale.

MODE STANDARD

Ce mode est recommandé pour la conduite normale. Tournez le commutateur de sélection de mode de conduite à la position centrale. La mention « STANDARD » s'affiche à l'écran multifonction pendant deux secondes.

MODE SPORT

Ce mode permet de régler les points de moteur et de boîte de vitesses pour optimiser le rendement. Tournez le commutateur de sélection de mode de conduite à la position **SPORT**. La mention « SPORT » s'affiche à l'écran multifonction pendant deux secondes.

NOTA :

Dans le mode SPORT, l'économie de carburant peut être réduite.

MODE SNOW (neige)

Ce mode est utilisé lors de la conduite sur les routes enneigées ou glissantes. Lorsque le mode SNOW (neige) est activé, la puissance du moteur est contrôlée pour éviter le patinage des roues. Désactivez le mode SNOW (neige) pour la conduite normale. Tournez le commutateur de sélection de mode de conduite à la position SNOW (neige). La mention « SNOW » (neige) s'affiche à l'écran multifonction pendant deux secondes.

MODE ECO (économie)

Ce mode permet de régler les points de moteur et de boîte de vitesses pour optimiser la consommation de carburant.

NOTA :

La sélection de ce mode de conduite n'améliore pas nécessairement la consommation de carburant, car plusieurs facteurs de conduite influencent sont efficacité.

Fonctionnement

Tournez le commutateur de sélection de mode de conduite à la position ECO (économie de carburant). La mention « ECO » (économie de carburant) s'affiche à l'écran multifonction pendant deux secondes et le témoin de conduite ECO s'allume au tableau de bord.

Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée dans la plage du mode économique, le témoin de conduite ECO s'allume en vert. Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée au-dessus de la plage du mode économique, la couleur du témoin de conduite ECO passe à la couleur orange. Dans le cas des modèles munis du système ECO

pédale, consultez la section « « Système ECO-pédale » dans ce chapitre.

Le témoin de conduite ECO ne s'allume pas dans les cas suivants :

- Lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière).
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 4,8 km/h (3 mi/h) ou supérieure à 144 km/h (90 mi/h).
- Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif (selon l'équipement du véhicule) est en fonction.

Système ECO-pédale

Ce système aide le conducteur à réduire la consommation de carburant en augmentant la force de réaction de la pédale d'accélérateur. Lorsque le témoin de conduite ECO clignote ou passe à la couleur orange, le système ECO-pédale augmente la force de réaction de la pédale d'accélérateur.

Témoin de conduite ECO	S'allume ou clignote
ECO S'allume (en vert)	Lorsque la pédale est enfoncée dans la plage du mode économique
ECO Clignote (en vert)	Lorsque la pédale est enfoncée possiblement au-delà de la plage du mode économique
ECO S'allume (en orange)	Lorsque la pédale est enfoncée au-delà de la plage du mode économique

Lorsque le témoin s'allume en vert, la force de réaction de l'accélérateur est normale. Lorsque le témoin de conduite ECO clignote ou passe à la couleur orange, le système ECO-pédale augmente la force de réaction de la pédale d'accélérateur.

Le système ECO-pédale peut ne pas varier la force de réaction de l'accélérateur dans les conditions suivantes :

- Lorsque le levier sélecteur est à la position N (point mort) ou R (marche arrière).
- Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif (selon l'équipement) est en fonction.

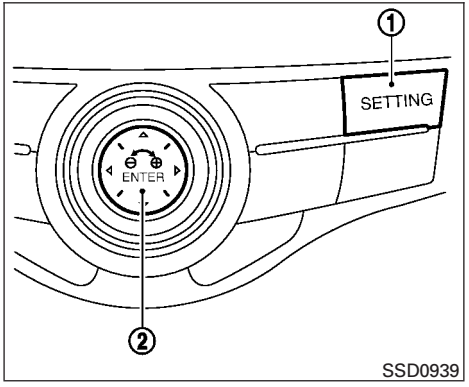
Si le système ECO-pédale ne fonctionne pas correctement, la fonction est automatiquement désactivée. Le système ECO-pédale ne varie pas la force de réaction de la pédale d'accélérateur.

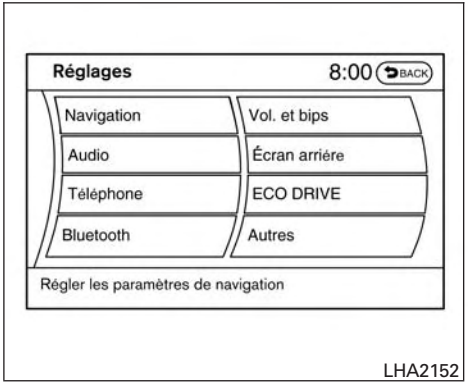
Lorsque le commutateur de sélection de mode de conduite est tourné du mode ECO à un autre mode (STANDARD, SPORT ou SNOW [neige]) pendant le fonctionnement du système ECO-pédale, ce dernier continue à fonctionner jusqu'à ce que la pédale soit relâchée.

Si la pédale d'accélérateur est enfoncée rapidement, le système ECO-pédale n'augmentera pas la force de réaction de la pédale d'accélérateur. Le système ECO-pédale n'est pas conçu pour empêcher l'accélération du véhicule.

Réglage de la force de réaction du système ECO-pédale :

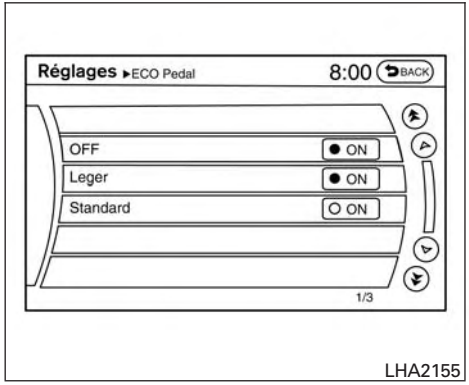
La force de réaction du système ECO-pédale peut être réglée. Le réglage de force de réaction est maintenu jusqu'à ce que le réglage soit modifié même si le moteur est coupé.





Réglage de la force de réaction du système ECO-pédale :

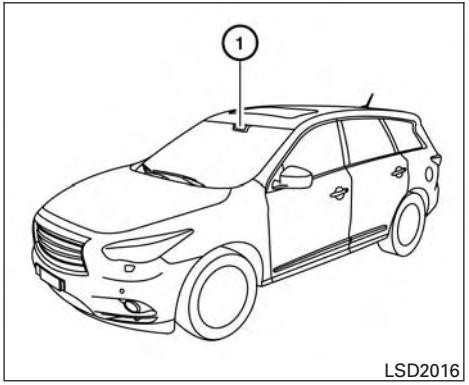
1. Appuyez sur le bouton SETTING (réglage) ① et sélectionnez « ECO DRIVE » (mode économique) à l'écran au moyen du sélecteur INFINITI. Appuyez sur le bouton ENTER (entrer) ②.
2. Sélectionnez « ECO pedal » (ECO-pédale), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrée) ②.



LHA2155

3. Pour régler la force de réaction du système ECO-pédale, sélectionnez « Standard » ou « Léger ».
4. Pour désactiver le système ECO-pédale, sélectionnez « OFF » (hors fonction), puis « ON » (en fonction) et appuyez sur le bouton ENTER (entrer) ②. Lorsque le système ECO-pédale est désactivé, la pédale d'accélérateur fonctionne normalement.

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DU DÉPORT DE COULOIR (LDW) ET SYSTÈME DE PRÉVENTION DU DÉPORT DE COULOIR (LDP) (selon l'équipement du véhicule)

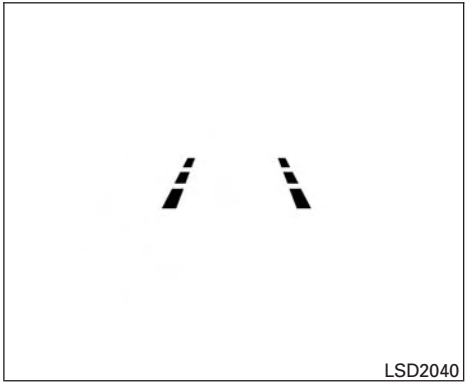


LSD2016

Le système d'avertissement du déport de couloir (LDW) et le système de prévention du déport de couloir (LDP) fonctionnent lorsque la vitesse du véhicule dépasse 70 km/h (45 mi/h) environ et lorsque le véhicule s'approche de la gauche ou de la droite d'une voie empruntée.

Chaque système fonctionne comme suit :

- Systèmes d'avertissement du déport de couloir (LDW)
  - Ce système avertit le conducteur au moyen d'un témoin et d'un carillon que le véhicule est sur le point de quitter entièrement la voie de conduite.


LSD2040

- Système de prévention du déport de couloir (LDP)
  - Ce système avertit le conducteur au moyen d'un témoin et d'un carillon et l'aide à revenir au centre de la voie de conduite en exerçant un contrôle de freinage aux roues gauches et droites individuellement (pendant une brève période).

Le système d'avertissement du déport de couloir (LDW) et le système de prévention du déport de couloir (LDP) contrôlent les marquages au sol de la voie empruntée à l'aide d'une caméra ① située au-dessus du rétroviseur intérieur. Lorsque la caméra détecte que le véhicule se rapproche

trop de la voie de gauche ou de droite, le témoin du système d'avertissement du déport de couloir clignote en orange au tableau de bord et un carillon d'avertissement retentit. Lorsque le système de prévention du déport de couloir est en fonction, il applique automatiquement les freins pendant une brève période au moyen de la fonction du système de contrôle dynamique du véhicule.

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DU DÉPORT DE COULOIR (LDW)

Précautions relatives au système d'avertissement du déport de couloir

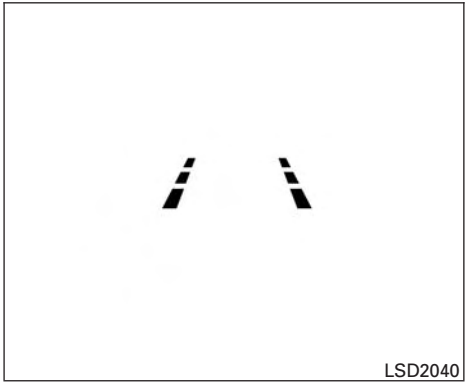
⚠AVERTISSEMENT

- **Ce système n'est qu'un dispositif d'avertissement pour avertir le conducteur d'un départ de voie involontaire potentiel. Il n'assure pas la direction du véhicule et ne prévient pas la perte de maîtrise du véhicule. Il incombe au conducteur de rester vigilant, de conduire prudemment, de maintenir son véhicule dans la voie empruntée et de maîtriser son véhicule en tout temps.**
- **Le système ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à 70 km/h (45 mi/h) ou s'il ne peut détecter les marquages au sol.**
- **En cas d'une anomalie du système, la fonction est désactivée automatiquement et le message « Please see owner's manual » (consulter le manuel du conducteur) s'affiche à l'écran.**
- **Si le message « Please see owner's manual » (consulter le manuel du conducteur) s'affiche à l'écran, quittez la route et immobilisez votre véhicule dans un endroit sécuritaire. Placez le levier sélecteur à la position P (stationnement) et le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt), puis redémarrez le moteur. Si le message « Please see owner's manual » (consulter le manuel du conducteur) continue de s'afficher à l'écran, faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.**
- **Le bruit excessif a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**

Le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

- Sur les routes où se trouvent de multiples marquages au sol de voie parallèle, de marquages décolorés ou peints de façon imprécise, de marquages peints en jaune, de marquages irréguliers ou de marquages recouverts d'eau, de saleté, de neige, etc.
- Sur les routes où les marquages au sol discontinués sont encore décelables.
- Sur les routes sinueuses.
- Sur les routes comportant des objets de contraste important, tels que les ombres, la neige, l'eau, les ornières de roue, les traces ou les lignes qui restent après les réparations sur la route. (Le système pourrait détecter ces articles comme des marquages au sol).
- Sur les routes où la voie utilisée fusionne ou se sépare.
- Lorsque la direction empruntée du véhicule ne s'aligne pas avec le marquage.
- Lorsque le véhicule s'approche de celui qui le précède, ce qui obstrue la portée de détection de caméra de voie.
- Lorsque la pluie, la neige ou la saleté adhère au pare-brise à l'avant de la caméra de voie.

- Lorsque les phares sont ternes en raison d'une accumulation de saletés sur la lentille ou si l'orientation n'est pas réglée correctement.
- Lorsqu'une lumière intense pénètre dans la caméra de voie. (Par exemple, la lumière est réfléchie directement devant le véhicule à l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)
- Lorsqu'un changement soudain d'intensité survient. (Par exemple, lorsqu'un véhicule pénètre dans un tunnel ou en sort, ou en passant sous un pont.)


LSD2040

Fonctionnement du système d'avertissement du déport de couloir

Le système d'avertissement du déport de couloir assure une fonction d'avertissement du déport de couloir lorsque la vitesse du véhicule est égale ou supérieure à 70 km/h (45 mi/h) environ. Lorsque le véhicule s'approche du côté gauche ou droit de la voie empruntée, un carillon retentit et le témoin d'avertissement du déport de couloir s'affiche au tableau de bord pour avertir le conducteur.

La fonction d'avertissement se désactive lorsque le véhicule retourne à l'intérieur des marquages au sol.

Activation et désactivation du système d'avertissement du déport de couloir

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système d'avertissement du déport de couloir.

1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que l'option « Réglages » s'affiche à l'écran multifonction. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner « Driver Assistance » (aide au conducteur). Appuyez sur la touche ENTER (entrée).
2. Sélectionnez « Driver Aids » (aides à la conduite), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Pour régler le système d'avertissement du déport de couloir aux modes activé ou désactivé, utilisez les boutons ▲▼ pour naviguer dans le menu et utilisez le bouton ENTER (entrée) pour faire votre sélection ou modifier une option :
   - Sélectionnez « Lane » (voie), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
   – Pour activer l'avertissement, utilisez le bouton ENTER (entrer) pour cocher la case de l'option « Warning (LDW) » (avertissement – LDW).

– Pour activer le système, utilisez le bouton ENTER (entrer) pour cocher la case de l'option « Assistance (LDP) » (aide – LDP)

État désactivé temporairement à haute température

Si le véhicule est stationné au soleil par temps très chaud (la température est supérieure à 40 °C [104 °F] environ), puis est démarré, le système d'avertissement du déport de couloir pourrait se désactiver automatiquement, le témoin d'activation des systèmes d'avertissement situé sur le commutateur clignotera et le message suivant s'affichera à l'écran du compteur. – « Unavailable High Cabin Temp. » (non disponible, température élevée de l'habitable)

Lorsque la température intérieure est réduite, le système d'avertissement du déport de couloir reprend automatiquement le fonctionnement et le témoin d'activation des systèmes d'avertissement cesse de clignoter.

SYSTÈME DE PRÉVENTION DU DÉPORT DE COULOIR (LDP)

Précautions relatives au système de prévention du déport de couloir

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le système de prévention du déport de couloir n'assure pas la direction du véhicule et ne prévient pas la perte de maîtrise du véhicule. Il incombe au conducteur de rester vigilant, de conduire prudemment, de maintenir son véhicule dans la voie empruntée et de maîtriser son véhicule en tout temps.**
- **Le système de prévention du déport de couloir est conçu principalement pour l'utilisation sur les autoroutes bien développées. Il peut ne pas détecter les marquages au sol dans certaines routes ou dans certaines conditions climatiques ou routières.**
- **L'utilisation du système dans certaines conditions routières ou climatiques, de marquages au sol, ou encore lorsque vous changez de voie sans utiliser le signal de changement de voie peut entraîner un fonctionnement imprévu du système. Dans de telles conditions, vous devez corriger la direction du véhicule à l'aide de manœuvres de direction pour éviter les accidents.**
- **Lorsque le système de prévention du déport de couloir est activé, évitez les manœuvres de direction excessives ou soudaines afin d'éviter de perdre la maîtrise du véhicule.**
- **Le système de prévention du déport de couloir ne fonctionne pas lorsque la vitesse est inférieure à 70 km/h (45 mi/h) ou lorsqu'il ne peut détecter les marquages au sol.**
- **Le système de prévention du déport de couloir peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes dans lesquelles vous ne devez pas utiliser le système :**
  - **Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, vent, etc.).**

– Lors de la conduite sur des routes glissantes, comme sur la glace ou la neige, etc.

– Lors de la conduite sur des routes sinueuses ou irrégulières.

– Lors d'une fermeture de voie en raison de réparations de route.

– Lors de la conduite d'une voie aménagée.

– Lors de la conduite sur des routes dont la largeur de voie est trop étroite.

– Lors de la conduite dans des conditions anormales des pneus (par exemple, l'usure des pneus, la basse pression des pneus, l'installation d'une roue de secours, les chaînes antidérapantes, les roues différentes de celles de série).

– Lorsque le véhicule est muni de pièces de frein ou de suspension qui ne sont pas d'origine.

– Lors de la traction d'une remorque.

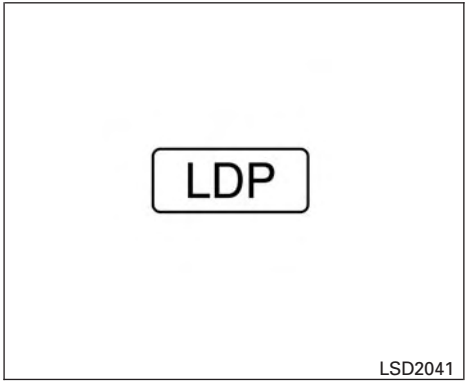
- **En cas d'une anomalie du système de prévention du déport de couloir, la fonction est désactivée automatiquement. Le témoin du système de prévention du déport de couloir (orange) s'allume à l'écran.**
- **Si le témoin du système de prévention du déport de couloir (orange) s'allume à l'écran, quittez la route et immobilisez votre véhicule dans un endroit sécuritaire. Coupez le moteur et redémarrez-le. Si le témoin du système de prévention du déport de couloir (orange) continue de s'allumer, faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.**
- **Le bruit excessif a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**

Les fonctions du système de prévention du déport de couloir (avertissement et aide au contrôle de freinage) peuvent ne pas être fonctionnelles dans les conditions suivantes :

- Sur les routes où se trouvent de multiples marquages au sol de voie parallèle, de marquages décolorés ou peints de façon imprécise, de marquages peints en jaune, de marquages irréguliers ou de marquages recouverts d'eau, de saleté, de neige, etc.
- Sur les routes où les marquages au sol discontinués sont encore décelables.
- Sur les routes sinueuses.
- Sur les routes comportant des objets de contraste important, tels que les ombres, la neige, l'eau, les ornières de roue, les traces ou les lignes qui restent après les réparations sur la route. (Le système de prévention du déport de couloir ne pourrait détecter ces articles comme des marquages au sol).
- Sur les routes où la voie utilisée fusionne ou se sépare.
- Lorsque la direction empruntée du véhicule ne s'aligne pas avec le marquage.
- Lorsque le véhicule s'approche de celui qui le précède, ce qui obstrue la portée de détection de caméra de voie.
- Lorsque la pluie, la neige ou la saleté adhère au pare-brise à l'avant de la caméra de voie.
- Lorsque les phares sont ternes en raison d'une accumulation de saletés sur la lentille ou si l'orientation n'est pas réglée correctement.

- Lorsqu'une lumière intense pénètre dans la caméra de voie. (Par exemple, la lumière est réfléchie directement devant le véhicule à l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)
- Lorsqu'un changement soudain d'intensité survient. (Par exemple, lorsqu'un véhicule pénètre dans un tunnel ou en sort, ou en passant sous un pont.)

Pendant que le système de prévention du déport de couloir est en fonction, vous pourriez entendre un bruit provenant du fonctionnement des freins. Ceci est normal et indique que le système fonctionne correctement.

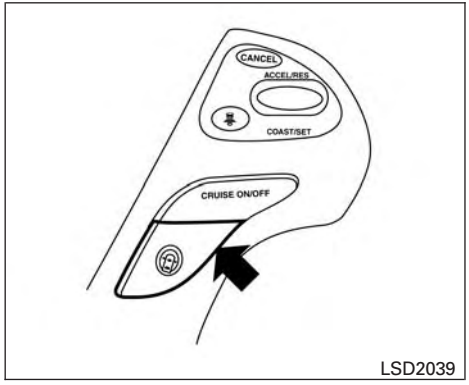


Témoin d'activation du système de prévention du déport de couloir (vert) et témoin d'avertissement (orange)

Fonctionnement du système de prévention du déport de couloir

Le système de prévention du déport de couloir assure une fonction d'avertissement du déport de couloir et une aide de contrôle de freinage lorsque la vitesse du véhicule est égale ou supérieure à 70 km/h (45 mi/h) environ. Lorsque le véhicule s'approche du côté gauche ou droit de la voie empruntée, un carillon retentit et le témoin d'avertissement du déport de couloir s'affiche au tableau de bord pour avertir le conducteur. Ensuite, le système de prévention du déport de couloir applique automatiquement les freins pendant une brève période pour aider le conducteur à retourner le véhicule au centre de la voie empruntée.

Les fonctions d'avertissement et d'assistance se désactivent lorsque le véhicule retourne à une position à l'intérieur du marquage au sol.



Commutateur d'assistance dynamique du conducteur

Pour activer le système de prévention du déport de couloir, appuyez sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur situé sur le volant après le démarrage du moteur. Le témoin d'activation du système de prévention du déport de couloir (vert) au tableau de bord s'allume. Appuyez de nouveau sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur pour désactiver le système. Le témoin d'activation du système de prévention du déport de couloir s'éteint.

Activation et désactivation du système de prévention du déport de couloir

1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que l'option « Réglages » s'affiche à l'écran multifonction. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner « Driver Assistance » (aide au conducteur). Appuyez sur la touche ENTER (entrée).
2. Sélectionnez « Driver Aids » (aides à la conduite), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Pour régler le système de prévention du déport de couloir aux modes d'activation ou de désactivation, utilisez les boutons ▲▼ pour naviguer dans le menu et utilisez le bouton ENTER (entrer) pour faire une sélection ou modifier une option :
   - Sélectionnez « Lane » (voie), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
   – Pour activer l'avertissement, utilisez le bouton ENTER (entrer) pour cocher la case de l'option « Warning (LDW) » (avertissement – système LDW).
   – Pour activer le système, utilisez le bouton ENTER (entrer) pour cocher la case de l'option « Assistance (LDP) » (aide – LDP)

Désactivation automatique

Condition A :

Les fonctions d'avertissement et d'assistance du système de prévention du déport de couloir ne sont pas conçues pour fonctionner dans les conditions suivantes :

- Lorsque vous actionnez le signal de changement de voie et changez la voie empruntée dans la direction du signal. (Le système de prévention du déport de couloir est désactivé pendant deux secondes après la désactivation du signal de changement de voie.)
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 70 km/h (45 mi/h).

Lorsque les conditions mentionnées ci-dessus ne sont plus présentes et que les conditions de fonctionnement nécessaires sont remplies, les fonctions d'avertissement et d'assistance sont réactivées.

Condition B :

La fonction d'assistance du système de prévention du déport de couloir n'est pas conçue pour fonctionner dans les conditions suivantes (l'avertissement est tout de même fonctionnel) :

- Lorsque la pédale de frein est enfoncée.

- Lorsque le volant est tourné aussi loin que nécessaire pour effectuer le changement de voie.
- Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée pendant que l'assistance de commande de frein est fournie.
- Lorsque l'avertissement d'approche du régulateur de vitesse adaptatif survient.
- Lorsque les feux de détresse sont actionnés.
- Lors de la conduite dans un virage à haute vitesse.

Lorsque les conditions mentionnées ci-dessus ne sont plus présentes et que les conditions de fonctionnement nécessaires sont remplies, la fonction d'assistance de commande de frein du système de prévention du déport de couloir est réactivée.

Condition C :

Lorsque les messages suivants s'affichent à l'écran du compteur, un carillon retentit et le système de prévention du déport de couloir est désactivé automatiquement.

« Unavailable
Road is slippery » (non disponible, la route est glissante) :

- « Unavailable Road is slippery » (non disponible, route glissante) :
  Lors du fonctionnement du système de contrôle dynamique du véhicule (à l'exception de la fonction antipatinage) ou du système de freinage antiblocage.
- « Unavailable VDC OFF » (non disponible, système de contrôle dynamique du véhicule désactivé) :
  Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.
- « Unavailable Snow mode active » (non disponible, mode neige activé) :
  Lorsque le commutateur de sélection de mode de conduite est réglé au mode SNOW (neige).

Mesures à prendre :

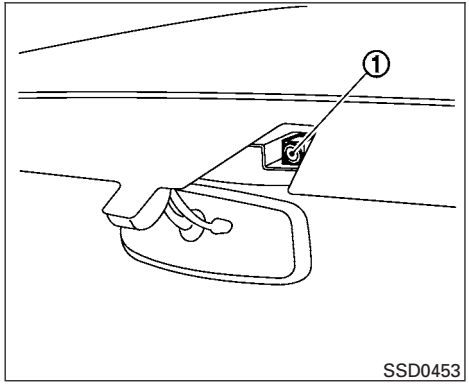
Lorsque les conditions mentionnées ci-dessus ne sont plus présentes, désactivez le système de prévention du déport de couloir. Appuyez de nouveau sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur pour réactiver le système de prévention du déport de couloir.

État désactivé temporairement à haute température :

Si le véhicule est stationné au soleil par temps très chaud (la température est supérieure à 40 °C [104 °F] environ), puis le système de prévention du déport de couloir est activé, le système de prévention du déport de couloir pourrait se désactiver automatiquement et le message suivant s'affichera à l'écran du compteur.

« Unavailable High Cabin Temp. (non disponible, température élevée de l'habitable)

Lorsque la température intérieure est réduite, le système reprend automatiquement le fonctionnement.



ENTRETIEN DE LA CAMÉRA DE VOIE

La caméra de voie ① du système d'avertissement du déport de couloir et du système de prévention du déport de couloir est située au-dessus du rétroviseur intérieur. Afin d'assurer le fonctionnement approprié de ces deux systèmes et de prévenir une anomalie de système, observez les consignes suivantes :

- Gardez toujours le pare-brise propre.
- N'apposez pas un autocollant (opaque ou transparent) sur le capteur et n'installez pas d'accessoire à proximité.
- Ne placez pas des matériels réfléchissants, comme du papier blanc ou un miroir, sur le tableau de bord. Le reflet des rayons du soleil peut nuire à la capacité de détection de la caméra et l'empêcher de détecter les marquages au sol.
- Évitez de frapper ou d'endommager les zones autour de la caméra. Ne touchez pas à la lentille de la caméra et ne retirez pas la vis située sur la caméra. Si la caméra est endommagée en raison d'un accident, consultez un concessionnaire INFINITI.

⚠AVERTISSEMENT

- **Les capteurs de radar peuvent ne pas détecter les objets et activer le système d'avertissement d'angle mort et le système de surveillance d'angle mort lorsque certains objets sont présents tels que :**
  - **Plusieurs types de véhicules comme les motocyclettes.**
  - **Les véhicules venant en sens inverse.**
  - **Les véhicules qui restent dans la zone de détection lorsque vous accélérez à partir d'un arrêt. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Situations de conduite du système d'avertissement d'angle mort et du système de surveillance d'angle mort » dans ce chapitre.**
  - **Un véhicule qui pénètre dans la voie adjacente à une vitesse approximative à celle de votre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Situations de conduite du système d'avertissement d'angle mort et du système de surveillance d'angle mort » plus loin dans ce chapitre.**

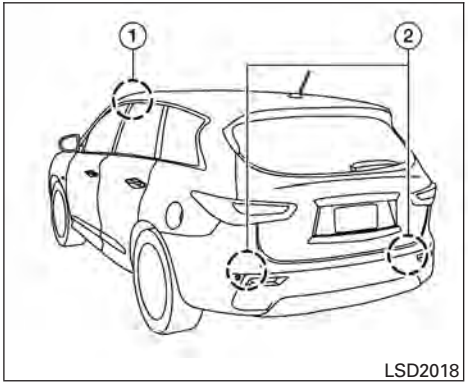
– **Un véhicule qui s'approche rapidement de derrière. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Situations de conduite du système d'avertissement d'angle mort et du système de surveillance d'angle mort » dans ce chapitre.**

– **Un véhicule qui est dépassé rapidement par votre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Situations de conduite du système d'avertissement d'angle mort et du système de surveillance d'angle mort » dans ce chapitre.**

- **La zone de détection des capteurs de radar est conçue en fonction d'une largeur de voie standard. Lorsque vous conduisez dans une voie plus large, les capteurs de radar peuvent ne pas détecter les véhicules qui se trouvent dans une voie adjacente. Lorsque vous conduisez dans une voie étroite, les capteurs de radar peuvent détecter les véhicules qui se trouvent de deux voies éloignées.**
- **Les capteurs de radar sont conçus pour ignorer la plupart des objets fixes; toutefois, les objets tels que les barrières de sécurité, les murs, le feuillage et les véhicules stationnés pourraient parfois être détectés. Ceci est un mode de fonctionnement normal.**
- **Des conditions climatiques sévères ou des projections de la route peuvent réduire la capacité du radar à détecter d'autres véhicules.**
- **La caméra peut ne pas détecter les marquages au sol dans les situations suivantes et le système de surveillance d'angle mort peut ne pas fonctionner correctement.**
  – **Sur les routes où se trouvent de multiples marquages au sol de voie parallèle, de marquages décolorés ou peints de façon imprécises, de marquages peints en jaune, de marquages irréguliers ou de marquages recouverts d'eau, de saleté, de neige, etc.**
  – **Sur les routes où les marquages au sol discontinués sont encore décelables.**
  – **Sur les routes sinueuses.**
  – **Sur les routes comportant des objets de contraste important, tels que les ombres, la neige, l'eau, les ornières de roue, les traces ou les lignes qui restent après les réparations sur la route.**
  – **Sur les routes où la voie utilisée fusionne ou se sépare.**
  – **Lorsque la direction empruntée du véhicule ne s'aligne pas avec les marquages.**
  – **Lorsque le véhicule s'approche de celui qui le précède, ce qui obstrue la portée de détection de caméra de voie.**
  – **Lorsque la pluie, la neige ou la saleté adhère au pare-brise à l'avant de la caméra de voie.**
  – **Lorsque les phares sont ternes en raison d'une accumulation de saletés sur la lentille ou si l'orientation n'est pas réglée correctement.**
  – **Lorsqu'une lumière intense pénètre dans la caméra. (Par exemple, la lumière est réfléchie directement devant le véhicule à l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)**

– Lorsqu'un changement soudain d'intensité survient. (Par exemple, lorsqu'un véhicule pénètre dans un tunnel ou en sort, ou en passant sous un pont.)

- **N'utilisez pas le système de surveillance d'angle mort dans les conditions suivantes, car le système peut ne pas fonctionner correctement.**
  - **– Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, vent, etc.).**
  - **– Lors de la conduite sur des routes glissantes, comme sur la glace ou la neige, etc.**
  - **– Lors de la conduite sur des routes sinueuses ou irrégulières.**
  - **– Lors d'une fermeture de voie en raison de réparations de route.**
  - **– Lors de la conduite d'une voie aménagée.**
  - **– Lors de la conduite sur des routes dont la largeur de voie est trop étroite.**
- **N'utilisez pas le système de surveillance d'angle mort dans les conditions suivantes, car le système peut ne pas fonctionner correctement.**
  - **– Lors de la conduite avec un pneu qui se trouve hors des conditions normales de pneu (par exemple, l'usure du pneu, la basse pression du pneu, l'installation d'une roue de secours, de chaînes antidérapantes, de roues différentes de celles de série).**
  - **– Lorsque le véhicule est muni de pièces de frein ou de suspension qui ne sont pas d'origine.**
- **N'utilisez pas le système de surveillance d'angle mort lors de la traction d'une remorque.**
- **Le bruit excessif (par exemple, le volume de la chaîne stéréo ou une glace de véhicule ouverte) a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**

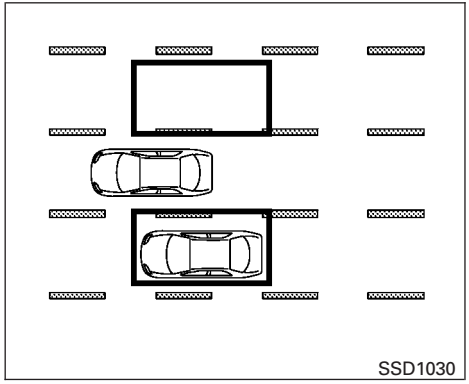


LSD2018

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT D'ANGLE MORT ET SYSTÈME DE SURVEILLANCE D'ANGLE MORT :

Le système d'avertissement d'angle mort et le système de surveillance d'angle mort peuvent alerter le conducteur et les autres automobilistes dans les voies adjacentes lors d'un changement de voie.

Le système d'avertissement d'angle mort utilise des capteurs de radar ② installés près du pare-chocs arrière pour détecter d'autres véhicules à côté de votre véhicule dans une voie adjacente. En plus des capteurs de radar, le système d'avertissement d'angle mort utilise une caméra ① installée derrière le pare-brise pour contrôler les marquages au sol de votre voie empruntée.

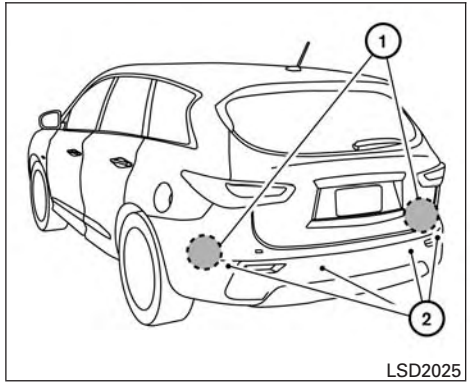


Zone de détection

Les capteurs de radar peuvent détecter des véhicules sur les deux côtés de votre véhicule dans la zone de détection comme illustré. Cette zone de détection commence à partir du rétroviseur extérieur de votre véhicule et s'étend jusqu'à environ 3,0 m (10 pi) derrière le pare-chocs arrière, et à environ 3,0 m (10 pi) latéralement.

Le système d'avertissement d'angle mort fonctionne lorsque la vitesse est supérieure à 32 km/h (20 mi/h) environ. Si les capteurs de radar détectent des véhicules dans la zone de détection, le témoin du système d'avertissement d'angle mort s'allume. Si le conducteur active ensuite le clignotant, un carillon retentit (deux fois) et le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote.

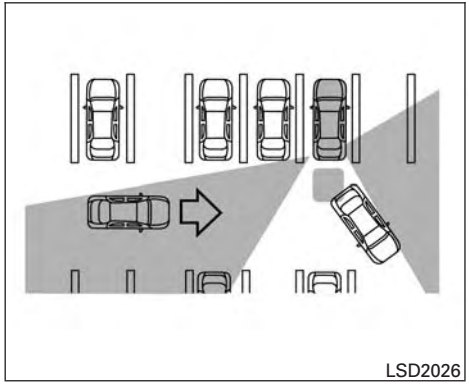
Le système de surveillance d'angle mort fonctionne lorsque la vitesse est supérieure à 60 km/h (37 mi/h) environ. Si le radar détecte un véhicule dans la zone de détection et votre véhicule s'approche du marquage au sol, le système fait retentir un carillon (trois fois), allume le témoin du système d'avertissement d'angle mort et applique légèrement les freins pendant un bref moment sur un côté pour aider le conducteur à retourner le véhicule dans la voie empruntée.



SYSTÈME D'ÉVITEMENT DE COLLISION DE RECUL

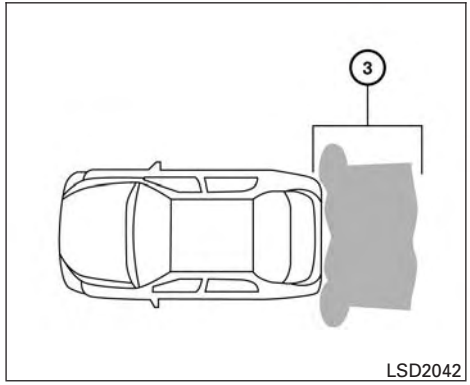
Le système d'évitement de collision de recul avertit le conducteur des véhicules qui s'approchent ou des objets arrière lorsque le conducteur recule d'un espace de stationnement.

Le système d'évitement de collision de recul fonctionne lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière) et que la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h) environ.


LSD2026

Le système d'évitement de collision de recul détecte les véhicules en approche à l'aide des capteurs radar ① installés de part et d'autre du pare-choc arrière. Il détecte aussi les obstacles à l'arrière à l'aide des capteurs sonar.

Les capteurs radar ① détectent les véhicules en approche sur une distance d'à peu près 15 m (49 pi). Les capteurs de sonar ② et ③ détectent un obstacle à l'arrière sur une distance d'à peu près 1,5 m (4,9 pi).



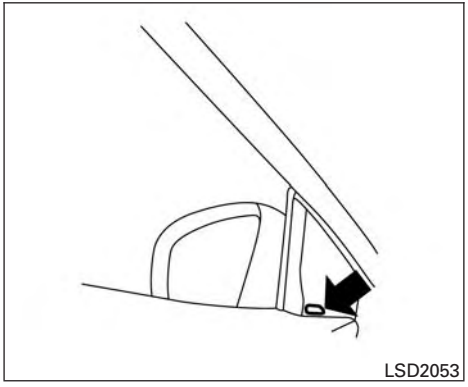
LSD2042

Si le radar détecte un véhicule qui s'approche du côté ou le sonar détecte des objets proches à l'arrière, le système fournit des avertissements visuels et sonores et applique les freins pendant un bref moment lorsque le véhicule recule. Après le freinage automatique, le chauffeur doit enfoncer la pédale de frein pour maintenir la pression de freinage. Si le pied du conducteur repose sur la pédale d'accélérateur, le système pousse l'accélérateur vers le haut avant d'appliquer le frein. Si vous continuez d'enfoncer l'accélérateur, le système n'engagera pas le frein.

⚠AVERTISSEMENT

- **Le système d'avertissement d'angle mort et le système de surveillance d'angle mort ne remplacent pas la façon appropriée de conduire le véhicule et ne sont pas conçus pour empêcher le contact avec les véhicules ou les objets. Lors d'un changement de voie, utilisez toujours les rétroviseurs extérieurs et intérieur et tournez-vous en regardant dans la direction où vous allez vous déplacer pour vous assurer qu'il est prudent de changer de voie. Ne vous fiez jamais seulement au système d'avertissement d'angle mort et au système de surveillance d'angle mort.**
- **Le système d'évitement de collision de recul ne remplace pas la façon appropriée de conduire le véhicule et n'est pas conçu pour empêcher le contact avec les véhicules ou les objets. Lorsque vous reculez d'un espace de stationnement, utilisez toujours les rétroviseurs extérieurs et intérieur et tournez-vous en regardant dans la direction où vous allez vous déplacer. Ne vous fiez jamais seulement au système d'évitement de collision de recul.**

- **La capacité de détection du radar ou du sonar est limitée. L'utilisation du système de surveillance d'angle mort et du système d'évitement de collision de recul dans certaines conditions de route, de terrain, de marquage au sol, de circulation ou de climat peut entraîner un fonctionnement inadéquat des systèmes. Fiez-vous toujours à vos propres manœuvres pour éviter les accidents.**


LSD2053

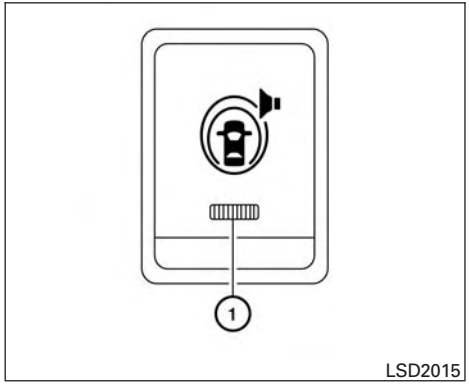
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT D'ANGLE MORT

Si les capteurs de radar détectent des véhicules dans la zone de détection, le témoin du système d'avertissement d'angle mort situé à l'intérieur des rétroviseurs extérieurs s'allume. Si le clignotant est ensuite activé, le système fait retentir un carillon (deux fois) et le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote. Le témoin du système d'avertissement d'angle mort continue de clignoter jusqu'à ce que les véhicules détectés quittent la zone de détection.

Le témoin du système d'avertissement d'angle mort s'allume pendant quelques secondes lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).

L'intensité du témoin du système d'avertissement d'angle mort est réglée automatiquement en fonction de l'intensité de l'éclairage ambiant.

Un carillon retentit si les capteurs de radar ont déjà détecté les véhicules lorsque le conducteur active le clignotant. Si un véhicule pénètre dans la zone de détection après l'activation du clignotant par le conducteur, seul le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote et aucun carillon ne retentit. Consultez la section « Situations de conduite du système d'avertissement d'angle mort et du système de surveillance d'angle mort » dans ce chapitre.



Le système d'avertissement d'angle mort est activé automatiquement lorsque le moteur est démarré, à condition qu'il soit activé au moyen du menu des réglages à l'écran.

Lorsque le commutateur des systèmes d'avertissement est mis en position d'arrêt, le témoin ① du commutateur est éteint. Le témoin est également éteint si le système d'avertissement d'angle mort, le système d'avertissement du déport de couloir et le système d'avertissement de collision de marche avant sont désactivés.

Activation et désactivation du système d'avertissement du déport de couloir

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système d'avertissement du déport de couloir.

1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que l'option « Réglages » s'affiche à l'écran multifonction. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner « Driver Assistance » (aide au conducteur). Appuyez sur la touche ENTER (entrée).
2. Sélectionnez « Driver Aids » (aides à la conduite), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Pour régler le système d'avertissement du déport de couloir aux modes activé ou désactivé, utilisez les boutons ▲▼ pour naviguer dans le menu et appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour faire votre sélection ou modifier une option :
   - Sélectionnez « Blind Spot » (angle mort) et appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
   – Pour activer l'avertissement, utilisez le bouton ENTER (entrer) pour cocher la case de l'option « Warning (BSW) » (avertissement – BSW).
   – Pour activer le système, utilisez le bouton ENTER (entrer) pour cocher la boîte « Assistance (BSI) ».
   – Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour basculer entre les choix d'intensité : « Bright/STD/Dark » (brillant, standard, foncé).

Système d'avertissement d'angle mort temporairement non disponible

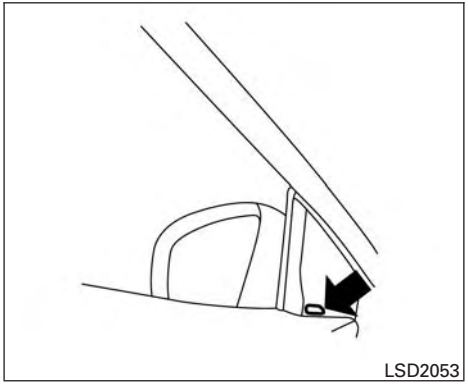
Lorsque le message « Unavailable Side Radar Obstruction » (obstruction du radar latéral non disponible) s'affiche à l'écran, un carillon retentit, le témoin du commutateur des systèmes d'avertissement clignote et le système d'avertissement d'angle mort n'est pas accessible.

Lorsque la condition mentionnée ci-dessus n'est plus présente, le système d'avertissement d'angle mort reprend son fonctionnement automatique. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Entretien du radar latéral » dans ce chapitre.

Anomalie du système d'avertissement d'angle mort

Lorsque le système d'avertissement d'angle mort ne fonctionne pas, le système se désactive automatiquement, un carillon retentit et le message « Please see owner's manual » (consulter le manuel du conducteur) s'affiche à l'écran.

Mesure à prendre :
Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire, coupez le moteur et redémarrez- le. Si le message continue de s'afficher, faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.

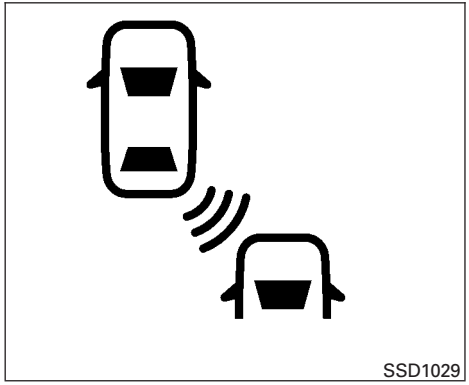

LSD2053

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE D'ANGLE MORT

Si les capteurs de radar détectent des véhicules dans la zone de détection, le témoin du système de surveillance d'angle mort situé près des rétroviseurs extérieurs s'allume. Si votre véhicule s'approche d'un marquage au sol, le système fait retentir un carillon (trois fois) et le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote. Le système applique ensuite les freins d'un côté du véhicule pendant un bref moment pour retourner le véhicule au centre de la voie. Le système de surveillance d'angle mort fonctionne peu importe l'utilisation du clignotant.

NOTA :

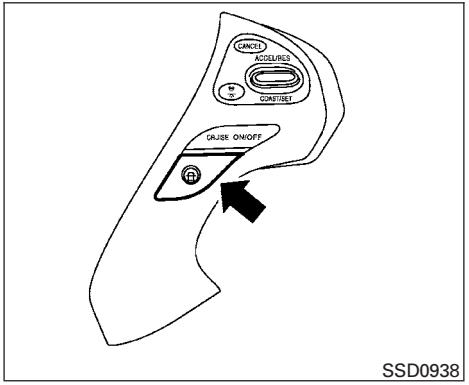
L'avertissement et la commande de frein ne seront activés que si le témoin d'avertissement d'angle mort est déjà allumé lorsque votre véhicule s'approche d'un marquage au sol. Si un autre véhicule pénètre dans la zone de détection après que votre véhicule a traversé un marquage au sol, aucun avertissement ou commande de frein sera activé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Situations de conduite du système d'avertissement d'angle mort et du système de surveillance d'angle mort » dans ce chapitre. Le système de surveillance d'angle mort est activé typiquement plus tôt que le système de prévention du déport de couloir lorsque votre véhicule s'approche d'un marquage au sol.



SSD1029

Le système de surveillance d'angle mort est activé lorsque le commutateur d'assistance dynamique du conducteur situé sur le volant est enfoncé quand l'option « Blind Spot Intervention » (système de surveillance d'angle mort) est activée dans le menu des réglages à l'écran. Le témoin d'activation du système de surveillance d'angle mort (vert) du tableau de bord s'allume lorsque le système est activé.

Le système de surveillance d'angle mort fournit un carillon et allume ou fait clignoter le témoin d'avertissement du système de surveillance d'angle mort même si le système est désactivé.



SSD0938

Activation et désactivation du système de surveillance d'angle mort

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système de surveillance d'angle mort.

1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que l'option « Réglages » s'affiche à l'écran multifonction. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner « Driver Assistance » (aide au conducteur). Appuyez sur la touche ENTER (entrée).
2. Sélectionnez « Driver Aids » (aides à la conduite), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Pour régler le système de surveillance d'angle mort, utilisez les boutons ▲▼ pour naviguer dans le menu et appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour faire une sélection ou modifier une option :
   - Sélectionnez « Blind Spot » (angle mort) et appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
   - – Pour activer l'avertissement, utilisez le bouton ENTER (entrer) pour cocher la case de l'option « Warning (BSW) » (avertissement – BSW).
   - – Pour activer le système, utilisez le bouton ENTER (entrer) pour cocher la boîte « Assistance (BSI) ».
   - – Utilisez le bouton ENTER (entrer) pour basculer entre les choix d'intensité : « Bright/STD/Dark » (brillant, standard, foncé).

Système de surveillance d'angle mort temporairement non disponible

Lorsqu'un des messages suivants s'affichent à l'écran du compteur, un carillon retentit et le système de surveillance d'angle mort est désactivé automatiquement.

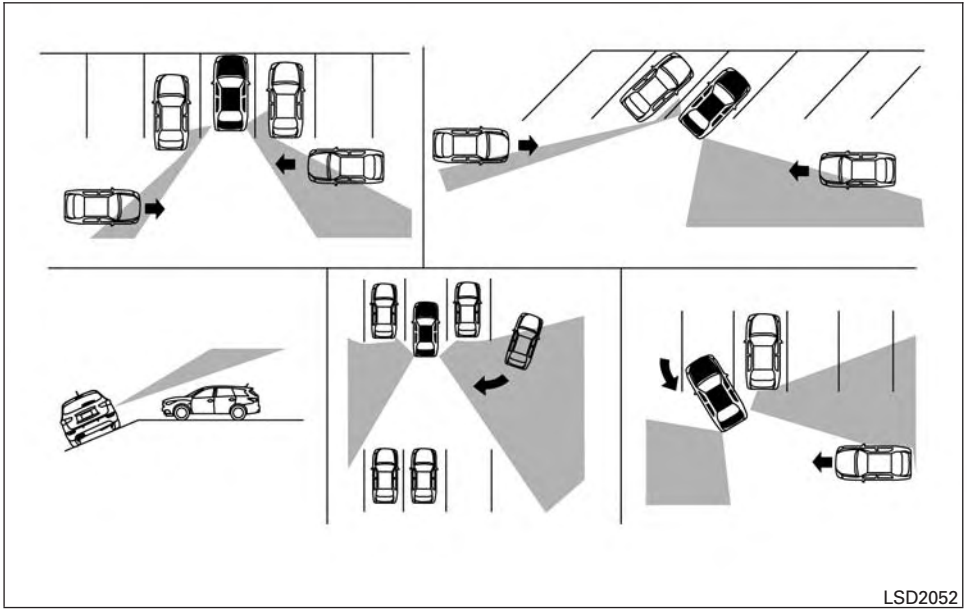
- « Unavailable Road is slippery » (non disponible, route glissante) :
  Lors du fonctionnement du système de contrôle dynamique du véhicule (à l'exception de la fonction antipatinage) ou du système de freinage antiblocage.
- « Unavailable VDC OFF » (non disponible, système de contrôle dynamique du véhicule désactivé) :
  Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.
- « Unavailable Snow mode active » (non disponible, mode neige activé) :
  Lorsque le commutateur de sélection de mode de conduite est réglé au mode SNOW (neige).
- « Unavailable High Cabin Temp. » (non disponible, température élevée de l'habitable) :
  Lorsque la caméra détecte que la température intérieure est élevée (au-dessus de 40 °C [104 °F]).
- « Unavailable Side Radar Obstruction » (non disponible, obstruction du radar latéral) :
  Lorsqu'une obstruction du radar latéral est détectée.

Désactivez le système de surveillance d'angle mort et réactivez-le lorsque les conditions ci-dessus ne sont plus présentes.

Anomalie du système de surveillance d'angle mort

Lorsque le système de surveillance d'angle mort ne fonctionne pas correctement, il se désactive automatiquement, un carillon retentit et le témoin du système de surveillance d'angle mort (orange) s'allume.

Mesure à prendre :
Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire, coupez le moteur et redémarrez- le. Si le témoin (orange) continue de s'allumer, faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.

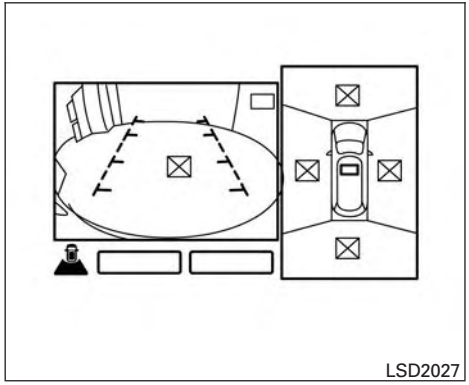

LSD2052

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'ÉVITEMENT DE COLLISION DE RECUL

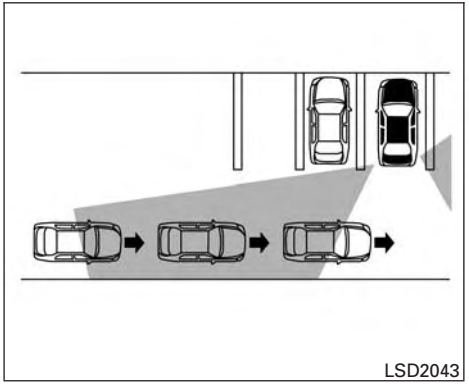
- Lorsque les capteurs de radar ne peuvent pas détecter certains objets tels que :
  - les piétons, les vélos, les animaux;
  - un véhicule qui vous dépasse à une vitesse supérieure à 24 km/h (15 mi/h) environ.

- Les capteurs de radar peuvent ne pas détecter les véhicules qui s'approchent dans certaines situations :
  - Lorsque le véhicule stationné sur le côté obstrue le faisceau du capteur de radar.
  - Lorsque le véhicule est stationné à un angle dans un espace de stationnement.
  - Lorsque le véhicule est stationné sur le sol incliné.
  - Lorsque le véhicule fait un demi-tour dans la voie de votre véhicule.
  - Lorsque l'angle formé par votre véhicule et le véhicule qui s'approche est minime.
- Des conditions climatiques sévères ou des projections de la route peuvent réduire la capacité du radar à détecter d'autres véhicules.
- Le capteur de sonar peut ne pas détecter :
  - les petits objets ou les objets amovibles;
  - les objets en forme de coin;
  - les objets près du pare-chocs (moins de 30 cm [1 pi] environ) – les objets minces tels qu'une corde, un fil et une chaîne etc.
- L'engagement du frein par le système d'évitement de collision de recul n'est pas aussi efficace sur une pente que sur le sol plat. Lorsque le véhicule se trouve sur une pente abrupte, le système peut ne pas fonctionner correctement.
- N'utilisez pas le système d'évitement de collision de recul dans les conditions suivantes, car le système peut ne pas fonctionner correctement.
  - Lors de la conduite avec un pneu qui se trouve hors des conditions normales de pneu (par exemple, l'usure du pneu, la basse pression du pneu, l'installation d'une roue de secours, de chaînes antidérapantes, de roues différentes de celles de série).
  - Lorsque le véhicule est muni de pièces de frein ou de suspension qui ne sont pas d'origine.
- N'utilisez pas le système d'évitement de collision de recul lorsque vous tractez une remorque.
- Le bruit excessif (par exemple, le volume de la chaîne stéréo ou une glace de véhicule ouverte) a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.

Lorsque le levier sélecteur est placé à la position R (marche arrière), la mention BCI ON (système d'évitement de collision de recul activé) s'affiche à l'écran.

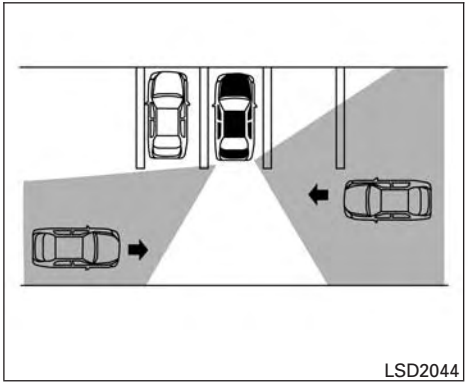

LSD2027

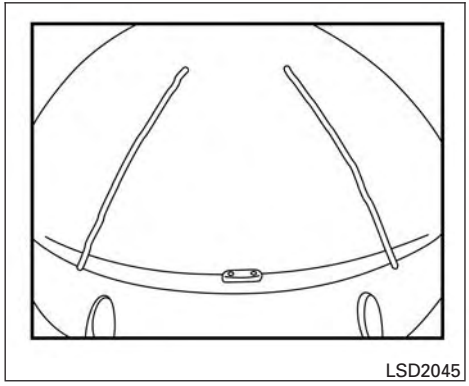
Si le radar détecte un véhicule qui s'approche par le côté, le système fait retentir un carillon (un seul bip), le témoin de surveillance d'angle mort sur le côté du véhicule qui s'approche clignote et un cadre rectangulaire jaune s'affiche à l'écran.


LSD2043

NOTA :

- Dans le cas de plusieurs véhicules s'approchant en rangée ou dans la direction opposée, un carillon peut ne pas être transmis au système d'évitement de collision de recul après que le premier véhicule devance les capteurs.
- Lorsque le système de sonar fait retentir un carillon, le système d'évitement de collision de recul ne fait pas retentir ce carillon (un seul bip).


LSD2044

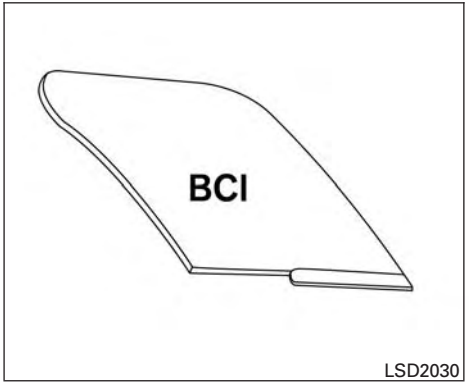

LSD2045

Si un véhicule en approche est détecté lors de la marche arrière, un cadre rouge s'affiche à l'écran central, le système fait retentir le carillon trois fois et les freins s'appliquent. Après le freinage automatique, le chauffeur doit enfoncer la pédale de frein pour maintenir la pression de freinage.

Si le pied du conducteur repose sur la pédale d'accélérateur, le système déplace la pédale d'accélérateur vers le haut avant d'appliquer le frein. Si vous continuez d'enfoncer l'accélérateur, le système n'engagera pas le frein.

NOTA :

Le système ne fonctionne pas si l'objet est très près du pare-chocs.

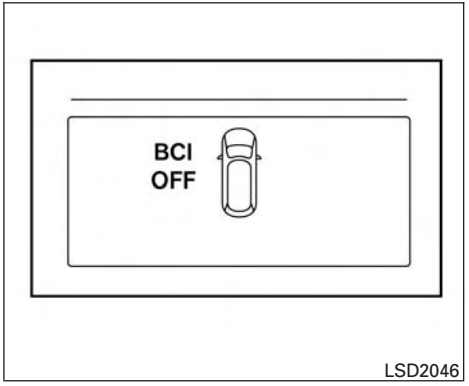


LSD2030

Le système d'évitement de collision de recul est activé automatiquement à chaque démarrage du moteur.

Il est désactivé temporairement en appuyant sur le commutateur du système d'évitement de collision de recul. La mention BCI OFF (système d'évitement de collision de recul désactivé) s'affiche à l'écran. Lorsque le levier sélecteur est placé à la position R (marche arrière) de nouveau, le système d'évitement de collision de recul est activé.

Le système d'évitement de collision de recul peut être désactivé en effectuant un réglage à l'écran.



LSD2046

1. Appuyez sur le bouton ❑ jusqu'à ce que l'option « Réglages » s'affiche à l'écran multifonction. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner « Driver Assistance » (aide au conducteur). Appuyez sur la touche ENTER (entrée).
2. Sélectionnez « Back-up Collision Interv. » (système d'évitement de collision de recul), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

3. Pour régler le système d'évitement de collision de recul aux modes activé ou désactivé, utilisez les boutons ▲▼ pour naviguer dans le menu et appuyez sur le bouton ENTER (entrer) pour faire votre sélection ou modifier une option.

Système d'évitement de collision de recul temporairement non disponible

Lorsque le message suivant s'affiche à l'écran, un carillon retentit et le système d'évitement de collision de recul est désactivé automatiquement.

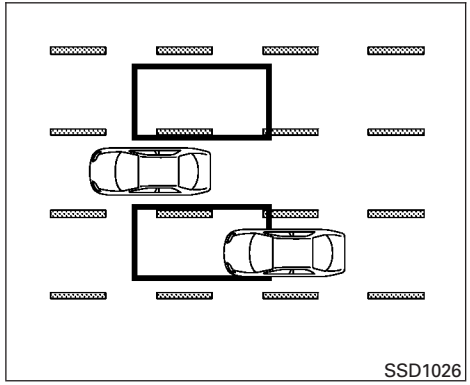
- « Unavailable High Accelarator Temp. » (non disponible, température élevée de l'accélérateur :
  Lorsque l'actionneur de la pédale d'accélérateur détecte une température élevée dans le moteur interne (au-dessus de 100 °C [212 °F]).
- « Unavailable Side Radar Obstruction » (non disponible, obstruction du radar latéral) :
  Lorsqu'une obstruction du radar latéral est détectée.

Désactivez le système d'évitement de collision de recul et réactivez-le lorsque les conditions ci-dessus ne sont plus présentes.

Anomalie du système d'évitement de collision de recul

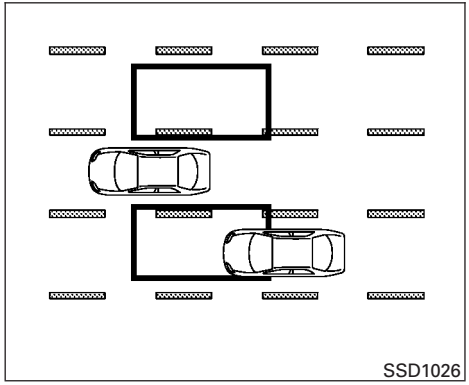
Lorsque le système d'évitement de collision de recul ne fonctionne pas correctement, il est désactivé automatiquement, un carillon retentit et le témoin du système d'évitement de collision de recul (orange) s'allume.

Mesure à prendre :
Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire, coupez le moteur et redémarrez- le. Si le témoin (orange) continue de s'allumer, faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.


SSD1026

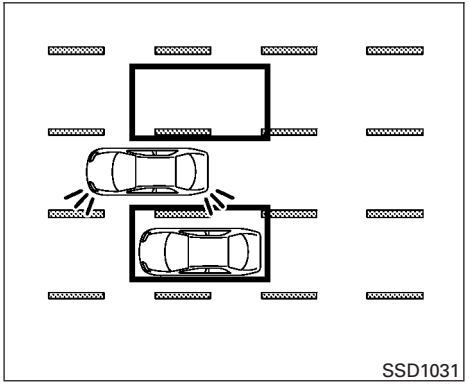
SITUATIONS DE CONDUITE DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT D'ANGLE MORT ET DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE D'ANGLE MORT

Un autre véhicule qui s'approche de derrière


SSD1026

Le témoin du système d'avertissement d'angle mort s'allume si un véhicule pénètre dans la zone de détection de derrière dans une voie adjacente.

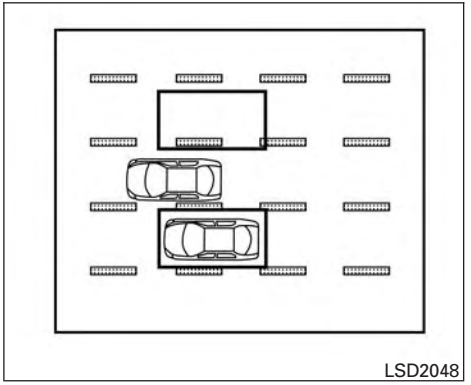
Toutefois, si la vitesse du véhicule de dépassement est beaucoup plus élevée que celle de votre véhicule, le témoin peut ne pas s'allumer avant que le véhicule détecté ne soit à côté du vôtre. Utilisez toujours les rétroviseurs extérieurs et intérieur et tournez-vous en regardant dans la direction où vous allez vous déplacer pour vous assurer qu'il est prudent de changer de voie.


SSD1031

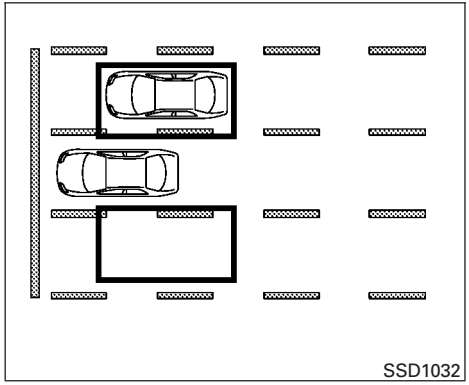
Si le conducteur active le clignotant, le système fait alors retentir un carillon (deux fois) et le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote.

NOTA :

Si le conducteur active le clignotant avant qu'un véhicule pénètre dans la zone de détection, le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote mais aucun carillon ne retentit lorsque l'autre véhicule est détecté.

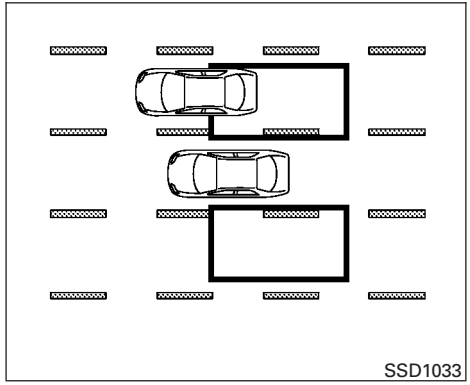

LSD2048

Si le système de surveillance d'angle mort est activé et votre véhicule s'approche d'un marquage au sol, le système fait retentir un carillon (trois fois) et le témoin du système d'avertissement d'angle mort clignote. Le système de surveillance d'angle mort applique ensuite légèrement les freins sur un côté pour aider le conducteur à retourner le véhicule au centre de la voie de conduite.


SSD1032

NOTA :

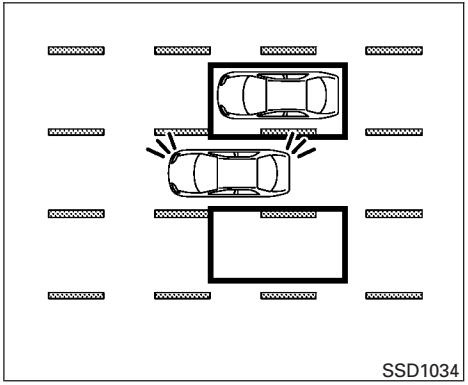
Si vous accélérez à partir d'un arrêt lorsqu'un véhicule se trouve dans la zone de détection, l'autre véhicule peut ne pas être détecté.


SSD1033

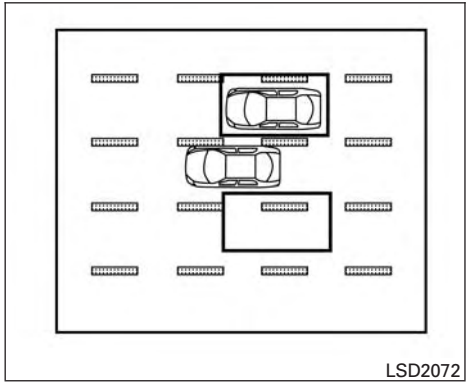
Dépassement des autres véhicules

Le témoin du système de surveillance d'angle mort s'allume si vous dépassez un véhicule et que ce véhicule reste dans la zone de détection pendant environ trois secondes.

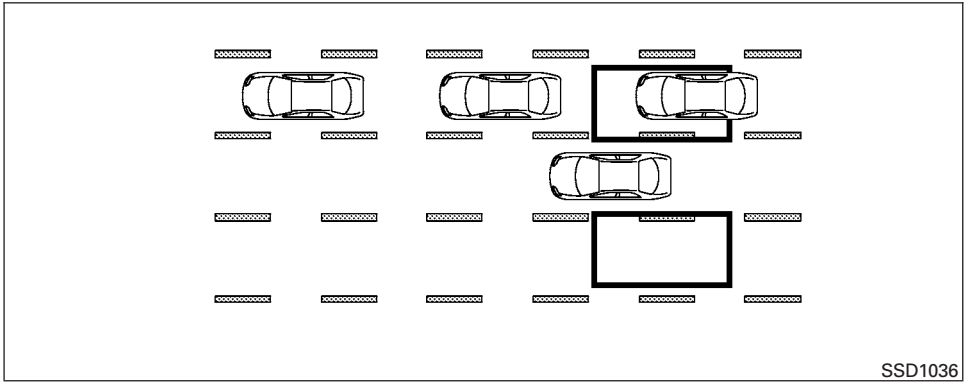
Les capteurs de radar peuvent ne pas détecter les véhicules qui se déplacent lentement si votre véhicule les dépasse rapidement.


SSD1034

Si le conducteur active le clignotant pendant qu'un autre véhicule se trouve dans la zone de détection, alors le système fait retentir un carillon (deux fois) et le témoin de surveillance d'angle mort clignote.

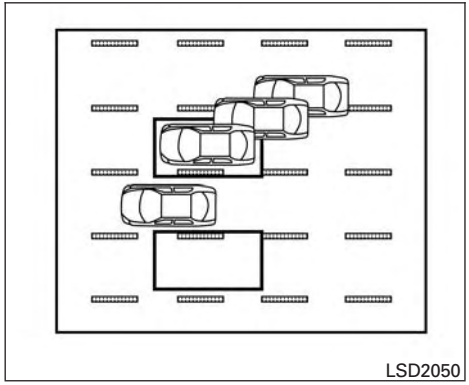

LSD2072

Si le système de surveillance d'angle mort est activé et votre véhicule s'approche d'un marquage au sol pendant qu'un autre véhicule est dans la zone de détection, le système fait retentir un carillon (trois fois) et le témoin du système de surveillance d'angle mort clignote. Le système de surveillance d'angle mort applique alors légèrement les freins d'un côté pour aider le conducteur à retourner le véhicule au centre de la voie de conduite.


SSD1036

NOTA :

Lorsque vous dépassez plusieurs véhicules dans une rangée, les véhicules après le premier véhicule peuvent ne pas être détectés s'ils se déplacent proches l'un de l'autre.

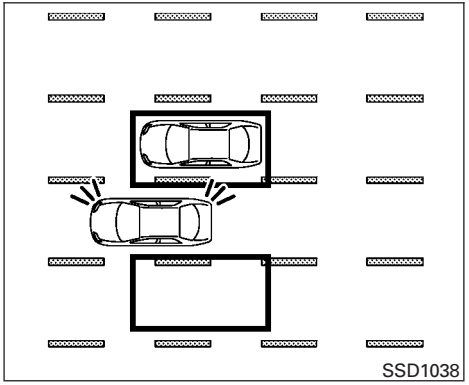

LSD2050

Entrée du côté

Le système de surveillance d'angle mort s'allume si un véhicule pénètre dans la zone de détection d'un des deux côtés.

NOTA :

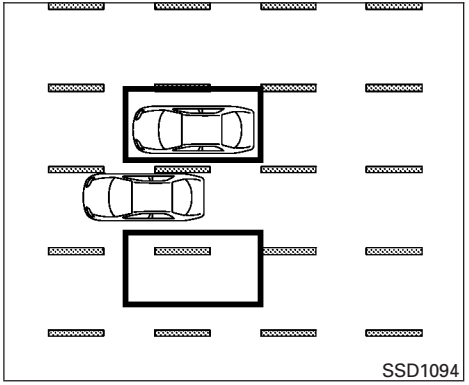
Les capteurs de radar peuvent ne pas détecter un véhicule qui se déplace à environ la même vitesse que votre véhicule lorsqu'il entre dans la zone de détection.


SSD1038

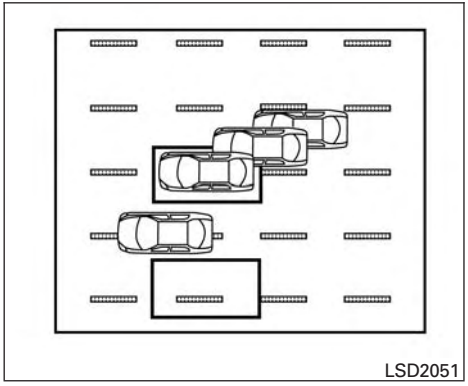
Si le conducteur active le clignotant, le témoin du système de surveillance d'angle mort clignote et un carillon retentit deux fois.

NOTA :

Si le conducteur active le clignotant avant qu'un véhicule pénètre dans la zone de détection, le témoin du système de surveillance d'angle mort clignote mais aucun carillon ne retentit lorsqu'un autre véhicule est détecté.


SSD1094

Si le système de surveillance d'angle mort est activé et que votre véhicule s'approche d'un marquage au sol pendant qu'un véhicule se trouve dans la zone de détection, le témoin du système de surveillance clignote et un carillon retentit trois fois. Le système de surveillance d'angle mort applique alors légèrement les freins d'un côté pour aider le conducteur à retourner le véhicule au centre de la voie de conduite.



LSD2051

NOTA :

- Le système de surveillance d'angle mort ne fonctionne pas si votre véhicule se trouve sur un marquage au sol lorsqu'un autre véhicule pénètre dans la zone de détection. Dans ce cas, seulement le système d'avertissement d'angle mort fonctionne.
- Le freinage du système de surveillance d'angle mort ne fonctionnera pas ou cessera de fonctionner et seul un carillon retentira dans les conditions suivantes.
  - Lorsque la pédale de frein est enfoncée.
  - Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée pendant que l'assistance de commande de frein est fournie.
  - En manœuvrant le volant rapidement.
  - Lorsque les carillons d'avertissement du régulateur de vitesse adaptatif, du système d'assistance au contrôle de distance, du système d'avertissement de collision avant ou du système d'assistance au freinage retentissent.
  - Lorsque les feux de détresse sont actionnés.
  - Lors de la conduite dans un virage à haute vitesse.

ENTRETIEN DE RADAR

Les deux capteurs de radar pour le système d'avertissement d'angle mort, le système de surveillance d'angle mort et le système d'évitement de collision de recul sont situés près du pare-chocs arrière. Gardez toujours la zone à proximité des capteurs de radar propre.

Les capteurs de radar pourraient être bloqués par les conditions ambiantes temporaires comme la projection d'eau, la buée ou le brouillard.

Le blocage pourrait aussi être causé par les objets comme la glace, le gel ou la saleté qui obstruent les capteurs de radar.

Vérifiez la présence d'objets qui obstruent la zone autour des capteurs de radar et retirez-les.

N'apposez pas des autocollants (y compris le matériel transparent), n'installez pas des accessoires ou appliquez une peinture additionnelle à proximité des capteurs de radar.

Évitez de frapper ou d'endommager la zone à proximité des capteurs de radar. Consultez un concessionnaire INFINITI si la zone à proximité des capteurs de radar est endommagée en raison d'une collision.

Entretien de la caméra de voie

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'entretien de la caméra, consultez la section « Entretien de la caméra de voie » dans ce chapitre.

Entretien du capteur de sonar

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'entretien du capteur de sonar, consultez la section « Entretien du capteur » dans ce chapitre.

Déclaration de fréquence radio

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC et au règlement RSS-310 d'Industrie Canada.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

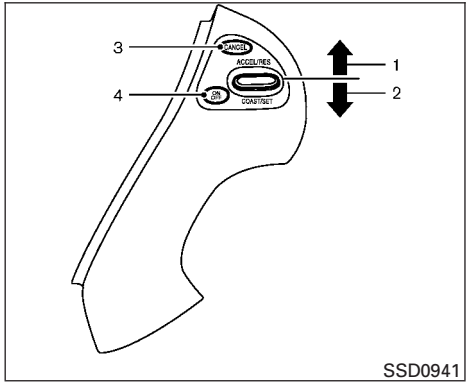
1. Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible.
2. Ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui peuvent l'activer de façon inopinée.

Fréquence de fonctionnement : 24,05 GHz à 24,25 GHz

Intensité du champ magnétique : ne doit pas dépasser 2,5 V/m, crête (0,25 V/m, moyenne) à une distance de 3 m.

Le fabricant n'est pas responsable de toute interférence de radio ou de télévision causée par les modifications non autorisées à cet équipement. De telles modifications peuvent annuler le droit d'utiliser cet équipement.

PRÉCAUTIONS RELATIVES À L'UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE



1. ACCEL/RES (accélération-reprise)
2. COAST/SET (décélération-réglage)
3. CANCEL (annulation)
4. ON·OFF (en fonction-hors fonction)

- Le régulateur de vitesse cesse de fonctionner automatiquement s'il est défectueux. Le témoin SET (réglage) à l'écran multifonction clignote pour avertir le conducteur.
- Si la température du liquide de refroidissement devient excessivement élevée, le fonctionnement du système est automatiquement désactivé.
- Si le témoin SET (réglage) clignote, mettez le régulateur de vitesse hors fonction au moyen de l'interrupteur principal et faites inspecter le régulateur par votre concessionnaire INFINITI.
- Si l'interrupteur principal du régulateur de vitesse est activé et si vous enfoncez l'un des interrupteurs ACCEL/RES (accélération-reprise), COAST/SET (décélération-réglage) ou CANCEL (annulation), il est possible que le témoin SET (réglage) se mette à clignoter. Pour utiliser correctement le régulateur de vitesse, effectuez les étapes ci-dessous dans l'ordre indiqué.

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :

- **lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse programmée;**
- **lorsque la circulation est dense ou que la vitesse varie;**
- **sur les routes montagneuses ou sinueuses;**
- **sur les routes glissantes (pluie, neige, glace, etc.).**
- **dans des endroits très venteux.**

Vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident.

FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse vous permet de rouler à des vitesses situées entre 40 km/h et 144 km/h (25 mi/h et 89 mi/h) sans avoir à garder votre pied sur l'accélérateur.

Pour mettre le régulateur de vitesse en fonction, appuyez sur l'interrupteur ON·OFF (en fonction-hors fonction). Le témoin CRUISE (régulateur de vitesse) apparaît à l'écran multifonction.

Pour établir une vitesse de croisière, accélérez à la vitesse désirée, puis appuyez brièvement sur l'interrupteur de décélération-réglage (COAST/SET). Le témoin SET (réglage) apparaît à l'écran multifonction. Relâchez la pédale d'accélérateur. Le véhicule continue à rouler à la vitesse choisie.

- **Si vous devez dépasser un autre véhicule,** appuyez sur l'accélérateur. Le véhicule revient à la vitesse préréglée dès que vous relâchez la pédale.
- Lorsque vous montez ou descendez une pente raide, il est possible que le véhicule ne puisse pas maintenir la vitesse réglée. Ne mettez pas le régulateur en fonction si vous devez conduire dans une telle situation.

Pour annuler le réglage d'une vitesse, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez sur l'interrupteur CANCEL (annulation); le témoin SET (réglage) s'éteint à l'écran multifonction.
- Appuyez sur la pédale de frein; le témoin de réglage (SET) s'éteint.
- Appuyez sur l'interrupteur ON·OFF (en fonction-hors fonction). Les témoins CRUISE (régulateur de vitesse) et SET (réglage) s'éteignent à l'écran multifonction.

Le régulateur de vitesse est automatiquement mis hors fonction et le témoin SET (réglage) s'éteint à l'écran multifonction si :

- vous enfoncez la pédale de frein tout en appuyant sur l'interrupteur d'accélération-reprise (ACCEL/RES) ou de décélération-réglage (COAST/SET); la vitesse préréglée est supprimée de la mémoire;
- la vitesse du véhicule est réduite de plus de 13 km/h (8 mi/h) par rapport à la vitesse réglée;
- vous déplacez le levier de vitesses à la position N (point mort).

Pour établir une vitesse de croisière plus rapide, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez sur l'accélérateur. Enfoncez le commutateur COAST/SET (décélération-réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Maintenez enfoncé le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). Relâchez-le lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée.
- Appuyez brièvement sur le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). La vitesse de votre véhicule augmente d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur.

Pour établir une vitesse de croisière plus lente, utilisez une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Enfoncez le commutateur COAST/SET (décélération-réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Enfoncez le commutateur COAST/SET (décélération-réglage) et maintenez-le enfoncé. Relâchez le commutateur une fois que le véhicule a ralenti jusqu'à la vitesse désirée.
- Enfoncez le commutateur COAST/SET (décélération-réglage) et maintenez-le enfoncé. La vitesse de votre véhicule diminue d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur le commutateur.

Pour reprendre la vitesse antérieurement programmée, appuyez brièvement sur le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). Dès que la vitesse du véhicule dépasse 40 km/h (25 mi/h), la dernière vitesse de croisière réglée est rétablie.

RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF (gamme de pleine vitesse) (selon l'équipement du véhicule)

Le régulateur de vitesse adaptatif maintient la distance programmée entre votre véhicule qui vous précède, dans la plage de 0 à 144 km/h (0 à 90 mi/h) jusqu'à la vitesse programmée. La vitesse programmée peut être sélectionnée par le conducteur entre 32 à 144 km/h (20 à 90 mi/h).

Le véhicule se déplace à une vitesse programmée lorsque la route est dégagée.

Le régulateur de vitesse adaptatif peut être programmé pour un de deux modes de fonctionnement.

- Mode de contrôle d'intervalle :

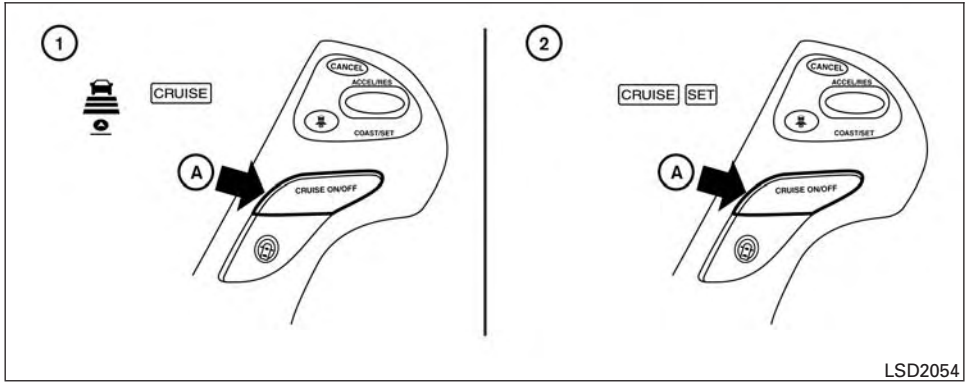
  Pour maintenir une distance sélectionnée entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède jusqu'à la vitesse préréglée.

- Mode classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse :

  Pour la conduite à une vitesse de croisière préréglée.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Respectez toujours les limites de vitesse indiquées sur les panneaux routiers et ne dépassez pas ces limites lorsque vous programmez la vitesse.**
- **Conduisez toujours prudemment et soyez vigilant lorsque l'un ou l'autre des régulateurs de vitesse est en fonction. Vous devez lire le manuel du conducteur et bien le comprendre avant d'utiliser le régulateur de vitesse. Pour prévenir les blessures graves ou mortelles, ne vous fiez pas uniquement au régulateur de vitesse pour éviter les accidents ou pour régler la vitesse du véhicule en situation d'urgence. Le régulateur de vitesse doit être utilisé uniquement lorsque les conditions de la route et de la circulation le permettent.**
- **Lorsque le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable) est sélectionné, le carillon ne retentit pas pour vous aviser que la distance entre votre véhicule et celui qui vous précède est insuffisante. Vous éviterez les accidents en portant une attention particulière à la distance qui sépare votre véhicule de celui qui se trouve devant vous.**



1. Mode de contrôle d'intervalle
2. Mode classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse

Appuyez sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction et hors fonction) Ⓐ pour sélectionner le mode de contrôle d'intervalle ① et le mode classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse ②.

Pour choisir le mode de contrôle d'intervalle ①, appuyez brièvement sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) Ⓐ. Pour choisir le mode classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse ②, appuyez sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse, en fonction-hors fonction) Ⓐ pendant plus de 1,5 seconde environ.

Lorsqu'un mode de régulation de vitesse est activé, il est impossible de passer à l'autre mode. Pour modifier le mode, appuyez une fois sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) afin de désactiver le régulateur. Appuyez ensuite de nouveau sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) pour réactiver le régulateur et sélectionnez le mode de régulateur de vitesse souhaité.

Vérifiez toujours le réglage affiché à l'écran du régulateur de vitesse adaptatif.

Consultez la description ci-après pour obtenir des détails au sujet du mode Contrôle d'intervalle. Mode classique (vitesse stable), consultez la section « Mode classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse ».

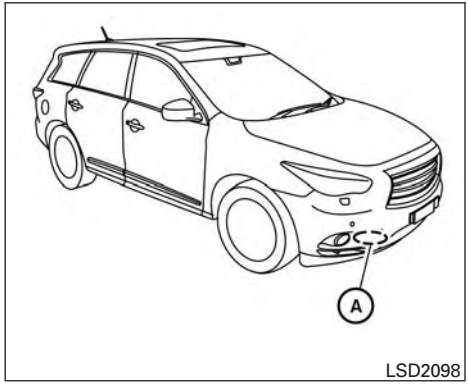
SÉLECTION DU MODE DE CONTRÔLE D'INTERVALLE

Pour choisir le mode de contrôle d'intervalle ①, appuyez brièvement sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) Ⓐ.

MODE DE CONTRÔLE D'INTERVALLE

Le mode de contrôle d'intervalle maintient automatiquement la distance programmée entre votre véhicule et celui qui vous précède en fonction de sa vitesse (jusqu'à la vitesse programmée), ou maintient la vitesse programmée lorsque la route est dégagée.

Grâce au régulateur de vitesse adaptatif, le conducteur peut adapter automatiquement sa vitesse en fonction des véhicules qui le précèdent, sans pour cela intervenir constamment sur le réglage de vitesse tel qu'il serait nécessaire avec un régulateur de vitesse classique.



PRÉCAUTIONS D'UTILISATION DU MODE CONTRÔLE D'INTERVALLE

Ce système permet d'optimiser votre conduite lorsque vous suivez un autre véhicule qui circule dans la même voie et dans la même direction que vous.

Si le capteur de distance Ⓐ détecte un véhicule en mouvement plus lent en avant, le système réduira la vitesse du véhicule pour que votre véhicule suit le véhicule devant à la distance choisie.

Le système commande automatiquement l'accélérateur et applique les freins (jusqu'à 25 % de la puissance de freinage) s'il y a lieu.

La portée avant du capteur est d'environ 150 m (490 pi).

⚠AVERTISSEMENT

- **Ce dispositif a été conçu pour aider le conducteur. Il ne s'agit pas d'un dispositif de prévention des collisions. Le conducteur doit en tout temps se montrer vigilant, conduire prudemment et maîtriser son véhicule.**
- **Ce système est destiné principalement à une utilisation sur des routes droites, sèches, à circulation libre et faible. L'utilisation de ce système n'est pas recommandée pour la conduite urbaine ou dans les zones de trafic intense.**
- **Ce système ne s'adapte pas automatiquement aux conditions de la route. Il doit être utilisé quand la circulation est fluide. N'utilisez pas le système si les routes sont sinueuses, si la chaussée est glacée, sous une pluie intense ou dans le brouillard.**

Le capteur de distance ne détecte pas les objets suivants :

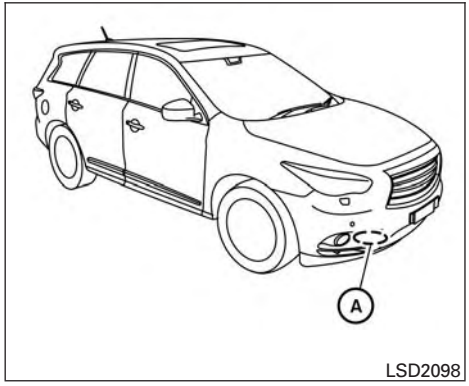
- les véhicules immobilisés ou qui se déplacent très lentement;
- Les piétons et les obstacles sur la route.
- Les véhicules venant en sens inverse dans la même voie.
- Les motocyclettes circulant à l'écart sur la même voie.

⚠AVERTISSEMENT

- **Comme une limite est imposée au rendement de la fonction de contrôle de la distance, vous ne devez jamais vous fier uniquement au régulateur de vitesse adaptatif. Ce système ne peut pallier une conduite imprudente, le manque de vigilance ou d'attention, pas plus qu'il ne peut atténuer les inconvénients causés par la pluie, le brouillard et le mauvais temps. Appuyez sur la pédale de frein pour réduire la vitesse de votre véhicule de manière à conserver une distance sécuritaire, en tenant compte de la distance entre votre véhicule et celui qui vous précède, et des conditions environnantes.**

- **Si le véhicule s'arrête, il décélère jusqu'à l'immobilisation complète dans les limites du régulateur. Le système se désactive lorsqu'il détermine qu'un véhicule est complètement immobilisé et il fait retentir un carillon. Pour empêcher le véhicule de se déplacer, le conducteur doit enfoncer la pédale de frein.**
- **Certaines conditions de route ou climatiques pourraient empêcher le système de détecter un véhicule devant vous. Pour éviter les accidents, n'utilisez jamais le régulateur de vitesse adaptatif en présence des conditions suivantes :**
  - **Sur des routes à circulation dense ou sur les routes sinueuses.**
  - **Sur des chaussées glissantes comme sur la glace, la neige, etc.**
  - **Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)**

    Lorsque les essuie-glaces de parebrise fonctionnent à bas régime (position LO) ou à haut régime (position HI), le régulateur de vitesse adaptatif est désactivé automatiquement. Si le véhicule est muni d'un essuie-glace automatique à détecteur de pluie, le système peut se désactiver lorsque les essuie-glaces fonctionnent en mode AUTO (automatique).
  - **Lorsque la pluie, la neige ou la saleté adhère au pare-chocs autour du capteur du système.**
  - **Dans les pentes descendantes abruptes (le véhicule pourrait dépasser la vitesse établie et un freinage fréquent pourrait faire surchauffer les freins).**
  - **Sur les routes en terrain vallonné.**
  - **Lorsque les conditions de circulation forcent des accélérations et des décélérations fréquentes qui nuisent au maintien d'une distance appropriée entre les véhicules.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse adaptatif lorsque vous tractez une remorque. Le système pourrait ne pas détecter un véhicule qui roule devant vous.**
- **Dans certaines conditions de route ou de circulation, un véhicule ou un objet peut entrer inopinément dans la zone de détection du capteur et causé l'activation automatique des freins. Il sera alors nécessaire d'utiliser l'accélérateur pour régler la distance qui vous sépare des autres véhicules. Soyez toujours attentif et évitez d'utiliser le régulateur de vitesse adaptatif dans des situations non recommandées dans la présente section.**



LSD2098

UTILISATION DU MODE DE CONTRÔLE D'INTERVALLE

Soyez toujours attentif à la conduite de votre véhicule et prêt à intervenir afin de conserver une distance de sécurité appropriée. Dans certains cas, le mode de contrôle d'intervalle du régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas être en mesure de maintenir la distance programmée entre les véhicules (distance de suivi) ou la vitesse de croisière choisie.

Le mode de contrôle d'intervalle utilise un capteur Ⓐ situé derrière le pare-chocs avant du véhicule afin de pouvoir détecter les véhicules qui précèdent. Le capteur détecte généralement les signaux réfléchis du véhicule suivi. À cet effet, si le capteur ne peut détecter le véhicule suivi, le régulateur de vitesse adaptatif pourrait ne pas maintenir la distance programmée entre les véhicules.

Les conditions suivantes pourraient empêcher la détection des signaux :

- le réflecteur est placé trop haut sur le véhicule (par exemple une remorque, etc.);
- la neige ou les projections de la route provenant d'autres véhicules réduisent la visibilité du capteur;
- des bagages trop lourds se trouvent sur la banquette arrière ou dans l'aire de chargement de votre véhicule.

Le régulateur de vitesse adaptatif contrôle automatiquement le bon fonctionnement du capteur dans les limites du système. Lorsque les capteurs détectent une obstruction des signaux de radar causée par la saleté, des matériaux adhésifs ou des objets similaires sur le pare-chocs avant, le système est automatiquement désactivé. Toutefois, le capteur peut ne pas détecter tout le matériel d'obstruction. Dans ce cas, le mode de contrôle d'intervalle pourrait ne pas se désactiver et le système ne serait pas en mesure de maintenir la distance programmée en fonction de celle du véhicule suivi. Vérifiez et nettoyez les capteurs du pare-chocs avant régulièrement. Dans ce cas, le mode Contrôle d'intervalle pourrait ne pas se désactiver et le système ne serait pas en mesure de maintenir la distance programmée.

Le mode de contrôle d'intervalle du régulateur de vitesse adaptatif est conçu pour maintenir une distance programmée entre les véhicules et s'adapter à la vitesse d'un véhicule plus lent qui précède. Le système ralentit le véhicule, au besoin, et si le véhicule qui le précède s'arrête, le véhicule décélère jusqu'à l'immobilisation complète. Toutefois, le régulateur de vitesse adaptatif ne peut appliquer que 25 % de la puissance totale de freinage du véhicule. Le régulateur de vitesse adaptatif ne doit être utilisé que lorsque les conditions de la circulation permettent de conserver une vitesse à peu près constante, ou qu'elles nécessitent des corrections de vitesse progressives. Lorsqu'un véhicule se déplace soudainement dans votre voie, ou s'il freine brusquement, la distance entre les véhicules pourrait diminuer, car le système ne pourra pas vous ralentir assez rapidement. Dans ce cas, le régulateur de vitesse adaptatif fait retentir un carillon et clignoter l'affichage pour signaler au conducteur de prendre les mesures nécessaires.

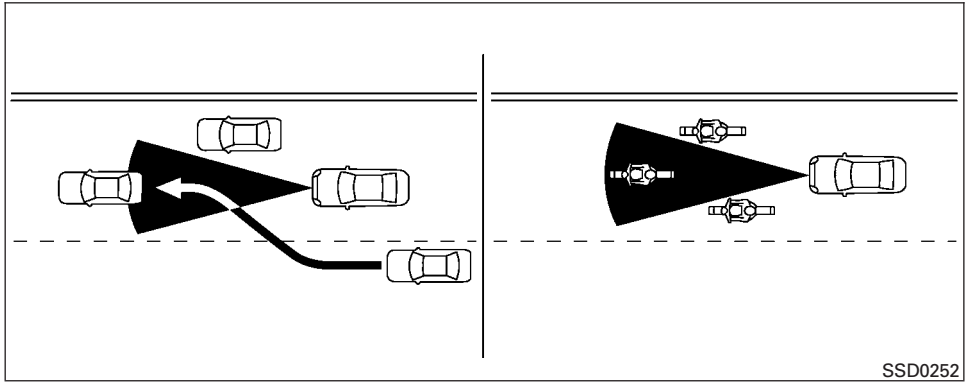
Le système se désactive et un carillon retentit si la vitesse est inférieure à 24 km/h (15 mi/h) environ et qu'un véhicule n'est pas détecté à l'avant. Le système se désactive également lorsque la vitesse du véhicule dépasse la vitesse programmée maximale.

Consultez la section « Avertissement d'approche » plus loin dans ce chapitre.

Les articles suivants sont contrôlés dans le mode de contrôle d'intervalle :

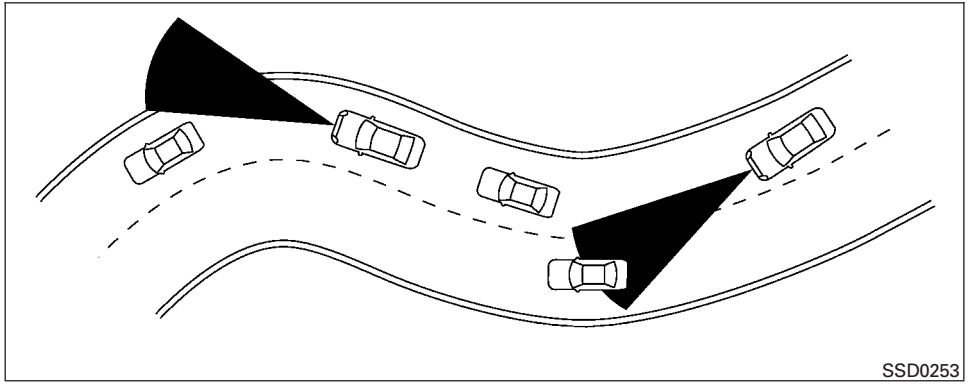
- Si vous ne suivez aucun véhicule, le mode Contrôle d'intervalle du système maintient la vitesse programmée par le conducteur. Le conducteur peut programmer une vitesse comprise entre 32 km/h et 144 km/h (20 mi/h et 90 mi/h).
- Si vous suivez un véhicule, le mode de contrôle d'intervalle adapte votre vitesse à celle du véhicule qui vous précède afin de conserver l'intervalle programmé entre les véhicules. La gamme de vitesse de réglage est jusqu'à la vitesse fixe. Si le véhicule s'arrête, il décélère jusqu'à l'immobilisation complète dans les limites du régulateur. Le système se désactive une fois qu'il détermine une immobilisation avec un carillon d'avertissement.
- Lorsque le véhicule suivi quitte votre voie, le mode de contrôle d'intervalle laisse votre véhicule accélérer pour ensuite maintenir sa vitesse programmée.

Le régulateur de vitesse adaptatif ne gère pas la vitesse du véhicule et ne vous avise pas à l'approche d'un véhicule immobile ou qui roule lentement. Vous devez prêter toute l'attention nécessaire à la conduite de votre véhicule afin de conserver une distance de sécurité lorsque vous approchez d'un poste de péage ou d'une zone d'embouteillage.



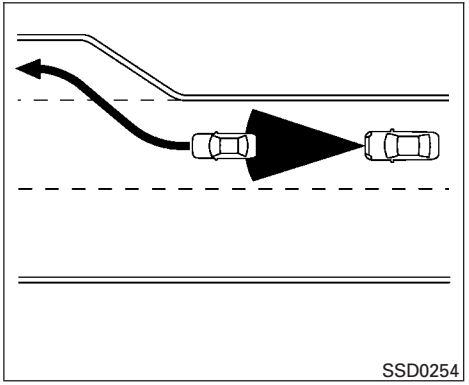
La zone de détection du capteur du régulateur de vitesse adaptatif est limitée. Le véhicule suivi doit se trouver dans la zone de détection du régulateur de vitesse adaptatif afin que ce dernier puisse maintenir la distance programmée et régler la vitesse en fonction de celle du véhicule suivi.

Le véhicule suivi pourrait se trouver hors de la zone de détection en raison de sa position dans votre propre voie. Les motocyclettes pourraient ne pas être détectés dans cette même voie s'ils circulent trop loin du centre de la voie. Le véhicule qui précède et qui emprunte votre voie pourrait se trouver hors de la zone de détection jusqu'à ce qu'il atteigne le milieu de la voie. **Dans ce cas, le régulateur de vitesse adaptatif peut vous avertir en faisant clignoter le témoin du système et retentir le carillon. Le conducteur devra peut-être intervenir afin de conserver la distance appropriée.**


SSD0253

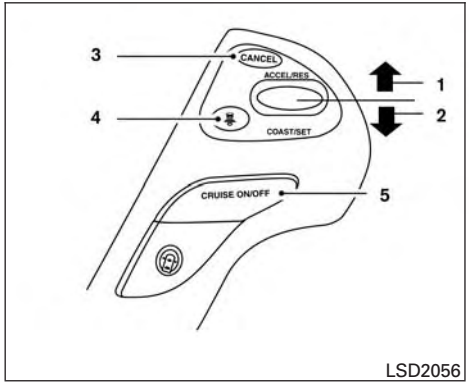
Lorsque vous empruntez certains types de routes, par exemple un parcours sinueux ou montagneux, à l'entrée ou à la sortie d'un virage, sur une route étroite ou dans une zone de travaux, le capteur du régulateur de vitesse adaptatif pourrait détecter un véhicule sur une voie adjacente, ou ne pas détecter temporairement un véhicule qui vous précède sur la même voie. Le régulateur de vitesse adaptatif peut alors faire ralentir ou accélérer le véhicule.

La détection des véhicules peut être également modifiée par la conduite (changements de direction ou emplacement dans la voie) ou l'état du véhicule. **Dans ce cas, le régulateur de vitesse adaptatif peut vous avertir en faisant clignoter le témoin du système et retentir le carillon. Le conducteur devra peut-être intervenir afin de conserver la distance appropriée.**


SSD0254

Si vous roulez à vitesse de croisière sur l'autoroute et si vous approchez d'un véhicule plus lent, le régulateur de vitesse adaptatif tentera de régler votre vitesse par rapport à l'autre véhicule et de maintenir la distance programmée. Si le véhicule suivi change de voie ou quitte l'autoroute, le régulateur de vitesse adaptatif fera accélérer votre véhicule jusqu'à ce qu'il atteigne sa vitesse programmée. Concentrez-vous sur la conduite pour conserver la maîtrise du véhicule pendant l'accélération jusqu'à la vitesse programmée.

Le véhicule peut ne pas maintenir la vitesse programmée sur des routes sinueuses ou montagneuses. Si ceci se produit, vous devrez contrôler manuellement la vitesse du véhicule.



LSD2056

Interrupteur du régulateur de vitesse adaptatif

Un interrupteur principal CRUISE ON/OF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) et quatre interrupteurs, regroupés sur le volant, servent à commander le système.

1. Interrupteur ACCEL/RES (accélération-reprise) :

   Cet interrupteur permet de rappeler la vitesse programmée ou d'augmenter progressivement la vitesse.

2. Interrupteur COAST/SET (décélération-réglage) :

   Cet interrupteur permet de programmer la vitesse de croisière souhaitée et de réduire progressivement la vitesse.

3. Interrupteur CANCEL (annulation) :

   Cet interrupteur permet de désactiver le système sans effacer la vitesse programmée.

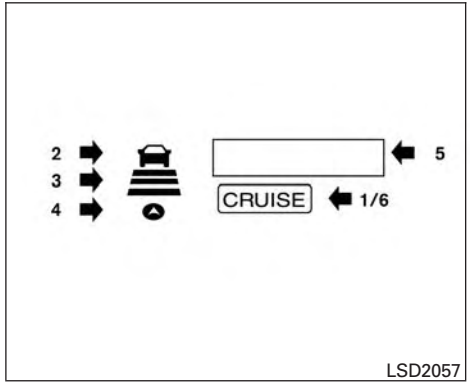
4. Interrupteur DISTANCE :

   Cet interrupteur règle la distance :

   - Longue
   - Moyenne
   - Courte

5. Interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction)

   Cet interrupteur principal permet d'activer le régulateur de vitesse adaptatif.



LSD2057

Affichage du régulateur de vitesse adaptatif et témoins

L'écran se trouve entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours.

1. Témoin de l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) du régulateur de vitesse adaptatif :

   Ce témoin indique que l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) est réglé à la position ON (en fonction).

2. Témoin de détection du véhicule suivi :

   Ce témoin indique si le système détecte un véhicule qui vous précède.

3. Témoin de distance programmée :

   Ce témoin affiche la distance sélectionnée entre les véhicules, programmée au moyen de l'interrupteur de distance.

4. Il indique la position de votre véhicule

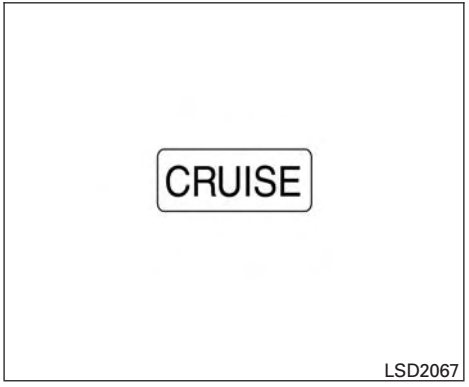
5. Témoin de vitesse programmée :

   Ce témoin indique la vitesse programmée du véhicule.

   Pour les modèles canadiens, la vitesse est affichée en km/h.

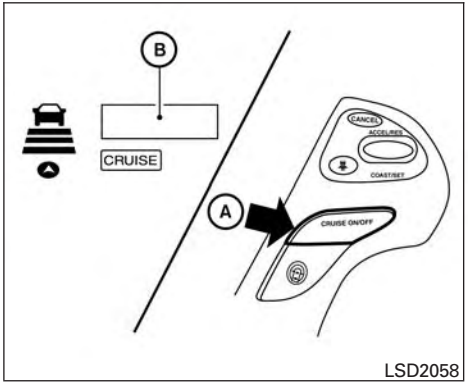
6. Témoin d'anomalie du régulateur de vitesse adaptatif (orange) :

   Ce témoin s'allume en cas d'anomalie du régulateur de vitesse adaptatif.



LSD2067

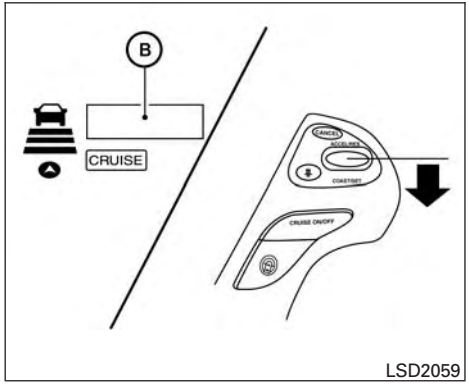
Lorsque le contact est établi, les témoins s'allument comme il est illustré pour vérifier l'état des ampoules, puis ils s'éteignent dès que le moteur démarre.



LSD2058

Utilisation du mode Contrôle d'intervalle

Pour mettre le régulateur de vitesse en fonction, appuyez brièvement sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) Ⓐ. Le témoin du régulateur de vitesse, le témoin de distance programmée et le témoin de vitesse programmée s'allument et sont en mode d'attente de réglage.



Pour régler la vitesse de croisière, faites accélérer votre véhicule jusqu'à la vitesse souhaitée, appuyez sur l'interrupteur COAST/SET (décélération-réglage), puis relâchez-le. (Le témoin de détection du véhicule suivi et les témoins de distance et de vitesse programmées Ⓑ s'allument.) Relâchez la pédale d'accélérateur. Votre véhicule roulera à la vitesse réglée.

Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur COAST/SET (décélération-réglage) dans les conditions suivantes, le système ne peut être réglé et le message d'annulation s'affiche.

- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 32 km/h (20 mi/h) et que le véhicule qui vous précède ne peut être détecté.
- Lorsque le levier sélecteur n'est pas à la position D (marche avant) ou en mode manuel.
- Lorsque les essuie-glaces de pare-brise fonctionnent à basse vitesse (position LO) ou à haute vitesse (position HI). Si le véhicule est muni d'un essuie-glace automatique à détecteur de pluie, le système peut se désactiver lorsque les essuie-glaces fonctionnent à la vitesse intermittente (position INT) ou automatique (position AUTO).
- Lorsque le frein de stationnement est serré.
- Lorsque les freins sont actionnés par le conducteur.

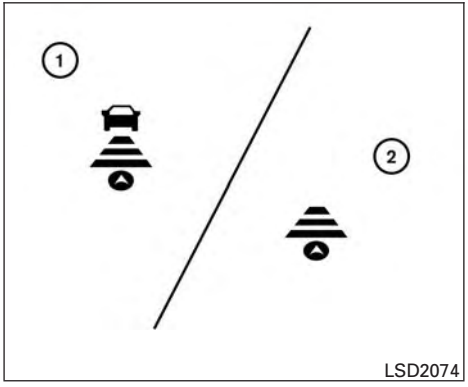
Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur COAST/SET (décélération-réglage) dans les conditions suivantes, le système ne peut être réglé.

Un carillon retentit et un message s'affiche.

- Lorsque le mode SNOW (neige) est activé au moyen du commutateur du mode SNOW (neige). (Pour utiliser le régulateur de vitesse adaptatif, désactivez le mode SNOW [neige] au moyen du commutateur, appuyez sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF [régulateur de vitesse en fonction-hors fonction] pour mettre hors fonction le régulateur de vitesse adaptatif et réinitialiser l'interrupteur du régulateur de vitesse en appuyant de nouveau sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF [régulateur de vitesses en fonction-hors fonction] de nouveau.) Pour obtenir de plus amples renseignements sur le commutateur du mode SNOW (neige), consultez la section « Commutateur du mode SNOW (neige) » dans ce chapitre.
- Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé. (Pour utiliser le régulateur de vitesse adaptatif, activez le système de contrôle dynamique du véhicule. Appuyez sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF [régulateur de vitesse en fonction-hors fonction] pour mettre le régulateur de vitesse hors fonction et réinitialisez l'interrupteur du régulateur de vitesse en appuyant de nouveau sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF [régulateur de vitesse en fonction-hors fonction].)

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système de contrôle dynamique du véhicule, consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » dans ce chapitre.

- Lorsque le système de freinage antiblocage ou le système de contrôle dynamique du véhicule (y compris le système antipatinage) est en fonction.
- Lorsqu'une roue patine. (Pour utiliser le régulateur de vitesse adaptatif, assurez-vous que les roues ne patinent plus. Appuyez sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF [régulateur de vitesse en fonction-hors fonction] pour mettre le régulateur de vitesse hors fonction et réinitialisez le régulateur de vitesse adaptatif en appuyant de nouveau sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF [régulateur de vitesse en fonction-hors fonction].)



1. Affichage du système lorsqu'un véhicule vous précède
2. Affichage du système lorsque aucun véhicule ne vous précède

Fonctionnement du système

⚠AVERTISSEMENT

En règle générale, le système règle la distance qui vous sépare du véhicule devant vous en accélérant ou en décélérant automatiquement, en fonction de la vitesse à laquelle roule ce véhicule. Appuyez sur l'accélérateur pour fournir la puissance nécessaire lorsque vous empruntez une autre voie. Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous devez conserver une distance sécuritaire en cas de ralentissement soudain ou de changement de voie d'un véhicule qui précède. Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez le régulateur de vitesse adaptatif.

Le conducteur programme la vitesse souhaitée en fonction des conditions de la route. Le régulateur de vitesse adaptatif maintient la vitesse programmée, comme un régulateur de vitesse standard, tant qu'il ne détecte pas d'autres véhicules dans la même voie.

Le régulateur de vitesse adaptatif affiche la vitesse programmée par le conducteur.

Détection d'un véhicule à l'avant :

Lorsqu'un véhicule est détecté dans votre voie de circulation, le régulateur de vitesse adaptatif ralentit votre véhicule en agissant sur la commande d'accélérateur et sur les freins, pour régler votre vitesse à celle du véhicule qui circule devant vous à une vitesse inférieure à la vôtre. Le système adapte ensuite la vitesse de votre véhicule à celle du véhicule qui vous précède de manière à conserver la distance programmée entre les véhicules.

Les feux d'arrêt du véhicule s'allument et la pédale de frein s'enfonce lorsque le régulateur de vitesse adaptatif actionne les freins.

Lorsque les freins sont actionnés, un bruit peut se faire entendre. Cette condition est normale.

Lorsque le système détecte un véhicule devant le vôtre, le témoin de détection de véhicule s'allume. Le régulateur de vitesse adaptatif affiche également la vitesse programmée et la distance sélectionnée.

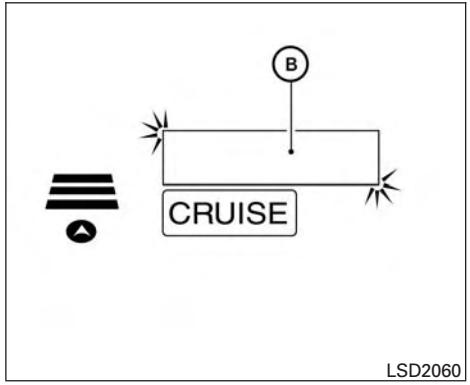
Véhicule précédent non détecté :

Lorsque aucun véhicule n'est détecté à l'avant, le régulateur de vitesse adaptatif fait graduellement accélérer votre véhicule pour reprendre la vitesse réglée précédemment. Le régulateur de vitesse adaptatif maintient ensuite la vitesse réglée.

Lorsque aucun véhicule n'est détecté à l'avant, l'indicateur de véhicule précédent s'éteint.

Si un véhicule se présente à l'avant pendant l'accélération jusqu'à la vitesse programmée ou en tout temps pendant le fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif, ce dernier contrôle la distance qui vous sépare de ce véhicule.

Lorsqu'un véhicule n'est plus détecté en-dessous d'environ 24 km/h (15 mi/h), le système est désactivé.



LSD2060

Si vous doublez un véhicule, le témoin de vitesse programmée Ⓑ clignote lorsque le véhicule dépasse la vitesse programmée. L'indicateur de détection de véhicule s'éteint lorsque la zone se trouvant devant votre véhicule est libre. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule retourne à la vitesse déjà réglée.

Bien que la vitesse du véhicule soit programmée dans le régulateur de vitesse adaptatif, vous pouvez enfoncer la pédale d'accélérateur s'il est nécessaire d'augmenter rapidement la vitesse de votre véhicule.

Changement de la vitesse programmée

Pour annuler la vitesse programmée, utilisez une des méthodes suivantes :

- Appuyez sur l'interrupteur CANCEL (annulation). Le témoin de vitesse programmée s'éteint.
- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Le témoin de vitesse programmée s'éteint.
- Placez l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) en position d'arrêt. Les témoins du régulateur de vitesse adaptatif s'éteignent.

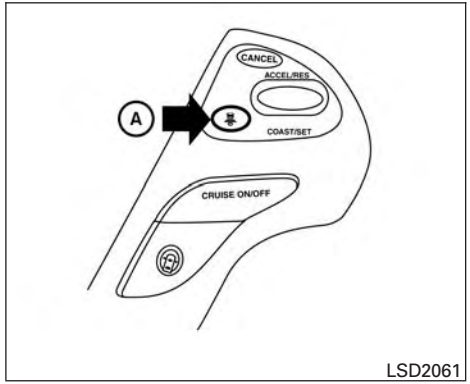
Pour programmer une vitesse de croisière plus élevée, utilisez une des méthodes suivantes :

- Appuyez sur l'accélérateur. Enfoncez le commutateur COAST/SET (décélération-réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Maintenez enfoncé le commutateur ACCEL/RES (accélération-reprise). La vitesse programmée augmente d'environ 8 km/h (5 mi/h).
- Appuyez sur l'interrupteur ACCEL/RES, puis relâchez-le rapidement. La vitesse du véhicule augmente d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur cet interrupteur.

Pour programmer une vitesse de croisière plus lente, utilisez une des méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Enfoncez le commutateur COAST/SET (décélération-réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Enfoncez le commutateur COAST/SET (décélération-réglage) et maintenez-le enfoncé. La vitesse programmée diminue d'environ 8 km/h (5 mi/h).
- Appuyez brièvement sur l'interrupteur COAST/SET (décélération-réglage). La vitesse programmée diminue d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur cet interrupteur.

Pour programmer une vitesse réglée antérieurement, appuyez brièvement sur l'interrupteur ACCEL/RES (accélération-reprise). Dès que la vitesse du véhicule dépasse 32 km/h (20 mi/h), la dernière vitesse de croisière programmée est rétablie.

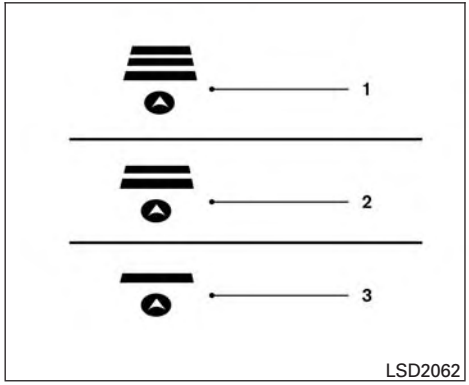


LSD2061

Comment changer la distance programmée à maintenir avec le véhicule qui précède

La distance par rapport au véhicule qui précède peut être changée en tout temps lorsque les conditions de circulation le permettent.

Chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur de distance Ⓐ, la distance programmée est modifiée en boucle : longue, moyenne et courte.



	Distance	Distance approximative à 100 km/h (60 mi/h) – m (pi)
1.	Longue	60 (200)
2.	Moyenne	45 (150)
3.	Courte	30 (100)

- La distance de suivi change selon la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule est élevée, plus la distance de suivi est longue.
- Dès la coupure du contact, la distance de suivi passe automatiquement au réglage de distance longue. (Chaque fois que vous faites démarrer le moteur, le réglage initial passe automatiquement au réglage de distance longue.)

Avertissement d'approche

Si votre véhicule s'approche de celui qui vous précède parce qu'il décélère rapidement, ou qu'un autre véhicule surgit en face du vôtre, le système met en garde le conducteur à l'aide du carillon et de l'écran du régulateur de vitesse adaptatif. Ralentissez en appuyant sur la pédale de frein pour maintenir une distance sécuritaire entre les véhicules si :

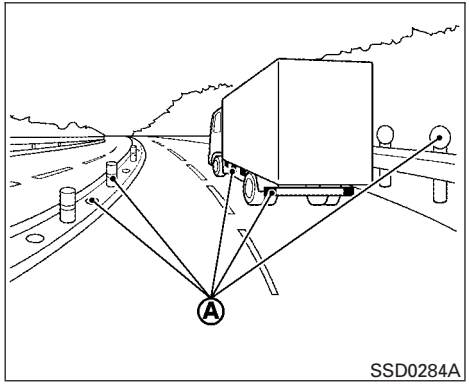
- le carillon retentit;
- le témoin de détection de véhicule précédent et de distance clignote.

Le carillon peut ne pas retentir dans certains cas où les véhicules se trouvent à une courte distance l'un de l'autre. Exemples :

- Lorsque les véhicules se déplacent à la même vitesse et que la distance qui les sépare reste la même.
- Lorsque le véhicule qui précède se déplace à une vitesse supérieure et que la distance qui sépare les véhicules augmente.
- Lorsqu'un véhicule surgit devant le vôtre.

Le carillon ne retentit pas lorsque :

- Le véhicule approche d'autres véhicules qui sont stationnés ou se déplacent lentement.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée, ce qui neutralise le système.



NOTA :

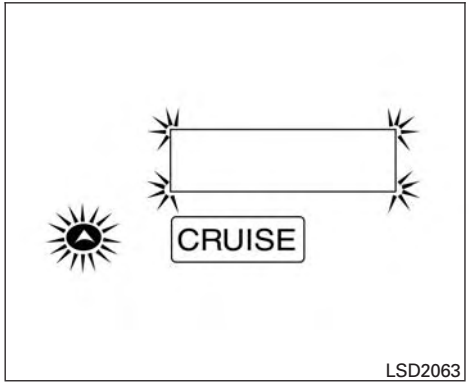
Le carillon d'avertissement d'approche peut retentir et l'écran du système peut clignoter lorsque le capteur du régulateur de vitesse adaptatif détecte des objets sur le côté du véhicule Ⓐ ou sur le côté de la route Ⓐ. Le régulateur de vitesse adaptatif peut alors faire ralentir ou accélérer le véhicule. Le capteur du régulateur de vitesse adaptatif peut détecter ces objets lorsque le véhicule roule sur des routes sinueuses, étroites ou montagneuses, ou à l'entrée et à la sortie d'une courbe. Le cas échéant, vous devrez contrôler manuellement la distance appropriée devant votre véhicule.

De plus, la sensibilité du capteur peut être modifiée par l'utilisation du véhicule (manœuvre de direction ou position dans la voie) ou par les conditions routières ou l'état du véhicule (par exemple, lors de l'utilisation d'un véhicule ayant subi des dommages).

Annulation automatique

Le carillon retentit dans les conditions suivantes et lorsque le régulateur de vitesse fait l'objet d'une annulation automatique :

- Lorsque le véhicule qui vous précède n'est pas détecté et que la vitesse de votre véhicule est inférieure à 24 km/h (15 mi/h).
- Lorsque le système détermine que le véhicule est immobilisé.
- Lorsque le levier sélecteur n'est pas à la position D (marche avant) ou en mode manuel.
- Lorsque les essuie-glaces de pare-brise fonctionnent à basse vitesse (position LO) ou à haute vitesse (position HI). Si le véhicule est muni d'un essuie-glace automatique à détecteur de pluie, le système peut se désactiver lorsque les essuie-glaces sont en position intermittente (INT).
- Lorsque le frein de stationnement est serré.
- Lorsque le commutateur du mode SNOW (neige) est en position de marche.
- Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.
- Lorsque le système de freinage antiblocage ou le système de contrôle dynamique du véhicule sont en fonction.
- Lorsque la distance mesurée est imprécise en raison de l'adhésion de saleté ou d'obstruction sur le capteur.
- Lorsqu'une roue patine.



Témoin d’avertissement et affichage

Condition A :

Dans les conditions suivantes, le régulateur de vitesse adaptatif est automatiquement désactivé. Le carillon retentit et le régulateur ne pourra être programmé.

- Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.
- Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule ou le système de freinage antiblocage (y compris le système antipatinage) est en fonction.
- Lorsqu’une roue patine.
- Lorsque le commutateur du mode SNOW (neige) est en position de marche.

Mesures à prendre :

Lorsque les conditions décrites ci-dessus ne sont plus présentes, désactivez le système au moyen de l’interrupteur du régulateur de vitesse adaptatif CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction). Réactivez le régulateur de vitesse adaptatif si vous souhaitez de nouveau utiliser le système.

Condition B :

Lorsque la lentille du capteur n’est pas propre, rendant impossible la détection du véhicule qui précède, le régulateur de vitesse adaptatif passe automatiquement hors fonction.

Le carillon retentit, le témoin d’anomalie du régulateur (orange) s’allume et le message « Sensor Blocked » (capteur obstrué) s’affiche.

Mesures à prendre :

Si le témoin d’avertissement s’allume, stationnez le véhicule dans un endroit sûr et éteignez le moteur. Nettoyez la zone de capteur du pare-chocs avec un chiffon doux, puis effectuez les réglages de nouveau.

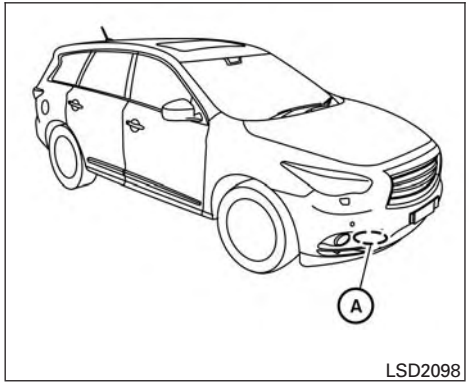
Condition C :

Si le régulateur de vitesse adaptatif ne fonctionne pas correctement, le carillon retentit et le témoin d’anomalie du régulateur (orange) s’allume.

Mesures à prendre :

Si le témoin d’avertissement s’allume, garez-vous à un endroit sécuritaire. Coupez le moteur, redémarrez-le, reprenez la conduite, puis réglez de nouveau le régulateur de vitesse adaptatif.

S’il est impossible de régler le système ou si l’indicateur reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système. Bien que vous puissiez toujours conduire le véhicule dans des conditions normales, faites-le vérifier chez un concessionnaire INFINITI.



Entretien du capteur

Le capteur du régulateur de vitesse adaptatif Ⓐ se trouve sous le pare-chocs avant.

Pour que le régulateur de vitesse adaptatif fonctionne correctement, veillez à :

- toujours conserver le capteur propre. Essuyez délicatement le capteur avec un chiffon doux pour éviter de l'endommager.
- Évitez de frapper ou d'endommager les zones entourant le capteur. Ne touchez pas et n'enlevez pas la vis se trouvant sur le capteur. Ceci pourrait entraîner la panne ou une défectuosité du capteur. Si le capteur est endommagé à la suite d'un accident, consultez un concessionnaire INFINITI.
- Ne couvrez pas et n'apposez pas des autocollants ou des objets similaires sur le pare-chocs avant à proximité de la zone du capteur. Ceci pourrait entraîner la panne ou une défectuosité du capteur.
- Ne fixez pas des objets métalliques à proximité de la zone du capteur (des barres kangourous, etc.) pour éviter de provoquer une défaillance ou une anomalie.
- Ne tentez de modifier, de retirer ou de peindre le pare-chocs avant. Avant de personnaliser ou de restaurer le pare-chocs avant, consultez un concessionnaire INFINITI.

MODE CLASSIQUE (vitesse stable) DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse de votre véhicule vous permet de conduire à des vitesses se situant entre 40 et 144 km/h (25 et 90 mi/h) sans devoir garder le pied sur la pédale d'accélérateur.

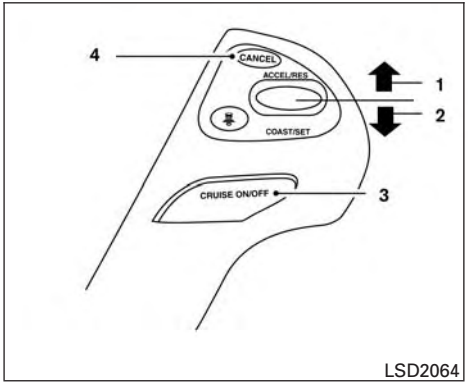
⚠AVERTISSEMENT

- **Lorsque le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable) est sélectionné, le carillon ne retentit pas pour vous aviser que la distance entre votre véhicule et celui qui vous précède est insuffisante. Ce mode ne détecte pas la présence d'un véhicule à l'avant et ne peut donc détecter la distance entre les deux véhicules.**
- **Vous éviterez les accidents en portant une attention particulière à la distance qui sépare votre véhicule de celui qui se trouve devant vous.**
- **Vérifiez toujours le réglage affiché à l'écran du régulateur de vitesse adaptatif.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse classique (vitesse stable) si vous conduisez en présence des conditions suivantes :**
  - **lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse programmée;**
  - **lorsque la circulation est dense ou que la vitesse varie;**
  - **sur les routes montagneuses ou sinueuses;**

– sur les routes glissantes (pluie, neige, glace, etc.).

– dans des endroits très venteux.

- **Vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident.**



Interrupteur du mode classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse

1. Interrupteur ACCEL/RES (accélération-reprise) :

   Cet interrupteur permet de rappeler la vitesse programmée ou d'augmenter progressivement la vitesse.

2. Interrupteur COAST/SET (décélération-réglage) :

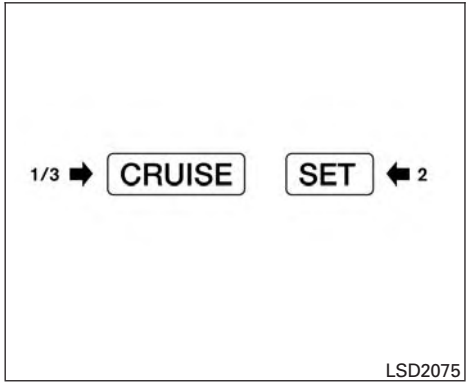
   Cet interrupteur permet de programmer la vitesse de croisière souhaitée et de réduire progressivement la vitesse.

3. Interrupteur CANCEL (annulation) :

   Cet interrupteur permet de désactiver le système sans effacer la vitesse programmée.

4. Interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction)

   Cet interrupteur principal permet d'activer le régulateur de vitesse.



Affichage et témoins du mode classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse

L'écran se trouve entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours.

1. Témoin de l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) du régulateur de vitesse adaptatif :

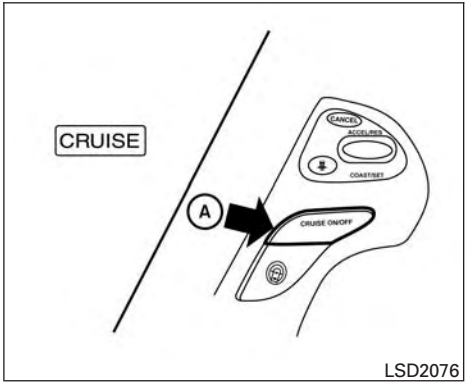
   Ce témoin indique que l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) est réglé à la position ON (en fonction).

2. Témoin de l'interrupteur de réglage du régulateur de vitesse :

   Ce témoin s'allume lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable) du régulateur de vitesse adaptatif.

3. Témoin d'anomalie du régulateur de vitesse :

   Ce témoin s'allume en cas d'anomalie du régulateur de vitesse adaptatif.



Conduite en mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable)

Pour mettre en fonction le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable), maintenez enfoncé l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) Ⓐ pendant plus de 1,5 seconde.

Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) en position ON (en fonction), l'affichage du régulateur de vitesse adaptatif et le témoin CRUISE (régulateur de vitesse) apparaissent à l'écran multifonction. Après que vous avez maintenu enfoncé l'interrupteur pendant plus de

1,5 seconde, l'affichage du régulateur de vitesse adaptatif disparaît. Le témoin CRUISE reste allumé. Vous pouvez maintenant régler la vitesse de croisière. Pour mettre complètement le système hors fonction, appuyez de nouveau sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction).

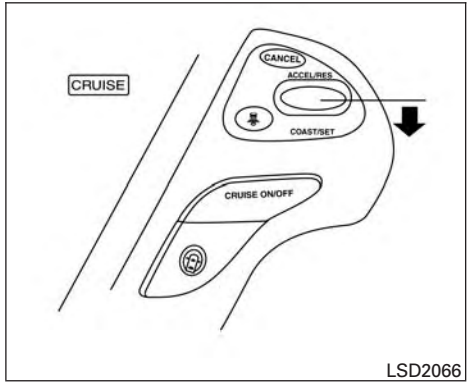
Lorsque le contact est coupé, le régulateur de vitesse est également mis hors fonction automatiquement. Pour utiliser de nouveau le régulateur de vitesse adaptatif, appuyez brièvement sur l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) (mode de contrôle d'intervalle) ou maintenez-le de nouveau enfoncé (mode de régulateur de vitesse classique) pour le mettre en fonction.

Lorsque le système d'assistance au contrôle de distance est en fonction, le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable) ne peut être activé même si vous maintenez enfoncé l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction).

Pour activer le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable), désactivez le système d'assistance au contrôle de distance. Consultez la section « Système d'assistance au contrôle de distance » dans ce chapitre.

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter que le système ne s'enclenche par inadvertance, placez toujours à l'arrêt l'interrupteur ON/OFF du régulateur de vitesse adaptatif lorsque vous n'utilisez pas le régulateur.



Pour régler la vitesse de croisière, faites accélérer votre véhicule jusqu'à la vitesse souhaitée, appuyez sur l'interrupteur COAST/SET (décélération-réglage), puis relâchez-le. (Le témoin SET [réglage] s'affiche à l'écran].) Relâchez la pédale d'accélérateur. Votre véhicule roulera à la vitesse réglée.

- **Si vous devez dépasser un autre véhicule,** appuyez sur l'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule retourne à la vitesse déjà réglée.

- Lorsque vous montez ou descendez une pente raide, il est possible que le véhicule ne puisse pas maintenir la vitesse réglée. Dans un tel cas, maintenez manuellement la vitesse du véhicule.

Pour annuler la vitesse programmée, utilisez une des méthodes suivantes :

1. Appuyez sur l'interrupteur CANCEL (annulation). Le témoin SET (réglage) s'éteint.
2. Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Le témoin SET (réglage) s'éteint.
3. Placez l'interrupteur CRUISE ON/OFF (régulateur de vitesse en fonction-hors fonction) en position d'arrêt. Les témoins CRUISE (régulateur de vitesse) et SET (réglage) s'éteignent.

Pour établir une vitesse de croisière plus rapide, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

1. Appuyez sur l'accélérateur. Enfoncez le commutateur COAST/SET (décélération-réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
2. Maintenez enfoncé l'interrupteur ACCEL/RES (accélération-reprise). Relâchez-le lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée.
3. Appuyez sur l'interrupteur ACCEL/RES (accélération-reprise), puis relâchez-le rapidement. La vitesse de votre véhicule augmente d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur cet interrupteur.

Pour établir une vitesse de croisière plus lente, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

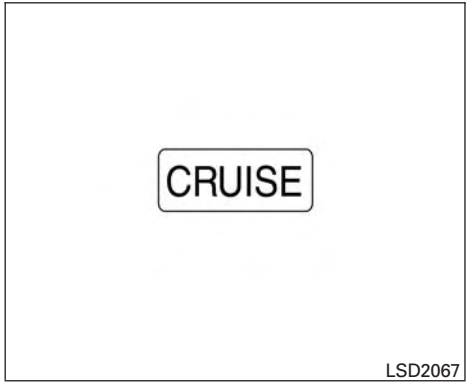
1. Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Enfoncez le commutateur COAST/SET (décélération-réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
2. Enfoncez le commutateur COAST/SET (décélération-réglage) et maintenez-le enfoncé. Relâchez l'interrupteur lorsque le véhicule ralentit jusqu'à la vitesse désirée.
3. Appuyez sur l'interrupteur COAST/SET, puis relâchez-le rapidement. La vitesse de votre véhicule diminue d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur cet interrupteur.

Pour programmer une vitesse réglée antérieurement, appuyez brièvement sur l'interrupteur ACCEL/RES (accélération-reprise). Dès que la vitesse du véhicule dépasse 40 km/h (25 mi/h), la dernière vitesse de croisière réglée est rétablie.

Annulation automatique

Dans les conditions suivantes, un carillon retentit et le régulateur de vitesse est désactivé automatiquement.

- Lorsque la vitesse du véhicule est réduite de plus de 13 km/h (8 mi/h) par rapport à la vitesse programmée.
- Lorsque la vitesse du véhicule chute à moins de 32 km/h (20 mi/h).
- Lorsque le levier sélecteur n'est pas à la position D (marche avant) ou en mode manuel.
- Lorsque le frein de stationnement est serré.
- Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est en fonction.
- Lorsqu'une roue patine.



LSD2067

Témoin

Si le régulateur de vitesse adaptatif ne fonctionne pas correctement, le carillon retentit et le témoin d'anomalie du régulateur de vitesse (orange) s'allume.

Mesures à prendre :

Si le témoin d'avertissement s'allume, garez-vous à un endroit sécuritaire. Coupez le moteur, redémarrez-le, reprenez la conduite, puis effectuez de nouveau le réglage.

S'il est impossible de régler le système ou si l'indicateur reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système. Bien que vous puissiez toujours conduire le véhicule dans des conditions normales, faites-le vérifier chez un concessionnaire INFINITI.

FONCTION DE PRÉVISION (modèles munis du régulateur de vitesse adaptatif)

Le régulateur de vitesse adaptatif muni de la fonction de prévision détecte que la distance et la vitesse relative par rapport au véhicule qui le précède sur la même voie nécessitent un freinage d'urgence, il déclenche une prépression sur la pédale de frein avant que le conducteur réagisse. Cette action, qui réduit le jeu de la pédale, écourte le délai de freinage.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système d'assistance au freinage » dans ce chapitre.

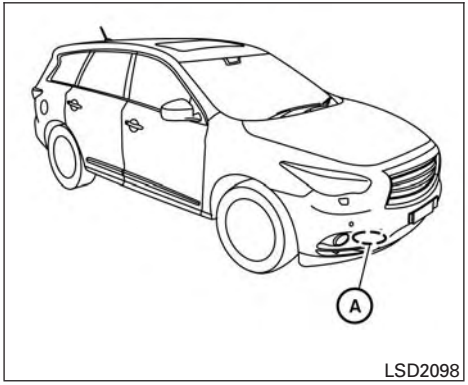
SYSTÈME D'ASSISTANCE AU MAINTIEN DES DISTANCES DE SÉCURITÉ (DCA) (selon l'équipement du véhicule)

Le système d'assistance au contrôle de distance freine et déplace la pédale d'accélérateur vers le haut en fonction de la distance et de la vitesse relative du véhicule qui le précède afin d'aider le conducteur à maintenir une distance programmée.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Conduisez toujours prudemment et attentivement lorsque vous utilisez le système d'assistance au contrôle de distance. Vous devez lire le manuel du conducteur et bien le comprendre avant d'utiliser le système d'assistance au contrôle de distance. Pour prévenir les blessures graves ou mortelles, ne vous fiez pas uniquement au régulateur de vitesse pour éviter les accidents ou pour régler la vitesse du véhicule en situation d'urgence. Le système d'assistance au contrôle de distance doit être utilisé uniquement lorsque les conditions de la route et de la circulation le permettent.**

- **Si le véhicule s’arrête, il décélère jusqu’à l’immobilisation complète dans les limites du régulateur. Le système se désactive lorsqu’il détermine qu’un véhicule est complètement immobilisé et il fait retentir un carillon. Pour empêcher le véhicule de se déplacer, le conducteur doit enfoncer la pédale de frein.**
- **Le système d’assistance au contrôle de distance n’applique pas les freins lorsque le conducteur appuie sur la pédale d’accélérateur.**



LSD2098

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE SYSTÈME D’ASSISTANCE AU CONTRÔLE DE DISTANCE

Le système est conçu pour aider le conducteur à maintenir une distance avec le véhicule qui le précède circulant dans la même voie et dans la même direction.

Le capteur de distance est situé derrière le pare-chocs avant Ⓐ. Si le capteur de distance Ⓐ détecte un véhicule qui se déplace devant vous à une vitesse inférieure à la vôtre, le système réduit votre vitesse pour vous aider à maintenir une distance de suivi.

Le système commande automatiquement l’accélérateur et applique les freins (jusqu’à 25 % de la puissance de freinage) s’il y a lieu.

La portée avant du capteur est d’environ 150 m (490 pi).

⚠AVERTISSEMENT

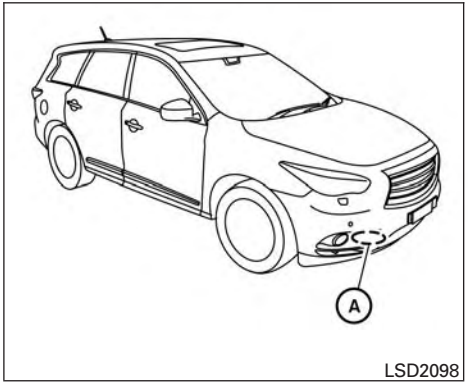
- **Ce dispositif a été conçu pour aider le conducteur. Il ne s’agit pas d’un dispositif de prévention des collisions. Le conducteur doit en tout temps se montrer vigilant, conduire prudemment et maîtriser son véhicule.**
- **Ce système ne s’adapte pas automatiquement aux conditions de la route. N’utilisez pas le système si les routes sont sinueuses, si la chaussée est glacée, sous une pluie intense ou dans le brouillard.**

Le capteur de distance ne détecte pas les objets suivants :

- les véhicules immobilisés ou qui se déplacent très lentement;
- Les piétons et les obstacles sur la route.
- Les véhicules venant en sens inverse dans la même voie.
- Les motocyclettes circulant à l’écart sur la même voie.

⚠AVERTISSEMENT

- **Comme une limite est imposée au rendement de la fonction de contrôle de la distance, vous ne devez jamais vous fier uniquement au système d'assistance au contrôle de distance. Ce système ne peut pallier une conduite imprudente, le manque de vigilance ou d'attention, pas plus qu'il ne peut atténuer les inconvénients causés par la pluie, le brouillard et le mauvais temps. Appuyez sur la pédale de frein pour réduire la vitesse de votre véhicule de manière à conserver une distance sécuritaire, en tenant compte de la distance entre votre véhicule et celui qui vous précède, et des conditions environnantes.**
- **Certaines conditions de route ou climatiques pourraient empêcher le système de détecter un véhicule devant vous. Pour éviter les accidents, n'utilisez jamais le système d'assistance au contrôle de distance dans les conditions suivantes :**
  - **Sur les routes sinueuses**
  - **Sur des chaussées glissantes comme sur la glace, la neige, etc.**
  - **Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)**
  - **Dans le cas de pluie, de neige ou de saleté adhérant à la zone du capteur du pare-chocs avant**
  - **Dans les pentes abruptes (possibilité de surchauffage des freins causé par le freinage fréquent)**
  - **Sur les routes en terrain vallonné.**
- **N'utilisez pas le système d'assistance au contrôle de distance si vous tractez une remorque. Le système pourrait ne pas détecter un véhicule qui roule devant vous.**
- **Dans certaines conditions de route ou de circulation, un véhicule ou un objet peut entrer inopinément dans la zone de détection du capteur et causé l'activation automatique des freins. Il sera alors nécessaire d'utiliser l'accélérateur pour régler la distance qui vous sépare des autres véhicules. Soyez toujours attentif et évitez d'utiliser le système d'assistance au contrôle de distance dans des situations non recommandées dans ce chapitre.**



LSD2098

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU CONTRÔLE DE DISTANCE

Soyez toujours attentif à la conduite de votre véhicule et prêt à intervenir en réduisant manuellement la vitesse afin de conserver une distance de sécurité appropriée. Le système d'assistance au contrôle de distance peut ne pas être en mesure de ralentir le véhicule dans certains cas.

Le système d'assistance au contrôle de distance utilise un capteur Ⓐ situé derrière le pare-chocs avant du véhicule pour détecter les véhicules qui vous précède sur la même voie. Le capteur détecte généralement les signaux réfléchis du véhi-

cule suivi. Par conséquent, si le capteur ne peut détecter le véhicule suivi, le système d'assistance au contrôle de distance pourrait ne pas fonctionner.

Les conditions suivantes pourraient empêcher la détection des signaux :

- la neige ou les projections de la route provenant d'autres véhicules réduisent la visibilité du capteur;
- des bagages trop lourds se trouvent sur la banquette arrière ou dans l'aire de chargement de votre véhicule.

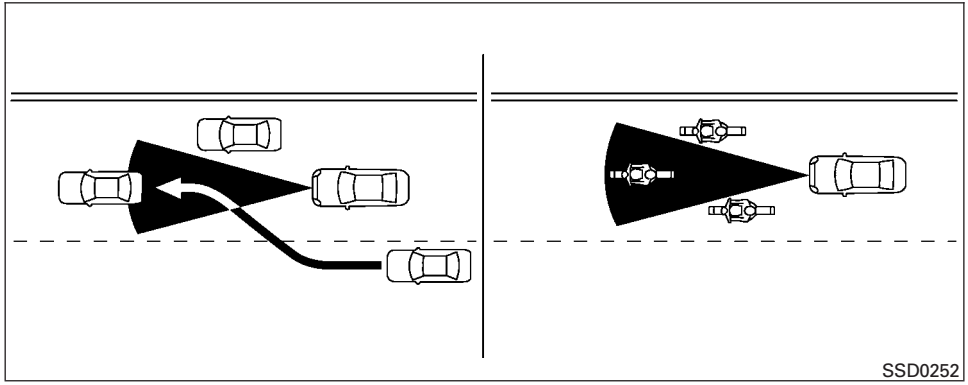
Le système d'assistance au contrôle de distance contrôle automatiquement le fonctionnement du capteur. Lorsque la zone de pare-chocs avant du capteur de distance est recouverte de saleté ou obstruée, le système se désactive automatiquement. Si la zone de pare-chocs avant du capteur de distance est recouverte de glace, d'un sac en vinyle transparent, etc., le système d'assistance au contrôle de distance peut ne pas les détecter. Dans ce cas, le mode de contrôle d'intervalle pourrait ne pas se désactiver et le système ne serait pas en mesure de maintenir la distance programmée entre les véhicules. Assurez-vous de vérifier et de nettoyer régulièrement la zone de pare-chocs avant du capteur de distance.

Le système d'assistance au contrôle de distance est conçu pour aider le conducteur à maintenir une distance appropriée avec le véhicule qui le précède. Le système ralentit le véhicule, au besoin, et si le véhicule qui le précède s'arrête, le véhicule décélère jusqu'à l'immobilisation complète. Toutefois, le système d'assistance au contrôle de distance ne peut appliquer que 25 % de la puissance totale de freinage du véhicule. Lorsqu'un véhicule se déplace dans votre voie, ou s'il ralentit rapidement, la distance entre les véhicules pourrait diminuer, car le système d'assistance au contrôle de distance ne pourra pas ralentir votre véhicule assez rapidement. Dans ce cas, le système d'assistance au contrôle de distance fait retentir un carillon et clignoter l'affichage pour signaler au conducteur de prendre les mesures nécessaires.

Consultez la section « Avertissement d'approche » dans ce chapitre.

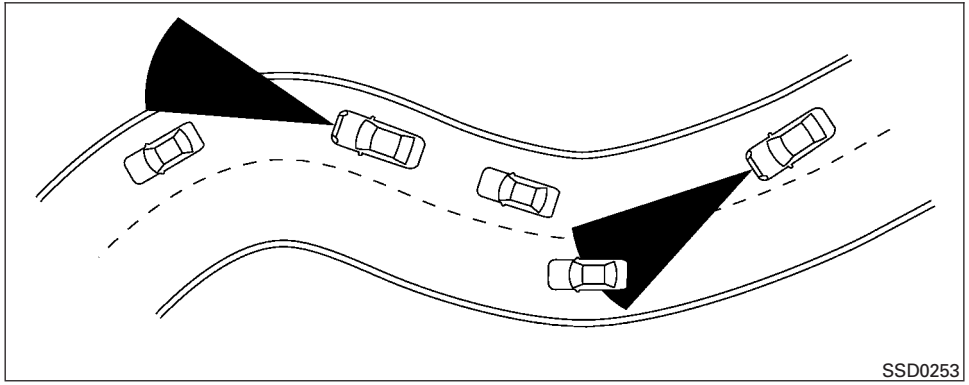
Ce système effectue uniquement le freinage et le déplacement de la pédale d'accélérateur vers le haut pour aider le conducteur à maintenir une distance de suivi appropriée par rapport au véhicule qui le précède. L'accélération doit être effectuée par le conducteur.

Le système d'assistance au contrôle de distance ne commande pas la vitesse du véhicule et ne vous avertit pas de l'approche d'un véhicule immobile ou qui roule lentement. Vous devez vous concentrer sur la conduite du véhicule pour maintenir une distance appropriée par rapport au véhicule qui vous précède.



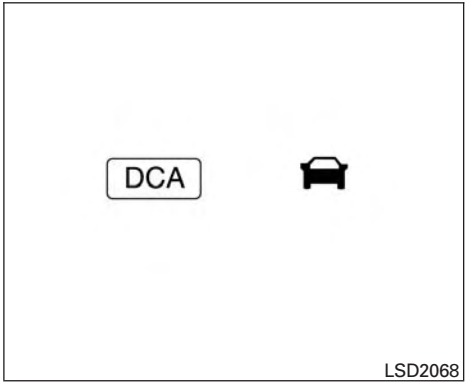
La zone de détection du capteur est limitée. Un véhicule suivi doit se trouver dans la zone de détection pour que le système puisse fonctionner.

Le véhicule suivi pourrait se trouver hors de la zone de détection en raison de sa position dans votre propre voie. Les motocyclettes pourraient ne pas être détectés dans cette même voie s'ils circulent trop loin du centre de la voie. Le véhicule qui précède et qui emprunte votre voie pourrait se trouver hors de la zone de détection jusqu'à ce qu'il atteigne le milieu de la voie. **Dans ce cas, le système peut vous avertir en faisant clignoter le témoin du système et retentir le carillon. Le conducteur devra peut-être intervenir afin de conserver la distance appropriée.**


SSD0253

Lorsque vous empruntez certains types de routes, par exemple des routes sinueuses ou montagneuses, à l'entrée ou à la sortie d'un virage, des routes étroites ou dans une zone de construction, le capteur pourrait détecter un véhicule sur une voie adjacente, ou ne pas détecter temporairement un véhicule qui vous précède sur la même voie. Ceci peut entraîner le fonctionnement inadéquat du système.

La détection des véhicules peut être également modifiée par la conduite (changements de direction ou emplacement dans la voie) ou l'état du véhicule. **Dans ce cas, le système peut vous avertir en faisant clignoter le témoin du système et retentir le carillon inopinément. Le conducteur devra peut-être intervenir afin de conserver la distance appropriée.**



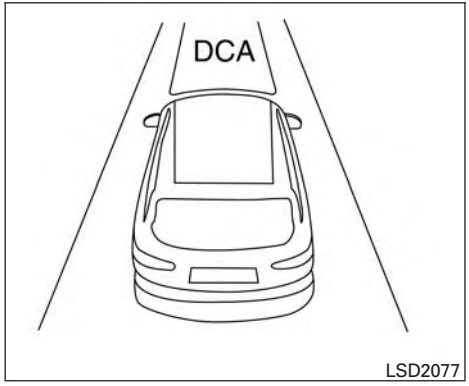
LSD2068

Affichage et témoins du système d'assistance au contrôle de distance

L'écran se trouve entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours.

1. Témoin du commutateur du système d'assistance au contrôle de distance :

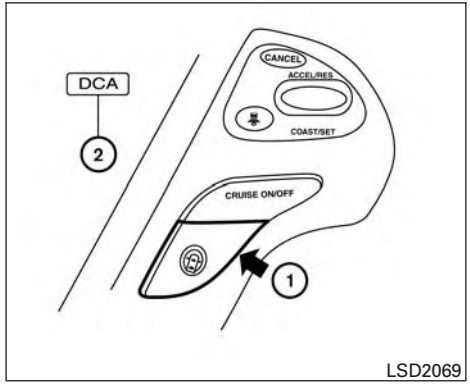
   Ce témoin indique que le commutateur d'assistance dynamique du conducteur est à la position ON (activé).



LSD2077

2. Témoin de détection du véhicule suivi :

   Ce témoin indique si le système détecte un véhicule qui vous précède.



LSD2069

Pour activer le système d'assistance au contrôle de distance, appuyez sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur ① situé sur le volant après le démarrage du moteur. Le témoin du commutateur du système d'assistance au contrôle de distance ② à l'écran multifonction s'allume. Appuyez de nouveau sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur pour désactiver le système d'assistance au contrôle de distance. Le témoin du commutateur du système d'assistance au contrôle de distance s'éteint.

Le système se met en marche lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 5 km/h (3 mi/h).

⚠AVERTISSEMENT

Lorsqu'il n'est pas nécessaire d'utiliser le système d'assistance au contrôle de distance, mettez le commutateur d'assistance dynamique du conducteur en position d'arrêt. L'utilisation du système lorsqu'il n'est pas nécessaire peut provoquer un accident.

Le commutateur d'assistance dynamique du conducteur est utilisé pour le système de prévention du déport de couloir, le système d'assistance au contrôle de distance et le système d'évitement de collision de recul. Lorsque vous appuyez sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur, le système de prévention du déport de couloir s'active ou se désactive aussi simultanément. Le système d'assistance au contrôle de distance peut être réglé aux positions ON (activée) ou OFF (désactivée) à l'écran. Si le système est réglé à la position OFF (désactivée), le système ne s'active pas même si le commutateur d'assistance dynamique du conducteur est enfoncé. Pour régler le système à la position ON (activée) ou OFF (désactivée) à l'écran, consultez la section « Réglage du système d'assistance au contrôle de distance en position ON/OFF (activée-désactivée) » dans ce chapitre.

Réglage du système d'assistance au contrôle de distance en position ON/OFF (activée-désactivée) :

Le système d'assistance au contrôle de distance peut être activé ou désactivé à l'écran multifonction à l'aide des boutons du volant.

1. Appuyez sur le bouton ❑ et sélectionnez « Settings » (réglages) à l'aide du bouton ▲▼ . Appuyez sur la touche ENTER (entrée).
2. Sélectionnez « Driver Aids » (aides de conduite), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Sélectionnez « Forward » (vers l'avant), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
4. Pour activer l'option « Assistance (DCA) » (système d'assistance au contrôle de distance), appuyez sur le bouton ENTER (entrer).

Si le système de prévention du déport de couloir, le système de surveillance d'angle mort et le système d'assistance au contrôle de distance sont réglés en position OFF (désactivée) à l'écran multifonction et que vous appuyez sur le commutateur d'assistance dynamique au conducteur, un message s'affiche pour indiquer que les systèmes sont désactivés :

Unavailable (non disponible) : Sélectionnez « Driving Aids » (aide de conduite) dans « Settings » (réglages)

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système de prévention du déport de couloir et le système de surveillance d'angle mort, consultez les sections « Système d'avertissement du déport de couloir (LDW), Système de prévention du déport de couloir (LDP), Système d'avertissement d'angle mort (BSW), Système de surveillance d'angle mort (BSI), Système d'évitement de collision de recul (BCI) » dans ce chapitre.

Dans les conditions suivantes, le système d'assistance au contrôle de distance ne fonctionne pas et le message d'annulation du système s'affiche à l'écran :

- Lorsque le commutateur du mode SNOW (neige) est à la position ON (activée). (Pour utiliser le système d'assistance au contrôle de distance, mettez le commutateur du mode SNOW [neige] à la position OFF [désactivée], puis placez le commutateur d'assistance dynamique du conducteur en position ON [activée].)

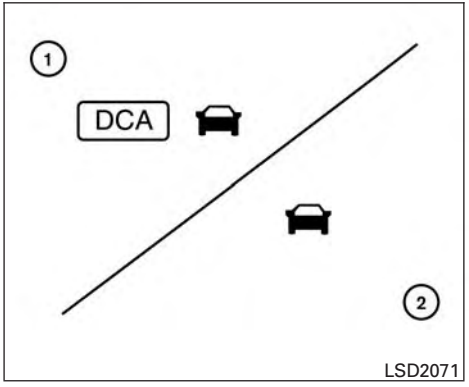
  Pour obtenir de plus amples renseignements sur le commutateur du mode SNOW (neige), consultez la section « Commutateur du mode SNOW (neige) » dans ce chapitre.
- Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé. (Pour utiliser le système d'assistance au contrôle de distance, activez le système de contrôle dynamique du véhicule, puis appuyez sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur.)

  Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système de contrôle dynamique du véhicule, consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » dans ce chapitre.
- Lorsque le système de freinage antiblocage ou le système de contrôle dynamique du véhicule (y compris le système antipatinage) est en fonction.

Lorsque le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable) est activé, le système d'assistance au contrôle de distance ne fonctionne pas. (Pour utiliser le système d'assistance au contrôle de distance, désactivez le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable), puis appuyez sur le commutateur d'assistance dynamique du conducteur.)

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse stable), consultez le paragraphe « Plage de vitesse maximale » dans la section « Régulateur de vitesse adaptatif » de ce chapitre.

Lorsque le moteur est coupé, le système est automatiquement désactivé.



① Affichage du système lorsqu'un véhicule vous précède

② Affichage du système lorsque aucun véhicule ne vous précède

Fonctionnement du système

⚠AVERTISSEMENT

Le système d'assistance au contrôle de distance ralentit automatiquement votre véhicule pour vous aider à maintenir une distance de suivi par rapport au véhicule qui vous précède. Freinez manuellement lorsqu'une décélération est nécessaire pour maintenir une distance sécuritaire lors d'un freinage soudain par le véhicule qui vous précède ou lorsqu'un véhicule apparaît soudainement devant vous. Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez le système d'assistance au contrôle de distance.

Le système d'assistance au contrôle de distance aide le conducteur à maintenir une distance de suivi par rapport au véhicule qui le précède en freinant et en déplaçant la pédale d'accélérateur vers le haut lors de la conduite normale.

Lorsqu'un véhicule est détecté devant le vôtre :

Le témoin de détection du véhicule suivi s'allume.

Lorsque le véhicule s'approche du véhicule suivi :

- Si le pied du conducteur ne repose pas sur la pédale d'accélérateur, le système active les freins pour ralentir doucement le véhicule, au besoin. Si le véhicule s'arrête, il décélère jusqu'à l'immobilisation complète dans les limites du régulateur.
- Si le pied du conducteur repose sur la pédale d'accélérateur, le système déplace la pédale d'accélérateur vers le haut pour aider le conducteur à relâcher la pédale d'accélérateur.

Lorsqu'une manœuvre de freinage est nécessaire de la part du conducteur :

Le système avertit le conducteur par un carillon et un clignotement du témoin de détection du véhicule suivi. Si le pied du conducteur repose sur la pédale d'accélérateur après l'avertissement, le système déplace la pédale d'accélérateur vers le haut pour aider le conducteur à passer à la pédale de frein.

Les feux d'arrêt du véhicule s'allument et la pédale de frein s'enfonce lorsque le freinage est effectué par le système d'assistance au contrôle de distance.

Lorsque les freins sont actionnés, un bruit peut se faire entendre. Cette condition est normale.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Lorsque le témoin de détection du véhicule suivi n'est pas allumé, le système ne contrôle pas et n'avertit pas le conducteur.**
- **En fonction de la position de la pédale d'accélérateur, le système peut ne pas pouvoir aider le conducteur à relâcher la pédale d'accélérateur de façon appropriée.**
- **Si le véhicule suivi s'arrête, le véhicule ralentit jusqu'à l'immobilisation complète dans les limites du système. Le système relâchera la commande de frein en émettant un carillon lorsqu'il détermine que le véhicule est immobilisé. Pour empêcher le véhicule de se déplacer, le conducteur doit enfoncer la pédale de frein. (Le système reprend le contrôle automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint 5 km/h [3 mi/h].)**

Annulation du système :

L'opération suivante du conducteur annule le fonctionnement du système.

- Lorsque le conducteur enfonce davantage la pédale d'accélérateur pendant que le système déplace la pédale d'accélérateur vers le haut, la commande du système d'assistance au contrôle de distance est annulée.
- Lorsque le pied du conducteur repose sur la pédale d'accélérateur, la commande de freinage par le système n'est pas actionnée.
- Lorsque le pied du conducteur repose sur la pédale de frein, ni la commande de freinage ni l'alerte du système fonctionnent.
- Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est programmé, le système d'assistance au contrôle de distance est annulé.

Avertissement d'approche

Si votre véhicule s'approche de celui qui vous précède en raison de l'accélération rapide de ce véhicule, ou en raison d'un autre véhicule qui surgit en face du vôtre, le système avertit le conducteur à l'aide du carillon et de l'affichage du système d'assistance au contrôle de distance. Ralentissez en appuyant sur la pédale de frein pour maintenir une distance sécuritaire entre les véhicules si :

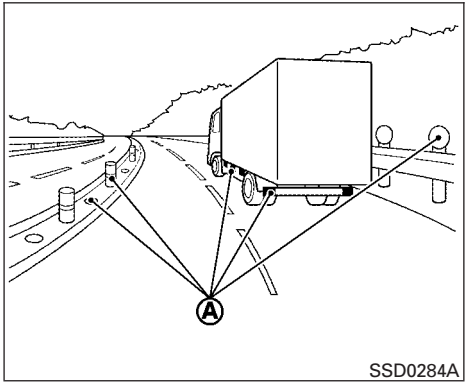
- le carillon retentit;

- le témoin de détection du véhicule suivi clignote.

Le carillon peut ne pas retentir dans certains cas où les véhicules se trouvent à une courte distance l'un de l'autre. Exemples :

- Lorsque les véhicules se déplacent à la même vitesse et que la distance qui les sépare reste la même.
- Lorsque le véhicule qui précède se déplace à une vitesse supérieure et que la distance qui sépare les véhicules augmente.
- Lorsqu'un véhicule surgit devant le vôtre.

Le carillon ne retentit pas lorsque votre véhicule approche d'autres véhicules qui sont stationnés ou qui se déplacent lentement.



NOTA :

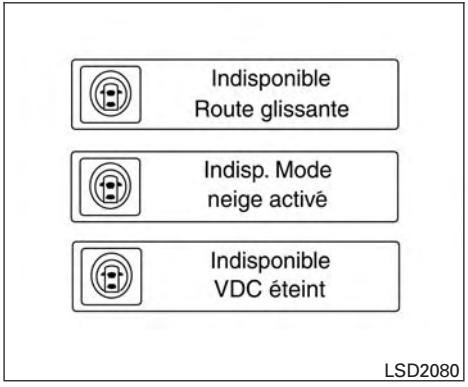
Le carillon d'avertissement d'approche peut retentir et l'écran du système peut clignoter lorsque le système d'assistance au contrôle de distance détecte la présence de véhicules dans les autres voies Ⓐ ou d'objets en bordure de la route Ⓐ. Ceci peut causer le fonctionnement inadéquat du système d'assistance au contrôle de distance. Le capteur peut détecter ces objets lorsque le véhicule roule sur des routes sinueuses, étroites, montagneuses ou à l'entrée et à la sortie d'une courbe. Le cas échéant, vous devrez contrôler manuellement la distance appropriée devant votre véhicule.

De plus, la sensibilité du capteur peut être modifiée par l'utilisation du véhicule (manœuvre de direction ou position dans la voie) ou par les conditions routières ou l'état du véhicule (par exemple, lors de l'utilisation d'un véhicule ayant subi des dommages).

Annulation automatique

Condition A :

Dans certaines conditions, le système d'assistance au contrôle de distance est automatiquement annulé. Le carillon retentit, le témoin du commutateur du système d'assistance au contrôle de distance s'éteint et un message s'affiche :



Le système d'assistance au contrôle de distance est automatiquement annulé :

- Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.
- Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule ou le système de freinage antiblocage (y compris le système antipatinage) est en fonction.
- Lorsque le commutateur du mode SNOW (neige) est en position de marche.

Mesures à prendre :

Lorsque les conditions décrites ci-dessus ne sont plus présentes, désactivez le système au moyen du commutateur d'assistance dynamique du conducteur. Réactivez le système d'assistance au contrôle de distance pour utiliser le système.

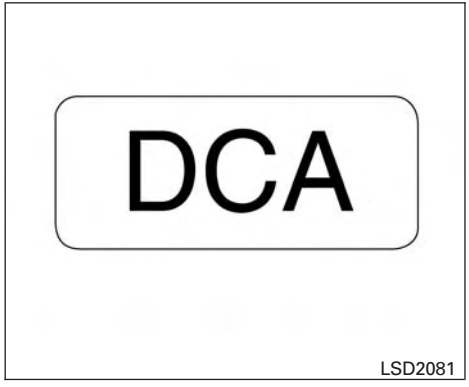
Condition B :

Lorsque la zone du capteur du pare-chocs avant est sale, rendant impossible la détection du véhicule qui précède, le système d'assistance au contrôle de distance est automatiquement désactivé.

Le carillon retentit, le témoin d'anomalie du régulateur (orange) s'allume et le message « Sensor Blocked » (capteur obstrué) s'affiche.

Mesures à prendre :

Si le témoin d'avertissement s'allume, stationnez le véhicule dans un endroit sûr et éteignez le moteur. Nettoyez la zone du capteur du pare-chocs, puis effectuez de nouveaux les réglages.



Témoin d'anomalie du système d'assistance au contrôle de distance (orange)

Condition C :

Si le système d'assistance au contrôle de distance ne fonctionne pas correctement, le carillon retentit et le témoin d'anomalie du système (« DCA » orange) s'allume.

Mesures à prendre :

Si le témoin d'avertissement s'allume, garez-vous à un endroit sécuritaire. Coupez le moteur, redémarrez-le, puis réactivez le système d'assistance au contrôle de distance.

S'il est impossible de régler le système ou si l'indicateur reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système. Bien que vous puissiez toujours conduire le véhicule dans des conditions normales, faites-le vérifier chez un concessionnaire INFINITI.

Entretien du capteur

Manipulation du capteur :

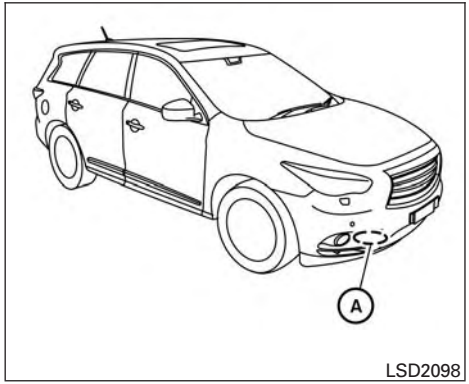
Le capteur du système d'assistance au contrôle de distance, situé derrière le pare-chocs avant, est commun au régulateur de vitesse adaptatif.

Pour manipuler le capteur, consultez la section « Régulateur de vitesse adaptatif » (plage de vitesse maximale) dans ce chapitre.

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE COLLISION AVANT (selon l'équipement du véhicule)

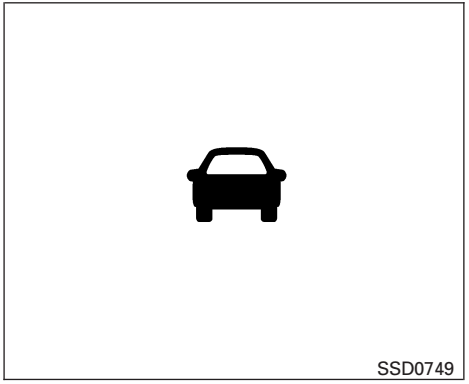
Le système d'avertissement de collision avant avertit le conducteur au moyen d'un témoin et d'un carillon de l'approche du véhicule avec celui qui le précède dans la voie empruntée.

Le système d'avertissement de collision avant fonctionne lorsque la vitesse du véhicule est égale ou supérieure à 15 km/h (10 mi/h) environ.

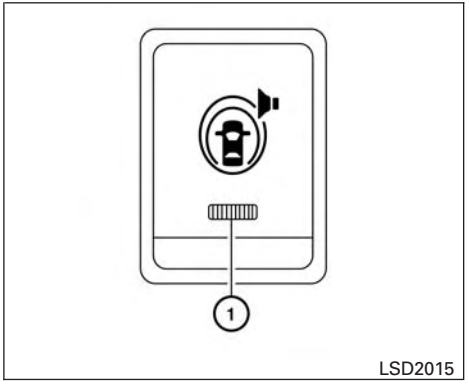


Le système d'avertissement de collision avant utilise le capteur de distance Ⓐ situé derrière le pare-chocs avant pour mesurer la distance du véhicule par rapport au véhicule qui le précède. Lorsque le système détermine que votre véhicule s'approche du véhicule qui le précède dans la voie empruntée, le témoin de détection de véhicule suivi au tableau de bord clignote et un carillon retentit.

Le système d'avertissement de collision avant est activé ou désactivé à l'aide du commutateur des systèmes d'avertissement. Le témoin d'activation des systèmes d'avertissement ① sur le commutateur s'allume lorsque le système est désactivé.



Témoin de détection du véhicule suivi



Commutateur des systèmes d'avertissement

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE COLLISION AVANT

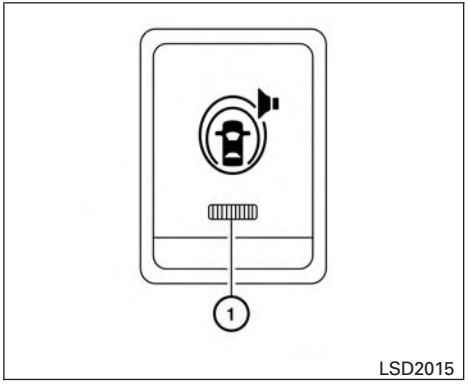
⚠ AVERTISSEMENT

- **Le système d'avertissement de collision avant est conçu pour vous avertir avant une collision mais ne prévient pas une collision. Le conducteur doit en tout temps se montrer vigilant, conduire prudemment et maîtriser son véhicule.**
- **En raison d'un rendement limité, le système peut ne pas fournir un avertissement dans certaines conditions.**
- **Le système ne détecte pas les objets suivants :**
  - **Les piétons, les animaux ou les obstacles se trouvant sur la chaussée**
  - **Les véhicules venant en sens inverse dans la même voie.**
- **Le système ne détecte pas un autre véhicule dans les conditions suivantes :**
  - **Lorsque le capteur est sale et il est impossible de détecter la distance du véhicule suivi.**
  - **Lorsqu'une lumière vive se trouve dans votre champ de vision en conduisant (par exemple, les rayons du soleil).**
- **Le capteur détecte généralement les signaux réfléchis par les réflecteurs du véhicule suivi. Par conséquent, le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :**
  - **Lorsque les réflecteurs du véhicule suivi sont placés en position élevée ou rapprochée l'un de l'autre (y compris un véhicule de petite taille comme les motocyclettes).**
  - **Lorsque la zone du capteur du pare-chocs avant est sale ou il est impossible de détecter la distance du véhicule suivi.**
  - **Lorsque la visibilité est réduite (par la pluie, le brouillard, la neige, etc.).**
  - **Dans le cas d'éclaboussures causées par la neige ou les projections de la route provenant des autres véhicules.**
  - **Dans le cas de bagages trop lourds se trouvant sur la banquette arrière ou dans l'aire de chargement de votre véhicule.**
  - **Lors d'accélérations ou de décélérations brusques.**
  - **Sur une pente descendante abrupte ou sur des routes sinueuses.**
  - **Lorsqu'un objet extrêmement réfléchissant se trouve près du véhicule suivi (par exemple, être très rapproché d'un autre véhicule, une enseigne, etc.).**
  - **Lors de la traction d'une remorque.**
- **Selon les conditions de certaines routes (courbes ou le début d'une courbe), les conditions de véhicule (position de direction ou position du véhicule) ou les conditions du véhicule suivi (position dans la voie, etc.), le système peut ne pas fonctionner correctement. Le système peut détecter les objets extrêmement réfléchissants comme les réflecteurs, les enseignes, les marquages blancs et d'autres objets fixes sur la route ou près de la voie empruntée et fournir un avertissement inutile.**

- **Le système peut ne pas fonctionner dans les conditions de déport.**
- **Le système peut ne pas fonctionner lorsque la distance du véhicule par rapport au véhicule qui le précède est extrêmement proche.**
- **Le système contrôle automatiquement le fonctionnement du capteur. Lorsque le capteur détecte une obstruction des signaux de radar en raison de saletés, de matériaux adhésifs ou d'objets similaires au pare-chocs avant, le système se désactive automatiquement. Toutefois, le capteur peut ne pas détecter tout le matériel d'obstruction. Dans ces cas, le système peut être dans l'impossibilité d'avertir le conducteur de façon adéquate. Assurez-vous de vérifier et de nettoyer le capteur régulièrement.**
- **Le bruit excessif a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**
- **L'apparition soudaine d'un véhicule devant votre véhicule (par exemple, il surgit devant le vôtre) peut ne pas être détectée et le système peut ne pas avertir le conducteur assez rapidement.**

- **Le système est désactivé automatiquement en émettant un carillon et le témoin de désactivation du système d'assistance au freinage s'allume dans les conditions suivantes :**
  - **Lorsque la zone du capteur du pare-chocs de avant est sale**
  - **Lorsque le système ne fonctionne pas correctement**

Si le témoin de désactivation du système d'assistance au freinage IBA OFF s'allume et un carillon retentit, quittez la route, arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire et coupez le moteur. Vérifiez si le pare-chocs avant est sale. Si la zone du capteur du pare-chocs avant est sale, nettoyez-la avec un chiffon doux et redémarrez le moteur. Si la lentille du capteur est propre, redémarrez le moteur. Si le témoin de désactivation du système d'assistance au freinage IBA OFF reste allumé même si le système d'assistance au freinage est désactivé, faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.



Commutateur des systèmes d'avertissement

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE COLLISION AVANT

Le système d'avertissement de collision avant fonctionne à une vitesse égale ou supérieure à 15 km/h (10 mi/h) lorsque le système est activé.

Le système d'avertissement de collision avant comporte un mode de réglage automatique et un mode de réglage manuel pour activer le système. Le mode de réglage peut être modifié. En mode de réglage automatique, le système d'avertissement de collision avant est automatiquement ac-

tivé lorsque le contact est établi. Lorsque le système d'avertissement de collision avant est activé, le témoin d'activation des systèmes d'avertissement ① situé sur le commutateur des systèmes d'avertissement s'allume. Pour annuler le système d'avertissement de collision avant, appuyez sur le commutateur des systèmes d'avertissement. Le témoin d'activation des systèmes d'avertissement s'éteint. Pour activer le système, appuyez de nouveau sur le commutateur des systèmes d'avertissement.

Lorsque vous appuyez sur le commutateur des systèmes d'avertissement, le système d'avertissement du déport de couloir et le système d'avertissement d'angle mort sont également activés ou désactivés simultanément. Consultez les sections « Système d'avertissement du déport de couloir (LDW), Système de prévention du déport de couloir (LDP), Système d'avertissement d'angle mort (BSW), Système de surveillance d'angle mort (BSI), Système d'évitement de collision de recul (BCI) » dans ce chapitre.

En mode de réglage manuel, vous devez appuyer sur le commutateur des systèmes d'avertissement pour activer le système après l'établissement du contact.

Le mode de réglage peut être modifié à l'aide du commutateur des systèmes d'avertissement. Pour modifier le mode de réglage, maintenez enfoncé le commutateur des systèmes d'avertissement pendant au moins quatre secondes lorsque le témoin d'activation des systèmes d'avertissement est éteint. Lorsque le mode est modifié, un carillon retentit et le témoin d'avertissement du déport de couloir (orange) clignote.

Pour l'entretien du capteur, consultez la section « Régulateur de vitesse adaptatif » dans ce chapitre.

Activation et désactivation du système d'avertissement de collision avant

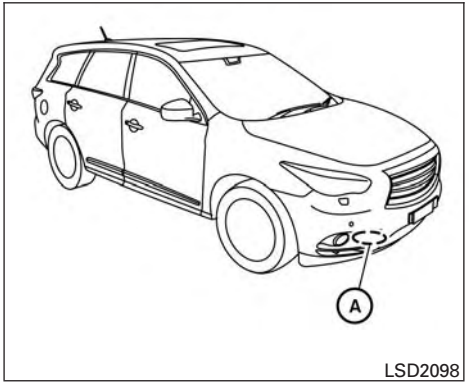
Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système d'avertissement de collision avant.

1. Appuyez sur le bouton ⧉ jusqu'à ce que l'option « Réglages » s'affiche à l'écran multifonction. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner « Driver Assistance » (aide au conducteur). Appuyez sur la touche ENTER (entrée).
2. Sélectionnez « Driver Aids » (aides à la conduite), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Pour régler le système d'avertissement de collision avant en mode d'activation ou de désactivation, utilisez les boutons ▲▼ pour naviguer dans le menu et utilisez le bouton ENTER (entrer) pour sélectionner ou modifier une option :
   - Sélectionnez « Forward » (avant), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
   – Pour activer l'avertissement, utilisez le bouton ENTER (entrer) pour cocher la case de l'option « Warning (FCW) » (avertissement – FCW).

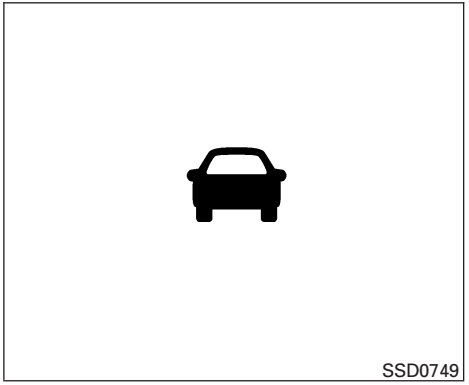
SYSTÈME D'ASSISTANCE AU FREINAGE (IBA) (selon l'équipement du véhicule)

Le système d'assistance au freinage avertit le conducteur, au moyen d'un témoin et d'un carillon, d'un risque de collision avec le véhicule qui le précède dans la voie empruntée et des mesures qu'il doit prendre immédiatement pour éviter la collision. Le système aide à réduire la vitesse de collision par l'arrière en appliquant les freins lorsque le système détermine que la collision ne peut être évitée.

Le système d'assistance au freinage fonctionne lorsque la vitesse de votre véhicule est égale ou supérieure à 15 km/h (10 mi/h et lorsque votre véhicule roule à une vitesse d'environ 15 km/h (10 mi/h) plus rapide que le véhicule suivi.



LSD2098


SSD0749

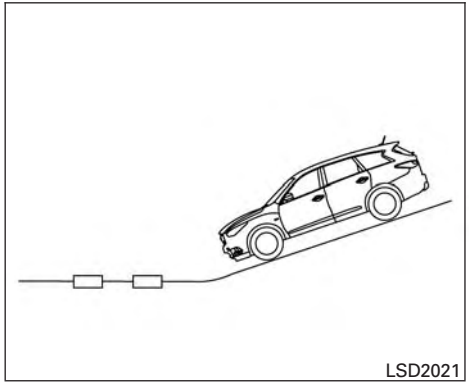
Le système d'assistance au freinage utilise un capteur de distance Ⓐ situé derrière le pare-chocs avant pour mesurer la distance du véhicule par rapport au véhicule qui le précède. Lorsque le système détermine que votre véhicule s'approche du véhicule qui le précède dans la voie empruntée, le témoin de détection de véhicule suivi au tableau de bord clignote et un carillon retentit.

Le système d'assistance au freinage est activé ou désactivé au moyen des réglages de l'écran multifonction. Consultez la section « Aides à la conduite » dans le chapitre « Commandes et instruments ».

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE SYSTÈME D'ASSISTANCE AU FREINAGE

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le système d'assistance au freinage n'est pas un système de prévention des collisions. Le conducteur doit en tout temps se montrer vigilant, conduire prudemment et maîtriser son véhicule.**
- **En raison d'un rendement limité, le système peut ne pas fournir un avertissement ou le freinage dans certaines conditions.**
- **Le système ne détecte pas les objets suivants :**
  - **Les piétons, les animaux ou les obstacles se trouvant sur la chaussée**
  - **Les véhicules venant en sens inverse dans la même voie.**
- **Le capteur détecte généralement les signaux réfléchis du véhicule suivi. Par conséquent, le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :**
  - **Lorsque les réflecteurs du véhicule suivi sont placés en position élevée ou rapprochée l'un de l'autre (y compris un véhicule de petite taille comme les motocyclettes).**
  - **Lorsque le capteur est sale et il est impossible de détecter la distance du véhicule suivi.**
  - **Lorsque la visibilité est réduite (par la pluie, le brouillard, la neige, etc.).**
  - **Dans le cas d'éclaboussures causées par la neige ou les projections de la route provenant des autres véhicules.**
  - **Dans le cas de bagages trop lourds se trouvant sur la banquette arrière ou dans l'aire de chargement de votre véhicule.**
  - **Lors d'accélérations ou de décélérations brusques.**
  - **Sur une pente descendante abrupte ou sur des routes sinueuses.**
  - **Lorsqu'un objet extrêmement réfléchissant se trouve près du véhicule suivi (par exemple, être très rapproché d'un autre véhicule, une enseigne, etc.).**
  - **Lors de la traction d'une remorque.**
- **Selon les conditions de certaines routes (courbes ou le début d'une courbe), les conditions de véhicule (position de direction ou position du véhicule) ou les conditions du véhicule suivi (position dans la voie, etc.), le système peut ne pas fonctionner correctement. Le système peut détecter les objets extrêmement réfléchissants comme les réflecteurs, les enseignes, les marquages blancs et d'autres objets fixes sur la route ou près de la voie empruntée et fournir un avertissement inutile.**
- **Le système peut ne pas fonctionner dans les conditions de déport.**
- **Le système peut ne pas fonctionner lorsque la distance du véhicule par rapport au véhicule qui le précède est extrêmement proche.**



LSD2021

⚠AVERTISSEMENT

- **Le système contrôle automatiquement le fonctionnement du capteur. Lorsque le capteur détecte une obstruction des signaux de radar en raison de saletés, de matériaux adhésifs ou d'objets similaires au pare-chocs avant, le système se désactive automatiquement. Toutefois, le capteur peut ne pas détecter tout le matériel d'obstruction. Dans ces cas, le système peut être dans l'impossibilité d'avertir le conducteur de façon adéquate. Assurez-vous de vérifier et de nettoyer le capteur régulièrement.**
- **Le bruit excessif a une incidence sur le timbre du carillon et il se peut qu'il ne soit pas entendu.**
- **L'apparition soudaine d'un véhicule devant votre véhicule (par exemple, il surgit devant le vôtre) peut ne pas être détectée et le système peut ne pas avertir le conducteur assez rapidement.**
- **Le système est désactivé automatiquement en émettant un carillon et le témoin du système d'assistance au freinage s'allume dans les conditions suivantes :**
  - **Lorsque le système ne fonctionne pas correctement**

Si le témoin de désactivation du système d'assistance au freinage s'allume accompagné d'un carillon, quittez la route, arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire et coupez le moteur. Vérifiez si la zone de capteur du pare-chocs avant est sale. Si la zone du pare-chocs avant est sale, nettoyez-la avec un chiffon doux et redémarrez le moteur. Si la lentille du capteur est propre, redémarrez le moteur. Si le témoin de désactivation du système d'assistance au freinage reste allumé même si le système est activé, faites vérifier le système par un concessionnaire INFINITI.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU FREINAGE

Le système d'assistance au freinage fonctionne lorsque la vitesse de votre véhicule est égale ou supérieure à 15 km/h (10 mi/h) environ, et lorsque la vitesse du véhicule est d'environ 15 km/h (10 mi/h) plus rapide que celle du véhicule suivi.

Pour activer ou désactiver le système :

1. Appuyez sur le bouton ❑ pour accéder au menu « Réglages » à l'écran multifonction, puis faites votre sélection à l'aide du bouton ENTER (entrer).
2. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner « Driver Assistance » (aide au conducteur), puis appuyez sur le bouton ENTER (entrer).
3. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner « Intelligent Brake Assist » (système d'assistance au freinage intelligent) à l'aide du bouton ENTER (entrer). Le système peut être activé ou désactivé.

Le système d'assistance au freinage demeure au dernier état ACTIVÉ ou DÉSACTIVÉ qu'il était avant d'être modifié à l'écran multifonction. Consultez la section « Aide au conducteur » dans le chapitre « Commandes et instruments ».

L'allumage du témoin de désactivation du système d'assistance au freinage sans être accompagné du carillon indique que le système est temporairement inaccessible.

Le témoin de désactivation du système d'assistance au freinage est désactivé lorsque le système retourne à ses conditions de fonctionnement normales.

Pour l'entretien du capteur, consultez la section « Régulateur de vitesse adaptatif (plage de vitesse maximale) ».

PÉRIODE DE RODAGE

⚠MISE EN GARDE

Afin d'obtenir un rendement maximal de votre moteur, d'en assurer la fiabilité et de lui permettre la meilleure consommation d'essence possible, suivez les recommandations ci-après pendant les 2 000 premiers kilomètres (1 200 milles). Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous risquez de diminuer la durée de vie utile de votre moteur ainsi que ses performances.

- Évitez de conduire à des vitesses constantes (rapides ou lentes) sur une période prolongée et ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à plus de 4 000 tr/min.
- N'effectuez pas d'accélération à plein régime dans quelque rapport que ce soit.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans la mesure du possible.
- Ne tractez pas de remorque pendant les 800 premiers kilomètres (500 milles) de votre véhicule neuf. Vous pourriez endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces de votre véhicule.

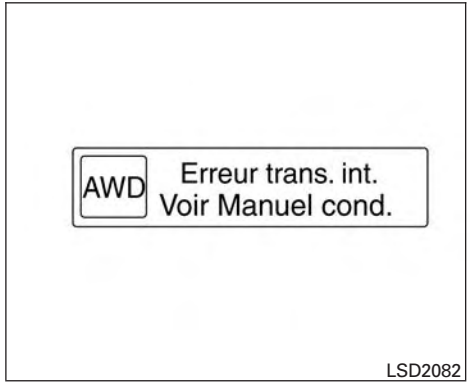
RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

- Accélérez progressivement et sans à-coup. Maintenez votre vitesse de croisière en conservant une position de pédale d'accélérateur constante.
- Conduisez à des vitesses modérées sur l'autoroute. La conduite à haute vitesse augmente la consommation de carburant.
- Évitez les arrêts et les freinages inutiles. Conservez une distance sécuritaire entre vous et les autres véhicules.
- Assurez-vous que la gamme de vitesses choisie correspond bien aux conditions de la route. Sur les routes planes, passez aux rapports supérieurs aussi rapidement que possible.
- Évitez de laisser le moteur de votre véhicule tourner inutilement au ralenti.
- Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur.
- Suivez le programme d'entretien périodique recommandé.
- Assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression appropriée. Des pneus dont la pression de gonflage est insuffisante s'usent plus rapidement et augmentent la consommation de carburant.

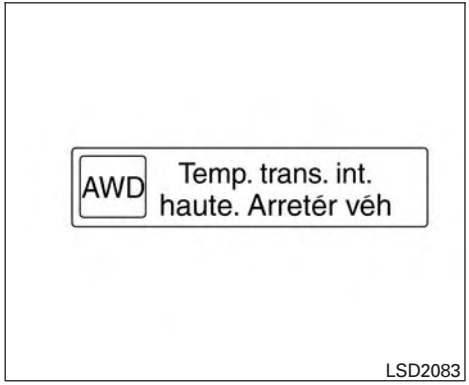
- Assurez-vous que le réglage de la géométrie des roues avant est adéquat. Un mauvais réglage de la géométrie des roues entraîne une réduction de la durée de vie des pneus et une augmentation de la consommation de carburant.
- L'utilisation du climatiseur entraîne une augmentation de la consommation de carburant. Utilisez le climatiseur seulement lorsque cela se révèle nécessaire.
- Il est plus économique de mettre le climatiseur en fonction et de laisser les glaces fermées pour diminuer la résistance lorsque vous conduisez à des vitesses élevées.

TRANSMISSION INTÉGRALE INTELLIGENTE (selon l'équipement du véhicule)

Si une anomalie se produit dans le système à transmission intégrale intelligente lorsque le moteur est en marche, les messages s'affichent à l'écran.

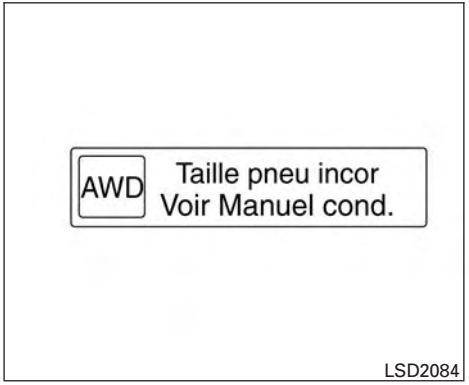


Si le message d'avertissement d'erreur de transmission intégrale est affiché, il se peut qu'une anomalie soit présente dans le système à transmission intégrale intelligente. Réduisez la vitesse du véhicule et faites vérifier le véhicule par un concessionnaire INFINITI le plus tôt possible.



LSD2083

Le message de température élevée de la transmission intégrale peut s'afficher lorsque vous tentez de libérer un véhicule enlisé en raison de l'augmentation de la température de l'huile. Le mode de conduite peut passer au mode 2 roues motrices. Si ce message s'affiche, arrêtez le véhicule lorsque le moteur tourne au ralenti aussitôt qu'il est prudent de le faire. Si le message disparaît, vous pouvez reprendre la conduite.



LSD2084

Le message de taille de pneu pourrait être affiché s'il y a une grande différence entre les diamètres des roues avant et arrière. Quittez la route et arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire en laissant le moteur tourner au ralenti. Vérifiez si tous les pneus sont de la même taille, si la pression des pneus est adéquate et si les pneus ne sont pas excessivement usés.

Si les messages d'avertissement restent affichés, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire INFINITI le plus tôt possible.

⚠AVERTISSEMENT

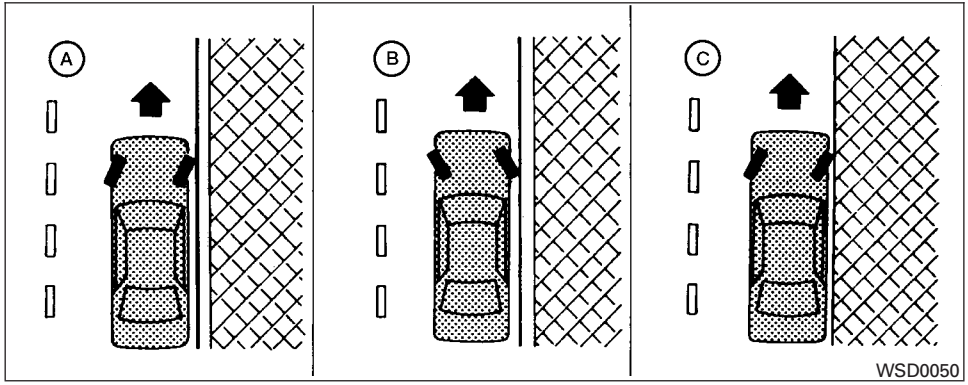
- **Ne conduisez pas dans des conditions qui exigent de dépasser la capacité nominale des pneus. L'accélération rapide, les virages serrés ou les freinages brusques peuvent vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule, même si la transmission intégrale intelligente est engagée.**
- **Pour les véhicules à transmission intégrale, ne tentez pas de soulever deux des roues du sol et de passer à une gamme de marche avant ou en marche arrière lorsque le moteur tourne. Vous pourriez ainsi endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages au véhicule ou des blessures graves.**

- **Ne contrôlez jamais un véhicule à transmission intégrale sur un dynamomètre conçu pour un véhicule à deux roues motrices (tel qu'utilisé dans certaines provinces ou dans certains États en vue des contrôles antipollution) ou un autre équipement semblable, même si les deux autres roues sont soulevées du sol. Avant de soumettre votre véhicule au dynamomètre, assurez-vous d'informer le personnel du centre de contrôle qu'il s'agit d'un modèle à transmission intégrale. L'utilisation d'un équipement de contrôle inadapté pourrait endommager les organes de transmission du véhicule, ou ce dernier pourrait se déplacer soudainement et entraîner des dommages au véhicule ou des blessures graves.**

⚠MISE EN GARDE

- **Ne mettez pas le moteur en marche sur un rouleau libre lorsqu'une des roues est soulevée.**
- **Si un message d'avertissement de transmission intégrale est affiché, il se peut qu'une anomalie soit présente dans le système à transmission intégrale. Réduisez immédiatement la vitesse du véhicule et faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire INFINITI le plus tôt possible.**
- **Vous risquez d'endommager le groupe motopropulseur si vous continuez à conduire lorsque les messages de température inappropriée de la transmission intégrale ou de la taille inadéquate des pneus sont affichés.**
- **Si le message de température élevée de la transmission intégrale s'affiche lors de la conduite, quittez la route, arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire et laissez le moteur tourner au ralenti. Le mode de conduite passera au mode 2 roues motrices pour prévenir le fonctionnement inadéquat du système à transmission intégrale. Si le message d'avertissement disparaît, vous pouvez reprendre la conduite.**
- **Si le message de taille inadéquate s'affiche lors de la conduite, quittez la route, arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire et laissez le moteur tourner au ralenti. Vérifiez si tous les pneus sont de la même taille, si la pression des pneus est adéquate et si les pneus ne sont pas excessivement usés.**
- **Si un message d'avertissement continue de s'afficher après les opérations ci-dessus, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire INFINITI aussitôt que possible.**

TECHNIQUES DE STATIONNEMENT DANS LES CÔTES



⚠AVERTISSEMENT

- **N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**
- **Les procédures de stationnement sécuritaire exigent que le frein de stationnement soit serré et que le levier de vitesses soit placé en position P (stationnement). Le fait de ne pas respecter ces directives peut causer un déplacement inopiné du véhicule et entraîner un accident. Assurez-vous que le levier de vitesses a été poussé aussi loin que possible vers l'avant et qu'il ne peut pas être déplacé à moins que la pédale de frein soit enfoncée.**
- **Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'accidents graves.**

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. Déplacez le levier de vitesses à la position P (stationnement).
3. En cas de stationnement en pente, les suggestions de positionnement des roues illustrées ci-contre peuvent se révéler très utiles pour éviter que votre véhicule ne se déplace dans une voie de circulation.

- PENTE DESCENDANTE AVEC TROTTOIR : Ⓐ

  Tournez les roues vers le trottoir et déplacez le véhicule vers l'avant jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.

- PENTE ASCENDANTE AVEC TROTTOIR : Ⓑ

  Tournez les roues dans le sens contraire du trottoir et déplacez le véhicule vers l'arrière jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.

- PENTE ASCENDANTE OU DESCENDANTE SANS TROTTOIR : Ⓒ

  Tournez les roues vers le bord de la route de manière à ce que le véhicule s'éloigne du centre de la route s'il se déplace.

4. Placez le commutateur d'allumage en position LOCK (antivol-verrouillé).

⚠AVERTISSEMENT

- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance à la direction ne fonctionnera pas. Le volant est donc beaucoup plus difficile à manœuvrer.**
- **Lorsque le témoin de la direction assistée s'allume et que le moteur tourne, il n'y a plus aucune assistance à la direction. Vous conservez toujours la maîtrise de votre véhicule, mais le volant est plus difficile à manœuvrer. Rendez-vous chez un concessionnaire INIFINITI pour faire vérifier la direction assistée.**

La direction assistée est conçue pour assurer une assistance pendant la conduite et manœuvrer le volant en exerçant une force moindre.

L'assistance est réduite lorsque le volant est fréquemment ou continuellement utilisé pour des manœuvres de stationnement ou de conduite à basse vitesse. Cela vise à prévenir la surchauffe de la direction assistée et à en prévenir les dommages. Lorsque l'assistance est réduite, il est beaucoup plus difficile de manœuvrer le volant. Lorsque la température de la direction assistée diminue, l'assistance revient à la normale. Évitez de répéter des manœuvres de direction qui pourraient faire chauffer la direction assistée.

Un bruit peut se faire entendre lorsque le volant est manœuvré rapidement. Ceci ne constitue pas une défectuosité.

Si le témoin de la direction assistée électrique **PS**s'allume lorsque le moteur tourne, il peut indiquer que la direction assistée ne fonctionne pas correctement et qu'il faut la faire vérifier. Rendez-vous chez un concessionnaire INIFINITI pour faire vérifier la direction assistée.

Lorsque le témoin de la direction assistée électrique s'allume et que le moteur tourne, la direction n'est plus assistée, mais vous conservez toujours la maîtrise du véhicule. À ce moment, un effort de direction supérieur est nécessaire pour manœuvrer le volant, surtout dans les virages brusques et à basse vitesse.

Consultez la section « Témoin de la direction assistée électrique » du chapitre « Commandes et instruments » pour obtenir de plus amples renseignements.

Le circuit de freinage de votre véhicule comporte deux circuits hydrauliques distincts. En cas de défaillance d'un des circuits, deux des roues conservent leur capacité de freinage.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU FREINAGE

Freins assistés par dépression

La dépression du moteur est utilisée par le servofrein pour faciliter le freinage. Vous pouvez immobiliser le véhicule à l'aide de la pédale de frein en cas d'arrêt du moteur. Toutefois, la distance de freinage sera plus longue et vous devrez exercer une pression plus importante sur la pédale de frein.

Utilisation des freins

Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale de frein en conduisant. Cette situation pourrait entraîner la surchauffe des freins, l'usure prématurée des plaquettes de frein ainsi qu'une augmentation de la consommation d'essence.

Réduisez votre vitesse et rétrogradez avant de descendre une pente raide ou longue pour éviter l'usure prématurée et la surchauffe des freins. Le rendement des freins pourrait être compromis s'ils surchauffent et vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Soyez prudent en freinant, en accélérant ou en rétrogradant sur chaussée glissante. Les freinages ou accélérations brusques pourraient faire patiner les roues et entraîner un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance au freinage ne fonctionnera pas. Il sera donc plus difficile de freiner.**

Freins mouillés

Les freins peuvent être mouillés lorsque le véhicule est lavé ou lorsque vous roulez dans l'eau. La distance de freinage sera plus longue et il est possible que votre véhicule tire d'un côté de la route au moment du serrage des freins.

Conduisez votre véhicule à une vitesse sécuritaire tout en enfonçant légèrement la pédale de frein pour faire sécher les freins. Continuez jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement. Évitez de conduire votre véhicule à des vitesses élevées si le fonctionnement des freins n'est pas satisfaisant.

Rodage du frein de stationnement

Les segments du frein de stationnement doivent être « rodés » lorsque l'efficacité du freinage diminue ou lors de leur remplacement ou de celui du tambour ou des disques, et ce, afin d'assurer une performance de freinage optimale.

Cette procédure est décrite dans le Manuel de réparation du véhicule et peut être effectuée chez un concessionnaire INFINITI.

SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE (ABS)

⚠AVERTISSEMENT

- **Le système de freinage antiblocage (ABS) est un dispositif perfectionné, mais il ne peut pas prévenir les accidents découlant d'une conduite imprudente ou dangereuse. Il peut vous aider à conserver la maîtrise du véhicule lors d'un freinage sur une chaussée glissante. Vous ne devez pas oublier que la distance de freinage est plus longue sur une chaussée glissante que sur une chaussée normale, même avec un système de freinage antiblocage (ABS). Les distances de freinage peuvent également être plus longues sur des routes cahoteuses, recouvertes de gravier ou enneigées, ou encore, lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes. Conservez toujours une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui le précède. Avec ou sans système de freinage antiblocage, le conducteur demeure responsable de la sécurité de conduite de son véhicule.**
- **Le type et l'état des pneus de votre véhicule peuvent également nuire à l'efficacité du freinage.**
  - **Lorsque vous remplacez vos pneus, installez des pneus de la taille spécifiée aux quatre roues.**
  - **Assurez-vous d'installer une roue de secours qui correspond aux spécifications de taille et de type figurant sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge . Consultez la section « Étiquette d'information sur les pneus et la charge » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.**
  - **Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

Le système de freinage antiblocage (ABS) commande les freins pour prévenir le blocage des roues en cas de freinage brusque ou sur une chaussée glissante. Le dispositif fait varier la pression du liquide de frein selon la vitesse de rotation de chaque roue décelée afin d'éviter leur blocage et leur dérapage. En empêchant chaque roue de se bloquer, le dispositif aide le conducteur à conserver la maîtrise de son véhicule et contribue à réduire au minimum les risques de dérapage et de patinage sur chaussée glissante.

Utilisation du dispositif

Enfoncez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Appuyez fermement sur la pédale de frein en gardant une pression constante, sans pomper les freins. Le dispositif antiblocage entrera en action pour éviter le blocage des roues. Dirigez le véhicule de manière à éviter les obstacles.

⚠AVERTISSEMENT

Ne pompez pas la pédale de frein. Cette manœuvre pourrait avoir pour résultat d'accroître les distances de freinage.

Fonction d'autodiagnostic

Le système de freinage antiblocage comporte des capteurs électroniques, des pompes électriques, des électrovannes hydrauliques et un ordinateur. Une fonction de diagnostic intégrée à cet ordinateur met le dispositif à l'essai chaque fois que vous démarrez le moteur et que vous roulez à basse vitesse en marche avant ou en marche arrière. Lorsque l'autodiagnostic est en cours d'exécution, un bruit sourd peut être entendu ou une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein. Il s'agit d'une situation normale qui ne révèle pas une défaillance. L'ordinateur met le

système antiblocage hors fonction et allume le témoin des freins antiblocage (ABS) sur le tableau de bord lorsqu'il détecte une défaillance. Le fonctionnement du dispositif antiblocage est alors neutralisé et votre véhicule utilise le circuit de freinage standard.

Si le témoin du système de freinage antiblocage s'allume durant l'autodiagnostic ou lors de la conduite, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire INFINITI.

Fonctionnement normal

Le dispositif antiblocage fonctionne lorsque vous roulez à plus de 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h). La vitesse varie selon l'état de la route.

Lorsque le dispositif antiblocage détecte que le blocage d'une ou de plusieurs roues est imminent, l'actionneur applique et relâche la pression hydraulique. Cette action s'apparente à un pompage très rapide des freins. Lorsque le dispositif antiblocage entre en action, une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein et le fonctionnement de l'actionneur peut être perçu comme une vibration ou un bruit provenant du compartiment moteur. Tout ceci est normal et indique que le dispositif antiblocage travaille comme il se doit. Toutefois, une sensation de pulsation peut indiquer que les conditions routières sont dangereuses et que la conduite exige une attention particulière.

SYSTÈME D'ASSISTANCE AU FREINAGE (selon l'équipement du véhicule)

Lorsque la pression sur la pédale de frein dépasse un certain niveau, le système d'assistance au freinage est activé. Vous bénéficiez ainsi d'une puissance de freinage supérieure à celle fournie par un servofrein conventionnel, même si la pression sur la pédale est légère.

⚠ AVERTISSEMENT

Le système d'assistance au freinage n'est conçu que pour faciliter l'activation des freins. Il ne s'agit pas d'un système de prévention des collisions. Le conducteur doit en tout temps se montrer vigilant, conduire prudemment et maîtriser son véhicule.

ASSISTANCE AU FREINAGE

Lorsque la pression sur la pédale de frein dépasse un certain niveau, le système d'assistance au freinage est activé. Vous bénéficiez ainsi d'une puissance de freinage supérieure à celle fournie par un servofrein conventionnel, même si la pression sur la pédale est légère.

⚠ AVERTISSEMENT

Le système d'assistance au freinage n'est conçu que pour faciliter l'activation des freins. Il ne s'agit pas d'un système de prévention des collisions. Le conducteur doit en tout temps se montrer vigilant, conduire prudemment et maîtriser son véhicule.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE

Le système de contrôle dynamique du véhicule surveille au moyen de divers capteurs les manœuvres du conducteur et les mouvements du véhicule. Dans certaines conditions de conduite, le système de contrôle dynamique du véhicule facilite l'exécution des fonctions suivantes :

- Commande la pression de freinage pour réduire le patinage d'une roue en transférant la puissance à l'autre roue de l'essieu.
- Commande la pression de freinage et la puissance du moteur pour réduire le patinage des roues en fonction de la vitesse du véhicule (antipatinage).
- Commande la pression de freinage sur chacune des roues et la puissance du moteur pour aider le conducteur à conserver la maîtrise de son véhicule dans les conditions suivantes :
  - Sous-virage (le véhicule ne tourne pas autant qu'il ne le devrait)
  - Survirage (le véhicule tourne trop dans certaines conditions routières)

Le système de contrôle dynamique du véhicule peut aider le conducteur à garder la maîtrise de son véhicule, mais il ne peut pas empêcher la perte de contrôle du véhicule dans toutes les situations de conduite.

Lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule est en fonction, le témoin clignote sur le tableau de bord. Vous devez donc tenir compte des points suivants :

- Il se peut que la route soit glissante ou que le système ait déterminé qu'une intervention est nécessaire pour permettre au véhicule de garder la trajectoire voulue.
- Il se peut que vous ressentiez une pulsation au niveau de la pédale de frein et que vous entendiez un bruit ou une vibration venant du compartiment moteur. Ceci est normal et indique que le système de contrôle dynamique du véhicule fonctionne correctement.
- Adaptez votre vitesse et votre conduite aux conditions de la route.

Consultez les sections « Témoin de dérapage » et « Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule » au chapitre « Commandes et instruments ».

Les témoins et s'allument sur le tableau de bord en cas de défaillance du système. Le système de contrôle dynamique du véhicule est automatiquement désactivé quand ces voyants s'allument.

L'interrupteur du système de contrôle dynamique du véhicule sert à le désactiver. Le témoin s'allume pour indiquer que le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé.

Lorsqu'on utilise l'interrupteur du système de contrôle dynamique du véhicule pour désactiver le système, ce dernier continue tout de même à empêcher le patinage d'une roue individuelle en transférant la puissance du moteur à une roue qui ne patine pas. Le témoin clignote si cela se produit. Toutes les autres fonctions du système de contrôle dynamique du véhicule sont désactivées et le témoin ne clignote pas.

Le système de contrôle dynamique est réactivé automatiquement quand le moteur est coupé et redémarré.

Une fonction de diagnostic intégrée à l'ordinateur met le système à l'essai chaque fois que vous démarrez le moteur et que vous roulez à basse vitesse en marche avant ou en marche arrière. Lorsque l'autodiagnostic est en cours d'exécution, un bruit sourd peut être entendu ou une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein. Ceci est normal et n'est pas un signe de défectuosité.

⚠AVERTISSEMENT

- **Le système de contrôle dynamique du véhicule aide le conducteur à garder la maîtrise du véhicule, mais ne peut pas empêcher les accidents causés par des manœuvres brusques du volant à haute vitesse ou par un style de conduite inattentif ou dangereux. Réduisez votre vitesse et soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez ou virez sur chaussée glissante. Conduisez prudemment en tout temps.**
- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des pièces de la suspension telles que les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les coussinets et les roues ne sont pas des pièces recommandées par INFINITI pour votre véhicule, ou si elles sont extrêmement détériorées, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas adéquatement. La tenue de route du véhicule risque d'être compromise et le témoin pourrait clignoter ou les deux témoins et pourraient s'allumer.**
- **Si les pièces de freins connexes, telles que les plaquettes de frein, les disques et les étriers ne sont pas des pièces recommandées par INFINITI ou si elles sont extrêmement détériorées, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement et que les deux témoins et s'allument.**
- **Si les pièces de commande du moteur connexes ne sont pas des pièces recommandées par INFINITI ou si elles sont extrêmement détériorées, il se peut que les deux témoins et s'allument.**
- **Lorsque vous conduisez sur une surface très inclinée, comme dans un virage relevé, le système de contrôle dynamique du véhicule peut ne pas fonctionner correctement et le témoin peut clignoter ou les deux témoins et peuvent s'allumer. Ne conduisez pas sur ce type de route.**
- **Lorsque vous conduisez sur une surface instable, telle qu'une plaque tournante, le pont d'un traversier, un monte-charge ou une rampe, le témoin peut clignoter ou les deux témoins et peuvent s'allumer. Cette condition est normale. Faites redémarrer le moteur après avoir roulé sur une surface stable.**
- **Si vous montez des roues ou des pneus autres que ceux recommandés par INFINITI, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement et le témoin peut clignoter ou les deux témoins et peuvent s'allumer.**
- **Le système de contrôle dynamique du véhicule ne remplace pas l'utilisation de pneus d'hiver ou de chaînes antidérapantes sur des routes enneigées.**

SYSTÈME DE COMMANDE DE DÉTECTION DE CONDUITE ACTIVE (selon l'équipement du véhicule)

Ce système détecte la conduite en fonction des manœuvres de direction et d'accélération ou de freinage du conducteur et commande la pression de freinage aux roues individuelles pour faciliter la réaction en douceur du véhicule.

Lorsque l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule est utilisé pour désactiver le système de contrôle dynamique du véhicule, le système de commande de détection de conduite active est également désactivé.

Si le système de commande de détection de conduite active ne fonctionne pas correctement, le témoin de désactivation du système d'assistance au freinage s'allume au tableau de bord.

DISTRIBUTION DE FORCE DE FREINAGE

Pendant le freinage dans les virages, le système optimise la distribution de force à chacune des quatre roues en fonction du rayon du virage.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le système de contrôle dynamique du véhicule aide le conducteur à garder la maîtrise du véhicule, mais ne peut pas empêcher les accidents causés par des manœuvres brusques du volant à haute vitesse ou par un style de conduite inattentif ou dangereux. Réduisez votre vitesse et soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez ou virez sur chaussée glissante. Conduisez prudemment en tout temps.**
- **Le système de commande de détection de conduite active et le système de distribution de force de freinage peuvent ne pas être efficaces en fonction des conditions de conduite. Conduisez toujours prudemment et avec toute l'attention possible.**
- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des pièces de la suspension telles que les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les coussinets et les roues ne sont pas des pièces recommandées par INFINITI pour votre véhicule, ou si elles sont extrêmement détériorées, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas adéquatement. La tenue de route du véhicule risque d'être compromise et le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule pourrait s'allumer.**
- **Si les pièces de frein connexes, telles que les plaquettes de frein, les disques et les étriers, ne sont pas des pièces recommandées par INFINITI ou si elles sont extrêmement détériorées, le système de contrôle dynamique du véhicule peut ne pas fonctionner correctement et le témoin du système de contrôle dynamique peut s'allumer.**
- **Si les pièces de commande du moteur connexes ne sont pas des pièces recommandées par INFINITI ou si elles sont extrêmement détériorées, le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule peut s'allumer.**

SYSTÈME D'ASSISTANCE AU DÉPART EN PENTE

- **Le système de contrôle dynamique du véhicule peut ne pas fonctionner adéquatement ou le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule peut s'allumer lorsque vous conduisez sur une surface très inclinée, par exemple, dans un virage relevé. Ne conduisez pas sur ce type de route.**
- **Sur une surface instable, telle qu'une plaque tournante, le pont d'un traversier, un monte-charge ou une rampe, le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule peut s'allumer. Cette condition est normale. Faites redémarrer le moteur après avoir roulé sur une surface stable.**
- **Si vous montez des roues ou des pneus autres que ceux recommandés par INFINITI, il se peut que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas correctement et le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule peut s'allumer.**
- **Le système de contrôle dynamique du véhicule ne remplace pas l'utilisation de pneus d'hiver ou de chaînes antidérapantes sur des routes enneigées.**

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne vous fiez jamais uniquement au dispositif d'assistance au démarrage en pente pour empêcher le véhicule de reculer dans une pente. Conduisez toujours prudemment et avec toute l'attention possible. Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous immobilisez le véhicule sur une forte pente. Soyez particulièrement vigilant lorsque le terrain en pente est gelé et boueux. Si vous ne pouvez plus empêcher votre véhicule de reculer, vous pourriez en perdre la maîtrise et risquer des blessures sérieuses, voire mortelles.**
- **Le dispositif d'assistance au démarrage en pente n'est pas conçu pour immobiliser le véhicule dans une pente. Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous immobilisez le véhicule sur une forte pente. Sinon, le véhicule pourrait reculer et vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**
- **Le système d'assistance au démarrage en pente pourrait ne pas empêcher le véhicule de reculer dans certaines conditions de charge ou d'état du terrain. Gardez toujours le pied près de la pédale de frein pour éviter de reculer. Sinon, vous risqueriez une collision ou de graves blessures.**

Le dispositif d'assistance au démarrage en pente utilise automatiquement les freins pour éviter que le véhicule ne se mette à reculer dans une pente au moment où le conducteur relâche la pédale de frein et appuie sur l'accélérateur.

Le système d'assistance au départ en pente fonctionne automatiquement dans les conditions suivantes :

- La boîte de vitesses est placée dans une position de gamme de marche avant ou de marche arrière.
- Le véhicule est immobilisé dans une pente en appliquant les freins. Le temps de fonctionnement maximal du dispositif est de deux secondes. Après deux secondes, le véhicule se met à reculer et le système d'assistance au départ en pente cesse complètement de fonctionner.

Le système d'assistance au départ en pente ne fonctionne pas lorsque le levier sélecteur est placé à la position N (point mort) ou P (stationnement ou si le terrain n'est pas en pente.

DÉBLOCAGE D'UNE SERRURE DE PORTIÈRE GELÉE

Appliquez un produit dégivrant dans les trous de serrure des portières pour éviter le gel des serrures. Si la serrure gèle, chauffez la clé avant de l'insérer dans le trou de la serrure, ou utilisez la clé intelligente INFINITI.

ANTIGEL

En hiver, procédez à une vérification de l'antigel de votre véhicule lorsque des températures inférieures à 0 °C (32 °F) sont prévues, et ce, afin d'assurer une protection adéquate. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Circuit de refroidissement du moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

BATTERIE

Si la batterie n'est pas complètement chargée, le liquide qu'elle contient peut geler par temps extrêmement froid et endommager la batterie. La batterie doit faire l'objet de vérifications régulières pour que son rendement soit maintenu au niveau maximal. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Batterie » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

VIDANGE DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

Si votre véhicule est demeuré à l'extérieur sans antigel, le circuit de refroidissement, incluant le bloc-moteur, doit être vidangé. Remplissez le vase d'expansion avant de reprendre la route. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Vidange du liquide de refroidissement » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

PNEUS

1. Les bandes de roulement des pneus d'ÉTÉ sont conçues pour offrir un rendement supérieur sur les chaussées sèches. La neige et la glace nuisent donc considérablement à leur rendement. Si vous devez conduire sur des routes enneigées ou glacées, INFINITI vous recommande de faire poser des pneus BOUE – NEIGE ou des pneus TOUTES SAISONS sur les quatre roues. Consultez un concessionnaire INFINITI pour obtenir des renseignements relatifs aux types, aux tailles, aux cotes de vitesse et à la disponibilité des pneus.
2. Des pneus à clous peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule.

Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver à clous peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver sans clous.

3. Vous pouvez également utiliser des chaînes antidérapantes. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Chaînes antidérapantes » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

ÉQUIPEMENT HIVERNAL

Nous vous recommandons de placer les articles suivants dans votre véhicule en hiver.

- Un grattoir et une brosse à poils raides pour retirer la glace et la neige se trouvant sur les glaces et les essuie-glaces de votre véhicule.
- Un panneau plat et robuste que vous pouvez déposer sous le cric de votre véhicule pour lui donner un soutien ferme.

- Une pelle pour dégager votre véhicule d'un banc de neige.
- Un contenant de liquide lave-glace supplémentaire pour remplir le réservoir de liquide lave-glace.

CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE

⚠ AVERTISSEMENT

- **La glace mouillée (0 °C [32 °F] et pluie verglaçante), la neige très froide ou la glace peut rendre la route glissante et la conduite difficile. Dans ces conditions, l'adhérence des pneus du véhicule est considérablement réduite. Évitez de rouler sur une route verglacée avant que du sable ou du sel d'épandage n'ait été répandu.**
- **Peu importe les conditions, conduisez prudemment. Accélérez et ralentissez en douceur. Les accélérations et décélérations brusques n'auront pour effet que de réduire davantage l'adhérence des roues motrices.**
- **Dans ces conditions, prévoyez une distance d'arrêt plus longue et commencez à freiner plus tôt que sur une chaussée sèche.**
- **Sur des chaussées glissantes, maintenez une plus grande distance entre votre véhicule et celui qui le précède.**
- **Faites preuve de vigilance lorsque vous conduisez sur une route couverte de plaques de glace. Même les routes qui semblent dégagées peuvent être parsemées de plaques de glace aux endroits ombragés. Si tel est le cas, freinez avant de rouler sur la plaque. Ne freinez pas sur la glace et évitez les coups de volant.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque le véhicule roule sur une chaussée glissante.**
- **La neige peut emprisonner des gaz d'échappement nocifs sous votre véhicule. Dégagez la neige accumulée autour du tuyau d'échappement et autour du véhicule.**

CHAUFFE-MOTEUR (selon l'équipement)

Les chauffe-moteurs sont conçus pour faciliter le démarrage par temps froid.

L'utilisation du chauffe-moteur est recommandée lorsque la température extérieure est égale ou inférieure à -7 °C (20 °F).

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne branchez jamais votre chauffe-moteur à un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou à l'aide d'un adaptateur bipolaire. Vous pourriez subir un choc électrique et être blessé gravement si vous utilisez une connexion qui n'est pas mise à la terre.**
- **Débranchez le cordon d'alimentation du chauffe-moteur et rangez-le correctement avant de démarrer le moteur. Vous risquez un choc électrique et de graves blessures si vous utilisez un cordon d'alimentation endommagé.**
- **Utilisez une rallonge tripolaire à trois fils de type robuste conçue pour une charge d'au moins 10 A. Branchez la rallonge à une prise avec circuit de protection de mise à la terre (GFI) (110 V c.a.). Vous risquez un choc électrique et de graves blessures si vous utilisez une rallonge électrique inappropriée ou une prise non munie d'un circuit de protection de mise à la terre (GFI).**

Utilisation du chauffe-moteur :

1. Coupez le contact.
2. Ouvrez le capot moteur et déliez le cordon du chauffe-moteur.
3. Branchez la prise du cordon d'alimentation du chauffe-moteur à une rallonge tripolaire à trois fils (avec mise à la terre).
4. Branchez la rallonge électrique à une prise avec circuit de protection de mise à la terre (GFI) secteur (110 V c.a.).
5. En fonction de la température extérieure, il convient de brancher le chauffe-moteur pendant deux à quatre heures au moins afin d'assurer un réchauffement adéquat du liquide de refroidissement du moteur. Vous pouvez utiliser une minuterie pour activer le chauffe-moteur à l'heure appropriée.
6. Avant le démarrage du moteur, débranchez le cordon d'alimentation et rangez-le correctement, à l'écart des pièces mobiles du moteur.

MÉMENTO

6 En cas d’urgence

Programme d’assistance routière 6-2
Coupure du moteur en cas d’urgence 6-2
Pneu à plat 6-2
Système de surveillance de la pression des pneus 6-2
Remplacement d’un pneu à plat 6-3
Démarrage d’appoint 6-10
Démarrage en poussant 6-12
Si le moteur surchauffe 6-12
Remorquage de votre véhicule 6-13
Méthodes de remorquage recommandées par INFINITI 6-14
Récupération d’un véhicule (dégagement d’un véhicule enlisé) 6-15

PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE

En cas d'urgence, le service de dépannage est disponible. Consultez le Livret de renseignements sur la garantie (États-Unis) ou le Livret de renseignements sur la garantie et le service de dépannage.

COUPURE DU MOTEUR EN CAS D'URGENCE

Pour couper le moteur en cas d'urgence pendant la conduite, effectuez les étapes suivantes :

– Enfoncez rapidement le bouton-poussoir d'allumage trois fois consécutives en moins de 1,5 seconde ou

– Maintenez le bouton-poussoir d'allumage enfoncé pendant plus de deux secondes.

PNEU À PLAT

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus. Il surveille la pression de tous les pneus, à l'exception du pneu de la roue de secours. Lorsque le témoin de basse pression des pneus est allumé et le message d'avertissement TIRE PRESSURE LOW - ADD AIR (basse pression des pneus – gonfler les pneus) s'affiche à l'écran multifonction, un ou plusieurs de vos pneus sont insuffisamment gonflés. Si le véhicule en est muni, ce dispositif affiche également à l'écran la pression de chaque pneu (sauf pour la roue de secours) grâce aux données transmises par des capteurs montés sur chaque roue. Si la pression d'un pneu est basse lorsque le véhicule roule, le système de surveillance de la pression des pneus entre en fonction et vous signale cet état au moyen du témoin de basse pression des pneus. Ce système ne s'active que si la vitesse du véhicule dépasse 25 km/h (16 mi/h). Pour de plus amples renseignements à ce sujet, consultez la section « Témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments » et la section « Système de Surveillance de la Pression des Pneus » du chapitre « Démarrage et conduite ».

⚠AVERTISSEMENT

- **Les ondes radioélectriques peuvent nuire au fonctionnement des appareils médicaux électriques. Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent communiquer avec le fabricant de l'appareil médical électrique pour connaître les interférences possibles avant l'utilisation.**
- **Si le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pendant la conduite, évitez tout braquage ou freinage brusque, ralentissez, dirigez-vous vers un endroit sécuritaire et immobilisez le véhicule dès que possible. La conduite avec un pneu insuffisamment gonflé peut causer des dommages permanents au pneu et augmente la probabilité de défaillance du pneu. Votre véhicule pourrait subir des dommages importants et vous pourriez avoir un accident entraînant des blessures graves. Vérifiez la pression de tous les pneus. Effectuez un réglage de pression À FROID, tel que spécifié sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge, pour ainsi DÉSACTIVER le témoin d'avertissement de basse pression. Si vous avez fait une crevaison, montez la roue de secours dès que possible.**
- **Lorsqu'une roue de secours est montée ou lorsqu'une roue est remplacée, la pression des pneus n'est pas indiquée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas et le témoin de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Communiquez avec votre concessionnaire INFINITI dès que possible pour le remplacement des pneus ou la réinitialisation du système.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par INFINITI peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **N'injectez aucun produit d'étanchéité pour pneu, liquide ou en aérosol, dans les pneus. Le fonctionnement des capteurs de pression des pneus pourrait s'en trouver compromis.**

REMPLACEMENT D'UN PNEU À PLAT

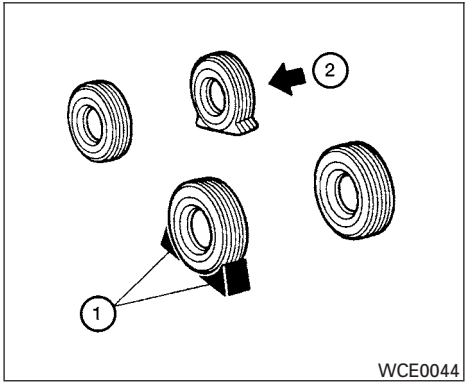
Si l'un de vos pneus est à plat, procédez aux étapes décrites ci-après :

Immobilisation du véhicule

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route lorsqu'il est prudent de le faire et immobilisez-le aussi loin que possible de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse de votre véhicule.
3. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement. Déplacez le levier de vitesses à la position P (stationnement).
4. Coupez le contact.
5. Ouvrez le capot pour signaler votre présence aux autres conducteurs et indiquer au service de dépannage que vous avez besoin d'aide.
6. Demandez à tous les occupants de descendre du véhicule et de se tenir dans un endroit sûr, à l'écart de la circulation et du véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que le frein de stationnement est correctement serré et que la boîte de vitesses automatique est à la position P (stationnement).**
- **Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule est stationné dans une pente ou sur une surface glacée ou glissante. Ceci est dangereux.**
- **Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule se trouve à proximité de la circulation. Attendez qu'on vienne vous dépanner.**



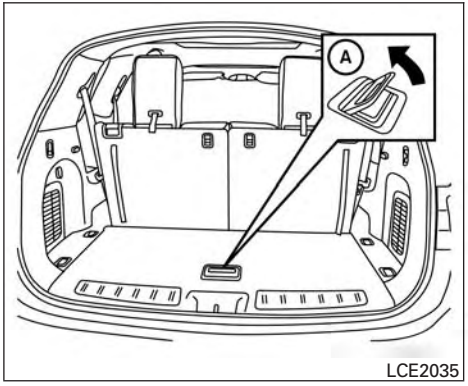
WCE0044

Blocage des roues

Placez des cales de taille appropriée ① à l'avant et à l'arrière de la roue diagonalement opposée à la roue dont le pneu est à plat ② pour empêcher le véhicule de se déplacer lorsqu'il est levé au cric.

⚠AVERTISSEMENT

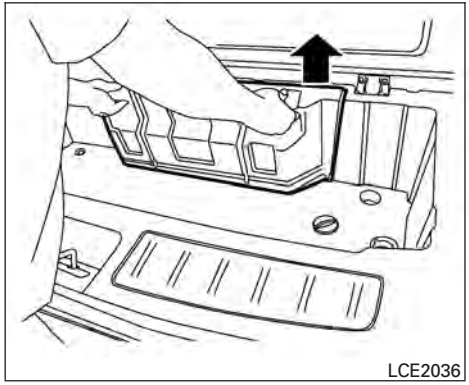
Assurez-vous de bloquer la roue, car le véhicule peut se déplacer et causer des blessures.



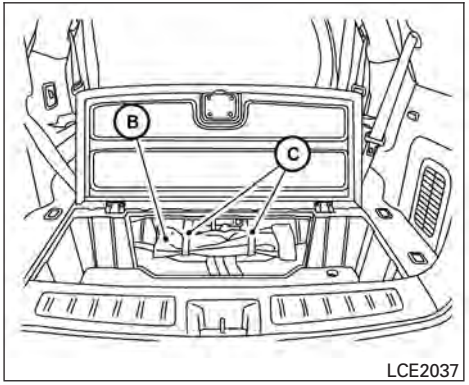
LCE2035

Retrait de la roue de secours et des outils du coffre

1. Ouvrez le hayon et soulevez le panneau de l'air de chargement à l'aide de la poignée Ⓐ.

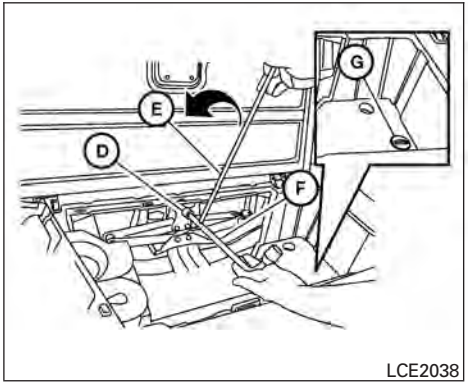

LCE2036

2. Retirez le couvercle du cric et de la trousse d'outils en le relevant à l'aide des poignées.



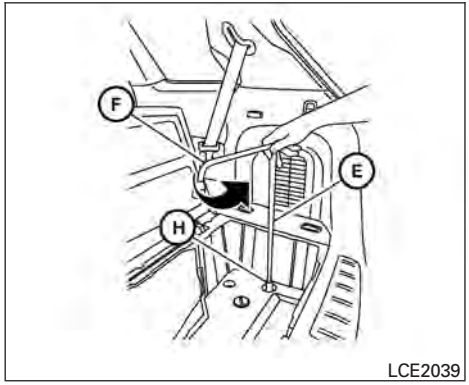
LCE2037

3. Retirez la trousse d'outils Ⓑ.
   - Pour libérer la trousse d'outils, dégagez le crochet et les sangles d'œillet Ⓒ.



LCE2038

4. Retirez le cric.
   - Le cric est fixé par une vis Ⓓ Pour libérer la vis, montez la rallonge Ⓔ dans le démonte-roue Ⓕ, comme illustré, puis tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
   - Insérez l'extrémité plate du démonte-roue Ⓕ dans la fente de la vis Ⓓ, puis tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour libérer le cric.
5. Le mécanisme d'abaissement de la roue de secours se trouve sur le côté passager de l'aire de chargement. Retirez le couvercle Ⓖ pour accéder au treuil de la roue de secours.



LCE2039

6. Insérez la douille du treuil de la roue de secours Ⓗ dans l'écrou du mécanisme d'abaissement.
7. Pour abaisser la roue de secours, insérez le démonte-roue Ⓕ sur la rallonge(Ⓔ), introduisez l'extrémité en forme de T sur la douille de treuil Ⓗ, puis tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
8. Après avoir retiré la roue de secours du dessous du véhicule, assurez-vous de relever le câble pour le ranger.

NOTA :

Abaissez entièrement la roue de secours sous le véhicule avant de tenter de retirer le treuil de la roue de secours.

⚠MISE EN GARDE

- **Assurez que le câble de sécurité est embobiné au-dessus embobiné de la roue de secours lors du remontage de la roue de secours.**
- **Lors du remontage de la roue de secours sous le véhicule après l'utilisation, assurez-vous de la fixer en orientant la tige de pneu vers le bas, en direction du sol. Si la roue de secours n'est pas fixée correctement en orientant la tige de pneu vers le bas du véhicule, la roue risque de se séparer du véhicule en cas d'accident, ce qui pourrait être dangereux en circulation ou provoquer des blessures.**

Mise sur cric du véhicule et retrait du pneu endommagé

⚠AVERTISSEMENT

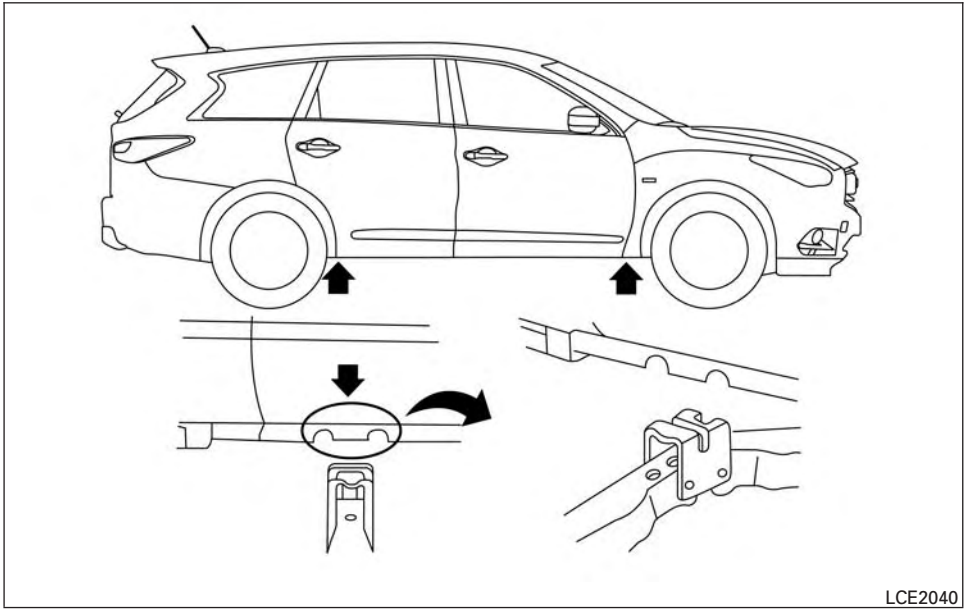
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule est nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**
- **Utilisez seulement le cric fourni avec votre véhicule pour soulever ce dernier. Ne l'utilisez pas pour soulever un autre véhicule. Ce cric a été conçu exclusivement pour soulever votre véhicule lorsque vous devez remplacer une roue.**
- **N'utilisez que les points de levage identifiés. N'utilisez aucune autre partie de votre véhicule comme point de levage.**
- **Ne soulevez jamais le véhicule plus que nécessaire.**
- **N'installez jamais de bloc sur ou sous le cric.**

- **Ne faites pas démarrer ou tourner le moteur alors que le véhicule est sur le cric. Le véhicule pourrait se déplacer. Cette consigne s'applique particulièrement aux véhicules équipés d'un différentiel à glissement limité.**
- **Ne soulevez jamais un véhicule avec le cric si des passagers se trouvent encore à l'intérieur.**
- **Ne démarrez jamais le moteur d'un véhicule dont une ou plusieurs roues ne touchent pas le sol. Le véhicule pourrait se déplacer.**

Prenez soin de toujours vous référer aux illustrations pour les points de mise en place et de levage correspondant à votre modèle de véhicule et au type de cric utilisé.

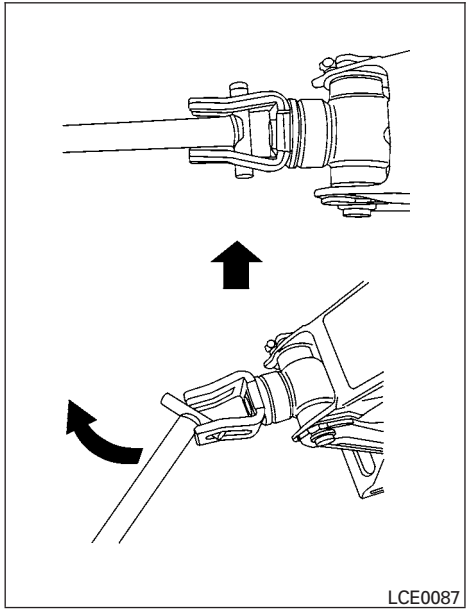
Lisez attentivement l'étiquette d'avertissement fixée au cric et les directives suivantes :

1. Au moyen du démonte-roue, desserrez chaque écrou de roue d'un tour ou deux dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **Attendez que le pneu ne touche plus le sol pour retirer les écrous de roue.**

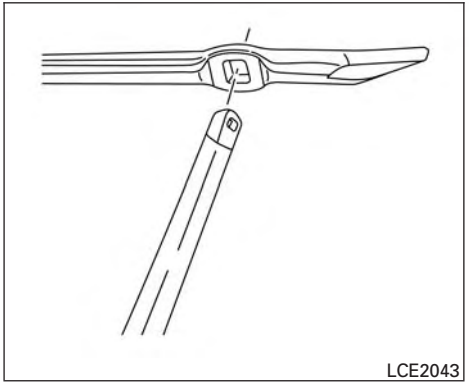


2. Placez le cric directement sous le point de levage, tel qu'illustré, de manière à ce que le contact entre le dessus du cric et le véhicule se fasse au point de levage. Les points de levage sont indiqués par des flèches estampées sur le côté du cadre.

Le cric devrait reposer sur une surface ferme et plane.


LCE0087

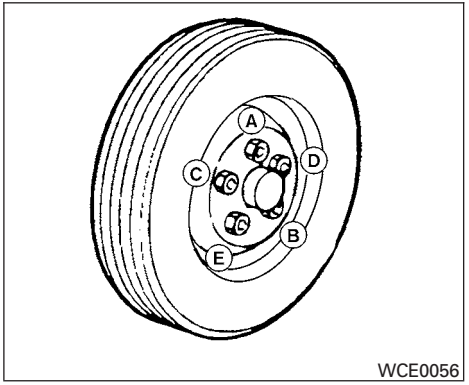
3. Installez la tige du cric assemblée sur le cric, tel qu'illustré.
4. Tenez fermement le levier et la tige du cric pour soulever le véhicule. Soulevez prudemment le véhicule jusqu'à ce que le pneu endommagé ne touche plus le sol.


LCE2043

NOTA :

Si le démonte-roue ou la poignée du cric entre en contact avec le sol lors du soulèvement du véhicule, désassemblez le démonte-roue de la tige de rallonge du cric, tournez-le de 90 degrés et remontez-le.

5. Retirez les écrous de roue, puis la roue.



WCE0056

Installation de la roue de secours

La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Consultez les directives spécifiques de la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

1. Nettoyez toute trace de boue ou de saleté de la surface se trouvant entre la roue et l'entretoise.
2. Installez soigneusement la roue de secours et serrez les écrous de la roue à la main.

3. Au moyen du démonte-roue, serrez les écrous de la roue en alternance et uniformément, tel qu'illustré, jusqu'à ce qu'ils soient solidement fixés en place.
4. Abaissez lentement le véhicule jusqu'à ce que le pneu touche le sol. Serrez ensuite les écrous de roue fermement au moyen du démonte-roue, selon la séquence illustrée (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ, Ⓔ). Abaissez le véhicule complètement.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si des écrous de roue inappropriés sont utilisés ou si les écrous sont mal serrés, la roue pourrait se desserrer ou se détacher. Ceci pourrait causer un accident.**
- **N'appliquez pas d'huile ni de graisse sur les goujons ou les écrous de roues, car ils pourraient se desserrer.**
- **Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (600 mi), ou après une crevaison, etc.**

Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.

Couple de serrage des écrous de roues :

113 N·m (83 lb-pi)

Les écrous de roue doivent être serrés au couple spécifié en tout temps. Il est conseillé de serrer les écrous de roue au couple spécifié chaque fois qu'une lubrification est requise.

Réglez la pression de gonflage de vos pneus À FROID.

À FROID : si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru une distance de moins de 1,6 km (1 mi).

Les pressions de gonflage À FROID des pneus sont indiquées sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge apposée sur le pied milieu du côté conducteur.

5. Rangez la roue dont le pneu est crevé et l'équipement de levage dans votre véhicule de façon sécuritaire.
6. Fermez le hayon.

⚠ AVERTISSEMENT

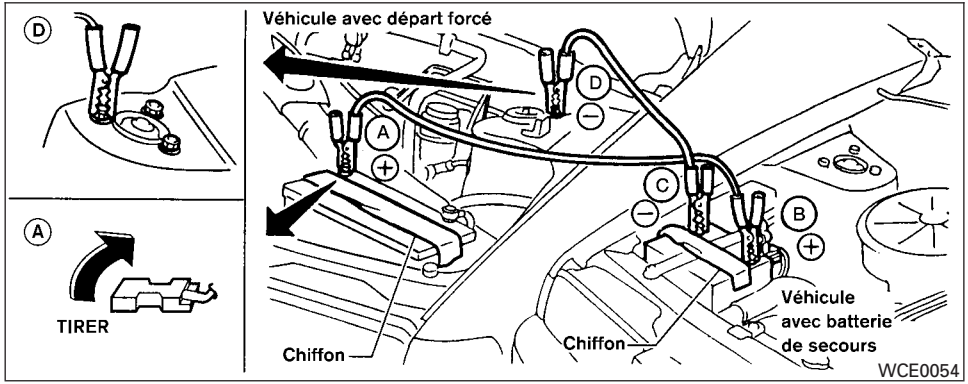
- **Assurez-vous que la roue de secours et le cric sont toujours correctement rangés après leur utilisation. Ces articles peuvent se transformer en projectiles dangereux en cas d'accident ou au moment d'un freinage brusque.**
- **La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Consultez les directives spécifiques de la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**
- **Lors du remontage de la roue de secours sous le véhicule après l'utilisation, assurez-vous de la fixer en orientant la tige de pneu vers le bas, en direction du sol. Si la roue de secours n'est pas fixée correctement en orientant la tige de pneu vers le bas du véhicule, la roue risque de se séparer du véhicule en cas d'accident, ce qui pourrait être dangereux en circulation ou provoquer des blessures.**

DÉMARRAGE D'APPOINT

Les directives et précautions ci-après doivent être lues attentivement lorsque vous utilisez une batterie de secours pour faire démarrer le moteur de votre véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

- **Un démarrage d'appoint mal effectué peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves ou la mort. Votre véhicule pourrait également être endommagé.**
- **La batterie dégage en permanence de l'hydrogène, qui est un gaz explosif. N'approchez pas d'étincelles ni de flamme de la batterie.**
- **Évitez tout contact d'électrolyte avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. L'électrolyte est une solution d'acide sulfurique corrosive qui peut causer de graves brûlures. Si de l'électrolyte entre en contact avec un des éléments mentionnés précédemment, rincez immédiatement à l'eau la zone touchée.**
- **Gardez la batterie hors de la portée des enfants.**
- **La batterie de secours doit être de 12 V. L'utilisation d'une batterie de voltage différent peut endommager votre véhicule.**
- **Portez toujours des lunettes de sécurité (par exemple, des lunettes étanches ou des lunettes de protection industrielles) et enlevez vos bagues, bracelets métalliques et autres bijoux lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie au moment d'un démarrage d'appoint.**
- **Ne tentez pas d'effectuer un démarrage d'appoint lorsque votre batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et causer de graves blessures.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur de refroidissement du moteur automatique qui peut entrer en fonction en tout temps. Éloignez-en vos mains ainsi que tout autre objet.**



⚠AVERTISSEMENT

Suivez toujours les instructions ci-dessous. Autrement, le circuit de charge pourrait être endommagé et vous pourriez subir des blessures.

1. Si la batterie de secours se trouve dans un autre véhicule, placez les deux véhicules de manière à ce que leurs batteries respectives soient à proximité l'une de l'autre.

   Veillez toutefois à ce que les véhicules ne se touchent pas.

2. Serrez le frein de stationnement. Déplacez le levier de vitesses à la position P (stationnement). Éteignez tous les dispositifs électriques non essentiels (éclairage, chauffage, climatisation, etc.).
3. Retirez les bouchons d'aération de la batterie (selon l'équipement). Couvrez les orifices ainsi exposés d'un vieux chiffon pour réduire les risques d'explosion.
4. Branchez les câbles volants dans l'ordre indiqué sur l'illustration (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, puis Ⓓ).

⚠MISE EN GARDE

- **Assurez-vous de toujours brancher la borne positive (+) à la borne positive (+) et la borne négative (−) à un point de masse de la carrosserie (par exemple, à un boulon de fixation de montant ou à un support de levage du moteur) et non pas à la borne négative de la batterie.**
- **Assurez-vous que les câbles volants n'entrent pas en contact avec des pièces mobiles du compartiment moteur et que les cosses des câbles ne touchent aucune autre pièce métallique.**

5. Faites démarrer le moteur du véhicule d'appoint et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
6. Maintenez le régime moteur du véhicule d'appoint à environ 2 000 tr/min et faites démarrer le moteur du véhicule en panne.

⚠MISE EN GARDE

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas au premier essai, coupez le contact et attendez de trois à quatre secondes avant de réessayer.

7. Une fois le moteur en marche, débranchez prudemment le câble négatif, puis le câble positif de la batterie.
8. Remettez les bouchons d'aération en place (selon l'équipement du véhicule). Jetez le vieux chiffon utilisé pour couvrir la batterie puisqu'il peut avoir été contaminé par de l'électrolyte corrosif.

⚠MISE EN GARDE

- **Les véhicules équipés d'une transmission à variation continue ne peuvent pas être démarrés en les poussant ou en les tirant. Cela pourrait endommager la boîte de vitesses.**
- **Ne démarrez pas ce véhicule en le poussant. Vous risquez d'endommager ce dernier.**

⚠AVERTISSEMENT

- **Arrêtez votre véhicule si le moteur surchauffe. En effet, une surchauffe prolongée pourrait endommager le moteur ou y provoquer un incendie.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement de votre véhicule lorsque le moteur est chaud, car vous pourriez vous brûler. En effet, dans une telle situation, du liquide de refroidissement bouillant sous pression peut jaillir et causer de graves blessures.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur s'en échappe.**

En cas de surchauffe de votre véhicule (la lecture de l'indicateur de température sera extrêmement élevée et le témoin de pression d'huile moteur et de température élevée du liquide de refroidissement s'allumera) ou si vous décelez une perte de puissance du moteur de votre véhicule, des bruits inhabituels, etc., procédez aux étapes suivantes.

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route dans un endroit sûr, serrez le frein de stationnement et placez le levier de vitesses à la position P (stationnement).

Ne coupez pas le contact.

2. Éteignez le climatiseur. Ouvrez toutes les glaces, déplacez la commande de température du chauffage ou du climatiseur à la chaleur maximale et la commande du ventilateur à la vitesse maximale.
3. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, vérifiez, visuellement et en cherchant à déceler des bruits, si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du radiateur. (Si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du radiateur, coupez le moteur.) N'ouvrez pas le capot davantage tant que de la vapeur ou du liquide de refroidissement est visible.
4. Ouvrez le capot.

⚠AVERTISSEMENT

Si de la vapeur ou de l'eau s'échappe du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.

5. Procédez à une inspection visuelle des courroies d'entraînement pour vérifier si elles sont endommagées ou desserrées. Assurez-vous également que le ventilateur de refroidissement fonctionne. Il ne doit y avoir aucune fuite d'eau provenant des durites de radiateur et du radiateur. Coupez le contact si vous remarquez une fuite de liquide de refroidissement, l'absence ou le relâchement de la courroie de la pompe à eau ou si le ventilateur de refroidissement n'est pas en marche.

⚠AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence lorsque vous vous penchez sur un moteur en marche pour éviter que vos mains, cheveux, bijoux ou vêtements soient happés par les courroies ou les pales du ventilateur de refroidissement du moteur. Le ventilateur de refroidissement du moteur peut entrer en fonction en tout temps.

6. Une fois le moteur refroidi, mais toujours en marche, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement du réservoir. Au besoin, ajoutez du liquide de refroidissement dans le réservoir. Rendez-vous chez un concessionnaire INFINITI pour y faire réparer votre véhicule.

Lors du remorquage de votre véhicule, veillez à ce que toutes les réglementations en vigueur dans la province (ou l'état, aux États-Unis) soient respectées. L'utilisation d'équipement de remorquage inadéquat pourrait endommager votre véhicule. Vous pouvez obtenir des directives relatives au remorquage auprès de votre concessionnaire INFINITI. Généralement, le personnel des services de remorquage locaux connaît bien les lois et les procédures relatives au remorquage. INFINITI vous recommande donc de faire appel à un service de remorquage pour vous assurer que le remorquage est effectué adéquatement et pour éviter d'endommager votre véhicule. Il peut se révéler utile de demander au responsable du service de remorquage de lire attentivement les précautions suivantes :

⚠AVERTISSEMENT

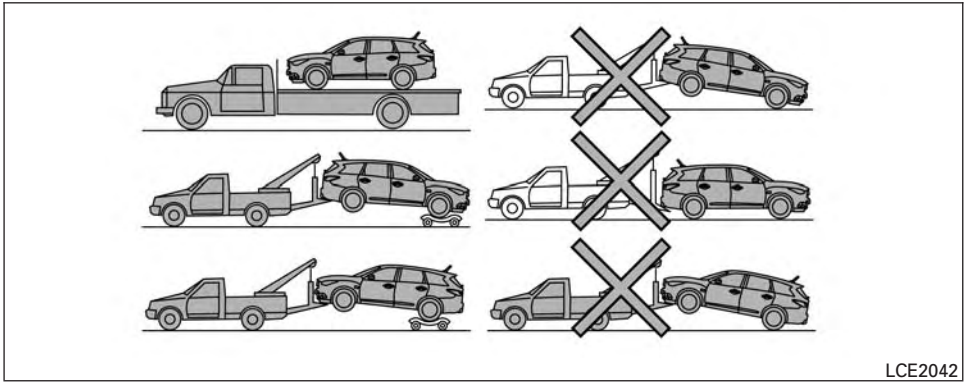
- **Ne voyagez jamais dans un véhicule qui est remorqué.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule soulevé par une dépanneuse.**

⚠ MISE EN GARDE

- **Au moment du remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et le groupe motopropulseur fonctionnent bien. Si l'une de ces situations se produit, il faudra effectuer le remorquage au moyen d'un chariot de remorquage ou d'un camion plateau.**
- **Installez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le remorquage de votre véhicule derrière un véhicule récréatif, consultez la section « Remorquage à plat » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

MÉTHODES DE REMORQUAGE RECOMMANDÉES PAR INFINITI

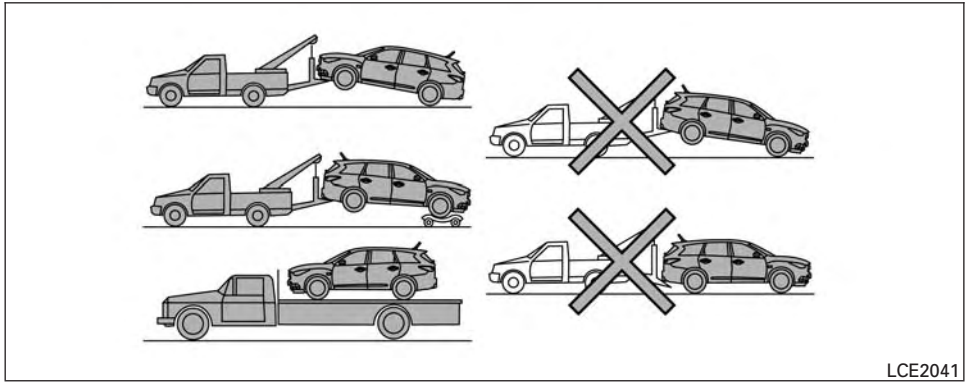


Modèles à transmission intégrale

INFINITI recommande de faire remorquer votre véhicule à l'aide de chariots de remorquage ou sur un camion à plateforme comme il est illustré.

⚠ MISE EN GARDE

Lorsque vous remorquez un modèle à transmission intégrale, ne laissez jamais les roues en contact avec la route. Vous risqueriez de causer des dommages graves et coûteux au groupe motopropulseur.



LCE2041

Modèles à traction avant

INFINITI recommande de faire remorquer votre véhicule en soulevant les roues motrices (avant) ou sur un camion à plateforme tel qu'illustré.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne remorquez jamais votre véhicule avec les roues avant ou les quatre roues au sol (que le véhicule soit remorqué par l'avant ou par l'arrière), car vous risqueriez d'endommager gravement la boîte de vitesses, ce qui occasionnerait des réparations coûteuses. Si un remorquage du véhicule avec les roues arrière soulevées est nécessaire, prenez toujours soin d'installer des chariots de remorquage sous les roues avant.**
- **Pendant le remorquage avec les roues arrière reposant au sol ou sur des chariots de remorquage, placez le commutateur d'allumage à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) et bloquez le volant en position droit devant au moyen d'une corde ou d'un accessoire similaire.**

RÉCUPÉRATION D'UN VÉHICULE (dégagement d'un véhicule enlisé)

Traction d'un véhicule enlisé

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager le véhicule et de provoquer des blessures graves ou mortelles en dégageant un véhicule enlisé :

- **Adressez-vous à un service de dépannage professionnel pour dégager le véhicule si vous avez le moindre doute quant à la marche à suivre.**
- **Installez des dispositifs de remorquage uniquement sur les éléments de la structure principale du véhicule ou sur les crochets de remorquage.**

- **N'utilisez pas les crochets d'arrimage du véhicule pour le dégager ou le remorquer.**
- **Utilisez uniquement des dispositifs spécialement conçus pour le dégagement des véhicules et suivez les instructions du fabricant.**
- **Tirez toujours sur le dispositif de dégagement droit vers l'extérieur à l'avant du véhicule. Ne le tirez jamais en diagonale.**
- **Disposez le dispositif de dégagement de manière à ce qu'il ne touche aucune partie du véhicule autre que le point de fixation.**

Si votre véhicule est enlisé dans le sable, la neige, la boue, etc., utilisez une sangle de remorquage ou un autre dispositif précisément conçu pour la récupération de véhicules. Suivez toujours les instructions du fabricant du dispositif de dégagement.

N'utilisez pas les crochets d'arrimage du véhicule pour le dégager ou le remorquer.

Manœuvre de va-et-vient pour dégager un véhicule enlisé

⚠ AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous dégagez un véhicule enlisé, tenez-vous à l'écart de ce dernier.**
- **Ne faites pas patiner vos pneus à vitesse élevée. Ils pourraient exploser et causer de graves blessures. Des pièces de votre véhicule pourraient également surchauffer et être endommagées.**

Si votre véhicule est enlisé dans le sable, la boue, la neige ou la glace, utilisez la procédure suivante :

1. Désactivez le système de contrôle dynamique du véhicule.
2. Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve devant ou derrière votre véhicule.
3. Tournez le volant de gauche à droite pour dégager la zone entourant les roues avant.
4. Procédez à une manœuvre de va-et-vient avec votre véhicule.
   - Alternez entre la position R (marche arrière) et la position D (marche avant).
   - Appuyez sur l'accélérateur juste assez pour maintenir le mouvement de va-et-vient.
   - Relâchez l'accélérateur avant de passer de la position R à la position D.
   - Ne faites pas patiner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h).
5. Si, après quelques tentatives, vous n'arrivez pas à dégager votre véhicule, faites appel à un service de dépannage professionnel.

7 Aspect et entretien

Nettoyage des surfaces extérieures du véhicule 7-2
- Lavage 7-2
- Cirage 7-3
- Pour faire disparaître les taches 7-3
- Soubassement 7-3
- Vitres 7-3
- Roues en alliage d'aluminium 7-3
- Pièces chromées 7-3
- Lubrifiants pour pneus 7-4

Nettoyage des surfaces intérieures du véhicule 7-4
- Désodorisants (assainisseur d'air) 7-5
- Toit ouvrant transparent 7-5
- Tapis 7-5
- Ceintures de sécurité 7-6
- Nettoyage des glissières de siège 7-7

Protection anticorrosion 7-7
- Facteurs les plus courants contribuant à la corrosion d'un véhicule 7-7
- Facteurs environnementaux influençant la corrosion 7-7
- Pour protéger votre véhicule contre la corrosion 7-8

NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES DU VÉHICULE

Pour conserver l'aspect neuf de votre véhicule, vous devez en assurer l'entretien de façon appropriée.

Pour protéger les surfaces peintes, veuillez laver votre véhicule dès que possible :

- après une averse, pour éviter des dommages potentiels causés par les pluies acides;
- après avoir conduit le long de la mer;
- lorsque des substances comme de la suie, des fientes d'oiseau, de la sève d'arbre, des particules métalliques ou des insectes se déposent sur les surfaces peintes;
- lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie.

Dans la mesure du possible, stationnez votre véhicule dans un garage ou un endroit couvert.

Si le véhicule doit être stationné à l'extérieur, laissez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse pour le protéger.

Prenez soin de ne pas rayer les surfaces peintes en installant ou en retirant la housse.

LAVAGE

Lavez le véhicule à grande eau avec une éponge humide. Lavez le véhicule soigneusement avec une solution d'eau propre et tiède (jamais chaude) et de savon doux, de savon spécial pour automobile ou de détergent liquide pour la vaisselle à usage domestique.

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne choisissez pas un lave-auto qui utilise un détergent contenant de l'acide. Certains lave-autos, surtout ceux qui sont dépourvus de brosses (sans contact), utilisent un détergent contenant de l'acide. Les acides peuvent réagir au contact de certains composants en plastique du véhicule et provoquer des fissures. Ces fissures peuvent altérer l'aspect des composants et entraver leur fonctionnement. Demandez toujours au responsable du lave-auto si un détergent contenant de l'acide est utilisé.**
- **Ne lavez pas votre véhicule avec des produits d'entretien ménager puissants, des détergents chimiques forts, de l'essence ou des solvants.**
- **Ne lavez pas votre véhicule en plein soleil ou lorsque la carrosserie est chaude, car en séchant, l'eau pourrait en tacher la surface.**
- **Évitez d'utiliser des chiffons doux ou rugueux, tels que les gants de lavage. Enlevez avec soin les plaques de boue ou autres corps étrangers pour éviter de rayer ou d'abîmer les surfaces peintes du véhicule.**

Rincez abondamment le véhicule avec de l'eau propre.

Le sel d'épandage affecte particulièrement les rebords intérieurs, les joints et les replis des portières, les charnières et le capot. Par conséquent, ces endroits doivent être lavés régulièrement. Assurez-vous que les orifices d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués. Lavez au jet d'eau le dessous de la carrosserie et les passages de roue pour détacher les accumulations de boue et éliminer toute trace de sel d'épandage.

Une peau de chamois humide peut être utilisée pour essuyer la carrosserie et éviter la formation de taches d'eau.

CIRAGE

Un cirage régulier protège les surfaces peintes et conserve l'aspect neuf du véhicule. Avant de réappliquer une cire, il est recommandé de polir les surfaces afin d'éliminer toute accumulation résiduelle de cire et pour donner un aspect lustré à la carrosserie.

Un concessionnaire INFINITI peut vous aider à choisir le produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les directives fournies sur le contenant de cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des substances et composés abrasifs ou des agents nettoyants qui risquent d'endommager le fini de votre véhicule.

Un polissage à la machine ou un polissage trop prolongé sur un fini de peinture transparent peut ternir le fini ou y laisser des marques spiralées.

POUR FAIRE DISPARAÎTRE LES TACHES

Les taches de goudron et d'huile, la poussière industrielle, les insectes et la sève d'arbre peuvent provoquer des dommages irréversibles sur les surfaces peintes ou y laisser des traces indélébiles. Veillez à les nettoyer dès que possible. Des produits de nettoyage spéciaux sont disponibles auprès de votre concessionnaire INFINITI ou dans tout magasin d'accessoires automobiles.

SOUBASSEMENT

Dans les régions où du sel d'épandage est utilisé pendant l'hiver, il est nécessaire de laver le soubassement régulièrement. Les accumulations de saletés et de sel qui s'y forment peuvent causer sa corrosion ainsi que celle de la suspension. Avant le début de l'hiver et au printemps, vérifiez la couche de protection inférieure et, s'il y a lieu, appliquez-en de nouveau.

VITRES

Utilisez du nettoie-vitres pour enlever la pellicule de saleté et de poussière qui s'est formée sur les vitres. Il est normal qu'une pellicule se forme lorsque le véhicule est stationné directement au soleil. L'utilisation de nettoie-vitres avec un chiffon doux éliminera rapidement cette pellicule.

⚠ MISE EN GARDE

N'utilisez jamais d'outils acérés, de nettoyants abrasifs ou de désinfectants à base de chlore pour nettoyer la paroi intérieure des glaces. Ils pourraient endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou ceux du dégivreur de lunette.

ROUES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM

Lavez les roues régulièrement à l'aide d'une éponge humectée dans une solution de savon doux, particulièrement en hiver, si vous habitez dans une région où du sel d'épandage est utilisé. Les dépôts de sel d'épandage peuvent décolorer les roues si vous ne les enlevez pas.

⚠ MISE EN GARDE

Respectez les consignes suivantes pour éviter de tacher ou de décolorer les roues :

- **Ne nettoyez pas les roues avec un produit de nettoyage à base d'acide fort ou d'alcali.**
- **N'appliquez pas de produit nettoyant sur les roues lorsqu'elles sont chaudes. Les roues doivent être à la température ambiante.**
- **Rincez les roues à fond pour éliminer le produit nettoyant dans les 15 minutes suivant son application.**

PIÈCES CHROMÉES

Nettoyez régulièrement toutes les pièces chromées avec un produit à polir pour chrome non abrasif pour préserver leur fini lustré.

LUBRIFIANTS POUR PNEUS

INFINITI ne préconise pas l'utilisation de lubrifiant pour pneus. Les fabricants de pneus appliquent un enduit sur les pneus qui permet de réduire la décoloration du caoutchouc. Au cas où les pneus seraient lubrifiés, le lubrifiant pourrait réagir au contact de l'enduit et former un composé chimique. Ce composé pourrait se décoller des pneus en cours de route et tacher le véhicule.

Si vous décidez de lubrifier les pneus, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez un lubrifiant pour pneus à base d'eau. L'enduit des pneus se dissout plus facilement au contact d'un lubrifiant pour pneus à base d'eau qu'un à base d'huile.
- Appliquez une légère couche de lubrifiant pour pneus de façon à l'empêcher de pénétrer dans la bande de roulement et les rainures des pneus (où il serait difficile à enlever).
- Essuyez l'excès de lubrifiant à l'aide d'une serviette sèche. Assurez-vous d'enlever complètement le lubrifiant de la bande de roulement et des rainures des pneus.
- Laissez le lubrifiant sécher tel qu'indiqué par son fabricant.

Utilisez occasionnellement un aspirateur ou une brosse à soies douces pour dépoussiérer les garnitures intérieures, les pièces en plastique et les sièges. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un chiffon propre et préalablement humecté dans une solution de savon doux, puis essuyez-les avec un linge sec.

Un entretien et un nettoyage réguliers préservent l'apparence du cuir.

Avant d'utiliser un quelconque produit protecteur pour tissus, lisez les recommandations du fabricant. Certains protecteurs pour tissus contiennent des produits chimiques qui peuvent tacher ou décolorer le tissu des sièges.

Utilisez un chiffon humecté uniquement d'eau pour nettoyer le verre de protection des indicateurs de bord.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'eau ou de produits acides (nettoyeurs à vapeur) sur le siège. Vous pourriez endommager le siège ou le capteur de classification du passager (capteur de poids). Ceci pourrait également nuire au fonctionnement du coussin gonflable et entraîner des blessures graves.

⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez jamais de benzène, de solvant ni aucun produit semblable.**
- **Les petites particules de saleté peuvent être abrasives et endommager les surfaces en cuir. Elles doivent donc être retirées rapidement. N'utilisez pas de savon pour le cuir, de cire pour automobile, de produit à polir, d'huile, de nettoyant liquide, de solvant, de détergent ou de nettoyant à base d'ammoniaque, car ils peuvent endommager le fini naturel du cuir.**
- **N'utilisez jamais de produits destinés à protéger les tissus, à moins que leur utilisation soit recommandée par le fabricant.**
- **N'utilisez pas de produits nettoyants pour le verre ou le plastique sur le verre protecteur des indicateurs et instruments de bord. Ces produits pourraient endommager le verre protecteur.**

DÉSODORISANTS (assainisseur d'air)

La plupart des désodorisants utilisent un dissolvant qui pourrait affecter l'intérieur de véhicule. Si vous utilisez un désodorisant, prenez les précautions suivantes :

- Les désodorisants suspendus peuvent causer une décoloration permanente s'ils entrent en contact avec les tissus ou autres surfaces du véhicule. Placez le désodorisant suspendu dans un endroit libre et sans contact avec les surfaces intérieures.
- Les désodorisants liquides adhèrent d'habitude aux bouches d'aération. Ces produits peuvent endommager les surfaces et causer une décoloration immédiate en cas de déversement.

Suivez rigoureusement les directives du fabricant avant d'utiliser des désodorisants.

TOIT OUVRANT TRANSPARENT

Le toit ouvrant est fabriqué avec un matériel en daim.

Nettoyez le matériel de toit ouvrant comme suit :

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager le toit ouvrant lorsque vous le nettoyez :

- **Ne frottez pas le matériel avec un chiffon, vous risqueriez d'endommager la surface du matériel ou de répandre la tache.**
- **N'utilisez jamais de benzine, de diluant ou de produit chimique similaire pour nettoyer le daim. Ces produits peuvent décolorer le toit ouvrant et endommager la surface.**
- **Nettoyez les taches à base d'eau en tapotant la surface avec un chiffon doux et propre humecté dans de l'eau chaude. Utilisez un chiffon sec et propre sur la surface pour enlever l'excès d'humidité, puis séchez-la à l'air.**
- **Nettoyez les taches à base d'huile en tapotant la surface avec un chiffon doux et propre humecté dans de l'eau chaude. Utilisez un chiffon sec et propre sur la surface pour enlever l'excès d'humidité, puis séchez-la à l'air.**

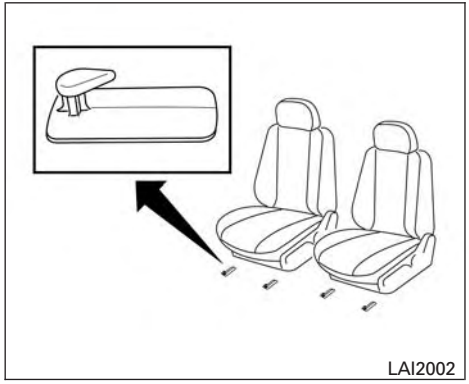
TAPIS

⚠ AVERTISSEMENT

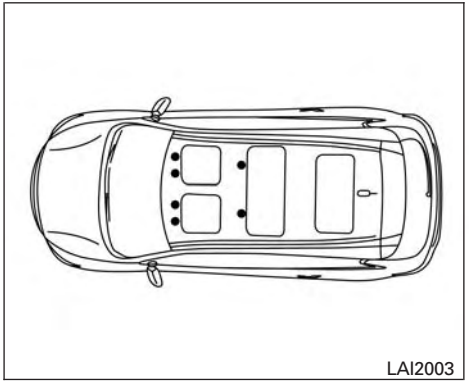
Pour éviter d'obstruer le mouvement de la pédale qui pourrait provoquer une collision ou des blessures :

- **Ne placez JAMAIS un tapis par-dessus un autre tapis dans la position avant du conducteur.**
- **Utilisez uniquement des tapis d'origine INFINITI conçus en particulier pour votre modèle de véhicule. Consultez votre concessionnaire INFINITI pour obtenir de plus amples renseignements.**
- **Placez correctement les tapis dans l'espace pour les jambes à l'aide du crochet de positionnement de tapis. Consultez la section « Crochet de positionnement de tapis » dans ce chapitre.**

L'utilisation de tapis d'origine INFINITI peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. Les tapis doivent être nettoyés régulièrement et remplacés en cas d'usure excessive.



Crochet



Positions des crochets

Crochets de positionnement de tapis

Ce véhicule est muni des crochets de positionnement de tapis suivants pour aider à maintenir les tapis en place :

- deux crochets de positionnement de tapis avant du côté conducteur;
- deux crochets de positionnement de tapis avant du côté passager;
- un crochet de positionnement de tapis de deuxième rangée du côté conducteur;
- un crochet de positionnement de tapis de deuxième rangée du côté passager.

Les tapis d'origine INFINITI ont été spécialement conçus pour votre modèle de véhicule. Les tapis sont munis de trous d'œillets intégrés. Positionnez chacun des tapis en logeant les œillets dans les crochets de positionnement tout en le centrant dans l'espace pour les jambes.

Vérifiez régulièrement les tapis pour vous assurer qu'ils sont bien placés.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité peuvent être nettoyées en les essuyant avec une éponge préalablement humectée dans une solution de savon doux. Laissez les ceintures de sécurité sécher complètement à l'ombre avant de les utiliser. Consultez la section « Entretien des ceintures de sécurité » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter dans l'enrouleur si elles sont mouillées. N'appliquez JAMAIS d'agent de blanchiment, de teinture ou de solvant chimique en guise de nettoyant sur les ceintures de sécurité puisque ces produits pourraient affaiblir considérablement les sangles.

NETTOYAGE DES GLISSIÈRES DE SIÈGE

⚠ MISE EN GARDE

Nettoyez régulièrement les glissières de siège pour éviter de réduire leur capacité de déplacement du siège.

Nettoyez-les régulièrement au moyen d'un aspirateur de grande puissance. La saleté et les débris peuvent réduire la capacité de réglage du siège. Un agent nettoyant mouillé peut être utilisé au besoin.

FACTEURS LES PLUS COURANTS CONTRIBUANT À LA CORROSION D'UN VÉHICULE

- Accumulation de boue et de débris humides sur des sections des panneaux de la carrosserie, dans des cavités ainsi qu'à d'autres endroits du véhicule.
- Dommages à la peinture et aux autres enduits protecteurs causés par du gravier et des éclats de caillou ou des dommages consécutifs à des accrochages mineurs.

FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX INFLUENÇANT LA CORROSION

Humidité

L'accumulation de sable, de boue et d'eau sur le soubassement du véhicule peut accélérer le processus de corrosion. Les revêtements de plancher humides ne sécheront pas complètement s'ils sont laissés dans le véhicule. Ils doivent donc être retirés pour faciliter leur séchage et éviter la formation de corrosion sur le plancher.

Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, surtout lorsque la température demeure au-dessus du point de congélation, en présence de pollution atmosphérique et où du sel d'épandage est utilisé.

Température

Les températures élevées accélèrent la corrosion des pièces qui ne sont pas bien aérées.

Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans des régions côtières et l'utilisation massive de sel d'épandage accélèrent le processus de corrosion. Le sel d'épandage accélère aussi la désagrégation des surfaces peintes.

POUR PROTÉGER VOTRE VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez et cirez fréquemment votre véhicule pour le garder propre.
- Examinez toujours le véhicule pour déceler tout dommage mineur à la peinture et effectuez les réparations nécessaires dès que possible.
- Évitez toute accumulation d'eau dans les portières en vous assurant que les trous d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués.
- Vérifiez le soubassement du véhicule pour y déceler toute accumulation de sable, de boue ou de sel. Le cas échéant, lavez-le à l'eau dès que possible.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne vous servez JAMAIS d'un boyau d'arrosage pour enlever la poussière, le sable ou d'autres résidus de l'habitacle. Utilisez plutôt un aspirateur ou un balai.**
- **Ne laissez pas les composants électroniques situés à l'intérieur du véhicule entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides risquant de les endommager.**

Les produits chimiques utilisés pour déglacer les routes sont extrêmement corrosifs. Ils accélèrent la corrosion et la détérioration des composants du soubassement, comme le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, le plancher et les ailes.

En hiver, le soubassement doit être lavé régulièrement.

Dans certaines régions, une protection additionnelle contre la rouille et la corrosion peut se révéler nécessaire. Consultez un concessionnaire INFINITI pour obtenir de plus amples renseignements.

8 Entretien et interventions du propriétaire

Exigences d'entretien 8-2
Entretien général 8-3
Explication des points d'intervention relatifs à l'entretien général 8-3
Précautions d'entretien 8-6
Points de vérification dans le compartiment moteur 8-8
Circuit de refroidissement du moteur 8-9
Vérification du niveau de liquide de refroidissement 8-10
Vidange du liquide de refroidissement 8-10
Huile moteur 8-11
Vérification du niveau d'huile moteur 8-11
Vidange d'huile moteur 8-12
Remplacement du filtre à huile 8-13
Huile pour transmission à variation continue 8-14
Liquide de direction assistée 8-14
Liquide de frein 8-15
Liquide de frein 8-15
Liquide lave-glace 8-16
Réservoir de liquide lave-glace de pare-brise 8-16
Batterie 8-16
Démarrage d'appoint 8-18
Dispositif de commande à variation de tension 8-18
Courroie d'entraînement 8-19
Bougies d'allumage 8-20
Remplacement des bougies d'allumage 8-20
Filtre à air 8-20
Microfiltre de l'habitacle 8-21
Balais d'essuie-glace 8-21
Nettoyage 8-21
Remplacement 8-22
Freins 8-23
Fusibles 8-24
Compartiment moteur 8-25
Habitacle 8-26
Remplacement des piles 8-28
Clé intelligente INFINITI (selon l'équipement du véhicule) 8-28
Éclairage 8-29
Phares 8-29
Phares antibrouillard 8-29
Éclairage extérieur et intérieur 8-30
Roues et pneus 8-34
Pression des pneus 8-34
Marquage des pneus 8-38
Types de pneus 8-40
Chaînes antidérapantes 8-41
Remplacement des roues et des pneus 8-42

De par sa conception, votre véhicule INFINITI n'exige qu'un entretien minimal à des intervalles éloignés, ce qui vous permet de gagner du temps et d'économiser de l'argent. Toutefois, certaines vérifications quotidiennes et régulières sont nécessaires pour maintenir votre véhicule INFINITI en bon état mécanique et assurer un rendement optimal du dispositif antipollution et du moteur.

Vous avez la responsabilité, à titre de propriétaire du véhicule, de vous assurer que l'entretien général et l'entretien périodique de votre véhicule sont effectués.

En tant que propriétaire, vous êtes la seule personne en mesure de vous assurer qu'un entretien approprié de votre véhicule est effectué. Vous jouez donc un rôle crucial dans le processus d'entretien.

Entretien périodique

Vous trouverez une liste pratique des points d'intervention facultatifs et obligatoires ainsi qu'une description de l'opération d'entretien correspondante dans votre « Guide d'entretien et de réparation INFINITI ». Vous devez consulter ce guide pour vous assurer que les vérifications nécessaires au bon fonctionnement de votre véhicule INFINITI sont effectuées à intervalles réguliers.

Entretien général

L'entretien général comprend les points d'intervention relatifs à l'entretien quotidien. Ils sont essentiels au bon fonctionnement du véhicule. Vous devez effectuer ces opérations d'entretien régulièrement, tel que prescrit.

Des connaissances sommaires en mécanique et l'utilisation de quelques outils de mécanique automobile suffisent pour effectuer les vérifications d'entretien général.

Vous pouvez effectuer ces vérifications ou inspections vous-même, consulter un technicien qualifié ou vous rendre chez un concessionnaire INFINITI.

Où aller lorsque des réparations sont nécessaires

Si votre véhicule exige un entretien ou s'il ne fonctionne pas correctement, rendez-vous chez un concessionnaire INFINITI qui procédera à une inspection et à une mise au point des systèmes et des dispositifs de votre véhicule.

Les techniciens INFINITI sont des spécialistes qui reçoivent une formation exhaustive. Ils bénéficient en outre d'une formation continue aux moyens de bulletins techniques, de conseils et de programmes de perfectionnement offerts par les concessionnaires. Ils sont pleinement qualifiés pour procéder à des interventions sur les véhicules INFINITI et possèdent **toutes** les compétences nécessaires pour réparer votre véhicule.

Vous pouvez faire appel aux membres du personnel du service après vente des concessionnaires INFINITI en toute confiance. Ils travailleront de la façon la plus efficace et économique possible tout en respectant les exigences d'entretien de votre véhicule.

Tel que prescrit dans le présent chapitre, un entretien général de votre véhicule doit être effectué régulièrement lorsque vous l'utilisez normalement. Si vous détectez des odeurs, des vibrations ou des bruits inhabituels, recherchez la source du problème ou rendez-vous chez un concessionnaire INFINITI pour y faire vérifier votre véhicule dans les plus brefs délais. De plus, si vous croyez que votre véhicule doit être réparé, assurez-vous d'en aviser le personnel de votre concessionnaire INFINITI.

Lorsque vous devez effectuer des vérifications ou des interventions sur votre véhicule, observez très attentivement les directives de la section « Précautions d'entretien » plus loin dans le présent chapitre.

EXPLICATION DES POINTS D'INTERVENTION RELATIFS À L'ENTRETIEN GÉNÉRAL

Des détails supplémentaires sur les points d'intervention marqués d'un astérisque sont fournis plus loin dans le présent chapitre.

À l'extérieur du véhicule

Les points d'intervention énumérés ici doivent être vérifiés de temps à autre, à moins d'indication contraire.

Portières et capot Assurez-vous qu'ils fonctionnent bien. Assurez-vous également que toutes les serrures se verrouillent correctement. Lubrifiez les charnières, les verrous, les goupilles de verrouillage, les rouleaux et les biellettes au besoin. Assurez-vous que le loquet secondaire maintient le capot fermé lorsque le loquet principal est dégagé.

Vérifiez fréquemment la lubrification de ces éléments si vous conduisez sur des routes sur lesquelles du sel et d'autres matières corrosives ont été répandus.

Phares* Nettoyez les phares régulièrement. Assurez-vous que les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres feux fonctionnent correctement et qu'ils sont fixés solidement. Vérifiez également le réglage des phares.

Écrous de roue* Assurez-vous que tous les écrous sont en place et qu'ils sont bien serrés lors de la vérification des pneus. Serrez-les au besoin.

Permutation des pneus* Une permutation des pneus doit être effectuée tous les 12 000 km (7 500 mi).

Pneus* Vérifiez souvent la pression de gonflage des pneus de votre véhicule au moyen d'un manomètre et vérifiez-la toujours avant tout long trajet. Au besoin, réglez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au niveau spécifié. Vérifiez les pneus avec soin pour y déceler toute trace de dommages, de coupures ou d'usure excessive.

Composants des émetteurs du système de surveillance de la pression des pneus Remplacez la bague d'étanchéité, l'obus de valve et le capuchon des émetteurs lorsque vous remplacez les pneus en raison de l'usure ou de l'âge des pneus.

Réglage de la géométrie et équilibrage des roues Si vous avez l'impression que votre véhicule tire d'un côté lorsque vous conduisez sur une route droite et sans relief, ou si vous notez une usure inégale ou excessive des pneus de votre véhicule, un réglage de la géométrie des roues peut se révéler nécessaire. Si vous sentez des vibrations au niveau du volant ou du siège de votre véhicule lorsque vous conduisez à vitesse normale sur l'autoroute, un équilibrage des roues peut se révéler nécessaire.

- Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.

Pare-brise Le pare-brise doit être nettoyé régulièrement. Vérifiez au moins tous les six mois s'il y a des fissures ou d'autres dommages. Si le pare-brise est endommagé, faites-le réparer dans un atelier de réparation qualifié.

Balais d'essuie-glace de pare-brise* Si vous constatez que les balais d'essuie-glace fonctionnent mal, vérifiez s'ils sont fissurés ou usés.

À l'intérieur du véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-après doivent faire l'objet de vérifications régulières, par exemple, au moment des opérations d'entretien périodique, du nettoyage du véhicule, etc.

Des détails supplémentaires sur les points d'intervention marqués d'un astérisque sont fournis plus loin dans le présent chapitre.

Pédale d'accélérateur Assurez-vous que la pédale d'accélérateur s'enfonce en douceur, librement et sans effort. Gardez le tapis loin de la pédale.

Pédale de frein Assurez-vous que la pédale de frein s'enfonce en douceur. Si la pédale de frein s'abaisse soudainement plus loin que la normale, si la pédale semble spongieuse ou si la distance de freinage semble plus longue, consultez immédiatement un concessionnaire INFINITI. Gardez le tapis loin de la pédale.

Freins Assurez-vous que le véhicule ne dérive pas lorsque les freins sont serrés.

Mécanisme de la position P (stationnement) de la transmission à variation continue Dans une pente assez abrupte, assurez-vous que le véhicule reste immobilisé sans que les freins sont serrés lorsque le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

Frein de stationnement Vérifiez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Le véhicule devrait demeurer immobile sur une pente assez abrupte lorsque seul le frein de stationnement est serré. Consultez un concessionnaire INFINITI si le frein de stationnement doit être réglé.

Sièges Vérifiez les commandes de position des sièges, comme les dispositifs de réglage des sièges et d'inclinaison des dossiers, etc., pour vous assurer qu'ils fonctionnent bien et qu'ils se verrouillent correctement dans toutes les positions. Assurez-vous que les appuie-têtes se déplacent librement vers le haut et vers le bas et qu'ils se bloquent solidement (selon l'équipement du véhicule) dans toutes les positions de verrouillage.

Ceintures de sécurité Assurez-vous que toutes les pièces des ceintures de sécurité (p. ex., les boucles, les ancrages, les régleurs et les enrouleurs) fonctionnent correctement et librement et qu'elles sont bien installées. Vérifiez les sangles des ceintures de sécurité pour vous assurer qu'elles ne sont pas coupées, effilochées, usées ou endommagées.

Volant Prenez note de tout changement dans le fonctionnement de la direction, par exemple, une course libre excessive du volant, une direction rigide ou des bruits inusités.

Témoins et carillons Assurez-vous que tous les témoins et carillons fonctionnent bien.

Essuie-glaces et lave-glace de pare-brise* Assurez-vous que les essuie-glaces et le lave-glace fonctionnent bien et que les essuie-glaces ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

Dégivreur de pare-brise Assurez-vous que l'air circule librement par les bouches de dégivrage et que le débit d'air est adéquat lorsque le chauffage ou la climatisation est en fonction.

Sous le capot et sous le véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-après doivent être vérifiés régulièrement (p. ex., chaque fois que vous vérifiez l'huile moteur ou que vous faites le plein de carburant).

Batterie* Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chacun des éléments de la batterie. Il doit se trouver entre les repères MAX et MIN. Vérifiez fréquemment le niveau d'électrolyte de la batterie si vous conduisez votre véhicule par temps très chaud ou dans des conditions difficiles.

NOTA :

Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que : 1. L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment l'alimentation de batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.). 2. Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement. Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

Niveau de liquide de frein* Assurez-vous que le niveau de liquide de frein se trouve entre les repères MIN et MAX du réservoir.

Niveau de liquide de refroidissement* Attendez que le moteur soit froid pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

Courroies d'entraînement du moteur* Assurez-vous que les courroies d'entraînement du moteur ne sont pas éraillées, usées, fendillées ou huileuses.

Niveau d'huile moteur* Vérifiez le niveau d'huile moteur lorsque votre véhicule est immobilisé sur une surface plane et que le moteur est à l'arrêt. Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 10 minutes).

Système d'échappement Assurez-vous que les supports du système d'échappement ne sont pas desserrés et que le système n'est pas fissuré ou perforé. Si le système d'échappement de votre véhicule émet un bruit inhabituel ou dégage une odeur de gaz d'échappement, rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire INFINITI pour le faire inspecter. Consultez l'avertissement relatif au monoxyde de carbone dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Fuites de liquide Immobilisez votre véhicule et, après un certain temps, vérifiez la présence de fuites de carburant, d'huile, d'eau ou d'autres liquides. Il est normal que de l'eau s'égoutte du climatiseur après son utilisation. Si vous décelez des fuites ou des vapeurs d'essence, recherchez la source du problème et faites réparer votre véhicule immédiatement.

Niveau de liquide de direction assistée* et canalisations Coupez le contact et attendez que le liquide de direction assistée refroidisse avant d'en vérifier le niveau. Assurez-vous que les canalisations sont bien raccordées et qu'elles sont exemptes de fuites, de fissures, etc.

Radiateur et durites Vérifiez l'avant du radiateur et retirez-en la saleté, les insectes, les feuilles, etc., qui s'y sont accumulés. Assurez-vous que les durites du radiateur ne sont pas fissurées, déformées, pourries ou desserrées.

Soubassement Le soubassement de votre véhicule entre fréquemment en contact avec des substances corrosives comme celles qui sont répandues sur une chaussée glacée ou utilisées pour contrôler la poussière. Il est très important de retirer ces substances du soubassement. Sinon, le plancher, le châssis, les canalisations de carburant et le système d'échappement pourraient rouiller. À la fin de l'hiver, rincez le soubassement soigneusement avec de l'eau pour décoller les plaques de boue et de saleté accumulées. Consultez le chapitre « Aspect et entretien » du présent manuel.

Liquide lave-glace de pare-brise* Assurez-vous qu'il y a suffisamment de liquide lave-glace dans le réservoir.

Faites toujours preuve de prudence lorsque vous procédez à une inspection ou à un entretien de votre véhicule afin d'éviter de subir de graves blessures ou d'endommager votre véhicule. Les précautions générales suivantes doivent être respectées à la lettre.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Stationnez le véhicule sur une surface plane, serrez le frein de stationnement et bloquez les roues pour empêcher le véhicule de se déplacer. Déplacez le levier de vitesses à la position P (stationnement).**
- **Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position OFF (arrêt) ou LOCK (antivol-verrouillé) avant de procéder à tout remplacement de pièces ou à toute réparation.**
- **Si vous devez travailler sur un moteur en marche, n'approchez pas vos mains, vos vêtements, vos cheveux ni vos outils des ventilateurs, courroies et autres pièces mobiles.**
- **Il est recommandé d'enlever ou de fixer en place tout vêtement ample avant de travailler sur votre véhicule. Retirez aussi votre montre, vos bagues et vos autres bijoux.**
- **Lorsque vous travaillez sur votre véhicule, portez toujours des lunettes de protection.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur automatique de refroidissement du moteur qui peut s'activer à n'importe quel moment sans avertissement, même si le commutateur d'allumage est à la position d'arrêt et si le moteur ne tourne pas. Pour éviter des blessures, débranchez toujours le câble négatif de la batterie avant d'effectuer une intervention près du ventilateur.**
- **Si vous devez faire tourner le moteur dans un espace clos, comme un garage, assurez-vous que l'endroit est correctement aéré et que les gaz d'échappement peuvent s'évacuer.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule est nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**
- **Tenez loin du réservoir de carburant et de la batterie les cigarettes ou cigares allumés, de même que toute flamme ou source d'étincelles.**
- **L'entretien du filtre à carburant et des canalisations de carburant doit être confié à un concessionnaire INFINITI, car la pression dans ces canalisations est très élevée, même lorsque le moteur est coupé.**

⚠ MISE EN GARDE

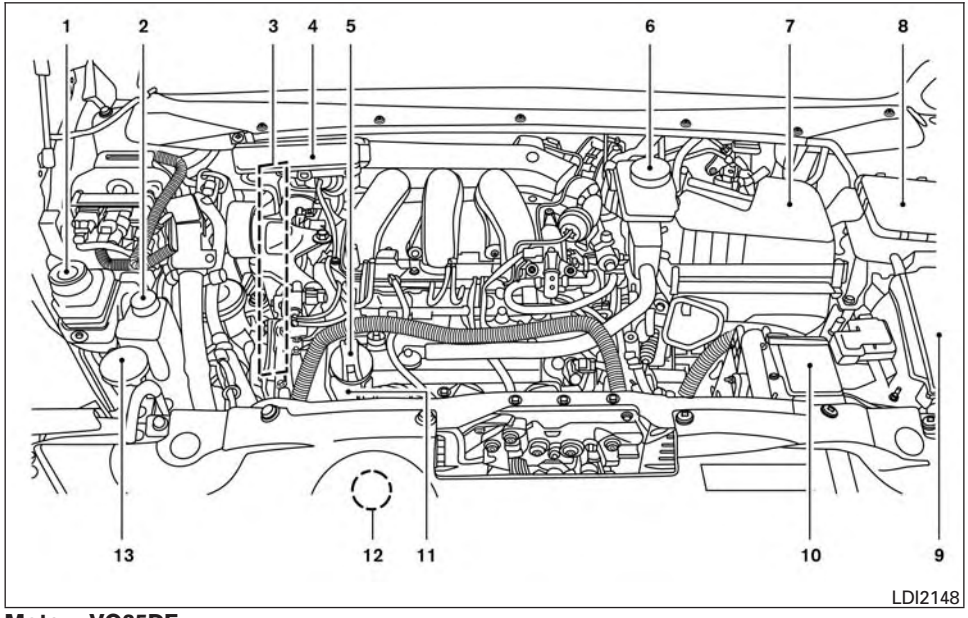
- **Ne procédez à aucune intervention sous le capot lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.**
- **Évitez tout contact avec de l'huile moteur ou du liquide de refroidissement usés. La mise au rebut inadéquate d'huile moteur, de liquide de refroidissement du moteur ou de tout autre liquide utilisé dans un véhicule peut nuire à l'environnement. Respectez toujours la réglementation municipale en ce qui concerne la mise au rebut de liquides utilisés dans un véhicule.**
- **Ne laissez jamais le moteur ou les faisceaux des composants connexes de la transmission à variation continue débranchés lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).**

- **Ne branchez ou ne débranchez jamais la batterie ni aucun autre composant transistorisé lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche).**

Le présent chapitre fournit des directives relatives aux interventions qui peuvent être aisément effectuées par le propriétaire.

N'oubliez pas que des interventions incomplètes ou inadéquates peuvent engendrer des problèmes de fonctionnement ou des émissions d'échappement excessives et compromettre la couverture de garantie de votre véhicule. **Dans le doute, rendez-vous chez un concessionnaire INFINITI pour y faire inspecter votre véhicule.**

POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR



Moteur VQ35DE

1. Réservoir de liquide de direction assistée
2. Réservoir du liquide de refroidissement
3. Emplacement de la courroie d'entraînement
4. Boîte à fusibles
5. Bouchon de remplissage d'huile moteur
6. Réservoir de liquide de frein
7. Filtre à air
8. Boîte à fusibles
9. Boîte à fusibles et fils fusibles
10. Batterie
11. Jauge d'huile moteur
12. Bouchon du radiateur
13. Réservoir de liquide lave-glace de pare-brise

NOTA :

Le capot a été soulevé pour permettre une meilleure identification visuelle des pièces.

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

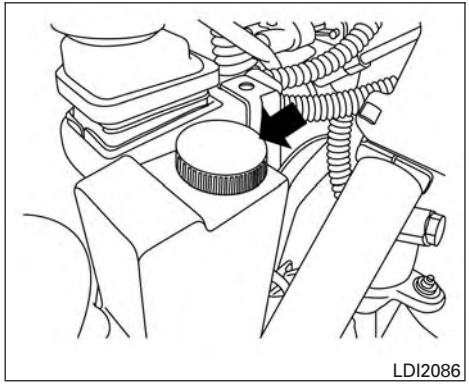
Le circuit de refroidissement du moteur a été rempli à l'usine d'un mélange prédilué de 50 % d'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) et de 50 % d'eau pour assurer une protection contre le gel tout au long de l'année. La solution d'antigel contient des inhibiteurs de rouille et de corrosion. Il n'est pas nécessaire d'ajouter d'additifs dans le circuit de refroidissement.

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Attendez que le moteur et le radiateur refroidissent. Du liquide de refroidissement bouillant à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves. Prenez connaissance des précautions à prendre dans la section « En cas de surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.**
- **Le radiateur est muni d'un bouchon taré. Pour éviter d'endommager le moteur, utilisez uniquement un bouchon de radiateur d'origine NISSAN.**

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez jamais d'additifs pour liquide de refroidissement tels que du liquide d'étanchéité pour radiateur. Les additifs peuvent obstruer le système de refroidissement et causer des dommages au moteur, la boîte de vitesses ou le système de refroidissement.**
- **Lorsque vous ajoutez de l'antigel ou que vous le remplacez, assurez-vous d'utiliser uniquement l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) ou un produit équivalent. L'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) est prédilué pour assurer une protection contre le gel à -37 °C (-34 °F). Si une protection supplémentaire contre le gel est requise en raison des températures extrêmes où le véhicule est utilisé, ajoutez de l'antigel concentré longue durée d'origine NISSAN en suivant les directives indiquées sur le contenant. Si vous utilisez un produit équivalent à l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue), suivez les directives du fabricant de l'antigel pour maintenir une protection antigel minimale à -37 °C (-34 °F). L'utilisation de types de liquide de refroidissement autres que l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) ou un produit équivalent peut endommager le circuit de refroidissement du moteur.**
- **La durée de vie du liquide de refroidissement d'origine est de 168 000 km (105 000 mi) ou sept ans. Si vous mélangez un autre type de liquide de refroidissement autre que l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue), y compris l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur verte), ou si vous utilisez de l'eau non distillée, la durée de vie utile du liquide de refroidissement d'origine sera réduite. Consultez le Guide d'entretien et de réparation NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements.**


LDI2086

VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Attendez que le moteur soit froid pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir. Si le niveau est inférieur au repère MIN, ajoutez du liquide jusqu'à ce qu'il atteigne le repère MAX. Si le réservoir est vide, **attendez que le moteur soit froid** et vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. Si la quantité de liquide de refroidissement dans le radiateur est insuffisante, remplissez ce dernier jusqu'à l'orifice de remplissage et ajoutez également du liquide dans le réservoir jusqu'au repère MAX.

Ce véhicule contient de l'antigel longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue). La durée de vie du liquide de refroidissement d'origine est de 168 000 km (105 000 mi) ou sept ans. Si vous mélangez un autre type de liquide de refroidissement ou si vous utilisez de l'eau non distillée, la durée de vie du liquide de refroidissement d'origine sera réduite. Consultez le Guide d'entretien et de réparation INFINITI pour obtenir de plus amples renseignements.

Le réservoir de liquide de refroidissement est sous pression. Lors de l'installation du bouchon, serrez-le jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Faites vérifier le circuit de refroidissement de votre véhicule chez un concessionnaire INFINITI si vous devez y ajouter fréquemment du liquide de refroidissement.

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

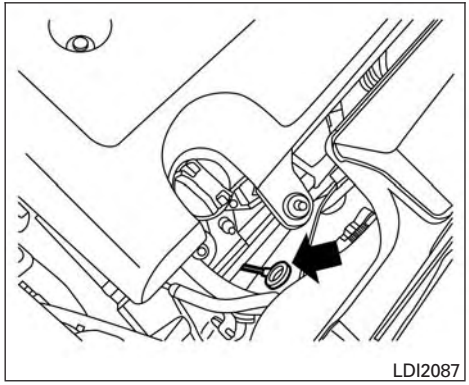
Un concessionnaire INFINITI peut procéder à la vidange du liquide de refroidissement. Cette procédure d'entretien est décrite dans le Manuel de réparation INFINITI.

Des procédures d'entretien inadéquates peuvent compromettre le rendement du dispositif de chauffage et entraîner une surchauffe du moteur.

⚠AVERTISSEMENT

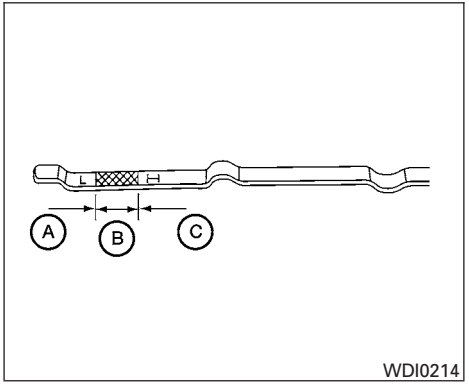
- **Ne remplacez jamais le liquide de refroidissement de votre véhicule lorsque le moteur est chaud, car vous pourriez vous brûler.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Du liquide de refroidissement bouillant à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves.**
- **Évitez tout contact direct du liquide de refroidissement usé sur la peau. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone touchée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.**
- **Gardez le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants et des animaux.**

Le liquide de refroidissement doit être mis au rebut de façon adéquate. Consultez les règlements en vigueur dans votre municipalité.


LDI2087

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement.
3. Coupez le contact. **Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 10 minutes).**
4. Retirez la jauge et essuyez-la. Insérez-la ensuite dans son tube jusqu'au fond.



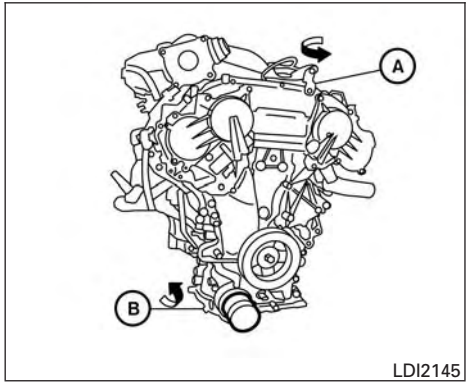
WDI0214

5. Retirez-la de nouveau et vérifiez le niveau d'huile. Celui-ci doit se trouver entre les repères H (élevé) et L (bas) Ⓑ. Il s'agit du niveau d'huile normal. Si le niveau d'huile est sous le repère L (bas), retirez le bouchon de remplissage d'huile et versez de l'huile dans l'orifice Ⓐ. **Ne remplissez pas le réservoir au-delà de sa capacité Ⓒ.**
6. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile au moyen de la jauge.

L'ajout d'huile entre les opérations d'entretien périodique ou pendant la période de rodage est normal si vous conduisez votre véhicule dans des conditions difficiles.

⚠ MISE EN GARDE

Le niveau d'huile doit être vérifié périodiquement. Le fait de laisser le moteur tourner lorsque la quantité d'huile est insuffisante peut entraîner des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie.



LDI2145

VIDANGE D'HUILE MOTEUR

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement, puis coupez le contact.
3. Tournez le bouchon de remplissage d'huile Ⓐ dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.
4. Placez un grand bac de vidange sous le bouchon de vidange Ⓑ.
5. Retirez le bouchon de vidange Ⓑ à l'aide d'une clé en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et vidangez complètement l'huile.

   Si le filtre à huile doit être changé, retirez-le et remplacez-le maintenant. Consultez la section « Remplacement du filtre à huile » dans ce chapitre.

- **L'huile usée doit être mise au rebut de façon adéquate.**
- **Consultez les règlements en vigueur dans votre municipalité.**

⚠ AVERTISSEMENT

- **Des contacts prolongés et répétés avec de l'huile moteur usée peuvent entraîner le cancer de la peau.**
- **Évitez tout contact direct de la peau avec de l'huile usée. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone touchée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.**
- **Gardez l'huile moteur usée hors de la portée des enfants.**

⚠ MISE EN GARDE

Prenez soin de ne pas vous brûler. L'huile moteur peut être très chaude.

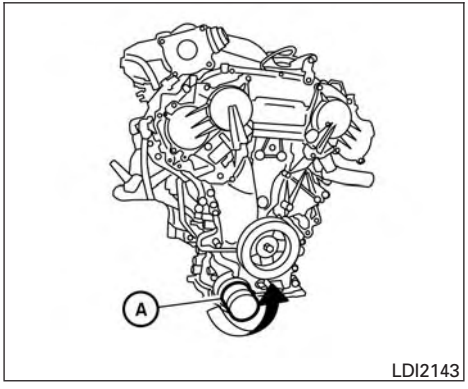
6. Nettoyez et réinstallez le bouchon de vidange ainsi qu'une nouvelle rondelle. Au moyen d'une clé, vissez fermement le bouchon de vidange. N'utilisez pas une force excessive.

   Couple de serrage du bouchon de vidange :
   29 à 39 N•m (22 à 29 lb-pi)
7. Ajoutez l'huile moteur recommandée dans l'orifice de remplissage d'huile, puis replacez le bouchon de remplissage d'huile en le serrant fermement.

   Consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » de ce manuel pour connaître les contenances de vidange et de remplissage.

   Ces contenances varient selon la température de l'huile et la durée de vidange. Utilisez ces spécifications à titre de référence seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer le bon niveau d'huile dans le réservoir.

8. Démarrez le moteur. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite autour du bouchon de vidange et du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite.
9. Coupez le contact et attendez plus de 10 minutes. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile au moyen de la jauge. Ajoutez de l'huile moteur au besoin.



LDI2143

REMPLACEMENT DU FILTRE À HUILE

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Coupez le contact.
3. Placez un grand bac de vidange sous le filtre à huile Ⓐ.
4. Desserrez le filtre à huile Ⓐ au moyen d'une clé pour filtre à huile en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez ensuite le filtre en le tournant à la main.

⚠ MISE EN GARDE

Prenez soin de ne pas vous brûler. L'huile moteur peut être très chaude.

5. Essuyez la surface de montage du filtre à huile avec un chiffon propre.

⚠ MISE EN GARDE

- **Assurez-vous d'enlever toute trace résiduelle de l'ancien joint d'étanchéité de la surface de montage du moteur. Autrement, cela pourrait entraîner une fuite d'huile et des dommages au moteur.**
- **La jauge d'huile doit être insérée en place pour empêcher le renversement de l'huile de l'orifice de la jauge d'huile lors du remplissage d'huile moteur.**

6. Enduisez d'huile moteur propre le joint du nouveau filtre.
7. Serrez le filtre à huile jusqu'à ce qu'une faible résistance soit perçue, puis serrez-le de deux tiers de tour.
8. Démarrez le moteur et assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite autour du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite.

9. Coupez le contact et attendez plus de 10 minutes. Vérifiez le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile moteur au besoin.

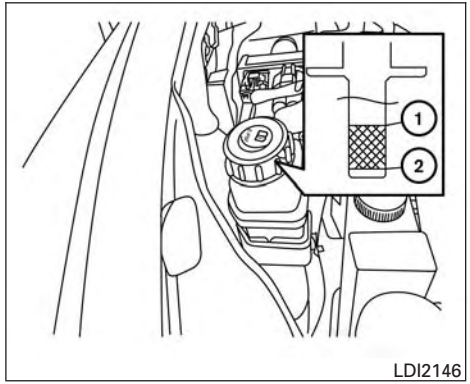
HUILE POUR TRANSMISSION À VARIATION CONTINUE

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez que de l'huile pour transmission à variation continue NS-3 d'origine NISSAN. N'y mélangez pas d'autres huiles.**
- **L'utilisation d'une huile pour transmission autre que l'huile pour transmission à variation continue NS-3 d'origine NISSAN endommagera la transmission à variation continue et les frais encourus ne seront pas couverts par la garantie.**

Consultez votre concessionnaire INFINITI pour obtenir de l'aide si une vérification ou un remplacement de l'huile pour transmission à variation continue doit être effectué.

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE



Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir.

Le niveau de liquide doit être vérifié lorsque le liquide est froid et que la température du liquide se situe entre 0 à 30 °C (32 à 86 °F). Vous pouvez vérifier le niveau de liquide à l'aide de l'indicateur de niveau qui est fixé au bouchon. Pour vérifier le niveau de liquide, retirez le bouchon. Le niveau de liquide doit se situer entre les repères MAX ① (maximum) et MIN ② (minimum).

Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN ② (minimum), ajoutez du liquide d'origine NISSAN E-PSF. Pour ce faire, retirez le bouchon et versez le liquide dans l'orifice.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne dépassez pas ce niveau.**
- **L'utilisation d'un liquide de direction assistée autre que le liquide de direction assistée d'origine NISSAN E-PSF entraînera le mauvais fonctionnement de la direction assistée.**
- **Le liquide de direction assistée est toxique et il doit donc être conservé dans un contenant bien identifié, hors de la portée des enfants.**

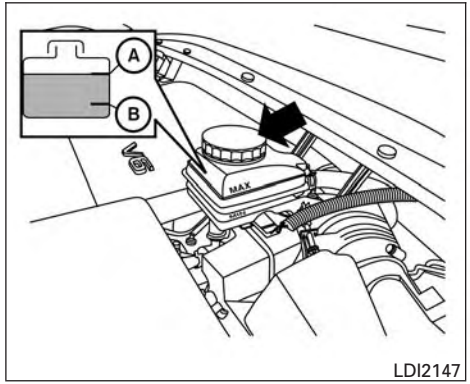
Pour obtenir de plus amples renseignements sur les spécifications du liquide de frein, consultez la section « Contenances, carburants et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

- **N'utilisez que du liquide frais provenant d'un contenant scellé. L'utilisation de liquide usagé, de qualité inférieure ou contaminé pourrait endommager le circuit de freinage. L'utilisation de liquides inadéquats peut endommager le circuit de freinage et compromettre la capacité de freinage du véhicule.**
- **Nettoyez le bouchon de remplissage avant de le retirer.**
- **Les liquides de frein sont toxiques et ils doivent être soigneusement conservés dans un contenant bien identifié, hors de la portée des enfants.**

⚠MISE EN GARDE

Ne renversez pas ce liquide sur les surfaces peintes. Il endommagera la peinture. Si du liquide est renversé, nettoyez immédiatement la surface avec de l'eau.

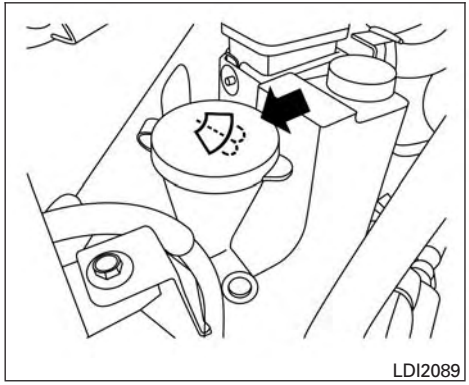


LDI2147

LIQUIDE DE FREIN

Vérifiez le niveau de liquide de frein dans le réservoir. Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN Ⓑ (minimum) ou si le témoin des freins s'allume, ajoutez du liquide de frein de très haute tenue d'origine NISSAN ou du liquide **DOT 3**équivalent jusqu'au repère MAX Ⓐ (maximum). Faites vérifier le circuit de votre véhicule chez un concessionnaire INFINITI si vous devez y ajouter fréquemment du liquide de frein.

LIQUIDE LAVE-GLACE


LDI2089

RÉSERVOIR DE LIQUIDE LAVE-GLACE DE PARE-BRISE

Remplissez le réservoir de liquide lave-glace périodiquement. Ajoutez du liquide lave-glace lorsque le témoin de bas niveau s'allume.

Pour remplir le réservoir de liquide lave-glace, retirez le bouchon du réservoir et versez le liquide lave-glace dans l'orifice du réservoir.

Ajoutez un solvant pour lave-glace pour obtenir de meilleurs résultats de nettoyage. En hiver, ajoutez un antigel pour lave-glace. Suivez les directives du fabricant concernant les proportions du mélange.

Remplissez le réservoir plus souvent lorsque les conditions de conduite exigent d'utiliser une grande quantité de liquide lave-glace.

Du liquide lave-glace concentré nettoyant NISSAN d'origine avec antigel ou l'équivalent est recommandé.

⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'antigel pour moteur comme liquide lave-glace. Ceci pourrait endommager les surfaces peintes du véhicule.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide lave-glace avec des concentrés de liquide lave-glace non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide lave-glace. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

BATTERIE

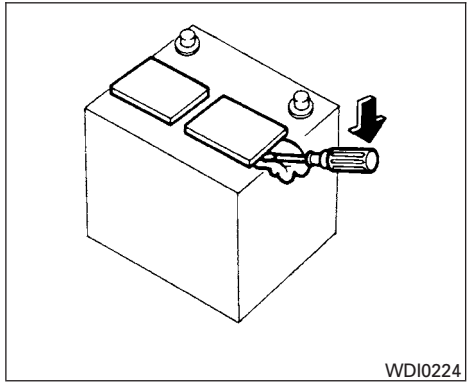
- Assurez-vous que la surface de la batterie est propre et sèche en tout temps. Nettoyez la batterie avec une solution de bicarbonate de sodium et d'eau.
- Assurez-vous que les raccordements des bornes sont propres et bien serrés.
- Si vous prévoyez ne pas utiliser votre véhicule pendant une période de 30 jours ou plus, débranchez le câble négatif de la borne de la batterie pour empêcher cette dernière de se décharger.

NOTA :

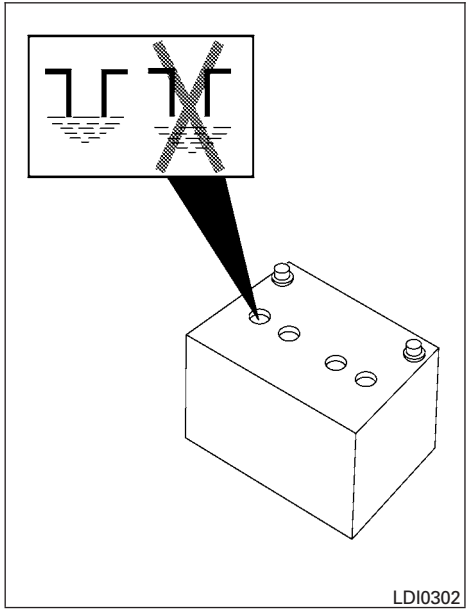
Évitez le plus possible les situations qui risquent de provoquer la décharge potentielle de la batterie et les conditions de non-démarrage telles que : 1. L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment l'alimentation de batterie lorsque le moteur est arrêté (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs de DVD, etc.). 2. Le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou il est utilisé lors de courtes distances seulement. Dans ces cas, la batterie doit possiblement être rechargée afin de préserver sa durée de vie utile.

⚠AVERTISSEMENT

- **N’exposez pas la batterie aux flammes, à des étincelles, ni à une cigarette allumée. L’hydrogène qui se dégage de la batterie est un gaz explosif. Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures ou la cécité. Évitez tout contact de l’électrolyte avec vos yeux, votre peau, vos vêtements ou les surfaces peintes du véhicule. L’acide sulfurique peut causer la cécité ou de graves blessures. Évitez de vous frotter les yeux si vous avez manipulé une batterie ou un bouchon de batterie. Lavez-vous soigneusement les mains. En cas de contact de l’électrolyte avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement à l’eau la zone touchée pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.**
- **Ne conduisez pas votre véhicule si le niveau d’électrolyte est bas. Un bas niveau d’électrolyte peut augmenter la charge exercée sur la batterie et ainsi générer de la chaleur, réduire la durée de vie utile de la batterie et, dans certains cas, provoquer une explosion.**
- **Portez toujours des lunettes de sécurité et enlevez tous vos bijoux lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci.**
- **Les cosses et bornes de la batterie ainsi que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir manipulés.**
- **Gardez la batterie hors de la portée des enfants.**
- **Faites attention de ne pas renverser la batterie. Gardez les bouchons d’aération bien serrés et maintenez le niveau de batterie.**



1. Retirez les bouchons d’aération au moyen d’un tournevis, tel qu’illustré. Servez-vous d’un chiffon pour protéger le boîtier de la batterie.


LDI0302

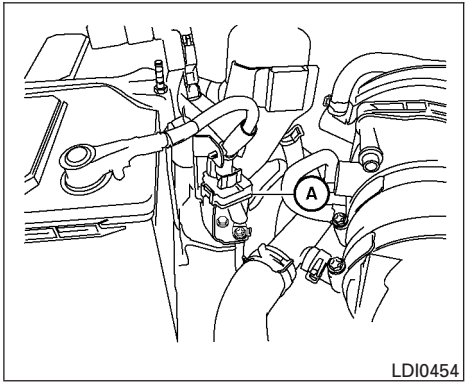
2. Vérifiez le niveau de liquide dans chacun des éléments de la batterie. Si vous devez ajouter du liquide, ne versez que de l'eau distillée pour rétablir le niveau jusqu'au bas de l'orifice de remplissage. **Ne dépassez pas ce niveau.** Remettez les bouchons d'aération en place.

Vérifiez fréquemment le niveau d'électrolyte de la batterie si vous conduisez votre véhicule par temps très chaud ou dans des conditions difficiles.

DÉMARRAGE D'APPOINT

Si un démarrage d'appoint est requis, consultez la section « Démarrage d'appoint » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel. Si le moteur refuse de démarrer après avoir utilisé cette méthode, il est peut-être nécessaire de remplacer la batterie. Consultez un concessionnaire INFINITI.

DISPOSITIF DE COMMANDE À VARIATION DE TENSION



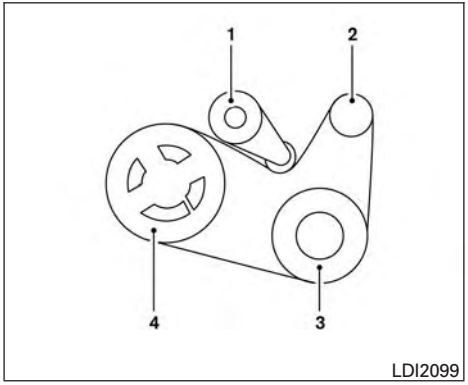
LDI0454

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne mettez pas les accessoires à la masse en les branchant directement à la cosse de la batterie. Vous court-circuiteriez ainsi le dispositif de commande à variation de tension et la batterie pourrait ne pas se charger complètement.**
- **Pour ne pas décharger la batterie, utilisez les accessoires lorsque le moteur tourne.**

Votre véhicule est muni d'un dispositif de commande à variation de tension. Ce dispositif régule la tension générée par l'alternateur à partir de la décharge électrique produite par la batterie.

Le détecteur de courant se trouve près de la batterie, le long du câble négatif de la batterie. Si vous ajoutez des accessoires électriques additionnels sur votre véhicule, assurez-vous de les raccorder à un point de masse adéquat de la carrosserie, par exemple, le châssis ou le bloc-cylindres du moteur.

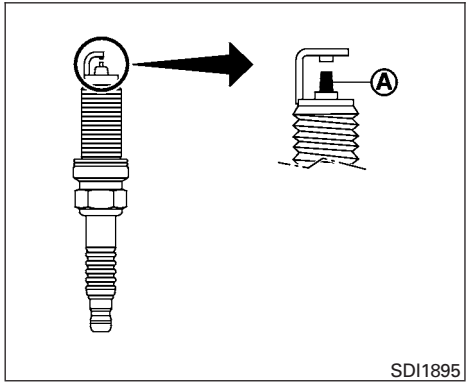


1. Tendeur automatique de courroie d'entraînement
2. Alternateur
3. Compresseur de climatiseur
4 Poulie de vilebrequin

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la clé de contact se trouve en position OFF (arrêt) ou LOCK (antivol-verrouillé) avant toute intervention sur la courroie d'entraînement. Sinon, le moteur peut se mettre inopinément en marche.

1. Procédez à une inspection visuelle de la courroie pour vous assurer qu'elle n'est pas usée, coupée, effilochée ou détendue. Si une courroie est en mauvais état ou si elle est lâche, faites-la remplacer ou régler chez un concessionnaire INFINITI.
2. Faites vérifier l'état et la tension de la courroie aux intervalles prescrits dans le « Guide d'entretien et de réparation INFINITI ».



REMPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

Bougies à électrodes à l'iridium

Comme les bougies à électrodes à l'iridium Ⓐ durent beaucoup plus longtemps que les bougies conventionnelles, il n'est pas nécessaire de les remplacer aussi fréquemment. Suivez le programme d'entretien du « Guide d'entretien et de réparation INFINITI ». Ne réutilisez jamais de bougies à électrodes à l'iridium usées en nettoyant ou en corrigeant l'écartement des bougies.

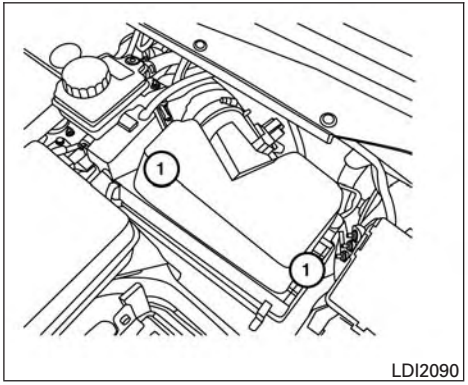
- **Remplacez toujours les bougies de votre véhicule par des bougies recommandées ou équivalentes.**

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le moteur est arrêté, que le contact est coupé et que le frein de stationnement est bien serré.

⚠ MISE EN GARDE

Assurez-vous d'utiliser la bonne douille pour retirer les bougies d'allumage. Une douille inadéquate peut endommager les bougies d'allumage.



NOTA :

Le filtre à air ne doit pas être nettoyé et réutilisé.

Remplacez le filtre à air conformément au programme d'entretien stipulé dans le « Livret d'entretien et de renseignements sur la garantie ».

Pour retirer le filtre à air :

① Dégrafez les attaches et soulevez le filtre à air.

Retirez le filtre à air et essuyez l'intérieur du carter de filtre à air et le couvercle avec un chiffon humide.

NOTA :

Après avoir installé le nouveau filtre à air, assurez-vous que le couvercle est en place et refermez les attaches.

⚠ AVERTISSEMENT

- **En faisant fonctionner le moteur lorsque le filtre à air est retiré, vous risquez de vous brûler ou de brûler d'autres personnes. Le filtre à air ne nettoie pas seulement l'air, il permet également d'arrêter les flammes en cas de ratés du moteur. Si le filtre à air est retiré et si le moteur a des ratés, vous risquez des brûlures. Ne conduisez pas votre véhicule lorsque le filtre à air est retiré et soyez prudent lorsque vous devez effectuer des interventions sur le moteur dépourvu de filtre à air.**
- **Il ne faut jamais verser de carburant dans le corps du papillon d'accélérateur ni tenter de faire démarrer le moteur lorsque le filtre à air est retiré. Vous pourriez vous infliger des blessures graves.**

MICROFILTRE DE L'HABITACLE

Le microfiltre de l'habitacle retient la poussière en suspension et les particules de pollen et il réduit également l'infiltration de certaines odeurs indésirables dans l'habitacle. Le filtre est situé derrière la boîte à gants. Consultez le « Guide d'entretien et de réparation INFINITI » pour connaître les intervalles de remplacement de ce filtre.

Consultez votre concessionnaire INFINITI si un remplacement est nécessaire.

NETTOYAGE

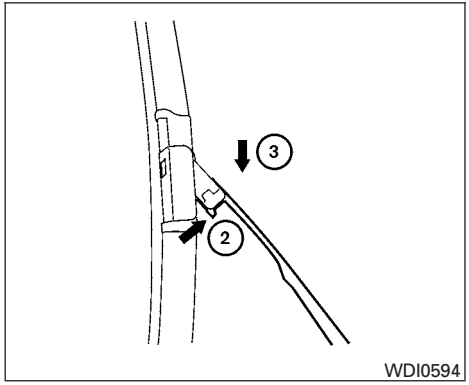
Si le lave-glace ne réussit pas à nettoyer le pare-brise de votre véhicule ou si un des balais d'essuie-glace fonctionne mal, des dépôts de cire ou d'autres matières se sont peut-être accumulés sur le balai d'essuie-glace ou sur le pare-brise.

Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec une solution de lave-glace ou du détergent doux. Le pare-brise est propre si l'eau n'y perle pas lorsque vous le rincez à l'eau claire.

Nettoyez chaque balai d'essuie-glace avec un chiffon trempé dans une solution de lave-glace ou dans du détergent doux. Rincez ensuite les balais d'essuie-glace avec de l'eau propre. Si la propreté de votre pare-brise n'est toujours pas satisfaisante après avoir nettoyé les balais et utilisé les essuie-glaces, remplacez les balais.

⚠ MISE EN GARDE

Des balais d'essuie-glace usés peuvent endommager le pare-brise et nuire à la visibilité du conducteur.



REMPLACEMENT

Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

1. Écartez du pare-brise le bras d'un des essuie-glaces.

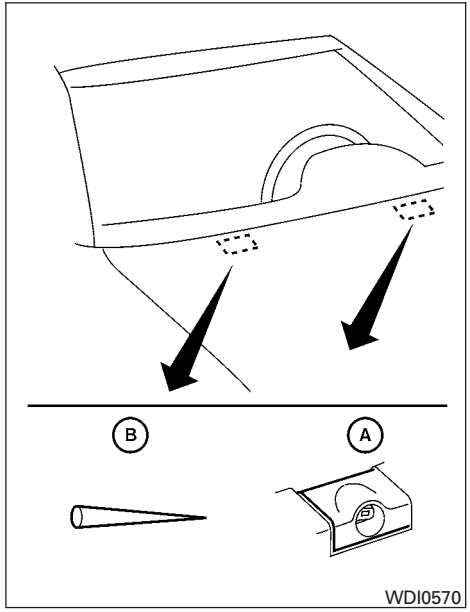
② Poussez la languette de déblocage, puis tirez le balai vers le bas, parallèlement au bras d'essuie-glace, pour l'enlever.

③ Retirez le balai d'essuie-glace.

4. Insérez le nouveau balai d'essuie-glace sur le bras jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
5. Tournez le balai d'essuie-glace de sorte que le petit creux soit dans la cannelure.
6. Remettez l'essuie-glace à sa position d'origine et relâchez-le jusqu'à ce qu'il ait fait contact avec le pare-brise.

⚠MISE EN GARDE

- **Après avoir remplacé les balais, remettez les bras d'essuie-glace à leur position d'origine. Sinon, vous pourriez les endommager en ouvrant le capot.**
- **Assurez-vous que les balais d'essuie-glace sont en contact avec la glace. Si ce n'était pas le cas, les bras d'essuie-glace risqueraient d'être endommagés par la pression du vent.**



Si vous cirez la surface du capot, assurez-vous que la cire ne pénètre pas dans les gicleurs de lave-glace Ⓐ. Un colmatage ou un mauvais fonctionnement du lave-glace de pare-brise pourrait en résulter. Si de la cire pénètre dans le gicleur, retirez-la à l'aide d'une aiguille ou d'une petite broche Ⓑ.

Balai d'essuie-glace de lunette arrière

Consultez un concessionnaire INFINITI si une vérification ou un remplacement est nécessaire.

Si les freins ne fonctionnent pas correctement, rendez-vous chez un concessionnaire INFINITI pour les faire vérifier.

Freins auto-réglables

Votre véhicule est muni de freins auto-réglables.

Les freins à disque avant et arrière se règlent automatiquement chaque fois que vous enfoncez la pédale de frein.

⚠ AVERTISSEMENT

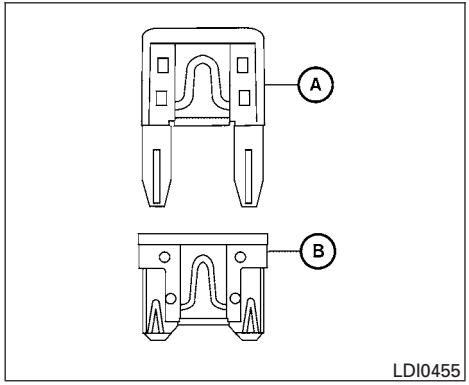
Faites vérifier le circuit de freinage chez un concessionnaire INFINITI si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale.

Indicateurs d'usure de plaquettes de frein

Les plaquettes de frein à disque de votre véhicule sont munies d'indicateurs d'usure sonores. Si une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur d'usure émet un bruit de raclage ou un crissement aigu lorsque le véhicule roule. Le bruit se fait entendre, que la pédale de frein soit enfoncée ou non. Si les indicateurs d'usure des freins émettent un son, faites vérifier les freins de votre véhicule le plus tôt possible.

Des crissements, des sifflements ou d'autres bruits occasionnels provenant des freins peuvent se faire entendre dans certaines conditions de conduite ou climatiques. Il est normal d'entendre à l'occasion des bruits de frein au cours de freinages légers ou modérés et cette condition ne compromet en rien le fonctionnement ou le rendement du circuit de freinage de votre véhicule.

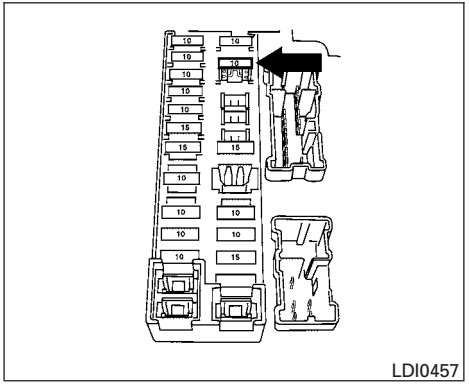
Une inspection adéquate des freins doit être effectuée aux intervalles prescrits. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les intervalles d'inspection des freins, consultez l'information qui s'y rapporte dans le « Guide d'entretien et de réparation INFINITI ».



Votre véhicule utilise deux types de fusibles. Les boîtes à fusibles du compartiment moteur utilisent des fusibles de type Ⓐ. La boîte à fusibles de l'habitacle utilise des fusibles de type Ⓑ.

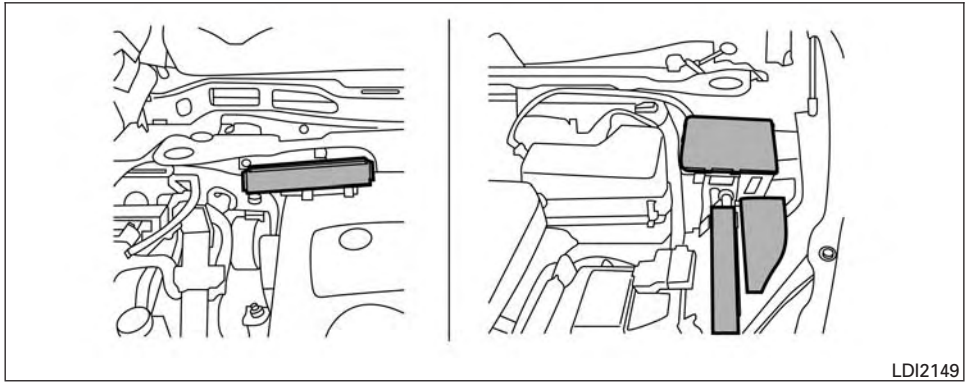
Des fusibles de rechange de type A sont fournis d'origine. Ils se trouvent dans la boîte à fusibles de l'habitacle.

Les fusibles de type A peuvent être utilisés dans les boîtes à fusibles du compartiment moteur et de l'habitacle.



Lorsqu'un fusible de type A est utilisé en remplacement d'un fusible de type B, il ne sera pas logé aussi profondément que ceux de type B (voir l'illustration). Ce fusible assurera la protection du circuit de même manière. Vérifiez que le fusible est bien enfoncé dans la boîte à fusibles.

Les fusibles de type B ne conviennent pas pour les boîtes à fusibles du compartiment moteur. Utilisez exclusivement des fusibles de type A dans les boîtes à fusibles du compartiment moteur.


LDI2149

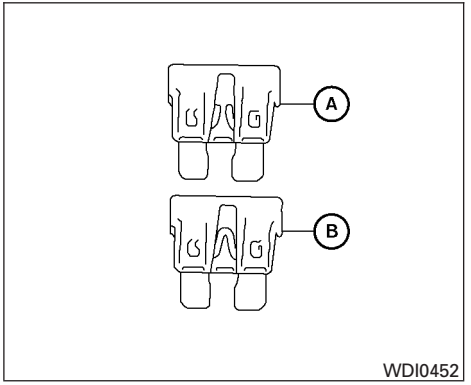
COMPARTIMENT MOTEUR

⚠MISE EN GARDE

N'utilisez jamais un fusible d'une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou causer un incendie.

Lorsqu'un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage et l'interrupteur des phares sont à la position OFF (arrêt/hors fonction).
2. Ouvrez le capot.
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles en poussant la languette, puis en le soulevant.
4. Au moyen de l'extracteur de fusible, retirez le fusible. L'extracteur de fusible est situé dans le centre du bloc de fusibles dans l'habitacle.

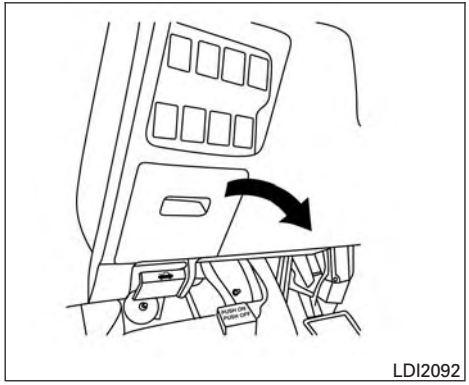


WDI0452

5. Si le fusible est grillé Ⓐ, remplacez-le par un fusible neuf Ⓑ.
6. Si un fusible neuf grille également, rendez-vous chez un concessionnaire INFINITI pour faire vérifier et réparer le circuit électrique.

Fils-fusibles

Si des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas alors que les fusibles correspondants sont en bon état, vérifiez les fils-fusibles. Si un des fils-fusibles a fondu, remplacez-le par un fil-fusible d'origine NISSAN.


LDI2092

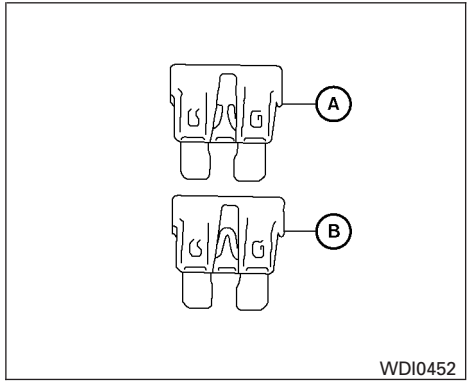
HABITACLE

⚠MISE EN GARDE

N’utilisez jamais un fusible d’une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou causer un incendie.

Lorsqu’un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

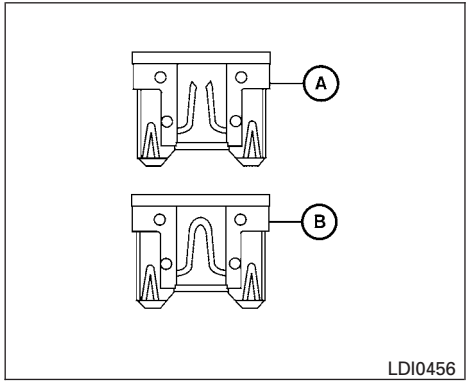
1. Assurez-vous que le commutateur d’allumage et l’interrupteur des phares sont à la position OFF (arrêt/hors fonction).
2. Ouvrez la boîte à gants pour accéder au couvercle de la boîte à fusibles.
3. Tirez le couvercle de la boîte à fusibles pour le retirer.
4. Au moyen de l’extracteur de fusible, retirez le fusible.



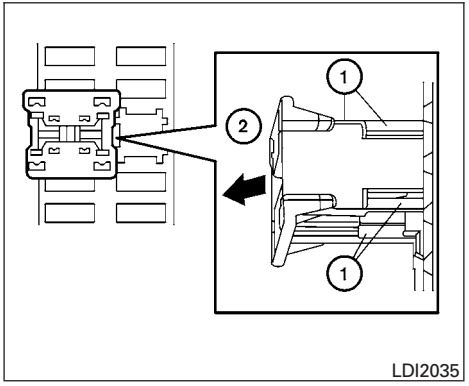
WDI0452

Type A

5. Si le fusible est grillé Ⓐ, remplacez-le par un fusible neuf de même calibre et de même Ⓑ.
6. Appuyez sur le couvercle de la boîte à fusibles pour le réinstaller.
7. Si un fusible neuf grille également, rendez-vous chez un concessionnaire INFINITI pour faire vérifier et réparer le circuit électrique.



Type B



Commutateur de rangement déployé

Si un des accessoires électriques ne fonctionne pas, retirez le commutateur d'entreposage prolongé et vérifiez si le fusible est grillé.

NOTA :

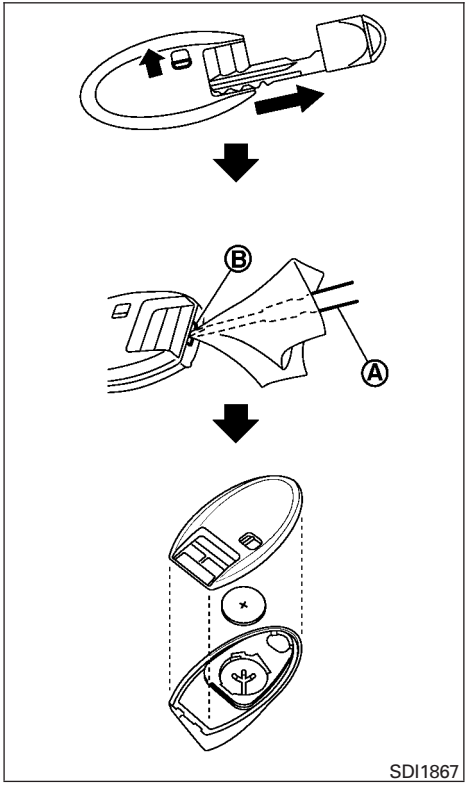
Le commutateur d'entreposage prolongé est utilisé pour l'entreposage à long terme du véhicule. Même si le commutateur d'entreposage prolongé est brisé, il n'est pas nécessaire de le remplacer. Remplacez seulement le fusible grillé dans le commutateur par un fusible neuf.

Remplacement du commutateur d'entreposage prolongé :

1. Pour retirer le commutateur d'entreposage prolongé, assurez-vous que le commutateur d'allumage se trouve à la position OFF (arrêt) ou LOCK (antivol-verrouillé).
2. Assurez-vous aussi que le commutateur des phares est à la position OFF (hors fonction).
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles.
4. Serrez les onglets de verrouillage ① qui se trouvent de chaque côté du commutateur d'entreposage prolongé.
5. Tirez le commutateur d'entreposage prolongé directement hors de la boîte à fusibles ②.

⚠MISE EN GARDE

Prenez garde à ce que les enfants n'avalent pas la pile ou les pièces retirées.



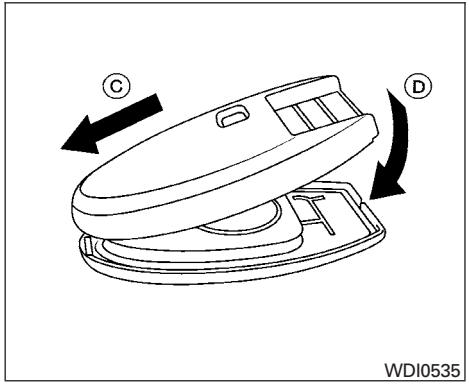
CLÉ INTELLIGENTE INFINITI (selon l'équipement du véhicule)

Pour remplacer la pile de la clé intelligente, procédez comme suit :

1. Retirez la clé mécanique de la clé intelligente.
2. Insérez un petit tournevis Ⓐ dans la fente Ⓑ du coin et tournez-le pour séparer la partie supérieure de la partie inférieure. Servez-vous d'un chiffon pour protéger le boîtier.
3. Remplacez la pile par une pile neuve.

   Pile recommandée : CR2025 ou équivalent.

   - Ne touchez pas aux circuits internes et aux bornes électriques pour ne pas l'endommager.
   - Tenez la pile par les rebords. Ne tenez pas la pile par les points de contact car la puissance de la pile diminuera grandement.
   - Orientez l'extrémité + vers le bas du boîtier.



4. Fermez fermement le couvercle tel qu'illustré Ⓒ Ⓓ.
5. Enfoncez les boutons pour vérifier le fonctionnement.

Consultez un concessionnaire INFINITI si vous avez besoin d'aide en vue du remplacement.

Avis de la FCC :

Aux États-Unis :
Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée. Nota : toute modification non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utiliser ce dispositif.

Au Canada :
Ce dispositif est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

PHARES

Remplacement d'une ampoule de phare au xénon

Consultez votre concessionnaire INFINITI si un remplacement est nécessaire.

⚠AVERTISSEMENT

⚠HAUTE TENSION

Des phares au xénon allumés produisent une haute tension. Ne tentez jamais de les modifier ni de les démonter, car vous pourriez prendre un choc électrique. Faites toujours remplacer les phares au xénon chez un concessionnaire INFINITI. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Interrupteur des phares et des clignotants » du chapitre « Commandes et instruments ».

PHARES ANTIBROUILLARD

Remplacement d'une ampoule de phare antibrouillard

Consultez votre concessionnaire INFINITI si un remplacement est nécessaire.

⚠ MISE EN GARDE

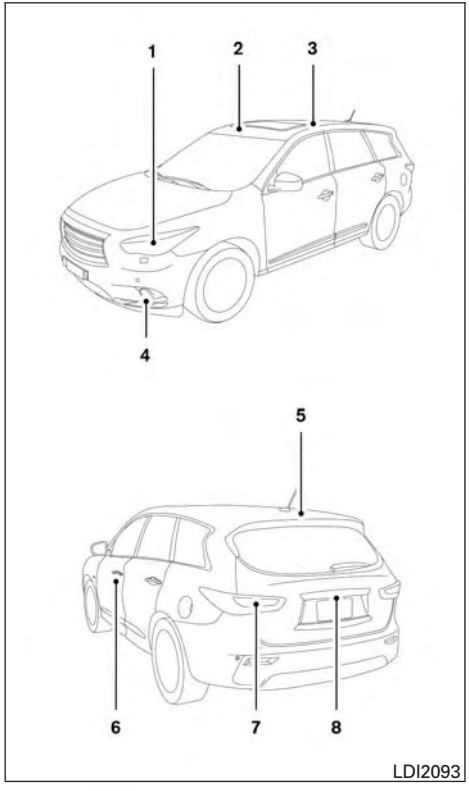
- **L’ampoule à halogène contient un gaz halogène sous haute pression. L’ampoule risque de se briser si vous la laissez tomber par terre ou si vous rayez son enveloppe de verre.**
- **Ne touchez pas l’enveloppe de verre de l’ampoule lorsque vous la manipulez.**
- **Utilisez les mêmes numéro et puissance que ceux d’origine, comme l’illustre le tableau.**
- **Ne laissez pas un phare antibrouillard sans ampoule pendant une longue période, car la poussière, l’humidité et la fumée pourraient pénétrer dans le bloc optique et altérer le rendement du phare.**

ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR ET INTÉRIEUR

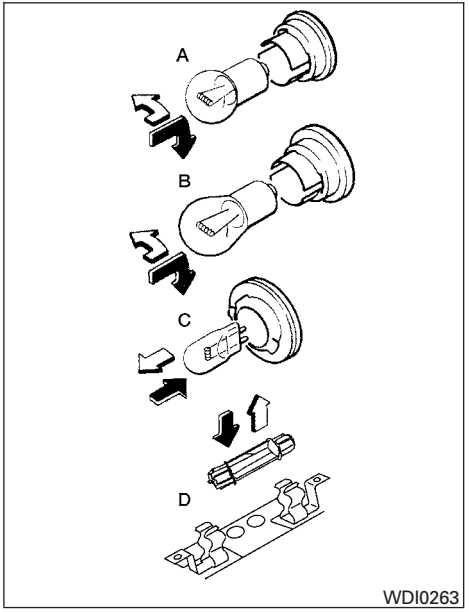
Élément	Puissance (W)	N° d’ampoule
Phare*		
Faisceau route ou feu de croisement	35	D2S
Feu de stationnement	5	W5W
Clignotant	21	PY21W
Feu de position latéral	5	W5W
Phares antibrouillard avant	55	H11
Phares de jour (Canada seulement)	19	PS19W
Éclairage intérieur, lampes de lecture	8	–
Éclairage de l’espace pour les jambes	3,4	158
Lampes individuelles	6	WXW52
Éclairage de la boîte à gants*	8	258
Lampe de marchepied	3,4	194
Lampe d’accueil*	–	(DEL)
Éclairage au sol*	–	(DEL)
Éclairage de miroir de courtoisie	2	–
Éclairage de l’aire de chargement	8	AL67
Feu d’arrêt central*	–	(DEL)
Feu combiné arrière		
Feu arrière, feu d’arrêt*	–	(DEL)
Clignotant	21	WY21W
Feu de position arrière	–	(DEL)
Phare de recul*	18	921
Éclairage de la plaque d’immatriculation*	5	W5W

* Consultez un concessionnaire INFINITI pour le remplacement.

Consultez toujours le service des pièces d’un concessionnaire INFINITI pour obtenir les renseignements les plus récents sur les pièces de rechange.



1. Phare
2 Lampe de lecture
3 Lampe individuelle
4. Phare antibrouillard et phare de jour (Canada seulement)
5. Cargo light (éclairage de l'aire de chargement)
6. Lampe d'accueil
7. Feu combiné arrière
8. Éclairage de la plaque d'immatriculation

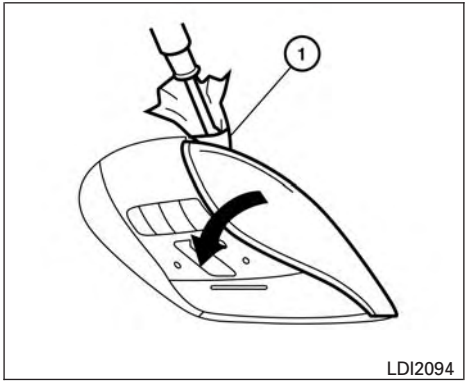


Procédures de remplacement

Tous les autres feux ou phares sont de type A, B, C ou D. Lorsque vous devez remplacer l'ampoule d'un de ces feux, retirez d'abord la lentille ou le couvercle.

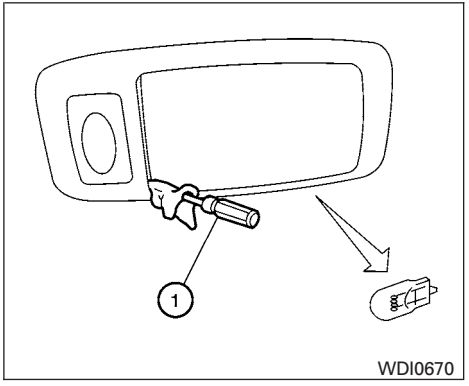
⇧ Indique le retrait de l’ampoule

⬆ Indique l’installation de l’ampoule



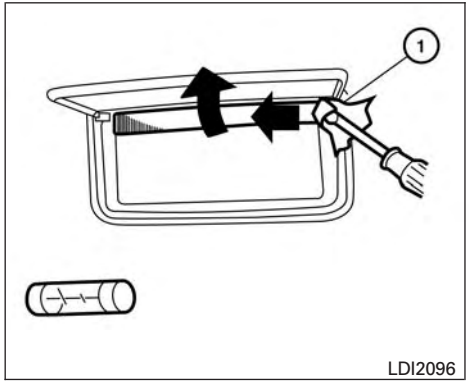
Lampes de lecture

Utilisez un chiffon ① pour protéger le boîtier.



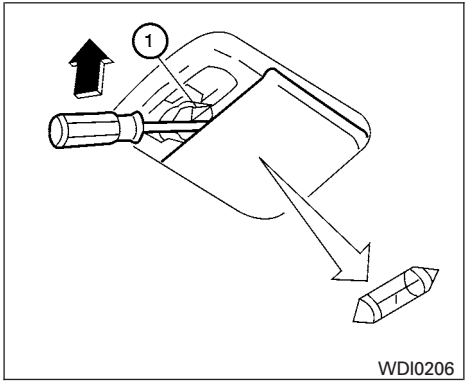
Lampes individuelles

Utilisez un chiffon ① pour protéger le boîtier.



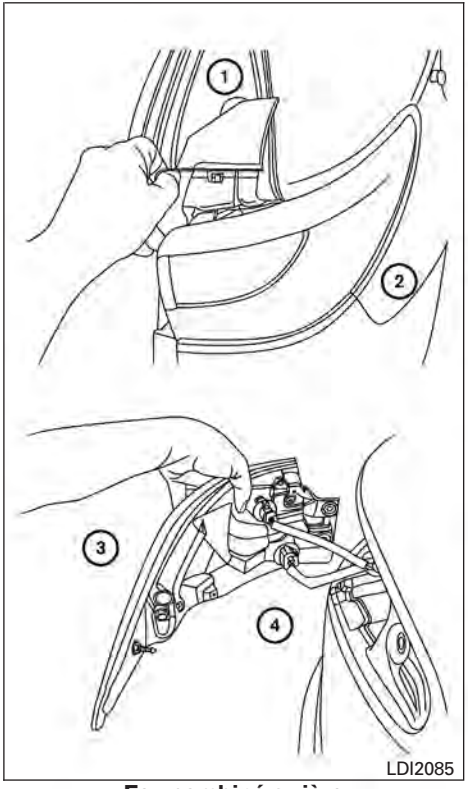
Miroir de courtoisie

Utilisez un chiffon ① pour protéger le boîtier.



Cargo light (éclairage de l'aire de chargement)

Utilisez un chiffon ① pour protéger le boîtier.



Feu combiné arrière

① Retirez la garniture autour du boîtier.

② Retirez les deux vis retenant le bloc optique au véhicule.

③ Retirez le bloc optique.

④ Remplacez les ampoules nécessaires.

En cas de crevaison, consultez la section « Crevaison » dans le chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.

PRESSION DES PNEUS

Système de surveillance de la pression des pneus

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus. Il surveille la pression de tous les pneus, à l'exception du pneu de la roue de secours. Si le témoin de basse pression des pneus est allumé et le message d'avertissement TIRE PRESSURE LOW – ADD AIR (basse pression des pneus – regonfler) s'affiche à l'écran multifonction, au moins un de vos pneus n'est pas suffisamment gonflé. Si le véhicule en est muni, ce dispositif affiche également à l'écran la pression de chaque pneu (sauf pour la roue de secours) grâce aux données transmises par des capteurs montés sur chaque roue.

Le système de surveillance de la pression des pneus n'est actif que lorsque le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). De plus, ce dispositif peut ne pas détecter la chute soudaine de la pression d'un pneu (par exemple, la crevaison d'un pneu pendant la conduite).

Pour plus de détails, consultez la section « Témoin de basse pression des pneus » dans le chapitre « Commandes et instruments » et la section « Pneu à plat » dans le chapitre « En cas d'urgence ».

Pression de gonflage des pneus

Vérifiez souvent la pression des pneus de votre véhicule (sans oublier le pneu de secours) et vérifiez-la toujours avant un long trajet. La pression de gonflage des pneus recommandée est indiquée sur l'étiquette FMVSS/NSVAC ou sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge sous « Pression de gonflage à froid ». L'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge est apposée sur le pied milieu du côté conducteur. Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées régulièrement, car :

- la plupart des pneus perdent naturellement un peu d'air avec le temps;

- les pneus peuvent perdre de l'air soudainement s'ils passent sur des nid-de-poule ou d'autres objets, ou si le véhicule heurte une bordure de trottoir pendant le stationnement.

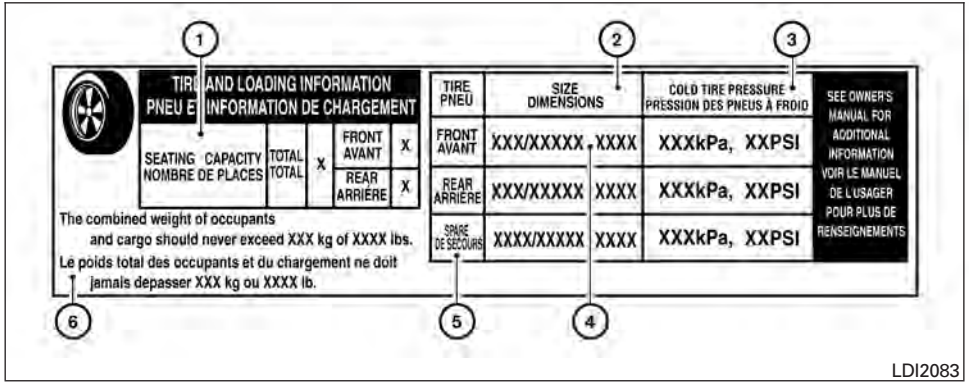
Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées quand les pneus sont froids. Les pneus sont considérés comme FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée.

Le système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus fournit des signaux visuels et sonores à l'extérieur du véhicule pour le gonflage des pneus à la pression À FROID recommandée. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système de surveillance de la pression des pneus avec témoin de gonflage des pneus » dans le chapitre « Démarrage et conduite ».

Une pression inadéquate des pneus, incluant un sous-gonflage, peut réduire leur durée de vie et nuire à la tenue de route de votre véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

- **Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.**
- **Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) est indiqué sur l'étiquette FMVSS/NSVAC. L'indice de charge du véhicule est indiqué sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. Ne chargez pas votre véhicule au-delà de sa capacité. La surcharge de votre véhicule peut réduire la durée de vie des pneus, compromettre le fonctionnement sûr du véhicule par une défaillance prématurée des pneus ou par un comportement routier défavorable et provoquer des accidents graves. Une charge dépassant la capacité spécifiée peut également entraîner la défaillance d'autres composants du véhicule.**
- **Avant d'entreprendre un long trajet ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression de gonflage des pneus au moyen d'un manomètre pour vous assurer qu'elle correspond à la pression préconisée.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**



Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge

① Nombre de places : nombre maximal d'occupants qui peuvent prendre place dans le véhicule.

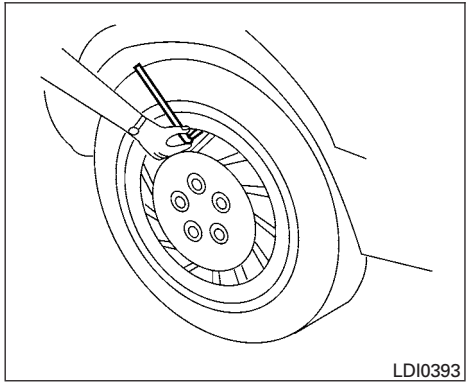
② Taille des pneus d'origine : la taille des pneus installés à l'origine sur le véhicule, à l'usine.

③ Pression de gonflage à froid : gonflez les pneus à cette pression lorsqu'ils sont froids. Les pneus sont considérés comme FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée. Le gonflage à froid recommandé des pneus est établi par le fabricant de façon à fournir le meilleur équilibre sur les plans de l'usure des pneus, de la maîtrise du véhicule, de la qualité de conduite, du bruit de roulement, etc. selon le PNBV.

④ Dimensions des pneus – Consultez la section « Marquage des pneus » plus loin dans le présent chapitre.

⑤ Dimensions de la roue de secours.

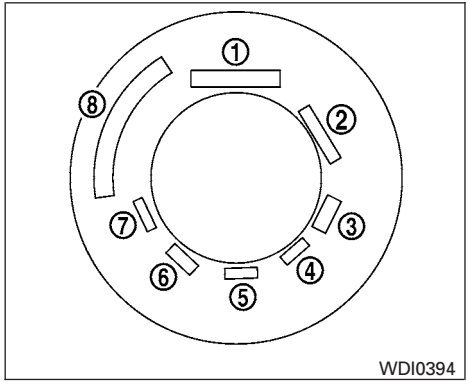
⑥ Limite de capacité de charge du véhicule : consultez la section « Information sur la charge » du chapitre « Données techniques et information au consommateur ».



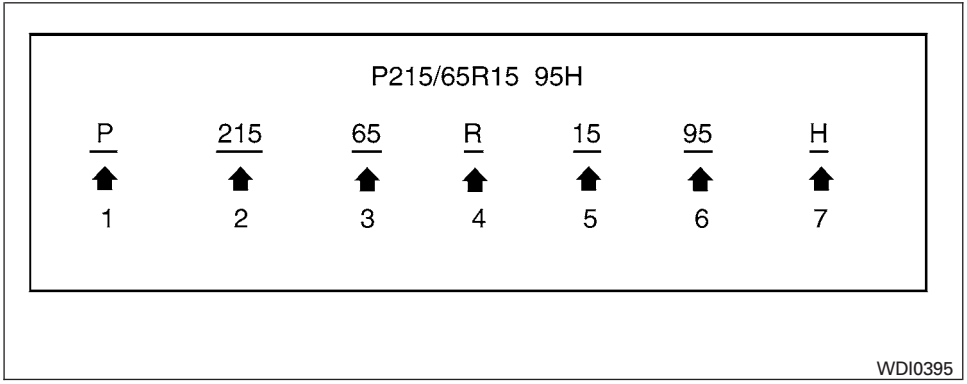
Vérification de la pression des pneus

1. Retirez le capuchon de la tige de soupape du pneu.
2. Appuyez le manomètre directement sur la tige de soupape. N'appuyez pas trop fort et ne poussez pas la tige de soupape vers le côté, sinon de l'air s'échappera. Si vous entendez un sifflement d'air qui s'échappe lorsque vous vérifiez la pression, replacez le manomètre de façon à éliminer la fuite.
3. Retirez le manomètre.
4. Lisez la pression du pneu sur la tige du manomètre et comparez-la à la spécification indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.
5. Gonflez le pneu s'il y a lieu. Si le pneu est trop gonflé, appuyez brièvement sur le pointeau de la tige de soupape à l'aide de l'extrémité de la tige du manomètre pour relâcher la pression. Vérifiez de nouveau la pression et ajoutez ou relâchez de l'air au besoin.
6. Installez le capuchon de la tige de soupape.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, incluant celle de la roue de secours.

Taille	Pression de gonflage à froid
Pneus avant et arrière d'origine : 235/55R20	35 lb/po^2, 240 kPa
Pneus avant et arrière d'origine : 235/65R18	33 lb/po^2, 230 kPa
Pneu de secours : T165/90D18	60 lb/po^2, 420 kPa



Exemple



Exemple

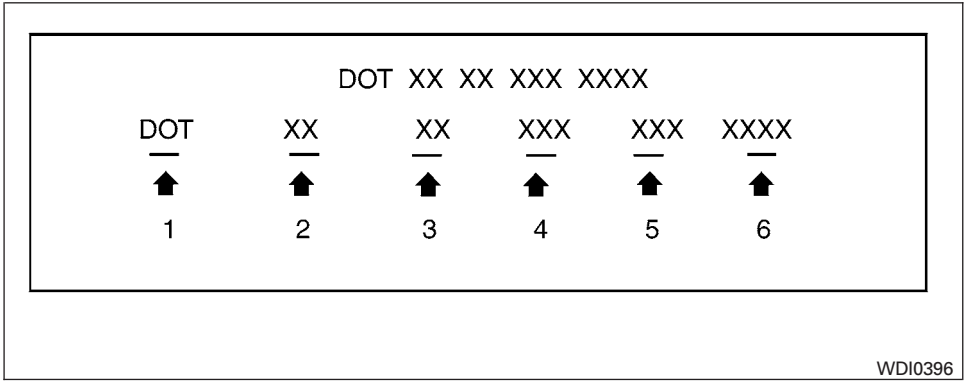
MARQUAGE DES PNEUS

La loi fédérale aux États-Unis exige que les fabricants de pneus affichent des renseignements normalisés sur le flanc de tous les pneus. Ces renseignements identifient et décrivent les caractéristiques principales du pneu et fournissent également le numéro d'identification du pneu (TIN) pour l'homologation des normes de sécurité. Le numéro d'identification du pneu peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.

① Dimensions du pneu (exemple : P215/65R15 95H)

1. P : le « P » indique que le pneu est conçu pour les véhicules de tourisme (ces renseignements ne figurent pas sur tous les pneus).
2. Numéro à trois chiffres (215) : ce numéro indique la largeur du pneu en millimètres à partir du bord des flancs.
3. Numéro à deux chiffres (65) : ce numéro, connu sous le nom de rapport d'aspect, indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.
4. R : le « R » identifie un pneu radial.
5. Numéro à deux chiffres (15) : ce numéro est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.

6. Numéro à deux ou à trois chiffres (95) : ce numéro représente l'indice de charge du pneu. Ceci est une indication du poids que chaque pneu peut supporter. Cette information peut ne pas être présente sur tous les pneus, car elle n'est pas requise par la loi.
7. H : cote de vitesse nominale du pneu. Vous ne devriez pas conduire le véhicule à une vitesse supérieure à la vitesse nominale du pneu.



Exemple

② Numéro d'identification du pneu (TIN) pour un pneu neuf (exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : « Department Of Transportation » (Ministère du transport des États-Unis). Le symbole peut être placé au-dessus, au-dessous ou à la gauche ou à la droite du numéro d'identification du pneu.
2. Code à deux chiffres : identification du fabricant.
3. Code à deux chiffres : taille du pneu.
4. Code à trois chiffres : code du type de pneu (optionnel).
5. Code à trois chiffres : date de fabrication.
6. Quatre chiffres représentant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, les chiffres 3103 représentent la 31^{e} semaine de l'année 2003. Si vous n'apercevez pas ces nombres, recherchez-les sur l'autre flanc du pneu.

③ Composition et matériau de la carcasse du pneu

Le nombre de plis ou de couches de tissu enduit de caoutchouc dans le pneu. Les fabricants de pneus doivent aussi indiquer les matériaux du pneu, incluant l'acier, le nylon, le polyester et autres.

④ Pression de gonflage maximale admissible

Ce chiffre indique la pression d'air maximale pouvant être appliquée au pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximale permise.

⑤ Charge maximale

Ce chiffre indique la charge maximale en kilogrammes et en livres pouvant être transportée par le pneu. Lorsque vous remplacez les pneus du véhicule, utilisez toujours un pneu ayant la même charge nominale maximale que les pneus installés à l'usine.

⑥Termes « tubeless » (sans chambre à air) et « tube type » (avec chambre à air)

Indique si le pneu exige une chambre à air (« tube type ») ou non (« tubeless »).

⑦ Terme « radial »

Le terme « radial » est présent si la structure du pneu est radiale.

⑧ Nom du fabricant ou de la marque

Le nom de fabricant ou la marque est indiqué(e).

Autre terminologie concernant les pneus

En plus des nombreux termes définis dans le présent chapitre, le « Flanc extérieur prévu » est (1) le flanc blanc, celui qui porte un lettrage blanc ou qui indique le fabricant, la marque ou le nom du modèle moulé en relief par rapport à la même indication sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique dont un côté en particulier doit toujours faire face vers l'extérieur lorsque monté sur un véhicule.

TYPES DE PNEUS

⚠AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous remplacez ou changez les pneus de votre véhicule, assurez-vous que les quatre pneus sont du même type (par exemple, pneus d'été, pneus toutes saisons ou pneus d'hiver) et de la même construction. Un concessionnaire INFINITI pourra vous donner des renseignements relatifs au type, à la taille, à l'indice de vitesse et à la disponibilité des différents pneus.**
- **Les pneus de rechange peuvent avoir un indice de vitesse inférieur à celui des pneus installés en usine et, par conséquent, ne pas pouvoir s'adapter à la vitesse maximale de votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de l'indice de vitesse maximale d'un pneu.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait nuire au bon fonctionnement du dispositif d'avertissement de basse pression des pneus.**

- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Pneus ALL SEASON (toutes saisons)

Certains modèles de véhicules INFINITI sont équipés de pneus toutes saisons. Ces pneus offrent un bon rendement tout au long de l'année, même sur une chaussée enneigée ou glacée. Les mots ALL SEASON (toutes saisons) ou les lettres « MS » que l'on trouve sur le flanc des pneus identifient ce type de pneu. Les pneus d'hiver offrent une meilleure adhérence dans la neige que les pneus ALL SEASON (toutes saisons) et ils peuvent être mieux adaptés au climat de certaines régions.

Pneus d'été

Certains modèles de véhicules INFINITI sont équipés de pneus d'été. Ceux-ci offrent un rendement supérieur sur chaussée sèche. La neige et la glace nuisent considérablement au rendement des pneus d'été. L'indice d'adhérence identifié par les lettres « MS » n'apparaît pas sur le flanc des pneus d'été.

Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, INFINITI vous recommande d'utiliser des pneus d'HIVER ou des pneus TOUTES SAISONS si vous devez conduire sur une chaussée enneigée ou glacée.

Pneus d'hiver

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, assurez-vous que leur dimension et la charge maximale qu'ils peuvent porter sont les mêmes que celles des pneus d'origine. Sinon, les caractéristiques de sécurité et la tenue de route de votre véhicule pourraient être compromises.

Les pneus d'hiver ont généralement une cote de vitesse inférieure à celle des pneus installés en usine et ils risquent de ne pas s'adapter à la vitesse maximale que peut atteindre votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de l'indice de vitesse maximale d'un pneu.

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, la dimension, la marque, la construction et la sculpture de la bande de roulement doivent être identiques sur les quatre pneus.

Des pneus à clous peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule. Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver à clous peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver sans clous.

CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

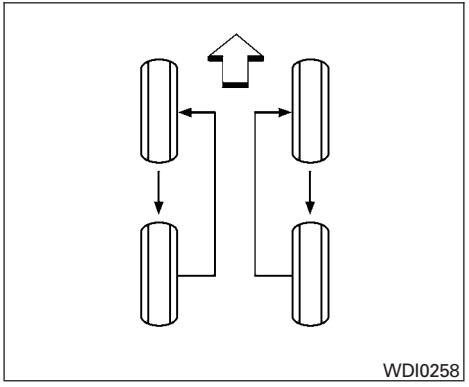
⚠ MISE EN GARDE

N'installez pas de chaînes ou de câbles antidérapants sur des pneus 235/55R20. L'installation de chaînes ou de câbles antidérapants sur des pneus P235/55R20 causera des dommages au véhicule. Si vous prévoyez installer des chaînes ou des câbles antidérapants, vous devriez installer des pneus 235/65R18.

L'utilisation de chaînes antidérapantes peut être prohibée dans certaines localités. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité avant d'installer des chaînes antidérapantes sur les pneus de votre véhicule. Si vous installez des chaînes antidérapantes, assurez-vous qu'elles sont de la bonne dimension pour vos pneus et suivez les directives d'installation fournies par le fabricant des chaînes. **N'utilisez que des chaînes SAE de catégorie « S ».** Les chaînes de catégorie « S » sont destinées aux véhicules dont l'espace des passages de roue est limité. Les

véhicules sur lesquels les chaînes de type « S » peuvent être installées répondent au débattement minimal requis (entre le pneu et l'élément de suspension ou de caisse du véhicule le plus proche) pour permettre l'installation d'un dispositif antidérapant pour l'hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le débattement minimal requis est déterminé en fonction des pneus d'origine posés à l'usine. L'utilisation de chaînes d'une autre catégorie peut endommager votre véhicule. Lorsque recommandé par le fabricant, utilisez des tendeurs de chaînes pour vous assurer que les chaînes tiennent bien en place. Les maillons inutilisés de la chaîne doivent être solidement fixés ou retirés afin d'éviter qu'ils ne heurtent les ailes ou le soubassement et les endommagent. Si possible, évitez de charger votre véhicule à sa capacité maximale lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes et conduisez plus lentement. Sinon, les chaînes peuvent endommager votre véhicule et compromettre sa tenue de route et son rendement.

Les chaînes antidérapantes ne doivent pas être utilisées sur chaussée sèche. Les contraintes excessives engendrées par la conduite d'un véhicule dans de telles conditions peuvent causer des dommages aux divers mécanismes du véhicule.


WDI0258

REMPLACEMENT DES ROUES ET DES PNEUS

Permutation des pneus

INFINITI recommande de permuter les pneus tous les 12 000 km (7 500 mi).

Consultez la section « Pneu à plat » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel pour connaître les directives de remplacement des pneus.

Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.

Couple de serrage des écrous de roue :

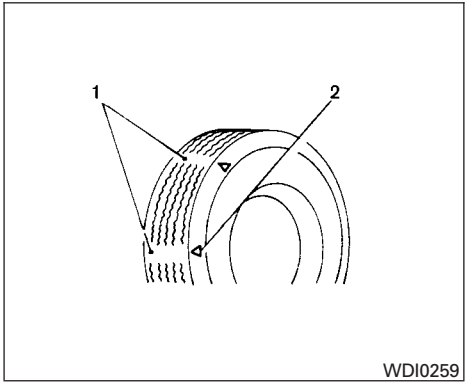
113 N·m (83 lb-pi)

Les écrous de roue doivent toujours être serrés au couple précisé. Il est recommandé de serrer les écrous de roue au couple spécifié à chaque permutation des pneus.

⚠AVERTISSEMENT

- **Après avoir procédé à la permutation des pneus, vérifiez et réglez la pression de gonflage des pneus.**
- **Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (600 mi), ou après une crevaison, etc.**
- **La roue de secours ne fait pas partie des roues à permuter.**

- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**



1. Indicateur d'usure
2. Repère

Usure et endommagement des pneus

⚠AVERTISSEMENT

- **Les pneus de votre véhicule doivent être vérifiés périodiquement pour y déceler la présence d'usure, de fissures, de gonflement ou d'objets coincés entre les sculptures. En présence d'une usure importante, de fissures, de gonflement ou de coupures profondes, le ou les pneus doivent être remplacés.**
- **Les pneus d'origine sont munis d'indicateurs d'usure incorporés dans les bandes de roulement. Lorsque ces indicateurs deviennent visibles, les pneus doivent être remplacés.**

- **Les pneus se détériorent au fil du temps. Faites vérifier les pneus, y compris le pneu de secours, de plus de six ans par un technicien qualifié car certains dommages peuvent ne pas être évidents. Remplacez les pneus au besoin pour prévenir les défaillances du pneu et les blessures qui peuvent en découler.**
- **Une réparation incorrecte de la roue de secours peut entraîner des blessures graves. Si la roue de secours doit être réparée, adressez-vous à un concessionnaire INFINITI.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Remplacement des roues et des pneus

Lorsque vous remplacez un pneu, utilisez un pneu dont la dimension, la sculpture de bande de roulement, la cote de vitesse et la capacité de charge sont similaires à ceux du pneu d'origine. Les types et les dimensions de pneus recommandés sont indiqués dans la section « Roues et pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

- **L'utilisation de pneus autres que ceux qui sont recommandés ou l'utilisation mixte de pneus de marque ou de construction (diagonale, ceinturée, radiale) diverses, ou dont les sculptures de bandes de roulement diffèrent, peut nuire à la conduite, au freinage, au système de contrôle dynamique du véhicule, à la garde au sol, au jeu entre la carrosserie et les pneus, au jeu des chaînes antidérapantes, à l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, à la convergence des phares ainsi qu'à la hauteur du pare-chocs. Certains de ces effets peuvent causer des accidents et entraîner des blessures graves.**
- **Si votre véhicule a été équipé au début avec 4 pneus qui étaient de la même taille et vous remplacez seulement 2 des 4 pneus, posez les pneus neufs sur l'essieu arrière. Placer les pneus neufs sur l'essieu avant peut causer la perte de la maîtrise du véhicule dans certaines conditions de conduite et entraîner un accident et de graves blessures.**
- **Si les roues doivent être changées pour quelque raison que ce soit, remplacez-les toujours par des roues au déport identique. Des roues au déport différent peuvent entraîner une usure prématurée des pneus, compromettre les caractéristiques du comportement routier, nuire au fonctionnement du système de contrôle dynamique du véhicule ou entraver les disques et tambours de frein. Cette interférence peut réduire l'efficacité du freinage ou entraîner une usure prématurée des plaquettes et segments de frein. Consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel pour connaître les dimensions de déport des roues.**

- **Lorsqu'une roue de secours est montée ou lorsqu'une roue est remplacée, la pression des pneus n'est pas indiquée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas et le témoin de basse pression des pneus clignote pendant environ une minute. Le témoin demeure allumé après une minute. Communiquez avec votre concessionnaire INFINITI dès que possible pour le remplacement des pneus ou la réinitialisation du système.**
- **L'utilisation de pneus de remplacement autres que ceux précisés par INFINITI peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.**
- **N'installez pas de roues ou de pneus endommagés ou déformés sur votre véhicule, même s'ils ont été réparés, car ceux-ci peuvent présenter des dommages structurels et entraîner une défaillance soudaine.**
- **L'utilisation de pneus rechapés est déconseillée.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées peuvent nuire à la tenue de route du véhicule et réduire la durée de vie des pneus. Même si le véhicule est utilisé régulièrement, les roues peuvent devenir déséquilibrées. C'est pourquoi les roues doivent être équilibrées tel que recommandé.

Les roues doivent être retirées du véhicule pour effectuer l'équilibrage. Sinon, le véhicule pourrait subir des dommages mécaniques.

- **Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus (É.-U.) » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus (Canada) » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Soin des roues

- Pour que les roues conservent un bel aspect, lavez-les lorsque vous lavez votre véhicule.
- Nettoyez la face intérieure des roues lorsqu'elles sont retirées ou lorsque vous nettoyez le soubassement du véhicule.
- Ne lavez pas les roues avec des nettoyants abrasifs.
- Inspectez régulièrement les jantes des roues à la recherche de bosses ou de traces de corrosion. De telles conditions pourraient entraîner une perte de pression ou une mauvaise étanchéité au niveau des talons de pneu.
- Si vous conduisez dans des régions où du sel est répandu sur les routes durant l'hiver, INFINITI vous recommande de protéger les roues de votre véhicule à l'aide d'une cire automobile.

MÉMENTO

9 Données techniques et information au consommateur

Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Recommandations concernant le carburant 9-3
Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile 9-6
Recommandations concernant le fluide frigorigène et le lubrifiant du climatiseur 9-7
Spécifications 9-8
Moteur 9-8
Roues et pneus 9-9
Dimensions et poids 9-9
Voyages ou immatriculation du véhicule à l'étranger . . 9-10
Identification du véhicule 9-10
Plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) 9-10
Numéro d'identification du véhicule (numéro du châssis) 9-10
Numéro de série du moteur 9-11
Étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC 9-11
Étiquette de contrôle des émissions 9-11
Étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge 9-12
Étiquette des caractéristiques du climatiseur 9-12
Installation de la plaque d'immatriculation avant 9-13
Information concernant le chargement du véhicule 9-14
Terminologie 9-15
Capacité de charge du véhicule 9-15
Arrimage de la charge 9-17
Conseils pour le chargement 9-18
Mesure des poids 9-19
Traction d'une remorque 9-19
Limites maximales de charge 9-20
Caractéristiques et charges de remorquage 9-24
Sécurité du remorquage 9-24
Remorquage à plat 9-30
Classification uniforme de qualité de pneus 9-31
Garantie relative au dispositif antipollution 9-32
Défauts compromettant la sécurité 9-33
Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien 9-34
Enregistreurs de données d'événement 9-34
Pour commander le manuel du conducteur ou le manuel de réparation 9-35

CONTENANCES, CARBURANTS ET LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS

Les contenances indiquées ci-après sont approximatives. Les contenances de remplissage réelles peuvent varier légèrement. Au moment du remplissage, suivez la méthode décrite dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » afin de déterminer les contenances adéquates.

	Contenance (approximative)			Liquides, huiles et lubrifiants recommandés
	Mesures américaines	Mesures impériales	Litres	
Carburant	19 1/2 gallons US	16 1/4 gallons US	74,0	Consultez la section « Recommandations concernant le carburant » plus loin dans ce chapitre.
Huile moteur*7				
Vidange et remplissage				
Avec changement de filtre à huile	5 1/8 pintes	4 1/4 pintes	4,8	▪ Huile moteur avec marque de certification API *1, *2 ▪ Viscosité SAE 5W-30 *1, *2
Sans changement de filtre à huile	4 3/4 pintes US	4 pintes	4,5	
Circuit de refroidissement				
Avec un réservoir	2 1/2 gallons	2 1/8 gallons	9,6	Antigel prédilué longue durée d'origine NISSAN (de couleur bleue) ou un produit équivalent
Huile pour transmission à variation continue	–	–	–	Huile pour transmission à variation continue NS-3 d'origine NISSAN *3
Liquide de direction assistée (PSF)	–	–	–	Liquide de direction assistée d'origine NISSAN E-PSF ou un produit équivalent*4
Huile à engrenage pour différentiel	–	–	–	Huile semi-synthétique à engrenage hypoïde pour différentiel NISSAN d'origine Super GL-5 de l'API à viscosité SAE 75W-90 *8
Liquide de boîte de transfert	–	–	–	GL-5 de l'API à viscosité SAE 80W-90 ou un produit équivalent
Liquide de frein	–	–	–	Liquide de frein de très haute tenue d'origine NISSAN *5 ou l'équivalent DOT 3
Graisse universelle	–	–	–	NLGI n° 2 (à base de savon de lithium)
Frigorigène du système de climatisation	–	–	–	HFC-134a (R-134a) *6
Lubrifiant de climatiseur	–	–	–	Lubrifiant de climatiseur d'origine NISSAN de type S ou un produit équivalent *6
Liquide lave-glace	1 1/4 gallon	1 gallon	4,6	Liquide lave-glace concentré nettoyant NISSAN d'origine avec antigel ou l'équivalent

*1 : pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile » dans ce chapitre.
*2 : INFINITI recommande d'utiliser de l'huile moteur à l'ester NISSAN d'origine disponible auprès d'un concessionnaire INFINITI.
*3 : **N'utilisez que l'huile pour transmission à variation continue NS-3 d'origine NISSAN. L'utilisation d'une huile pour transmission autre que de l'huile pour transmission à variation continue NS-3 d'origine NISSAN endommagera la transmission et les frais encourus ne seront pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf INFINITI.**
*4 : L'utilisation d'un liquide de direction assistée autre que le liquide de direction assistée d'origine NISSAN E-PSF entraînera le mauvais fonctionnement de la direction assistée.
*5 : Disponible chez les concessionnaires INFINITI de la zone continentale des États-Unis.
*6 : Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Recommandations concernant le fluide frigorigène et le lubrifiant du climatiseur » dans ce chapitre.
*7 : Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Huile moteur » dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.
*8 : L'utilisation d'une huile à engrenage pour différentiel autre que l'huile prescrite peut provoquer des anomalies du véhicule nécessitant des réparations du véhicule non couvertes par la garantie.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE CARBURANT

Pour obtenir un rendement optimal de votre véhicule, INFINITI recommande d'utiliser du supercarburant sans plomb avec un indice d'octane antidétonant de 91 ou plus (indice d'octane recherche de 96). Si du supercarburant sans plomb n'est pas disponible, vous pouvez utiliser de l'essence ordinaire sans plomb d'un indice d'octane antidétonant d'au moins 87 (indice d'octane recherché de 91), mais vous pourriez noter une baisse du rendement.

⚠ MISE EN GARDE

- **L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture offerte par la garantie.**
- **N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule, car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **N'utilisez pas le carburant E-15 ou E-85 dans votre véhicule. Le carburant E-15 ou E-85 ne convient pas à votre véhicule. L'utilisation du carburant E-15 ou E-85 dans un véhicule non conçu pour être alimenté par ce type de carburant peut nuire aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf INFINITI.**
- **La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.**

Spécifications pour l'essence

INFINITI recommande d'utiliser un carburant qui satisfait aux normes de la charte mondiale des carburants (selon la disponibilité). Nombre de constructeurs de véhicules automobiles ont mis ces spécifications au point pour améliorer le rendement du dispositif antipollution et du véhicule. Demandez au gérant de la station-service si le carburant satisfait aux spécifications de la Charte mondiale des essences.

Essence reformulée

Certains fournisseurs de carburant produisent des essences reformulées. Celles-ci sont spécialement conçues pour réduire l'émission de gaz d'échappement polluants par les véhicules. INFINITI encourage les projets visant à réduire la pollution et vous recommande l'utilisation de ces essences, si celles-ci sont disponibles dans votre région.

Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence contenant des substances oxygénées telles que l'éthanol, le MTBE (méthyl-tert-butyléther) et le méthanol, bien que leur présence dans le carburant ne soit pas toujours clairement indiquée. INFINITI déconseille l'utilisation de carburants dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule INFINITI ne peuvent pas être facilement déterminées. En cas de doute, adressez-vous au gérant de la station-service.

Si vous utilisez une essence contenant des substances oxygénées, veuillez prendre les précautions énoncées ci-après, car l'utilisation de ce type de carburant peut compromettre le rendement du véhicule ou causer des dommages au circuit d'alimentation.

- **L’essence doit être du carburant sans plomb avec un indice d’octane égal ou supérieur à celui recommandé pour l’essence sans plomb.**
- **Si une essence oxygénée est utilisée, sa teneur en substances oxygénées ne doit pas dépasser 10 % (sauf les mélanges de méthanol). Le MTBE peut cependant atteindre une teneur de 15 %.**
- **Le carburant E-15 contient plus de 10 % de substances oxygénées. Le carburant E-15 nuira aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule et ne doit donc pas être utilisé. Les dommages causés par l’utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf INFINITI.**
- **Si un mélange contenant du méthanol est utilisé, sa teneur ne doit pas dépasser 5 % de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ce mélange doit aussi contenir une quantité suffisante de cosolvants et d’inhibiteurs de corrosion adéquats. Une mauvaise concentration de ces ingrédients peut entraîner des dommages au circuit d’alimentation ou compromettre le rendement du véhicule. Pour l’instant, les données sont insuffisantes pour nous assurer que tous les mélanges de méthanol conviennent aux véhicules INFINITI.**

Si des problèmes surgissent (calage du moteur ou démarrage difficile lorsque le moteur est chaud) après avoir utilisé des mélanges oxygénés, utilisez alors une essence ne contenant pas de substances oxygénées ou à faible teneur en MTBE.

Prenez soin de ne pas renverser d’essence lorsque vous faites le plein. L’essence contenant des substances oxygénées peut endommager la peinture.

Carburant E-15

Le carburant E-15 est un mélange d’environ 15 % d’éthanol et de 85 % d’essence sans plomb. Le carburant E-15 ne doit être utilisé que dans les véhicules conçus pour être alimentés par le carburant E-15. N’utilisez pas de carburant E-15 dans votre véhicule. La réglementation des États-Unis impose l’identification des pompes de carburant à base d’éthanol à l’aide d’une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l’abréviation courante ou le pourcentage autorisé dans cette région.

Carburant E-85

Le carburant E-85 est un mélange d’environ 85 % d’éthanol et de 15 % d’essence sans plomb. Le carburant E-85 ne peut être utilisé que pour les véhicules à carburant mixte. N’utilisez pas de carburant E-85 dans votre véhicule. La réglementation des É.-U. impose l’identification des pompes de carburant à base d’éthanol à l’aide d’une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l’abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.

Additifs de carburant

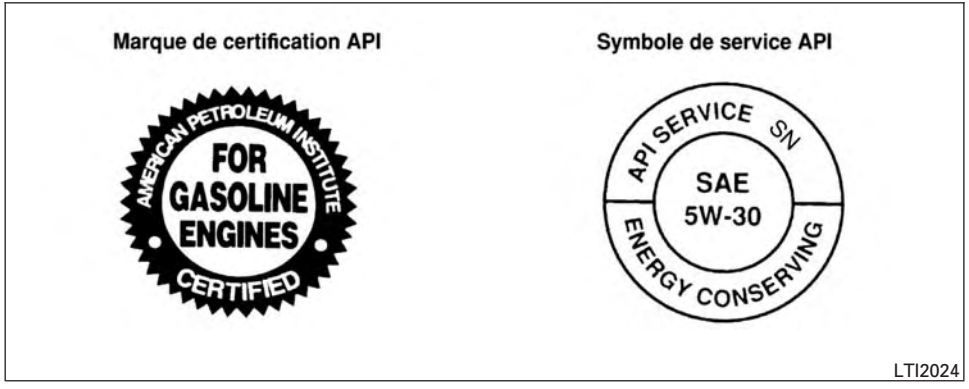
INFINITI déconseille l'utilisation de tout additif de carburant (p. ex., nettoyant d'injecteur de carburant, remonteur d'octane, suppresseur de dépôt de soupape d'admission, etc.) vendu sur le marché. La majorité de ces additifs conçus pour éliminer les dépôts de gomme, de vernis ou autres peuvent contenir des solvants actifs ou des ingrédients similaires qui peuvent nuire au circuit d'alimentation et au moteur.

À propos de l'indice d'octane

L'utilisation d'une essence à l'indice d'octane inférieur à l'indice préconisé peut entraîner des « cognements » forts et persistants (le « cognement » est un bruit de cliquetis métallique). S'il est de forte intensité, ce cognement pourrait endommager le moteur. Si un cognement persistant est audible même malgré l'utilisation d'essence à l'indice d'octane spécifié, ou si un cognement régulier est perçu à vitesse constante sur une route plane, faites corriger le problème par un concessionnaire INFINITI. Le fait de ne pas corriger cette condition constitue un usage abusif du véhicule pour lequel INFINITI se dégage de toute responsabilité.

Un calage incorrect de l'allumage peut causer un cognement, l'auto-allumage ou une surchauffe du moteur qui, à leur tour, peuvent accroître la consommation de carburant ou endommager le moteur. Si vous notez la présence de l'un de ces symptômes, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire INFINITI.

Cependant, un léger cognement peut être brièvement perçu à l'accélération ou dans les montées. Cette situation est normale, car sous condition de charge élevée du moteur, vous obtenez un meilleur rendement du carburant lorsqu'il y a brièvement un léger cognement.



RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

Sélection de l'huile moteur appropriée

Le choix d'une huile moteur de catégorie, de qualité et de viscosité correctes est essentiel pour préserver la durabilité et le rendement du moteur. Consultez la section « Contenances, carburants et lubrifiants recommandés » ci-dessus dans ce chapitre. INFINITI recommande d'utiliser une huile à économie d'énergie pour réduire la consommation de carburant.

Ne sélectionnez que des huiles moteur homologuées par l'American Petroleum Institute (API) ou par l'International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC) et conformes à la norme de viscosité de la SAE. Ces huiles portent la marque d'homologation API à l'avant du contenant. N'utilisez qu'une huile identifiée par le label de qualité spécifié. L'utilisation d'une huile non homologuée pourrait endommager le moteur.

Additifs d'huile

INFINITI déconseille l'utilisation d'additifs pour huile. L'utilisation d'un additif d'huile est superflue lorsque le bon type d'huile est utilisé et que la périodicité d'entretien est respectée.

N'utilisez jamais une huile usée ou susceptible de contenir des corps étrangers.

Viscosité de l'huile

La viscosité ou l'épaisseur de l'huile moteur varie selon la température. Il est donc important de sélectionner la viscosité de l'huile moteur en fonction des températures auxquelles le véhicule sera utilisé, et ce, jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le choix d'une huile moteur de viscosité autre que celle recommandée peut causer de graves dommages au moteur.

Choix du bon filtre à huile

Votre véhicule neuf INFINITI est équipé d'un filtre à huile NISSAN d'origine de qualité supérieure. Remplacez-le par un filtre NISSAN d'origine ou l'équivalent pour les motifs stipulés dans « Intervalles de changement ».

Intervalles de changement

Les intervalles de changement d'huile moteur et de filtre à huile pour votre moteur sont déterminés en fonction de l'utilisation d'huiles et de filtres de la qualité spécifiée. L'utilisation d'une huile moteur et d'un filtre de moindre qualité ou le dépassement des intervalles de changement peuvent réduire la vie utile du moteur. Tout dommage au moteur causé par un entretien incorrect ou par l'utilisation d'une huile de viscosité inadéquate,

ou d'un filtre de mauvaise qualité, n'est pas couvert par la garantie limitée de véhicule neuf INFINITI.

Votre moteur a été rempli à l'usine d'une huile moteur de qualité supérieure. Il n'est pas nécessaire de vidanger l'huile moteur avant le premier intervalle recommandé. Les intervalles de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre varient selon l'utilisation que vous faites du véhicule.

Si vous utilisez votre véhicule dans les conditions suivantes, vous devrez vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre plus fréquemment :

- Trajets répétés sur de courtes distances par temps froid.
- Conduite sur des routes poussiéreuses.
- Périodes de ralenti prolongées.
- Traction d'une remorque.
- Conduite en ville.

Consultez le « Guide d'entretien et de réparation INFINITI » pour obtenir le programme d'entretien.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE FLUIDE FRIGORIGÈNE ET LE LUBRIFIANT DU CLIMATISEUR

Le climatiseur de votre véhicule INFINITI utilise du frigorigène HFC-134a (R-134a) et de l'huile « Huile de climatiseur NISSAN » de type DH-PS ou des produits strictement équivalents.

⚠ MISE EN GARDE

L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant causera des dommages graves au système de climatisation. Tous les composants de ce dernier devront alors être remplacés.

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) de votre véhicule INFINITI ne nuit pas à la couche d'ozone. Bien que ce frigorigène n'ait pas d'impact sur l'atmosphère, la récupération et le recyclage du frigorigène au moment de l'entretien d'un climatiseur automobile sont obligatoires en vertu de certains règlements gouvernementaux. Un concessionnaire INFINITI dispose de techniciens qualifiés et de l'équipement nécessaire à la récupération et au recyclage du fluide frigorigène de votre climatiseur.

Pour procéder à l'entretien de votre climatiseur, adressez-vous à un concessionnaire INFINITI.

MOTEUR

Modèle		VQ35DE
Type		Essence, 4-temps, double arbre à cames en tête
Disposition des cylindres		6 cylindres, bloc en V, incliné à 60°
Alésage x course	mm (po)	95,5 x 81,4 (3,760 x 3,205)
Cylindrée	cm^3 (po^3)	3 498 (213,45)
Séquence d'allumage		1-2-3-4-5-6
Régime de ralenti Transmission à variation continue (en position N, point mort) Calage de l'allumage (degré avant le PMH au régime de ralenti) % de CO au ralenti		Aucun réglage n'est nécessaire.
Bougie d'allumage		FXE22HR-11
Écartement des bougies d'allumage (nominal)	mm (po)	1,1 (0,043)
Commande de l'arbre à cames		Chaîne de distribution

Ce système d'allumage par étincelle de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

ROUES ET PNEUS

Type de roue	Déport mm (po)	Taille
Aluminium	50 (1,97)	18 x 7,5J
	50 (1,97)	20 x 7,5J
Roue de secours – en acier		18 x4T
Taille du pneu		235/65R18
		235/55R20
Roue de secours		T165/90D18

DIMENSIONS ET POIDS

Longueur hors tout	mm (po)	4 989 (196,4)
Largeur hors tout	mm (po)	1 960 (77,2)
Hauteur hors tout		
sans porte-bagages	mm (po)	1 723 (67,8)
avec porte-bagages	mm (po)	1 813 (71,4)
Voies avant et arrière	mm (po)	1 670 (65,7)
Empattement	mm (po)	2 900 (114,2)
Poids nominal brut du véhicule (PNBV)	kg (lb)	Consultez l'étiquette d'homologation « FMVSS/NSVAC » qui se trouve sur le pied milieu, entre les portières avant et arrière, du côté du conducteur.
Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)		
Avant	kg (lb)	
Arrière	kg (lb)	

VOYAGES OU IMMATRICULATION DU VÉHICULE À L'ÉTRANGER

Si vous prévoyez conduire votre véhicule INFINITI dans un autre pays, assurez-vous d'abord que vous y trouverez du carburant convenant au moteur de votre véhicule.

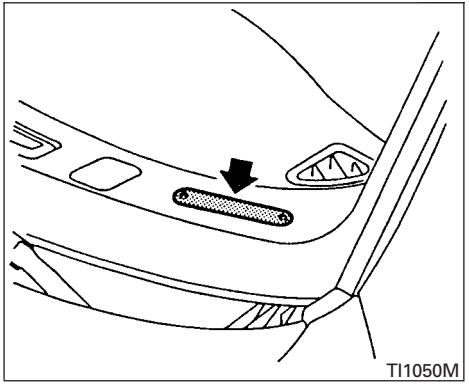
L'utilisation d'un carburant à l'indice d'octane trop bas peut endommager le moteur. Tous les véhicules à essence doivent utiliser de l'essence sans plomb. Évitez donc de conduire votre véhicule dans des régions ou des pays où le carburant adéquat n'est pas disponible.

Il peut être nécessaire de modifier votre véhicule afin de le rendre conforme aux lois et réglementations locales **s'il doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district.**

Les lois et réglementations régissant le contrôle des émissions du véhicule et les normes de sécurité des véhicules varient selon le pays, la province, l'État ou le district. Par conséquent, les spécifications requises pour un véhicule peuvent être différentes.

Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district, les frais de modification, de transport et d'immatriculation sont à la charge du propriétaire. INFINITI décline toute responsabilité à cet égard.

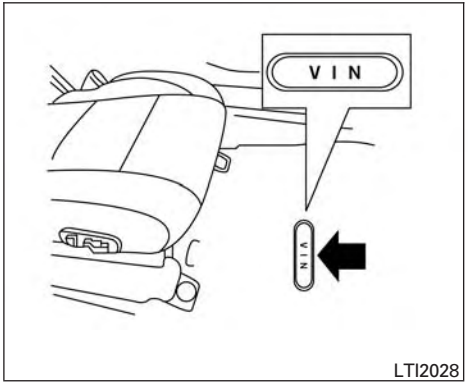
IDENTIFICATION DU VÉHICULE


TI1050M

PLAQUE DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (NIV)

La plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro identifie votre véhicule et il est requis au moment de l'immatriculation du véhicule.

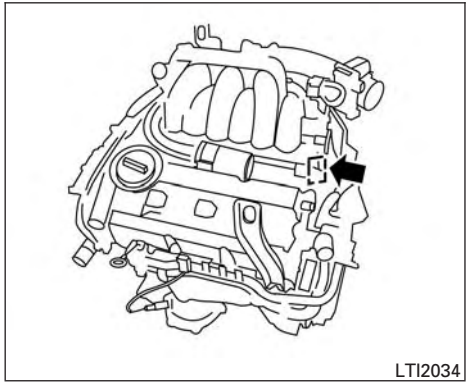
Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est également disponible au moyen de l'écran multifonction. Consultez votre « Manuel d'utilisation du système de navigation » pour obtenir de plus amples renseignements.



LTI2028

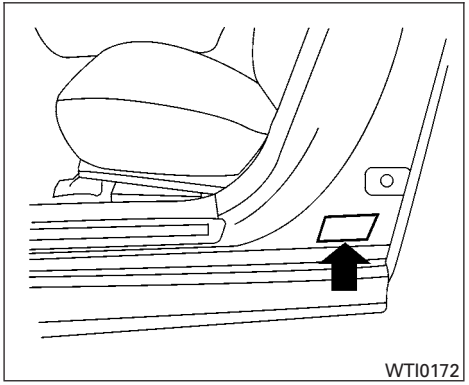
NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro du châssis)

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est situé à l'endroit illustré.



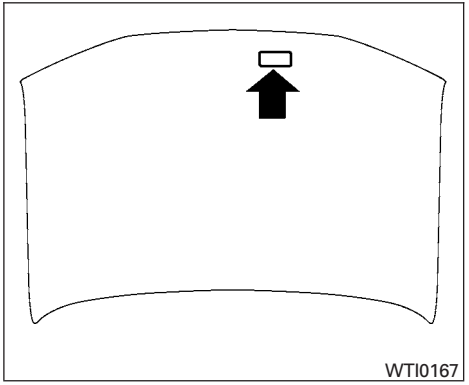
NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro est gravé sur le moteur à l'endroit illustré.



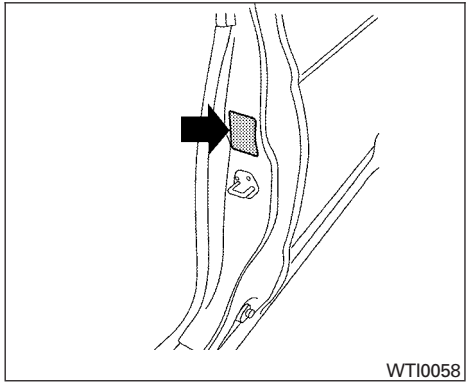
ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION FMVSS/NSVAC

L'étiquette d'homologation des normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles du Canada (FMVSS/NSVAC) est apposée tel qu'indiqué. Cette étiquette présente des renseignements importants relatifs au véhicule, tels que : le poids nominal brut du véhicule (PNBV), le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE), le mois et l'année de fabrication, le numéro d'identification du véhicule (NIV), etc. Lisez attentivement cette étiquette.



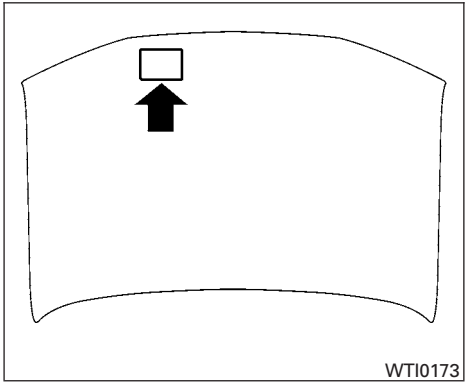
ÉTIQUETTE DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

L'étiquette d'information du dispositif antipollution est apposée sous le capot, à l'endroit illustré.



ÉTIQUETTE DE RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX PNEUS ET À LA CHARGE

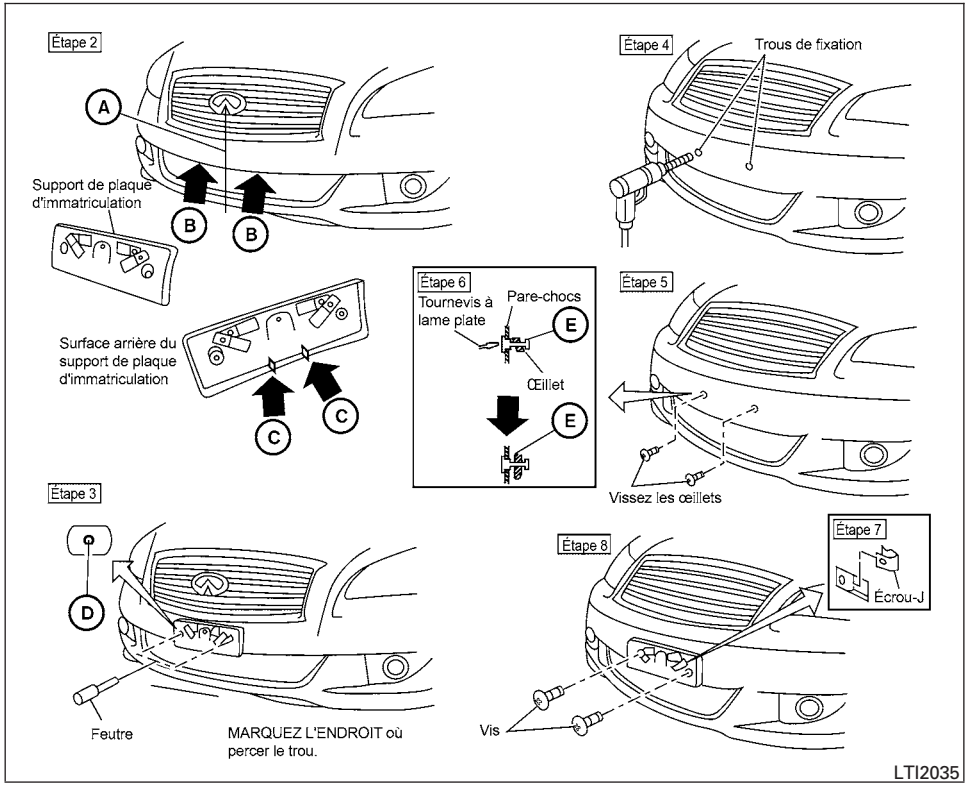
La pression de gonflage à froid des pneus est indiquée sur l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge. L'étiquette est apposée à l'endroit illustré.



ÉTIQUETTE DES CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR

L'étiquette des caractéristiques du climatiseur est apposée sous le capot, à l'endroit illustré.

INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION AVANT



Pour installer la plaque d'immatriculation avant, suivez les étapes décrites ci-après :

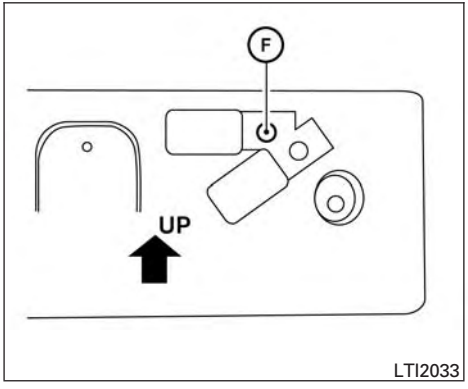
Assurez-vous que les pièces suivantes se trouvent dans le sac de plastique avant d'installer la plaque d'immatriculation :

Utilisez uniquement la position de montage recommandée, autrement vous risquez d'obstruer le capteur du régulateur de vitesse adaptatif (selon l'équipement du véhicule).

- Support de plaque d'immatriculation
- Vis de support de plaque d'immatriculation (écrou à ressort en J) (2)
- Vis de plaque d'immatriculation (2)
- Anneaux de vis (2)

1. Stationnez le véhicule sur une surface plane.
2. Repérez la position centrale Ⓐ comme illustré. Alignez le support de plaque d'immatriculation sous la partie supérieure du pare-chocs avant Ⓑ au moyen des onglets Ⓒ. Maintenez le support de plaque d'immatriculation en place.
3. Marquez le centre du trou Ⓓ à l'aide d'un stylo en feutre.

4. Percez délicatement deux trous d'implantation à l'aide d'une mèche de 10 mm (0,39 po) aux emplacements marqués. **(Assurez-vous que la perceuse ne traverse que le carénage de pare-chocs.)**
5. Insérez les anneaux dans les trous percés dans le carénage du pare-brise.
6. Insérez un petit tournevis à lame plate dans le trou à œillet pour tourner la partie filetée de l'œillet de 90° Ⓔ.



Marquez le centre du trou Ⓕ sur les côtés au moyen d'un stylo en feutre. Retirez le support du pare-chocs, puis ouvrez des trous de diamètre de 20 mm (0,79 po) sur le pare-chocs en utilisant les marques Ⓕ comme un point central.

7. Insérez un écrou à ressort en J dans le support de plaque d'immatriculation avant de placer le support sur le carénage.
8. Installez le support de plaque au moyen de vis.
9. Installez la plaque d'immatriculation au moyen de boulons dont la longueur ne dépasse pas 14 mm (0,55 po).

⚠AVERTISSEMENT

- **Il est extrêmement dangereux de prendre place dans l'aire de chargement d'un véhicule lorsque le véhicule est en marche. Les personnes s'y trouvant sont beaucoup plus susceptibles de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision.**
- **Ne permettez jamais à un passager de s'asseoir ailleurs que dans un siège muni d'une ceinture de sécurité.**
- **Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**

TERMINOLOGIE

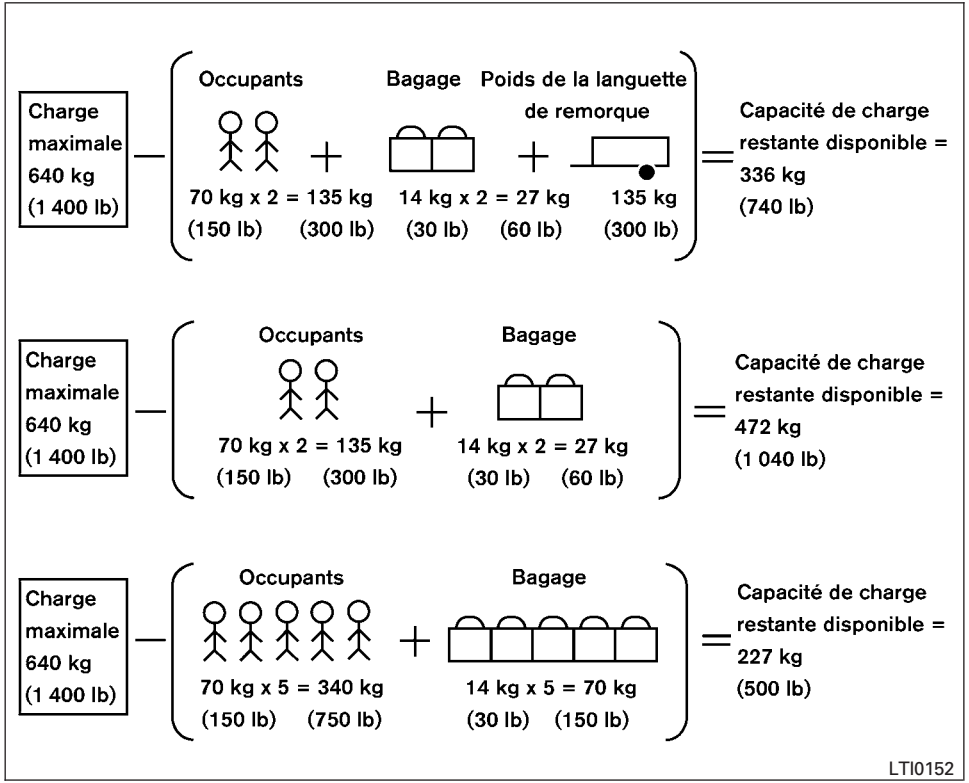
Avant de charger votre véhicule, il est important de vous familiariser avec la terminologie suivante :

- Poids à vide (poids réel du véhicule) – Poids du véhicule comprenant l'équipement de série et celui offert en option, les liquides, les outils de secours et la roue de secours. Ce poids **ne comprend pas** les passagers et les bagages.
- PTAC (poids total autorisé en charge) – Poids à vide du véhicule plus le poids combiné des passagers et des bagages.
- PNBV (poids nominal brut du véhicule) – Poids total maximal du véhicule non chargé, des passagers, des bagages, de l'attelage, de la charge sur la languette de remorque et de tout autre équipement offert en option. Ces renseignements sont inscrits sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC.
- PNBE (poids nominal brut sur l'essieu) – Poids maximal (véhicule chargé) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Ces renseignements sont inscrits sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC.
- PTMC (poids technique maximal combiné) – Poids nominal total maximal du véhicule, des passagers, de la charge et de la remorque.
- Capacité du véhicule, limite de charge, capacité de charge totale – Poids total maximal spécifié pour la charge (passagers et charge) du véhicule. Il s'agit du poids total maximal des occupants et de la charge que le véhicule peut accueillir. Si le véhicule est utilisé pour tirer une remorque, la charge à la languette de remorque doit être comprise dans le calcul du poids de la charge. Cette information se trouve sur l'étiquette à propos des pneus et de la charge du véhicule.
- Capacité de charge – Poids admissible de la charge résultant de la soustraction du poids des occupants de la limite de charge.

CAPACITÉ DE CHARGE DU VÉHICULE

Ne dépassez pas la limite de capacité de charge de votre véhicule, identifiée par le « Poids combiné des passagers et des bagages » sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. Ne dépassez pas le nombre d'occupants précisé à la mention « Nombre de passagers » sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge.

Pour obtenir le « poids combiné des passagers et des bagages », additionnez le poids de tous les occupants, puis ajoutez le poids total des bagages. L'illustration suivante présente des exemples.


Charge maximale 640 kg (1 400 lb)
Occupants
Bagage
Poids de la languette de remorque
70 kg x 2 = 135 kg (150 lb)
(300 lb)
14 kg x 2 = 27 kg (30 lb)
(60 lb)
135 kg (300 lb)
Capacité de charge restante disponible = 336 kg (740 lb)
Charge maximale 640 kg (1 400 lb)
Occupants
Bagage
70 kg x 2 = 135 kg (150 lb)
(300 lb)
14 kg x 2 = 27 kg (30 lb)
(60 lb)
Capacité de charge restante disponible = 472 kg (1 040 lb)
Charge maximale 640 kg (1 400 lb)
Occupants
Bagage
70 kg x 5 = 340 kg (150 lb)
(750 lb)
14 kg x 5 = 70 kg (30 lb)
(150 lb)
Capacité de charge restante disponible = 227 kg (500 lb)
LTI0152

Exemple

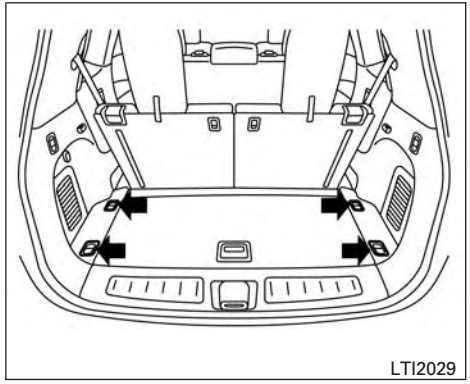
Étapes pour déterminer la limite de charge correcte

1. Recherchez la mention « Le poids combiné des passagers et des bagages ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb » sur l'étiquette du véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du chauffeur et des passagers des XXX kg ou XXX lb.
4. Le résultat est égal à la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages. Par exemple, si XXX égale 640 kg (1 400 lb) et qu'il y aura cinq passagers de 68 kg (150 lb) dans votre véhicule, la capacité de charge de l'espace utilitaire et du porte-bagages sera de 300 kg (640 – 340 [5 × 68] = 300 kg) ou (1 400 – 750 [5 × 150] = 650 lb).

5. Déterminez le poids combiné de la charge et des bagages chargés dans le véhicule. Pour votre sécurité, ce poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages calculée à l'étape 4.
6. Si votre véhicule doit être utilisé pour tracter une remorque, une certaine charge de la remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce manuel pour déterminer comment ceci réduit la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages de votre véhicule.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, assurez-vous que votre véhicule ne dépasse pas le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) spécifiés. Consultez la section « Mesure des poids » plus loin dans ce chapitre.

Assurez-vous également que la pression de gonflage des pneus est adéquate. Voir l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.



Crochets pour bagages d'aire de chargement

ARRIMAGE DE LA CHARGE

Des crochets pour bagages sont situés dans l'aire de chargement comme indiqué. Les crochets peuvent être utilisés pour fixer solidement les bagages à l'aide de cordes ou d'autres types de sangles.

Ne faites pas supporter une charge totale supérieure à 3 kg (6,5 lb) à un seul crochet métallique de fixation au plancher lors de l'arrimage d'un chargement.

⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus haut que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **La sangle d'ancrage supérieure d'un dispositif de retenue pour enfant peut être endommagée si elle entre en contact avec des articles rangés dans l'aire de chargement. Arrimez tous les articles qui se trouvent dans l'aire de chargement. Si la sangle d'ancrage supérieure est endommagée, votre enfant peut être gravement blessé, voire même tué, en cas de collision.**

- **Veillez à ne pas dépasser le PNBV (poids nominal brut du véhicule) ou le PNBE (poids nominal brut sur l'essieu) avant et arrière lorsque vous chargez votre véhicule. Si vous dépassez ces spécifications, des pièces peuvent se briser, les pneus peuvent s'user prématurément et la tenue de route peut être compromise au point de vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule et de causer des blessures.**

CONSEILS POUR LE CHARGEMENT

- Le PTAC ne doit pas dépasser le PNBV ou le PNBE précisés sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC.
- Ne chargez pas l'essieu avant et arrière jusqu'à la limite du PNBE. Le PNBV serait alors dépassé.

⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils ne glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus haut que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Veillez à ne pas dépasser le PNBV (poids nominal brut du véhicule) ou le PNBE (poids nominal brut sur l'essieu) avant et arrière lorsque vous chargez votre véhicule. Si vous dépassez ces spécifications, des pièces peuvent se briser, les pneus peuvent s'user prématurément et la tenue de route peut être compromise au point de vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule et de causer des blessures.**

- **La surcharge peut non seulement diminuer la durée de vie du véhicule et des pneus, mais elle peut aussi rendre le véhicule dangereux et demander de plus longues distances de freinage. Ceci peut occasionner une défaillance prématurée des pneus pouvant entraîner un accident grave et des blessures. Les défaillances causées par les surcharges ne sont pas couvertes par la garantie de votre véhicule.**

MESURE DES POIDS

Fixez solidement les articles susceptibles de se déplacer afin d'éviter des changements de poids qui pourraient nuire à l'équilibre de votre véhicule. Arrêtez-vous dans un endroit qui possède une balance lorsque votre véhicule est chargé et faites-y peser les roues avant et arrière séparément afin de déterminer la charge sur les essieux. La charge sur les essieux avant ou arrière ne doit pas dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE). La charge totale sur les essieux ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV). Ces mesures de poids sont indiquées sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule. Si les charges de votre véhicule dépassent ces mesures, déplacez ou retirez des bagages pour que leur poids se situe en deçà des limites de charge préconisées.

⚠ AVERTISSEMENT

Surcharger la remorque ou la charger de façon inadéquate peut avoir des conséquences négatives sur le comportement routier, sur le freinage et sur le rendement de votre véhicule, et peut ainsi causer des accidents.

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne tractez pas de remorque ni de charges lourdes pendant les 800 premiers kilomètres (500 milles) parcourus avec votre véhicule. Vous pourriez endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces de votre véhicule.**
- **La première fois que vous tractez une remorque, ne dépassez pas 80 km/h (50 mi/h) et ne démarrez pas à plein régime lors des 800 premiers kilomètres (500 milles). Le moteur et les autres pièces du véhicule peuvent ainsi être mieux rodés alors qu'ils sont en charge.**

Votre véhicule a été conçu principalement pour le transport de passagers et de bagages. La traction d'une remorque impose des contraintes additionnelles au moteur, à la transmission, à la direction, au circuit de freinage ainsi qu'aux autres composants du véhicule.

Un guide de remorquage INFINITI (É.-U. seulement) est disponible à l'adresse *www.InfinitiUSA.com*. Ce guide présente des renseignements sur la capacité de remorquage et sur l'équipement spécial de remorquage.

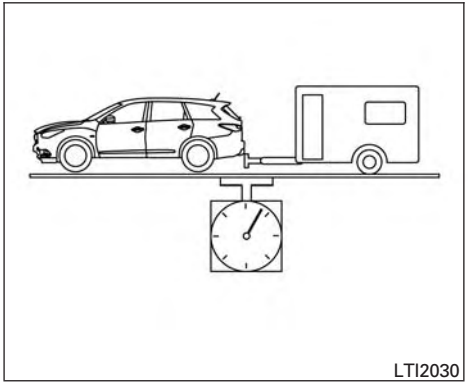
LIMITES MAXIMALES DE CHARGE

Charges maximales de remorque

Ne tirez jamais une remorque dont la charge dépasse les valeurs spécifiées dans le Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage présenté plus loin dans ce chapitre. La charge totale de la remorque est égale au poids de la remorque plus le poids de sa charge.

- **La remorque DOIT être équipée d'un circuit de freinage si la charge totale est égale ou supérieure à 1 587 kg (3 500 lb).**

Le poids technique maximal combiné (PTMC) ne doit pas dépasser la valeur précisée dans le Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage ci-dessous.


LTI2030

Le poids technique maximal combiné (PTMC) correspond au poids combiné du véhicule qui tire la remorque (incluant les passagers et les bagages) et de la charge totale de la remorque. Une charge de remorquage supérieure à la limite spécifiée ou l'utilisation d'un équipement de traction de remorque inadéquat peut compromettre le comportement routier, le freinage et le rendement du véhicule.

La capacité de remorquage n'est pas seulement liée aux charges maximales de la remorque. Elle dépend aussi des endroits où vous prévoyez tracter une remorque. Les charges de remorquage acceptables pour la conduite sur autoroute peuvent devoir être réduites lorsque l'adhérence est moindre (par exemple, sur des rampes de mise à l'eau glissantes).

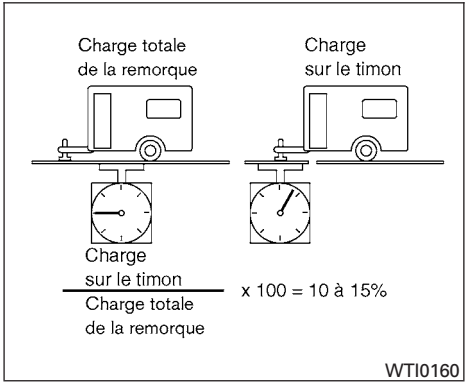
Les conditions de température peuvent également affecter le remorquage. Par exemple, la traction d'une remorque lourde par temps chaud sur des montées peut nuire au rendement du moteur et causer une surchauffe. Le mode de protection du moteur, qui aide à réduire les risques de dommages au moteur, pourrait s'activer et réduire automatiquement la puissance du moteur. La vitesse du véhicule peut diminuer lorsque la charge est élevée. Planifiez votre trajet soigneusement, en tenant compte de la charge du véhicule et de la remorque, ainsi que les conditions de température et de la route.

⚠AVERTISSEMENT

Une surchauffe peut entraîner une réduction de la puissance du moteur et de la vitesse du véhicule. Une vitesse inférieure à celle de la circulation fait augmenter les risques de collision. Soyez particulièrement prudent pendant la conduite. S'il n'est pas possible de maintenir une vitesse sécuritaire, rangez-vous en bordure de la route dans un endroit sûr. Laissez le moteur revenir à sa température normale de fonctionnement. Consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence ».

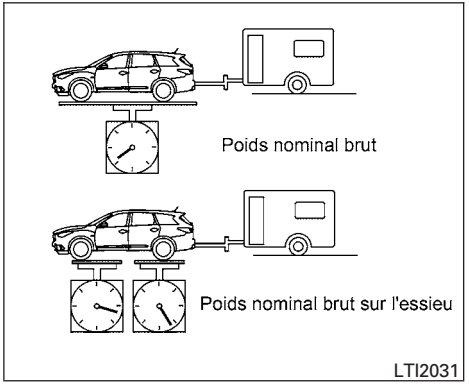
⚠MISE EN GARDE

Les dommages résultant d'un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par les garanties INFINITI.



Charge sur le timon

Lorsque vous utilisez un attelage porteur ou répartiteur de charge, le timon doit porter entre 10 % et 15 % de la charge totale de la remorque, tout en respectant les limites de charge maximales sur le timon indiquées par le fabricant de la remorque. La charge sur le timon doit respecter les limites maximales de charge sur le timon indiquées dans le « Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage » ci-après. Si la charge sur le timon est trop élevée, déplacez la charge dans la remorque.



Poids total autorisé en charge (PTAC) maximal/Poids sous Essieu (PSE) maximal

Le PTAC du véhicule tracteur ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) indiqué sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. Le PTAC équivaut au poids total du véhicule vide, des passagers, des bagages, de l'attelage, de la charge sur le timon et de tout autre équipement en option. De plus, le PSE avant ou arrière ne doit pas dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) indiqué sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC.

Les capacités de remorquage sont calculées en fonction d'un véhicule de base avec conducteur et toutes les options requises pour atteindre le poids nominal. Les passagers additionnels, la charge et l'équipement en option, comme l'attelage de remorque, ajoutent du poids au véhicule et réduisent la capacité de remorquage maximale et la charge sur le timon.

Le véhicule et la remorque doivent être pesés pour confirmer que le véhicule respecte le PNBV, le PNBE avant, le PNBE arrière, le poids technique maximal combiné (PTMC) et la capacité de remorquage.

Tous les poids du véhicule et de la remorque doivent être mesurés à l'aide d'une balance à bascule qui se trouve généralement aux relais routiers, aux postes de pesée, aux centres d'approvisionnement ou aux dépôts de vieux véhicules.

Procédez comme suit pour déterminer la capacité de charge utile sur le timon ou le pivot.

1. Repérez le PNBV sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC.
2. Pesez votre véhicule sur la balance avec tous les passagers et la charge qui se trouvent normalement dans le véhicule lors de la traction d'une remorque.
3. Soustrayez le poids réel du véhicule du PNBV. Le résultat est la charge maximale sur le timon ou le pivot.

Procédez comme suit pour déterminer la capacité de remorquage disponible.

1. Repérez le PTMC de votre véhicule dans le Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage plus loin dans ce chapitre.
2. Soustrayez le poids réel du véhicule du PTMC. Le résultat est la capacité de remorquage maximale.

Pour déterminer le Poids Brut de la Remorque, pesez votre remorque sur une balance avec l'équipement et la charge qui se trouvent normalement dans la remorque lorsqu'elle est remorquée. Assurez-vous que le Poids Brut de la Remorque ne dépasse pas le Poids Nominal Brut de la Remorque ni la capacité maximale de remorquage calculée.

Pesez aussi les essieux avant et arrière sur la balance pour vous assurer que le Poids Technique Maximal sous les Essieux Avant et Arrière ne dépasse pas les valeurs précisées sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC. Il faut parfois déplacer ou enlever la charge dans la remorque et le véhicule pour respecter les valeurs précisées.

Exemple :

- Le poids total autorisé en charge (PTAC) pesé sur une balance, y compris les passagers, la charge et l'attelage, est de 2 880 kg (6 350 lb).
- Le poids nominal brut du véhicule (PNBV) sur l'étiquette d'homologation FMVSS/NSVAC est de 3 289 kg (7 250 lb).
- Le Poids Technique Maximal Combiné (PTMC) du Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage est de 6 849 kg (15 100 lb).
- La capacité maximale de remorquage du Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage est de 4 128 kg (9 100 lb).

3 289 kg (7 250 lb)	PNBV
– 2 880 kg (6 350 lb)	PTAC
= 409 kg (900 lb)	Disponible pour la charge sur le timon
6 849 kg (15 100 lb)	PTMC
– 2 880 kg (6 350 lb)	PTAC
= 4 138 kg (9 123 lb)	Capacité disponible pour le remorquage
409 kg (900 lb)	Charge sur le timon disponible
/ 3 969 kg (8 750 lb)	Capacité disponible
=	10 % de la charge sur le timon

La capacité de remorquage disponible peut être inférieure à la capacité de remorquage maximale à cause des passagers et de la charge dans le véhicule.

N'oubliez pas que la charge sur le timon de la remorque doit être de 10 % à 15 % du poids de la remorque, tout en respectant les limites de charge maximales sur le timon indiquées par le fabricant de la remorque. Si la charge sur le timon est trop élevée, déplacez la charge dans la remorque. Ne dépassez pas la charge maximale sur le timon de la remorque indiquée dans le « Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage », même si le calcul de la charge sur le timon disponible donne un résultat supérieur à 15 %. Si la charge disponible calculée sur le timon est inférieure à 10 %, réduisez le poids total de la remorque selon la charge sur le timon disponible.

Vérifiez toujours si les capacités disponibles correspondent aux valeurs nominales.

CARACTÉRISTIQUES ET CHARGES DE REMORQUAGE

TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES ET DES CHARGES DE REMORQUAGE	
	États-Unis et Canada
Capacité de remorquage maximale*1	1 588 kg (3 500 lb)
Charge maximale sur le timon	159 kg (350 lb)
Poids technique maximal combiné	3 855 kg (8 500 lb)
*1 : les valeurs de capacité de remorquage sont calculées en partant d'un véhicule de base avec conducteur ainsi que toutes les options requises pour atteindre la capacité. Les passagers, la charge et l'équipement facultatif additionnels ajouteront du poids au véhicule et réduiront la capacité de remorquage maximale de votre véhicule.	

SÉCURITÉ DU REMORQUAGE

Attelage de remorque

Votre véhicule peut être équipé d'un ensemble de remorquage en option. L'ensemble de remorquage comprend un attelage de type récepteur monté sur le cadre. Cet attelage est prévu pour la capacité de remorquage maximale de ce véhicule lorsque l'équipement de remorquage approprié est utilisé. Sélectionnez un attelage à boule et une boule d'attelage appropriés prévus pour votre véhicule et la remorque à tirer. Des fixations à rotule et des boules d'attelage INFINITI d'origine sont disponibles chez votre concessionnaire INFINITI.

Si votre véhicule n'est pas équipé de l'ensemble de remorquage en option, vérifiez la capacité de remorquage de l'attelage du pare-chocs de votre véhicule ou de l'attelage de type récepteur monté sur le cadre. Choisissez un attelage convenant aussi bien à votre véhicule qu'à la remorque. Un attelage de remorque INFINITI d'origine est disponible auprès de votre concessionnaire INFINITI. Assurez-vous que l'attelage de remorque est solidement fixé au véhicule pour éviter qu'un balancement inopiné de la remorque, provoqué par des vents latéraux, des routes à la surface irrégulière ou l'air déplacé par les camions, ne cause des blessures ou des dommages matériels.

⚠AVERTISSEMENT

Les composants d'attelage de remorque ont des valeurs nominales de poids spécifiques. Votre véhicule peut être en mesure de tirer une remorque plus lourde que la valeur nominale de poids des composants de l'attelage. Ne dépassez jamais la valeur nominale de poids des composants de l'attelage, car cela peut causer de graves blessures ou des dommages matériels importants.

Boule d'attelage

Sélectionnez une boule d'attelage de taille et de valeur nominale de poids appropriées pour votre remorque :

- La taille de boule d'attelage requise est estampée sur la plupart des coupleurs de remorque. La plupart des boules d'attelage ont également leur taille estampée sur la boule.
- Sélectionnez la boule d'attelage appropriée selon le poids de la remorque.
- Le diamètre du goujon fileté de la boule d'attelage doit correspondre au diamètre du trou du support de boule. La différence de taille du goujon de la boule d'attelage et du trou du support de boule ne doit pas dépasser 1,5 mm (1/16 po).
- Le goujon fileté de la boule d'attelage doit être assez long pour être correctement fixé au support de boule. Il devrait y avoir au moins deux filets visibles sous la rondelle de frein et l'écrou.

Support de boule

La boule d'attelage est fixée au support de boule et le support de boule est inséré dans le récepteur d'attelage. Sélectionnez un support de boule de classe appropriée selon le poids de la remorque. De plus, le support de boule devrait être sélectionné de sorte que le timon soit parallèle à la route.

Attelages porteurs de charge

Un support de boule porteur de charge est conçu pour porter toute la charge sur le timon et le poids brut directement sur le support de boule et sur le récepteur.

Attelage à distribution de charge

Ce type d'attelage s'appelle aussi « attelage correcteur d'assiette » ou « attelage à équilibrage de charge ». Un ensemble de barres se fixe au support de boule et à la remorque afin de distribuer la charge du timon (poids de l'attelage) de votre remorque. Plusieurs véhicules ne peuvent pas porter toute la charge du timon de certaines remorques et il faut transférer une partie de la charge du timon au cadre, donc sur les roues avant. Ceci donne plus de stabilité au véhicule tracteur.

Il est recommandé d'utiliser un attelage répartiteur de charge de classe IV si vous devez tracter des remorques dont le poids maximal dépasse 2 268 kg (5 000 lb). Renseignez-vous auprès du fabricant de la remorque ou de l'équipement de remorquage pour déterminer s'il est recommandé d'utiliser un attelage répartiteur de charge dans votre cas.

NOTA :

Un attelage répartiteur de charge pourrait modifier le comportement d'une remorque équipée de freins à inertie. Si vous souhaitez utiliser un attelage répartiteur de charge pour tracter une remorque équipée de freins à inertie, renseignez-vous auprès du fabricant des freins à inertie, de l'attelage ou de la remorque pour déterminer si cette combinaison est possible et, le cas échéant, sur la façon de procéder.

Observez les directives du fabricant relatives au montage et à l'utilisation de l'attelage répartiteur de charge.

Les directives générales de préparation et de réglage sont les suivantes :

1. Stationnez le véhicule vide sur une surface plane. Une fois le contact établi et toutes les portières fermées, laissez votre véhicule stationnaire pendant quelques minutes pour lui permettre de se mettre au niveau.
2. Mesurez la hauteur d'un point de référence sur les pare-chocs avant et arrière au centre du véhicule.
3. Attelez la remorque au véhicule, puis réglez les répartiteurs d'attelage de sorte que la hauteur des pare-chocs soit entre 0 et 13 mm (0 et 1/2 po) de la hauteur de référence mesurée à l'étape 2. Le pare-chocs arrière ne doit pas dépasser la hauteur mesurée à l'étape 2.

⚠AVERTISSEMENT

Réglez correctement l'attelage à distribution de charge pour que l'arrière du pare-chocs ne soit pas plus haut que la hauteur de référence mesurée lorsque la remorque est attelée. Si le pare-chocs arrière est plus haut que la hauteur de référence mesurée, le véhicule peut avoir un comportement routier imprévisible, ce qui peut provoquer une perte de la maîtrise du véhicule et causer de graves blessures ou des dommages matériels importants.

Dispositif antiroulis

Les effets des coups de volant, des rafales de vent et du balancement causé par d'autres véhicules peuvent nuire au comportement de la remorque. L'utilisation d'un dispositif antiroulis peut aider à réduire ces conditions. Si vous optez pour un tel dispositif, adressez-vous à un revendeur d'attelages de remorque réputé pour vous assurer que ce dispositif est bien adapté au véhicule, à l'attelage, à la remorque ainsi qu'au circuit de freinage de la remorque. Observez les directives du fabricant relatives au montage et à l'utilisation du dispositif antiroulis.

Attelage de classe I

L'équipement d'attelage de remorque de classe I (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 907 kg (2 000 lb).

Attelage de classe II

Un équipement d'attelage de remorque de classe II (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 1 587 kg (3 500 lb).

Pression de gonflage des pneus

- Lorsque vous tractez une remorque, gonflez les pneus du véhicule à la pression à froid recommandée sur l'étiquette des pneus.
- L'état des pneus de la remorque, les dimensions, la charge nominale et la pression de gonflage doivent être conformes aux spécifications du fabricant de la remorque et des pneus.

Chaînes de sécurité

Installez toujours des chaînes de sécurité adéquates entre votre véhicule et la remorque. Les chaînes doivent être croisées et attachées à l'attelage, et non au pare-chocs ou à l'essieu du véhicule. Les chaînes de sécurité peuvent être fixées au pare-chocs si la boule d'attelage est installée sur le pare-chocs. Laissez suffisamment de jeu pour permettre au véhicule de prendre les virages.

Éclairage de remorque

⚠MISE EN GARDE

Au moment de faire l'épissure au circuit électrique du véhicule, il faut utiliser un module-convertisseur d'alimentation pour tous les feux de la remorque. Un tel dispositif utilise la batterie du véhicule comme source d'alimentation pour tous les feux de la remorque ainsi que le circuit des feux arrière, des feux d'arrêt et des clignotants comme signal. Le module-convertisseur ne doit pas prélever plus de 15 milliampères des circuits des feux d'arrêt et arrière. L'utilisation d'un module-convertisseur dépassant ces caractéristiques d'électricité peut endommager le circuit électrique du véhicule. Consultez un marchand de remorques renommé pour acheter et faire installer l'équipement approprié.

Les feux de la remorque doivent être conformes aux réglementations fédérale, provinciale et municipale. Pour obtenir de l'aide pour le branchement des feux de remorque, consultez un concessionnaire INFINITI ou un marchand de remorques renommé. Les véhicules équipés du groupe remorquage optionnel sont munis d'un faisceau de câblage pour remorque à sept broches. Si votre remorque est munie d'un connecteur plat à quatre broches, un adaptateur sera nécessaire pour raccorder les feux de la remorque au véhicule. Les adaptateurs sont disponibles dans les magasins de pièces d'auto et chez les détaillants d'attelage.

Freins de remorque

La remorque DOIT être équipée d'un circuit de freinage si la charge totale est égale ou supérieure à 1 587 kg (3 500 lb). Toutefois, la plupart des États ou provinces exigent un circuit de freinage séparé sur les remorques dont le poids en charge dépasse un seuil déterminé. Assurez-vous que votre remorque respecte les règlements municipaux et les règlements des régions où vous prévoyez tracter votre remorque.

Plusieurs types de circuits de freinage de remorque sont proposés.

Freins à inertie – L'actionneur des freins à inertie, monté sur le timon de la remorque, est relié à chaque roue de la remorque par une canalisation hydraulique de frein. Les freins à inertie sont actionnés par le poids de la remorque qui agit sur la boule d'attelage lorsque le véhicule tracteur freine. Les freins à inertie hydrauliques équipent généralement les remorques en location et certaines remorques à bateau. Ce type de freins ne nécessite aucune connexion hydraulique ou électrique entre le véhicule tracteur et la remorque.

Freins de remorque électriques – Les circuits de freinage électrique sont activés par un signal électronique transmis à partir d'une commande de freins électriques de remorque (module de détection de force de freinage spécial). Si votre remorque est équipée de freins électriques, consultez la section « Commande de freins électriques de remorque » du présent chapitre.

Faites appel à un fournisseur professionnel d'équipement de remorquage pour vous assurer que les freins de remorque sont correctement installés et qu'ils fonctionnent de façon appropriée.

⚠AVERTISSEMENT

Ne fixez jamais un circuit de freinage de remorque directement sur le circuit de freinage de votre véhicule.

Conseils préalables à la traction d'une remorque

- Assurez-vous que votre véhicule reste de niveau après qu'une remorque chargée ou déchargée a été fixée au timon. Ne prenez pas la route si votre véhicule est anormalement incliné vers l'avant ou vers l'arrière. Vérifiez la charge portée sur le timon, la surcharge de la remorque, l'usure de la suspension ou toute autre cause possible.
- Attachez toujours les objets dans la remorque pour éviter qu'ils ne se déplacent pendant la conduite.
- Maintenez la charge aussi basse que possible dans la remorque pour conserver un centre de gravité bas.
- Chargez la remorque de façon à ce qu'environ 60 % de la charge soit vers l'avant et 40 % vers l'arrière. Assurez-vous aussi que la charge est bien répartie latéralement.
- Vérifiez votre attelage, la pression des pneus de la remorque, la pression des pneus du véhicule, le fonctionnement des feux de la remorque et les écrous de roue de la remorque chaque fois que vous attelez une remorque au véhicule.
- Assurez-vous que vos rétroviseurs sont conformes à toutes les réglementations fédérales, provinciales et municipales. S'ils ne le sont pas, installez les rétroviseurs exigés pour la traction de remorque avant de prendre la route.
- Déterminez la hauteur hors tout du véhicule et de la remorque pour connaître le dégagement nécessaire.

Conseils sur la traction d'une remorque

Pour vous habituer à conduire avec une remorque et comprendre le comportement du véhicule dans une telle situation, entraînez-vous à prendre des virages, à freiner et à reculer dans un endroit dégagé. La traction d'une remorque nuit légèrement à la stabilité de la direction et au rendement des freins.

- Attachez toujours les objets dans la remorque pour éviter qu'ils ne se déplacent pendant la conduite.
- Verrouillez le coupleur d'attelage de remorque avec une goupille ou un verrou pour prévenir le déverrouillage inopiné du coupleur.
- Évitez les démarrages, les accélérations ou les arrêts brusques.
- Évitez de prendre un virage serré ou de changer brusquement de voie.
- Conduisez toujours le véhicule à une vitesse modérée.

- Lorsque vous reculez, maintenez la partie inférieure du volant d'une main. Déplacez votre main dans la direction où vous souhaitez que la remorque se dirige. Effectuez de légers ajustements et reculez lentement. Si possible, demandez à quelqu'un de vous guider lorsque vous reculez.

Lorsque vous vous stationnez, calez toujours les roues du véhicule et de la remorque. Il n'est pas recommandé de stationner le véhicule en pente; toutefois, si vous y êtes obligé :

⚠ MISE EN GARDE

Si le levier de vitesses est mis à la position P (stationnement) avant de caler les roues et de serrer le frein de stationnement, la boîte de vitesses peut subir des dommages.

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
2. Demandez à une personne de placer des cales contre les pneus du véhicule et de la remorque, du côté descendant de la pente.
3. Une fois les cales en place, relâchez lentement la pédale de frein jusqu'à ce que les cales absorbent la charge du véhicule.
4. Serrez le frein de stationnement.
5. Placez le levier de vitesses à la position P (stationnement).
6. Coupez le contact.

Pour repartir :

1. Démarrez le véhicule.
2. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
3. Engagez la boîte de vitesses.
4. Desserrez le frein de stationnement.
5. Roulez lentement jusqu'à ce que le véhicule et la remorque quittent les cales.
6. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
7. Demandez à quelqu'un de récupérer et de ranger les cales.

- Lorsque vous descendez une pente, le poids de la remorque qui pousse sur le véhicule tracteur peut réduire la stabilité de l'ensemble. Ainsi, réduisez votre vitesse et rétrogradez pour conserver la maîtrise du véhicule. Évitez d'utiliser les freins pendant de longues périodes ou de façon répétée lors de la descente d'une pente car cela réduit leur efficacité et pourrait provoquer une surchauffe. Le fait de rétrograder assure plutôt un freinage moteur et réduit la nécessité de freiner aussi fréquemment.
- Si la température du liquide de refroidissement devient trop élevée, consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.
- La traction d'une remorque augmente la consommation de carburant.
- Évitez de tracter une remorque pendant les 805 premiers kilomètres (500 premiers milles) de votre véhicule.
- Durant les 805 premiers kilomètres (500 milles) de remorquage, ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h).
- Faites effectuer l'entretien périodique de votre véhicule plus fréquemment qu'aux intervalles préconisés dans le calendrier d'entretien du « Guide d'entretien et de réparation INFINITI ».
- Dans un virage, les roues de la remorque sont plus proches de l'intérieur du virage que celles du véhicule. Pour compenser, prenez les virages plus larges.
- Les vents latéraux et les routes dont la surface est irrégulière ont des répercussions sur la maniabilité d'un véhicule avec remorque, et peuvent causer un balancement du véhicule. Lorsque des camions vous dépassent, le véhicule peut être déstabilisé par des changements soudains des vents latéraux.

Procédez comme suit si la remorque présente un roulis :

1. Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur pour laisser le véhicule rouler sur l'erre, puis dirigez le véhicule directement vers l'avant dans la mesure où les conditions routières le permettent. Cette manœuvre contribue à stabiliser le véhicule.
   – Ne corrigez pas le roulis de la remorque par des manœuvres de direction ou de freinage.
2. Lorsque le roulis cesse, enfoncez doucement la pédale de frein et rangez le véhicule sur l'accotement en un endroit sûr.
3. Tentez de réorganiser la charge de la remorque pour qu'elle soit répartie comme il a été décrit précédemment dans ce chapitre.

- Faites preuve de prudence lorsque vous dépassez un véhicule. La distance de dépassement d'un véhicule est considérablement plus longue lorsque vous tractez une remorque. N'oubliez pas que la longueur de la remorque doit également dépasser l'autre véhicule avant que vous puissiez changer de voie en toute sécurité.
- Rétrogradez pour profiter du frein moteur lors de la conduite sur des pentes descendantes abruptes ou longues. Cela contribue à ralentir le véhicule sans serrer les freins.
- Évitez de freiner trop longtemps ou trop fréquemment. Les freins pourraient surchauffer, réduisant ainsi leur efficacité.
- Augmentez la distance qui vous sépare du véhicule devant vous lorsque vous tirez une remorque afin de compenser pour la plus grande distance de freinage requise. Anticipez les arrêts et freinez graduellement.
- INFINITI ne recommande pas l'usage du régulateur de vitesse lorsque vous tractez une remorque.
- Certains états et provinces ont des règlements et des limites de vitesse précises pour les véhicules qui tractent une remorque. Respectez les limites de vitesse locales.
- Vérifiez votre attelage, les connexions du faisceau de câblage de la remorque et les écrous de roue de la remorque après 80 km (50 mi) de trajet et à chaque pause.
- Lorsque vous mettez un bateau à l'eau, ne laissez pas le niveau d'eau dépasser le tuyau d'échappement ni le pare-chocs arrière.
- Assurez-vous de débrancher les feux de la remorque avant de reculer la remorque dans l'eau pour prévenir les dommages aux feux.

Pendant la traction d'une remorque, l'huile pour engrenages de commande finale doit être remplacée et l'huile de la boîte de vitesses doit être vidangée plus fréquemment. Consultez le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » ci-dessus dans ce manuel pour obtenir de plus amples renseignements.

REMORQUAGE À PLAT

Le remorquage de votre véhicule avec les quatre roues au sol est parfois appelé « remorquage à plat ». Cette méthode est quelque fois utilisée pour remorquer un véhicule derrière un véhicule de plaisance, comme une autocaravane.

⚠ MISE EN GARDE

- **Si vous ne respectez pas ces directives, la boîte de vitesses pourrait être gravement endommagée.**
- **Lorsque vous remorquez votre véhicule à plat, tirez-le vers l'avant, jamais vers l'arrière.**

- **NE remorquez JAMAIS un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les quatre roues au sol (remorquage à plat). Une telle action ENDOMMAGERAIT les organes de la transmission, car celle-ci ne serait pas lubrifiée adéquatement.**
- **Pour obtenir des renseignements relatifs aux procédures de remorquage d'urgence, consultez la section « Méthodes de remorquage recommandées par INFINITI » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.**

Transmission à variation continue

Pour remorquer un véhicule doté d'une transmission à variation continue, vous **DEVEZ** poser les roues motrices sur un chariot de remorquage approprié. Suivez **toujours** les recommandations du fabricant du diabolo utilisé.

CLASSIFICATION UNIFORME DE QUALITÉ DE PNEUS

Indices de qualité du DOT (Department of Transportation) : en plus des classifications énumérées ci-après, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux exigences fédérales en matière de sécurité.

Selon le cas, l'indice de qualité est indiqué sur le flanc du pneu, entre l'épaulement de la bande de roulement et la largeur de section maximale du pneu. Par exemple :

Treadwear 200 Traction AA Temperature A (usure de la bande de roulement 200, traction AA, température A)

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une estimation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé dans des conditions contrôlées sur une piste d'essai conforme aux normes gouvernementales. Par exemple, un pneu d'indice 150 aura une résistance à l'usure une fois et demi (1 1/2) supérieure, sur la piste d'essai gouvernementale, à celle d'un pneu d'indice 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut dévier grandement de la norme à cause des différentes habitudes de conduite, des pratiques d'entretien et des différences de la chaussée et du climat.

Tractions AA, A, B et C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ces indices représentent la capacité du pneu à freiner le véhicule sur une chaussée mouillée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton. Un pneu portant l'indice C peut avoir une mauvaise adhérence.

⚠AVERTISSEMENT

L'indice d'adhérence de ce pneu a été établi à partir d'essais d'adhérence durant un freinage en ligne droite; il ne prend pas en compte les caractéristiques d'accélération, de virage, d'aquaplanage ou d'adhérence de pointe.

Température A, B et C

Les indices de température sont A (le plus élevé), B et C. Ils représentent la résistance d'un pneu à la chaleur et sa capacité à dissiper la chaleur lorsqu'ils sont testés dans des conditions précises en laboratoire. Des températures élevées constantes peuvent causer une dégradation du matériau du pneu et réduire la durée utile du pneu; une température excessive peut causer une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond au rendement exigé pour les pneus de voiture de tourisme conformément à la norme 109 de la Federal Motor Safety Standard.

Les indices B et A représentent un rendement plus élevé que le minimum exigé par la loi lors d'essais réalisés en laboratoire.

⚠AVERTISSEMENT

L'indice de température pour ce type de pneus est établi en fonction d'un pneu correctement gonflé et sans surcharge. Des conditions extrêmes telles que des vitesses excessives du véhicule, un sous-gonflage des pneus ou une charge excessive, prises séparément ou combinées, peuvent provoquer l'échauffement et la défaillance des pneus.

GARANTIE RELATIVE AU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Votre véhicule INFINITI est couvert par les garanties du dispositif antipollution suivantes :

Aux États-Unis

1. Garantie contre les défauts du dispositif antipollution
2. Garantie de fonctionnement du dispositif antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le Livret d'information sur la garantie livré avec votre véhicule INFINITI. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- INFINITI Division
  Nissan North America, Inc.
  Consumer Affairs Department
  P.O. Box 685003
  Franklin, TN 37068-5003

Au Canada

Garantie du Dispositif Antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le Livret d'information sur la garantie livré avec votre véhicule INFINITI. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- NISSAN Canada Inc.
  5290 Orbitor Drive
  Mississauga (Ontario) L4W 4Z5

Aux États-Unis

Si vous craignez qu'une défectuosité de votre véhicule puisse entraîner un accident, des blessures ou la mort, informez-en immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et INFINITI.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête, au terme de laquelle elle peut ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de service, si elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client et son concessionnaire ou INFINITI.

Pour communiquer avec la NHTSA, composez sans frais le numéro de la ligne directe au 1 888 327-4236 (ATS : 1 800 424-9153), visitez le site Web http://www.safercar.gov ou écrivez à : Administrator, NHTSA, 400 Seventh Street, SW., Washington, D.C. 20590. Le site Web http://www.safercar.gov permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

Vous pouvez avertir INFINITI de tout problème concernant votre véhicule en communiquant avec notre Service de la protection du consommateur en composant le numéro sans frais 1 800 662-6200.

Au Canada

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident, des blessures graves ou mortelles, informez immédiatement Transports Canada et INFINITI.

Si Transports Canada reçoit des plaintes, il peut ouvrir une enquête, au terme de laquelle il peut ordonner le lancement d'une campagne de rappel par INFINITI, s'il détermine qu'une défectuosité compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, Transports Canada ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client et son concessionnaire ou INFINITI.

Pour communiquer avec Transports Canada, Enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules, composez sans frais le numéro 1 800 333-0510. Vous pouvez également faire rapport sur un défaut lié à la sécurité sur un véhicule, en ligne à l'adresse suivante : https://wwwapps.tc.gc.ca/Saf-Sec-Sur/7/PCDB-BDPP/Index.aspx.

Vous pouvez obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile en communiquant avec Transports Canada, Sécurité des routes et des véhicules automobiles, au numéro 1 800 333-0371 ou en ligne à l'adresse www.tc.gc.ca/roadsafety (anglais) ou à l'adresse www.tc.gc.ca/securiteroutiere (français).

Si vous souhaitez informer INFINITI d'un problème lié à la sécurité du véhicule, communiquez avec notre Centre d'information aux consommateurs en composant le numéro sans frais 1 800 361-4792.

PRÉPARATION AUX CONTRÔLES D'INSPECTION ET D'ENTRETIEN

La réglementation de certaines provinces canadiennes et de certains États américains exige que votre véhicule soit en condition « prêt » pour les contrôles d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution.

Le véhicule est en condition « prêt » après certains types de cycles de conduite. En général, la condition « prêt » est obtenue pendant l'utilisation normale du véhicule.

Si un composant du groupe motopropulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, le véhicule peut être réinitialisé à une condition « non prêt ». Avant de subir le contrôle d'inspection et d'entretien, vérifiez que le véhicule est en condition « prêt ». Tournez l'allumage à la position ON (marche) sans démarrer le moteur. Si le témoin d'anomalie (MIL) s'allume en continu pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes, le contrôle d'inspection et d'entretien est à une condition « non prêt ». Si le témoin d'anomalie ne clignote pas après 20 secondes, la condition pour le contrôle d'inspection et d'entretien est « prêt ». Communiquez avec un concessionnaire INFINITI pour réinitialiser le véhicule à une condition « prêt » ou pour préparer le véhicule en vue d'un nouveau contrôle.

ENREGISTREURS DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENT

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événement. L'objectif principal d'un enregistreur de données d'événement consiste à enregistrer, lors de certaines collisions ou de quasi-collisions, telles que le déploiement d'un coussin gonflable ou de contact avec des obstacles sur la route, des données qui contribuent à comprendre le rendement des systèmes d'un véhicule. L'enregistreur de données d'événement est conçu pour enregistrer des données sur la dynamique et les systèmes de sécurité du véhicule pendant une brève période, généralement 30 secondes ou moins. L'enregistreur de données d'événement de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que :

- le fonctionnement des divers systèmes de votre véhicule;
- le bouclage des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers;
- le niveau d'enfoncement de l'accélérateur ou de la pédale de frein;
- la vitesse du véhicule;
- les sons ne sont pas enregistrés.

Ces données permettent de mieux comprendre les circonstances dans lesquelles les collisions et les blessures se produisent. Nota : les données sont mémorisées dans l'enregistreur de données d'événement de votre véhicule seulement en cas de situation de collision non négligeable; l'enregistreur ne mémorise aucune donnée en conditions normales de conduite et aucune donnée personnelle (p. ex., nom, sexe, âge, lieu de la collision) n'est mémorisée. Toutefois des tiers, tels que les corps policiers, peuvent combiner les données de l'enregistreur aux données d'identification personnelles généralement recueillies lors d'une enquête sur une collision.

Pour lire les données mémorisées par l'enregistreur de données d'événement, de l'équipement spécial est nécessaire et il faut avoir accès au véhicule ou à l'enregistreur. En plus du constructeur du véhicule et du concessionnaire INFINITI, des tiers, tels que les corps policiers, qui possèdent l'équipement spécial, peuvent lire les données s'ils ont accès au véhicule ou à l'enregistreur. Les données mémorisées par l'enregistreur seront uniquement consultées avec le consentement du propriétaire ou du locataire, ou dans la mesure où l'exige ou l'autorise la loi.

POUR COMMANDER LE MANUEL DU CONDUCTEUR OU LE MANUEL DE RÉPARATION

Un manuel de réparation INFINITI d'origine est la meilleure source d'information pour l'entretien et la réparation de votre véhicule. Le manuel contient les schémas électriques, les illustrations et toutes les étapes détaillées des procédés de diagnostic et de réglage. Ce manuel est également utilisé par les techniciens formés en usine qui travaillent chez votre concessionnaire INFINITI. Des manuels du conducteur d'origine INFINITI ainsi que des manuels de réparation et du conducteur d'origine INFINITI pour des véhicules INFINITI plus anciens sont également disponibles.

Aux États-Unis

Pour connaître les prix courants et la disponibilité des **manuels de réparation INFINITI d'origine** à partir de l'année-modèle 2000, communiquez avec :

1-800-450-9491
www.nissan-techinfo.com/infiniti

Pour connaître le prix en vigueur et la disponibilité des **manuels de réparation INFINITI**d'origine pour les années-modèles 1999 et antérieures, adressez-vous à un concessionnaire INFINITI ou communiquez avec :

1 800 247-5321

Pour connaître le prix en vigueur et la disponibilité des **manuels du conducteur INFINITI** d'origine pour la présente année-modèle et les années-modèles antérieures, adressez-vous à un concessionnaire INFINITI ou communiquez avec :

1 800 247-5321

Au Canada

Pour acheter un manuel de réparation ou un manuel du conducteur INFINITI d'origine, adressez-vous à votre concessionnaire INFINITI le plus proche. Pour connaître le numéro de téléphone et l'emplacement du concessionnaire INFINITI de votre région, téléphonez au centre de satisfaction de la clientèle INFINITI au 1 800 361-4792 et un représentant bilingue INFINITI pourra vous renseigner.

Des manuels de réparation et du conducteur INFINITI d'origine pour des véhicules INFINITI plus anciens sont également disponibles.

MÉMENTO

10 Index

A

Afficheur d'images 4-30
Alimentation
  Prise d'alimentation 2-51, 2-52
Antenne 4-110
Antivol
  (système antidémarrage du véhicule INFINITI), démarrage du moteur 2-32, 3-4, 5-18
Assistée
  Direction assistée 5-107
  Liquide de direction assistée 8-14
Automatique
  Interrupteur automatique de glace électrique 2-62
  Positionneur automatique 3-37
Autonomie de carburant 4-7, 4-20
Avant de démarrer le moteur. 5-18
Avertissement
  Assistance au contrôle de distance (DCA) 5-82
  Coussin gonflable du passager et témoin de fonctionnement 1-66
  Prévention du déport de couloir 5-29
  Témoin de bas niveau de carburant 2-14, 2-29
  Témoin de bas niveau de liquide lave-glace 2-29
  Témoin de charge de la batterie 2-12
  Témoin de faible pression des pneus . . .2-12
  Témoin de frein 2-11
  Témoin de frein antiblocage. 2-10, 2-11
  Témoin des ceintures de sécurité 2-14
  Témoin du système de surveillance de l'angle mort (BSW) 5-37
Avertisseur sonore 2-44

B

Bac de rangement 2-59
Bagages (reportez-vous à Information concernant le chargement du véhicule) 9-14
Batterie 8-16
  Témoin de charge. 2-12
Bluetooth[MD], système de téléphone mains libres. 4-125, 4-141
Boîte à gants 2-56
Boîte de vitesses
  Conduite avec une transmission à variation continue 5-20
  Liquide pour transmission à variation continue 8-14
Bon de commande du manuel de réparation 9-35
Bon de commande du manuel du conducteur 9-35
Bouches d'air 4-57
Bouchon du réservoir de carburant 3-29
Bouton brightness/contrast (luminosité/contraste) 4-14, 4-30
Bouton Enter (entrée). 4-4, 4-15
Boutons du panneau de commande
  Sans système de navigation. 4-4
Boutons du tableau de contrôle
  Bouton Brightness/Contrast (luminosité/contraste) 4-14, 4-30
  Bouton Enter (entrée). 4-4, 4-15
  Bouton Setting (réglage) 4-10, 4-23
Bouton Setting (réglage) 4-10, 4-23

C

Caméra de marche arrière 4-33
Capteur de pluie 2-35
Carburant
  Bouchon et trappe de réservoir de carburant 3-29
  Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
  Économie de carburant. 5-102
  Indicateur d'avertissement de bouchon de réservoir de carburant mal vissé 2-30
  Indicateur de carburant 2-9
  Indice d'octane du carburant 9-5
Carillons, rappels sonores 2-18
Casier de console 2-57
Catalyseur trifonctionnel. 5-5
Ceinture de sécurité à prétendeur. 1-72
Ceintures de sécurité
  À trois points, avec enrouleur 1-25
  Bébés et jeunes enfants 1-31
  Ceinture de sécurité à prétendeur. 1-72
  Ceintures de sécurité. 1-21
  Enfants plus âgés. 1-32
  Entretien des ceintures de sécurité 1-30

Femmes enceintes 1-24
Personnes blessées 1-24
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité 1-21
Rallonges de ceinture de sécurité 1-29
Sécurité des enfants. 1-30
Chaîne audio
Interface USB 4-96
Système audio Bluetooth[MD] 4-104
Lecteur iPod[MD] 4-100
Radio AM/FM/SAT avec lecteur de CD . .4-84
Chaîne stéréophonique 4-66
Interrupteur de commande de la chaîne stéréo du volant 4-109
Lecteur de CD 4-89
Radio 4-66
Charge (reportez-vous à Information concernant le chargement du véhicule) 9-14
Chauffage
Commandes du chauffage et du climatiseur 4-59
Fonctionnement du chauffage 4-59
Chauffe-moteur
Moteur 5-116
Classification uniforme de qualité de pneus . .9-31
Clés, pour le système de clé intelligente . .3-2, 3-8
Climatiseur
Commandes du chauffage et du climatiseur 4-59
Entretien du climatiseur 4-66
Étiquette des caractéristiques du climatiseur 9-12
Recommandations relatives au frigorigène et à l'huile du climatiseur 9-7
Commande
Commande d'essuie-glace et de lave-glace 2-34
Commande d'affichage (voir boutons du tableau de contrôle). . .4-4, 4-15
Commande de clignotant 2-42
Commande de dégivreur
Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur 2-37
Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur 2-37
Commande de lave-glace
Commande de lave-glace et d'essuie-glace 2-34
Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière. 2-36
Commande de luminosité
Planche de bord 2-42
Commande de luminosité du tableau de bord. 2-42
Commande des rétroviseurs extérieurs 3-36
Commande d'essuie-glace et de lave-glace. .2-34
Commandes
Commandes de la chaîne stéréo (volant) 4-109
Commandes du chauffage et du climatiseur 4-59
Commutateur d'allumage
Commutateur d'allumage à poussoir 5-15
Commutateur de convertisseur de courant . .2-50
Commutateur de la planche de bord 2-42
Commutateur de rangement déployé 8-27
Commutateur pour la planche de bord. 2-42
Compartiment de rangement de lunettes . . .2-54
Compte-tours 2-8
Compteur journalier 2-6
Compteur kilométrique 2-6
Conduite
Conduite avec une transmission à variation continue 5-20
Conduite par temps froid 5-115
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite. 5-4
Conduite par temps froid 5-115
Contacteur
Réglage de la convergence des phares . .2-41
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Courroie d'entraînement. 8-19
Courroie (voir courroie d'entraînement) 8-19
Coussin gonflable (reportez-vous à Dispositif de protection complémentaire) 1-54
Coussins gonflables
Frontaux (voir Coussins gonflables avant) .1-64
Coussins gonflables frontaux 1-64
Coussins gonflables frontaux (voir Dispositif de protection complémentaire). 1-64
Crochet de placement de carpette 7-6
Crochet pour bagages 2-58
Crochets
Crochet pour bagages 2-58

D

Défauts compromettant la sécurité (É.-U.). . .9-33
Dégagement d'un véhicule immobilisé 6-15, 6-16
Démarrage
Avant de démarrer le moteur 5-18
Démarrage d'appoint 6-10

Démarrage du moteur 5-18
Démarrage en poussant 6-12
Précautions à prendre pour le démarrage et la conduite 5-4
Démarrage d'appoint 6-10
Démarrage en poussant 6-12
Détresse
Étiquettes d'avertissement (pour SRS) . .1-73
Interrupteur de feux de détresse 2-43
Système de sécurité du véhicule 2-31
Témoin de coussin gonflable 1-73, 2-15
Témoins et rappels sonores 2-10
Déverrouillage du capot 3-24
Déverrouillage du hayon 3-28
Dimensions des roues et des pneus 9-9
Dimensions et poids 9-9
Dimensions et poids du véhicule 9-9
Direction
Direction assistée 5-107
Liquide de direction assistée 8-14
Volant de direction chauffant 2-48
Dispositif de commande à variation de tension 8-19
Dispositif de démarrage à distance . . .3-21, 5-19
Dispositif de protection complémentaire
Étiquettes d'avertissement et d'information 1-73
Précautions à propos du dispositif de protection complémentaire 1-54
Dispositif de protection complémentaire (coussins gonflables) 1-54
Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure 1-37
Dispositifs de retenue pour enfant 1-30, 1-31, 1-33, 1-35
Emplacements des points d'ancrage pour la sangle d'ancrage supérieure 1-38
Précautions relatives aux dispositifs de retenue pour enfant 1-33, 1-40, 1-45, 1-51
Dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX. . .1-35

E

Éclairage
Ampoules. 8-29
Coussin gonflable du passager et témoin de fonctionnement. 1-66
Éclairage intérieur 2-66
Feu de freinage (reportez-vous à Feu d'arrêt) 8-30
Interrupteur de commande des phares. . .2-39
Interrupteur des phares et commande des clignotants. 2-38
Lampes de lecture 2-67
Phares 8-29
Remplacement d'ampoule. 8-30
Témoin de bas niveau de liquide lave-glace 2-29
Témoin de charge 2-12
Témoin de sécurité. 2-17
Témoins et rappels sonores. 2-10
Vérification d'ampoule ou tableau de bord 2-10
Éclairage de l'aire de chargement 2-68
Éclairage intérieur 2-66
Économie de carburant 5-102
Écran Around View[MC] 4-39
Électrique
Glaces arrière électriques. 2-62
Glaces électriques. 2-60
Verrouillage électrique des portes 3-6
Emplacement des points d'ancrage 1-38
Enregistreurs
Données d'événements 9-34
Enregistreurs de données d'événements . . .9-34
Entretien
Affichage du rappel d'entretien 4-9, 4-22
À l'extérieur du véhicule. 8-3
À l'intérieur du véhicule 8-4
Entretien des ceintures de sécurité. 1-30
Entretien général 8-3
Modification de l'intervalle d'entretien. 4-9, 4-22
Précautions d'entretien 8-6
Réglage 4-8, 4-21
Réinitialisation de l'intervalle d'entretien. 4-9, 4-22
Sous le capot et sous le véhicule 8-4
Entretien du climatiseur 4-66
Entretien et nettoyage des disques compacts 4-108
Entretien général 8-3
Essuie-glaces
Balais d'essuie-glace 8-21
Commande d'essuie-glace et de lave-glace 2-34
Interrupteurs d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière. 2-36
Étiquette d'avertissement de SRS 1-73
Étiquette de renseignements importants sur le véhicule 9-11
Étiquette d'homologation FMVSS 9-11
Étiquette d'information du dispositif antipollution 9-11

Étiquettes
Étiquette des caractéristiques du climatiseur 9-12
Étiquette des pneus et d'information sur la charge 9-12
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S. 9-11
Étiquette d'information du dispositif antipollution 9-11
Étiquettes d'avertissement (pour SRS) . .1-73
NSVAC étiquette d'homologation 9-11
Numéro de série du moteur 9-11
Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV) 9-10
Étiquettes d'avertissement 1-73
Étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables 1-73

F

Feu d'arrêt 8-30
Feux de détresse (reportez-vous à Interrupteur des feux de détresse) 2-43
Fils-fusibles. 8-25
Filtre de boîtier de filtre à air 8-20
Fonctions dynamiques du véhicule (VDV) . .5-111
Fonctions programmables 4-10, 4-23
Freins 8-23
Circuit de freinage 5-108
Feu de freinage (reportez-vous à Feu d'arrêt) 8-30
Freins auto-réglables 8-23
Indicateurs d'usure de frein 2-18, 8-23
Liquide de frein. 8-15
Système de freinage antiblocage 5-109
Témoin de frein. 2-11
Utilisation du frein de stationnement 5-25
Freins auto-réglables 8-23
Fusibles. 8-24

G

Garantie relative au dispositif antipollution. . .9-32
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) . .5-4
Glaces
Glaces arrière électriques. 2-62
Glaces électriques. 2-60
Verrouillage des glaces côté passagers . .2-61
Glaces arrière électriques. 2-62

H

Hayon. 3-24
Horloge
(modèles avec dispositif d'aide à la navigation) 4-27
Huile
Changement du filtre à huile 8-13
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Huile moteur 8-11
Recommandations concernant l'huile moteur et le filtre à huile. 9-6
Vérification du niveau d'huile moteur 8-11
Vidange d'huile moteur 8-12
Viscosité de l'huile moteur 9-6

I

Identification du véhicule 9-10
Immatriculation du véhicule à l'étranger 9-10
Indicateur d'avertissement de bouchon de réservoir de carburant mal vissé 2-30
Indicateur de température
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Indicateur de vitesse 2-6
Indicateurs
Compte-tours 2-8
Compteur journalier 2-6
Compteur kilométrique 2-6
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Indicateur de vitesse 2-6
Niveau de carburant. 2-9
Indice d'octane (reportez-vous à Indice d'octane du carburant) 9-5
Information concernant le chargement du véhicule. 9-14
Instruments et jauges 2-6
Instruments et indicateurs de bord
Commande de luminosité du tableau de bord 2-42
Interface USB
Fonctionnement (fichier audio) 4-97
Fonctionnement (fichier vidéo) 4-99
Interrupteur
Commutateur de convertisseur de courant 2-50
Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs 2-37

Interrupteur de neutralisation de contrôle dynamique du véhicule 2-50
Interrupteur des phares antibrouillard . . .2-43
Interrupteur des phares automatique. . . .2-39
Interrupteur des phares et commande des clignotants 2-38
Interrupteur de verrouillage électrique des portières 3-6
Interrupteur de commande du système audio du volant 4-109
Interrupteur de commande des phares. 2-39
Interrupteur de feux de détresse 2-43
Interrupteur de neutralisation de contrôle dynamique du véhicule 2-50
Interrupteur des phares antibrouillard 2-43
Interrupteur des phares automatique. 2-39
Interrupteur des phares et commande des clignotants 2-38
Interrupteurs
Commande de clignotant 2-42
Interrupteur automatique de glace électrique 2-62
Interrupteur de commande des phares. . .2-39
Interrupteur de feux de détresse 2-43
Interrupteurs d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière. 2-36
Interrupteurs d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière 2-36

L

Lampes de lecture. 2-67
Lecteur de CD 4-89
Lecteur de CD
(Voir Chaîne stéréophonique). 4-89
Lecteur DVD (Digital Versatile Disc) 4-93
Lecteur iPod[MD] 4-100
Liquide
Liquide pour transmission à variation continue 8-14
Liquide de refroidissement
Changement du liquide de refroidissement. 8-10
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Vérification du niveau de liquide de refroidissement. 8-10
Liquide lave-glace 8-16
Liquides
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Huile moteur 8-11
Liquide de direction assistée 8-14
Liquide de frein. 8-15
Liquide de refroidissement 8-9
Liquide lave-glace 8-16

M

Microfiltre d'habitacle 8-21
Miroir de courtoisie 3-34
Miroirs
Miroir de courtoisie 3-34
Moteur
Avant de démarrer le moteur 5-18
Changement du filtre à huile 8-13
Changement du liquide de refroidissement. 8-10
Chauffe-moteur. 5-116
Circuit de refroidissement du moteur 8-9
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Démarrage du moteur 5-18
Huile moteur 8-11
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Numéro de série du moteur. 9-11
Points de vérification du compartiment moteur 8-8
Recommandations concernant l'huile moteur et le filtre à huile. 9-6
Spécifications du moteur 9-8
Vérification du niveau de liquide de refroidissement. 8-10
Vérification du niveau d'huile moteur 8-11
Vidange d'huile moteur 8-12
Viscosité de l'huile moteur 9-6

N

Nettoyage de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule 7-2
NSVAC étiquette d'homologation 9-11
Numéro d'identification du véhicule (NIV) (Numéro du châssis) 9-10

O

Ouvre-porte de garage, télécommande universelle Homelink[MD] 2-68, 2-73

P

Pare-soleil 3-34
Période de rodage 5-102
Phares 8-29
  Interrupteur des phares antibrouillard . . .2-43
Phares de jour (Canada seulement) 2-41
Phares, réglage de la convergence. 2-41
Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV) 9-10
Plaque d'immatriculation
  Installation de la plaque d'immatriculation. 9-13
Pneu
  Étiquette des pneus et d'information sur la charge 9-12
Pneu à plat. 6-2
Pneus
  Chaînes antidérapantes 8-41
  Classification uniforme de qualités de pneus 9-31
  Dimensions des roues et des pneus. 9-9
  Étiquette des pneus 9-12
  Permutation des pneus 8-42
  Pneu à plat. 6-2
  Pression des pneus 8-34
  Roue de secours 6-4
  Roues et pneus 8-34
  Types de pneus 8-40
Poids (reportez-vous à Dimensions et poids) . .9-9
Porte-bagages 2-59
Porte-bagages (reportez-vous à Porte-bagages de toit) 2-59
Porte-tasses 2-55
Positionneur, automatique. 3-37
Pour commander le manuel du conducteur ou le manuel de réparation 9-35
Précautions
  Précautions à prendre pour le démarrage et la conduite 5-4
  Précautions à propos du dispositif de protection complémentaire 1-54
  Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité 1-21
  Précautions de conduite sur route et hors route. 5-10
  Précautions d'entretien 8-6
  Précautions relatives aux dispositifs de retenue pour enfant 1-33, 1-40, 1-45, 1-51
Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien 9-34
Pression des pneus
  Témoin de basse pression des pneus . . .2-12
Programme de service de dépannage 6-2
Protection contre la corrosion 7-7

R

Radio
  Interrupteur de commande de la chaîne stéréo du volant 4-109
  Radio AM/FM/SAT avec lecteur de CD . .4-84
  Téléphone de voiture ou radio BP. 4-125
Range-lunettes. 2-54
Range-lunettes de soleil. 2-54
Rangement 2-53
Rangement des bagages (consultez l'information concernant le chargement du véhicule) 2-59
Rappels sonores. 2-18
Recommandations concernant le réfrigérant . .9-7
Réduction de la consommation de carburant 5-102
Réglage de la convergence, phares 2-41
Réglage de la montre 4-27
Réglage des sièges
  Banquettes de la deuxième rangée. . .1-5, 1-7
  Réglage des sièges avant à réglage électrique 1-3
Régulateur de vitesse 5-57
Régulateur de vitesse adaptatif
  Assistance au freinage 5-60
Rehausseurs 1-51
Réinitialisation de la consommation de carburant 4-8, 4-21
Remorquage
  Caractéristiques et des charges de remorquage 9-24
  Remorquage à l'aide d'une dépanneuse . .6-13
  Remorquage d'une remorque. 9-19
  Remorquage du véhicule avec les quatre roues 9-30
Remplacement d'ampoule. 8-30
Remplacement de la pile de la télécommande 8-28
Remplacement des bougies d'allumage 8-20
Rétroviseur anti-éblouissement intérieur automatique 3-35
Rétroviseur intérieur 3-35
Rétroviseurs
  Commande des rétroviseurs extérieurs . .3-36
  Rétroviseur anti-éblouissement intérieur automatique 3-35
  Rétroviseur intérieur 3-35
  Rétroviseurs extérieurs 3-36
Rétroviseurs extérieurs 3-36
Roues et pneus 8-34

S

Sécurité
- Ceintures de sécurité pour enfants 1-33, 1-40, 1-45, 1-51
- Défauts compromettant la sécurité (É.-U.). 9-33
- Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant 3-7

Sélecteur de mode conduite sportive 5-26
Serrure de boîte à gants. 2-56
Serrures
- Serrure de boîte à gants. 2-56
- Serrures de portière. 3-5
- Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant 3-7
- Verrouillage électrique des portes 3-6

Serrures de portière. 3-5
Sièges
- Positionneur automatique 3-37
- Réglage 1-2
- Sièges avant 1-2
- Sièges chauffants 2-44, 2-46, 2-47

Sièges avant 1-2
Sièges chauffants 2-44, 2-46, 2-47
Stationnement
- Stationnement ou stationnement en pente 5-106
- Utilisation du frein de stationnement 5-25

Surchauffe
- Si votre véhicule surchauffe. 6-12

Système audio Bluetooth[MD]. 4-104
Système antidémarrage 3-4, 5-18
Système antidémarrage du véhicule INFINITI 2-32, 3-4, 5-18
Système d'alarme (reportez-vous à Système de sécurité du véhicule). 2-31
Système de clé intelligente
- Clé mécanique 3-3
- Fonctionnement de la clé 3-11
- Fonctionnement du système de verrouillage et de déverrouillage sans clé à télécommande 3-14
- Guide de dépannage 3-19
- Portée de la clé 3-9

Système de freinage antiblocage 5-109
Système de prévention du départ de couloir (LPD) 5-29
Système de reconnaissance vocale. 4-153
Système de reconnaissance vocale NISSAN. 4-153
Système de sécurité
- (système antidémarrage du véhicule INFINITI), démarrage du moteur 2-32, 3-4, 5-18

Système de sécurité du véhicule 2-31, 2-32, 3-4, 5-18
Système de surveillance de l'angle mort (BSI) 5-37
Système de surveillance de l'angle mort (BSW) 5-37
Système de surveillance de la pression des pneus 5-5
Système de téléphone mains libres, Bluetooth[MD] 4-125, 4-141
Système double de DVD d'appuie-tête. . . .4-111
Système d'assistance au contrôle de distance (DCA). 5-82
Système d'assistance au freinage intelligent (IBA). 5-99
Système d'avertissement de collision avant . .5-94
Système d'avertissement de collision de recul (BCW) 5-40
Système d'évitement de collision de recul (BCI) 5-40
Système LATCH (ancrages et fixations inférieures pour siège d'enfant). 1-35
Systèmes d'avertissement du déport de couloir (LDW) 5-29

T

Tableau de bord 0-6, 2-4
Télécommande
- Télécommande universelle HomeLink[MD]. 2-68, 2-73

Télécommande universelle HomeLink[MD]. 2-68, 2-73
Téléphone de voiture ou radio BP. 4-125
Téléphone, système mains libres Bluetooth[MD] 4-125, 4-141
Témoin
- d'avertissement du déport de couloir. . . .5-29
- du système de surveillance de l'angle mort (BSI) 5-37
- Témoin de coussin gonflable. 1-73, 2-15
- Témoin de faible pression des pneus. . . .2-12

Témoin d'anomalie. 2-16
Témoin de bas niveau de carburant . . .2-14, 2-29
Témoin de bas niveau de liquide lave-glace . .2-29
Témoin de coussin gonflable. 1-73, 2-15
Témoin de faible pression des pneus. 2-12
Témoin des ceintures de sécurité. 2-14
Témoin de sécurité. 2-17
Témoin des freins antiblocage 2-10, 2-11
Témoin du coussin gonflable. 1-73, 2-15

Témoins d'alerte 2-10
Témoins et rappels sonores (reportez-vous à Témoins et rappels sonores) 2-10
Toit ouvrant transparent 2-63
Toit ouvrant (voir toit ouvrant transparent) . . .2-63
Touches du bloc de commande 4-15
Transmission à variation continue. 5-20
Conduite avec une transmission à variation continue 5-20
Liquide pour transmission à variation continue 8-14

V

Vérification d'ampoule ou tableau de bord. . .2-10
Vérifiez la pression des pneus 2-30
Verrou
déverrouillage du hayon 3-28
Verrouillage automatique des portières 3-6
Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant. 3-7
Verrouillage et déverrouillage sans clé
Avec système de clé intelligente (voir Système de clé intelligente) 3-14
Vide-poches 2-53
Vide-poches de dossier de siège. 2-54
Volant de direction chauffant 2-48
Voyages ou immatriculation du véhicule à l'étranger 9-10
Voyages (reportez-vous à Immatriculation de votre véhicule à l'étranger). 9-10

MÉMENTO

CARBURANT RECOMMANDÉ :

Pour obtenir un rendement optimal de votre véhicule, INFINITI recommande d'utiliser du supercarburant sans plomb avec un indice d'octane antidétonant de 91 ou plus (indice d'octane recherche de 96). Si du supercarburant sans plomb n'est pas disponible, vous pouvez utiliser de l'essence ordinaire sans plomb d'un indice d'octane antidétonant d'au moins 87 (indice d'octane recherché de 91), mais vous pourriez noter une baisse du rendement.

⚠ MISE EN GARDE

- **L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture offerte par la garantie.**
- **N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule, car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **N'utilisez pas le carburant E-15 ou E-85 dans votre véhicule. Le carburant E-15 ou E-85 ne convient pas à votre véhicule. L'utilisation du carburant E-15 ou E-85 dans un véhicule non conçu pour être alimenté par ce type de carburant peut nuire aux dispositifs antipollution et aux systèmes du véhicule. Les dommages causés par l'utilisation de ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf INFINITI.**
- **La réglementation des É.-U. impose l'identification des pompes de carburant à base d'éthanol à l'aide d'une petite étiquette carrée orange et noire indiquant l'abréviation commune ou le pourcentage autorisé dans cette région.**

Consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

HUILE MOTEUR RECOMMANDÉE

- Huile moteur avec marque de certification API
- Viscosité SAE 5W-30

Consultez la section « Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » dans le présent manuel.

PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS À FROID :

Voir l'étiquette de renseignements relatifs aux pneus et à la charge.

L'étiquette est généralement apposée sur le pied milieu du côté conducteur ou sur la portière du conducteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

MÉTHODE DE RODAGE RECOMMANDÉE POUR UN VÉHICULE NEUF

Pendant les premiers 2 000 km (1 200 mi) d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations décrites à la section « Période de rodage » dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel. Ces recommandations assureront la fiabilité et l'économie d'utilisation de votre véhicule neuf. Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous pourriez provoquer des dommages à votre véhicule ou réduire la vie utile de votre moteur.

Imprimé en: Mai 2012 (02) / OM3F 0L50C1 / Imprimé aux É.-U.

INFINITI®